


3 1761 11554511 3





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115545113>

THE
CANADIAN
INTERNATIONAL
TRADE TRIBUNAL



LE TRIBUNAL
CANADIEN
DU COMMERCE
EXTÉRIEUR

Publication

CAI
FN100
- A56

R E P O R T

Annual Report

for
Fiscal Year
Ending
March 31, 1989



©Minister of Supply and Services Canada 1989
Cat. No. F40-1989
ISBN 0-662-56813-3



CHAIRMAN

PRÉSIDENT

June 30, 1989

The Honourable Michael H. Wilson, P.C., M.P.
Minister of Finance
House of Commons
Ottawa, Canada
K1A 0A6

Dear Mr. Wilson:

I have the honour of transmitting to you, for tabling in the House of Commons, pursuant to section 41 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, the Annual Report of the Canadian International Trade Tribunal for the fiscal year ending March 31, 1989.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'John C. Coleman'.

John C. Coleman

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1989

Chairman	John C. Coleman
Vice-Chairman	Robert J. Bertrand, Q.C.
Member	Arthur B. Trudeau
Member	Sidney A. Fraleigh
Member	W. Roy Hines
Member	Kathleen Macmillan
Secretary	Robert J. Martin
Executive Director of Research	Ronald W. Erdmann
General Counsel	Louise Sabourin-Hébert, Q.C.

TABLE OF CONTENTS

		Page
1.	INTRODUCTION	1
	Quasi-Judicial Functions	6
	Advisory Functions	6
2.	OVERVIEW OF CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL ACTIVITIES FROM JANUARY 1, 1989, TO MARCH 31, 1989	8
	Appeals of Customs and Excise Decisions	8
	Reviews of Anti-Dumping and Countervailing Duty Findings	8
	Anti-Dumping and Countervailing Duty Injury Inquiries	8
	Ruling on Who is the Importer	8
	Import Safeguard Petitions Under GPT or CARIBCAN	8
	Textile Tariff Inquiry	9
3.	APPEALS OF REVENUE CANADA (CUSTOMS AND EXCISE) DECISIONS ..	10
	Decisions Rendered	10
	Appeals Heard	11
4.	ANTI-DUMPING AND COUNTERVAILING DUTY REVIEWS	14
	Review Finding	14
	Notice of Review	14
	Notices of Expiry of Anti-Dumping and Countervailing Duty Findings	14
5.	ANTI-DUMPING AND COUNTERVAILING DUTY INQUIRIES	18
	Findings Issued	18
	Notices of Commencement of Inquiry	18
6.	RULING ON WHO IS THE IMPORTER	20
	Notice of Request for a Ruling	20
7.	INQUIRIES INTO TARIFF-RELATED MATTERS	21
	Safeguard Inquiries Under GPT or CARIBCAN	21
	General Inquiry Into Tariff Matters	22

1. INTRODUCTION

This is the first annual report of the Canadian International Trade Tribunal (the CITT) pursuant to section 41 of the *Canadian International Trade Tribunal Act* (the Act).

The CITT is an independent quasi-judicial body which reports to Parliament through the Minister of Finance.

The Act which established the CITT and dissolved the Canadian Import Tribunal (the CIT), the Tariff Board (TAR) and the Textile and Clothing Board (the TCB) received Royal Assent on September 13, 1988. Sections of the Act establishing the corporate structure of the CITT were proclaimed on September 15, 1988. Sections of the Act giving the CITT operational responsibilities and dissolving the CIT, TAR and the TCB came into force on December 31, 1988. Thus, this first annual report covers only a three-month period.

The CITT took over all the inquiry and appeal functions of TAR, the CIT and the TCB. It is responsible for conducting the general economic, trade, injury and tariff-related inquiries previously carried out by the three predecessor organizations. It is also responsible for hearing, determining and ruling on appeals, primarily of customs and excise decisions made by the Minister or by the Deputy Minister of National Revenue, previously carried out by TAR; and for hearing and determining issues pursuant to other acts, primarily injury determinations resulting from anti-dumping and countervailing actions previously carried out by the CIT. In addition, the CITT will consider injury complaints from all Canadian goods producers and conduct safeguard inquiries as provided for by the Act. This producer-requested "direct access" to import safeguard inquiries was formerly available only to the textile and clothing industries through the TCB. The government's intention in amalgamating the three institutions was to strengthen and streamline Canada's facilities for trade remedies and inquiries.

The main legislation governing the work of the CITT is the *Canadian International Trade Tribunal Act* and its Regulations, the CITT Rules of Procedure, the *Special Import Measures Act*, the *Customs Act*, the *Excise Tax Act* and the *Canada-USA Free Trade Agreement Act*.

The CITT carries out its statutory responsibilities in an independent and impartial manner. It is not a part of a government department or agency. While the government or the Minister may request the CITT to conduct various enquiries, such requests are made publicly and the CITT decides the manner in which it will respond.

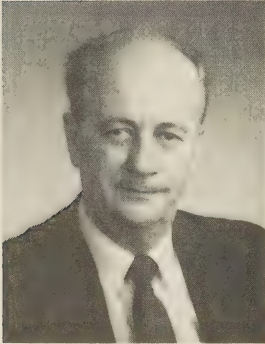
At the date of this report, the CITT is composed of six full-time members including a Chairman and a Vice-Chairman, all of whom serve terms of up to five years. Members come from a variety of backgrounds, careers and regions.

The CITT is supported by a staff of just over 80 people. Its principal officers are the Executive Director of Research, responsible for economic and financial analysis of firms, industries and other parties involved in CITT inquiries with a staff of approximately 37 persons; the Secretary, responsible for administration, relations with the public, government departments and other governments, and the court registrar functions of the CITT with a staff of approximately 34 persons; and the General Counsel, responsible for the provision of legal services to the CITT with a staff of six lawyers and support staff.

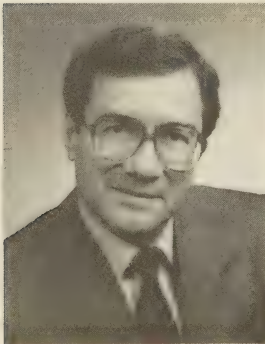
MEMBERS OF THE CITT



John C. Coleman
Chairman



Robert J. Bertrand, Q.C.
Vice-Chairman



Arthur B. Trudeau
Member

Mr. Coleman was born in Montréal and raised in Toronto. He received his B.A. from the University of Toronto and his M.A. from Carleton University in Ottawa. He came to the CITT from the Department of Finance, where he was the Assistant Deputy Minister, International Trade and Finance. He joined the Public Service in 1967 and the Department of Finance in 1968. During his career, he also served in Washington with the Canadian Executive Director to the IMF and in Paris in the Canadian delegation to the OECD. He and his wife, Margaret, have three children.

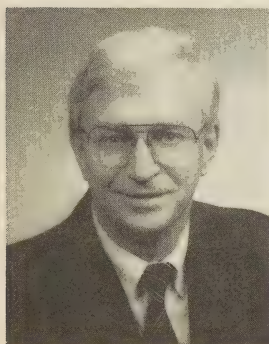
Mr. Bertrand is from Montréal. He studied law and economics at the Université de Montréal, at the London School of Economics and at Harvard University. He was a professor of law at the Université de Montréal before joining the Department of Consumer and Corporate Affairs as Assistant Deputy Minister, Competition Policy, and Director of Investigation and Research under the *Combines Act*. In 1981, he was appointed Chairman of the Anti-dumping Tribunal and of its successor, the CIT. He and his wife, Diane, have three grown children.

Mr. Trudeau was born and raised in Manitoba. He obtained his B.A. and B. Com. at the University of Manitoba and subsequently completed studies in economics and public administration at Carleton University, where he obtained an M.A. in Public Administration. Prior to joining the federal government in 1971, he held managerial positions in accounting and finance with a large Canadian company at several locations in Ontario and Quebec. Since 1971, he has held positions in the Department of Regional Economic Expansion and was the Secretary of the Anti-dumping Tribunal and of its successor, the CIT. In April 1988, he was appointed a member of the CIT. He has three grown children.



Sidney A. Fraleigh
Member

Mr. Fraleigh is from Forest, Ontario, and is a graduate of the University of Guelph. He and his sons are in farming. He is past Chairman of both the Ontario Pork Producers Marketing Board and the Canadian Pork Council. Mr. Fraleigh was Member of Parliament for Lambton-Middlesex in the parliaments elected in 1979 and 1984. He and his wife, Vel, have five grown children.



W. Roy Hines
Member

Mr. Hines is from Reserve, Cape Breton. He studied commerce at St.-Francis Xavier University and did his masters work in economics at the University of Ottawa. Mr. Hines has been a public servant for over 30 years, in Revenue Canada, Finance, MSERD, DRIE, and most recently in the Multilateral Trade Negotiations Office. Mr. Hines was also posted to the OECD in Paris during the mid-1970s. While at Finance, he became one of the architects of the *Special Import Measures Act*. He and his wife, Judy, have three grown sons.



Kathleen Macmillan
Member

Ms. Macmillan is from Ottawa. She did her B.A. in economics at Queen's University and her M.A. at the University of Alberta. As an economist and policy analyst she has published widely. She has worked for the Economic Council of Canada, the Alberta Economic Development, the Canada West Foundation and, most recently, the C.D. Howe Institute. Ms. Macmillan and her husband, Graham, have two young sons.

SENIOR OFFICERS



Robert J. Martin
Secretary

Mr. Martin studied economics at the University of Toronto where he obtained a B.A., and accounting and political science at Carleton University in Ottawa and subsequently became a Certified Management Accountant (CMA). He has been in the Federal Public Service since 1962 with the majority of his service with the International Branch of the Finance Department from which he was seconded to External Affairs, from 1977 to 1981, as Alternate Representative to the GATT in Geneva and, from 1986 to 1988, for the Canada-USA Free Trade Negotiations. He and his wife, Carol, have two grown children.



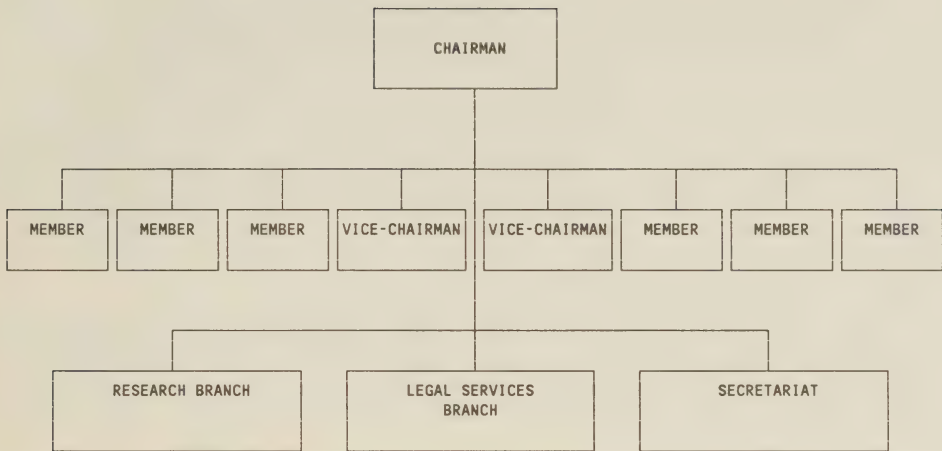
Ronald W. Erdmann
Executive Director of Research

Mr. Erdmann is from Toronto. He obtained his B. Com. and M.A. in economics at the University of Toronto. He has been in the Federal Public Service since 1969, working primarily in the resource policy area at Finance and, from 1975 to 1988, at Energy, Mines and Resources. He and his wife, Maureen, have three children.



Louise Sabourin-Hébert, Q.C.
General Counsel

Mrs. Sabourin-Hébert received an L.L.L. from the Université de Montréal and an LL.M. from the University of Ottawa. She came to the CITT in 1989 from the federal Department of Justice which she joined in 1974. Since 1974, she has held positions in the Department of Justice, in the Policy Planning and Research Branch, and in the Department of Justice legal divisions of the Departments of Indian and Northern Affairs, Environment and the Treasury Board.



The Act states that hearings, conducted by panels of three members or more, should be carried out as "informally and expeditiously" as possible. The CITT has the power to subpoena witnesses and require parties to submit documents, even when these are confidential. The Act contains provisions that strictly control access to confidential documents.

In virtually all of its fields of jurisdiction, the CITT conducts hearings open to the public. These are normally held in Ottawa, Ontario, but, when appropriate, may take place anywhere in Canada.

The CITT is located in Ottawa and occupies the offices and hearing rooms previously used by TAR and the CIT.

The CITT is the main quasi-judicial institution in Canada's trade remedy system. On the administrative side, important components include Revenue Canada - Customs and Excise, and the Special Trade Relations Bureau of External Affairs. Decisions of the CITT can be appealed to the Federal Court of Canada, to GATT dispute settlement panels, and, where anti-dumping and countervailing duty cases involve American trade, to binational panels which are provided for under the Canada-USA Free Trade Agreement.

The CITT has both quasi-judicial and advisory functions, and a number of its fields of jurisdiction fall into each category.

Quasi-Judicial Functions

For two of its programs, the CITT acts as an administrative court. These are:

(a) Appeals from Customs and Excise Decisions

In this program, formerly conducted by TAR, the CITT acts virtually as a court of easy access, offering recourse to those who wish to contest Revenue Canada decisions on customs, excise and related matters. Appeal procedures are informal and accessible to individuals and small businesses.

(b) Dumping and Subsidizing Injury Inquiries

In this program, inherited from the CIT, the CITT conducts inquiries and makes findings on whether or not imported goods, which Revenue Canada has found to be dumped or subsidized, are causing "material injury" to Canadian production of such goods. If the CITT finds injury, Revenue Canada levies on the imported goods anti-dumping or countervailing duties equal to the margin of dumping or the subsidy.

Advisory Functions

In a number of its fields of jurisdiction, the CITT acts almost as a standing commission of inquiry with powers to conduct research, find facts, hold public hearings and report on a broad range of trade-related matters. These responsibilities relate to various import safeguard inquiries and general inquiries into trade and tariff matters. They are:

(a) Import Safeguard Inquiries

- Import Safeguard Complaints by Domestic Producers

This program, sometimes called "direct access," is new. Previously, direct access was only available through the TCB, and limited to the textile and clothing industries.

Under this program, Canadian producers, if they form a "major proportion" of an industry and furnish the CITT with a "properly documented complaint," have the right to have the CITT conduct an inquiry into whether goods, like or directly competitive with those which they produce, are being imported in such quantities as to cause, or threaten, serious injury to Canadian production.

The CITT must conduct an inquiry and report its finding to the government. The government then must decide whether to provide relief to the Canadian industry, if the CITT has found injury. The government has the option also, if the CITT has undertaken a producer-directed inquiry, to ask it to make recommendations, if the CITT finds injury.

- Import Safeguard Complaints Concerning the GPT or CARIBCAN

As part of its policy to promote economic development in developing countries, the government applies under its General Preferential Tariff (GPT) Program a reduced import tariff to the products of more than 150 countries. Under CARIBCAN, the government provides duty-free access for most products exported to Canada by the Commonwealth Caribbean countries.

Producers who believe they are being injured or threatened with injury by imports receiving GPT or CARIBCAN preferences may ask the CITT to conduct a safeguard inquiry. If, on the basis of the producer's properly documented complaint, the CITT feels there is *prima facie* evidence of injury, it must conduct an inquiry and report on whether there is injury to Canadian production as a result of the GPT or CARIBCAN. If the CITT finds injury, it is up to the government to decide whether or not to remove or modify the GPT or CARIBCAN preference. This program was carried out formerly by TAR.

- Import Safeguard Inquiries Referred by Government

If the government considers that imports of a particular product are causing or threatening to cause "serious injury" to Canadian producers of that product, it may ask the CITT to conduct an inquiry into, and report on, whether injury has occurred or is likely to occur. The government may also ask the CITT to make recommendations, if it finds serious injury, on how that injury might be alleviated, for example, by import quotas or surcharges or by adjustment assistance measures. The decision on whether to provide relief rests with the government. In the past, both the CIT and the TCB could be asked by the government to conduct such inquiries.

(b) General Inquiries Into Economic, Trade and Tariff Matters

The government may ask the CITT to conduct an inquiry and to report on any matter relating to the economic, trade or commercial interests of Canada. The Minister of Finance also may ask the CITT to conduct an inquiry and report on any tariff-related matter including any such matter which concerns the international rights and obligations of Canada.

The three predecessor bodies could undertake general trade and tariff inquiries at the request of the government. The CITT's powers are broader, covering not simply import trade, but any matter relating to trade which affects Canada's economic and commercial situation, and negotiating interests.

When the CITT conducts a general inquiry of this sort, it will normally invite written submissions from interested parties, publish its own background papers and hold public hearings as a means of getting out into the open all the facts and opinions which are relevant to the inquiry.

2. OVERVIEW OF CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL ACTIVITIES FROM JANUARY 1, 1989, TO MARCH 31, 1989

Between January 1, 1989, and March 31, 1989, the CITT issued ten decisions relating to appeals, reviews, material injury inquiries and petitions under GPT or CARIBCAN. It also issued nineteen Notices of Expiry for findings scheduled to expire on November 30, 1989.

Brief summaries of the activities follow.

Appeals of Customs and Excise Decisions

During the three months, four decisions were rendered by the CITT; three referred to appeals made under the *Customs Act* and one, to an appeal made under the *Special Import Measures Act*. The CITT's decisions and appeals heard until March 31, 1989, are summarized in Section 3.

Reviews of Anti-Dumping and Countervailing Duty Findings

The CITT continued without amendment one finding of material injury during the three-month period. In addition, it issued nineteen Notices of Expiry for findings scheduled to expire on November 30, 1989. A summary of the review finding and a list of the Notices of Expiry can be found in Section 4.

Anti-Dumping and Countervailing Duty Injury Inquiries

In January and February 1989, the CITT issued two no material injury findings, summaries of which are found in Section 5.

Ruling on Who is Importer

In March 1989, the CITT held a public hearing relating to the making of a ruling on who was the importer in Canada of certain goods. This request for a ruling was made to the CIT on December 30, 1988. The status of this request at March 31, 1989, is shown in Section 6.

Import Safeguard Petitions Under GPT or CARIBCAN

The CITT published three reports with respect to petitions for safeguard action concerning (1) rubber footwear, (2) musical instrument amplifiers; loudspeakers and mixing consoles for use with either musical instruments or microphones, and (3) uncoated biaxially oriented polypropylene (BOPP) film of a thickness of 0.025 mm or less. The CITT's decisions on the above-mentioned petitions are summarized in Section 7.

Textile Tariff Inquiry

The CITT is undertaking an inquiry concerning reductions in tariffs for textile products. On February 6, 1989, the CITT received a letter from the Honourable Michael H. Wilson, Minister of Finance, directing it under section 19 of the Act to provide advice by December 31, 1989, on the government's announced plan to reduce tariffs on textile products. Additional information concerning this inquiry can be found in Section 5.

N.B. The summaries of findings issued by the CITT, provided hereafter, has been prepared for general information purposes only. Reference should be made to the text of the findings for the precise wording.

3. APPEALS OF REVENUE CANADA (CUSTOMS AND EXCISE) DECISIONS

Under the provisions of subsection 16(c) of the Act, the CITT can hear, determine and deal with all appeals that, pursuant to the *Customs Act*, the *Excise Tax Act*, the *Special Import Measures Act* and the *Energy Administration Act*, may be made to the CITT, and all matters related thereto.

A summary of each appeal heard or rendered follows.

DECISIONS RENDERED

Customs Act

Decision Rendered January 3, 1989, Appeal No. 2982, IPSCO Inc., Heard October 31 and November 1, 1988

Customs Act - Customs Tariff - Tariff Classification - Whether seamless "green" tubes are "Pipes or tubes of iron or steel, commonly known as 'oil country goods' ... for use in connection with natural gas or oil wells" under tariff item 39905-1, or "Materials for use in the manufacture of ..." such goods, under tariff item 39915-1.

Decision of the CITT: The appeal is dismissed and the CITT declares that the seamless "green" tubes imported from Mexico under Calgary entry no. A059009 dated January 26, 1987, are to be classified under tariff item 39905-1 as *Pipes or tubes of iron or steel, commonly known as "oil country goods" ... for use in connection with natural gas or oil wells.*

Decision Rendered March 2, 1989, Appeal Nos. 2914, 2928, 2948, Cassidy's Ltd., Heard December 13, 14 and 21, 1988

Customs Act - Tariff Classification of goods described as dinnerware, plate and bowl sets, porcelain mugs, stoneware mugs, coffee mugs, porcelain tableware and porcelain dinnerware - Whether these goods should be classified as porcelain or semi-porcelain products under tariff item 28700-1 or stoneware products, n.o.p. under tariff item 28800-1.

Decision of the CITT (majority): The appeals are allowed and it is declared that the subject goods described as plate and bowl sets, tableware, dinnerware, porcelain mugs, dinner sets, stoneware mugs, porcelain plates and bowl sets, white body porcelain mugs, porcelain dinnerware, porcelain tableware and coffee mugs, imported into Canada from South Korea under entry numbers, dates and at Ports of entry as mentioned in the Deputy Minister's decisions on file, must be classified under tariff item 28700-1 as tableware of porcelain.

Decision Rendered March 10, 1989, Appeal No. 2673, Burroughs Wellcome Inc., Heard November 30 and December 1, 1988

Customs Act - Tariff Classification of acyclovir, the active ingredient in Zovirax - Whether as a nucleoside under tariff item 92935-8 or as a heterocyclic compound under tariff item 92935-1.

Decision of the CITT: The appeal is allowed and it is declared that the product known as acyclovir, imported from Dartford, Kent, United Kingdom, through the port of Mirabel, Quebec, under entry number L108320 on February 3, 1986, is a nucleoside and must be classified as: Nucleic acids, nucleic acid components, namely: ... Nucleosides ... under tariff item 92935-8.

Special Import Measures Act

Decision Rendered March 31, 1989, Appeal No. 2929, Sanderson-Newbould Limited

Special Import Measures Act - Anti-Dumping Duty - Whether alloy steel bars entered under Toronto entry nos. A216163, A295046, A227605, E737399 and A205006 and Montréal entry no. A505791, in February 1985 to July 1986, are the same description as goods to which the finding of the Anti-dumping Tribunal (now known as the CITT) applies and, if so, are subject to anti-dumping duty.

Decision of the CITT: The CITT, pursuant to section 61 of the *Special Import Measures Act*, heard an appeal in respect of six shipments of alloy tool steel bars imported by Sanderson-Newbould Limited from Sanderson Kayser Limited of Sheffield, England, through the ports of Montréal, Quebec, and Toronto, Ontario, during the period of December 4, 1985, to July 15, 1986, and declares, pursuant to subsection 61(3) of the *Special Import Measures Act*, that, in respect of the following entry numbers (K47 References), the corresponding amount constitutes the anti-dumping duty refundable by the Deputy Minister of National Revenue (Customs and Excise) or payable by Sanderson-Newbould Limited.

<u>K47 Reference</u>	<u>Entry Number</u>	<u>Anti-Dumping Duty</u>
KT 10005	A216163	\$ 4,752.41 Refundable
KT 10008	A295046	\$ 667.71 Refundable
KT 10076	A227605	\$ 2,507.62 Refundable
KT 8757	A205006	\$ 5,409.04 Refundable
KM 09349	A505791	\$ 477.21 Payable
KT 7771	E737399	NIL

The appeal is allowed.

APPEALS HEARD

Customs Act

Appeal Heard February 21, 1989, Appeal No. 2916, Antoine Boiridy

Customs Act - Tariff Classification - Whether a 1987 Volkswagen Scirocco 16V Model 5337J4 should be classified under tariff item 43803-1 as automobiles and motor vehicles of all kinds, n.o.p. or, as claimed by the appellant, under tariff item 70320-1 as goods imported by a former resident of Canada returning to Canada to resume residence therein after having been a resident of another country for a period of not less than one year, or by a resident returning after an absence from Canada of not less than one year, and acquired by him for personal or household use, and actually owned by him while abroad and in his possession and use for at least six months prior to his return to Canada.

Excise Tax Act

Appeal Heard January 14, 1989, Notice No. AET-62

Pursuant to subsection 51.32(7) of the *Excise Tax Act*, the time limit for serving a Notice of Objection under section 51.15 of the *Excise Tax Act* by Le Groupe Desgagnés (1981) Inc., with respect to Notice of Assessment No. QUE 2663 dated February 26, 1988, is extended to February 4, 1989.

Appeal Heard February 7, 1989, Appeal No. 2997, Les Presses Lithographiques Inc.

Excise Tax Act - Assessment of Sales Tax - Whether the correct method was used to establish the amount of tax due and whether the penalties calculated are applicable.

Appeal Heard February 14, 1989, Appeal No. 3074, Allan G. Cook Limited

Excise Tax Act - Assessment of Sales Tax - Whether the value attributed by the Minister for the calculation of sales tax, by virtue of section 28 of the *Excise Tax Act*, to asphalt paving mixture used by the manufacturer or producer correctly reflects the actual costs of the product.

Appeal Heard February 16, 1989, Appeal No. 2949, The Province of Prince Edward Island

Excise Tax Act - Determination of Sales Tax - Whether culverts installed within the boundaries of a village but on provincial highways should qualify for the exemptions provided for municipalities in Schedule III, Part XII, paragraph 1(a) or (e) of the *Excise Tax Act*.

Appeal Heard February 23, 1989, Appeal No. 2925, Lovell Lighting Ltd.

Excise Tax Act - Determination of Sales Tax - Whether a conversion unit qualifies for exemption of tax under sections 4, 11 and 21 of Part I of Schedule V of the *Excise Tax Act*; under paragraphs 2(f) and (n) of the Construction Materials Sales Tax Regulations; and, under paragraph 2(g) of the Energy Conservation Equipment Exemption Regulations.

Appeal Heard March 1, 1989, Appeal No. 3061, Federal Electric (1976) Ltd.

Excise Tax Act - Determination of Sales Tax - Whether transformers and ancillary equipment, bought under the terms of a price-fixed contract signed on October 24, 1984, should be excluded from sales tax exemption by virtue of paragraph 1(t), Part XIII, Schedule III of the *Excise Tax Act* which came in force on February 19, 1987.

Appeal Heard March 2, 1989, Appeal No. 2979, Sturdy Truck Body (1972) Limited

Excise Tax Act - Assessment of Sales Tax - Whether, by virtue of section 8, Part XVII, Schedule III of the *Excise Tax Act*, certain truck bodies are designed for permanent installation on trucks covered by section 1, Part XVII, Schedule III of the Act, and therefore should be exempt from sales tax.

Appeal Heard March 16, 1989, Appeal No. 3031, The Geo. Cluthé Manufacturing Co. Ltd.

Excise Tax Act - Assessment of Sales Tax - Whether a fair price on hardware and plastic products was established by the Minister of National Revenue for the calculation of sales tax by virtue of section 34 of the *Excise Tax Act*.

Appeal Heard March 29, 1989, Appeal No. 3003, Bowne of Canada, Inc.

Excise Tax Act - Determination of Sales Tax - Whether three volumes of the "Canadian Payments Association Directory" should be exempt from sales tax by virtue of Schedule III, Part III, section 3 of the *Excise Tax Act* as a national manufacturing, industrial or trade directory.

4. ANTI-DUMPING AND COUNTERVAILING DUTY REVIEWS

Subsection 16(d) of the Act and section 76 of the *Special Import Measures Act* provide the CITT with the necessary powers to review any of its prior findings of material injury, as well as those made by the Anti-dumping Tribunal under section 16 of the *Anti-dumping Act*, which were still in effect at December 1, 1984, and those made by the CIT under section 42 of the *Special Import Measures Act* and still in effect. In addition, this section provides the necessary mechanism by which parties affected by a finding can apply to the CITT for a review.

REVIEW FINDING

Review Finding Issued January 19, 1989, R-13-88, Paint Brushes

The CIT, under the provisions of section 76 of the *Special Import Measures Act*, conducted a review of the finding of material injury dated June 20, 1984, made by the Anti-dumping Tribunal, respecting paint brushes using natural hog bristle as the filament material, and the components thereof known as "heads" originating in or exported from the People's Republic of China.

Pursuant to subsection 76(4) of the *Special Import Measures Act* and paragraph 57(2)(d) of the Act, the CITT continued the said finding without amendment.

NOTICE OF REVIEW

RR-89-001, 12 Gauge Shotshells

The CITT gave notice that it intended, pursuant to section 76 of the *Special Import Measures Act*, to review the finding of the Anti-dumping Tribunal dated September 27, 1979, concerning 12 gauge shotshells (ammunition) originating in or exported from the Union of Soviet Socialist Republics, Poland, Czechoslovakia and Hungary in Inquiry No. ADT-6-79, continued in Review No. R-13-84 on March 20, 1985; and the finding of the CIT dated March 27, 1986, concerning 12 gauge shotshells originating in or exported from Italy, France, Belgium and the United Kingdom in Inquiry No. CIT-14-85.

The CITT was of the view that circumstances had changed sufficiently to warrant a review of both findings. The first finding had been in place for more than nine years. Available information also indicated that there had been no imports from these countries since the finding was issued. Moreover, the original complainants, in both inquiries, were no longer producing the subject goods, although there was still domestic production by new firms which have entered the industry in recent years.

A public hearing relating to this review is scheduled to commence July 10, 1989.

NOTICES OF EXPIRY OF ANTI-DUMPING AND COUNTERVAILING DUTY FINDINGS

Under the *Special Import Measures Act*, which came into force on December 1, 1984, findings of material injury and the associated special protection in the form of anti-dumping or countervailing duties expire in five years unless previously reviewed and continued. The *Special Import Measures Act* is the Act under which the Department of Revenue Canada, Customs and Excise, the CITT and its predecessor, the CIT, investigate allegations of material injury to

production in Canada caused by dumped or subsidized imports. In the review section of this Act, a "sunset" clause was inserted. This clause requires the automatic expiry, five years later, of any finding of material injury then in force unless that finding has been reviewed and continued. As a result, nineteen of the findings in place on December 1, 1984, are due to expire on November 30 of this year unless they are reviewed and continued. Other findings in place at that time have already been reviewed and continued or rescinded. Similarly, new findings of material injury and the associated protection in the form of anti-dumping or countervailing duties expire on their fifth anniversary in the absence of action to extend them.

Approximately eight months before the expiry of a material injury finding, the CITT will issue a Notice of Expiry, just as it did in the following nineteen cases. This will allow interested parties either requesting or opposing the initiation of a review of a finding to make their case to the CITT. This policy does not deny the right of interested parties to request a review, in whole or in part, before a Notice of Expiry is issued. It also does not prevent the CITT from beginning a review on its own initiative where it believes one is warranted.

In deciding whether or not to undertake a review, the CITT will wish to be informed about issues such as:

- the changes in the supply and demand for the subject goods, including changes in the level and sources of imports;
- the vulnerability of the Canadian industry to a resumption of dumping and the propensity to dump in Canada and elsewhere;
- the vulnerability of the Canadian industry to subsidized imports and the subsidy practices of the exporting countries; and
- the potential volume of dumped or subsidized imports, their effects on prices and their impact on such factors as production, sales, market share and profits.

The Notice of Expiry will set out a deadline for interested parties to submit their representations, following which, the CITT will consider whether or not a final review is warranted. The CITT's decision whether or not to review will take account of arguments for and against conducting the review. If the CITT decides to undertake a review, all parties will be advised by a Notice of Review and will have an opportunity to participate in the review. If the CITT decides that a review is not warranted, it will issue an order to that effect giving reasons for its decision. Related products may be grouped in a single review to reduce the time and expense of the review process.

It is not necessary for the review to be finalized before the expiry of the five-year period for the special protection of the anti-dumping or countervailing duties to continue. However, the review must be initiated before the period expires. A review can result in the rescission of an order or finding or its continuance with or without amendment. If the order or finding is continued, it is subject to a further five-year sunset provision.

The following is a list of all the notices of expiry published in the Canada Gazette:

Expiry No.

- LE-89-001 Photo albums with self-adhesive leaves originating or exported from the Republic of Korea and Japan (ADT-4-74 and R-3-84).
Date of Notice: March 9, 1989
- LE-89-002 Hydraulic turbines for electric power generation, not including bulb type turbines, originating in the Union of Soviet Socialist Republics (ADT-4-76 and ADT-4B-76).
Date of Notice: March 9, 1989
- LE-89-003 Certain wide flange steel shapes, beams, columns or sections with a total out-to-out depth of less than 25 inches originating in the United Kingdom, France, Japan, the Republic of South Africa and Luxembourg (ADT-12-77).
Date of Notice: March 9, 1989
- LE-89-004 Alternating current electric generators for use with hydraulic turbines or water-wheels originating in or exported from Japan (ADT-11-79).
Date of Notice: March 14, 1989
- LE-89-005 Stainless steel strip in the AISI 400 series, excluding AISI type 409, originating in or exported from the Federal Republic of Germany and France (ADT-19-82).
Date of Notice: March 14, 1989
- LE-89-006 Stainless steel bars and stainless steel wire in cut lengths originating in or exported from Brazil, the Federal Republic of Germany, France, Japan, the Republic of Korea and Spain (ADT-1-83 and R-3-85).
Date of Notice: March 15, 1989
- LE-89-007 Certain alloy tool steel bars, plates and forgings originating in or exported from Brazil, the Federal Republic of Germany and Japan (ADT-2-83).
Date of Notice: March 16, 1989
- LE-89-008 Mold steel originating in or exported from the Federal Republic of Germany (ADT-3-83).
Date of Notice: March 16, 1989
- LE-89-009 Induction motors originating in or exported from the United States of America (ADT-8R-78).
Date of Notice: March 21, 1989
- LE-89-010 Carbon steel welded pipe originating in or exported from the Republic of Korea (ADT-6-83).
Date of Notice: March 21, 1989
- LE-89-011 Alternating current electric generators originating in or exported from Italy (ADT-8-83).
Date of Notice: March 21, 1989
- LE-89-012 Wide flange steel shapes, beams, columns or sections originating in or exported from Belgium, the Federal Republic of Germany and the Republic of Korea (ADT-9-83).
Date of Notice: March 23, 1989

- LE-89-013 Carbon steel plate originating in or exported from Belgium, Brazil, Czechoslovakia, the Federal Republic of Germany, France, the Republic of South Africa, the Republic of Korea, Romania, Spain and the United Kingdom (ADT-10-83).
Date of Notice: March 23, 1989
- LE-89-014 Plate coils originating in or exported from the United States of America (ADT-12-83).
Date of Notice: March 23, 1989
- LE-89-015 Carbon steel plate originating in or exported from the Netherlands (ADT-13-83).
Date of Notice: March 23, 1989
- LE-89-016 Vinyl coated knitted fabrics originating in or exported from the Republic of Korea (ADT-14-83).
Date of Notice: March 23, 1989
- LE-89-017 Whole potatoes originating in or exported from the State of Washington, United States of America, for use or consumption in the Province of British Columbia (ADT-4-84).
Date of Notice: March 23, 1989
- LE-89-018 Hydraulic turbines originating in or exported from Japan, or originating in or exported from the People's Republic of China and introduced into the commerce of Canada by or on behalf of a manufacturer, producer, vendor or exporter in Japan (ADT-9-84).
Date of Notice: March 23, 1989
- LE-89-019 Canned ham originating in or exported from Denmark and the Netherlands, and canned pork-based luncheon meat in respect of which a subsidy has been paid directly or indirectly by the European Economic Community (GIC-1-84).
Date of Notice: March 23, 1989

5. ANTI-DUMPING AND COUNTERVAILING DUTY INJURY INQUIRIES

Under section 42 of the *Special Import Measure Act* and subsection 16(d) of the Act, the CITT must conduct an inquiry and issue a finding as to whether imports into Canada which Revenue Canada has found, in a preliminary determination, to be dumped or subsidized, have caused, are causing or are likely to cause material injury to the production in Canada of like goods, or whether the dumping or subsidizing is materially retarding the establishment of production in Canada.

A summary of the CITT's findings follows.

FINDINGS ISSUED

Finding Issued January 30, 1989, CIT-2-88, Sour (Tart) Cherries

The CIT conducted an inquiry under the provisions of subsection 42(1) of the *Special Import Measures Act* consequent upon the issue by the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise of a preliminary determination of dumping dated September 30, 1988, and of a final determination of dumping dated December 16, 1988, respecting sour (tart) cherries originating in or exported from the United States of America.

Pursuant to subsection 43(1) of the *Special Import Measures Act* and paragraph 57(2)(a) of the Act, the CITT found that the dumping of the aforementioned goods has caused, is causing and is likely to cause material injury to the production in Canada of like goods.

Finding Issued February 3, 1989, CIT-3-88, Fresh, Whole, Delicious, Red Delicious and Golden Delicious Apples

The CIT conducted an inquiry under the provisions of subsection 42(1) of *Special Import Measures Act* consequent upon the issue by the Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise of a preliminary determination of dumping dated October 6, 1988, and of a final determination of dumping dated December 22, 1988, respecting fresh, whole, Delicious, Red Delicious and Golden Delicious apples imported in non-standard containers for processing.

Pursuant to subsection 43(1) of the *Special Import Measures Act* and paragraph 57(2)(a) of the Act, the CITT found that the dumping of the aforementioned goods has caused, is causing and is likely to cause material injury to the production in Canada of like goods.

NOTICES OF COMMENCEMENT OF INQUIRY

CIT-4-88, Fabric-Covered, Padded, Wooden Clothes Hangers

Notice was received by the Secretary of the CIT on December 15, 1988, from the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, stating that a preliminary determination of dumping had been made respecting the importation into Canada of fabric-covered, padded, wooden clothes hangers, originating in or exported from Taiwan and the United States of America.

Pursuant to section 42 of the *Special Import Measures Act*, the CITT initiated an inquiry to determine whether the dumping of the above-mentioned goods has caused, is causing or is likely to cause material injury, or has caused or is causing retardation, and to determine such other matters as the CITT is required to determine under that section.

A public hearing relating to this inquiry was held commencing March 20, 1989, and the finding was scheduled to be issued on or before April 14, 1989.

CIT-5-88, Polyphase Induction Motors

Notice was received by the Secretary of the CIT on December 29, 1988, from the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, stating that a preliminary determination of dumping had been made respecting the importation into Canada of polyphase induction motors of an output exceeding 200 HP or 150 kW, including motors and motor kits in a knocked-down or incomplete condition, originating in or exported from Brazil, France, Japan, Sweden, Taiwan, the United Kingdom and the United States of America. A preliminary determination of subsidizing was also made respecting the same goods originating in or exported from Brazil.

For greater clarity, a motor exported in a knocked-down or incomplete condition consists of most of the major parts and assemblies necessary to assemble the motor, whether imported in one or more shipments. The major parts thereof specifically include stators - wound or unwound, rotors - wound or barred, end brackets and frames wholly or partially machined, conduit boxes, ventilation and cooling systems, and assemblies thereof.

Pursuant to section 42 of the *Special Import Measures Act*, the CITT initiated an inquiry to determine whether the dumping and subsidizing of the above-mentioned goods have caused, are causing or are likely to cause material injury, or have caused or are causing retardation, and to determine such other matters as the CITT is required to determine under that section.

A public hearing relating to this inquiry was scheduled to commence April 3, 1989, and the finding to be issued on on before April 28, 1989.

6. RULING ON WHO IS IMPORTER

Under section 89 of the *Special Import Measures Act*, the CITT may be asked to rule on the question as to which of two or more persons is the importer in Canada of goods on which anti-dumping or countervailing duties are or may be payable. Also, the CITT may reconsider any finding it has made when its ruling as to who is the importer identifies a person other than the one specified by the Deputy Minister.

NOTICE OF REQUEST FOR A RULING

Public Hearing Held March 13, 1989, IR-1-88, Stainless Steel Pipe

Notice was given that the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, on the request of Ontario Hydro, requested the CIT to rule on who is the importer in Canada of certain stainless steel pipe originating in or exported from the United States of America, pursuant to subsection 89(1) of the *Special Import Measures Act*.

A decision in this matter was scheduled to be issued in April 1989.

7. INQUIRIES INTO TARIFF-RELATED MATTERS

Under the provisions of section 19 of the Act, the CITT shall inquire into and report to the Minister on any tariff-related matter, including any matter concerning the international rights or obligations of Canada in connection therewith, that the Minister refers to the CITT for inquiry.

A summary of the CITT's recommendations follows.

SAFEGUARD INQUIRIES UNDER GPT OR CARIBCAN

Report Released January 24, 1989, Reference 161.2, Relating to the Reinstatement of the General Preferential Tariff (GPT) on Imports of Rubber Footwear

TAR received a petition from the Canadian producers of rubber footwear to review the temporary withdrawal of the GPT with respect to importations of rubber footwear except for sandals and riding boots wholly of rubber. TAR ordered a full inquiry and a public hearing.

The CITT concluded that reinstatement of the GPT rate of Free on imports of rubber footwear from GPT beneficiary countries would be injurious to Canadian producers, and lower employment, possibly in areas where alternative employment opportunities are few or non-existent. The CITT, therefore, recommended a further extension of the current suspension of the GPT with respect to imports of rubber footwear, such suspension to remain in effect until the scheduled expiry of the current phase of the GPT scheme on June 30, 1994.

The Minister of Finance accepted the CITT's recommendations and extended the relief until December 31, 1991.

February 10, 1989, SP-17 - Musical Instrument Amplifiers; Loudspeakers and Mixing Consoles for Use with Either Musical Instruments or Microphones

Yorkville Sound Limited of Scarborough, Ontario, submitted a petition requesting that the GPT applicable to musical instrument amplifiers and public address products should be withdrawn, particular reference being made to the importation of such goods from South Korea. A public hearing with respect to the petition for safeguard action was held.

The CITT did not support the petition for safeguard action and did not recommend the withdrawal of the GPT with respect to musical instrument amplifiers and public address products entered under tariff subheading No. 85.18.

March 10, 1989, SP-11.1 - Uncoated Biaxially Oriented Polypropylene (BOPP) Film of a Thickness of 0.025 mm or Less

TAR received a petition by Mobil Chemical Canada, Ltd. for a GPT safeguard action against imports of biaxially oriented polypropylene (BOPP) film. A public hearing with respect to the petition for safeguard action was held.

The CITT concluded that safeguard action would no longer provide significant relief to the petitioner and recommended that the Minister permit the action to end at the expiry of the current Order in Council.

GENERAL INQUIRY INTO TARIFF MATTERS

Notice of Inquiry and Preliminary Public Hearing, MN-89-001, Reductions in Tariffs for Textile Products

The CITT is undertaking an inquiry concerning reductions in tariffs for textile products. On February 6, 1989, the CITT received a letter from the Honourable Michael H. Wilson, Minister of Finance, directing it under section 19 of the Act to provide advice by December 31, 1989, on the government's announced plan to reduce tariffs on textile products. The specific terms of reference are:

- assess the economic impact of bringing Canada's textile tariffs down to levels comparable with those of our major industrialized trading partners;
- make recommendations on the level and pace of tariff reductions that will maximize the economic gains to Canada without causing undue hardship to domestic suppliers of textile products and, in this latter regard, indicate whether there are specific textiles on which the tariff should not be reduced;
- make specific recommendations on the ultimate level to which textile tariffs should be reduced over the next 10 years, bearing in mind Canada's objectives in the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations (MTN) currently under way;
- make recommendations on what should be the pace of the tariff reductions and, specifically, whether the tariffs on some fabrics and yarns could be reduced at an accelerated pace without causing injury to textile producers;
- make recommendations on the scope for accelerated bilateral reductions of textile tariffs under the Free Trade Agreement with the United States; and
- assess and make recommendations on the level of relativity that should exist in the tariff protection at the various levels of the manufacturing chain (i.e., from fibres and yarns through fabric to finished products).

Preliminary Public Hearing

The CITT held a preliminary public hearing commencing on March 6, 1989. Its purpose was to ensure that all interested parties had an opportunity to express their views on the terms of reference, the scope of the inquiry, the CITT's research program and plans for conducting the inquiry. The following three documents prepared by the staff of the CITT were made available to interested parties before the hearing:

- an assessment of the terms of reference;
- an outline of the research program and the Tribunal's plans for conducting the inquiry; and
- questionnaires sent to firms concerned.

The CITT planned to hold further public hearings in June and October 1989.

Audience préliminaire publique

Le TCCB a tenu une audience préliminaire publique le 6 mars 1989 dans le but de permettre à toutes les parties intéressées de faire valoir leur point de vue sur le mandat, la portée de l'enquête, le programme de recherche et sur les plans du TCCB relativement à l'exécution de l'enquête. Les trois documents susmentionnés, préparés par le personnel du TCCB, ont été distribués aux parties intéressées avant la tenue de l'audience :

- évaluation du mandat;
- aperçu du programme de recherche et plan du TCCB aux fins de l'enquête, et
- questionnaires envoyés aux firmes concernées.

Le TCCB prévoit de tenir d'autres audiences en juin et octobre 1989.

Le 10 mars 1989, SP-11.1 - pellicule de polypropylène orientée biaxialement (PPOB) d'un épaisseur d'au plus 0,025mm

Mobil Chemical Canada, Ltd. a soumis à la Commission du tarif une demande de mesures de sauvegarde portant sur le TPC concernant les importations de pellicules de polypropylène orientées biaxialement (PPOB).

Le TCCE a conclu que les mesures de sauvegarde ne confèrent plus d'avantages appréciables aux fabricants de pellicules de PPOB et a recommandé que le Ministre permette qu'elles viennent à échéance en même temps que le décret en conseil.

ENQUÊTE GÉNÉRALE SUR DES QUESTIONS COMMERCIALES OU TARIFAIRES

Avis d'enquête et d'audience préliminaire publique, MN-89-001, réduction des tarifs sur les textiles

Le TCCE entame une enquête au sujet de la réduction des tarifs sur les textiles. Le 6 février 1989, le TCCE a reçu une lettre du ministre des Finances, l'honorable Michael H. Wilson, dans laquelle ce dernier demande au TCCE, en vertu de l'article 19 de la Loi, de lui remettre un avis d'ici le 31 décembre 1989 sur le projet du gouvernement de réduire les tarifs sur les produits textiles. Le mandat confié au TCCE comprend les éléments suivants :

- évaluer les répercussions économiques de la réduction des tarifs sur les textiles canadiens pour les faire correspondre à ceux de nos principaux partenaires commerciaux du monde industrialisé;
- recommander une structure et un échantillon susceptibles de maximiser les gains économiques du Canada sans imposer de contraintes excessives aux fournisseurs canadiens de produits textiles et, sur ce dernier point, indiquer s'il existe certains textiles sur lesquels le tarif ne devrait pas être réduit;
- formuler des recommandations précises sur le niveau des réductions proposées au cours des 10 prochaines années, en tenant compte des objectifs du Canada dans le cadre de la Ronde Uruguay, à l'intérieur des Négociations commerciales multilatérales (NCM).
- effectuer des recommandations sur l'échéancier des réductions de tarifs, en précisant si les tarifs sur certains tissus et fils peuvent être abaissés plus rapidement sans causer de préjudice aux producteurs de textiles;
- faire des recommandations sur la portée des réductions bilatérales accélérées des tarifs sur les textiles dans le cadre de l'Accord de libre-échange conclu avec les États-Unis; et

- préciser la relativité qui devrait exister à l'égard de la protection tarifaire nécessaire aux diverses étapes du processus de fabrication (c'est-à-dire, à partir des fibres et des fils jusqu'au produit fini en passant par le tissu) et formuler des recommandations à cet effet.

7. ENQUÊTES RELATIVES AUX TARIFS DOUANIERS

En vertu de l'article 19 de la Loi, le TCCF, sur saisine par le Ministre, enquête et lui fait rapport sur toutes questions relatives aux tarifs douaniers, notamment celles concernant les droits ou obligations du Canada sur le plan international.

Un résumé des rapports du TCCF suit.

ENQUÊTES DE SAUVEGARDE LIÉES AU TPG OU A CARIBCAN

Rapport rendu public le 24 janvier 1989, renvoi 161.2 portant sur le rétablissement du tarif de préférence général (TPG) sur les importations de chaussures en caoutchouc

La Commission du tarif a reçu une demande des producteurs canadiens de chaussures en caoutchouc voulant qu'elle étudie le retrait temporaire du TPG en ce qui a trait aux importations de chaussures en caoutchouc à l'exception de sandales et bottes à l'écuyère entièrement de caoutchouc. La Commission du tarif a ordonné la tenue d'une enquête complète et une audience publique à ce sujet.

Le TCCF a conclu que le rétablissement de la franchise TPG sur les importations de chaussures en caoutchouc en provenance des pays bénéficiaires du TPG serait préjudiciable aux producteurs canadiens et entraînerait une plus grande rationalisation encore de l'industrie intérieure, d'autres fermetures d'usines et moins d'emplois, peut-être dans des régions où il n'y a pas ou peu d'autres occasions d'emploi. Le TCCF a recommandé donc une autre prolongation de la suspension actuelle du TPG en ce qui concerne les importations de chaussures en caoutchouc, et que cette suspension demeure en vigueur jusqu'à l'expiration prévue de l'étape en cours du régime TPG, le 30 juin 1994.

Le ministre des Finances a accepté les recommandations du TCCF et a prolongé la mesure de sauvegarde jusqu'au 31 décembre 1991.

Le 10 février 1989, SP-17 - amplificateurs pour instruments de musique, haut-parleurs et consoles de mélanges pour usage avec des instruments de musique ou microphones

La société Yorkville Sound Limited de Scarborough (Ontario) a présenté une demande à la Commission du tarif pour obtenir le retrait du TPG applicable aux amplificateurs pour instruments de musique et aux produits de sonorisation, et s'est plaint particulièrement des importations de la Corée du Sud. Une audience publique a été tenue à ce sujet.

Le TCCF n'a pas appuyé la demande de mesures de sauvegarde et n'a pas recommandé le retrait du TPG dans le cas des amplificateurs pour instruments de musique et des systèmes de sonorisation visés au n° 85.18.

6. DÉCISION SUR L'IDENTITÉ DE L'IMPORTATEUR

Conformément à l'article 89 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le TCCE peut être saisi de la question de déterminer qui est l'importateur au Canada, entre deux ou plusieurs personnes, des marchandises à l'égard desquelles des droits antidumping ou compensateurs sont payables. De plus, le TCCE peut réexaminer toute décision qu'il a rendue lorsque sa décision relative à l'importateur ne s'accorde pas avec celle du Sous-ministre.

AVIS DE DEMANDE DE DÉCISION

Audience publique tenue le 13 mars 1989, IR-1-88, tuyaux en acier inoxydable

Avis a été donné que le sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, avait saisi le Tribunal canadien des importations de la décision sur l'identité de l'importateur au Canada de certains tuyaux en acier inoxydable originaires ou exportés des États-Unis d'Amérique, à la suite d'une demande d'Hydro Ontario en vertu du paragraphe 89(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

Une décision devait être rendue en avril 1989.

CIT-4-88, cintres de bois, rembourrés et recouverts de tissu

Avis a été reçu par le secrétaire du Tribunal canadien des importations le 15 décembre 1988, dans lequel le sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, déclare qu'une décision provisoire de dumping a été rendue au sujet de l'importation au Canada des cintres de bois, rembourrés et recouverts de tissu, originaires ou exportés de Taiwan et des États-Unis d'Amérique.

En vertu de l'article 42 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le TCCÉ a ouvert une enquête en vue de déterminer si le dumping des marchandises susmentionnées a causé, cause ou est susceptible de causer un préjudice sensible, ou a causé ou cause un retard sensible, et d'examiner toute autre question qu'il revient au TCCÉ de déterminer en vertu dudit article.

Une audience publique concernant cette enquête a débuté le 20 mars 1989 et les conclusions devaient être rendues au plus tard le 14 avril 1989.

CIT-5-88, moteurs à induction polyphasés

Avis a été reçu par le secrétaire du Tribunal canadien des importations le 29 décembre 1988, dans lequel le sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, déclare qu'une décision provisoire de dumping a été rendue au sujet de l'importation au Canada des moteurs à induction polyphasés d'une puissance dépassant 200 HP ou 150 kW, y compris les moteurs et les ensembles de pièces formant un moteur démonté ou incomplet ou exportés du Brésil, du Japon, de Suède, de Taiwan, du Royaume-Uni et des États-Unis d'Amérique. Une décision provisoire concernant le subventionnement a de plus été rendue au sujet des mêmes marchandises originaires ou exportées du Brésil.

Pour plus de clarté, il convient de préciser que, lorsqu'un moteur exporté est démonté ou incomplet, il comprend la plupart des pièces nécessaires à son assemblage, qu'ils soient importés en une ou en plusieurs expéditions. Les pièces majeures comprennent particulièrement les stators bobinés ou non bobinés, les rotors bobinés ou à cage, les supports d'extrémité et les châssis entièrement ou partiellement usinés, les boîtes de raccordement, les systèmes de ventilation et de refroidissement ainsi que les assemblages de ces systèmes.

En vertu de l'article 42 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le Tribunal canadien des importations a ouvert une enquête en vue de déterminer si le dumping et le subventionnement des marchandises susmentionnées ont causé, causent ou sont susceptibles de causer un préjudice sensible, ou ont causé un retard sensible, et d'examiner toute autre question qu'il revient au TCCÉ de déterminer en vertu dudit article.

Une audience publique concernant cette enquête devait débuter le 3 avril 1989 et les conclusions devaient être rendues au plus tard le 28 avril 1989.

5. ENQUÊTES EN MATIÈRE DE PRÉJUDICE VISANT LES DROITS ANTIDUMPING ET COMPENSATEURS

En vertu de l'article 42 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* et du paragraphe 16(d) de la Loi, le TCCB doit mener une enquête et publier des conclusions quant à savoir si les importations sous-évaluées ou subventionnées entrées au Canada ont causé, causent ou sont susceptibles de causer un préjudice sensible à la production au Canada de marchandises similaires, ou si le dumping ou le subventionnement retarde sensiblement la mise en production des marchandises au Canada.

Un résumé des conclusions rendues par le TCCB suit.

CONCLUSIONS RENDUES

Conclusions rendues le 30 janvier 1989, CIT-2-88, cerises à chair acidulée

Le Tribunal canadien des importations a procédé à une enquête en vertu des dispositions du paragraphe 42(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, à la suite de la publication d'une décision provisoire de dumping datée du 30 septembre 1988 et d'une décision définitive de dumping datée du 16 décembre 1988, faites par le sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, concernant les cerises à chair acidulée originaires ou exportées des États-Unis et Accise, concernant les cerises à chair acidulée originaires ou exportées des États-Unis.

Conformément au paragraphe 43(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* et à l'alinéa 57(2)a) de la Loi, le TCCB a conclu que le dumping des marchandises susmentionnées a causé, cause et est susceptible de causer un préjudice sensible à la production au Canada de marchandises similaires.

Conclusions rendues le 3 février 1989, CIT-3-88, pommes, dites Delicieux, Red Delicieux et Golden Delicieux, fraîches et entières

Le Tribunal canadien des importations a procédé à une enquête en vertu des dispositions du paragraphe 42(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* à la suite de la publication d'une décision provisoire de dumping datée du 6 octobre 1988 et d'une décision définitive de dumping datée du 22 décembre 1988, faites par le sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, concernant les pommes dites Delicieux, Red Delicieux et Golden Delicieux, fraîches et entières, originaires ou exportées des États-Unis d'Amérique, à l'exclusion des pommes, dites Delicieux, Red Delicieux et Golden Delicieux, importées en contenants non standard pour être conditionnées.

Conformément au paragraphe 43(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* et à l'alinéa 57(2)a) de la Loi, le TCCB a conclu que le dumping des marchandises susmentionnées a causé, cause et est susceptible de causer un préjudice sensible à la production au Canada de marchandises similaires.

LE-89-010	Tubes soudés en acier au carbone originaires ou exportés de la République de Corée (ADT-6-83). Date de l'avis : le 21 mars 1989
LE-89-011	Alternateurs électriques originaires ou exportés de l'Italie (ADT-8-83). Date de l'avis : le 21 mars 1989
LE-89-012	Profilés, poutres ou colonnes en acier à larges ailes originaires ou exportés de la Belgique, de la République fédérale d'Allemagne et de la République de Corée (ADT-9-83). Date de l'avis : le 23 mars 1989
LE-89-013	Tôles d'acier au carbone originaires ou exportées de la Belgique, du Brésil, de la Tchécoslovaquie, de la République fédérale d'Allemagne, de la France, de la République d'Afrique du Sud, de la République de Corée, de la Roumanie, de l'Espagne et du Royaume-Uni (ADT-10-83). Date de l'avis : le 23 mars 1989
LE-89-014	Serpentins en plaque originaires ou exportés des Etats-Unis d'Amérique (ADT-12-83). Date de l'avis : le 23 mars 1989
LE-89-015	Tôles d'acier au carbone originaires ou exportées des Pays-Bas (ADT-13-83). Date de l'avis : le 23 mars 1989
LE-89-016	Tissus tricotes enduits de vinyle originaires ou exportés de la République de Corée (ADT-14-83). Date de l'avis : le 23 mars 1989
LE-89-017	Pommes de terre entières originaires ou exportées de l'Etat de Washington (Etat-Unis d'Amérique) et destinées à être utilisées ou consommées dans la province de la Colombie-Britannique (ADT-4-84). Date de l'avis : le 23 mars 1989
LE-89-018	Turbines hydrauliques originaires ou exportées du Japon, ou originaires ou exportées de la République populaire de Chine et introduites sur le marché canadien par un fabricant, producteur, vendeur ou exportateur au Japon ou en son nom (ADT-9-84). Date de l'avis : le 23 mars 1989
LE-89-019	Jambon en conserve subventionné, originaire ou exporté du Danemark et des Pays-Bas, et pain de viande de porc en conserve pour lequel une subvention a été payée directement ou indirectement par la Communauté économique européenne (GIC-1-84). Date de l'avis : le 23 mars 1989

N° d'expiration

Une liste des avis d'expiration publiés dans la Gazette du Canada suit.

aux fins du réexamen et ce, pour réduire la durée et le coût du processus de réexamen. Il n'est pas nécessaire que le réexamen soit terminé avant l'expiration de la période de cinq ans pour que la protection spéciale conférée par les droits antidumping ou compensateurs soit prorogée. Cependant, le processus de réexamen doit être amorcé avant l'expiration de la période. Un réexamen peut avoir pour conséquence l'abrogation d'une ordonnance ou des conclusions, ou leur prolongation, avec ou sans modification. Si l'ordonnance ou les conclusions sont prorogées, elles sont assujetties à une autre disposition de temporisation de cinq ans.

LE-89-001	Album de photos à feuilles auto-adhésives originaires de la République de Corée et du Japon (ADT-4-74 et R-3-84). Date de l'avis : le 9 mars 1989
LE-89-002	Turbines hydrauliques devant produire de l'énergie électrique, ne comprenant pas les turbines du genre bulbe, originaires de l'Union des républiques socialistes soviétiques (ADT-4-76 et ADT-4B-76). Date de l'avis : le 9 mars 1989
LE-89-003	Certains profils ou certaines poutres ou colonnes en acier à larges ailes ayant une profondeur de part en part de moins de 25 pouces originaires du Royaume-Uni, de la France, du Japon, de la République d'Afrique du Sud et du Luxembourg (ADT-12-77). Date de l'avis : le 9 mars 1989
LE-89-004	Alternateurs électriques devant être utilisés avec des turbines ou des roues hydrauliques originaires ou exportés du Japon (ADT-11-79). Date de l'avis : le 14 mars 1989
LE-89-005	Feuillards d'acier inoxydable de la série AISI 400, excluant le type 409 AISI, originaires ou exportés de la République fédérale d'Allemagne et de la France (ADT-19-82). Date de l'avis : le 14 mars 1989
LE-89-006	Barres d'acier inoxydable et fils d'acier inoxydable coupés en longueurs originaires ou exportés du Brésil, de la République fédérale d'Allemagne, de la France, du Japon, de la République de Corée et de l'Espagne (ADT-1-83 et R-3-85). Date de l'avis : le 15 mars 1989
LE-89-007	Certaines barres, tôles et pièces de forge d'acier allié pour outils originaires ou exportés du Brésil, de la République fédérale d'Allemagne et du Japon (ADT-2-83). Date de l'avis : le 16 mars 1989
LE-89-008	Acier à mouler origininaire ou exporté de la République fédérale d'Allemagne (ADT-3-83). Date de l'avis : le 16 mars 1989
LE-89-009	Moteurs à induction originaires ou exportés des États-Unis d'Amérique (ADT-8R-78). Date de l'avis : le 21 mars 1989

En vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, qui est entrée en vigueur le 1^{er} décembre 1984, les conclusions de préjudice sensible et la protection spéciale qui y est associée, soit par des droits antidumping ou compensateurs, prennent fin cinq ans plus tard à moins qu'elles n'aient été révisées et prorogées. C'est en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation que le Revenu Canada - Douanes et Accises, le TCCB et son prédécesseur, le Tribunal canadien des importations, enquêtent sur les allégations de préjudice sensible à la production au Canada imputable au dumping ou au subventionnement des marchandises importées. L'article de la Loi portant sur le réexamen contient maintenant une disposition de temporisation en vertu de laquelle toutes conclusions de préjudice sensible expirent automatiquement après cinq ans, à moins qu'elles n'aient été réexaminées et prorogées. Par conséquent, parmi les conclusions rendues le 1^{er} décembre 1984, dix-neuf viendront à échéance le 30 novembre prochain, à moins qu'elles ne soient réexaminées et prorogées. D'autres conclusions en vigueur au 1^{er} décembre 1984 ont été réexaminées et prorogées. De même, de nouvelles conclusions de préjudice sensible et la protection qui s'y rattache sous forme de droits antidumping ou compensateurs expirent à leur cinquième anniversaire, à moins qu'elles n'aient fait l'objet de mesure de prorogation.

Environ huit mois avant l'expiration des conclusions de préjudice sensible, le TCCB émettra un Avis d'expiration, comme il l'a fait dans les dix-neuf cas sousmentionnés. Ainsi, les parties intéressées qui demandent le réexamen des conclusions ou qui s'y opposent ont suffisamment de temps pour faire valoir leurs points de vue au TCCB. Cette politique n'annule pas le droit conféré aux parties intéressées de demander un réexamen intégral ou partiel avant l'émission d'un Avis d'expiration, pas plus qu'elle n'empêche le TCCB d'amorcer un réexamen de son propre chef s'il le croit justifié.

Avant de prendre une décision sur le réexamen des conclusions, le TCCB devra obtenir les renseignements suivants :

- les variations de l'offre et de la demande des marchandises en question, notamment en ce qui touche le niveau des importations et leur origine;
- la vulnérabilité de l'industrie canadienne à une reprise du dumping et la tendance à pratiquer le dumping au Canada et ailleurs;
- la vulnérabilité de l'industrie canadienne au subventionnement des importations et les pratiques des pays exportateurs en matière de subventions; et
- la quantité possible de marchandises importées, leurs répercussions sur les prix et sur certains autres facteurs, tels la production, les ventes, la part du marché et les bénéfices.

Avant de prendre une décision au sujet du réexamen, le TCCB tiendra compte des arguments pour et contre une telle mesure. L'Avis d'expiration comportera une date limite que devront respecter les parties intéressées aux fins de la présentation de leurs points de vue; après cette date, le TCCB déterminera si un réexamen est justifié ou non. Si le TCCB décide d'entreprendre un réexamen, toutes les parties recevront un Avis de réexamen et auront la possibilité de prendre part au processus. Si le TCCB juge que le réexamen n'est pas justifié, une ordonnance enonçant les motifs de cette décision sera émise. Les produits connexes pourront être groupés

4. RÉEXAMENS VISANT LES DROITS ANTIDUMPING ET COMPENSATEURS

En vertu du paragraphe 16(d) de la Loi et de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, le TCCÉ a le pouvoir de réexaminer n'importe quelles conclusions antérieures de préjudice sensible ainsi que celles rendues par le Tribunal antidumping, conformément à l'article 16 de la Loi antidumping, et encore en vigueur au 1^{er} décembre 1984, et celles rendues par le Tribunal canadien des importations, en vertu de l'article 42 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, et en vigueur. En outre, cet article prévoit les mécanismes nécessaires pour que les parties touchées par des conclusions puissent demander au TCCÉ de réexaminer ces dernières.

CONCLUSIONS DE RÉEXAMEN

Conclusions de réexamen rendues le 19 janvier 1989, R-13-88, pinceaux

Le Tribunal canadien des importations a procédé, en vertu des dispositions de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, à un réexamen des conclusions de préjudice sensible rendues par le Tribunal antidumping le 20 juin 1984 concernant les pinceaux utilisant la soie de porc comme matière de filament, et les parties constituantes appelées «heads» (têtes), originaires ou exportées de la République populaire de Chine.

En vertu du paragraphe 76(4) de la Loi sur les mesures spéciales d'importation et de l'alinéa 57(2)(d) de la Loi, le TCCÉ a prorogé lesdites conclusions sans modification.

AVIS DE RÉEXAMEN

RR-89-001, cartouches de fusils de calibre 12

Le TCCÉ a donné avis qu'il avait l'intention de réexaminer, en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, les conclusions du Tribunal antidumping rendues le 27 septembre 1979 au sujet des obus pleins de calibre 12 (munitions) originaires ou exportés de l'Union des républiques socialistes soviétiques, de la Pologne, de la Tchécoslovaquie et de la Hongrie, dans le cadre de l'enquête n° ADT-6-79, prorogées dans le cadre du réexamen n° R-13-84 du 20 mars 1985; et les conclusions du Tribunal canadien des importations rendues le 27 mars 1986 au sujet des cartouches de fusils de calibre 12 originaires ou exportées de l'Italie, de la France, de la Belgique et du Royaume-Uni, dans le cadre de l'enquête n° CIT-14-85.

Le TCCÉ était d'avis que les circonstances avaient suffisamment changé pour justifier un réexamen des deux conclusions. Les premières conclusions étaient en vigueur depuis plus de neuf ans et l'information disponible démontrait de plus qu'il n'y avait pas eu d'importation en provenance de ces pays depuis l'émission de ces conclusions. En outre, les plaignants lors des deux enquêtes originales ne fabriquaient plus les marchandises en question, bien qu'il existait toujours une production intérieure qui était maintenant assurée par de nouvelles entreprises qui font partie de l'industrie depuis ces dernières années.

Une audience publique concernant ce réexamen doit débuter le 10 juillet 1989.

Appel entendu le 2 mars 1989, appel n° 2979, Sturdy Truck Body (1972) Limited

Loi sur la taxe d'accise - Cotisation de la taxe de vente - Certaines carrosseries de camions, en vertu de l'article 8, Partie XVII, annexe III de la *Loi sur la taxe d'accise* sont-elles conquies spécialement pour un montage permanent sur des camions prévus à l'article 1, Partie XVII, annexe III de la Loi, et donc exemptés de la taxe de vente?

Appel entendu le 16 mars 1989, appel n° 3031, The Geo. Cluthé Manufacturing Co. Ltd.

Loi sur la taxe d'accise - Cotisation de la taxe de vente - Un prix raisonnable sur la quincaillerie et les produits de plastique a-t-il été fixé par le ministre du Revenu national pour le calcul de la taxe de vente en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la taxe d'accise*?

Appel entendu le 29 mars 1989, appel n° 3003, Bowne of Canada, Inc.

Loi sur la taxe d'accise - Détermination de la taxe de vente - Les trois volumes du «Canadian Payments Association Directory» sont-ils exemptés de la taxe de vente en vertu de l'annexe III, Partie III de l'article 3 de la *Loi sur la taxe d'accise* en tant qu'un annuaire national, industriel, ou commercial?

Appel entendu le 14 janvier 1989, avis n° AET-62

En vertu du paragraphe 51.32(7) de la *Loi sur la taxe d'accise*, le délai pour signifier un avis d'opposition en vertu de l'article 51.15 de la *Loi sur la taxe d'accise* par Le Groupe Desgagnés (1981) Inc., ayant trait à l'avis de cotisation n° QUE 2663 en date du 26 février 1988, est le 4 février 1989.

Appel entendu le 7 février 1989, appel n° 2997, Les Presses Lithographiques Inc.

Loi sur la taxe d'accise - - Cotisation de la taxe de vente - La méthode utilisée pour établir le montant de taxe dû est-elle correcte, et les amendes calculées sont-elles applicables?

Appel entendu le 14 février 1989, appel n° 3074, Allan G. Cook Limited

Loi sur la taxe d'accise - Cotisation de la taxe de vente - La valeur attribuée par le Ministre, en vertu de l'article 28 de la *Loi sur la taxe d'accise*, au mélange d'asphalte pour revêtement de la chaussée utilisé par le fabricant ou le producteur, reflète-t-elle correctement les coûts actuels du produit pour fins du calcul de la taxe de vente?

Appel entendu le 16 février 1989, appel n° 2949, La Province de l'Île-du-Prince-Édouard

Loi sur la taxe d'accise - Détermination de la taxe de vente - Les ponceaux installés en dedans des limites d'un village mais sur les grandes routes provinciales peuvent-ils bénéficier des exemptions prévues pour les municipalités à l'annexe III, Partie XII, alinéa 1(a) ou (e) de la *Loi sur la taxe d'accise*.

Appel entendu le 23 février 1989, appel n° 2925, Lovell Lighting Ltd.

Loi sur la taxe d'accise - Détermination de la taxe de vente - Un unité convertisseur doit-il être exempté de taxe tel que prévu aux articles 4, 11 et 21 de la Partie I de l'annexe V de la *Loi sur la taxe d'accise*, aux alinéas 2(f) et (n) des Règlements relatifs à la taxe de vente sur les matériaux de construction, et à l'alinéa 2(g) des Règlements pour l'exemption sur le matériel pour économiser l'énergie?

Appel entendu le 1^{er} mars 1989, appel n° 3061, Federal Electric (1976) Ltd.

Loi sur la taxe d'accise - Détermination de la taxe de vente - Les transformateurs et l'équipement auxiliaire, achetés sous des conditions d'un contrat à prix-fixe signé le 24 octobre 1984, doivent-ils être exclus de l'exemption de la taxe de vente en vertu de l'alinéa 1(t), Partie XIII, l'annexe III de la *Loi sur la taxe d'accise* qui est entrée en vigueur le 19 février 1987?

Décision du TCCE : L'appel est admis et le TCCE déclare que le produit connu en tant qu'acétylène, importé de Dartford, Kent, Royaume-Uni, à Mirabel (Québec) sous le numéro d'entrée L108320, le 3 février 1986, est un nucléoside et doit être classifié en tant que : Acides nucléiques; composants d'acides nucléiques, notamment : ... nucléosides ... sous le numéro tarifaire 92935-8.

La Loi sur les mesures spéciales d'importation

Décision rendue le 31 mars 1989, appel n° 2929, Sanderson-Newbould Limited

Loi sur les mesures spéciales d'importation - Droits antidumping - Les barres en acier allié importées sous les déclarations d'importation n° A216163, A295046, A227605, E737399 et A205006 de Toronto et la déclaration d'importation n° A505791 de Montréal en février 1985 à juillet 1986, correspondent-elles à la description du produit que renferme les conclusions du Tribunal antidumping, maintenant connu sous le nom du TCCE et, si oui, sont-elles assujetties aux droits antidumping?

Décision du TCCE : En vertu de l'article 61 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, le TCCE a entendu un appel visant six livraisons de barres en alliage d'acier pour outils importées par la société Sanderson-Newbould Limited de Sanderson Kayser Limited, de Sheffield, Angleterre, entrées aux ports de Montréal (Québec) et de Toronto (Ontario) entre le 4 décembre 1985 et le 15 juillet 1986, et déclare, en vertu du paragraphe 61(3) de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, qu'en ce qui touche les numéros de certificats de dédouanement suivants (renvois K47), les montants correspondants représentent les droits antidumping remboursables par le sous-ministre du Revenu national (Douanes et Accise) ou payables par Sanderson-Newbould Limited.

Renvoi	Numéro de certificat	Droits antidumping
KT 10005	A216163	4 752,41 \$ remboursables
KT 10008	A295046	667,71 \$ remboursables
KT 10076	A227605	2 507,62 \$ remboursables
KT 8757	A205006	5 409,04 \$ remboursables
KM 09349	A505791	477,21 \$ payables
KT 7771	E737399	NIL

APPELS ENTENDUS

La Loi sur les douanes

Appel entendu le 21 février 1989, appel n° 2916, Antoine Boiridy

Loi sur les douanes - Classification tarifaire - Le véhicule Volkswagen Scirocco 1987, 16V, modèle 5337J4 doit-il être classifié sous le numéro tarifaire 43803-1 en tant que des automobiles et véhicules à moteur de toutes sortes, n.d. ou, tel qu'il est réclamé par l'appelante, sous le numéro tarifaire 70320-1 en tant que marchandises importées par un ancien résident du Canada qui revient vivre au pays après avoir résidé dans un autre pays pendant au moins un an, ou par un résident qui revient au Canada après une absence d'au moins un an, et acquises par lui pour son usage personnel ou domestique, et lui ayant effectivement appartenu à l'étranger et ayant été en sa possession et à son usage pendant au moins six mois avant son retour au Canada.

3. APPELS VISANT LES DÉCISIONS RENDUES PAR REVENU CANADA EN MATIÈRE DE DOUANES ET D'ACCISE

En vertu du paragraphe 16(c) de la Loi, le TCCE peut connaître de tout appel pouvant y être interjeté en vertu de la Loi sur les douanes, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les mesures spéciales d'importation et la Loi sur l'administration de l'énergie et des questions connexes. Un résumé de chacun des appels suit.

DÉCISIONS RENDUES

La Loi sur les douanes

Décision rendue le 3 janvier 1989, appel n° 2982, IPSCO Inc., appel entendu les 31 octobre et 1^{er} novembre 1988

Loi sur les douanes - Tarif des douanes - Classification tarifaire - Déterminer si les tubes «non ouvres» sans soudure sont des «Tuyaux ou tubes, de fer ou d'acier, vulgairement appelés «tubes pétrole» ... lorsqu'ils sont employés pour les puits de gaz naturel ou de pétrole» sous le numéro 39905-1, ou des «Matières devant servir à la fabrication ...» de telles marchandises, sous le numéro 39915-1.

Décision du TCCE : L'appel est rejeté et le TCCE déclare que les tubes «non ouvres» sans soudure, importés du Mexique à Calgary sous la déclaration d'entrée n° A059009 datée du 26 janvier 1987, doivent être classifiés en tant que «Tuyaux ou tubes, de fer ou d'acier, vulgairement appelés «tubes pétrole» ... lorsqu'ils sont employés pour le puits de gaz naturel ou de pétrole» sous le numéro tarifaire 39905-1.

Décision rendue le 2 mars 1989, appel n° 2914, 2928, 2948, Cassidy's Ltd., appel entendu les 13, 14 et 21 décembre 1988

Loi sur les douanes - Déterminer si les marchandises décrites comme de la vaisselle, des ensembles d'assiettes et de bols à anse en porcelaine, des bols à anse en grès, des chopes à café, des services de table en porcelaine et de la vaisselle doivent être classés comme des articles en porcelaine ou en faïence sous le numéro tarifaire 28700-1 ou comme des articles en grès, n.d., sous le numéro tarifaire 28800-1.

Décision du TCCE (opinion majoritaire) : Les appels sont admis et il est déclaré que les marchandises en cause, décrites comme des ensembles d'assiettes et de bols, des articles de table, de la vaisselle, des bols à anse en porcelaine, des services de table, des bols à anse en grès, des chopes à café, importés au Canada de la Corée du Sud sous les numéros d'entrée, aux dates et aux endroits mentionnés dans les documents de décision du Sous-ministre au dossier, doivent être classifiées dans le numéro tarifaire 28700-1 en tant qu'articles de table en porcelaine.

Décision rendue le 10 mars 1989, appel n° 2673, Burroughs Wellcome Inc., appel entendu les 30 novembre et 1^{er} décembre 1988

Loi sur les douanes - Déterminer si l'acyclovir, qui est l'ingrédient actif du Zovirax, est un nucléoside sous le numéro tarifaire 92935-8 ou un composé hétérocyclique sous le numéro tarifaire 92935-1.

Enquête concernant les tarifs sur les textiles

Le TCCE entame une enquête au sujet de la réduction des tarifs sur les textiles. Le 6 février 1989, le TCCE a reçu une lettre du ministre des Finances, l'honorable Michael H. Wilson, dans laquelle ce dernier demande au TCCE, en vertu de l'article 19 de la Loi, de lui remettre un avis d'ici le 31 décembre 1989 sur le projet du gouvernement de réduire les tarifs sur les produits textiles. La section 5 donne les détails de cette enquête.

Nota : Les résumés des décisions rendues par le TCCE, qui figurent dans le présent rapport, ont été établis uniquement à des fins d'information générale. On doit se reporter au texte original des décisions pour la terminologie précise.

2. APERÇU DES ACTIVITÉS DU TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR DU 1^{er} JANVIER 1989 AU 31 MARS 1989

Entre le 1^{er} janvier 1989 et le 31 mars 1989, le TCCÉ a rendu dix décisions concernant les appels, les réexamens, les enquêtes en matière de préjudice sensible et les enquêtes de sauvegarde liées au TPG ou à CARIBCAN. Le TCCÉ a également émis dix-neuf avis d'expiration pour les décisions devant échoir le 30 novembre 1989.

Un bref sommaire des activités suit.

Appels visant les décisions en matière de douanes et d'accise

Au cours des trois mois, quatre décisions ont été rendues par le TCCÉ; trois se rapportaient à des appels déposés en vertu de la *Loi sur les douanes* et une décision se rapportait à un appel déposé en vertu de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*. Les décisions rendues par le TCCÉ et les appels entendus jusqu'au 31 mars 1989 sont résumés à la section 3.

Réexamens des conclusions visant les droits antidumping et compensateurs

Le TCCÉ a prorogé sans modification une décision de préjudice sensible durant la période de trois mois. De plus, le TCCÉ a émis dix-neuf avis d'expiration pour les décisions devant échoir le 30 novembre 1989. Un résumé des conclusions de réexamen et une liste de tous les avis d'expiration se trouvent à la section 4.

Enquêtes en matière de préjudice sensible visant les droits antidumping et compensateurs

En janvier et février 1989, le TCCÉ a émis deux conclusions d'aucun préjudice sensible. Des résumés de ces conclusions se trouvent à la section 5.

Décision sur l'identité de l'importateur

En mars 1989, le TCCÉ a tenu une audience publique afin de rendre une décision sur l'identité de l'importateur au Canada de certaines marchandises. Cette demande de décision a été faite au Tribunal canadien des importations le 30 décembre 1988. Un compte rendu de cette demande au 31 mars 1989 est donné à la section 6.

Enquêtes de sauvegarde liées au TPG ou à CARIBCAN

Le TCCÉ a publié trois rapports portant sur des demandes de mesure de sauvegarde : 1) chausures en caoutchouc, 2) amplificateurs pour instruments de musique, haut-parleur et consoles de mélanges pour usage avec des instruments de musique ou microphones, et 3) pellicule de polypropylène orientée biaxialement d'une épaisseur d'au plus 0,025 mm. Un résumé des rapports du TCCÉ se trouve à la section 7.

- Enquêtes de sauvegarde liées au TPG ou à CARIBCAN

En vertu de sa politique de promotion du développement économique des pays en voie de développement, le gouvernement impose des droits réduits sur les importations provenant de plus de 150 pays par le biais de son Programme du Tarif de préférence général (TPG). Grâce à CARIBCAN, le gouvernement autorise l'entrée en franchise de la plupart des produits importés des pays des Antilles membres du Commonwealth.

Les producteurs qui s'estiment lésés ou qui pourraient souffrir d'un préjudice en raison des importations visées par le TPG ou CARIBCAN peuvent demander au TCCCE de mener une enquête de sauvegarde. Si, à partir de la plainte soigneusement étayée des producteurs, le TCCCE conclut, de prime abord, à l'existence de preuves de préjudice, il doit enquêter et faire rapport sur la question de savoir si la production canadienne fait l'objet d'un préjudice attribuable au TPG ou à CARIBCAN. Dans l'affirmative, le gouvernement décide s'il convient de réduire ou d'éliminer l'avantage conféré par le TPG ou CARIBCAN. Ce programme relevait autrefois de la Commission du tarif.

- Enquêtes de sauvegarde contre les importations menées à la demande du gouvernement

Si le gouvernement estime que les importations d'un produit donne causent ou pourraient causer un préjudice grave aux fabricants canadiens de ce même produit, il peut demander au TCCCE d'enquêter et de faire rapport sur l'existence ou l'éventualité du préjudice. S'il y a préjudice grave, le gouvernement peut demander au TCCCE de lui recommander des correctifs tels des contingents ou des surcharges à l'importation, ou des mesures d'aide à l'adaptation. La décision d'instaurer ou non des allègements revient au gouvernement. Autrefois, celui-ci pouvait demander au Tribunal canadien des importations et à la Commission du textile et du vêtement de faire enquête sur les garanties liées aux importations.

b) Enquêtes générales sur des questions commerciales ou tarifaires

Le gouvernement peut demander au TCCCE d'enquêter et de faire rapport sur tout dossier relatif aux intérêts économiques ou commerciaux du Canada. Le ministre des Finances peut également demander au TCCCE d'examiner toutes questions tarifaires, y compris celles liées aux droits et obligations du Canada à l'échelle internationale.

Les trois anciens organismes pouvaient également enquêter sur des questions tarifaires et commerciales générales à la demande du gouvernement. Les pouvoirs du TCCCE sont plus vastes et visent autant les importations que tout aspect commercial ayant une incidence sur la situation économique et commerciale du Canada, de même que sur ses intérêts dans le cadre de négociations.

Lorsque le TCCCE mène une enquête de ce genre, il demandera généralement des exposés écrits des parties intéressées, publiera ses propres documents d'information et tiendra des audiences publiques pour mettre en lumière tous les faits pertinents.

Fonctions quasi-judiciaires

Le TCCB fait fonction de tribunal administratif dans le cadre des deux programmes suivants :

a) Appels visant les décisions en matière de douanes et d'accise

Pour les besoins de ce programme, anciennement régi par la Commission du tarif, le TCCB constitue en fait un tribunal aisément accessible et offrant un recours aux parties souhaitant contester les décisions de Revenu Canada en matière de douanes, d'accise et de questions connexes. La procédure d'appel est sans cérémonie et s'adresse tant aux particuliers qu'aux petites entreprises.

b) Enquêtes en matière de préjudice visant les droits antidumping et compensateurs

Aux fins de ce programme, autrefois régi par le Tribunal canadien des importations, le TCCB mène des enquêtes et rend des décisions à savoir si les marchandises importées qui, de l'avis de Revenu Canada, font l'objet de dumping ou de subventionnement, causent un préjudice sensible à la production canadienne de ces mêmes marchandises. Si le TCCB constate qu'il y a préjudice, Revenu Canada impose des droits antidumping ou compensateurs correspondant à la marge de dumping ou au subventionnement.

Fonctions consultatives

Dans le cadre de certains aspects de l'étendue de sa compétence, le TCCB agit presque en qualité de commission d'enquête permanente autorisée à effectuer des recherches, à recueillir des faits, à tenir des audiences publiques et à faire rapport sur une vaste gamme de questions commerciales. Ces responsabilités ont trait à différentes enquêtes de sauvegarde contre les importations et aux enquêtes générales reliées au commerce et au tarif. Ce sont :

a) Enquêtes de sauvegarde contre les importations

- Enquêtes de sauvegarde contre les importations menées à la demande des producteurs

Ce programme, parfois appelé «accès direct», est une nouvelle initiative qui n'était jadis offerte que par la Commission du textile et du vêtement et ne visait que les industries du textile et du vêtement.

En vertu de ce programme, les producteurs canadiens, s'ils représentent une proportion importante d'une industrie et soumettent une plainte soigneusement étayée, peuvent demander au TCCB de déterminer si des marchandises similaires ou faisant directement concurrence à leurs propres produits sont importées en quantités suffisantes pour causer ou être susceptibles de causer un préjudice grave à la production canadienne.

Comme dans le cas des enquêtes de sauvegarde contre les importations effectuées à la demande du gouvernement, le TCCB doit enquêter et faire rapport au gouvernement. De même, si le TCCB conclut à l'existence d'un préjudice, le gouvernement doit décider s'il convient d'accorder un allègement à l'industrie canadienne ou peut demander au TCCB de lui soumettre des recommandations si le TCCB a entrepris une enquête à la demande d'un producteur.

Le TCCF joue un rôle à la fois quasi-judiciaire et consultatif, et exerce certains aspects de l'étendue de sa compétence dans le cadre de chacun de ces volets.

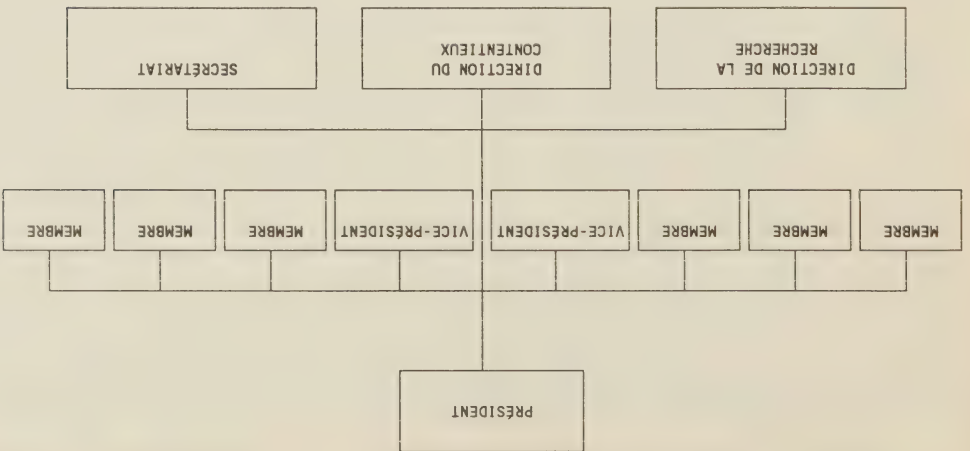
Le TCCF est le principal organisme quasi-judiciaire du système de règlement des litiges commerciaux du Canada. Sur le plan administratif, ses principales composantes sont Revenu Canada, Douanes et Accise, et la Direction générale des relations commerciales spéciales du ministère des Affaires extérieures. Les parties peuvent en appeler des décisions du TCCF auprès de la Cour fédérale du Canada, des instances de règlement des litiges commerciaux du GATT et, lorsque les cas de droits antidumping et compensateurs visent le commerce avec les États-Unis, aux comités binationaux prévus par l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

Le TCCF a ses bureaux à Ottawa et dispose des locaux et des salles d'audience qu'utilisaient la Commission du tarif et le Tribunal canadien des importations.

Le TCCF tient des audiences publiques dans le cadre de presque tous les aspects de l'étendue de sa compétence. Celles-ci ont habituellement lieu à Ottawa (Ontario), mais, au besoin, elles peuvent se dérouler n'importe où au Canada.

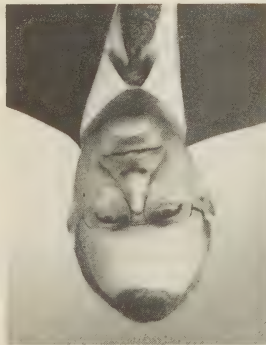
Le TCCF a ses bureaux à Ottawa et dispose des locaux et des salles d'audience qu'utilisaient la Commission du tarif et le Tribunal canadien des importations.

La Loi stipule que les audiences, auxquelles préside un jury d'au moins trois membres, doivent se dérouler de la manière la plus informelle et expéditive possible. Le TCCF peut assigner des témoins à comparaître par citation et exiger des parties qu'elles produisent des documents, même lorsqu'ils sont confidentiels. La Loi renferme des dispositions permettant de contrôler étroitement l'accès aux documents confidentiels.



LES AGENTS SUPÉRIEURS

M. Martin a étudié les sciences économiques à l'University of Toronto où il a obtenu un B.A., et il a étudié la comptabilité et les sciences politiques à la Carleton University d'Ottawa et il est devenu, par la suite, comptable en management accrédité. Il travaille au sein de la Fonction publique fédérale depuis 1962. Il a travaillé principalement au ministère des Finances, Direction internationale et, par la suite, il a été détaché auprès du ministère des Affaires extérieures de 1977 à 1981 en tant que représentant suppléant au GATT à Genève. De 1986 à 1988, il travaillait sur les négociations de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Son épouse, Carol, et lui-même sont les parents de deux enfants.



Robert J. Martin
secrétaire

M. Erdmann est originaire de Toronto. Il a obtenu un B. Com. et une maîtrise (M.A.) en sciences économiques à l'University of Toronto. Il travaille au sein de la Fonction publique fédérale depuis 1969. Il a travaillé surtout dans le domaine de la politique des ressources au ministère des Finances et de 1975 à 1988, il était au ministère de l'Énergie, Mines et Ressources. Son épouse, Maureen, et lui-même sont les parents de trois enfants.



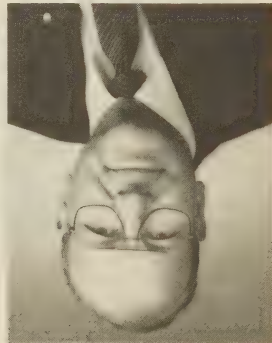
Ronald W. Erdmann
directeur exécutif de la recherche

Mme Sabourin-Hébert a obtenu une LL.L. à l'Université de Montréal et une LL.M. à l'Université d'Ottawa. Avant de se joindre au TCCB en 1989, elle travaillait au ministère de la Justice depuis 1974. Au ministère, elle a occupé des postes au sein de la Direction de la Politique et de la Recherche, et au sein des services juridiques du ministère de la Justice pour le ministère des Affaires indiennes et du Nord, le ministère de l'Environnement et le Conseil du Trésor.



Louise Sabourin-Hébert, c.r.
avocat général

M. Fraleigh est originaire de Forest (Ontario); il est diplômé de l'University of Guelph. Ses fils et lui exploient une ferme. Il a été le président de l'Ontario Pork Producers Marketing Board et du Conseil canadien du porc. Il a été élu député fédéral pour le comté de Lambton-Middlesex en 1979 et en 1984. Son épouse, Vel, et lui-même sont les parents de cinq enfants.



Sidney A. Fraleigh
membre

M. Hines est originaire de Reserve (Cap Breton). Il a fait ses études commerciales à la St-Francis Xavier University et il a terminé ses études de maîtrise en sciences économiques à l'Université d'Ottawa. Il est fonctionnaire depuis plus de 30 ans, et a travaillé à Revenu Canada, aux Finances, à l'ISTC, au MEIR et plus récemment au Bureau des négociations commerciales multilatérales. Il a aussi été détaché auprès de l'OCDE à Paris au milieu des années 70. Alors qu'il travaillait aux Finances, il a été l'un des artisans de l'élaboration de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*. Son épouse, Judy, et lui-même sont les parents de trois fils.



W. Roy Hines
membre

Mme Macmillan est originaire d'Ottawa. Elle a obtenu un B.A. en sciences économiques de la Queen's University et une maîtrise (M.A.) de l'University of Alberta. A titre d'économiste et d'analyste des politiques, elle a publié de nombreux travaux. Elle a travaillé pour le Conseil économique du Canada, l'Alberta Economic Development, la Canada West Foundation et plus récemment pour le C.D. Howe Institute. Son époux, Graham, et elle-même sont les parents de deux jeunes garçons.



Kathleen Macmillan
membre

LES MEMBRES DU TCCE

M. Coleman est né à Montréal et a grandi à Toronto. Il a obtenu son B.A. de l'University of Toronto et sa maîtrise (M.A.) de la Carleton University à Ottawa. Il a quitté le ministère des Finances, où il était sous-ministre adjoint, Direction des finances et commerce internationaux, pour se joindre au TCCE. Il est entré à la Fonction publique en 1967 et a joint le ministère des Finances en 1968. Au cours de sa carrière, il a aussi travaillé à Washington avec l'administrateur du Fond monétaire international et à Paris au sein de la délégation canadienne de l'OCDE. Son épouse, Margaret, et lui-même sont les parents de trois enfants.

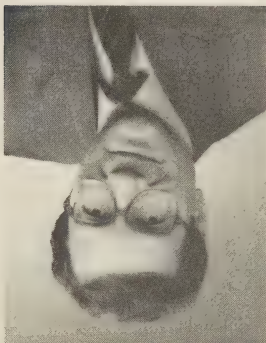


John C. Coleman
président

M. Bertrand est originaire de Montréal. Ses études de droit et de sciences économiques ont été poursuivies à l'Université de Montréal, à la London School of Economics et à l'Harvard University. Il enseigna le droit à l'Université de Montréal avant de devenir sous-ministre adjoint, politique de la concurrence, et directeur des enquêtes et recherches, *Loi sur les coalitions*, au ministère de la Consommation et des corporations. En 1981, il a été nommé président du Tribunal antidumping, qui est devenu le Tribunal canadien des importations. Son épouse, Diane, et lui-même sont les parents de trois enfants.



Robert J. Bertrand, c.r.
vice-président



Arthur B. Trudeau
membre

M. Trudeau est né et a grandi au Manitoba. Il a obtenu un B.A. et un B. Com. à l'University of Manitoba. Par la suite, il a poursuivi des études en sciences économiques et en administration publique (M.A.P.). Avant de se joindre au gouvernement fédéral en 1971, il avait occupé différents postes de gestionnaire en comptabilité et finances auprès d'une importante société canadienne dans plusieurs de ses succursales de l'Ontario et du Québec. Depuis 1971, il a occupé différents postes pour le ministère de l'Expansion économique régionale et a été le secrétaire du Tribunal antidumping, qui est devenu le Tribunal canadien des importations. En avril 1988, il a été nommé membre du Tribunal canadien des importations. Il a trois enfants.

1. INTRODUCTION

Ceci est le premier rapport annuel du Tribunal canadien du commerce extérieur (le TCCE) en vertu de l'article 41 de la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur (la Loi).

Le TCCE est un organisme quasi-judiciaire indépendant qui relève du Parlement par l'entremise du ministre des Finances.

La Loi, qui constitue le TCCE et dissout le Tribunal canadien des importations, la Commission du tarif et la Commission du textile et du vêtement, a reçu la sanction royale le 13 septembre 1988. Les articles de la Loi qui établissent la structure du TCCE ont été proclamés le 15 septembre de la même année. Les articles de la Loi qui confèrent au TCCE ses responsabilités opérationnelles et dissolvent les trois organismes précités ont pris effet le 31 décembre 1988. Donc, ce premier rapport annuel couvre seulement une période de trois mois.

Le TCCE assume tous les pouvoirs d'enquête et d'appel de la Commission du tarif, du Tribunal canadien des importations et de la Commission du textile et du vêtement. Il est chargé de procéder à des enquêtes portant sur des questions liées à l'économie générale, au commerce, aux préjudices et aux tarifs, enquêtes auparavant effectuées par les trois organismes antérieurs. Le TCCE doit aussi entendre et étudier les appels et en arriver à une décision, surtout lorsqu'ils ont trait aux décisions en matière de douanes et d'accise rendues par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national, fonction assumée auparavant par la Commission du tarif. Il doit également étudier des questions et se prononcer sur celles-ci conformément à d'autres lois, surtout déterminer s'il y a préjudice suite à l'imposition de droits antidumping et compensateurs, tâche qui incombait précédemment au Tribunal canadien des importations. De plus, le TCCE examinera les plaintes de préjudice de tous les producteurs nationaux et mènera des enquêtes de sauvegarde, conformément à la Loi. Cet «accès direct» aux enquêtes de sauvegarde contre les importations, demandé par les producteurs, était auparavant accordé uniquement aux industries du textile et du vêtement par l'entremise de la Commission du textile et du vêtement. En procédant à cette fusion, le gouvernement voulait renforcer et simplifier les mécanismes de redressement et d'enquête du Canada en matière de commerce.

Les principaux documents législatifs régissant le TCCE sont la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur et son Règlement d'application, les Règles de procédure du TCCE, la Loi sur les mesures spéciales d'importation, la Loi sur les douanes, la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

Le TCCE s'acquitte de ses responsabilités législatives de façon indépendante et autonome. Il ne fait partie d'aucun ministère ou organisme gouvernemental. Même si le gouvernement ou le Ministère peuvent demander au TCCE de procéder à diverses enquêtes, les demandes sont faites publiquement et le TCCE y répond de la manière qu'il juge indiquée.

Le TCCE compte, à ce jour, six membres à temps plein, dont un président et un vice-président nommés pour au plus cinq ans. Ils proviennent de diverses régions et leurs antécédents académiques et professionnels sont très variés.

Le TCCE s'appuie sur un effectif d'un peu plus de 80 personnes. Les principaux agents sont le directeur exécutif de la recherche, chargé de l'analyse économique et financière des sociétés et autres intervenants qui participent aux enquêtes du TCCE, qui possède un personnel d'environ 37 personnes; le secrétaire, responsable des services administratifs, des relations externes et publiques, et du greffe du TCCE, qui a un personnel d'environ 34 personnes; et l'avocat général, qui dirige les fonctions judiciaires du TCCE et qui possède un personnel de six avocats et des agents de soutien.

TABLE DES MATIERES

1.	INTRODUCTION	1
	Fonctions quasi-judiciaires	6
	Fonctions consultatives	6
2.	APERÇU DES ACTIVITÉS DU TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR DU 1 ^{er} JANVIER 1989 AU 31 MARS 1989	8
	Appels visant les décisions en matière de douanes et d'accise	8
	Réexamins des conclusions visant les droits antidumping et compensateurs	8
	Enquêtes en matière de préjudice sensible visant les droits antidumping et compensateurs	8
	Décision sur l'identité de l'importateur	8
	Enquêtes de sauvegarde liées au TPG ou à CARIBCAN	8
	Enquête concernant les tarifs sur les textiles	9
3.	APPELS VISANT LES DÉCISIONS RENDUES PAR REVENU CANADA EN MATIÈRE DE DOUANES ET D'ACCISE	10
	Décisions rendues	10
	Appels entendus	11
4.	RÉEXAMENS VISANT LES DROITS ANTIDUMPING ET COMPENSATEURS	14
	Conclusions de réexamen	14
	Avis de réexamen	14
	Avis d'expiration des conclusions visant les droits antidumping et compensateurs	15
5.	ENQUÊTES EN MATIÈRE DE PRÉJUDICE VISANT LES DROITS ANTIDUMPING ET COMPENSATEURS	18
	Conclusions rendues	18
	Avis d'ouverture d'enquête	19
6.	DÉCISION SUR L'IDENTITÉ DE L'IMPORTATEUR	20
	Avis de demande de décision	20
7.	ENQUÊTES RELATIVES AUX TARIFS DOUANIERS	21
	Enquêtes de sauvegarde liées au TPG ou à CARIBCAN	21
	Enquête générale sur des questions tarifaires	22

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1989

Président	John C. Coleman
Vice-Président	Robert J. Bertrand, c.r.
Membre	Arthur B. Trudeau
Membre	Sidney A. Fraleigh
Membre	W. Roy Hines
Membre	Kathleen Macmillan
Secrétaire	Robert J. Martin
Directeur exécutif de la recherche	Ronald W. Erdmann
Avocat général	Louise Sabourin-Hébert, c.r.

Le 30 juin 1989

L'honorable Michael H. Wilson, c.p., député
Ministre des Finances
Chambre des communes
Ottawa (Canada)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre, pour dépôt à la Chambre des communes, conformément à l'article 41 de la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, le rapport annuel du Tribunal canadien du commerce extérieur pour l'exercice se terminant le 31 mars 1989.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

John C. Coleman

365 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0G7
(613) 990-2452 Fax (613) 990-2439

365, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0G7
(613) 990-2452 Téléc. (613) 990-2439

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989
N° de cat. F40-1989
ISBN 0-662-56813-3

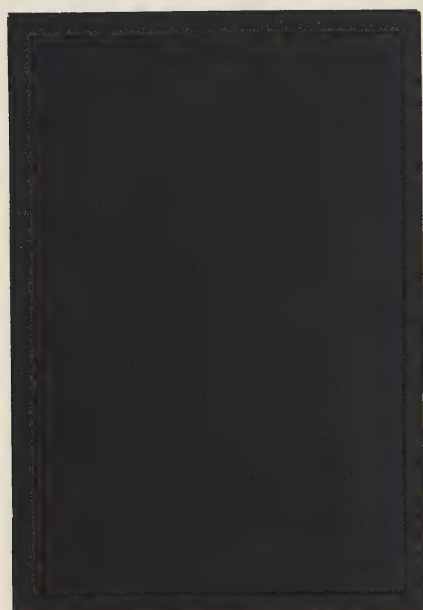
Rapport annuel

pour

l'exercice se

terminant

le 31 mars 1989



THE
CANADIAN
INTERNATIONAL
TRADE TRIBUNAL



LE TRIBUNAL
CANADIEN
DU COMMERCE
EXTÉRIEUR



R A P P O R T

x1
100
A56.

THE
CANADIAN
INTERNATIONAL
TRADE TRIBUNAL



CANADA

ANNUAL REPORT

1989-90



June 1990

FOR THE FISCAL YEAR ENDING
MARCH 31, 1990

Annual Report

**For the Fiscal Year Ending
March 31, 1990**

**The Canadian
International
Trade Tribunal**

THE
CANADIAN
INTERNATIONAL
TRADE TRIBUNAL



LE TRIBUNAL
CANADIEN
DU COMMERCE
EXTÉRIEUR

CHAIRMAN

PRÉSIDENT

June 28, 1990

The Honourable Michael H. Wilson, P.C., M.P.
Minister of Finance
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Mr. Wilson:

I have the honour of transmitting to you, for tabling in the House of Commons, pursuant to section 41 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, the Annual Report of the Canadian International Trade Tribunal for the fiscal year ending March 31, 1990.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "John Coleman".

John C. Coleman

TABLE OF CONTENTS

Message from the Chairman	v
The Members	viii
Chapter I	
The CITT: Mandate and Organization	1
Chapter II	
Highlights of the Past Year	3
Chapter III	
Dumping and Subsidizing Injury Inquiries and Reviews	5
Chapter IV	
Appeals	15
Chapter V	
Trade and Tariff Inquiries	21
Chapter VI	
Other Activities of the Tribunal	27
Chapter VII	
Administration	29

Appendix I

• Findings Issued Under Sections 43 and 76 of the <i>Special Import Measures Act</i>	32
• Notices Respecting Sections 42 and 76 of the <i>Special Import Measures Act</i>	34
• Appeal Decisions Pursuant to the <i>Customs Act</i> , the <i>Excise Tax Act</i> and the <i>Special Import Measures Act</i>	35
• Appeals Heard and Pending Pursuant to the <i>Customs Act</i> , the <i>Excise Tax Act</i> and the <i>Special Import Measures Act</i>	37
• Inquiries into Tariff-Related Matters Under Section 19 of the <i>Canadian International Trade Tribunal Act</i>	38
• Advice Given Under Section 37 of the <i>Special Import Measures Act</i>	39
• Other Activities Under the <i>Special Import Measures Act</i>	39

Appendix II

Appeals Before the Federal Court or the Supreme Court of Canada from the CITT or its Predecessors	40
---	----

Appendix III

Organization Chart	42
--------------------	----

Appendix IV

Publications in Fiscal Year 1989-90	43
-------------------------------------	----

Appendix V

Flow Diagrams Showing Statutory Timetables

• Dumping and Subsidizing Injury Inquiries	44
• Appeals from Customs and Excise Decisions	45
• Import Safeguard Complaints by Domestic Producers	46
• Import Safeguard Complaints Concerning the General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN	47

Appendix VI

AD/CVD and Safeguard Petition Cases in Place as of May 11, 1990	48
---	----

CITT ANNUAL REPORT 1989-90

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

The Canadian International Trade Tribunal has now completed its first full fiscal year. Since we began operations on December 31, 1988, we have been dealing with a heavy case load while doing all the things needed to build a new institution. We have learned a lot and we have accomplished much. We want to make further improvements in our work, in our service to the public and in the development of members and staff.

The Tribunal inherited many of its functions and its ways of doing things, as well as approximately two-thirds of its staff, from its predecessors, the Canadian Import Tribunal, the Tariff Board and the Textile and Clothing Board. However, most of the members and a sizeable proportion of the senior staff arrived after the Tribunal was formed.

The combination of institutions and the mixing of veterans and newcomers have unleashed a lot of energy and creativity. We are anxious to build on the strengths of our predecessor bodies, but we are equally anxious to be more than a sum of our three component parts. In making change, however, we are conscious that the challenge in the world of administrative tribunals like ours is to avoid surprises, make haste slowly, and still keep abreast of developments in our environment.

When the Tribunal was first conceived, the government had in mind principally the administrative rationalization and scale economies which would result from the amalgamation of three bodies doing quasi-judicial and research work in the field

of trade and tariffs. As the Canada-US Free Trade Agreement neared, as the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations was launched and as Canadians became increasingly aware of the globalization of trade, production, finance and investment, somewhat more ambitious aims were developed for the CITT.

Our Act provides that the government may seek the Tribunal's advice on any matter relating to the economic, trade or commercial interests of Canada with respect to goods and services, as well as on any tariff matter. This is in addition to the ongoing work of conducting anti-dumping and countervailing duty injury inquiries, import safeguard inquiries and hearing appeals from Revenue Canada customs, excise and sales tax decisions, all of which we inherited from our predecessors. During the past year, the Tribunal has been heavily involved in both its inherited quasi-judicial work and in the more research-oriented work of two trade and tariff references.

Our largest single project was the inquiry into textile tariffs which we began in February 1989 and finished a year later. The result was a report which gave the government advice on how to implement its objective of reducing Canadian textile tariffs to levels more in line with those of other industrial countries. The report also provided the government and the public with a more thoroughgoing analysis of the textile and clothing industries than had been conducted in many years.

The Tribunal had a relatively moderate load of new anti-dumping and countervailing duty injury inquiries during the past year, though the electric motors case at the beginning of the year and the women's footwear case which was underway at the end of the year were large and complex. So far, no anti-dumping or countervailing duty decision of the Tribunal, involving goods imported from the United States, has been

the object of an appeal to a Chapter 19 binational panel.

In the second half of the year, the Tribunal became heavily engaged in reviewing 19 existing anti-dumping and countervailing duty findings which, because of the five-year "sunset" provision of the *Special Imports Measures Act*, would have expired at the end of November if the Tribunal had not initiated reviews of them by that time. As the Tribunal generally puts as much time and effort into a review as it does into an original case, the workload on reviews and the variety of issues with which we have had to deal have been exceptional. As these review decisions appear, the public will be able to draw conclusions about the Tribunal's injury standards and how these compare with those of its predecessors.

The Tribunal dealt with a heavy and interesting case load of appeals from Revenue Canada customs, excise and sales tax decisions. In this area of our work, we are already facing adjustments because of the government's decision that appeals related to the proposed goods and services tax be heard by the Tax Court of Canada. The CITT will continue to hear customs and excise tax appeals and the remaining appeals related to the manufacturers' sales tax.

One of the Tribunal's goals is to increase contacts with our regular clientele and the general public, recognizing that our quasi-judicial nature imposes some limitations on such activities. Members and senior staff are eager to do more public speaking and conference panel work. We see this as a way of communicating our message and also informing ourselves about trade developments, business conditions and people's views on these issues across the country. In an effort to develop and share our expertise, the Tribunal is creating an extensive library for the use of parties to its cases, the general public and its staff. During the next few months, we will be consulting with the interested public on the

rules of procedure of the Tribunal, having already received useful suggestions on an earlier draft.

In the past year, the Tribunal enjoyed contacts with and visits from representatives of a number of institutions from outside Canada including the United States International Trade Commission, the Korean Trade Commission, the OECD and the GATT. The GATT Secretariat asked us to explore whether the Tribunal could contribute to the trade policy surveillance function that the GATT is carrying out with the cooperation of contracting parties. In next year's report, the Tribunal hopes to have something to say about the effects of its own decisions on Canada's trade and economic development and to comment selectively on other trade-related policies, measures and programs which affect Canada's economic performance.

Towards the end of the fiscal year, the Tribunal embarked on a "Vision and Values" review of its goals, standards and management. We thought this was a good time, before things settled too firmly in the mould, to take stock of how the Tribunal is developing, to clarify objectives, to review policies and procedures, to implement management improvements, to invigorate members and staff, and to listen carefully to our clientele inside and outside government.

We already have a fairly good idea of our general goals - the question is how best to achieve them. We want to provide friendly and competent service to the public involving:

- fair and timely adjudication of private parties' trade and tax complaints, and
- sound and independent advice to the government on economic, trade and tariff issues, reflecting high quality research and public hearings.

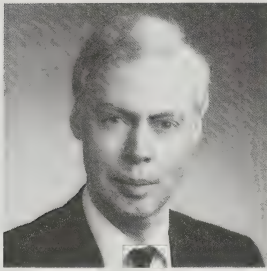
The Tribunal's strength is its people. On behalf of my fellow members and the public whom we serve, I want to thank the staff for their skill, devotion and hard work. Nearly everything we did in the past year, including this annual report, we did for the first time. We think we have built a foundation for top-notch work in the years ahead.

We are above all a service organization. Every time we hear a case and deliver a judgment, we are equally being heard and judged by those before us. We hope to grow steadily in your trust and confidence.

John Coleman



Welcoming new members of the Tribunal.



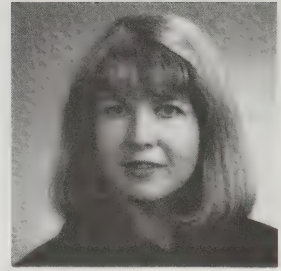
Chairman:

John C. Coleman studied history at the University of Toronto and Carleton University. He came to the Tribunal from the Department of Finance, where he was ADM, International Trade and Finance. He also served in Washington with the Canadian Executive Director to the IMF and in Paris with the Canadian delegation to the OECD.



Vice-Chairman:

Robert J. Bertrand, Q.C., studied law and economics at the Université de Montréal, the London School of Economics and Harvard University. He joined the Department of Consumer and Corporate Affairs in 1974 as ADM of Competition Policy and Director of Investigation and Research. He was previously Chairman of the Canadian Import Tribunal.



Vice-Chairman:

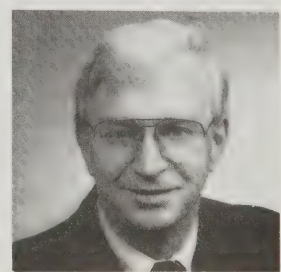
Kathleen E. Macmillan is from Ottawa. She received her B.A. in economics from Queen's University and her M.A. at the University of Alberta. As an economist and policy analyst, she has published widely for the Economic Council of Canada, the Canada West Foundation and, most recently, the C.D. Howe Institute.



Arthur B. Trudeau is from Manitoba and studied commerce at the University of Manitoba and public administration at Carleton University. Prior to joining the federal government, he held several managerial positions in the private sector. He was a former Secretary and then a Member of the Canadian Import Tribunal.

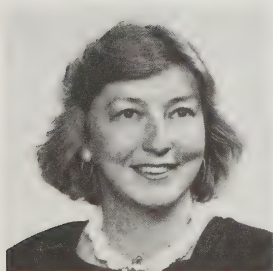


Sidney A. Fraleigh is from Forest, Ontario, and is a graduate of the University of Guelph. He is past Chairman of both the Ontario Pork Producers Marketing Board and the Canadian Pork Council. Mr. Fraleigh was Member of Parliament for Lambton-Middlesex in the parliaments elected in 1979 and 1984.



W. Roy Hines is from Reserve, Cape Breton, and studied commerce and economics at St. Francis Xavier University and the University of Ottawa. As a public servant for over 30 years, he has worked in Revenue Canada, Finance, MSERD, DRIE and the Multilateral Trade Negotiations Office. While at Finance, he was one of the architects of the *Special Import Measures Act*.

THE MEMBERS OF THE CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL



Michèle Blouin is from Quebec City and was admitted to the Barreau du Québec in 1975 following legal studies at the Université de Montréal. She was previously senior associate of the firm Blouin, Gagnon and a legal adviser to the Sectoral Advisory Group on International Trade on the arts and culture.



Charles A. Gracey is a professional agrologist who specialized in Animal Science and served for 20 years as the Executive Vice-President of the Canadian Cattleman's Association. Previous to that, he worked for the Ontario Ministry of Agriculture and Food, and taught at the Kemptville Agricultural College.

CHAPTER I

THE CITT: MANDATE AND ORGANIZATION

Functions

The Canadian International Trade Tribunal (CITT) is an administrative tribunal operating within Canada's trade remedies system. The Tribunal began operations on December 31, 1988. It took over all the inquiry and appeal functions of the Tariff Board, the Canadian Import Tribunal and the Textile and Clothing Board and was also given some important new functions, such as the power to conduct import safeguard inquiries at the request of Canadian producers. The government's intention in amalgamating the three institutions was to streamline and strengthen Canada's facilities for trade remedies and inquiries in

recognition of the increasing importance of trade in Canada's economic growth and development.

The Tribunal is an independent quasi-judicial body which carries out its statutory responsibilities in an autonomous and impartial manner. It is not part of any government department or agency although it reports to Parliament through the Minister of Finance.

The main legislation governing the work of the Tribunal is the *Canadian International Trade Tribunal Act* (CITT Act) and its Regulations, the Tribunal's Rules of Procedure, the *Special Import Measures Act* (SIMA), the *Customs Act*, the *Excise Tax Act* and the *Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act* (FTA).

The Tribunal has both judicial and advisory functions, and a number of its programs fall into each category.

JUDICIAL

- **DUMPING AND SUBSIDIZING INJURY INQUIRIES**

- Material Injury from Dumped or Subsidized Exports to Canada
- Reviews of Findings of Material Injury
- References on Reasonable Indication of Material Injury
- Public Interest Considerations

- **APPEALS FROM REVENUE CANADA DECISIONS**

- Tariff Classification and Value for Duty under the *Customs Act*
- Assessment or Determination for Federal Sales Tax or Excise Tax
- Classification and Valuation of Dumped or Subsidized Goods
- Charges under the *Softwood Lumber Products Export Charge Act* and the *Energy Administration Act*

ADVISORY

- **IMPORT SAFEGUARD COMPLAINTS BY DOMESTIC PRODUCERS (GATT ART. XIX AND FTA)**

- **IMPORT SAFEGUARD COMPLAINTS BY DOMESTIC PRODUCERS CONCERNING THE GPT OR CARIBCAN**

- **GENERAL INQUIRIES INTO ECONOMIC, TRADE AND TARIFF MATTERS AT THE REQUEST OF THE GOVERNMENT OR MINISTER OF FINANCE**

- Matters Relating to the Economic, Trade or Commercial Interests of Canada
- Matters Relating to the Tariff, Including Canada's International Rights and Obligations
- Import Safeguard Inquiries

Membership

The Tribunal is composed of up to nine full-time members, including a Chairman and two Vice-Chairmen, who are appointed by the Governor in Council for a term of up to five years. A maximum of five additional members may also be temporarily appointed. The Chairman is the Chief Executive Officer responsible for the work of both members and staff. Members come from a variety of educational backgrounds, careers and regions of the country.

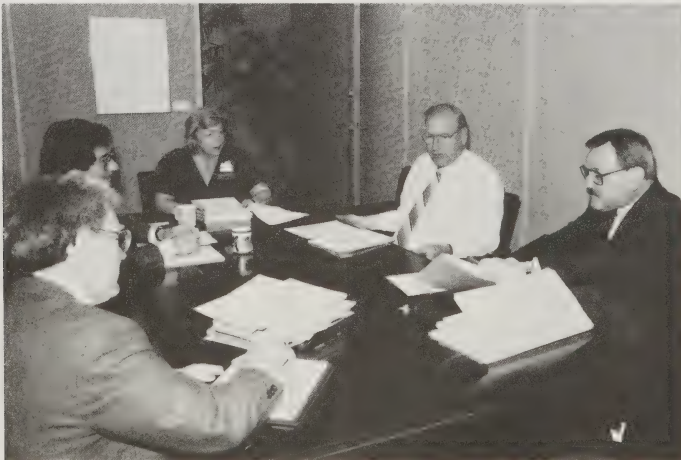
Organization

The Tribunal is supported by a staff of just over 80 people. Its principal officers are the Executive Director, Research, responsible for economic and financial analysis of firms, industries and other parties involved in Tribunal inquiries; the Secretary, responsible for administration, relations with the public, government departments and other governments, and the court registrar functions of the Tribunal; and the General Counsel, responsible for the provision of legal services to the Tribunal.

Method of Operation

In virtually all of its programs, the Tribunal conducts hearings that are open to the public. These are normally held in Ottawa, the location of the CITT's offices, although hearings may also be held elsewhere in Canada. The Tribunal has rules and procedures similar to those of a court of law, but not quite as formal or strict. The CITT Act states that hearings, conducted by panels of three members or more, should be carried out as "informally and expeditiously" as possible. The Tribunal has the power to subpoena witnesses and require parties to submit documents, even when these are commercially confidential. The CITT Act contains provisions that strictly control access to confidential documents.

The adjudicative decisions of the CITT are final, but may be reviewed or appealed, as appropriate, to the Federal Court of Canada and ultimately to the Supreme Court of Canada, to a binational panel under the FTA, in the case of a decision affecting US interests, or to a GATT dispute settlement panel.



Members and staff discussing an anti-dumping review case.

CHAPTER II

HIGHLIGHTS OF THE PAST YEAR

Members of the CITT

The appointment of two new members, Michèle Blouin and Charles Gracey, was announced in mid-January. At the same time, one of the existing members, Kathleen Macmillan, was appointed to the rank of Vice-Chairman. These appointments brought the complement of permanent members to eight and filled both the Vice-Chairman positions. One member's position remains vacant.

Start-up Activities

Many activities in 1989 centred around the completion of start-up activities related to the creation of the CITT, on December 31, 1988. Seventy percent of the Tribunal's positions were filled in the past year and the Tribunal is now fully staffed. As with the members, the staff of the Tribunal provides a balanced mix of professional, technical and administrative backgrounds, education and experience. By August, the Tribunal had accommodated all of its personnel in refurbished premises on the top four floors of the Journal Tower South, and by fiscal year end, new library facilities and renovated hearing rooms were available for the use of the public and employees of the Tribunal.

Dumping and Subsidizing Injury Inquiries

The Tribunal worked on six injury determination cases during the past year. Four of the cases were completed and two were in progress at year end. Of the four cases decided, one resulted in a positive

finding of injury. Two of the decided cases involved goods of the United States, requiring a separate finding pursuant to an amendment of SIMA as a result of the FTA. The Tribunal also had a very heavy work schedule related to the review of previous injury decisions. All but 2 of the 12 reviews arose as a result of the five-year "sunset" provision of SIMA. Public hearings were held with respect to 7 of the review cases in 1989-90. Decisions were issued respecting 3 cases, and findings respecting the other cases were expected to be issued early in the new fiscal year.

Appeals

Seventy-two appeals were heard during 1989-90 with decisions issued for thirty-six of these cases and findings in the other cases being well on their way to completion and issuance. Thirty-three of the cases were appeals under the *Customs Act*, thirty-seven were appeals under the *Excise Tax Act* and two were appeals under SIMA. There was a diversity of appellants seeking redress (individual citizens, small and large corporations and a provincial government) and a wide range of products for which the Tribunal was asked to settle a dispute.

Textile Inquiry

At the request of the Minister of Finance, the CITT was asked to provide advice to the Government on its announced decision to reduce textile tariffs to levels more in line with those of other industrialized countries. On March 23, 1990, the Tribunal's report on Textile Tariffs was tabled in Parliament by the Minister. The report recommended that tariffs be reduced by moving to a simpler structure of maximum rates of 5 percent for fibres, 10 percent for yarns and 16 percent for fabrics, with a 33 percent reduction of tariffs on specialty textiles. Preparation of the report took almost a full year and absorbed a large portion of the time of members and staff.

Corn Public Interest Inquiry

On December 29, 1989, the Tribunal reported to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) on his request for a preliminary examination as to whether any new evidence disclosed a reasonable indication of a material change in circumstances relating to the grain corn public interest finding of the Canadian Import Tribunal in October 1987. The CITT concluded that although a number of circumstances affecting corn producers and users had changed since 1987, none of these changes had been sufficiently material to warrant a review of the original public interest finding.

Communicating Better

The Tribunal initiated a number of activities in the past year aimed at improving its external communications with CITT clients and the general public. A series of six pamphlets was designed to inform the public of the work of the Tribunal. A monthly newsletter, called the *Bulletin*, is also published to inform all those interested of recent activities and upcoming cases and hearings. Summaries of all CITT decisions are now produced using a new format and a clearer style. Finally, press releases have begun to be issued respecting decisions. Tribunal members also made presentations at approximately eight conferences during the past year.

CITT CASELOAD IN FISCAL YEAR 1989-90

	Cases Brought Forward from Previous Fiscal Year	Cases Received or Initiated in Fiscal Year	Cases Decided	Hearings Held (Days)	Interested Parties	Witnesses	Plant Visits
INJURY							
AD/CVD Injury Inquiries	2	4	4	3 (20)	35	44	18
AD/CVD Injury Reviews	—	12 ¹	3	7 (18)	37	68	10
AD/CVD Notices of Expiry	19	2	3	N/A	N/A	N/A	N/A
Safeguard Petition Notices of Expiry	—	1	—	N/A	N/A	N/A	N/A
Other Activities under SIMA	—	4	4	N/A	N/A	N/A	N/A
Sub-Total	21	23	14	10 (38)	72	112	28
APPEALS							
<i>Customs Act</i>	50 ²⁺³	58 ²	13	22 ⁴ (25)	44	41	N/A
<i>Excise Tax Act</i>	178 ²⁺³	84 ²	22	25 ⁴ (29)	52	52	N/A
<i>Special Import Measures Act</i>	8	7	2	3 (4)	6	9	N/A
<i>Softwood Lumber Products Export Charge Act</i>	—	2	—	—	N/A	N/A	N/A
Sub-Total	236	151	37	50 (58)	102	102	N/A
TRADE OR TARIFF RELATED INQUIRIES							
	1	1	2	3 (27)	38	116	46
Grand Total	258	175	53	63 (123)	212	330	74

1. This figure includes the joining of many previous decisions involving "like goods," so in fact covers 25 extant decisions.

2. This figure is net of withdrawals received throughout fiscal year 1989-90.

3. The overwhelming majority of these cases have not been heard as the appellants do not yet wish to proceed with the hearing of the appeal. The same applies to many cases received in fiscal year 1989-90.

4. This figure includes the joining of several cases by the same appellant for the purpose of a single hearing, in fact a total of 60 customs or excise tax appeal cases were heard.

Note: AD/CVD = anti-dumping/countervailing duty.

CHAPTER III

DUMPING AND SUBSIDIZING INJURY INQUIRIES AND REVIEWS

Under SIMA, Canadian producers are offered protection from certain forms of unfair and injurious competition from goods exported to Canada:

- (1) at prices lower than sales in the home market - this is called "dumping," or
- (2) produced with the benefit of government grants or other assistance - this is called "subsidizing."

In Canada, the determination of dumping and subsidizing is the responsibility of Revenue Canada, while the CITT's job is to determine whether such dumping or subsidizing has caused "material injury." In accordance with GATT international trade rules, SIMA provides that anti-dumping or countervailing duties be levied on dumped or subsidized goods only if the CITT decides that such practices cause or threaten to cause material injury to Canadian production of like goods, or are retarding the establishment of an industry in Canada.

A Canadian producer or an association of producers begins the process of seeking relief from alleged injurious dumping or subsidizing by making a complaint to the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise. The CITT normally becomes involved at the stage of the issuance of a "preliminary determination" of dumping or subsidizing by the Deputy Minister.

The Tribunal's Rules of Procedure provide a list of factors and criteria to be examined

in arriving at a judgment as to what constitutes material injury. These include, among others, the effects of dumped or subsidized imports on prices and on factors such as production, sales, market shares, profits, employment and utilization of production capacity.

In conducting its inquiries and arriving at its decisions, the Tribunal tries to ensure that all interested parties are made aware of the inquiry through the issuance of a notice which is published in the Canada Gazette and forwarded to all known interested parties. It also requests information from interested parties, receives representations and holds public hearings. Parties participating in these proceedings may conduct their own cases or be represented by legal or other counsel.

At the public hearing, the industry which lodged the complaint attempts to persuade the Tribunal that it has been materially injured by the dumping or subsidizing of the goods under investigation. The complainant's case is usually challenged by importers, and sometimes by exporters, which present contrary evidence. After cross-examination, each side has an opportunity to respond to the other's case and summarize its own.

The Tribunal must issue its finding within 120 days from the date of the "preliminary determination" by Revenue Canada. The Tribunal has another 15 days to issue a statement of reasons supporting its decision (SIMA, section 43). Revenue Canada assesses duties on the dumped or subsidized imports the Tribunal has found to cause material injury.

REVIEWS OF FINDINGS OF MATERIAL INJURY

The Tribunal may review its findings of material injury at any time, on its own initiative or upon application from an

interested party. There is also a built in review system under SIMA which provides for a finding of material injury to lapse automatically five years after the date of issuance, unless a review has been initiated by the Tribunal and the finding has then been extended or amended. The purpose of a review is to determine whether special protection remains necessary. In doing so, the CITT assesses whether dumping is likely to continue and if so whether the domestic industry is vulnerable to its effects. In a review, the Tribunal follows procedures similar to those in the original injury inquiry.

Upon completion of a review, the Tribunal must issue a decision with reasons, much as in the case of an injury inquiry. If the finding is rescinded, anti-dumping or countervailing duties are no longer levied on imports. The Tribunal may also amend or alter the original finding to exclude a product or a country from it.

FURTHER INFORMATION

Appendix V contains a flow diagram which details the injury investigation procedures followed by Revenue Canada and the CITT. A pamphlet entitled "Dumping and Subsidizing Injury Inquiries" is also available for those who would like to have further guidance on the conduct of injury inquiries. See Appendix IV for a listing of this and other pertinent publications.

CASES DECIDED IN THE PAST YEAR

In fiscal year 1989-90, the Tribunal issued four findings under the provisions of subsection 42(1) of SIMA. Although the number of cases was slightly under the Tribunal's anticipated annual workload in this area, which was perhaps a reflection of the reasonably buoyant economic conditions that characterized 1988, the cases raised several interesting issues for the

Tribunal in its first full year of operations. Because two of the four cases decided had begun prior to the coming into effect of the CITT, they were conducted under the transitional provisions of the act which gave the members of the Canadian Import Tribunal continuing jurisdiction on any matter pending before it on December 31, 1988. Highlights of each of the four cases follow. These summaries and those appearing in Chapter IV have been prepared for general information purposes only. They aim to give the reader a sense of the Tribunal's work and have no legal status.

Fabric-Covered, Padded, Wooden Clothes Hangers Originating in or Exported from Taiwan and the United States of America — CIT-4-88

Finding: No Injury

**Tribunal Members: Guay, Bertrand,
Trudeau**

- The complainants, LNK Manufacturing Agencies Inc. and Brotav Investments Inc., the sole Canadian producer of padded hangers, alleged that the dumped hangers caused material injury in the form of price suppression, reduced profitability and postponed investment.
- The apparent Canadian market for padded hangers was approximately \$3.2 million in 1988 with imports representing about \$1.5 million.
- The Tribunal found that during the inquiry period (1985-88), LNK/Brotav increased their market share considerably and became the largest single supplier of the subject goods in Canada by the end of 1988.
- On the issue of price erosion and price suppression, the evidence indicated that, upon entering the market in 1985, the complainants had destabilized the

pricing structure and made their sales at price levels acceptable to retailers, rather than on the basis of the cost of production, in order to establish themselves in the market.

- The Tribunal concluded that the dumped imports from Taiwan and the United States of America had not adversely affected the profitability of the complainants as the evidence showed that pre-tax profits to net sales for the subject goods trended upwards from a loss position in fiscal year 1985-86 to a fairly profitable one during the following three fiscal years.
- While the Tribunal agreed that LNK/Brotav's inability to increase prices and improve profitability resulted primarily from the substantial difference between the price of the Canadian product and the lower landed prices of the Taiwanese hanger, in the absence of past and present injury and the little likelihood of the marketing conditions changing in the near future, the Tribunal was unable to conclude any likelihood of material injury due to continued dumping.
- This case was the first one involving goods of the United States subsequent to the amendment of subsection 43(1.1) of SIMA consequential to the coming into force of the the *Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act*. The Tribunal was therefore required to make a separate finding with respect to US origin goods. However, in arriving at its finding respecting these goods, the Tribunal continued to follow the analytical practices of the Canadian Import Tribunal, that is to say it analyzed the cumulative effect of the importation of dumped goods from both Taiwan and the United States of America.

- In order to understand the policies and practices followed in the procurement of padded hangers, the Tribunal subpoenaed representatives of Shoppers Drug Mart and T. Eaton Co. Ltd. to appear as witnesses. The Tribunal rarely uses its subpoena powers, but, as this case demonstrates, the Tribunal is prepared to use these powers to ensure the attendance of witnesses who are needed to bring forward all necessary and available information.

Polyphase Induction Motors Originating in or Exported from Brazil, France, Japan, Sweden, Taiwan, the United Kingdom and the United States of America — CIT-5-88

Finding: No Injury

Tribunal Members: Bertrand, Guay, Trudeau

- The case was a complex one involving 15 days of hearings during which the Tribunal heard representations from approximately 30 interested parties and testimony from over 25 witnesses.
- The apparent Canadian market for induction motors was approximately \$44 million in 1988 with imports representing about \$17 million.
- The complainants, Westinghouse Canada Inc. (WECAN) and Reliance Electric (Reliance), which accounted for more than one-half of the Canadian production of like goods, argued that they had suffered past and present injury primarily in the form of contracts lost to dumped and subsidized imports and of price suppression caused by these imports which forced them to lower their prices in order to retain business. This caused a significant erosion of their margins as they struggled to maintain a suitable level of market share and

ultimately resulted in a decline in profits realized on sales of the subject goods. With respect to the future, it was argued that there existed a global overcapacity for the subject goods and that many exporters had demonstrated the ability to easily shift country of production.

- As this inquiry also involved US goods, in keeping with subsection 43(1.1) of SIMA, a separate finding was made with respect to imports from the United States. The Tribunal expressed its disagreement with the argument that the amended provision obligated the Tribunal to separately arrive at a conclusion of dumping in the case of US origin goods; rather than basing its decision for both findings on the analysis of the cumulative effect of the importation of dumped or subsidized goods from all sources, "without attempting a vertical severance of that analysis to isolate the effects of the dumping from the United States." Reading the statute as a whole and being mindful of the "long-standing and uncontested tradition of analyzing globally the impact of imports from all sources," it was "not the view of the Tribunal that the Canada-US Free Trade Agreement changed the analytical methodology and standards for injury determination in either country." To reason otherwise would be to accept "that the origin of the goods dictate the level of protection available to domestic producers against unfairly traded goods." The Tribunal concluded that subsection 43(1.1) of SIMA had simply added a procedural request for a separate order or finding with respect to the goods of the United States of America in order to facilitate any possible appeal to a binational panel pursuant to the FTA.
- A considerable portion of the hearing was devoted to the discussion of the bidding and awarding of business

relating to a large number of contracts where the complainants alleged lost business and/or price suppression. The Tribunal paid particular attention in its analysis to the contracts awarded for delivery in 1987 and up to the time of the inquiry, as the complainants conceded that any injury suffered was not material until 1987. The Tribunal concluded from the evidence that there were several non-price factors at play in awarding the contracts, but there were also a number of contracts, where the price advantage appeared to have related to low-cost imports. As regards these few valid claims, the Tribunal was of the view that such claims did not constitute, by themselves, sufficient grounds to conclude that material injury was being caused to WECAN.

- The Tribunal was of the view that there existed no direct evidence of price suppression in this case, given the customized nature of the motors for each contract and the absence of any meaningful price lists. While the Tribunal accepted that there was a drop in margins in 1988 over 1987, this was accompanied by a substantial rise in sales, increased costs and other factors which all impacted on the company's bottom line. The Tribunal concluded that, while there was some indirect evidence of price suppression expressed as an erosion of profit margins, such price suppression did not contribute in a material way to any injury that might have been experienced by WECAN.
- It was argued by the complainants that the induction motor business was cyclical, that the end of the peak of the cycle was near and that a downturn could be expected as early as 1990. During the hearing, there was general agreement among the participants that business was booming at that time. Given the absence of any past or present material injury, continued strong

demand and the absence of any factors leading to a change in market conditions over the foreseeable future, the Tribunal found that the dumping and the subsidizing of the subject goods from the subject countries were not likely to cause material injury to the production in Canada of like goods.

Electrically Powered Absorption-Type Refrigerators, in Finished or Knocked Down Condition, with a Refrigeration Capacity of Two Cubic Feet or Less, Originating in or Exported from Poland — NQ-89-001

Finding: No Injury

Tribunal Members: Bertrand, Fraleigh, Hines

- The complainant, Atlantic Mini-Fridge Co. Ltd., is the sole Canadian manufacturer of absorption-type refrigerators. The complainant alleged that the dumping of the subject goods had caused injury in the form of lost market share, price suppression, reduced profitability, lost sales and loss of employment.
- The apparent Canadian market for this product was approximately \$2.5 million in 1988 with imports representing about \$2.1 million.
- The Tribunal, in its deliberations, first looked at the scope of the inquiry as the importer, Sylcraft Import Ltd., argued that sales to the retail and recreation vehicle sectors should be excluded in the event of a positive finding. As Atlantic only produces refrigerators for the hotel market whereas Sylcraft sells to all three of the markets, the Tribunal agreed that the question of exclusions from a material injury finding would have to be addressed, but only if such an injury finding were made.

- The Tribunal was not convinced that the injury suffered by Atlantic was sufficient to be considered material, nor that it was caused by the dumped goods. There was evidence that there was a significant degree of price resistance present in the market during 1988. Further, it appeared that the complainant's practice of leasing rather than selling the units and the desire to sell a service agreement with the refrigerators were no longer meeting the needs of the market. While the Tribunal accepted that Atlantic's sales and profits declined in 1988, the Tribunal also took note of the fact that, by the summer of 1988, Atlantic had orders for a substantial number of units and that its financial performance, while reduced from previous levels, was still reasonably healthy. The Tribunal attached a great deal of importance to the fact that Atlantic was not only able to increase its prices during the period of review, but its increases were slightly superior to increases in the general industrial price index.
- With regard to the future, the Tribunal heard evidence that the supply of refrigerators from Poland was limited and not expected to increase. This, along with the fact that Sylcraft had commitments to the other markets for mini-refrigerators, convinced the Tribunal that imports of the subject goods were not likely to cause material injury in the future.

Brass Replacement Key Blanks Originating in or Exported from Italy — NQ-89-002

Finding: Injury

Tribunal Members: Trudeau, Coleman, Macmillan

- The complainant, Ilco Unican Inc., is the sole Canadian producer of brass

replacement key blanks, as well as the world's largest producer of these products, and accounts for approximately one-half of total domestic sales. It claimed material injury in the form of lost sales, price suppression, declining production and reduced profits.

- The apparent Canadian market for key blanks was approximately \$6 million in 1988 with imports representing about \$4 million.
- The Tribunal saw a clear causal link between the dumping of key blanks by the Italian producer, Silca S.p.A., since early 1988 and the injury to Canadian production and Ilco's loss of sales representing some three million key blanks per year.
- In determining whether the injury was material, the Tribunal recognized that, even after the dumping had begun, Ilco succeeded in increasing its overall sales, that it was able to maintain or even increase its prices, and that its loss of sales to Silca's product was largely offset by increased sales to other accounts. Nonetheless, the Tribunal found that the dumping caused Ilco to lose orders which accounted for about 15 percent of Ilco's total production for domestic consumption and that the corresponding lost profits roughly equalled its average annual profits in the previous three years from key blank production sold domestically.
- The Tribunal also considered that there was a likelihood of material injury. Imports from Silca tripled in 1988 over the average of the previous three years, resulting in both increased sales and a sizeable inventory accumulation of dumped goods. This latter factor, combined with little indication that the dumping would cease, could have given

rise to further lost sales and profits as well as other forms of material injury.

- The Tribunal was asked to exclude translucent plastic coated "Color Plus" keys in the event of a finding of material injury. On the basis of the evidence, the Tribunal considered that Silca's "Color Plus" keys should be excluded from this finding because no directly comparable product is made in Canada.

INJURY INQUIRIES COMMENCED DURING 1989-90

Footwear

On January 3, 1990, the Tribunal received a notice of preliminary determination of dumping in Canada of women's leather boots and shoes originating in or exported from Brazil, the People's Republic of China and Taiwan; women's leather boots originating in or exported from Poland, Romania and Yugoslavia; and women's non-leather boots and shoes originating in or exported from the People's Republic of China and Taiwan; and respecting the subsidizing of women's leather boots and shoes originating in or exported from Brazil. In the period before the scheduled April 2, 1990, public hearing respecting footwear, the staff of the Tribunal obtained data and other information from manufacturers and importers of the subject goods. This was a complex task as the total Canadian market for this type of women's footwear in 1989 equalled 33.6 million pairs (with an estimated value of \$650 million), with the 50 or so domestic manufacturers producing 10.2 million pairs, or about one-third of the market.

Refill Paper

On March 8, 1990, the Tribunal received a notice of preliminary determinations of dumping and subsidizing respecting refill

paper, also known as filler or looseleaf paper, originating in or exported from the Federative Republic of Brazil. Staff work has commenced on the refill paper case and a public hearing relating to this inquiry has been scheduled for June 11, 1990.

REVIEWS CONDUCTED IN THE PAST YEAR

During fiscal year 1989-90, the Tribunal faced a particularly heavy workload respecting the review of previously decided injury cases. This was due, in large part, to the fact that 1989 was the fifth anniversary of the coming into force of subsection 76(5) of SIMA, which provides for the automatic expiration of any anti-dumping or countervailing duty order or finding after five years, unless the Tribunal has before that time initiated a review of the finding and subsequently decided to continue the finding. At the time of the 1984 amendment to SIMA, all of the anti-dumping (AD) or countervailing duty (CVD) orders, which were in place, were "grandfathered," i.e., continued in force as if they had been first made on the day that the amendment was passed.

Although the Canadian Import Tribunal had reviewed 47 injury cases in the period since 1984, either on its own initiative or upon receipt of a properly documented request by an interested party, there remained a large number of cases - 19 - that had been continued by SIMA and would have expired at the end of November 1989, if reviews had not been initiated prior to that date. Consequently, notices of expiry were issued respecting all cases that required a review in order not to lapse automatically. Three of these cases were allowed to expire at this stage, as the notices of expiry did not result in any expression of support for a review to continue the original finding. However, as expressions of support for a review were received respecting all of the other potential expiry cases, 10 review notices were issued

respecting the submission of all relevant facts, opinions and arguments in support of any view pertinent to the review. (Several of these notices joined the review of the same class of goods, which goods had previously been the subject of 22 separate injury findings.)

One of these imminent expiry cases was decided during the fiscal year and resulted in a decision to continue the original injury finding of the Anti-dumping Tribunal against subsidized imports of canned ham and pork-based luncheon meat from the EEC. Two other reviews were also carried out in the past year, one at the initiative of the Tribunal and the other at the request of an interested party. Highlights of the three review cases that were decided in fiscal year 1989-90 are as follows. (Decisions respecting three review cases which were decided at the beginning of fiscal year 1990-91 appear in Appendix I, Table 1, which lists all AD/CVD decisions of the CITT for the period April 1, 1989, to May 11, 1990. Substantive discussion of the fiscal year 1990-91 decisions will be reflected in next year's annual report.)

**Twelve-Gauge Shotshells (Ammunition)
Originating in or Exported from
the USSR, Poland, Czechoslovakia,
Hungary, Italy, France, Belgium and
the United Kingdom (ADT-6-79 &
CIT-14-85)**

Finding: Rescinded

**Tribunal Members: Trudeau, Hines,
Macmillan**

- Two findings (the first dated September 1979 and the second, March 1986) were joined in this review as the same class of goods was involved.
- As Valcartier Industries Inc. (IVI) had accounted for more than 90 percent of domestic production at the time of the 1986 inquiry, the Tribunal felt that the cessation of production of shotshells

by IVI had created a change in circumstances sufficient to warrant a review of both findings.

- Société d'expansion commerciale Libec Inc., a Canadian manufacturer of the subject shotshells, argued that, if the findings were rescinded, a very real threat existed that the dumping would resume which would cause harm to domestic production and prevent further expansion by Libec and also by Royal Canadian Cartridge and Munitions Corp., a prospective manufacturer.
- The apparent Canadian market for shotshells was approximately \$13 million in 1988 with imports representing close to \$11.8 million. Evidence presented showed that the void left by IVI in the domestic market had not been filled by the remaining domestic producers whose sales accounted for less than 15 percent of the total market demand in 1988. Neither had the eight European countries, which were the subject of the review, stepped in to fill the gap. Instead, the evidence clearly showed that US-manufactured shotshells had replaced the former sales of IVI, in particular its former sales to the Canadian Tire Corporation.
- Given that the western European suppliers had a diminishing role over the past several years, and that in this same period no imports had originated from the four eastern European countries, the Tribunal felt that the evidence respecting a propensity to dump by the eight European countries was less than convincing. In the Tribunal's opinion any future difficulties the domestic producers may encounter in building their sales were more likely to relate to their ability to compete with US-manufactured shotshells, not the European product.

Brass Coated Carbon Steel Wire for Reinforcing High Pressure Hose Originating in or Exported from Belgium and Spain (ADT-1-81)

Finding: Rescinded

Tribunal Members: Coleman, Trudeau, Hines, Bertrand, Fraleigh, Macmillan

- The grounds advanced by Bekaert Corporation, which requested the review, were that the sole domestic producer of these goods, National-Standard Company of Canada, was discontinuing production of the subject goods in Canada at the end of June 1989. Information obtained by the Tribunal from National-Standard, subsequent to Bekaert's request, confirmed that the domestic producer was phasing out production of hose wire in Canada commencing July 1, 1989.
- As the domestic industry had not contested the rescission request, the Tribunal decided to grant the request without a hearing.

Canned Ham Under 1.5 kg per can, Originating in or Exported from Denmark and the Netherlands; and Canned Pork-Based Luncheon Meat Containing More than 20 percent by Weight of Pork, in Respect of Which a Subsidy has been Paid Directly or Indirectly by the European Economic Community

Finding: Continued

Tribunal Members: Fraleigh, Coleman, Trudeau

- The Tribunal found that the industry remained vulnerable to the resumption of uncountervailed subsidized imports of both products given the price sensitivity of each product and the current high level of export subsidies which would provide importers with a

substantial price advantage, leading to a significant reduction in sales volume, price erosion and a decline in profitability for both domestic producers.

- The Tribunal's task in this review was to assess whether the industry was vulnerable to the resumption of unrestrained subsidized imports and whether there existed a likelihood of continued subsidizing from the subject countries. Although there are many common features between the two product categories, the Tribunal considered it appropriate to review the evidence presented on a separate basis for each product category. The apparent Canadian market for both products was approximately \$34 million in 1988 with import sales representing about \$2 million.
- With respect to canned ham, in the Tribunal's view, the most important factor was the level of export subsidy - some 40 cents per pound. This was found to be at least as high as the level which prevailed at the time of the finding and also represented a significant amount in relation to the product's wholesale selling price (i.e., roughly 15 to 25 percent). Further, it was the opinion of the Tribunal that there was a direct relationship between the level of export subsidy and the injury which would be suffered by the industry if the finding were rescinded.

- With respect to canned luncheon meat, the evidence showed that pork prices had been depressed since 1987, but that a firming trend was expected in the near future. As pork prices increase, costs for the domestic producers will increase and margins on the subject goods will fall unless producers have more success in increasing prices than they have had in the past. Against this background, the current export subsidy level is of the order of 25 cents per pound, or 20 cents per tin; a level of subsidy which is higher than the level which prevailed at the time of the ADT finding, and proportionately as important as the current subsidy on canned ham, given the lower selling price for canned luncheon meat.

ADVICE GIVEN UNDER SECTION 37 OF SIMA

During the past year, the Tribunal was also asked twice for an opinion as to whether information and evidence before the Deputy Minister disclosed a reasonable indication that the dumping of the subject goods (landing nets in one case and women's footwear in the other) had caused, was causing or was likely to cause material injury. SIMA requires that the Tribunal render its advice on the issue, without holding any hearings, on the basis of information that was before the Deputy Minister when she reached her decision. In both cases, the Tribunal was of the view that the information disclosed a reasonable indication of material injury. (See Appendix I, Table 6)



Members and staff "kneedeep" in footwear during case hearing.



CHAPTER IV

APPEALS

The Tribunal, among its other duties, hears appeals from decisions of the Minister or of the Deputy Minister of Revenue Canada, Customs and Excise. The appeals involve mainly customs duties and sales tax matters.

The most common type of appeals are those respecting Revenue Canada's decisions on the classification of goods, which in turn determines the amount of tax or tariff that must be paid. Invariably, the party appealing the decision feels that another classification, under which a lower tax or tariff would apply, is more appropriate.

Although the Tribunal strives to be informal and accessible, there are certain procedures and time constraints which are imposed by the law and by the Tribunal itself in order to provide quality service to the public in an efficient manner. For example, the appeal process is set in motion with a notice (or letter) of appeal, in writing, sent to the Secretary of the Tribunal within the time limit specified in the act under which the appeal is made.

The person launching the appeal (the appellant) normally has 60 days to submit to the Tribunal a document called a "brief." Generally, the brief states under which act the appeal is launched, gives an indication of the points in issue between the appellant and the Minister or Deputy Minister (in legal terminology, the Minister and the Deputy Minister are called the respondent) and states why the appellant believes the respondent's decision was incorrect. A copy of the brief must also be given to the respondent.

The Minister or the Deputy Minister (whoever has made the decision that is being appealed) must also comply with time and

procedural constraints. Normally, within 60 days after having received the appellant's brief, the Minister or Deputy Minister must provide the Tribunal and the appellant with a brief setting forth his position. Once these formalities are out of the way, the Secretary contacts both parties in order to schedule a hearing. Hearings are generally conducted in public, before a panel of members of the Tribunal.

An individual may present a case before the Tribunal in person, or be represented by legal counsel or by any other representative. The respondent is represented by a lawyer from the Department of Justice.

Hearing procedures are designed to ensure that the appellant and the respondent are given a full opportunity to make their cases. They also enable the Tribunal to have the best information possible to make a decision. For example, the appellant is the first to present the facts upon which a case is based, after which the respondent's case is presented. As in a court, the appellant and the respondent can call witnesses to present evidence supporting their positions and these witnesses are questioned by the opposing parties in order to test the validity of their evidence. When all the evidence is gathered, the parties then present arguments in support of their respective positions.

Usually within 120 days of the hearing, the Tribunal issues a decision on the matters in dispute. The decision includes the reasons for its conclusions. For large and complicated cases, the Tribunal may take somewhat longer in reaching a decision.

If either the appellant or the respondent disagrees with the Tribunal's decision, it or he can appeal the decision to the Federal Court of Canada.

Appendix V contains a flow diagram which outlines the steps normally involved in an appeal from a Customs and Excise decision.

CASES CONSIDERED IN THE PAST YEAR

During the 1989-90 fiscal year, the Tribunal held 50 hearings respecting appeals of which 22 related to the *Customs Act*, 25 to the *Excise Tax Act* and 3 to SIMA. Decisions were issued in 37 cases (See Appendix I, Table 3). Decisions on the other cases are pending, but are well on their way to completion. (Appendix I, Table 3 includes decisions respecting eight more appeal cases that were issued early in the following fiscal year. Substantive discussion of these cases will be reflected in next year's report.)

The Tribunal received eight appeals pursuant to section 61 of SIMA and issued two decisions concerning requests for a review of the Deputy Minister's determinations respecting goods to which an anti-dumping or countervailing duty order applied.

Of the 37 appeals for which a decision has been rendered, 3 have been appealed to the Federal Court of Canada. These appeals are *Sturdy Truck Body (1972) Limited v. The Minister of National Revenue*; *Lovell Lighting Ltd. v. The Minister of National Revenue*; and *Geocrude Energy Inc. v. The Minister of National Revenue*.

The number of customs and excise tax appeal cases heard by the Tribunal was matched by the diversity of products for which the Tribunal was asked to settle a dispute. The products ranged from a Volkswagen camper purchased in Canada and exported to the United States (*H.S. Shergill v. The Minister of National Revenue*) to culverts purchased by the province of Prince Edward Island and installed in provincial highways and roads lying within municipal boundaries (*The Province of Prince Edward Island v. The Minister of National Revenue*); from indelible ink for shorthand machines used by court reporters (*Light Touch Stenographic Services Ltd. v. The Deputy*

Minister of National Revenue for Customs and Excise) to precast concrete tangent beams for the construction of the Vancouver "Skytrain" system (*Supercrete Precast Ltd. v. The Minister of National Revenue*); and from postage meter machines used in the production of postage stamps (*Pitney Bowes of Canada Ltd. v. The Minister of National Revenue*) to natural gas pipelines used in the extraction of heavy oil near Cold Lake, Alberta (*Esso Resources Canada Limited v. The Minister of National Revenue*).

In keeping with its policy of maintaining appeal procedures that are informal and accessible to the general public, the Tribunal dealt with an equally diverse range of appellants: from individuals appearing on their own behalf (*Antoine Boiridy v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise*; *Kaliannan Raju v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise*) to small businesses (*The Geo. Cluthé Manufacturing Company Limited v. The Minister of National Revenue*; *Les Presses Lithographiques Inc. v. The Minister of National Revenue*) to large corporations (*BASF Canada Inc. v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise*; *K-Mart Canada Limited v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise*).

Of the many cases heard by the Tribunal in carrying out its appeal functions, several decisions stand out from among the others, either because of the unusual nature of the product in dispute or because of the legal significance of the case. A brief résumé of a representative sample of such cases follows.

Stochem Inc. v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise

Decision: Appeal Allowed

Tribunal Members: Hines, Fraleigh, Macmillan

- This case is significant because it dealt with the recurring issue in tariff

classification appeals of the extent to which reference may be made to the Harmonized Commodity Description and Coding System for tariff classification (the HS) for purposes of assisting in the classification of goods imported prior to the implementation in Canada of the HS on January 1, 1988.

- In this case, Stochem Ltd. imported, in 1986 and 1987, certain precipitated calcium carbonates coated with stearic acid as a stabilizer, classifying them under tariff item 92842-1 (carbonates and percarbonates) of the former *Customs Tariff*. The Deputy Minister classified them under 93819-1 (chemical products and preparations of the chemical or allied industries).
- The Tribunal agreed with the appellant that the goods should be classified under tariff item 92842-1, relying on the expert evidence provided at the hearing and various dictionary definitions.
- The Tribunal reached this conclusion even though section 11 of the new *Customs Tariff* required that, in interpreting the various tariff items, regard should be had to the Explanatory Notes to the HS. The Explanatory Notes excluded from the definition of carbonates those coated with stearic acid.
- Following a careful analysis of the legislative history of section 11 and relevant jurisprudence, the Tribunal declared that section 11 did not apply to the former *Customs Tariff*.

Sturdy Truck Body (1972) Limited v. The Minister of National Revenue

Decision: Appeal Not Allowed

Tribunal Members: Trudeau, Coleman, Bertrand

- Sturdy Truck is a custom truck body manufacturer. The case is significant

because it dealt with the question of whether the Minister could be prevented from issuing reassessments denying the truck bodies' federal sales tax exempt status when, on several previous occasions, Revenue Canada officials confirmed that the truck bodies were sales tax exempt.

- The issue in this case was whether the truck bodies, when sold, qualified for sales tax exemption under the *Excise Tax Act*. Sturdy Truck had shaped its truck body design on the basis of criteria laid down by Revenue Canada. It was repeatedly told by Revenue Canada officials that, by following these criteria, there would be no federal sales tax levied on the company when it sold the truck bodies. Therefore, it was not assessed federal sales tax for its activities.
- However, the Minister subsequently changed the criteria, concluded that Sturdy Truck's truck bodies were not designed in accordance with the new criteria, and reassessed the company. Because of this reassessment, Sturdy Truck was required to pay federal sales tax on the truck bodies previously sold sales tax free.
- Sturdy Truck appealed this assessment to the Tribunal and asked the Tribunal to prevent the Minister from reinterpreting the sales tax exemption. The Tribunal had great sympathy for Sturdy Truck, but it said that it had to decide the case on the basis of the *Excise Tax Act* and the facts as they applied to the Act. When the Tribunal did this, it found that the *Excise Tax Act* allowed the Minister to reassess the taxpayer at any time. The Tribunal also found that the truck bodies were not sales tax exempt.

Sealand of the Pacific Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise

Decision: Appeal Allowed

Tribunal Members: Macmillan, Coleman, Hines

- This case involved the tariff classification of the luxury vessel the "M.V. Cherokee IV." It had two lounges, one complete with a fireplace. It had 17 state rooms with private washrooms, a full service kitchen, televisions and sound equipment, and outside deck areas which featured suntanning facilities, a jacuzzi and a barbecue. Apart from the interesting nature of the product under appeal, the case is significant because it dealt with the question of the interplay between the *Customs Tariff* and the *Excise Tax Act*.
- Sealand purchased the vessel for its future use as a passenger vessel in a sport fishing enterprise. It had been used by its former owners for pleasure.
- When it imported the vessel from the United States, Sealand classified the ship under tariff item 44005-1 (yachts and pleasure boats). On the basis of its future commercial use, Sealand also claimed a sales tax exemption because of a provision of the *Excise Tax Act* that exempted commercial vessels from federal sales tax. The Deputy Minister classified the ship under tariff item 44000-1 (ships, vessels, dredges, scows, yachts, boats, or other water-borne craft) because of its intended commercial use and because of the claimed federal sales tax exemption.
- In deciding the case in favor of Sealand, the Tribunal said that, in general, goods must be classified according to their description at the time of importation.

The Tribunal declared that, when it was imported, the vessel was used for pleasure and was therefore properly classified by Sealand. Its intended use was not relevant for purposes of its classification nor was its treatment under the *Excise Tax Act*.

Geocrude Energy Inc. v. The Minister of National Revenue

Decision: Appeal Not Allowed

Tribunal Members: Fraleigh, Bertrand, Hines

- This case is significant because it dealt with the question of whether persons obliged, under the *Excise Tax Act*, to pay federal sales tax (i.e., licensed manufacturers, wholesalers and importers) are the only ones who can claim refunds pursuant to section 68 (previously section 44) of the Act where such taxes are paid in error. This, even though someone else might ultimately have borne the burden of the tax.
- In this case, Geocrude had purchased three metal buildings from a licensed manufacturer for use at its heavy oil battery and was invoiced an amount which included the federal sales tax that the latter was required to pay to Revenue Canada. Subsequently, the appellant asked the manufacturer for a refund equal to the amount which it had paid the company for the sales tax on the basis that the buildings were tax exempt. The manufacturer refused after receiving an opinion from Revenue Canada that the buildings were not in fact tax exempt. Geocrude then applied to Revenue Canada directly for the amounts, but was refused by the Minister because Geocrude was not considered to be an eligible claimant.
- After an extensive review of the history of this provision and the case law, the Tribunal concluded that, even though

someone else may have ultimately borne the burden of the tax, the only one who could claim a refund under section 68 was the one who was required by law to pay the tax. Even though Geocrude bore the burden of the tax, there was nothing in the *Excise Tax Act* that required Geocrude to pay the tax on the metal buildings.

***The Province of Prince Edward Island
v. The Minister of National Revenue***

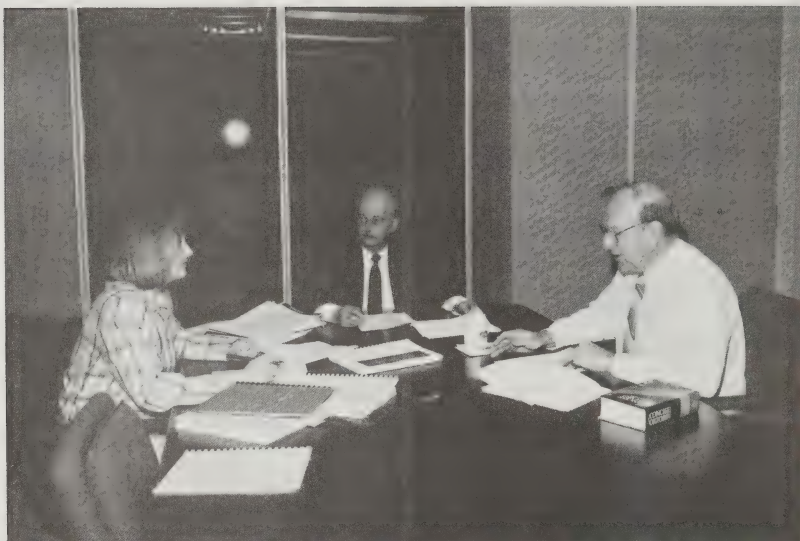
Decision: Appeal Not Allowed

Tribunal Members: Bertrand, Coleman, Trudeau

- This case is significant, not only because it affords an example of the breadth of appellants before the Tribunal (in this case the Province of Prince Edward Island), but because it provides an indication of the breadth of issues covered in an appeal.
- In this case, the Province of Prince Edward Island purchased steel corrugated culverts which were installed in the drainage systems of provincial highways and roads lying within municipal boundaries. Culverts sold to municipalities are federal sales tax exempt goods. The culverts were purchased by the Province at federal sales tax included prices. The Province applied for a refund of the tax, but was subsequently denied by the Minister.
- The Province argued that it qualified for a refund under section 68.19 (previously section 44.19) of the *Excise Tax Act*. Under that section, a province is entitled to a refund for tax paid on goods that the province has purchased, unless the goods are used for one of the purposes mentioned in the section (e.g. resale). Second, the Province said that, because culverts are tax exempt when purchased by municipalities, the Province was entitled to a refund. The Province made this argument even

though it admitted that the culverts were never sold to a municipality. However, the Province argued that there was a "deemed sale" when the culverts were installed for the use of a municipality. Finally, the Province said that goods like culverts, sold to municipalities for use directly in a drainage system, are tax exempt, and any agency operating a water drainage system on behalf of a municipality may be declared by the Minister to be a municipality. The Province asked the Minister to declare the Province a municipality for the purpose of the tax exemption. The Minister refused and the Province argued that the Minister acted arbitrarily in so refusing.

- The Tribunal dismissed all of the appellant's arguments. First, section 68.19 had to be read in conjunction with the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1977* and the Reciprocal Taxation Memorandum of Agreement signed between the Province and the Minister of Finance for Canada. According to the Act and the Agreement, the Province could not apply for a refund under section 68.19 because it was party to the Reciprocal Taxation Memorandum of Agreement in which it had expressly waived its right to claim tax refunds under section 68.19.
- Second, the Province admitted that the culverts were never purchased by a municipality nor was there a "deemed sale" as there had been no transfer of property in the goods to a municipality.
- Finally, the Tribunal did not have the power to declare the Province a municipality for purposes of claiming the sales tax exemption; that power rested with the Minister. While the exercise of the Minister's power could be reviewed to see if the decision was made fairly, that review could not be carried out by the Tribunal.



Members and Tribunal counsel working on an appeal case.



Panel members during a steel plant visit.

CHAPTER V

TRADE AND TARIFF INQUIRIES

The CITT Act contains broad provisions under which the Government or the Minister of Finance may ask the Tribunal to conduct an inquiry on any trade-related problem it is facing. Under these provisions (sections 18-21), the Tribunal acts in an advisory capacity, with powers to conduct research, receive submissions and representations, find facts, hold public hearings, and report, with recommendations as required, to the Government or the Minister.

These inquiries fall into three broad categories: general economic inquiries, inquiries into tariff-related matters and inquiries into injury caused by imports generally.

Economic Inquiries

Under section 18 of the CITT Act, the Government may ask the Tribunal to inquire into and report on "any matter in relation to the economic, trade or commercial interests of Canada with respect to any goods or services." For example, such a study may be in the form of an examination of various alternatives for proposed Government action to help certain industries adjust to changing economic and trade conditions, taking into account existing programs, legislation, the international environment and Canada's trading rights and obligations. Trade questions referred to the Tribunal may involve not only imports, but also export trade development and access conditions facing Canadian exports.

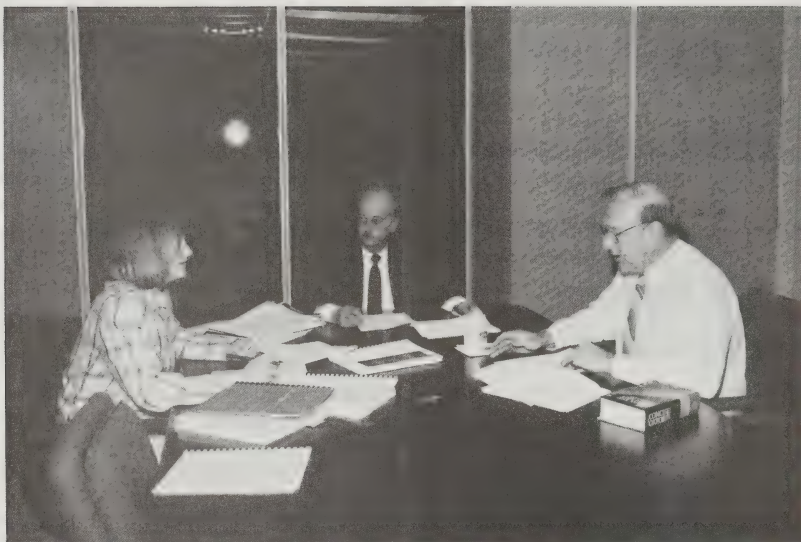
Tariff-Related Inquiries

Under section 19 of the CITT Act, the Minister may refer to the Tribunal for

inquiry and report "any tariff-related matter, including any matter concerning the international rights or obligations of Canada in connection therewith." Such inquiries may involve the examination of a variety of questions, such as the classification of goods or the reduction or elimination of tariffs and their impact on domestic industries. The inquiry concerning reductions in tariffs for textile products, carried out this year at the request of the Minister, is a good example of the type of work that the Tribunal may be asked to perform pursuant to section 19. More will be said about this inquiry later.

Under section 19 of the CITT Act, the Minister of Finance has given a standing reference to the Tribunal directing it to examine and report on requests by Canadian producers for relief from Canada's General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN programs. Under the GPT program, the Canadian government applies reduced import tariffs to products of more than 150 developing countries. CARIBCAN provides duty-free access for most exports to Canada from the Commonwealth Caribbean countries. Canadian producers who think they have been, or may be, injured by products imported under either of these programs may ask the Government to either partially or entirely remove the GPT or CARIBCAN preference from any one or more of the countries to which it has been extended. Producers applying for this form of relief must show that they are being or are likely to be injured by actual or potential imports of like or directly competitive goods which receive either preferential tariff. Applicants do not have to represent all, or even any specific share, of the manufacture of that product in Canada, but the Tribunal will want to look at the situation of the whole industry when considering the application.

Appendix V provides more detailed information on the statutory provisions detailing the process of a GPT or CARIBCAN injury complaint.



Members and Tribunal counsel working on an appeal case.



Panel members during a steel plant visit.

CHAPTER V

TRADE AND TARIFF INQUIRIES

The CITT Act contains broad provisions under which the Government or the Minister of Finance may ask the Tribunal to conduct an inquiry on any trade-related problem it is facing. Under these provisions (sections 18-21), the Tribunal acts in an advisory capacity, with powers to conduct research, receive submissions and representations, find facts, hold public hearings, and report, with recommendations as required, to the Government or the Minister.

These inquiries fall into three broad categories: general economic inquiries, inquiries into tariff-related matters and inquiries into injury caused by imports generally.

Economic Inquiries

Under section 18 of the CITT Act, the Government may ask the Tribunal to inquire into and report on "any matter in relation to the economic, trade or commercial interests of Canada with respect to any goods or services." For example, such a study may be in the form of an examination of various alternatives for proposed Government action to help certain industries adjust to changing economic and trade conditions, taking into account existing programs, legislation, the international environment and Canada's trading rights and obligations. Trade questions referred to the Tribunal may involve not only imports, but also export trade development and access conditions facing Canadian exports.

Tariff-Related Inquiries

Under section 19 of the CITT Act, the Minister may refer to the Tribunal for

inquiry and report "any tariff-related matter, including any matter concerning the international rights or obligations of Canada in connection therewith." Such inquiries may involve the examination of a variety of questions, such as the classification of goods or the reduction or elimination of tariffs and their impact on domestic industries. The inquiry concerning reductions in tariffs for textile products, carried out this year at the request of the Minister, is a good example of the type of work that the Tribunal may be asked to perform pursuant to section 19. More will be said about this inquiry later.

Under section 19 of the CITT Act, the Minister of Finance has given a standing reference to the Tribunal directing it to examine and report on requests by Canadian producers for relief from Canada's General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN programs. Under the GPT program, the Canadian government applies reduced import tariffs to products of more than 150 developing countries. CARIBCAN provides duty-free access for most exports to Canada from the Commonwealth Caribbean countries. Canadian producers who think they have been, or may be, injured by products imported under either of these programs may ask the Government to either partially or entirely remove the GPT or CARIBCAN preference from any one or more of the countries to which it has been extended. Producers applying for this form of relief must show that they are being or are likely to be injured by actual or potential imports of like or directly competitive goods which receive either preferential tariff. Applicants do not have to represent all, or even any specific share, of the manufacture of that product in Canada, but the Tribunal will want to look at the situation of the whole industry when considering the application.

Appendix V provides more detailed information on the statutory provisions detailing the process of a GPT or CARIBCAN injury complaint.

Under section 19.1, the Tribunal may also be asked to inquire into and report on the question of whether goods, on which tariffs are being reduced under the FTA with the United States, are being imported into Canada in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a principal cause of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods.

Under section 70 of the *Customs Act*, the Tribunal may be asked by the Deputy Minister to give an opinion as to the valuation or tariff classification of any goods or class of goods.

Import Safeguard Inquiries

Under section 20 of the CITT Act, the government may ask the Tribunal to inquire into and report on any matter in relation to the importation of goods or provision of services which cause or threaten injury to the production of goods or provision of services in Canada. Article XIX of the GATT provides that a contracting party may impose restrictions on the importation of a particular product in emergency situations for temporary periods where it is demonstrated that such imports cause or threaten serious injury to domestic producers. These safeguard actions may take the form of quantitative restrictions or surcharges.

Section 20.1 of the CITT Act provides that, where the Tribunal finds, in import safeguard inquiries, that goods originating in the United States and those from other countries are being imported in such quantities and under such conditions as to be a principal cause of serious injury, it must determine whether the quantity of such goods from the United States is substantial in comparison with goods of the same kind from other sources and whether these goods from the United States contribute importantly to the serious injury or threat thereof.

Inquiries into serious injury caused by imports may also be triggered by domestic producers. This topic is further discussed in the next chapter.

Conduct of Inquiries

General economic, tariff-related and import safeguard inquiries are always set in motion with a notice of inquiry which is forwarded to all known interested parties and published in the *Canada Gazette*. This notice sets out the origin of the inquiry and its terms of reference; the time limits for the submission of briefs, documents, questionnaires and the like; the place and time fixed for a public hearing, if one is to be held, and such other information as the Tribunal may specify.

In conducting these inquiries, the Tribunal carries out economic research, obtains information and data from various sources and prepares public reports.

A public hearing is generally held, in order to give parties the opportunity to present evidence and make their views known. Confidential information is discussed in closed sessions and confidential documents are given strict protection.

The Tribunal must complete its inquiry and report within the time limits set by the terms of reference or the pertinent legislation.

An Inquiry into Textile Tariffs

On March 23, 1990, the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) tabled in Parliament the Tribunal's Report *An Inquiry into Textile Tariffs*. The report recommended that Canadian textile tariffs be reduced by moving to a simpler structure of maximum tariff rates of 5 percent for fibres, 10 percent for yarns and 16 percent for fabrics. Tariffs on specialty textiles would be reduced by 33 percent. Tariffs would be reduced by one percentage point

per year over a period up to nine years, depending on the product, starting in 1991. The recommended tariff rates would reduce the average level of Canadian textile tariffs by just over one quarter, leaving them somewhat above those of the United States.

The textile reference had begun about 13 months earlier with a February 6, 1989, letter from the Minister of Finance to the Chairman of the Tribunal asking for advice on the Government's plan to bring Canadian textile tariffs into line with those of other industrialized countries. The main thrust of the reference was for the Tribunal to recommend by how much and how quickly textile tariffs should be reduced. The reference also asked the Tribunal to consider the possibility of exceptions to tariff reductions, to examine requests for acceleration of tariff reductions under the FTA and to make recommendations on relativity in tariffs in the textile-manufacturing and textile-using industries.

This inquiry posed an exceptional challenge to the Tribunal in its first year of existence and involved the efforts of close to 40 percent of the Research Branch staff, as well as staff seconded from other government departments. It undertook an ambitious program of approximately 40 plant visits, public hearings lasting six weeks in all, and analysis involving the efforts of hundreds of industry participants and many representatives of industry associations, researchers and counsel. The process adopted for the inquiry was designed to facilitate input from parties and be transparent. Not only testimony by witnesses but also research staff and consultants and the reports they prepared were subject to cross-examination by counsel and questioning by panel members to ensure accuracy of the facts needed to develop the Tribunal's recommendations.

The first major phase of the inquiry involved establishing the facts. Questionnaires seeking information for the period

1984-88 were sent to Canadian firms manufacturing, using and distributing textiles or products in which textiles are a major input. Firms cooperated actively in the survey with over 500 responding. The response rate for textile firms was particularly high covering close to 75 percent of Canadian textile manufacturing and nearly all production in the main textile sectors manufacturing cotton, wool and man-made textile products. Information compiled through the survey was a key factor in the inquiry. It provided the basis for an unprecedented analysis of the textile industry which focused on 20 major subsectors and 57 major product groups relating to the HS. More importantly perhaps in terms of ensuring that parties were satisfied with the accuracy of facts relating to industry performance, counsel was able to review replies and financial statements and to question representatives of firms that had provided them.

Plant visits in April and May, as well as the testimony of over 80 witnesses from industry at the four-week June-July hearing, gave the Tribunal members an understanding of the industries involved and of the possible implications of tariff reductions. One of the main messages from firms at the hearing concerned how they saw their prospects and how they were positioning themselves to compete under the FTA.

The second major phase culminated with a hearing in October where parties focused on the research prepared by staff and consultants. Research staff papers and consultant reports presented major findings and analyzed key issues which formed part of the basic considerations leading to the Tribunal's recommendations. Among the main findings were the very strong economic performance of the textile industry and the strong financial performance of both the textile and clothing industries which have exceeded that of manufacturing in Canada and textiles in the United States. Tariff comparisons

confirmed that Canada's Most Favored Nation textile tariffs were much higher and more complicated than those of the United States, the EEC and Japan. Consultant reports concluded that the economic effects of tariff reductions would be positive and that they would create net benefits for Canada.

Other important issues were possible reductions in tariffs and the phasing out of the Multi-fibre Arrangement (MFA) as a result of the Multilateral Trade Negotiations (MTN) and whether these should be a factor in the Tribunal's recommendations. Another key issue for parties was whether the US Voluntary Export Restraint (VER) regime was more stringent than that of Canada and whether any differences should be taken into account in comparisons of tariff protection. Finally, parties focused on the illustrative tariff reduction options which had been developed by the CITT staff. The options included a proportionate approach to tariff reductions along with a simpler approach whereby similar products would be subject to the same maximum tariffs, both approaches being implemented over three different time frames. These options would have reduced Canadian average textile tariffs by 33 to 36 percent, bringing them close to or lower than US textile tariffs, but not as low as those of the EEC or Japan.

Parties' reaction to the research findings and analysis of issues, and particularly the tariff reduction options, greatly assisted the Tribunal in arriving at its final recommendations. The Tribunal concluded that lower textile tariffs would benefit the clothing industry, other industrial users of textiles and Canadian consumers. The Tribunal rejected possible reduction schemes that would have completely eliminated the one-third gap between average textile tariffs in the United States and Canada or brought tariffs even lower towards Japanese or EEC textile tariffs. The main considerations in this respect were the FTA-related

adjustments already facing the industry, the prospect of further tariff reductions in the MTN and the perception that the US VER regime was more protective than that of Canada. The Tribunal also rejected a proportionate approach to tariff reductions, preferring a simpler structure which would avoid perpetuating the current tariff's uneven treatment of similar or substitutable products. This structure would encourage investment in competitive production lines. It would also improve effective tariff protection, particularly for clothing, which is one of the main objectives of the Government's plan to reduce textile tariffs.

The tariff reductions will be a challenge for the textile industry, but the Tribunal completed the inquiry with a feeling of confidence in the industry's ability to adjust successfully as it has to other challenges it has faced by becoming still more competitive and outward looking. The recommendations reflect the goal of easing the textile industry's adjustment to lower tariffs, while ensuring that the desired benefits of the Government's plan are realized. They reflect the Tribunal's belief that a simpler tariff structure, more in tune with Canada's present circumstances, would best serve producers and consumers of textiles. These recommendations are now in the hands of the Government which will decide in due course how to respond to the Tribunal's recommendations.

Grain Corn Public Interest

On October 20, 1989, pursuant to section 19 of the CITT Act, the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) asked the Tribunal to conduct "a preliminary examination as to whether any new evidence discloses a reasonable indication of a material change in circumstances from October 1987" when a previous corn public interest report was issued by the then Canadian Import Tribunal. The reference instructed the Tribunal to proceed forthwith

with a second public interest inquiry if the results of the preliminary examination satisfied it that this was warranted. The Minister's letter of reference thus established a two-step process for this inquiry.

The report with respect to the investigation into changed circumstances was to be provided to the Minister by December 31, 1989. In view of this short time frame and the two-step nature of the work, the Tribunal decided that a public hearing would not be required for the initial step. The Tribunal relied on information submitted in response to an October 25, 1989, Notice of Inquiry inviting all parties having an interest to make written submissions. Information was also gathered by the CITT and an independent expert hired by the CITT to assist in the research work.

The information submitted by parties disclosed a number of events which were alleged to constitute changes in circumstances. The Tribunal evaluated each event in order to decide itself on its relevance and materiality for the purpose of its report. Events examined included the 1988-89 drought and consequent abnormal crop conditions, the Canada-US FTA, the closure of a major industrial corn user, St. Lawrence Starch, the US countervailing duty on pork and the elimination of the "At and East" transportation program in the 1989 federal budget.

Having reviewed and analyzed all the publicly available data and information supplied by parties, as well as the advice obtained on corn market developments from Agriculture Canada and the independent

expert hired by the CITT, an excellent picture emerged of the effect of the countervailing duty on corn markets. This assisted the Tribunal in understanding the consequences of the events which had occurred since the last public interest inquiry in 1987. These results indicated that, except for 1988-89 (the drought year), the effects of the countervailing duty were modest (1986-87) or negligible (1987-88). Current crop conditions and present medium-term forecasts indicated that these effects should continue to be modest or negligible. As a result, in current forecast market conditions, the countervailing duty would have little or no adverse effect on users and consumers.

Given the foregoing, the Tribunal concluded that, while the countervailing duty cost-benefit balance was clearly a delicate one, events since the public interest inquiry of 1987 had not been significant enough to alter that balance in a material way for the foreseeable future. In these circumstances, a review of the original public interest finding was not considered to be warranted. However, if contrary to current forecasts, a short supply condition were to recur in the near term, the Tribunal felt this might warrant a reconsideration of the appropriate level of the countervailing duty.

When the Maritime provinces submitted information respecting the above inquiry, they also requested an exemption from the countervailing duty on corn pursuant to section 76 of SIMA. On April 9, 1990, in a separate decision, the Tribunal announced that it found that the applicants had not advanced sufficient grounds for review and the requests for review were accordingly denied.



New Library Facilities on the 20th Floor.



Research staff at work.

CHAPTER VI

OTHER ACTIVITIES OF THE TRIBUNAL

The Canadian International Trade Tribunal Rules

While section 61 of the CITT Act provides for the continuation in force of the Canadian Import Tribunal Rules, the CITT has been active during the past year formulating draft rules to govern the future proceedings, practices and procedures of the Tribunal. These rules are intended to complement the CITT Act and the other acts of Parliament under which the Tribunal exercises and performs its duties. A final draft of the rules was completed and translated by the end of March 1990.

As the Canadian International Trade Tribunal retains the jurisdiction, powers and procedures of its predecessors, the draft rules reflect past practice, except for contextual modifications. The drafting of the rules was also governed by the objective, expressed in section 35 of the CITT Act, to deal with hearings before the Tribunal as informally and expeditiously as the circumstances and considerations of fairness permit. The draft rules are divided into various parts covering rules of general application, as well as specific rules for various Tribunal functions such as appeals, references, inquiries, reviews, rulings, reconsiderations and complaints by domestic producers. Sample forms will be provided in the Schedules to the Rules.

Consultations on the draft rules with interested parties dealing regularly with the Tribunal will be completed by the end of September 1990. Before coming into effect, the rules must be reviewed and approved by the Office of Privatization and Regulatory Affairs and by the Privy Council

Office. Subsequently, the rules will be submitted to the Governor in Council for final approval, as required by section 39 of the CITT Act. They will come into force on the day on which they are registered and will then be published in Part II of the Canada Gazette. It is expected that the whole regulatory process will be completed by early 1991.

Other Activities under SIMA

Pursuant to section 89 of SIMA, the Tribunal was asked to make a ruling on who was the importer of stainless steel pipe from the USA on which duty was payable. As insufficient evidence was provided, the Tribunal concluded that it had no basis in fact for making the ruling requested. The Tribunal also considered one motion for costs pursuant to subsection 72(2) of SIMA and rejected the motion as the facts did not substantiate the claim.

Import Safeguard Complaints by Domestic Producers

In addition to references to the Tribunal from the Government respecting import safeguard inquiries (which were described in Chapter V), sections 22 to 30 of the CITT Act allow Canadian producers of goods, or persons or associations acting on their behalf, to file with the Tribunal complaints of "serious injury" to Canadian production as a result of increased imports of like or directly competitive products. This direct access provision, which relates to Canada's rights and obligations under Article XIX of GATT, by industry as opposed to the Government was not previously available other than for safeguard actions requested by the textile and clothing industries. The CITT Act stipulates that the complainants must represent "a major proportion" of the Canadian production of goods subject to the complaint. Past practice and its application

in other cases indicate that "a major proportion" may be less than 50 percent of the production, but is normally more than 25 percent. The Tribunal makes a judgment in each case based on the industry, the goods concerned and the relevant precedents. Once the Tribunal finds the existence or threat of material injury, the Government then decides on the appropriate response.

Appendix V provides further information on the statutory provisions respecting the Tribunal's consideration of import safeguard complaints by domestic producers.

During the past year, no Canadian producers took advantage of the provisions which allow them to ask the Tribunal to conduct general import safeguard inquiries. This lack of activity may be related to the robust economic conditions of recent years which make domestic producers less sensitive to import pressures.

Visits to the CITT and Public Speaking Engagements

In the past year, the Tribunal enjoyed visits from representatives of a number of economic and trade institutions or multilateral trade bodies. These included representatives of the United States International Trade Commission, the Korean Trade Commission, the OECD and the GATT, as well as the Economic Council

of Canada. These visits provided useful forums to exchange information on the scope and conduct of the CITT's responsibilities in relation to other national organizations and also provided an informal setting in which to learn from counterpart organizations' experiences. Representatives of the OECD visited the CITT as part of their information-gathering exercise prior to writing their annual country report on Canada, and the GATT visit was part of its Trade Policy Review exercise. Both international organizations were curious to learn what role the CITT played or could play with respect to the monitoring of domestic trade policy measures and programs which affect Canada's economic performance, as well as international trade generally.

Members and senior staff also participated in several conferences or discussion groups and accepted eight speaking engagements in this context. The audiences that were addressed by members were varied in size and professional background. They included industry associations such as the Canadian Manufacturers' Association, the Professional Association of Foreign Service Officers and a meeting of the Ontario Chapter of the Canadian Bar Association, as well as addresses to the Annual Ottawa Trade Law Conference (sponsored by the University of Ottawa and Carleton University) and the Canadian Institute's Customs and Trade Law Development Conference.

CHAPTER VII

ADMINISTRATION

The personnel of the Tribunal, members and staff, are its greatest resource. The majority of the personnel of the predecessor organizations found a home in the new Tribunal and others have retired, have been helped to relocate in other departments, or are being retrained for other jobs. As with the members, the staff of the Tribunal provide a rich mix of professional, technical and administrative backgrounds, education and experience. Almost two-thirds of the Tribunal's 90 some members and staff have post-secondary degrees or certification from universities, community colleges and professional associations. At the undergraduate level, 13 have degrees or the equivalent in economics and business, 7 in law, and 9 in other disciplines. At the post-graduate level, 18 have degrees or the equivalent in economics and business, 2 in law, and 8 in other disciplines.

The Tribunal's financial and person-year resources are based on an average workload of appeals, dumping and subsidy inquiries, reviews and safeguard actions which assumes continuation of the workload patterns of its predecessors. If there are changes, for example, through a major work assignment in response to changing external factors or an unusually large dumping or subsidy inquiry, the Tribunal may be required to seek additional temporary resources.

In addition to members, the Tribunal had an authorized continuing complement of 82 person-years in fiscal year 1989-90 allocated as follows amongst the Tribunal's branches; 34 in the Secretariat; 38 in the Research Branch, 7 in Legal Services and 3 attached to the Executive Branch. The staff of the Tribunal are supplemented during the year by short-term secondments

or temporary assignments for Ministerial or Governor in Council references which are not built into the base workload of the Tribunal. This happened in fiscal year 1989-90 when an additional four person-years were provided on a temporary basis for the Textile Inquiry. This pattern is expected to recur in future years. The Tribunal's Main Estimates submitted to Parliament for fiscal year 1989-90 were for approximately \$6.8 million of which roughly \$5.6 million related to personnel costs and \$1.2 million were for operating and maintenance expenditures. In addition, the Tribunal received supplementary authorizations during the year, in particular, \$1.4 million for the Textile Inquiry and \$75,000 for the Corn Inquiry, as well as additional funds for one-time costs associated with the amalgamation of the predecessor organizations.

Over the course of the fiscal year, the Tribunal refurbished the premises which it took over from the Tariff Board and the Canadian Import Tribunal in the Journal Tower South in Ottawa. The CITT occupies the 19th to 21st floors and has hearing rooms on the 18th floor. A good start has been made on linking members and staff of the Tribunal through a local network of personal computers, and this will be completed over the next two fiscal years.

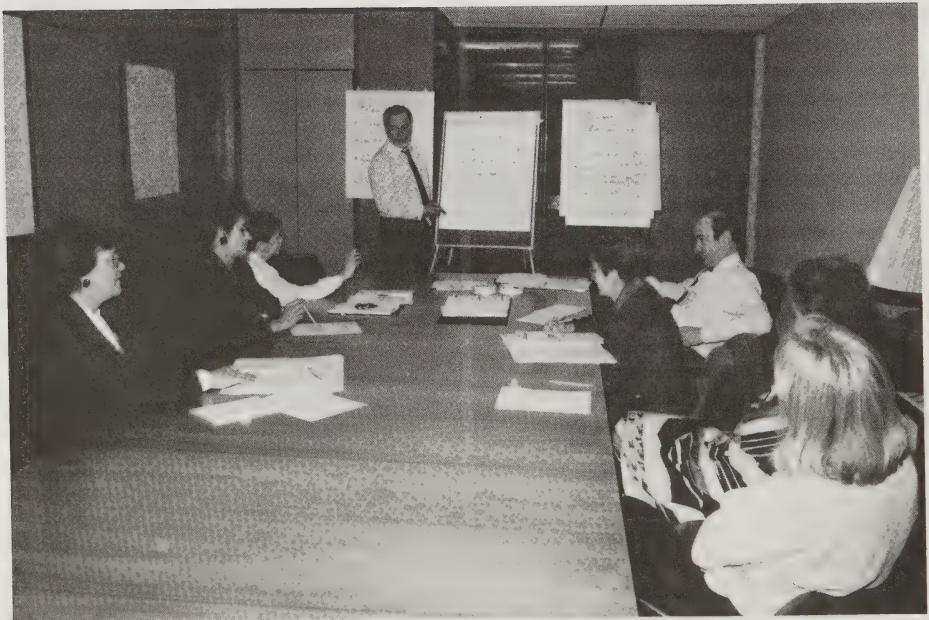
The Tribunal's library, located on the 20th floor, is open to the public. It maintains a comprehensive collection of trade law, trade policy and economic reference material which is intended for the use of the general public, parties and counsel appearing before the Tribunal, as well as Tribunal staff.

The Tribunal has its own desktop publishing facilities which helps keep its public well-informed of the services offered by the Tribunal and of the work currently under way. Except for the summer, regular monthly issues of the newsletter - *Bulletin* - provide information on the status of the

various cases which are to be or have been heard. A series of six pamphlets was produced during this fiscal year which describe, in plain language, what the Tribunal does and how the public can make use of its services.

Following a year's experience, the Tribunal has begun a strategic planning review of what it does and how best to do it entitled "Vision and Values." Through a collective

review process, the staff and members of the CITT intend to examine and clarify the Tribunal's goals and mission in order to establish the standards and values by which the Tribunal wishes to be known and judged in future years. In addition to making the Tribunal a more rewarding place in which to work, it is expected that this review will help the Tribunal improve its overall level of service to the public and prepare for new issues that will be emerging in the coming years.



A "Vision and Values" meeting.

APPENDICES

APPENDIX I

Table 1

Findings Issued Under Section 43 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1989, and May 11, 1990

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Finding	Finding
CIT-4-88	Wooden clothes hangers from Taiwan and the USA	April 14, 1989	No material injury
CIT-5-88	Polyphase induction motors from Brazil, France, Japan, Sweden, Taiwan, the UK and the USA	April 28, 1989	No material injury
NQ-89-001	Mini-refrigerators from Poland	August 15, 1989	No material injury
NQ-89-002	Brass replacement key blanks from Italy	October 13, 1989	Material injury
NQ-89-003	Women's leather boots and shoes originating in or exported from Brazil, the People's Republic of China and Taiwan; women's leather boots originating in or exported from Poland, Romania and Yugoslavia; and women's non-leather boots and shoes originating in or exported from the People's Republic of China and Taiwan; and women's leather boots and shoes originating in or exported from Brazil	May 3, 1990	Material injury

Review Findings Issued Under Section 76 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1989, and May 11, 1990

Review No.	Product and Country of Origin	Review Finding Date	Outcome
RR-89-001	12-gauge shotshells from the USSR, Poland, Czechoslovakia, Hungary, Italy, France, Belgium and the UK	October 4, 1989	Rescinded
RR-89-002	Brass coated carbon steel wire from Belgium and Spain	October 30, 1989	Rescinded
RR-89-003	Canned ham and canned pork-based luncheon meat from Denmark and the Netherlands	March 16, 1990	Continued
RR-89-005	Alloy tool steel bars, plates and forgings from Brazil, the Federal Republic of Germany, Japan, Austria, the Republic of Korea, Sweden and the UK	May 10, 1990	Rescinded
RR-89-006	Carbon steel plate from Belgium, Brazil, Czechoslovakia, the Federal Republic of Germany, France, the Republic of South Africa, the Republic of Korea, Romania, Spain, the UK and the Netherlands	May 1, 1990	Rescinded
RR-89-007	Expanded vinyl coated knitted fabrics from the Republic of Korea	May 11, 1990	Rescinded

Table 1 (cont'd.)**Decisions Not to Initiate Review of AD or CVD Finding**

Reference No.	Product and Country of Origin	Date of Decision	Outcome
LE-89-005	Stainless steel strip from the Federal Republic of Germany and France	November 23, 1989	Expired as of November 30, 1989
LE-89-008	Mild steel from the Federal Republic of Germany	November 23, 1989	Expired as of November 30, 1989
LE-89-014	Plate coils from the USA	November 23, 1989	Expired as of November 30, 1989

Table 2

**Notices of Commencement of Inquiry into Dumping and/or
Subsidizing Under Section 42 of the *Special Import Measures Act***

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Notice	Last Legal Date to Issue Finding
NQ-89-004	Refill paper from the Federative Republic of Brazil	March 14, 1990	July 6, 1990

**Review Notices Issued Pursuant to Section 76 of the
*Special Import Measures Act***

Review No.	Product and Country of Origin	Date of Notice
RR-89-004	Hydraulic turbines and generators from Japan, the People's Republic of China, the USSR and Italy	October 18, 1989
RR-89-008	Carbon steel welded pipe from the Republic of Korea	November 20, 1989
RR-89-009	Stainless steel bars and wire from Brazil, the Federal Republic of Germany, France, Japan, the Republic of Korea and Spain	November 22, 1989
RR-89-010	Whole potatoes from the USA	November 22, 1989
RR-89-011	Wide flange steel shapes, beams, columns or sections from the UK, France, Japan, the Republic of South Africa, Belgium, Luxembourg, Spain, the Federal Republic of Germany and the Republic of Korea	November 27, 1989
RR-89-012	Photo albums from Japan, the Republic of Korea, Hong Kong, the USA, the People's Republic of China, Malaysia and Taiwan	November 27, 1989
RR-89-013	Induction motors from the USA, Brazil, Japan, Mexico, Poland, Taiwan and the UK	November 28, 1989

Table 3

Appeal Decisions Rendered Under Section 67 (Formerly Section 47) of the *Customs Act*, Section 81.27 (Formerly Section 51.27) of the *Excise Tax Act* and Section 61 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1989, and May 11, 1990

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
<i>Customs Act</i>			
2916	Antoine Boiridy	April 28, 1989	Dismissed
2809	Light Touch Stenographic Services Ltd.	June 23, 1989	Dismissed
3042	Sealand of the Pacific Ltd.	July 11, 1989	Allowed
3018	M&S X-Ray Services Limited	September 15, 1989	Allowed
3085	International Cordage Systems Ltd.	September 19, 1989	Allowed
AP-89-026	Kaliannan Raju	October 18, 1989	Dismissed
2764	Staub Electronics Ltd.	November 2, 1989	Dismissed
2954	Springhouse Trails Ltd.	November 27, 1989	Allowed
2957/2989	Stochem Inc.	January 29, 1990	Allowed
2509	K-Mart Canada Ltd.	January 30, 1990	Allowed
2671	F.W. Woolworth Co. Ltd.	January 30, 1990	Allowed
2689	BASF Canada Inc.	January 31, 1990	Allowed
2338/2342/2369	International Sigma Security Inc.	April 7, 1990	Dismissed
AP-89-175	Evan A. Swim Limited	April 18, 1990	Dismissed
2787/2789	Denison-Potacan Potash Company	April 18, 1990	Dismissed
2820	Original New York Seltzer of Canada Limited	April 18, 1990	Dismissed
<i>Excise Tax Act</i>			
2925	Lovell Lighting Ltd.	June 1, 1989	Dismissed
3031	The Geo. Cluthé Manufacturing Company Limited	June 5, 1989	Dismissed
3062	H.S. Shergill	June 23, 1989	Dismissed
2949	The Province of Prince Edward Island	June 23, 1989	Dismissed
2979	Sturdy Truck Body (1972) Ltd.	June 23, 1989	Dismissed
3061	Federal Electric (1976) Ltd.	June 26, 1989	Dismissed
2997	Les Presses Lithographiques Inc.	June 26, 1989	Dismissed
3003	Bowne of Canada, Inc.	July 11, 1989	Allowed
3026	Global Trading Corporation	August 15, 1989	Dismissed

Table 3 (cont'd.)

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
-------------------	------------------	-------------------------	-----------------

Excise Tax Act (cont'd.)

2937	Geocrude Energy Inc.	August 21, 1989	Dismissed
3074	Allan G. Cook Limited	August 29, 1989	Allowed in part
3019	Colwood Enterprises Ltd.	September 19, 1989	Allowed
2899	Supercrete Precast Ltd.	October 18, 1989	Dismissed
3096	Eastman Automotive Ltd.	October 20, 1989	Allowed
2555	Pitney Bowes of Canada Ltd.	November 27, 1989	Allowed
2984	Esso Resources Canada Limited	December 4, 1989	Dismissed
2845	Can Traffic Services Ltd.	December 12, 1989	Dismissed
3000	Walbern Agri-Systems Ltd.	December 21, 1989	Dismissed
3097	Mullen Trucking Ltd.	February 2, 1990	Dismissed
3066	West Shore Constructors Ltd.	February 2, 1990	Dismissed
2990	Spectrum Educational Supplies Limited	March 30, 1990	Allowed
3095	Dentsply Canada Limited	March 30, 1990	Dismissed
3069	William Neilson Ltd./Ltée	April 20, 1990	Dismissed

Special Import Measures Act

AP-89-014	J.C. Janes and Associates Ltd.	October 12, 1989	Dismissed
AP-89-007	Wirth Ltd.	January 23, 1990	Dismissed

Table 4

**Appeals Heard and Pending Under Section 67 (Formerly Section 47)
of the *Customs Act*, Sections 81.19 and 81.21 (Formerly Sections 51.19 and 51.21)
of the *Excise Tax Act* and Section 61 of the *Special Import Measures Act***

Appeal No.	Appellant	Date of Hearing
<i>Customs Act</i>		
2485/2437/2592/2591/2438	Unicare Medical Products Inc.	September 14, 1989 ¹
2898	Schlumberger of Canada Ltd.	November 15, 1989
3068	Monark Import-Export Inc.	February 6, 1990
AP-89-228	Reginald Bradley	February 12, 1990
3027	Nova Aqua Sea Ltd.	February 15, 1990
2909	R.F. Hauser Shows Ltd.	March 5, 1990
2885	Mrs. Loan To Tran	March 5, 1990
3077	Mr. David E. Gillanders	March 9, 1990
AP-89-030	Halsey E. Wakelin	March 23, 1990
<i>Excise Tax Act</i>		
AP-89-027	Husmann Store Equipment Limited	October 3, 1989
AP-89-134	A.G. Green Company Ltd.	December 14, 1989
2940	Shaklee Canada Inc.	February 5, 1990
AP-89-016	Silvan Natural Springs Limited	March 6, 1990
3094	B.E.A. Per Capita Consulting Corporation	March 7, 1990
3012	Spinnakers Brew Pubs Inc.	March 8, 1990
AP-89-139/AP-89-122/AP-89-140	Pillar Construction Ltd.	March 19, 1990
AP-89-153	Mo-Tires Ltd.	March 20, 1990
AP-89-123/AP-89-133	Arthur A. Voice Construction Co. Ltd.	March 21, 1990
3016	Lahrman Construction Ltd.	March 22, 1990
3017	Wolski Building Contractors Ltd.	March 23, 1990
<i>Special Import Measures Act</i>		
2936	Madison Industrial Equipment Ltd.	January 10, 1990

1. This hearing dealt with Motion to Dismiss and decision was rendered, Dismissing Motion April 30, 1990. Hearing on merits heard May 9, 1990, and decision will be rendered shortly.

Table 5**Inquiries into Tariff-Related Matters Under Section 19 of the
Canadian International Trade Tribunal Act****General Inquiries - Reports Issued**

Reference No.	Product	Date of Report	Outcome
MN-89-001	Textile products	February 28, 1990	Recommended lowering of textile tariffs
MN-89-002	Grain corn	December 29, 1989	Recommended no review of public interest finding

Notice of Expiry Re: Safeguard Protection Issued

Expiry No.	Product and Country of Origin	Date of Notice	Notice
SE-89-001	Spandex filament yarns from the Republic of Korea	February 9, 1990	Amendment to withdraw GPT to expire on October 31, 1990

Table 6**Advice Given Under Section 37 of the *Special Import Measures Act***

Reference No.	Product and Country of Origin	Date of Advice	Advice
RE-89-001	Landing nets from the USA	September 14, 1989	Evidence of injury
RE-89-002	Women's leather boots and shoes originating in or exported from Brazil, the People's Republic of China and Taiwan; women's leather boots originating in or exported from Poland, Romania and Yugoslavia; and women's non-leather boots and shoes originating in or exported from the People's Republic of China and Taiwan	September 25, 1989	Evidence of injury

Table 7**Other Activities Under the *Special Import Measures Act*****1. Importer Ruling Decision Under Section 89 of SIMA**

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Ruling	Ruling
IR-1-88	Stainless steel pipe from the USA	May 25, 1989	No basis in fact for making the ruling requested by the parties

2. Motion for Costs Under Subsection 72(2) of SIMA

Reference No.	Product and Country of Origin	Date of Decision	Decision
CIT-3-88	Apples from the USA	May 25, 1989	Tribunal rejected motion for costs because facts did not warrant consideration of motion

APPENDIX II

Table 1

Canadian International Trade Tribunal Decisions Currently Before the Federal Court of Canada

Appeal No.	Appellant	Federal Court No.
2925	Lovell Lighting Ltd.	T—2057—89
2937	Geocrude Energy Inc.	T—2755—89
2979	Sturdy Truck Body Ltd.	T—2218—89

Table 2

Tariff Board Decisions Currently Before the Federal Court of Canada

Appeal No.	Appellant	Federal Court No.
955	Société Aptunion et al.	A—39—71
956	Blanc et al.	A—40—71
1546	Loblaws Ltd. Steinberg Inc. et al. (Intervenant)	A—78—81 A—27—81
1611/ 1612	Pioneer Pools Ltd. Mursatt Chemicals Ltd. (Intervenant)	A—210—83 A—211—83
1829	Polymer Technology Corporation	A—464—83
1875	Dufferin Materials & Construction et al.	A—443—83
1962	D.M.N.R.C.E. v. Pluswood Manufacturing Limited	A—264—84
1968	Allergan Inc.	A—463—83
2264	D.M.N.R.C.E. v. Liberty Home Products Corporation	A—136—87
2384	Anixter Canada Inc.	A—790—86
2562	Deltonic Trading	A—934—88
2600	I.B.M. Canada Ltd.	A—984—88
2678/2722	Xerox Canada Inc.	A—945—88
2812	Dalhousie University, Financial Services	T—1831—88
2972	Denison Mines Limited	T—697—89
2974	G.M.L. Minerals	T—306—89

Note: D.M.N.R.C.E. = The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise.

Table 3

**Canadian Import Tribunal Decisions
Currently Before the Federal Court of Canada**

Case No.	Product	Federal Court No.
CIT-4-88	Hangers	A-202-89

Table 4

**Canadian Import Tribunal Decisions
Currently Before the Supreme Court of Canada**

Case No.	Product	Supreme Court No.
CIT-7-86	Grain corn	21366/21368

APPENDIX III

Organization Chart

CHAIRMAN

John C. Coleman

VICE-CHAIRMEN

Robert J. Bertrand, Q.C.
Kathleen E. Macmillan

MEMBERS

Arthur B. Trudeau
Sidney A. Fraleigh
W. Roy Hines

Michèle Blouin
Charles A. Gracey

RESEARCH BRANCH

Executive Director of Research
Ronald W. Erdmann

Research Directors

Marcel Brazeau
Sandy Greig
Réal Roy
Selik Shainfarber
Mary Walsh
Peter Welsh

Director, Economics
Dennis Featherstone

Chief, Statistical Research
Shiu Yeu Li

SECRETARIAT

Secretary
Robert J. Martin

**Deputy Secretary and
Chief of Administration**
Michel Granger

LEGAL SERVICES BRANCH

General Counsel
Louise Sabourin-Hébert, Q.C.

APPENDIX IV

Publications in Fiscal Year 1989-90

1. **December 29, 1989 — Grain Corn
Public Interest**

2. **January 1990 — Series of pamphlets**
 - Introduction to the Canadian International Trade Tribunal
 - Appeals from Customs and Excise Decisions
 - Dumping & Subsidizing Injury Inquiries
 - Import Safeguard Complaints by Domestic Producers
 - Import Safeguard Complaints Concerning the General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN
 - General Inquiries into Economic, Trade and Tariff Matters

3. **February 1990 — An Inquiry Into Textile Tariffs**
 - Volume 1: Report
 - Volume 2: Detailed Recommendations and Background Papers

4. **Bulletin — Vol. 1, Nos. 1 to 11**

The Grain Corn Public Interest Report, the pamphlets and the Bulletin can be obtained through the Tribunal by contacting the Secretary, Canadian International Trade Tribunal, 365 Laurier Avenue West, Journal Tower South, Ottawa, Ontario, K1A 0G7, (613)993-3595.

The Textile Report, Volumes 1 and 2, catalogue nos. F43-1/89-001-2, is available through the Canadian Government Publishing Centre or Associated Bookstores.

APPENDIX V

Diagram 1
Dumping and Subsidizing Injury Inquiries

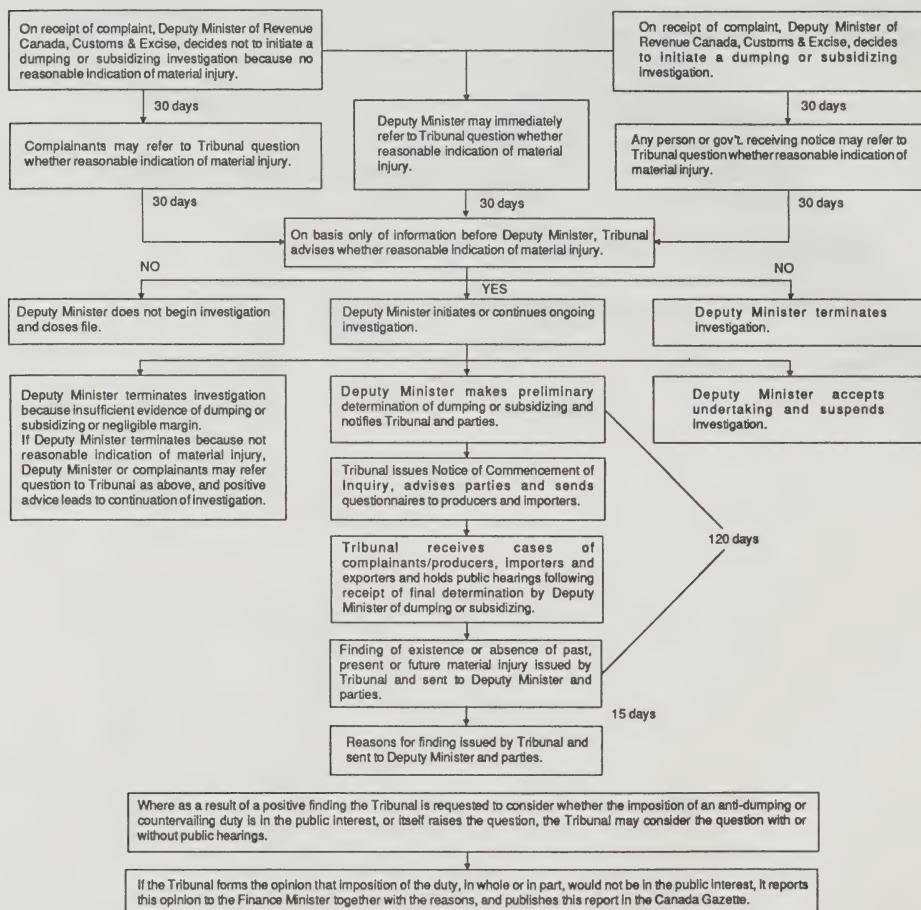


Diagram 2

Appeals from Customs and Excise Decisions

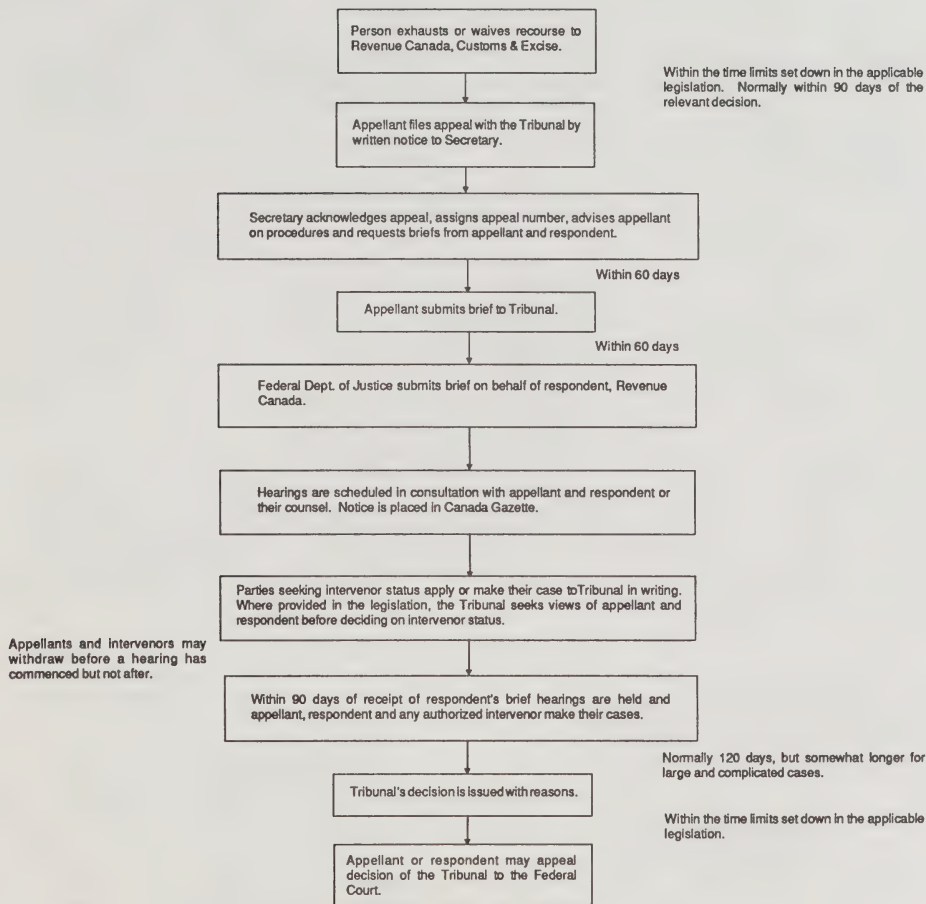


Diagram 3
Import Safeguard Complaints by Domestic Producers

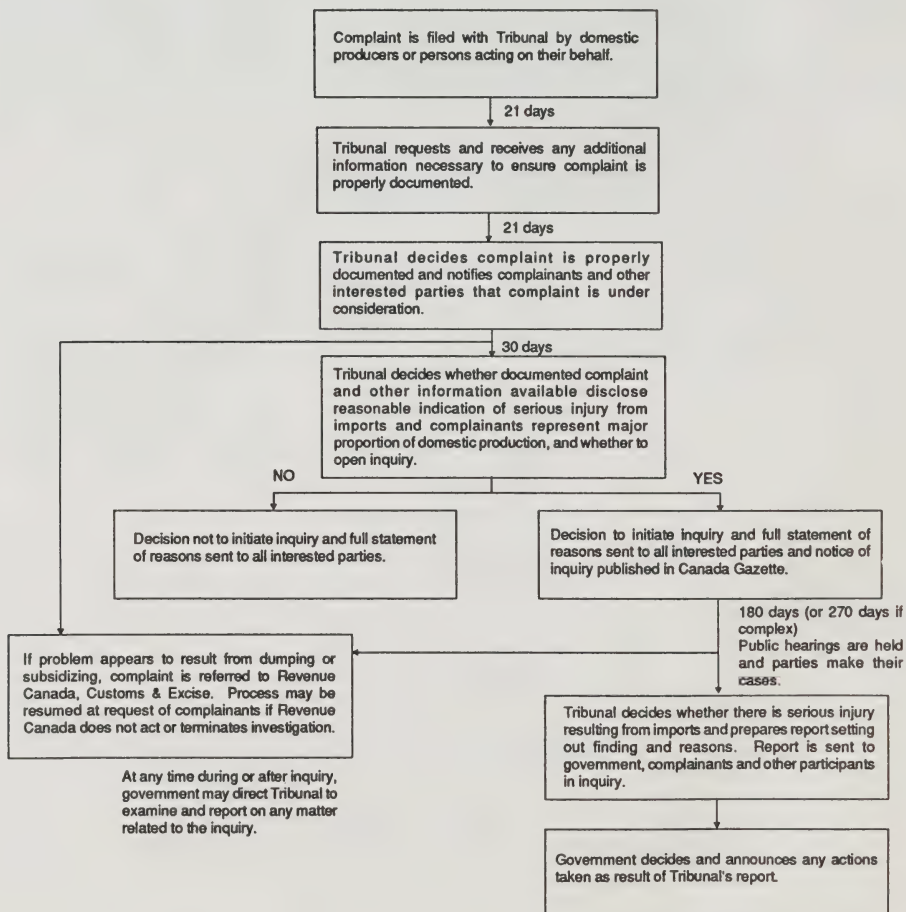
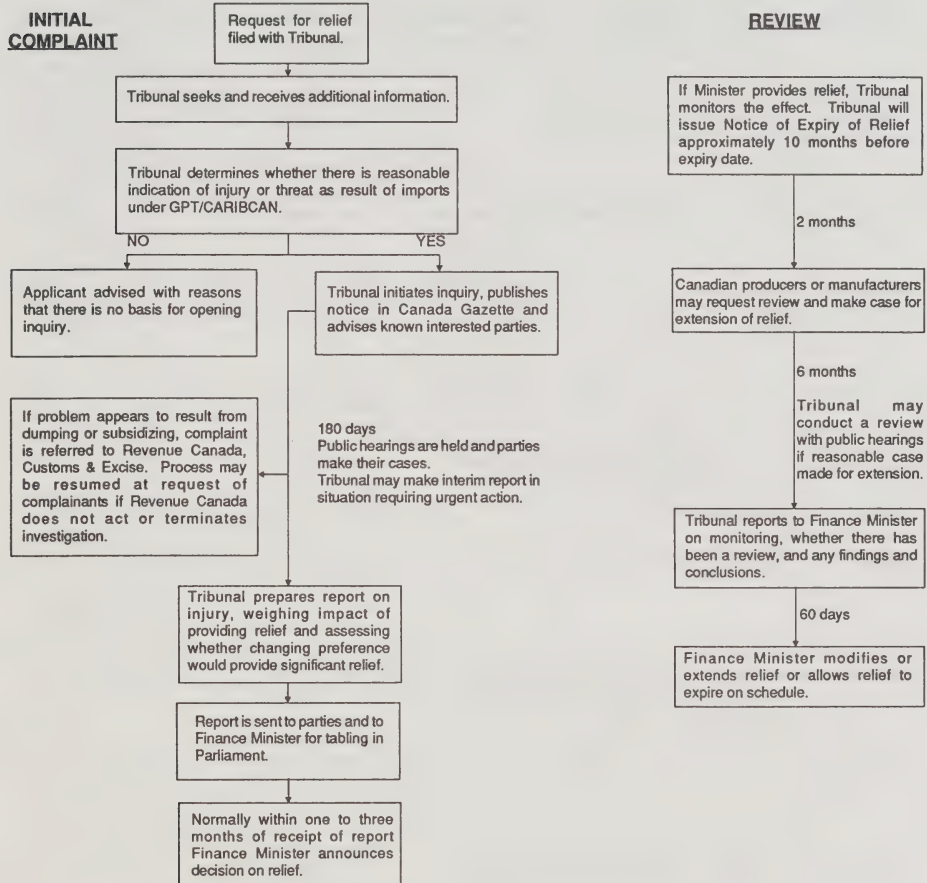


Diagram 4
Import Safeguard Complaints Concerning
the General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN



APPENDIX VI

Table 1

AD/CVD and Safeguard Petition Cases in Place as of May 11, 1990

Inquiry No.	Product and Country	Date of Original Finding	Review Finding/ Remarks
ADT-4-74	Photo albums with self-adhesive leaves from Japan and the Republic of Korea	January 24, 1975	Continued August 24, 1984 (R-3-84). Currently under review (RR-89-012).
ADT-4-76	Hydraulic turbines from the USSR	July 27, 1976	Continued August 19, 1983 (ADT-4B-76). Currently under review (RR-89-004).
ADT-12-77	Wide flange steel shapes from the UK, France, Japan, the Republic of South Africa, Belgium and Luxembourg	December 29, 1977	Altered October 14, 1983 (ADT-12-77). Currently under review (RR-89-011).
ADT-8R-78	Induction motors from the USA	April 15, 1983	Re-heard January 24, 1983 at order of Federal Court and confirming decision issued April 15, 1983.
ADT-11-78	Stainless steel pipe and tubing from Japan, Australia, the UK and Sweden	March 16, 1979	Amended April 18, 1986 (R-16A-85).
ADT-4-79	Waterproof rubber footwear from Czechoslovakia, Poland, the Republic of Korea and Taiwan	May 25, 1979	Continued October 22, 1987 (R-7-87).
ADT-11-79	Electric generators from Japan	February 29, 1980	Currently under review (RR-89-004).
ADT-4-80	Hardboard panels from Poland	June 23, 1980	Continued December 20, 1985 (R-11-85). Notice of expiry issued (LE-90-004).
ADT-12-80	Vehicle washing equipment produced or exported by, or on behalf of, Hanna Car Wash Equipment Co., Portland, Ore., USA, or companies with which it is associated	February 27, 1981	Continued March 6, 1986 (R-14-85).
ADT-4-81	Hardboard sheets or panels from the USSR and Poland	September 23, 1981	Continued December 20, 1985 (R-11-85). Notice of expiry issued (LE-90-005).
ADT-2-82	Waterproof rubber footwear from Hong Kong, Malaysia, Yugoslavia and the People's Republic of China	April 23, 1982	Continued October 22, 1987 (R-7-87).
ADT-5-82	Drywall screws from Japan and Singapore	June 14, 1982	Continued August 2, 1985 (R-7-85). Notice of expiry issued (LE-90-001).
ADT-6-82	Butt weld fittings from Japan	July 21, 1982	Continued April 16, 1987 (R-3-87).
ADT-8-82	Twisted polypropylene, polyethylene and nylon rope from the Republic of Korea	October 7, 1982	Continued February 17, 1987 (R-6-86).

Table 1 (cont'd.)

Inquiry No.	Product and Country	Date of Original Finding	Review Finding/ Remarks
ADT-1-83	Stainless steel bars and wire from Brazil, the Federal Republic of Germany, France, Japan, the Republic of Korea and Spain	April 7, 1983	Altered April 3, 1985 (R-3-85). Currently under review (RR-89-009).
ADT-6-83	Carbon steel welded pipe from the Republic of Korea	June 28, 1983	Currently under review (RR-89-008).
ADT-8-83	Alternating current electric generators from Italy	July 14, 1983	Currently under review (RR-89-004).
ADT-9-83	Wide flange steel shapes from Belgium, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and Spain	October 14, 1983	Altered March 9, 1984 (ADT-9-83). Currently under review (RR-89-011).
ADT-11-83	Tillage tools from Brazil	December 28, 1983	Continued November 24, 1988 (R-9-88).
ADT-1-84	Stainless steel, nickel and nickel alloy, pipe and tubing from the USA, the Federal Republic of Germany and the Republic of Korea	April 16, 1984	Altered December 18, 1984 (R-15-84). Amended April 18, 1986 (R-16B-85) and July 23, 1987 (R-9-86).
ADT-4-84	Whole potatoes from the USA for use or consumption in the province of British Columbia	June 4, 1984	Currently under review (RR-89-010).
ADT-5-84	Alpine ski poles from Norway, France, the Federal Republic of Germany and Italy	May 14, 1984	Continued December 23, 1986 (R-8-86).
ADT-6-84	Paint brushes and heads from the People's Republic of China	June 20, 1984	Altered September 28, 1984 (R-7-84).
ADT-9-84	Hydraulic turbines from Japan or the People's Republic of China and introduced into the commerce of Canada by, or on behalf of, a manufacturer, producer, vendor or exporter in Japan	September 7, 1984	Currently under review (RR-89-004).
CIT-18-84	Photo albums with self-adhesive leaves from Hong Kong and the USA, and self-adhesive leaves from Hong Kong, the USA and the Republic of Korea	April 26, 1985	Currently under review (RR-89-012).
CIT-1-85	Subsized wide flange steel shapes from Spain	June 7, 1985	Currently under review (RR-89-011).
CIT-2-85	Nickel and nickel alloy pipe and tubing imported from Japan or otherwise introduced into the commerce of Canada by a manufacturer, producer, vendor or exporter in Japan	June 11, 1985	Amended July 23, 1987 (R-9-86).
CIT-4-85	Charcoal briquets from the USA	August 14, 1985	Notice of expiry issued (LE-89-020).
CIT-5-85	Rail-car axles from Japan and the USA, and rail-car and locomotive axles from the UK	August 22, 1985	Notice of expiry issued (LE-89-021).
CIT-6-85	Polyphase induction motors from Brazil, Japan, Mexico, Poland, Taiwan and the UK	October 11, 1985	Currently under review (RR-89-013).
CIT-7-85	Barbed wire from Argentina, Brazil, Poland and the Republic of Korea	November 26, 1985	Notice of expiry issued (LE-90-002).
CIT-8-85	Surgical adhesive tapes and plasters from Japan	December 4, 1985	Notice of expiry issued (LE-90-003).

Table 1 (cont'd.)

Inquiry No.	Product and Country	Date of Original Finding	Review Finding/ Remarks
CIT-10-85	Photo albums with self-adhesive leaves from the People's Republic of China	February 14, 1986	Currently under review (RR-89-012).
CIT-12-85	Rubber hockey pucks from Czechoslovakia and the German Democratic Republic	March 18, 1986	
CIT-15-85	Oil and gas well casing from Argentina, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and the USA	April 17, 1986	Amended November 6, 1986 (R-7-86).
CIT-16-85	Whole potatoes from the USA for use or consumption in the province of British Columbia	April 18, 1986	Currently under review (RR-89-010).
CIT-1-86	Drywall screws from Taiwan	July 10, 1986	
CIT-2-86	Subsidized boneless manufacturing beef from the EEC	July 25, 1986	
CIT-3-86	ABS resins from the Republic of Korea	October 15, 1986	
CIT-4-86	Artificial graphite electrodes and connecting pins from Belgium, Japan, Sweden and the USA	November 26, 1986	Amended April 30, 1987 (R-5-87).
CIT-6-86	Drywall screws from the Republic of Korea	February 20, 1987	
CIT-7-86	Subsidized grain corn from the USA	March 6, 1987	
CIT-1-87	Fresh, whole, yellow onions from the USA for use or consumption in the province of British Columbia	April 30, 1987	
CIT-2-87	Gasoline powered chain saws from the Federal Republic of Germany, Sweden and the USA	July 3, 1987	
CIT-4-87	Chemically presensitized aluminum offset printing plates from Japan and the UK	October 27, 1987	Continued August 19, 1988 (R-4-88).
CIT-5-87	Photo albums from Singapore, Malaysia and Taiwan	November 3, 1987	Currently under review (RR-89-012).
CIT-7-87	Wide flange steel shapes from Spain	December 18, 1987	Currently under review (RR-89-011).
CIT-10-87	Subsidized and dumped drywall screws from France	December 31, 1987	
CIT-11-87	Pocket photo albums from Japan, the Republic of Korea, the People's Republic of China, Hong Kong, Taiwan, Singapore, Malaysia and the Federal Republic of Germany	February 26, 1988	
CIT-1-88	Butt welding pipe fittings from Japan	August 3, 1988	
CIT-2-88	Sour (tart) cherries from the USA	January 30, 1989	
CIT-3-88	Fresh, whole, Delicious, Red Delicious and Golden Delicious apples	February 3, 1989	
NQ-89-002	Brass replacement key blanks from Italy	October 13, 1989	
NQ-89-003	Women's leather and non-leather shoes and boots from Brazil, the People's Republic of China, Taiwan, Poland, Romania and Yugoslavia	May 3, 1990	

Table 2**List of Safeguard Petition Decisions in Place as of May 11, 1990**

Inquiry No.	Product and Country	Tariff Items	Date of Tariff Board Recommendation	Expiry Date of Order-in-Council
SP-15	Spandex filament yarn from Korea	5402.49.00, 5402.59.00, 5402.69.00, 5404.10.00 or any other	October 14, 1986	October 31, 1990 Notice of expiry issued (SE-89-001).
SP-10.1	Pneumatic inner tubes from Korea	4013.10.00 or 4013.90.90	February 10, 1988	April 30, 1991
SP-13	Scissors from Brazil	8213.00.10.20	March 20, 1986	June 30, 1991
Ref. 161	Rubber footwear from GPT countries	6401.10.00, 6401.91.00, 6401.92.10, 6401.92.90, 6401.99.00 or 6402.20.10	October 12, 1988	December 31, 1991

Liste des décisions de demande de protection
toujours en vigueur le 11 mai 1990

Tableau 2

Enquête n°	Produit et pays	Numéros tarifaires	Date de la recom- mandation de la Commission du tarif	Date d'expiration du décret en conseil
SP-15	Fils de fillement de la Corée	5402.49.00, 5402.59.00, 5402.69.00, 5404.10.00 ou tout autre	le 14 octobre 1986	le 31 octobre 1990 Avis d'expiration émis (SE-89-001).
SP-10.1	Chambres à air pneumatiques de la Corée	4013.10.00 ou 4013.90.90	le 10 février 1988	le 30 avril 1991
SP-13	Ciseaux du Brésil	8213.00.10.20	le 20 mars 1986	le 30 juin 1991
Renvoi 161	Chaussures en caout- chouc de pays TPG	6401.10.00, 6401.91.00, 6401.92.10, 6401.92.90, 6401.99.00 ou 6402.20.10	le 12 octobre 1988	le 31 décembre 1991

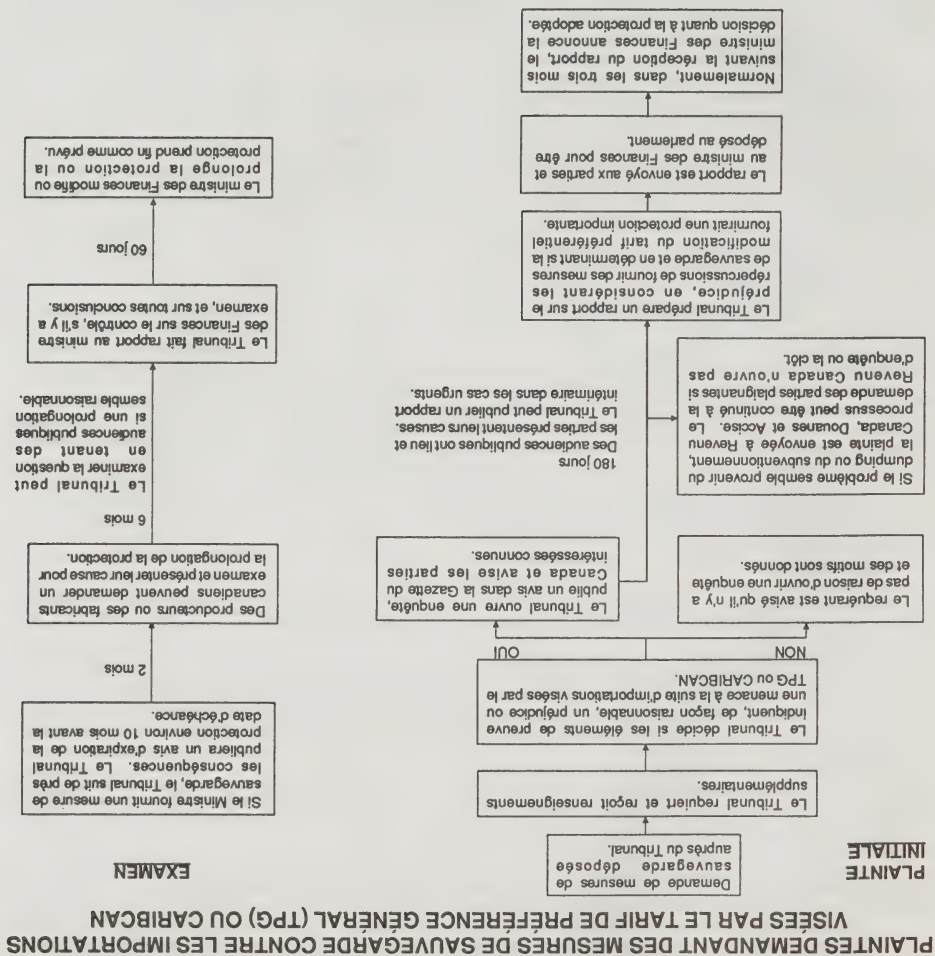
Tableau I (suite)

Enquête n°	Produit et pays	Date des conclusions initiales	Conclusions de réexamen ou remarques
ADT-6-82	Raccords pour soudure en bout du Japon	le 21 juillet 1982	Prorogées le 16 avril 1987 (R-3-87).
ADT-8-82	Corde tordue de polypropylène, de polyéthylène et de nylon de la République de Corée	le 7 octobre 1982	Prorogées le 17 février 1987 (R-6-86).
ADT-1-83	Barres et fils d'acier inoxydable du Brésil, de la République fédérale d'Allemagne, de la France, du Japon, de la République de Corée et de l'Espagne	le 7 avril 1983	Modifiées le 3 avril 1985 (R-3-85). Présentement à l'étude (R-8-89-009).
ADT-6-83	Tubes soudés en acier au carbone de la République de Corée	le 28 juin 1983	Présentement à l'étude (R-8-89-008).
ADT-8-83	Alternateurs électriques de l'Italie	le 14 juillet 1983	Présentement à l'étude (R-8-89-004).
ADT-9-83	Profilés en acier à larges ailes de la Belgique, de la République fédérale d'Allemagne, de la République de Corée et de l'Espagne	le 14 octobre 1983	Modifiées le 9 mars 1984 (ADT-9-83). Présentement à l'étude (R-8-89-011).
ADT-11-83	Outils de travail du Brésil	le 28 décembre 1983	Prorogées le 24 novembre 1988 (R-9-88).
ADT-1-84	Tuyaux et tubes en acier inoxydable, nickel et alliage de nickel, des E.-U., de la République fédérale d'Allemagne et de la République de Corée	le 16 avril 1984	Modifiées le 18 décembre 1984 (R-15-84). Modifiées le 18 avril 1986 (R-1-86-85) et le 23 juillet 1987 (R-9-86).
ADT-4-84	Pommes de terre entières des E.-U., utilisées ou consommées dans la province de la Colombie-Britannique	le 4 juin 1984	Présentement à l'étude (R-8-89-010).
ADT-5-84	Bâtons de ski alpin de la Norvège, de la France, de la République fédérale d'Allemagne et de l'Italie	le 14 mai 1984	Prorogées le 23 décembre 1986 (R-6-86).
ADT-6-84	Pinceaux et «heads» (têtes) de la République populaire de Chine	le 20 juin 1984	Modifiées le 28 septembre 1984 (R-7-84).
ADT-9-84	Turbines hydrauliques du Japon ou de la République populaire de Chine introduites sur le marché canadien par un fabricant, producteur, vendeur ou exportateur du Japon ou en son nom	le 7 septembre 1984	Présentement à l'étude (R-8-89-004).
CTT-16-84	Albums de photos à feuilles auto-adhésives de Hong Kong et des E.-U., et feuilles auto-adhésives de Hong Kong, des E.-U., et de la République de Corée	le 26 avril 1985	Présentement à l'étude (R-8-89-012).
CTT-1-85	Profilés en acier à larges ailes subventionnés de l'Espagne	le 7 juin 1985	Présentement à l'étude (R-8-89-011).
CTT-2-85	Tuyaux et tubes en nickel et en alliage de nickel importés du Japon ou autrement introduits sur le marché canadien par un fabricant, un producteur, un vendeur ou un exportateur du Japon	le 11 juin 1985	Modifiées le 23 juillet 1987 (R-9-86).
CTT-4-85	Brquettes de charbon de bois des E.-U.	le 14 août 1985	Avs d'expiration émis (LE-89-020).

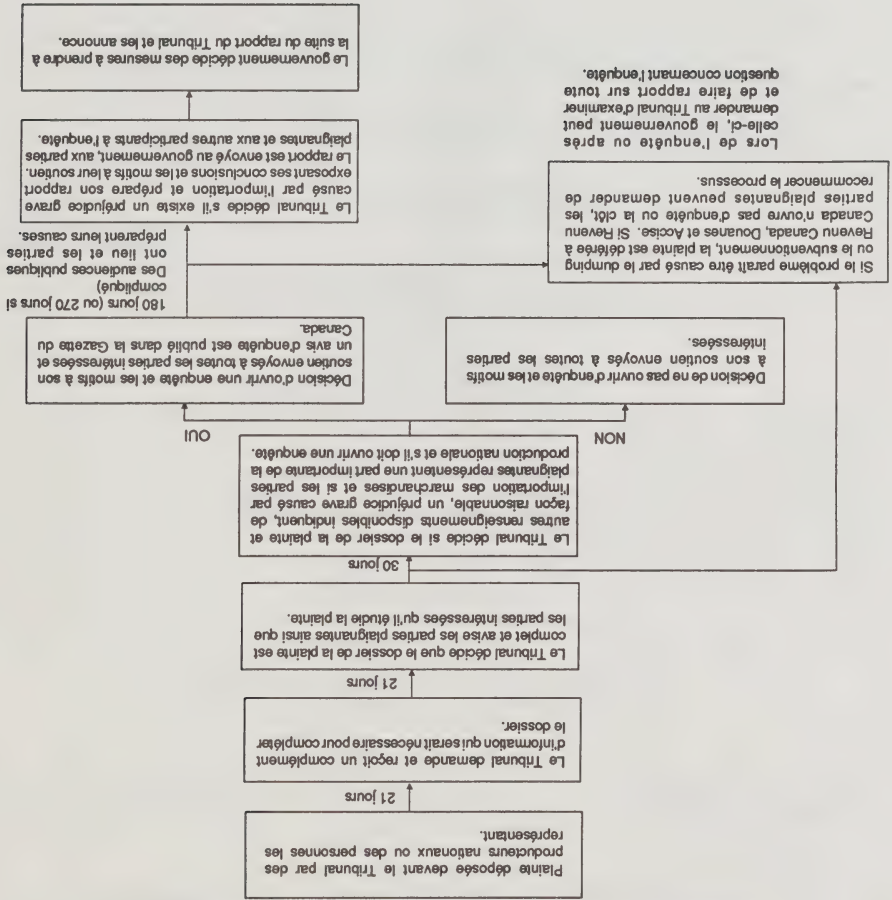
Tableau I

Causes concernant le dumping, les droits compensateurs et les mesures de protection toujours en vigueur le 1^{er} mai 1990

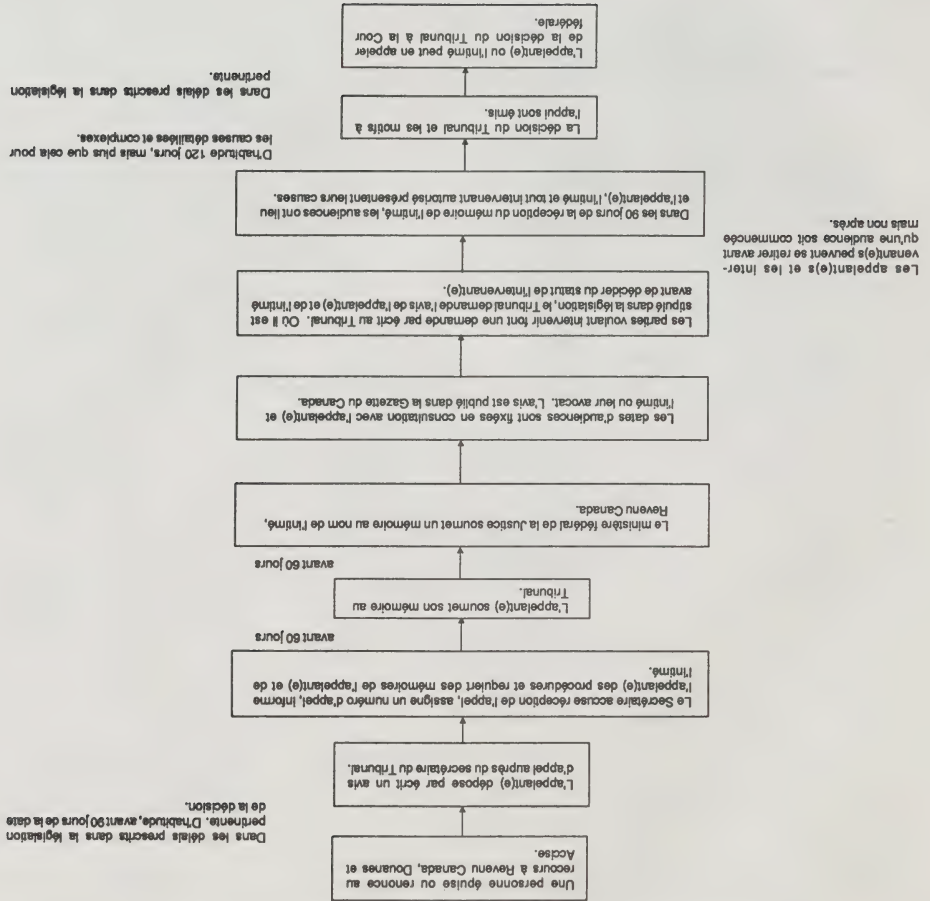
Enquête n°	Produit et pays	Date des conclusions initiales	Conclusions de réexamen ou remarques
ADT-4-74	Albums de photos à feuilles auto-adhésives du Japon et de la République de Corée	le 24 janvier 1975	Provoquées le 24 août 1984 (R-3-84). Présentement à l'étude (RR-89-012).
ADT-4-76	Turbines hydrauliques de l'URSS	le 27 juillet 1976	Provoquées le 19 août 1983 (ADT-4B-76). Présentement à l'étude (RR-89-004).
ADT-12-77	Profils en acier à larges ailes du R.-U., de la France, du Japon, de la République d'Afrique du Sud, de la Belgique et du Luxembourg	le 29 décembre 1977	Modifiées le 14 octobre 1983 (ADT-12-77). Présentement à l'étude (RR-89-011).
ADT-8R-78	Moteurs à induction des E.-U.	le 15 avril 1983	Nouvelle audience ordonnée par la Cour fédérale et entendue le 24 janvier 1983 et décision émise le 15 avril 1983.
ADT-11-78	Tuyaux et tubes en acier inoxydable du Japon, de l'Australie, du R.-U. et de la Suède	le 16 mars 1979	Modifiées le 18 avril 1986 (R-16A-85).
ADT-4-79	Chaussures et couvre-chaussures en caoutchouc imperméables de la Tchecoslovaquie, de la Pologne, de la République de Corée et de Taïwan	le 25 mai 1979	Provoquées le 22 octobre 1987 (R-7-87).
ADT-11-79	Alternateurs électriques du Japon	le 29 février 1980	Présentement à l'étude (RR-89-004).
ADT-4-80	Panneaux rigides de la Pologne	le 23 juin 1980	Provoquées le 20 décembre 1985 (R-11-85). Avis d'expiration émis le 20 décembre 1985 (R-11-85).
ADT-12-80	Équipement pour laver les véhicules produit ou exporté par Hanna Car Wash Equipment Co., Portland, Ore., E.-U., ou en son nom, ou par d'autres entreprises associées	le 27 février 1981	Provoquées le 6 mars 1986 (R-14-85).
ADT-4-81	Panneaux rigides ou feuilles pressées de l'URSS et de la Pologne	le 23 septembre 1981	Provoquées le 20 décembre 1985 (R-11-85). Avis d'expiration émis le 20 décembre 1985 (R-11-85).
ADT-2-82	Chaussures et couvre-chaussures en caoutchouc de Hong Kong, de la Malaisie, de la Yougoslavie et de la République populaire de Chine	le 23 avril 1982	Provoquées le 22 octobre 1987 (R-7-87).
ADT-5-82	Vis à mur sec du Japon et de Singapour	le 14 juin 1982	Provoquées le 2 août 1985 (R-7-85). Avis d'expiration émis le 2 août 1985 (R-7-85).

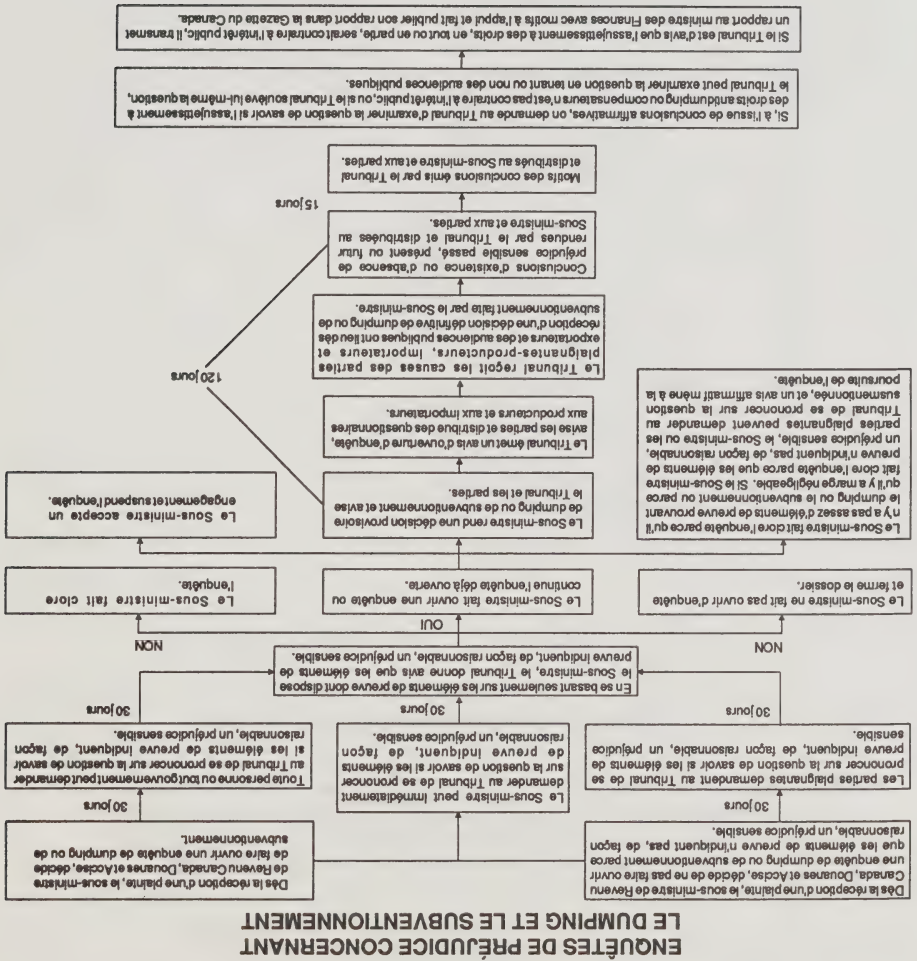


PLAINTES PAR LES PRODUCTEURS NATIONAUX DEMANDANT
DES MESURES DE SAUVEGARDE CONTRE LES IMPORTATIONS



APPELS DE DÉCISIONS RENDUES PAR DOUANES ET ACCISE





Graphique 1
Enquêtes de préjudice concernant le dumping et le subventionnement

ANNEXE IV

Publications pendant l'exercice 1989-90

1. Le 29 décembre 1989 — Maïs-grain
Intérêt public

2. Janvier 1990 — Série de publications

- Introduction au Tribunal canadien du commerce extérieur
- Appels de décisions rendues par Douanes et Accises
- Enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement
- Plaintes par les producteurs nationaux demandant des mesures de protection contre les importations
- Plaintes demandant des mesures de protection contre les importations visées par le Tarif de préférence général (TPG) ou le CARIBCAN
- Enquêtes générales sur les questions économiques, commerciales et tarifaires

3. Février 1990 — Une enquête visant les tarifs sur les textiles

- Volume 1 : Rapport
- Volume 2 : Recommandations détaillées et documents de référence

4. Bulletin — Vol. 1, n^{os} 1 à 11

Le rapport sur le maïs-grain, les brochures et le Bulletin sont disponibles au Tribunal en communiquant avec le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, 365, avenue Laurier ouest, Tour Journal sud, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, (613)993-3595.

Le rapport sur les textiles, volumes 1 et 2, n^{os} de catalogue F43-1/89-001-2, est disponible par l'entremise du Centre d'édition du gouvernement du Canada ou de librairies associées.

PRÉSIDENT
John C. Coleman

VICE-PRÉSIDENTS
Robert J. Bertrand, c.r.
Kathleen E. Macmillan

MEMBRES
Arthur B. Trudeau
Sidney A. Fraleigh
W. Roy Hines
Charles A. Gracey
Michèle Blouin

DIRECTION DE LA RECHERCHE

Directeur exécutif de la recherche
Ronald W. Erdmann
Directeurs de la recherche
Marcel Brazeau
Sandy Greig
Réal Roy
Solik Shainfarber
Mary Walsh
Peter Welsh
Directeur de la section économique
Dennis Featherstone
Chef, recherche statistique
Shiu Yeu Li

SECRÉTARIAT

Secrétaire
Robert J. Martin
Sous-secrétaire et
Chef de l'administration
Michel Granger

**DIRECTION DES
SERVICES JURIDIQUES**

Avocat général
Louise Sabourin-Hébert, c.r.

Tableau 3

Décisions du Tribunal canadien des importations
présentement devant la Cour fédérale du Canada

Cause n°	Produit	N° de la Cour fédérale
CT-4-88	Citres	A-202-89

Tableau 4

Décisions du Tribunal canadien des importations
présentement devant la Cour suprême du Canada

Cause n°	Produit	N° de la Cour suprême
CT-7-86	Maïs-grain	21366/21368

ANNEXE II

Tableau 1

Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur
présentement devant la Cour fédérale du Canada

Appel n°	Appelante	N° de la Cour fédérale
2925	Lovell Lighting Ltd.	T-2057-89
2937	Geocrude Energy Inc.	T-2755-89
2979	Sturdy Truck Body Ltd.	T-2218-89

Tableau 2

Décisions de la Commission du tarif
présentement devant la Cour fédérale du Canada

Appel n°	Appelant(e)	N° de la Cour fédérale
955	Société Apulion et al.	A-39-71
956	Blanc et al.	A-40-71
1546	Loblaws Ltd. Steinberg Inc. et al. (Intervenante)	A-78-81 A-27-81
1611/	Pioneer Pools Ltd. Mursatt Chemicals Ltd. (Intervenante)	A-210-83 A-211-83
1829	Polymer Technology Corporation	A-464-83
1875	Dufferin Materials & Construction et al.	A-443-83
1962	S.-M.R.N.D.A. c. Pluswood Manufacturing Limited	A-264-84
1968	Allergan Inc.	A-463-83
2264	S.-M.R.N.D.A. c. Liberty Home Products Corporation	A-136-87
2384	Anixter Canada Inc.	A-790-86
2562	Deltonic Trading	A-934-88
2600	LB.M. Canada Ltd.	A-984-88
2678/2722	Xerox Canada Inc.	A-945-88
2812	Dalhousie University, Financial Services	T-1831-88
2972	Denison Mines Limited	T-697-89
2974	G.M.L. Minerals	T-306-89

Nota : S.-M.R.N.D.A. = le sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise.

Tableau 6

Avis donnés en vertu de l'article 37 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

Renvoi n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis	Avia
RE-89-001	Épissettes originaires des États-Unis d'Amérique	le 14 septembre 1989	Preuve de préjudice
RE-89-002	Boîtes et souliers en cuir pour dames, originaires ou exportés du Brésil, de la République populaire de Chine, et de Taiwan; boîtes en cuir pour dames, originaires ou exportées de la Pologne, de la Roumanie et de la Yougoslavie; et boîtes et souliers autres qu'en cuir pour dames, originaires ou exportés de la République populaire de Chine et de Taiwan	le 25 septembre 1989	Preuve de préjudice

Tableau 7

Autres activités en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

1. Décision sur l'identité de l'importateur en vertu de l'article 89 de la LMSI

Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date de la décision	Décision
IR-1-88	Tuyaux en acier inoxydable originaires des États-Unis d'Amérique	le 25 mai 1989	Pas de faits pertinents permettant de rendre la décision demandée par les parties

2. Demande de remboursement de frais en vertu du paragraphe 72(2) de la LMSI

Renvoi n°	Produit et pays d'origine	Date de la décision	Décision
CIT-3-88	Pommes originaires des États-Unis d'Amérique	le 25 mai 1989	Le Tribunal a rejeté la demande de remboursement de frais parce que les faits n'ont pas justifié que la demande soit considérée

Tableau 5

Enquêtes concernant des questions de nature tarifaire en vertu de l'article 19 de la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur

Questions générales - Rapports émis

Séance n°	Produit	Date du rapport	Conclusions
MN-89-001	Produits textiles	le 28 février 1990	Recommandation de la réduction des tarifs pour les textiles
MN-89-002	Mais-grain	le 29 décembre 1989	Recommandation de ne pas réexaminer les conclusions visant l'intérêt public
Avis d'expiration émis concernant les mesures de sauvegarde			
Expiration n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis	Avis
SE-89-001	Filés de filament spandex originaires de la République de Corée	le 9 février 1990	Expiration le 31 octobre 1990 afin de retirer l'avantage du TPG

Appels entendus et en instance en vertu de l'article 67 (jadis l'article 47) de la *Loi sur les douanes*, les articles 81.19 et 81.21 (jadis les articles 51.19 et 51.21) de la *Loi sur la taxe d'accise* et l'article 61 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*

Appel n°	Appelant(e)	Date de l'audience
----------	-------------	--------------------

Loi sur les douanes

2485/2437/2592/2591/2438	Unicare Medical Products Inc.	le 14 septembre 1989 ¹
2898	Schlumberger of Canada Ltd.	le 15 novembre 1989
3068	Monark Import-Export Inc.	le 6 février 1990
AP-89-228	Reginald Bradley	le 12 février 1990
3027	Nova Aqua Sea Ltd.	le 15 février 1990
2909	R.F. Hauser Shows Ltd.	le 5 mars 1990
2885	Mme Loan To Tran	le 5 mars 1990
3077	M. David E. Gillanders	le 9 mars 1990
AP-89-030	Halsey E. Wexlin	le 23 mars 1990

Loi sur la taxe d'accise

AP-89-027	Hussmann Store Equipment Limited	le 3 octobre 1989
AP-89-134	A.G. Green Company Ltd.	le 14 décembre 1989
2940	Shakee Canada Inc.	le 5 février 1990
AP-89-016	Silvan Natural Springs Limited	le 6 mars 1990
3094	B.E.A. Per Capita Consulting Corporation	le 7 mars 1990
3012	Spinmakers Brew Pubs Inc.	le 8 mars 1990
AP-89-139/AP-89-122/AP-89-140	Pillar Construction Ltd.	le 19 mars 1990
AP-89-153	Mo-Tires Ltd.	le 20 mars 1990
AP-89-123/AP-89-133	Arthur A. Voice Construction Co. Ltd.	le 21 mars 1990
3016	Lahmann Construction Ltd.	le 22 mars 1990
3017	Wolski Building Contractors Ltd.	le 23 mars 1990

Loi sur les mesures spéciales d'importation

2936	Madison Industrial Equipment Ltd.	le 10 janvier 1990
------	-----------------------------------	--------------------

1. Cette audience concernait des requêtes de rejet et la décision a été rendue refusant les requêtes le 30 avril 1990. Une audience a eu lieu le 9 mai 1990 pour entendre la cause au fond et une décision sera rendue à une date ultérieure.

Tableau 3 (suite)

Appel n°	Appelant(e)	Date de la décision	Décision
----------	-------------	---------------------	----------

Loi sur la taxe d'accise (suite)

2937	Geocrude Energy Inc.	le 21 août 1989	Rejeté
3074	Allan G. Cook Limited	le 29 août 1989	Admis en partie
3019	Colwood Enterprises Ltd.	le 19 septembre 1989	Admis
2899	Supercrete Precast Ltd.	le 16 octobre 1989	Rejeté
3096	Eastman Automotive Ltd.	le 20 octobre 1989	Admis
2555	Pitney Bowes of Canada Ltd.	le 27 novembre 1989	Admis
2984	Easo Resources Canada Limited	le 4 décembre 1989	Rejeté
2845	Can Traffic Services Ltd.	le 12 décembre 1989	Rejeté
3000	Walbern Agri-Systems Ltd.	le 21 décembre 1989	Rejeté
3097	Mullen Trucking Ltd.	le 2 février 1990	Rejeté
3066	West Shore Constructors Ltd.	le 2 février 1990	Rejeté
2990	Spectrum Educational Supplies Limited	le 30 mars 1990	Admis
3095	Dentsply Canada Limited	le 30 mars 1990	Rejeté
3069	William Neilson Ltd./Ltée	le 20 avril 1990	Rejeté

Loi sur les mesures spéciales d'importation

AP-89-014	J.C. Janes and Associates Ltd.	le 12 octobre 1989	Rejeté
AP-89-007	With Ltd.	le 23 janvier 1990	Rejeté

Tableau 3

Décisions d'appel rendues en vertu de l'article 67 (jadis l'article 47) de la *Loi sur les douanes*, l'article 81.27 (jadis l'article 51.27) de la *Loi sur la taxe d'accise* et l'article 61 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* entre le 1^{er} avril 1989 et le 11 mai 1990

Appel n°	Appelant(e)	Date de la décision	Décision
----------	-------------	---------------------	----------

Loi sur les douanes

2916	Anoine Boldy	le 28 avril 1989	Rejeté
2809	Light Touch Stenographic Services Ltd.	le 23 juin 1989	Rejeté
3042	Sealand of the Pacific Ltd.	le 11 juillet 1989	Admis
3018	M&S X-Ray Services Limited	le 15 septembre 1989	Admis
3085	International Cordage Systems Ltd.	le 19 septembre 1989	Admis
AP-89-026	Kallanman Raju	le 18 octobre 1989	Rejeté
2764	Staub Electronics Ltd.	le 2 novembre 1989	Rejeté
2954	Sprnghouse Trails Ltd.	le 27 novembre 1989	Admis
2957/2989	Stochem Inc.	le 29 janvier 1990	Admis
2509	K-Mart Canada Ltd.	le 30 janvier 1990	Admis
2671	F.W. Woolworth Co. Ltd.	le 30 janvier 1990	Admis
2689	BASF Canada Inc.	le 31 janvier 1990	Admis
2338/2342/2369	International Sigma Security Inc.	le 7 avril 1990	Rejeté
AP-89-175	Evan A. Swim Limited	le 18 avril 1990	Rejeté
2787/2789	Denison-Potacan Potash Company	le 18 avril 1990	Rejeté
2820	Original New York Seitzer of Canada Limited	le 18 avril 1990	Rejeté

Loi sur la taxe d'accise

2925	Lovell Lighting Ltd.	le 1 ^{er} juin 1989	Rejeté
3031	The Geo. Cluthé Manufacturing Company Limited	le 5 juin 1989	Rejeté
3062	H.S. Shergill	le 23 juin 1989	Rejeté
2849	La Province de l'Île du Prince-Édouard	le 23 juin 1989	Rejeté
2979	Sturdy Truck Body (1972) Ltd.	le 23 juin 1989	Rejeté
3061	Federal Electric (1976) Ltd.	le 26 juin 1989	Rejeté
2997	Les Presses Lithographiques Inc.	le 26 juin 1989	Rejeté
3003	Bowme of Canada, Inc.	le 11 juillet 1989	Admis
3026	Global Trading Corporation	le 15 août 1989	Rejeté

Tableau 2

Avis d'ouverture d'enquête en ce qui concerne le dumping ou le subventionnement, ou les deux, en vertu de l'article 42 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis	Dernière date légale pour émettre les conclusions
NQ-89-004	Feuilles de rechange originales de la République fédérative du Brésil	le 14 mars 1990	le 6 juillet 1990

Avis de réexamen émis en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

Réexamen n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis
RR-89-004	Turbines hydrauliques et alternateurs électriques originaux du Japon, de la République populaire de Chine, de l'URSS et de l'Italie	le 18 octobre 1989
RR-89-008	Tubes soudés en acier au carbone originaux de la République de Corée	le 20 novembre 1989
RR-89-009	Barres et fils d'acier inoxydable originaux du Brésil, de la République fédérale d'Allemagne, de la France, du Japon, de la République de Corée et de l'Espagne	le 22 novembre 1989
RR-89-010	Pommes de terre entières originales des États-Unis d'Amérique	le 22 novembre 1989
RR-89-011	Profils, poutres ou colonnes en acier à larges ailes originaux du Royaume-Uni, de la France, du Japon, de la République d'Afrique du Sud, de la Belgique, du Luxembourg, de l'Espagne, de la République fédérale d'Allemagne et de la République de Corée	le 27 novembre 1989
RR-89-012	Albums de photos originaux du Japon, de la République de Corée, de Hong Kong, des États-Unis d'Amérique, de la République populaire de Chine, de la Malaisie et de Taiwan	le 27 novembre 1989
RR-89-013	Moteurs à induction originaux des États-Unis d'Amérique, du Brésil, du Japon, du Mexique, de la Pologne, de Taiwan et du Royaume-Uni	le 28 novembre 1989

Tableau I (suite)

Décisions de ne pas instaurer un réexamen de conclusions visant les droits antidumping ou celles visant les droits compensateurs

Renvoi n°	Produit et pays d'origine	Date de la décision	Conclusions
LE-89-005	Feuillards d'acier inoxydable originaires de la République fédérale d'Allemagne et de la France	le 23 novembre 1989	Expirées le 30 novembre 1989
LE-89-008	Acier à mouler originaires de la République fédérale d'Allemagne	le 23 novembre 1989	Expirées le 30 novembre 1989
LE-89-014	Serpentins en plaque originaires des États-Unis d'Amérique	le 23 novembre 1989	Expirées le 30 novembre 1989

Tableau I

Conclusions émises en vertu de l'article 43 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1^{er} avril 1989 et le 11 mai 1990

Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date des conclusions	Conclusions
CT-4-88	Citres de bois originaires de Taiwan et des Etats-Unis d'Amérique	le 14 avril 1989	Aucun préjudice sensible
CT-5-88	Moteurs à induction polphasés originaires du Brésil, de la France, du Japon, de la Suède, de Taiwan, du Royaume-Uni et des Etats-Unis d'Amérique	le 28 avril 1989	Aucun préjudice sensible
NC-89-001	Mini-réfrigérateurs originaires de la Pologne	le 15 août 1989	Aucun préjudice sensible
NC-89-002	Cîes brûlés de remplacement en laiton originaires de l'Italie	le 13 octobre 1989	Préjudice sensible
NC-89-003	Bottes et souliers en cuir pour dames originaires du Brésil, de la République populaire de Chine et de Taiwan; bottes en cuir pour dames de Chine et de Taiwan; bottes en cuir pour dames originaires ou exportées de la Pologne, de la Roumanie et de la Yougoslavie; et bottes et souliers autres qu'en cuir pour dames originaires ou exportés de la République populaire de Chine et de Taiwan; et bottes et souliers en cuir pour dames originaires ou exportés du Brésil	le 3 mai 1990	Préjudice sensible

Conclusions de réexamen émises en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1^{er} avril 1989 et le 11 mai 1990

Réexamen n°	Produit et pays d'origine	Date des conclusions de réexamen	Conclusions
RR-89-001	Obus pleins de calibre 12 originaires de l'Union des républiques socialistes soviétiques, de la Pologne, de la Tchecoslovaquie, de la Hongrie, de l'Italie, de la France, de la Belgique et du Royaume-Uni	le 4 octobre 1989	Annulées
RR-89-002	Fil d'acier de carbone enduit de laiton originaire de la Belgique et de l'Espagne	le 30 octobre 1989	Annulées
RR-89-003	Lardon en conserve et pain de viande de porc en conserve originaires du Danemark et des Pays-Bas	le 16 mars 1990	Prorogées
RR-89-005	Barres, tôles et pièces de forge d'acier allié pour outils originaires du Brésil, de la République fédérale d'Allemagne, du Japon, de l'Autriche, de la République de Corée, de la Suède et du Royaume-Uni	le 10 mai 1990	Annulées
RR-89-006	Tôles d'acier au carbone originaires de la Belgique, du Brésil, de la Tchecoslovaquie, de la République fédérale d'Allemagne, de la France, de la République de l'Afrique du Sud, de la République de Corée, de la Roumanie, de l'Espagne, du Royaume-Uni et des Pays-Bas	le 1 ^{er} mai 1990	Annulées
RR-89-007	Tissus tricotés enduits de vinyle expansé originaires de la République de Corée	le 11 mai 1990	Annulées

ANNEXES

Une réunion portant sur "vision et valeurs".



Après une première année d'expérience, le Tribunal a entrepris un examen de planification stratégique de ce qu'il fait et de la meilleure manière de le faire qu'il a intitulé «Vision et valeurs». Le personnel et les membres du TCCB ont l'intention, grâce à un processus d'examen collectif, d'étudier et de préciser les buts et la mission du Tribunal afin d'établir des normes et des valeurs à partir desquelles le Tribunal fonctionnera et sera jugé au cours des années à venir. En plus de faire du Tribunal un endroit où il est plus agréable de travailler, on s'attend à ce que cet examen aide le Tribunal à améliorer le niveau d'ensemble du service qu'il offre au public et à se préparer aux nouvelles questions qui surgiront au cours des années à venir.

Le Tribunal possède son propre service d'édition qui lui permet de tenir le public au courant des services qu'il offre et du travail en cours au moyen de diverses publications. Sauf pendant l'été, la publication mensuelle d'un Bulletin d'information (*Bulletin*) permet de fournir des renseignements sur le statut des diverses causes qui ont été entendues ou qui doivent l'être. Cette année, le Tribunal a publié une série de six dépliant qui décrivent en termes simples les fonctions du Tribunal et la façon dont le public peut recourir à ses services.

Le Tribunal ainsi que le personnel du Tribunal, et les avocats qui comparaissent devant le servir le grand public, les parties intéressées commerciale et l'économie, dont peuvent se sur le droit commercial, la politique retrouve une vaste collection de documents

CHAPITRE VII ADMINISTRATION

Le personnel du Tribunal, tant ses membres que ses employés, sont sa plus grande ressource. La majorité du personnel des organismes précédents ont trouvé à se réloger au nouveau Tribunal, d'autres ont pris leur retraite et certains ont reçu de l'aide pour se placer auprès d'autres ministères ou sont en formation en vue d'occuper d'autres emplois. Tout comme chez les membres, on retrouve chez le personnel du Tribunal une vaste gamme d'antécédents professionnels, techniques et administratifs, de formation et d'expérience. Environ les deux tiers des 90 membres et employés du Tribunal détiennent un diplôme d'études postsecondaires ou une accréditation d'une université, d'un collège communautaire ou d'une association professionnelle. Au niveau des diplômes de premier cycle, nous comptons 13 personnes avec un diplôme ou une équivalence en sciences économiques et en administration, 7 en droit et 9 dans d'autres disciplines. Au niveau du deuxième cycle, on retrouve 18 personnes avec un diplôme ou une équivalence en sciences économiques et en administration, ainsi que 2 en droit et 8 dans d'autres disciplines.

Les ressources financières et humaines du Tribunal sont fondées sur une charge moyenne de travail constituée d'appels, d'enquêtes de dumping et de subventionnement, de réexamens et de mesures de sauvegarde, le tout selon les tendances des organismes précédents en matière de charge de travail. S'il y a des fluctuations, par exemple attribution d'une tâche de grande envergure à cause de facteurs externes changeants ou enquête de dumping ou de subventionnement plus importante que d'habitude, le Tribunal peut être obligé de faire appel à des ressources additionnelles temporaires.

En plus des membres, le Tribunal disposait d'un effectif permanent autorisé de 82 années-personnes au cours de l'exercice 1989-1990, réparti comme suit parmi les directions du Tribunal : 34 au Secrétariat, 38 à la Direction de la recherche, 7 au Contenu et 3 affectées à la direction. Au cours de l'année, le Tribunal peut augmenter son personnel en ayant recours aux affectations temporaires ou à des employés détachés pour traiter les saisines par le Ministre ou le gouverneur en conseil qui n'étaient pas prévues dans la charge de travail du Tribunal. Cela s'est produit en 1989-1990 alors que quatre années-personnes additionnelles ont été obtenues temporairement pour l'enquête sur les textiles. On s'attend à recourir encore, dans les années à venir, à cette façon de procéder. Le Budget principal des dépenses du Tribunal, présenté au Parlement pour l'exercice 1989-1990, était d'environ 6,8 millions de dollars, dont à peu près 5,6 millions de dollars devaient servir aux frais de personnel et 1,2 million aux dépenses de fonctionnement et d'entretien. En outre, le Tribunal a reçu des autorisations supplémentaires au cours de l'année, plus particulièrement une somme de 1,4 million de dollars pour l'enquête sur les textiles et une autre de 75 000 dollars pour l'enquête sur le maïs-grain, ainsi que des fonds supplémentaires pour les coûts uniques liés à la fusion des organismes précédents.

Au cours de l'exercice, le Tribunal a réaménagé les locaux qu'il a repris de la Commission du tarif et du Tribunal canadien sud à Ottawa. Le TCCB occupe du 19^e au 21^e étage de l'immeuble et il a des salles d'audience au 18^e étage. On a commencé à brancher les membres et le personnel du Tribunal à un réseau local d'ordinateurs personnels, processus qui devrait être complété au cours des deux prochains exercices.

La bibliothèque du Tribunal, située au 20^e étage, est ouverte au public. On y

d'organismes commerciaux multilatéraux. Parmi ceux-ci, notons des représentants de l'International Trade Commission des États-Unis, de la Trade Commission de Corée, de l'OCDE et du GATT ainsi que du Conseil économique du Canada. Ces visites ont été utiles pour l'échange d'information sur l'étendue des responsabilités du TCE par rapport à d'autres organismes nationaux ainsi que sur le déroulement de ses activités; elles ont également constitué un cadre officieux qui a permis de bénéficier de l'expérience d'organisations équivalentes. Les représentants de l'OCDE ont rendu visite au TCE dans le cadre d'une tournée de collecte d'information avant la rédaction de leur rapport annuel sur le Canada alors que la visite des représentants du GATT s'inscrivait dans le cadre d'un examen de la politique commerciale. Les deux organismes internationaux étaient curieusement de connaître le rôle que joue présentement le TCE et le rôle qu'il pourrait jouer pour ce qui est de la surveillance des mesures et des programmes ayant trait à la politique commerciale nationale, lesquels mesures et programmes affectent le rendement économique du Canada ainsi que le commerce international en général.

Les membres du Tribunal et les cadres supérieurs ont également participé à quelques congrès et discussions de groupe et, dans ce contexte, ils ont donné huit conférences. L'importance et la composition des publics ont été bien variées. Nous les associations telles que l'Association des manufacturiers canadiens et l'Association professionnelle des agents du Service Barreau canadien ainsi que des exposés à la conférence annuelle du commerce canadien et international présentée par l'Université d'Ottawa et la Carleton University, ainsi que le congrès sur le développement du droit douanier et commercial du Canadian Institute.

des importations de marchandises similaires ou directement concurrentes. Cette disposition permettant l'accès direct de l'industrie au gouvernement, dans le cadre des droits et des obligations du Canada en vertu de l'article XIX du GATT, n'existait pas auparavant sinon pour des mesures de sauvegarde demandées par les industries du textile et du vêtement. La Loi sur le TCE stipule que la partie plaignante doit représenter une «part importante» de la production canadienne des marchandises faisant l'objet de la plainte. Les antécédents indiquent qu'il peut s'agir de moins de 50 p. 100, mais normalement de plus de 25 p. 100 de la production. Le Tribunal rend une décision dans chaque cas, d'après l'industrie et les marchandises visées et les antécédents. Lorsque le Tribunal trouve qu'il y a préjudice sensible ou menace de préjudice sensible, le gouvernement peut alors décider des mesures à prendre.

L'annexe V contient plus d'information sur les dispositions législatives concernant l'examen des plaintes par les producteurs nationaux qui demandent des mesures de sauvegarde contre les importations.

Visites au TCE et conférences

L'an dernier, aucun producteur canadien s'est prévalé des dispositions lui permettant de demander au Tribunal d'effectuer une enquête menant à des mesures de sauvegarde contre les importations. Cela peut être dû aux bonnes conditions économiques des dernières années qui ont rendu les producteurs nationaux moins vulnérables aux pressions des importations. Au cours de l'an dernier, le Tribunal a eu le plaisir d'avoir la visite de représentants d'un certain nombre d'établissements à mission économique et commerciale ou

AUTRES ACTIVITÉS DU TRIBUNAL

Les règles du Tribunal canadien du commerce extérieur

Bien que l'article 61 de la Loi sur le TCCE prévoit que les Règles du Tribunal canadien des importations continuent d'être en vigueur, le TCCE s'est attaché, au cours de l'année écoulée, à rédiger sous forme d'ébauche les règles devant régir la conduite des séances, les pratiques et les procédures du Tribunal. Ces règles viennent s'ajouter à la Loi sur le TCCE et aux autres lois du Parlement en vertu desquelles le Tribunal exerce ses fonctions. À la fin de mars 1990, l'ébauche finale des règles était terminée et traduite.

Comme le Tribunal canadien du commerce extérieur conserve la compétence, les pouvoirs et les procédures des organismes auxquels il a succédé, les règles sont conformes aux pratiques établies, sous réserve de modifications liées au contexte. La rédaction des règles a également été régie par l'objectif énoncé à l'article 35 de la Loi sur le TCCE qui prévoit la conduite de séances du Tribunal de la façon la plus informelle, la plus expéditive et la plus équitable possible dans les circonstances. Les règles sont regroupées en diverses parties selon qu'elles visent l'application générale ou qu'elles visent les appels, les activités du Tribunal comme les appels, les saisines, les enquêtes, les réexamins, les décisions, les révisions et les plaintes des producteurs nationaux. L'annexe renfermera des spécimens de divers formulaires.

Les consultations sur l'ébauche des règles, auprès des parties intéressées qui traitent

Autres activités dans le cadre de la LMSI

régulièrement avec le Tribunal, seront terminées d'ici la fin de septembre 1990. Avant qu'elles n'entrent en vigueur, les règles doivent être examinées et approuvées par le Bureau de privatisation et des affaires réglementaires et par le Bureau du Conseil privé. Elles seront ensuite soumises à l'approbation finale du gouverneur en conseil, en application de l'article 39 de la Loi sur le TCCE. Elles entreront en vigueur le jour de leur enregistrement pour être ensuite publiées dans la Partie II de la Gazette du Canada. Le tout devrait être terminé au début de 1991.

Conformément à l'article 89 de la LMSI, on a demandé au Tribunal de décider qui était l'importateur de nuyaux inoxydables des États-Unis sur lesquels des droits devaient être payés. Étant donné qu'il ne disposait pas d'éléments de preuve suffisants, le Tribunal a conclu qu'il n'avait pas les renseignements requis pour en arriver aux conclusions demandées. Le Tribunal a également étudié une motion relative aux coûts, conformément au paragraphe 72(2) de la LMSI, et l'a rejetée étant donné que les faits n'étayaient pas la demande.

Plaintes par les producteurs nationaux demandant des mesures de sauvegarde contre les importations

En plus des saisines par le gouvernement relativement aux enquêtes de sauvegarde sur les importations, dont il a été question au chapitre V, les articles 22 à 30 de la Loi sur le TCCE permettent aux producteurs canadiens de marchandises ou aux personnes ou associations qui agissent en leur nom, de présenter au Tribunal des plaintes de «préjudice grave» à la production canadienne à la suite de l'augmentation

courantes à moyen terme ont indiqué que ces compensateurs auraient très peu d'effets défavorables sinon aucun sur les utilisateurs et les consommateurs.

À la lumière de ce qui précède, le Tribunal a conclu que, bien que l'équilibre coût-avantages des droits compensateurs soit de toute évidence très délicat, les événements qui se sont produits depuis l'enquête d'intérêt public en 1987 ne sont pas suffisamment importants pour modifier cet équilibre de manière sensible dans un avenir rapproché. Dans ces circonstances, le Tribunal a jugé qu'un réexamen des conclusions d'intérêt public originales n'était pas justifié. Toutefois, si, à moyen terme, contrairement aux prévisions, il y avait pénurie, le Tribunal est d'avis que cela justifierait une nouvelle étude du niveau de droits compensateurs qui convient.

Lorsque les provinces Maritimes ont présenté des renseignements au sujet de l'enquête ci-dessus, elles ont également demandé une exemption des droits compensateurs sur le maïs-grain, conformément à l'article 76 de la LMSI. Le 9 avril 1990, dans une décision distincte, le Tribunal a annoncé que, selon lui, le demandeur n'avait pas avancé de motifs suffisants pour nécessiter un réexamen et que sa demande avait donc été refusée.

Les renseignements présentés par les parties intéressées ont mis en lumière un certain nombre d'événements qui, prétendaient-on, constituaient des changements de conditions. Le Tribunal a évalué chacun d'eux afin de décider lui-même de la pertinence et de l'importance relatives de ceux-ci pour son rapport. Parmi ceux qu'il a examinés, notons la sécheresse de 1988-1989 et les conditions de récolte anormales qui en ont découlé, l'ALB entre le Canada et les États-Unis, la fermeture de l'un des principaux utilisateurs de maïs-grain, à savoir St. Lawrence Starch, les droits compensateurs des États-Unis sur le porc et l'élimination du programme de subvention au transport «à l'est de» dans le budget fédéral de 1989.

Après avoir étudié et analysé toutes les données publiques disponibles et les renseignements fournis par les parties intéressées ainsi que les conseils obtenus auprès d'Agriculture Canada et des experts indépendants qu'il avait engagés pour connaître les développements sur le marché du maïs-grain, le Tribunal a pu se faire une excellente image des répercussions des droits compensateurs sur les marchés du maïs-grain. Cela l'a aidé à comprendre les conséquences des événements qui s'étaient produits depuis la dernière enquête d'intérêt public en 1987. Selon les résultats, à l'exception de 1988-1989, soit l'année de la sécheresse, les effets des droits compensateurs ont été moyens (1986-1987) ou négligeables (1987-1988). Les conditions de culture actuelles et les prévisions

Elles reflètent le fait que le Tribunal croit qu'une structure tarifaire plus simple, qui correspond mieux aux circonstances actuelles du pays, sert mieux les intérêts des producteurs et des consommateurs des produits textiles. Les recommandations du Tribunal sont maintenant entre les mains du gouvernement qui décidera, en temps et lieu, comment il y répondra.

Enquête d'intérêt public sur le maïs-grain

Le 20 octobre 1989, conformément à l'article 19 de la Loi sur le TCCB, le ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires) a demandé au Tribunal d'effectuer un examen préliminaire afin de déterminer si de nouveaux éléments de preuve fournissaient une indication raisonnable de changements importants dans les conditions du mois d'octobre 1987, date à laquelle un rapport antérieur d'intérêt public sur le maïs-grain avait été publié par le Tribunal canadien des importations qui avait alors compétence. La saisine demandait au Tribunal de mener une deuxième enquête d'intérêt public si les résultats de l'examen préliminaire permettaient de déterminer que cela était justifié. Le mandat du Ministère établissait donc un processus en deux étapes pour conduire cette enquête.

Un rapport relatif à l'enquête sur les circonstances changeantes devait être fourni au Ministère le 31 décembre 1989 au plus tard. Étant donné l'échéance brève et les deux étapes nécessaires pour les travaux, le Tribunal a décidé de ne pas tenir d'audience publique au cours de l'étape initiale. Il s'est fié aux renseignements présentés à la suite de l'avis d'enquête du 25 octobre 1989 invitant toutes les parties intéressées à faire des soumissions écrites. Le TCCB a également recueilli d'autres renseignements et engagé un expert indépendant pour l'aider dans ses travaux de recherche.

La réaction des parties aux conclusions des travaux de recherche et à l'analyse des options, plus particulièrement des options pour la réduction des tarifs, ont beaucoup aidé le Tribunal à parvenir à ses recommandations finales. Il a conclu que des tarifs plus bas sur les textiles avantageraient l'industrie du vêtement, les autres utilisateurs industriels de textiles et les consommateurs canadiens. Le Tribunal a rejeté les stratégies possibles de réduction qui auraient éliminé complètement l'écart d'un tiers entre les tarifs moyens des États-Unis et du Canada sur les textiles ou qui auraient ramené les tarifs à un niveau plus bas, proche de ceux du Japon ou de la CEE. Les principaux facteurs ayant joué à cet égard ont été les rajustements relatifs à l'ALÉ auxquels faisait déjà face l'industrie, la possibilité de réductions tarifaires plus poussées dans le cadre des NCM et l'impression que le régime de LVE des États-Unis était plus protecteur que celui du Canada. Le Tribunal a également rejeté l'approche proportionnelle à la réduction des tarifs, préférant une structure simple qui évite de perpétuer le traitement tarifaire inégal à l'égard de produits similaires ou substituables. Cette structure favorisera l'investissement dans des lignes de production concurrentielle. Elle améliorera également la protection tarifaire réelle, plus particulièrement pour l'industrie du vêtement, ce qui est l'un des principaux objectifs visés par le plan gouvernemental de réduction des tarifs sur les textiles.

Les réductions tarifaires posent un défi à l'industrie du textile, mais le Tribunal a terminé son enquête persuadé que l'industrie pouvait s'adapter avec succès, tout comme elle l'avait fait pour relever les autres défis qu'elle avait eu à relever, en devenant encore plus concurrentielle et en se projetant vers l'extérieur. Les recommandations tiennent compte de l'objectif de diminuer les tarifs de façon graduelle tout en veillant à ce que les avantages souhaités par le plan gouvernemental se concrétisent.

Tribunal. Parmi les principales constatations, notons le rendement économique élevé de l'industrie du textile et le bon rendement financier des industries canadiennes et de l'industrie américaine du textile. Les comparaisons tarifaires effectuées par le personnel ont confirmé que les tarifs canadiens de la nation la plus favorisée pour le textile étaient beaucoup plus élevés et complexes que ceux des États-Unis de même que ceux de la CEB et du Japon. Les experts-conseils ont conclu, dans leur rapport, que l'incidence économique des réductions tarifaires serait positive et que cette réduction serait la source d'avantages nets pour le Canada.

Autres sujets importants : les réductions tarifaires possibles et l'élimination graduelle de l'Arrangement multilatéral (AMF) comme conséquence des négociations commerciales multilatérales (NCM) et leur influence possible sur les recommandations du Tribunal. Un autre enjeu pour les parties intéressées : la question de savoir si le régime de limitation volontaire des exportations (LVE) des États-Unis était plus rigoureux que celui du Canada et si les différences constatées devaient être prises en considération dans la comparaison des régimes de protection tarifaire. En fin de compte, les parties se sont penchées sur les options types de réduction tarifaire qu'avaient mises au point les employeurs du TCEE. Parmi celles-ci, une approche proportionnelle aux réductions tarifaires ainsi qu'une approche plus simple par laquelle les produits semblables seraient assujettis aux mêmes tarifs maximums, les deux approches étant mises en oeuvre selon trois calendriers différents. Ces options auraient réduit les tarifs canadiens moyens sur les textiles de 33 à 36 p. 100, les ramenant à un niveau proche du tarif des États-Unis sur le textile ou inférieur à celui-ci, sans atteindre un niveau aussi bas que ceux de la CEB ou du Japon.

de textiles ou de produits dans lesquels les textiles sont une composante majeure. Les entreprises ont collaboré à cette enquête, plus de 500 d'entre elles ayant répondu au questionnaire. Le taux de réponse pour les entreprises du textile a été particulièrement élevé : près de 75 p. 100 de l'industrie manufacturière canadienne du textile et près de toute la production dans les grands secteurs de fabrication du textile : produits à base de coton, de laine et produits synthétiques. Les renseignements recueillis au moyen de ce sondage ont constitué une composante clé de l'enquête. Ils ont servi de base à une analyse sans précédent de l'industrie du textile, orientée vers 20 sous-secteurs majeurs et 57 grands groupes de produits en fonction du SH. Plus importants encore pour convaincre les parties de l'exactitude des faits ayant trait à la performance de l'industrie, les avocats ont été en mesure d'examiner les réponses et les états financiers et d'interroger les représentants des entreprises qui les leur avaient fournis.

Les visites aux entreprises, en avril et en mai, ainsi que les dépositions de plus de 80 témoins de l'industrie au cours des quatre semaines d'audience des mois de juin et de juillet ont permis aux membres du Tribunal de bien comprendre comment se traitent les affaires et de saisir les repercussions possibles des réductions tarifaires. Un des principaux messages des entreprises qui se sont présentées aux audiences portait sur leur façon d'envisager l'avenir et de se placer de façon à être concurrentielles dans le cadre de l'ALÉ.

La deuxième grande phase s'est terminée par des audiences, au mois d'octobre, au cours desquelles les parties se sont penchées sur les rapports de recherche préparés par le personnel et par les experts-conseils. Les documents de recherche des employeurs et les rapports des experts-conseils présentaient des constatations importantes et analysaient les enjeux-clés qui ont constitué le fondement des recommandations du

Il y a lieu, et tout autre renseignement que peut préciser le Tribunal.

Dans le cadre de ces enquêtes, le Tribunal effectue des recherches en matière économique, obtient des renseignements et des données de diverses sources et rédige des rapports publics.

Il y a normalement une audience publique à laquelle les parties intéressées peuvent présenter des éléments de preuve et faire connaître leur point de vue. Les renseignements confidentiels sont étudiés à huis clos et les documents confidentiels sont dûment protégés.

Le Tribunal doit terminer son enquête et faire rapport en respectant les délais précisés dans le mandat ou dans la législation pertinente.

Enquête concernant les tarifs sur les textiles

Le 23 mars 1990, le ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires) a déposé au Parlement le rapport du Tribunal intitulé *Une enquête visant les tarifs sur les textiles*. Nous recommandons dans ce rapport de réduire les tarifs canadiens sur les textiles en adoptant une structure tarifaire plus simple prévoyant des taux maximums de 5 p. 100 pour les fibres, de 10 p. 100 pour les fils et de 16 p. 100 pour les tissus. Les tarifs sur les textiles spéciaux seraient réduits de 33 p. 100. Les tarifs seraient réduits d'un point de pourcentage par année, sur une période maximum de neuf ans, selon le produit, à compter de 1991. Les propositions tarifaires avancées réduiraient les tarifs moyens du Canada sur les textiles d'un peu plus du quart, les laissant toutefois un peu au-dessus de ceux des États-Unis.

L'enquête sur les textiles avait été ouverte environ 13 mois plus tôt alors que, dans une lettre en date du 6 février 1989, le ministre des Finances demandait au président du Tribunal de lui donner des conseils

relativement au plan du gouvernement visant à réduire les tarifs sur les textiles pour les ramener à des niveaux comparables à ceux des autres pays industrialisés. Il s'agissait avant tout pour le Tribunal de recommander des modalités pour la réduction des tarifs, à savoir combien et à quel rythme. Le Tribunal avait également comme mandat d'envisager la possibilité d'exceptions aux réductions tarifaires, d'examiner les demandes de réduction tant faire accélérée en vertu de l'ALB et de faire des recommandations sur le caractère comparable des tarifs dans les industries manufacturières et les industries utilisatrices de textiles.

Cette enquête a constitué un défi de taille pour le Tribunal au cours de sa première année d'existence; elle a mis en jeu les efforts de près de 40 p. 100 des employés de la Direction de la recherche ainsi que d'employés détachés d'autres ministères du gouvernement. Le Tribunal a lancé un programme ambitieux comportant environ 40 visites d'usine, des audiences publiques d'une durée de six semaines en tout et une analyse qui a demandé la participation de certaines d'intervenants de l'industrie, de nombreux représentants d'associations ainsi que de nombreux chercheurs et juristes. Le processus adopté pour mener l'enquête visait à faciliter l'apport de toutes les parties intéressées et à favoriser la transparence. Non seulement les dépositions des témoins, mais aussi celles du personnel et des experts-conseils proposés à la recherche et les rapports qu'ils ont préparés ont fait l'objet de contre-interrogatoires des avocats et de demandes d'explication de la part des membres du jury pour contrôler l'exactitude des faits nécessaires pour mettre au point les recommandations du Tribunal.

La première grande étape de l'enquête a consisté à établir les faits. Des questionnaires visant à obtenir des renseignements pour la période allant de 1984 à 1988 ont été envoyés aux entreprises canadiennes de fabrication, d'utilisation et de distribution

retirer, en partie ou en entier, à un de ces pays ou à plusieurs d'entre eux, les privilèges du TPG ou du CARIBCAN. Les producteurs qui demandent cette forme de protection doivent prouver qu'ils subissent un préjudice réel ou éventuel du fait de l'importation réelle ou éventuelle de marchandises similaires ou directement concurrentes qui reçoivent un traitement tarifaire préférentiel. Les demandeurs n'ont pas besoin de représenter la totalité ou une partie spécifique de la production de cette marchandise au Canada, mais le Tribunal examinera la situation pour l'ensemble de l'industrie au moment où il étudiera la demande.

L'annexe V contient des renseignements plus détaillés sur les dispositions législatives relatives au processus utilisé pour porter plainte en cas de préjudice du TPG ou du CARIBCAN.

En vertu de l'article 19.1, le Tribunal peut aussi enquêter afin de déterminer si les marchandises visées par les réductions tarifaires en vertu de l'ALF sont importées en si grande quantité et à des conditions telles que leur importation constitue la principale cause d'un préjudice grave à la production nationale de marchandises similaires ou directement concurrentes et il doit faire rapport à ce sujet.

En vertu de l'article 70 de la *Loi sur les douanes*, le Sous-ministre peut demander au Tribunal son opinion sur la valeur ou le classement tarifaire de toute marchandise ou catégorie de marchandises.

Enquêtes sur les mesures de sauvegarde contre les importations

En vertu de l'article 20 de la Loi sur le TCCE, le gouvernement peut demander au Tribunal d'enquêter et de faire rapport sur toute question ayant trait à l'importation de marchandises ou à la prestation de services

qui cause ou menace de causer un préjudice à la production de marchandises ou à la prestation de services au Canada. L'article XIX du GATT prévoit qu'un signataire peut imposer, pour des périodes temporaires, des restrictions à l'importation d'un produit en particulier dans des situations d'urgence lorsqu'il est démontré que ces importations causent ou menacent de causer un préjudice grave aux producteurs nationaux. Ces mesures de sauvegarde peuvent prendre la forme de restrictions quantitatives ou de surcharges.

L'article 20.1 de la Loi sur le TCCE prévoit que, dans les enquêtes concernant les mesures de sauvegarde contre les importations ou le Tribunal conclut que les marchandises originaires des États-Unis ou d'ailleurs sont importées en quantité et à des conditions telles qu'elles constituent la principale cause d'un préjudice grave, il faut déterminer si la quantité de ces marchandises en provenance des États-Unis est importante par rapport aux marchandises de la même espèce en provenance d'autres sources et si ces marchandises des États-Unis contribuent de façon importante au préjudice grave réel ou éventuel.

Les producteurs nationaux peuvent aussi demander des enquêtes portant sur le préjudice grave causé par les importations. Nous discutons de ce sujet de façon plus poussée dans le chapitre suivant.

Tenue d'enquêtes

Les enquêtes sur les questions économiques, les questions tarifaires et les mesures de sauvegarde contre les importations commencent toujours par un avis d'enquête, envoyé à toutes les parties intéressées connues, et publié dans la Gazette du Canada. Cet avis établit l'origine de l'enquête et les conditions du mandat; les détails de présentation des mémoires, des documents et des questionnaires ainsi que l'heure fixés pour l'audience publique, s'il

ENQUÊTES SUR LES QUESTIONS COMMER- CIALES ET TARIFAIRES

La Loi sur le TCCB contient des dispositions générales en vertu desquelles le gouverne-
ment ou le ministre des Finances peuvent
demander au Tribunal de mener une enquête
sur les problèmes éprouvés relativement à
une question commerciale. Selon ces
dispositions (articles 18 à 21), le Tribunal
agit à titre consultatif, avec le mandat de
faire des recherches, de recevoir les
présentations et les instances, de trouver les
faits, de tenir des audiences publiques et de
faire un rapport au gouvernement ou au
Ministre accompagné, au besoin, de recom-
mandations.

Ces enquêtes tombent dans trois grandes
catégories : les enquêtes générales sur
l'économie, les enquêtes sur les questions
tarifaires et les questions portant sur le
préjudice causé par les importations en
général.

Enquêtes sur des questions économiques

En vertu de l'article 18 de la Loi sur le
TCCB, le Tribunal, sur saisine par le
gouvernement, enquête et lui fait rapport sur
«toute question touchant, en matière de
marchandises ou de services, les intérêts
économiques ou commerciaux du Canada».
Par exemple, ces études peuvent prendre la
forme d'un examen des diverses solutions
en vue d'une intervention gouvernementale
pour aider certaines industries à s'adapter
aux conditions économiques et commer-
ciales changeantes, comme le tenu des
programmes existants, de la loi, du contexte
international ainsi que des obligations et des
droits commerciaux du Canada. Les
questions commerciales soumises au

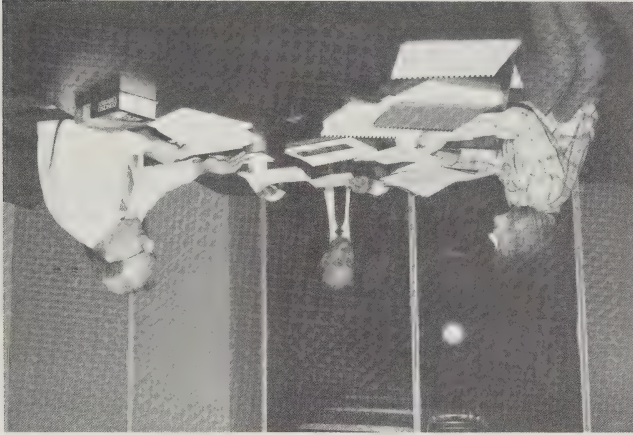
Enquêtes relatives aux tarifs douaniers

Tribunal peuvent porter non seulement sur
les importations mais aussi sur
l'élargissement des exportations et les
conditions d'accès imposées pour les
exportations canadiennes.

En vertu de l'article 19 de la Loi sur le
TCCB, le Tribunal, sur saisine par le
Ministre, enquête et lui fait rapport sur
«toute question relative aux tarifs douaniers,
y compris celles concernant les droits ou les
obligations du Canada sur le plan
international». Ces enquêtes peuvent
comporter l'examen d'une variété de
questions comme le classement des
marchandises ou la réduction ou
l'élimination des tarifs et leurs
répercussions sur les industries nationales.
L'enquête portant sur la réduction des tarifs
sur les textiles, menée cette année à la
demande du Ministre, est un bon exemple
du type de travail que le Tribunal peut être
appelé à faire conformément à l'article 19.
Nous repartirons de cette enquête de façon
plus détaillée.

En vertu de l'article 19 de la Loi sur le
TCCB, le ministre des Finances a accordé
au Tribunal un mandat permanent pour
examiner les demandes de protection des
producteurs canadiens contre les
programmes du Tarif de préférence générale
(TPG) ou du CARIBCAN et faire rapport à
ce sujet. Dans le cadre du programme du
TPG, le gouvernement canadien applique
des taux de droits réduits sur les produits
importés de plus de 150 pays en voie de
développement. L'accord CARIBCAN
permet l'entrée en franchise au Canada de la
plupart des exportations en provenance
des pays des Antilles membres du
Commonwealth. Les producteurs
canadiens qui pensent subir un préjudice
réel ou éventuel en raison des produits
importés visés par ces conditions spéciales
peuvent demander au gouvernement de

Certains membres et un avocat du Tribunal discutant d'un appel.



être revendus). La province a soutenu ensuite que parce que les ponceaux étaient exempts de la taxe lorsqu'ils étaient achetés par les municipalités, elle avait elle aussi droit à un remboursement. Elle a présenté cet argument même en admettant que les ponceaux n'avaient jamais été vendus à des municipalités. Toutefois, la province a soutenu qu'il y avait «vente répuée» lorsque les ponceaux étaient installés pour servir à une municipalité. Enfin, la province a soutenu que les marchandises comme les ponceaux, vendues à des municipalités pour usage direct dans des systèmes de drainage, sont exemptées de la taxe. Ainsi, tout organisme exploitant un réseau de drainage au nom d'une municipalité peut être considéré par le Ministère comme étant une municipalité. La province a demandé au Ministère de la considérer comme une municipalité aux fins de l'exemption de la taxe. Le Ministère a refusé et la province a soutenu que ce dernier avait, par son refus, agi de façon arbitraire.

Le Tribunal a rejeté tous les arguments de l'appelante. Tout d'abord, l'article 68.19 doit être lu en même temps que la

Loi de 1977 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et que l'Accord de réciprocité fiscale signé par la province et le ministère des Finances pour le Canada. Conformément à la Loi et à l'Accord, la province ne pouvait pas demander de remboursement en vertu de l'article 68.19 parce qu'elle avait signé un accord de réciprocité fiscale par lequel elle avait expressément renoncé à son droit de demander le remboursement de la taxe selon cet article.

Deuxièmement, la province a admis que les ponceaux n'ont jamais été achetés par une municipalité, pas plus qu'il n'y a eu de «vente répuée» puisqu'il n'y a pas eu transfert de propriété des marchandises à une municipalité.

Enfin, le Tribunal n'avait pas le pouvoir de déclarer la province municipale aux fins d'une demande d'exemption de la taxe de vente. Ce pouvoir revient au Ministère. Bien que l'exercice de ce pouvoir par le Ministère puisse être réexaminé afin de déterminer si la décision rendue était juste, le Tribunal ne pouvait pas effectuer un tel réexamen.

Décision : Appel rejeté

Membres du Tribunal : Fraleigh, Bertrand, Hines

remboursamment dans le cadre de l'article 68 est celle que la Loi obligeait à verser la taxe. Même si Geocrude a assumé le fardeau de la taxe, rien dans la Loi sur la taxe d'accise n'exigeait que Geocrude paie la taxe sur les bâtiments en métal.

La province de l'Île du Prince-Édouard c. le ministre du Revenu national

Décision : Appel rejeté

Membres du Tribunal : Bertrand, Coleman, Trudeau

- Cette cause est importante non seulement parce qu'elle est un bon exemple de la gamme variée d'appelants qui se présentent devant le Tribunal, dans ce cas la province de l'Île du Prince-Édouard, mais aussi parce qu'elle fournit une indication de l'étendue des questions qui peuvent être visées dans un appel.

- La province de l'Île du Prince-Édouard a acheté des ponceaux en acier ondulé qui ont été installés dans les réseaux de drainage des routes et des chemins provinciaux se trouvant dans le territoire des municipalités. Les ponceaux vendus aux municipalités sont des marchandises exemptées de la taxe de vente fédérale. La province a acheté les ponceaux à des prix incluant la taxe de vente fédérale. Elle a donc demandé un remboursement de la taxe qui lui fut par la suite refusé par le Ministère.

- La province a soutenu qu'elle avait droit à un remboursement en vertu de l'article 68, 19 (auparavant l'article 44, 19) de la *Loi sur la taxe d'accise*. Conformément à cet article, une province a droit à un remboursement de la taxe payée sur les marchandises qu'elle a achetées à moins que les marchandises soient utilisées pour l'une des fins mentionnées dans l'article (p. ex. pour

- Cette cause est importante parce qu'elle

portait sur la question de savoir si les personnes obligées de verser la taxe de vente fédérale en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*, c'est-à-dire les fabricants, les grossistes et les importateurs munis de licence, sont les seules à pouvoir réclamer un remboursement selon l'article 68 (auparavant l'article 44) de la Loi lorsque la taxe a été payée par erreur, et cela même si la personne n'est peut-être pas celle à avoir, en dernier recours, assumé le fardeau de la taxe.

- Dans cette affaire, Geocrude avait acheté trois bâtiments en métal d'un fabricant titulaire de licence pour s'en servir à son usine de pétrole lourde et a reçu une facture incluant la taxe de vente fédérale que le fabricant était tenu de verser à Revenu Canada. Par la suite, l'appelante a demandé au fabricant un remboursement équivalant au montant de la taxe de vente qu'elle avait payée, alléguant que les bâtiments en étaient exemptés. Le fabricant a refusé après avoir reçu des fonctionnaires de Revenu Canada une opinion voulant que les bâtiments ne soient pas exemptés de la taxe. Geocrude demanda alors directement à Revenu Canada le remboursement de cette somme, ce que le Ministère refusa parce qu'il ne considérait pas Geocrude comme étant un demandeur admissible.

- Après une étude poussée de l'historique de cette disposition et de la jurisprudence, le Tribunal a conclu que même si quelqu'un d'autre a, en dernier recours, assumé le fardeau de la taxe, la seule personne qui peut demander un

• Cependant, le Ministère a par la suite modifié les critères, puis conclu que les caisses de camion de Sturdy Truck ne correspondaient pas aux nouveaux critères; il a imposé une nouvelle cotisation à l'entreprise. Par cette dernière, Sturdy Truck était tenu de payer la taxe de vente fédérale sur les caisses de camion auparavant vendues en franchise de la taxe de vente.

• Sturdy Truck en a appelé de cette cotisation auprès du Tribunal et a demandé à ce dernier d'empêcher le Ministère de donner une nouvelle interprétation à l'exemption de la taxe de vente. Bien qu'ayant beaucoup de sympathie pour Sturdy Truck, le Tribunal a déclaré qu'il devait trancher la question selon la *Loi sur la taxe d'accise* et selon les faits par rapport à la Loi. En ce faisant, le Tribunal a jugé que la *Loi sur la taxe d'accise* permettait au Ministère d'imposer, n'importe quel moment, une nouvelle cotisation à un contribuable. Le Tribunal a également conclu que les carrosseries de camion n'étaient pas exemptes de la taxe de vente.

Sealand of the Pacific Ltd. c. le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise

Décision : Appel admis

Membres du Tribunal : Macmillan, Coleman, Hines

• Cette cause portait sur le classement tarifaire du vaisseau de luxe «M.V. Cherokee IV». Ce dernier comportait deux salons, dont l'un était doté d'un foyer. Il comprenait 17 cabines de luxe avec salles de bains privées, une cuisine entièrement équipée, des téléviseurs et des systèmes de son, de même que des installations extérieures incluant un pont «bain de

soleil», un bain tourbillon et un barbecue. À part l'aspect intéressant du produit visé par l'appel, l'affaire est importante parce qu'elle portait sur l'effet rétroactif du *Tarif des douanes* sur la *Loi sur la taxe d'accise*.

• Sealand a acheté le vaisseau pour s'en servir comme bateau de luxe pour touristes, dans le cadre d'une entreprise de pêche sportive. Les anciens propriétaires s'en étaient servis pour leur divertissement personnel.

• Lorsqu'elle a importé le navire des États-Unis, Sealand l'a classé dans le numéro tarifaire 44005-1 (yachts et bateaux de plaisance). En se fondant sur l'usage commercial futur qu'elle comptait en faire, Sealand a également réclamé une exonération de la taxe de vente à cause d'une disposition de la *Loi sur la taxe d'accise* exonérant les navires commerciaux de la taxe de vente fédérale. Le Sous-ministre a classé le bateau dans le numéro tarifaire 44000-1 (navires, vaisseaux, dragues, chalands, yachts, barques et autres embarcations et submersibles) à cause de l'usage commercial prévu et à cause de la demande d'exemption de la taxe de vente fédérale.

• Lorsqu'il a tranché la question en faveur de Sealand, le Tribunal a déclaré que, en règle générale, les marchandises doivent être classées selon leur description au moment de l'importation. Le Tribunal a déclaré que, lorsque le vaisseau a été importé, il s'agissait d'un bateau de plaisance qui avait donc été classé comme il se doit par Sealand. L'usage que l'entreprise comptait en faire n'influençait aucunement sur le classement tarifaire, pas plus que son traitement selon la *Loi sur la taxe d'accise*.

Parmi les nombreuses causes entendues par le Tribunal dans le cadre de ses fonctions d'appel, quelques décisions se démarquent des autres, soit à cause de la nature inhabituelle du produit en cause, soit par l'importance juridique de l'affaire. Suit un bref résumé d'un échantillon représentant des affaires entendues.

Stochem Inc. c. le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise

Décision : Appel admis

Membres du Tribunal : Hines, Fraleigh, Macmillan

- Cette affaire est importante parce qu'elle portait sur une question qui se retrouve dans plusieurs appels ayant trait au classement tarifaire, c'est-à-dire la mesure dans laquelle le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises pour le classement tarifaire (SH) peut aider au classement des marchandises importées avant la mise en oeuvre du SH au Canada le 1^{er} janvier 1988.

- Dans ce cas, Stochem Ltd. a importé, en 1986 et en 1987, certains carbonates de calcium précipités enrobés d'un acide les classant dans le numéro tarifaire 92842-1 (carbonates et percarbonates) de l'ancien *Tarif des douanes*. Le Sous-ministre les a classés dans le numéro tarifaire 93819-1 (produits chimiques et préparations des industries chimiques ou des industries connexes).

- Le Tribunal était d'accord avec l'appelante : selon les témoignages des experts entendus à l'audience et les diverses définitions des dictionnaires, les marchandises devaient être classées dans le numéro tarifaire 92842-1.

- Le Tribunal en est arrivé à cette conclusion même si l'article 11 du

- Après analyse attentive des antécédents législatifs de l'article 11 et de la jurisprudence pertinente, le Tribunal a déclaré que l'article 11 ne s'appliquait pas à l'ancien *Tarif des douanes*.

Sturdy Truck Body (1972) Limited c. le ministre du Revenu national

Décision : Appel rejeté

Membres du Tribunal : Trudeau, Coleman, Bertrand

- Sturdy Truck est un fabricant à façon de caisses de camion. L'importance du cas vient de ce qu'il fallait déterminer si le Ministère pouvait émettre de nouvelles cotisations refusant l'exemption de la taxe de vente fédérale aux caisses de camion, alors qu'à quelques reprises auparavant les représentants de Revenu Canada avaient confirmé que ces caisses de camion étaient exemptes de la taxe de vente.

- La question à trancher dans cette affaire était donc de déterminer si les caisses de camion, au moment de leur vente, étaient exemptes de la taxe de vente en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*. Sturdy Truck avait conçu ses caisses de camion à partir des critères énoncés par Revenu Canada. Les représentants de l'entreprise n'aurait pas à payer la taxe de vente fédérale lorsqu'elle vendrait les caisses de camion. Par conséquent, aucune taxe de vente fédérale n'a été imposée sur ses activités.

Tribunal correspondait toute une foule de produits au sujet desquels le Tribunal a dû trancher. Ces produits allaient d'un campeur Volkswagen acheté au Canada et exporté aux États-Unis (H.S. *Shergill* c. le ministre du Revenu national) aux ponceaux achetés par la province de l'Île du Prince-Édouard et installés dans les chemins et les routes provinciales situés à l'intérieur de municipalités (La province de l'Île du Prince-Édouard c. le ministre du Revenu national); de l'encre indélébile pour les machines sténographiques utilisées par les sténographes judiciaires (*Light Touch Stenographic Services Ltd.* c. le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise) aux poutres en béton préfabriquées pour alignement droit destinées à la construction du «Skyltrain» de Vancouver (*Superette Precast Ltd.* c. le ministre du Revenu national); des machines à affranchir servant à la production de timbres (*Pitney Bowes of Canada Ltd.* c. le ministre du Revenu national) aux pipelines utilisés pour l'extraction de pétrole lourd près de Cold Lake (Alberta) (*Esso Resources Canada Ltd.* c. le ministre du Revenu national).

Conformément à sa politique de maintien des procédures d'appel qui soient accessibles et accessibles au grand public, le Tribunal a entendu un grand nombre d'appelants divers, allant des particuliers comparatissant en leur nom propre (*Antoine Botridy* c. le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise; *Kaliannan Raju* c. le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise) aux petites entreprises (*The Geo. Clunif Manufacturing Company Ltd.* c. le ministre du Revenu national; *Les Presses Lithographiques Inc.* c. le ministre du Revenu national), puis aux grandes sociétés (BASF Canada Inc. c. le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise; *K-Mart Canada Ltd.* c. le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise).

Au cours de l'exercice 1989-1990, le Tribunal a entendu 50 appels, dont 22 avaient trait à la Loi sur les douanes, 25 à la Loi sur la taxe d'accise et 3 à la LMSI. Des décisions ont été rendues dans 36 d'entre eux. (Voir le tableau 3 de l'annexe I). Dans les autres causes, les décisions ne sont toujours pas rendues, mais les affaires sont près d'être conclues. (Le tableau 3 de l'annexe I inclut des décisions qui ont été rendues à l'égard de huit autres appels au début du nouvel exercice. Nous verrons ces causes plus en détail dans le rapport de l'an prochain.)

CAUSES EXAMINÉES AU COURS DE L'ANNÉE ÉCOULÉE

appeler auprès de la Cour fédérale du Canada.

L'annexe V contient un graphique d'acheminement dans lequel sont présentées les étapes normales pour un appel d'une décision de Douanes et Accise.

Le Tribunal a également reçu huit appels interjetés en vertu de l'article 61 de la LMSI et a rendu deux décisions à l'égard de demandes de réexamen, présentées par le sous-ministre à l'égard de décisions concernant des marchandises auxquelles une ordonnance de droits antidumping ou de droits compensateurs s'appliquait.

Des 37 appels à l'égard desquels une décision a été rendue, 3 ont fait l'objet d'appels auprès de la Cour fédérale du Canada. Il s'agit des affaires suivantes : *Sturdy Truck Body (1972) Limited* c. le ministre du Revenu national; *Lovell Lighting Ltd.* c. le ministre du Revenu national; et *Geocrude Energy Inc.* c. le ministre du Revenu national.

Au nombre imposant d'appels de décisions des douanes et de l'accise entendus par le

Le Tribunal, entre autres fonctions, entend les appels interjetés contre les décisions du ministre ou du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise. Les appels portent surtout sur des questions concernant les droits de douane et la taxe de vente.

Les types les plus courants d'appels sont ceux à l'égard des décisions de Revenu Canada au sujet du classement des marchandises, lequel classement détermine le montant des taxes à payer ou le tarif qui en s'appliquent. Invariablement, la partie qui en appelle de la décision croit qu'un autre classement dans lequel un tarif ou une taxe moins élevée s'applique convient mieux.

Bien que le Tribunal tienne d'être informel et accessible, la loi lui impose certaines procédures et certains délais et il s'en impose lui-même pour être mieux en mesure d'offrir au public un service de qualité et efficace. Par exemple, le processus d'appel commence par un avis écrit ou une lettre d'appel adressée au secrétaire du Tribunal, selon le délai précisé dans la loi en vertu de laquelle l'appel est interjeté.

La personne qui interjette appel (l'appelant) dispose alors normalement de 60 jours pour présenter au Tribunal un document appelé «mémoire». En règle générale, on précise dans le mémoire en vertu de quelle loi l'appel est interjeté, on indique quels sont les points en litige entre l'appelant et le Ministre ou le Sous-ministre (qui, en jargon juridique, sont appelés l'intimé) et on précise pour quoi l'appelant croit que la décision de l'intimé n'était pas correcte. Un exemplaire du mémoire doit également être remis à l'intimé.

Le Ministre ou le Sous-ministre, soit celui qui a rendu la décision dont on interjette

appel, doit aussi se conformer à des contraintes de temps et suivre une procédure établie. Normalement, dans les 60 jours qui suivent la réception du mémoire de l'appelant, le Ministre ou le Sous-ministre doit fournir au Tribunal et à l'appelant un mémoire dans lequel est énoncée sa position. Une fois ces formalités accomplies, le Secrétaire communique avec les deux parties pour fixer la date d'audience. Les audiences se déroulent habituellement en public, devant un jury de membres du Tribunal.

Une personne peut défendre sa propre cause devant le Tribunal ou se faire représenter par un conseiller juridique ou par tout autre représentant. L'intimé est représenté par un avocat du ministère de la Justice.

Des procédures à suivre au cours de l'audience ont été conçues de sorte que l'appelant et l'intimé puissent tous deux avoir l'occasion de présenter leur cause. Elles permettent également au Tribunal d'obtenir les meilleurs renseignements possibles pour prendre une décision. Par exemple, l'appelant présente d'abord sa version des faits de base, puis c'est au tour de l'intimé. Tout comme devant un autre tribunal, l'appelant et l'intimé peuvent appeler des témoins à comparaître pour soutenir leur position et ces témoins peuvent être contre-interrogés par la partie adverse pour vérifier la validité de leur témoignage. Une fois tous les éléments de preuve présentés, les parties exposent les arguments à l'appui de leur position respective.

Le Tribunal rend une décision sur les questions en litige, d'habitude dans les 120 jours suivant l'audience. Cette décision inclut une justification des conclusions. Dans les affaires détaillées et complexes, le Tribunal peut disposer de plus de temps pour en arriver à sa décision.

Si l'appelant ou l'intimé n'est pas d'accord avec la décision du Tribunal, il peut en

mars 1986, ont été regroupées dans ce réexamen étant donné qu'elles mettaient en cause la même catégorie de marchandises.

- Les Industries Valcartier Inc. (IVI) intervenaient pour plus de 90 p. 100 de la production nationale à l'époque de l'enquête de 1986; le Tribunal a cru que du fait qu'IVI avait cessé sa production de cartouches, cela constituait un changement de circonstances suffisant pour justifier un réexamen des deux conclusions.

- La Société d'expansion commerciale Libec Inc., un fabricant canadien des cartouches en question, a soutenu que si les conclusions étaient annulées, il y avait menace réelle que le dumping reprenne et cause un préjudice à la production nationale et empêche son expansion ainsi que celle de Royal Canadian Cartridge and Munitions Corp., un fabricant éventuel.

- Le marché canadien apparent des cartouches était d'environ 13 millions de dollars en 1988, les importations comptant pour près de 1,8 millions de dollars. Selon les éléments de preuve présentés, le vide laissé par IVI sur le marché national n'a pas été comblé par les autres fabricants canadiens dont les ventes représentaient moins de 15 p. 100 de la demande totale du marché en 1988. Les huit pays d'Europe visés par ce réexamen n'ont pas non plus cherché à combler ce vide. Plutôt, les éléments de preuve ont démontré clairement que les anciens clients d'IVI, plus particulièrement la Canadian Tire Corporation, se sont tournés vers les fournisseurs américains de cartouches.
- Étant donné que les fournisseurs d'Europe de l'Ouest ont joué un rôle de plus en plus effacé au cours des

quelques dernières années et que, pendant cette même période, il n'y a eu aucune importation provenant des quatre pays d'Europe de l'Est, le Tribunal était d'avis que les éléments de preuve concernant la propension des huit pays européens à recourir au dumping n'étaient guère convaincants. À son avis, tout problème lié aux chances des fournisseurs canadiens d'obtenir éventuellement de nouveaux contrats dépend peut-être plus de leur capacité de concurrencer les produits des États-Unis que ceux importés d'Europe.

Fil d'acier de carbone enduit de laiton, pour renforcer des boyaux haute pression, originaire ou exporté de la Belgique et de l'Espagne (ADT-1-81)

Conclusions : Décision annulée

Membres du Tribunal : Coleman, Trudeau, Hines, Bertrand, Fraleigh, Macmillan

- Les motifs invoqués par Bekart Corporation, qui a demandé le réexamen, étaient que le seul fabricant canadien, était que le seul fabricant National-Standard Company of Canada, mettait un terme à la production des marchandises en cause au Canada à la fin de juin 1989. Les renseignements obtenus par le Tribunal de la National-Standard, à la suite de la demande de la société Bekart, ont confirmé que le producteur canadien avait commencé à mettre un terme à sa production au Canada de fil d'acier pour boyaux depuis le 1^{er} juillet 1989.
- Étant donné que l'industrie nationale n'a pas contesté la demande d'annulation des conclusions, le Tribunal a décidé d'agréer à la demande sans audience.

feuilles de échange et l'audience publique relative à cette enquête doit se tenir le 11 juin 1990.

Réexamens effectués l'an dernier

Au cours de l'exercice 1989-1990, la charge de travail du Tribunal a été particulièrement élevée pour ce qui est du réexamen des conclusions de préjudice antérieures. Cela découle en grande partie du fait que l'année 1989 marquait le cinquantième anniversaire de l'entrée en vigueur du paragraphe 76(5) de la LMSI qui prévoit l'expiration automatique de toute ordonnance ou toutes conclusions de droits antidumping ou de droits compensateurs après cinq ans à moins que le Tribunal n'ait, avant cette échéance, amorcé un réexamen des conclusions pour ensuite décider de les proroger. Au moment de la modification de la LMSI, en 1984, toutes les ordonnances de droits antidumping ou de droits compensateurs qui étaient en place ont fait l'objet d'une clause d'antériorité, et ont continué d'être en vigueur comme si elles avaient été prises le jour de l'adoption de l'amendement.

Bien que le Tribunal canadien des importations ait réexaminé 47 cas de préjudice depuis 1984, soit de sa propre initiative, soit après réception d'une demande complète présentée par l'une des parties intéressées, il restait un grand nombre de décisions (19) que la LMSI avait prolongées et qui auraient été annulées à la fin du mois de novembre 1989 si les réexamens n'avaient pas été entrepris avant cette date. Par conséquent, des avis d'expiration ont été envoyés à l'égard de toutes les affaires exigeant un réexamen pour éviter qu'elles ne deviennent automatiquement caduques. On a laissé trois de ces affaires venir à expiration à ce moment-là car les avis d'expiration n'avaient suscité aucune demande de prolongation des conclusions originales. Toutefois, étant donné que le Tribunal a reçu des apaisés en vue du réexamen de tous les

autres cas passibles d'expiration, 10 avis de réexamen ont été envoyés pour demander la présentation de tous les faits, opinions et arguments pertinents en vue d'étayer tout point de vue relatif à ce réexamen. Certains de ces avis regroupaient dans une même catégorie des marchandises semblables qui avaient fait l'objet de 22 conclusions de préjudice distinctes.

Une des affaires célèbres, dont les conclusions venaient à expiration, a fait l'objet d'une décision au cours de l'exercice et cette décision a eu pour résultat de maintenir les conclusions originales de préjudice du Tribunal antidumping à l'égard du jambon en conserve et du pain de viande de porc en conserve de la CEB. Deux autres réexamens ont également eu lieu au cours de l'année écoulée. L'un d'entre eux à l'initiative du Tribunal et l'autre à la demande d'une partie intéressée. Les faits saillants des trois réexamens que le Tribunal a effectué au cours de l'exercice 1989-1990 sont donnés ci-dessous. (Les décisions rendues au début de l'exercice 1990-1991 à la suite de trois réexamens figurent au tableau 1 de l'annexe I dans lequel sont énumérées toutes les décisions du TCCB à l'égard des droits antidumping et des droits compensateurs pour la période allant du 1^{er} avril 1989 au 10 mai 1990. Une discussion plus poussée des décisions rendues au cours de l'exercice 1990-1991 sera fournie dans le rapport annuel de l'an prochain.)

Cartouches de calibre 12 originales ou exportées de l'URSS, de la Pologne, de la Tchécoslovaquie, de la Hongrie, de l'Italie, de la France, de la Belgique et du Royaume-Uni (ADT-6-79 & CIT-14-85)

Conclusions : Décision annulée

Membres du Tribunal : Trudeau, Hines, Macmillan

Deux conclusions, la première du mois de septembre 1979 et la deuxième du mois de

Enquêtes de préjudice ouvertes au cours de 1989-1990

Chaussures

Le 3 janvier 1990, le Tribunal a reçu avis d'une décision provisoire concernant le dumping au Canada de bottes et de souliers en cuir pour dames, originaires ou exportés du Brésil, de la République populaire de Chine et de Taiwan; de bottes en cuir pour dames, originaires ou exportées de la Pologne, de la Roumanie et de la Yougoslavie; de bottes et de souliers autres qu'en cuir pour dames, originaires ou exportés de la République populaire de Chine et de Taiwan; et concernant le subventionnement des bottes et des souliers en cuir pour dames, originaires ou exportés du Brésil. Au cours de la période qui a précédé le 2 avril 1990, soit la date prévue pour l'audience publique à l'égard des chaussures, le personnel du Tribunal a obtenu des données et d'autres renseignements auprès des fabricants et des importateurs des marchandises en question. Il s'agissait d'une tâche complexe étant donné que le marché canadien total pour ce type de chaussures pour dames, en 1989, était de 33,6 millions de paires, d'une valeur estimative de 650 millions de dollars; les quelque 50 fabricants nationaux produisent 10,2 millions de paires, soit environ un tiers de la demande du marché.

Feuilles de rechange

Le 8 mars 1990, le Tribunal a reçu avis de décisions provisoires de dumping et de subventionnement à l'égard des feuilles de rechange, aussi appelées feuillets mobiles, originaires ou exportées de la République fédérative du Brésil. Le personnel a entrepris des travaux dans l'affaire des

- En déterminant si le préjudice était sensible, le Tribunal a constaté que, même après le début du dumping, Ilco a réussi à augmenter ses ventes dans l'ensemble, à maintenir et même à majorer ses prix et que les ventes perdues en raison des produits Silca ont été en grande partie compensées par une augmentation des ventes à d'autres clients. Néanmoins, le Tribunal a conclu que le dumping avait fait perdre à Ilco des commandes correspondant à environ 15 p. 100 de la production destinée au marché intérieur et que les pertes de bénéfices correspondantes ont été sensiblement égales aux bénéfices annuels moyens des trois années précédentes pour les clés brutes vendues sur le marché intérieur.

- Le Tribunal a également jugé qu'il était probable que le préjudice sensible se poursuivait. Les importations de Silca avaient triplé en 1988 par rapport à la moyenne des trois années précédentes, causant une augmentation des ventes ainsi que l'accumulation d'un stock important de marchandises sous-évaluées. Ce dernier facteur, combiné au fait que rien ne permettait de croire que le dumping prendrait fin, risquait de provoquer une nouvelle baisse des ventes et de réduire davantage les bénéfices ou de se traduire par d'autres formes de préjudice sensible.

- On avait demandé au Tribunal d'exclure les clés «Color Plus», d'exclure les clés «Color Plus» de Silca des conclusions de préjudice car il n'existait pas de preuve qui lui avaient été présentées, le Tribunal a décidé d'exclure les clés «Color Plus» de Silca des conclusions de préjudice sensible. Selon les éléments transluçides, s'il y avait conclusions de préjudice sensible, le Tribunal d'exclure les clés «Color Plus» de Silca des conclusions de préjudice car il n'existait pas de

majorer ses prix au cours de la période d'examen, mais que ces augmentations étaient légèrement supérieures à celles de l'indice général des prix industriels.

• Pour ce qui est du futur, le Tribunal a entendu des témoignages soutenant que la quantité de réfrigérateurs fournis par la Pologne était limitée et ne devait pas augmenter. Ces éléments, et le fait que Sylcraft doivent respecter des engagements envers d'autres marchés pour les mini-réfrigérateurs, ont convaincu le Tribunal du fait que les importations des marchandes en question n'étaient pas susceptibles de causer un préjudice sensible futur.

Ciès brutes de remplacement en laiton, originaires ou exportées de l'Italie — NQ-89-002

Conclusions : Préjudice

Membres du Tribunal : Trudeau, Coleman, Macmillan

- La partie plaignante, Ilco Union Inc., est le seul fabricant de clés brutes de remplacement en laiton au Canada ainsi que le plus gros producteur mondial de ces produits; elle produit environ la moitié des marchandises en question vendues au pays. Elle a prétendu que le préjudice sensible s'est manifesté sous forme de perte de ventes, de compression des prix, de baisse de la production et de réduction des bénéfices.
- Le marché canadien apparent pour les clés brutes était d'environ six millions de dollars en 1988, les importations représentant quelque quatre millions de dollars de ce marché.
- Le Tribunal a vu un lien de causalité évident entre le dumping des clés brutes par le fabricant italien, Silca S.p.A., depuis le début de 1988, et le préjudice causé à la production canadienne; la perte de ventes d'Ilco correspond à

- Le marché canadien apparent pour ce produit était d'environ 2,5 millions de dollars en 1988, les importations comptant pour à peu près 2,1 millions de dollars.
- Dans ses délibérations, le Tribunal s'est d'abord penché sur la portée de l'enquête étant donné que l'importateur, Sylcraft Import Ltd., soutenait que les ventes au secteur du détail et à celui des véhicules de plaisance devaient être exclues s'il y avait conclusions de préjudice sensible. Étant donné que la société Atlantic ne produit que des réfrigérateurs pour le marché hôtelier alors que Sylcraft vend ses produits aux trois marchés, le Tribunal a convenu que la question des exclusions aurait à être tranchée s'il y avait conclusions de préjudice sensible, mais uniquement dans un tel cas.

- Le Tribunal n'était pas convaincu que le préjudice subi par Atlantic était suffisant pour être jugé préjudiciable, ou qu'il avait été causé par les marchandises sous-évaluées. Les éléments de preuve démontraient que l'on retrouvait en 1988 une plus grande opposition aux prix demandés sur le marché. De plus, il semblerait que la pratique de la partie plaignante de louer plutôt que de vendre ses réfrigérateurs et de les accompagner d'un contrat de service ne répondait plus aux conditions du marché. Bien que le Tribunal ait reconnu une diminution des ventes et des bénéfices d'Atlantic en 1988, il a également constaté qu'à l'échéance de 1988 l'entreprise avait des commandes pour une grande quantité d'unités et que son rendement financier, bien qu'inférieur aux niveaux précédents, était toujours raisonnablement sain. Le Tribunal a attaché beaucoup d'importance au fait qu'Atlantic avait non seulement pu

conclusions distinctes pour les marchandises provenant des États-Unis afin de faciliter tout appel éventuel auprès d'un groupe spécial binationnel conformément à l'ALE.

- Une bonne partie du temps d'audience a été consacrée à la discussion du processus d'appel d'offres et d'adjudication d'un grand nombre de contrats; les parties plaignantes en ont profité pour faire part de leurs allégations relativement à la perte de ventes et à la compression des prix. Le Tribunal a accordé une attention particulière, lors de l'analyse, aux contrats devant être réalisés à partir de 1987 et jusqu'au moment de l'enquête étant donné que les parties plaignantes ont admis que le préjudice subi n'était pas sensible jusqu'en 1987. Selon les éléments de preuve qui lui ont été présentés, le Tribunal a conclu que plusieurs facteurs non liés aux prix ont influé sur le processus d'adjudication des contrats mais que, par ailleurs, dans un certain nombre de contrats, l'avantage conféré sur le plan des prix semble lié aux importations à faible coût. En ce qui concerne ces quelques allégations valables, le Tribunal était d'avis qu'elles ne constituaient pas des motifs suffisants pour conclure que WECAN subissait un préjudice sensible.

- Le Tribunal était d'avis qu'il n'existait aucun élément de preuve direct de compression des prix dans ce cas, compte tenu de la nature particulière des moteurs prévus dans chaque contrat et de l'absence d'une liste valable de prix. Bien que le Tribunal ait reconnu l'existence d'une certaine diminution des marges de bénéfices en 1988 par rapport à 1987, cette réduction s'accompagnait d'une augmentation appréciable des ventes, d'une hausse des coûts et d'autres facteurs qui ont tous joué sur le bénéfice net de la

société. Le Tribunal a conclu que même si certains éléments de preuve le portaient à croire à une compression des prix, exprimée sous forme d'une érosion des marges bénéficiaires, cette situation n'avait pas contribué de manière sensible au préjudice que pouvait avoir subi WECAN.

- Les parties plaignantes ont soutenu que l'industrie des moteurs à induction était cyclique, que la fin de la période de pointe à l'intérieur de ce cycle était proche et qu'un ralentissement pourrait survenir dès 1990. Au cours de l'audience, les participants ont reconnu dans l'ensemble que les affaires étaient excellentes pour le moment. Vu l'absence de tout préjudice sensible passé ou présent, le maintien de la demande à un niveau élevé et l'absence de facteurs susceptibles d'entraîner un changement dans la situation du marché dans un avenir prévisible, le Tribunal a conclu que le dumping et la subventionnement des marchandises en cause, en provenance des pays visés, n'étaient pas susceptibles de causer un préjudice sensible à la production au Canada de marchandises similaires.

Réfrigérateurs à absorption, électriques, en pièces montées ou démontées, d'une puissance frigorifique de deux pieds cubes ou moins, originaires ou exportés de la Pologne — NQ-89-001

Conclusions : Pas de préjudice

Membres du Tribunal : Bertrand, Fraleigh, Himes

- La partie plaignante, Atlantic Mini-Fridge Co. Ltd., est l'unique fabricant canadien de réfrigérateurs à absorption. La partie plaignante a soutenu que le dumping des marchandises en question lui avait causé un préjudice sous forme de diminution de sa part du marché, de compression des prix, de rentabilité réduite, de ventes

marché convenable, puis a finalement donné une diminution des bénéfices réalisés sur les ventes des marchandises en cause. Pour l'avenir, on a soutenu qu'il existait, à l'échelle mondiale, une surcapacité de production des moteurs en question et que de nombreux exportateurs avaient montré qu'il leur était facile de changer de pays de production.

• Étant donné que cette enquête visait également des marchandises des États-Unis, des conclusions distinctes ont été rendues à l'égard des importations de ce pays, le tout conformément au paragraphe 43(1.1) de la LMSI. Le Tribunal n'était pas d'accord avec l'argument voulant que la disposition modifiée l'oblige d'en arriver à des conclusions distinctes de dumping dans le cas des marchandises originaires des États-Unis, plutôt que de fonder sa décision pour les deux conclusions sur l'analyse de l'effet cumulatif de l'importation des marchandises sous-évaluées ou non subventionnées de toutes provenances; ainsi, «il n'a pas tenté d'isoler les effets du dumping des marchandises provenant des États-Unis». Étant donné que la loi doit être lue dans son entier et vu le principe du Tribunal «d'analyser en entier les répercussions des importations de toutes provenances mentionnées», l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis n'a pas, selon le Tribunal, «modifié les méthodes ni les normes d'analyse appliquées par chaque pays aux fins des décisions de préjudice». Tout raisonnement contraire signifierait «que l'origine des marchandises détermine le niveau de protection offert aux producteurs canadiens contre le commerce injuste des marchandises». Le Tribunal est d'avis que le paragraphe 43(1.1) de la LMSI a simplement ajouté une exigence en matière de procédure l'obligeant à rendre une ordonnance ou des

appelé comme témoins des représentants de Shoppers Drug Mart et de la société T. Eaton Ltd. Le Tribunal se sert rarement des pouvoirs qui lui permettent de faire comparative des témoins, mais comme ce cas en fait foi, il est prêt à recourir à ces pouvoirs pour s'assurer la présence de témoins susceptibles de lui fournir tous les renseignements nécessaires.

Moteurs à induction polyphasés originaires ou exportés du Brésil, de la France, du Japon, de la Suède, de Taïwan, du Royaume-Uni et des États-Unis
d'Amérique — CIT-5-88

Conclusions : Pas de préjudice

Membres du Tribunal: Bertrand, Guay, Trudeau

• Il s'agissait d'un cas complexe, qui a nécessité 15 jours d'audience au cours desquels le Tribunal a entendu les propos d'environ 30 parties intéressées et les dépositions de plus de 25 témoins. Le marché canadien apparent des moteurs à induction était d'environ 44 millions de dollars en 1988, les importations comptant pour environ 17 millions de dollars.

• Les parties plaignantes, Westinghouse Canada Inc. (WECAN) et Reliance Electric (Reliance), qui représentaient plus de la moitié de la production canadienne de marchandises similaires, ont soutenu que le préjudice passé dont elles avaient souffert et le préjudice actuel dont elles souffraient provenaient surtout de la perte de contrats à cause d'importations sous-évaluées et subventionnées et d'une compression des prix entraînée par ces importations et les forçant à réduire leurs prix afin de maintenir leurs ventes. Cela a entraîné une érosion marquée des marges bénéficiaires de ces entreprises qui ont dû lutter pour conserver une part de

nui à la rentabilité des parties plaigeanes étant donné que les éléments de preuve indiquaient que les bénéfices avant impôt par rapport aux ventes nettes des marchandises en question avaient enregistré, après une hausse qui indiquait une situation assez rentable au cours des trois exercices suivants.

- Bien que le Tribunal convienne que l'incapacité de LNK/Brotav d'augmenter leurs prix et d'accroître leur rentabilité découlaient surtout d'une différence marquée entre le prix du produit canadien et le prix inférieur du cintre importé de Taïwan, en l'absence de préjudice passé et présent, et compte tenu du peu de possibilité qu'il y ait bienlôt des changements dans les conditions de mise en marché, le Tribunal a été incapable de conclure à la vraisemblance de préjudice sensible à cause d'un dumping continu.

- Il s'agissait là d'une des premières affaires mettant en cause des marchandises des États-Unis depuis la modification du paragraphe 43(1) de la LMST conséquemment à l'entrée en vigueur de la Loi sur la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-États-Unis. Le Tribunal a donc été tenu de fournir des conclusions distinctes à l'égard des marchandises originaires des États-Unis d'Amérique. Toutefois, pour en arriver à ses conclusions à l'égard des marchandises en question, le Tribunal a continué de suivre les pratiques d'analyse du Tribunal canadien des importations, c'est-à-dire analyser l'effet cumulé de l'importation de marchandises sous-évaluées à la fois de Taïwan et des États-Unis d'Amérique.

- Afin de bien comprendre les principes et les pratiques suivis pour l'acquisition des cintres rembourrés, le Tribunal a

lecteur quant au travail du Tribunal et ils n'ont pas de statut légal.

Cintres de bois, rembourrés et recouverts de tissu, originaires ou exportés de Taïwan et des États-Unis d'Amérique — CIT-4-88

Conclusions : Pas de préjudice

Membres du Tribunal : Guay, Bertrand, Trudeau

- Les parties plaigeanes, LNK Manufac-turing Agencies Inc. et Brotav Investments Inc., le seul producteur canadien de cintres rembourrés, ont prétendu que les cintres rembourrés leur avaient causé un préjudice sensible sous forme d'érosion des prix, de baisse des bénéfices et de reports d'investissements.

- Le marché canadien apparent des cintres rembourrés était d'environ 3,2 millions de dollars en 1988, les importations comptant pour environ 1,5 million de dollars.
- Le Tribunal a constaté qu'au cours de la période visée par l'enquête (de 1985 à 1988), LNK/Brotav avait vu leur part du marché s'accroître considérablement pour devenir les plus importants fournisseurs des marchandises en cause au Canada à la fin de 1988.

- Pour ce qui est de l'érosion et de la compression des prix, il semble, selon les éléments de preuve, qu'au moment de leur entrée sur le marché, en 1985, les parties plaigeanes aient déstabilisé la structure de prix et effectué leurs ventes à des prix fondés sur des niveaux acceptables aux détaillants plutôt que sur le coût de production afin de s'imposer sur le marché.

- Le Tribunal a conclu que les importations sous-évaluées de Taïwan et des États-Unis d'Amérique n'avaient pas

AUTRES RENSEIGNEMENTS

L'annexe V contient un graphique d'acheminement qui donne en détail les procédures d'enquête en matière de préjudice que suivent Revenu Canada et le TCCE. Un livret du TCCE, intitulé «Enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement», est également disponible pour ceux qui souhaitent plus d'indications sur le préjudice. Pour plus de détails au sujet de cette publication et la liste des autres publications pertinentes du TCCE, consulter l'annexe IV.

AFFAIRES QUI ONT FAIT L'OBJET D'UNE DÉCISION AU COURS DE L'ANNÉE ÉCOULÉE

Pendant l'exercice 1989-1990, le Tribunal a rendu quatre décisions selon les dispositions du paragraphe 42(1) de la LMSI. Bien que le nombre d'affaires ait été légèrement moindre que la charge de travail annuelle prévue pour le Tribunal dans ce domaine, ce qui découle peut-être des conditions économiques raisonnablement stables que nous avons connues en 1988, ces causes ont néanmoins soulevé quelques questions intéressantes pour le Tribunal au cours de sa première année complète de fonctionnement. Du fait que deux des causes avaient commenté avant l'instauration du TCCE, elles se sont déroulées conformément aux dispositions transitoires de la loi qui prolongeait la compétence des membres du Tribunal canadien des importations pour toute question en suspens au 31 décembre 1988. Nous donnons ci-après les faits saillants de chacune des quatre affaires. Ces résumés et ceux qui figurent dans le chapitre IV ont été préparés à des fins d'information seulement. Leur but est de renseigner le

Le Tribunal doit rendre ses conclusions dans les 120 jours de la date de la «décision provisoire» par Revenu Canada. Il dispose d'une période supplémentaire de 15 jours pour présenter un exposé des motifs à l'appui de sa décision (article 43 de la LMSI). Revenu Canada est chargé d'imposer des droits sur les importations sous-évaluées ou subventionnées qui ont fait l'objet de conclusions de préjudice de la part du Tribunal.

RÉEXAMENS DES CONCLUSIONS DE PRÉJUDICE SENSIBLE

Le Tribunal peut réexaminer ses conclusions de préjudice sensible en tout temps, de sa propre initiative ou à la demande d'une partie intéressée. Dans le cadre de la LMSI, il existe aussi un système de réexamen intrinsèque qui prévoit que des conclusions de préjudice sensible sont automatiquement annulées cinq ans après la date à laquelle elles ont été rendues à moins d'être réexaminées et prolongées ou modifiées par le Tribunal. L'objet d'un réexamen est de déterminer si la protection spéciale demeure nécessaire. En ce faisant, le TCCE détermine si le dumping est susceptible de se poursuivre et, si tel est le cas, si l'industrie nationale est vulnérable à ses effets. Dans le cadre d'un réexamen, le Tribunal suit des procédures semblables à celles de l'enquête initiale en matière de préjudice.

À la fin d'un réexamen, le Tribunal doit rendre une décision, en grande partie de la même façon que dans le cas d'une enquête de préjudice. Si les conclusions sont annulées, les droits antidumping ou compensateurs ne sont plus perçus sur les importations. Le Tribunal peut également modifier les conclusions initiales afin d'exclure un produit ou un pays.

CHAPITRE III

ENQUÊTES ET RÉEXAMENS CONCERNANT LE PRÉJUDICE CAUSÉ PAR LE DUMPING ET LE SUBVENTIONNEMENT

En vertu de la LMSI, les producteurs canadiens sont protégés contre certaines formes de concurrence injuste et préjudiciable, soit l'exportation au Canada

1) de marchandises à des prix inférieurs aux prix de vente sur le marché national, ce que l'on appelle le «dumping» ou

2) de marchandises qui ont été produites grâce à des subventions gouvernementales ou à d'autres formes d'aide, ce que l'on appelle le «subventionnement».

Au Canada, les décisions de dumping et de subventionnement relèvent de Revenu Canada alors que le TCCE a pour fonction de déterminer si ce dumping ou ce subventionnement a causé un «préjudice sensible». Conformément aux règles de commerce international du GATT, la LMSI permet le prélevement de droits antidumping ou de sous-évaluées ou subventionnées uniques si le TCCE décide que ces pratiques causent ou sont susceptibles de causer un préjudice sensible à la production canadienne de marchandises similaires ou retardent la création d'une industrie canadienne.

Le processus débute lorsqu'un producteur ou une association de producteurs canadiens demandent redressement du préjudice

dumping ou subventionnement préjudiciable en portant plainte auprès du sous-ministre du Revenu national. Douanes et Accise. La participation du TCCE commence habituellement à l'étape où il y a «décision provisoire» de dumping ou de subventionnement par le Sous-ministre.

On trouve dans les règles de procédure du Tribunal une liste des facteurs et des critères à examiner pour déterminer ce qui constitue un préjudice sensible. Notons, entre autres, les effets qu'ont les importations sous-évaluées ou subventionnées sur les prix et sur des facteurs tels la production, les ventes, la part du marché, les bénéfices, l'emploi et l'utilisation de la capacité de production.

Lorsqu'il mène une enquête et rend des décisions, le Tribunal tente de voir à ce que toutes les parties intéressées soient au courant de l'enquête en faisant paraître un avis dans la Gazette du Canada et en adressant l'avis à toutes les parties intéressées connues. Il demande également des renseignements aux parties intéressées, reçoit des exposés et tient des audiences publiques. Les participants à ces audiences peuvent défendre leurs propres causes ou se faire représenter par un conseiller juridique ou un avocat.

Lors de l'audience publique, l'industrie qui a présenté la plainte essaie de convaincre le Tribunal qu'elle a subi un préjudice sensible en raison de la sous-évaluation ou du subventionnement des marchands faisant l'objet de l'enquête. La cause des parties plaignantes est habituellement contestée par les importateurs et parfois par les exportateurs qui présentent des éléments de preuve contraires. Après contre-interrogatoire, chaque partie a l'occasion de répondre aux arguments de l'autre partie et de résumer ses propres arguments.

Certains membres et employés « jusqu'au cou » dans les chaussures.



Visite d'une usine d'acier par les membres du Tribunal.



CHARGE DE TRAVAIL DU TCCE POUR L'EXERCICE 1989-1990

Causes du
dernier
exercice
qui ont été
reportées

Causes
reçues ou
entreprises
pendant
l'exercice

Causes
décidées

Audiences
tenues
(jours)

Parties
intéressées

Témoins
d'values

PRÉJUDICE

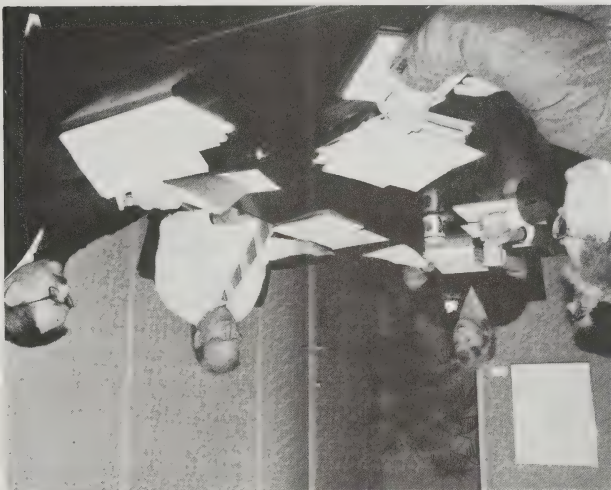
Enquêtes de préjudice concernant les droits antidumping et les droits compensateurs	2	4	4	3	3	35	44	18
Réexamens de préjudice concernant les droits antidumping et les droits compensateurs	—	12 ¹	3	7	7	(18)	37	68
Avis d'expiration concernant les droits antidumping et les droits compensateurs	19	2	3	3	3	s.o.	s.o.	s.o.
Avis d'expiration de demande de protection	—	1	—	—	—	s.o.	s.o.	s.o.
Autres activités en vertu de la LMSI	—	4	4	—	—	s.o.	s.o.	s.o.
Total partiel	21	23	14	10	10	(38)	72	28

APPELS

Loi sur les douanes	50 ²⁺³	58 ²	13	22 ¹ (25)	44	41	s.o.
Loi sur la taxe d'accise	178 ²⁺³	84 ²	22	25 ¹ (29)	52	52	s.o.
Loi sur les mesures spéciales d'importation	8	7	2	3	3	(4)	6
Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'œuvre	—	2	—	—	50	(58)	102
Total partiel	236	151	37	50	50	(58)	102
COMMERCIALES ET TARIFAIRES	1	1	2	3	3	(27)	38
Total final	258	175	53	63	63	(123)	212
46	116	330	74				

1. Ce chiffre comprend l'union de plusieurs décisions antérieures de «marchandises similaires», alors il s'agit de fait de 25 décisions toujours en vigueur.
2. Ce chiffre ne comprend pas les désistements pendant l'exercice 1989-1990.
3. La plupart de ces causes n'ont pas été entendues puisque les appelant(s) ne veulent pas procéder à ce moment-ci à l'audience de l'appel. La même situation s'applique à des causes reçues pendant l'exercice 1989-1990.
4. Ce chiffre comprend l'union de plusieurs causes de la même appelante afin d'avoir une seule audience; de fait un total de 60 causes sur les douanes ou la taxe d'accise ont été entendues.

Discussion d'un réexamen concernant les droits antidumping entre certains membres et employés.



aucun de ces changements n'avait satisfait l'examen des conclusions d'intérêt public originales.

De meilleures communications

Au cours de l'an dernier, le Tribunal a entrepris certaines activités dans le but d'améliorer ses communications externes avec les clients du TCCE et avec le grand public. Nous avons conçu une série de six livrets visant à renseigner le public sur les travaux du Tribunal. Nous avons également publié un bulletin d'information, appelé Bulletin, pour tenir tous les intéressés au courant des activités récentes ainsi que des affaires et des audiences à venir. Les résumés de toutes les décisions du TCCE sont publiés selon une nouvelle présentation et un style plus clair. Finalement, nous faisons maintenant circuler des communiqués de presse au sujet des décisions rendues. Les membres du Tribunal ont également fait des exposés à environ huit congrès au cours de l'année écoulée.

Le 29 décembre 1989, le Tribunal répondait à la demande d'examen préliminaire du ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires) en vue de déterminer si de nouveaux éléments de preuve indiquaient un changement important dans les conditions entourant les conclusions d'intérêt public à l'égard du maïs-grain, rendues par le Tribunal canadien des importations en octobre 1987. Le TCCE a conclu que bien qu'un certain nombre de conditions touchant les producteurs et les utilisateurs de maïs-grain avaient changé depuis 1987,

Enquête d'intérêt public sur le maïs-grain

recommandé dans le rapport que les tarifs soient réduits par l'adoption d'une structure tarifaire plus simple prévoyant des taux maximaux de 5 p. 100 pour les fibres, de 10 p. 100 pour les fils et de 16 p. 100 pour les tissus, avec une réduction de 33 p. 100 pour les tissus spéciaux. La préparation du rapport a demandé près d'une année complète et a occupé une forte proportion du temps des membres et des employés du Tribunal.

CHAPITRE II

FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE ÉCOULÉE

Les membres du TCCE

La nomination de deux nouveaux membres, Michèle Blouin et Charles Gracay, a été annoncée à la mi-janvier. En même temps, l'un des membres en place, Kathleen Macmillan, était nommé vice-président. Ces nominations amenaient le nombre de membres permanents du Tribunal à huit et permettaient que les deux postes de vice-président soient comblés. Un poste de membre demeurait toujours vacant.

Activités de démarrage

Bon nombre des activités de 1989 venaient consécutives à la création du TCCE le 31 décembre 1988. L'année dernière, 70 p. 100 des postes du Tribunal ont été comblés et maintenant l'effectif du Tribunal est complet. Tout comme chez les membres, on retrouve chez les employés une vaste gamme de compétences professionnelles, techniques et administratives, de formation et d'expérience. Au mois d'août, le Tribunal était parvenu à reloger tout son personnel dans des locaux remis à neuf, situés aux quatre étages supérieurs de la Tour Journal sud et, à la fin de l'exercice, l'audience renouvelée devenaient disponibles au public et aux employés du Tribunal.

Enquêtes de préjudice causé par le dumping et le subventionnement

Au cours de l'année écoulée, le Tribunal s'est penché sur six cas en vue de déterminer s'il y avait préjudice. À la fin de l'année, quatre d'entre eux étaient terminés et deux

Enquête sur l'industrie du textile

Le Tribunal a entendu 72 appels au cours de 1989-1990; il a rendu des décisions dans 36 des cas et est bien près de terminer et de publier ses conclusions à l'égard des autres affaires. Dans 33 cas, il s'agissait d'appels en vertu de la *Loi sur les douanes*, dans 37 cas, d'appels en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise* et dans 2 autres cas, d'appels en vertu de la LMSI. Le Tribunal a entendu une foule d'appellants divers (des particuliers, des petites, moyennes et grandes entreprises et un gouvernement provincial) et il a dû trancher des différends portant sur tout un éventail de produits.

Appels

étaient toujours en cours. Des quatre affaires terminées, une avait mené à une détermination de préjudice. Deux des affaires réglées mettaient en cause des marchandises des États-Unis qui exigent une détermination distincte conformément à une modification de la LMSI à la suite de l'adoption de l'ALÉ. Le Tribunal a également connu une très forte charge de travail en matière de réexamen de décisions antérieures de préjudice. Tous sauf 2 des 12 réexamins ont dû être effectués à cause de la disposition de temporisation de la LMSI. Il y a eu audiences publiques à l'égard de sept des réexamins en 1989-1990. Le Tribunal a rendu des décisions à l'égard de trois affaires et prévoyait formuler des conclusions à l'égard des autres au début du nouvel exercice.

Le ministre des Finances a demandé au TCCE de donner des conseils au gouvernement concernant sa décision de réduire les tarifs sur les textiles pour les ramener à des niveaux comparables à ceux des autres pays industrialisés. Le 23 mars 1990, le Ministère a déposé au Parlement le rapport du Tribunal concernant les tarifs sur les textiles. Il était

responsabilités législatives de façon indépendante et autonome. Même s'il relève du Parlement par l'entremise du ministre des Finances, il ne fait partie d'aucun ministère ou organisme gouvernemental.

Les principaux documents législatifs régissant les travaux du Tribunal sont la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* (Loi sur le TCEE) et son Règlement d'application, les règles de procédure du Tribunal, la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), la *Loi sur les douanes*, la *Loi sur la taxe d'accise* et la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Etats-Unis* (ALE).

Le Tribunal joue un rôle à la fois judiciaire et consultatif, et il exécute divers programmes dans le cadre de chacun de ces volets.

Les membres

Le Tribunal compte jusqu'à neuf membres à plein temps, dont un président et deux vice-présidents, nommés par le gouverneur en conseil pour un mandat d'au plus cinq ans. Cinq membres additionnels, au maximum, peuvent également être nommés temporairement. Le président est le directeur général responsable du travail des membres et du personnel. Les membres viennent de diverses régions et leurs antécédents académiques et professionnels sont très variés.

L'organisation

Le Tribunal peut compter sur un effectif d'un peu plus de 80 personnes. Ses principaux agents sont le directeur exécutif, Recherche, chargé de l'analyse économique et financière des entreprises, des industries

Le mode de fonctionnement

et des autres intervenants qui participent aux enquêtes du Tribunal; le secrétaire, responsable des services administratifs, des relations publiques, des relations avec les ministères et les autres organismes du gouvernement ainsi que du greffe du Tribunal; et l'avocat général, qui dirige les fonctions judiciaires du Tribunal.

Le Tribunal tient des audiences publiques dans le cadre de presque tous ses programmes. Celles-ci ont habituellement lieu à Ottawa, dans les locaux du TCEE, mais, au besoin, elles peuvent se dérouler n'importe où au Canada. Le Tribunal applique des règles et une procédure semblables à celles d'une cour de justice, mais d'une façon plus souple. La Loi sur le TCEE dispose que les audiences, auxquelles préside un jury d'au moins trois membres, doivent se dérouler de la manière la plus informelle et la plus expéditive possible. Le Tribunal peut assigner des témoins à comparaitre et exiger des parties qu'elles produisent des documents même lorsque ces derniers sont confidentiels pour des raisons commerciales. La Loi sur le TCEE renferme des dispositions qui permettent de contrôler étroitement l'accès aux documents confidentiels.

Les décisions du TCEE sont définitives, mais elles peuvent, selon le cas, être réexaminées ou faire l'objet d'un appel auprès de la Cour fédérale du Canada et finalement à la Cour suprême du Canada, ou d'un groupe spécial binationnel dans le cadre de l'ALE lorsqu'il s'agit d'une décision touchant les intérêts des Etats-Unis, ou des instances pour le règlement des différends commerciaux pour les questions internationales qui relèvent du GATT.

CHAPITRE I

LE TCCE : MANDAT ET ORGANISATION

Fonctions

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) est un tribunal administratif qui fait partie des mécanismes de redressement commerciaux du Canada. Le Tribunal est en place depuis le 31 décembre 1988. Il assume tous les pouvoirs d'enquête et d'appel de la Commission du tarif, du Tribunal canadien

FONCTIONS JUDICIAIRES

• ENQUÊTES CONCERNANT LE PRÉJUDICE CAUSÉ PAR LE DUMPING ET LE SUBVENTIONNEMENT

- Préjudice sensible découlant du dumping ou du subventionnement de marchandises exportées au Canada
- Réexamen des conclusions de préjudice sensible
- Renvoi pour déterminer s'il y a des indications suffisantes de préjudice sensible
- Observations d'intérêt public

• APPELS DE DÉCISIONS DE REVENU CANADA

- Classement tarifaire et valeur en douane selon la Loi sur les douanes
- Cotisation ou détermination relative à la taxe de vente fédérale ou à la taxe d'accise
- Classement et établissement de la valeur des marchandises sous-évaluées ou subventionnées
- Les droits ou sommes payables selon la Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'œuvre et la Loi sur

FONCTIONS CONSULTATIVES

• PLAINTES PAR LES PRODUCTEURS NATIONAUX DEMANDANT DES MESURES DE SAUVEGARDE CONTRE LES IMPORTATIONS (ARTICLE XIX DU GATT ET ALÉ)

• PLAINTES PAR LES PRODUCTEURS NATIONAUX DEMANDANT DES MESURES DE SAUVEGARDE CONTRE LES IMPORTATIONS VISÉES PAR LE TPG OU LE CARIBCAN

• ENQUÊTES GÉNÉRALES SUR DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET TARIFAIRES, À LA DEMANDE DU GOUVERNEMENT OU DU MINISTRE DES FINANCES

- Questions ayant trait aux intérêts économiques et commerciaux du Canada
- Questions tarifaires, y compris celles liées aux droits et aux obligations du Canada à l'échelle internationale
- Enquêtes concernant les mesures de sauvegarde contre les importations

des importations et de la Commission du textile et du vêtement. On lui a également confié certaines nouvelles fonctions d'importance, par exemple le pouvoir de faire enquête à la demande des producteurs nationaux en vue de mesures de protection contre les importations. En procédant à la fusion des trois organismes, le gouvernement voulait renforcer et simplifier les mécanismes de redressement et d'enquête du Canada en matière de commerce à cause de l'importance accrue de cet aspect dans la croissance et le développement économiques du pays.

Le Tribunal est un organisme quasi-judiciaire, indépendant, qui s'acquitte de ses

LES MEMBRES DU TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR



Michèle Blouin est originaire de Québec et elle est devenue membre du Barreau du Québec en 1975, après avoir fait des études de droit à l'Université de Montréal. Elle a fait partie de l'étude Blouin, Gagnon en qualité d'associée principale et a été conseillère en commerce international auprès du Groupe de consultations sectorielles sur le commerce extérieur (GCSE) portant sur les industries artistique et culturelle.



Charles A. Gracey est agronome professionnel, spécialisé en sciences animales; il a exercé durant 20 ans les fonctions de vice-président exécutif auprès de la Canadian Cattlemen's Association. Il a travaillé auparavant au ministère de l'Agriculture et de l'alimentation et a enseigné au Kempsville Agricultural College.

Arthur B. Trudeau est originaire du Manitoba. Il a fait des études en commerce à la University of Manitoba et en administration publique à la Carleton University. Avant de devenir fonctionnaire au gouvernement fédéral, il a occupé dans le secteur privé. Il a été secrétaire du Tribunal canadien des importations et en est devenu membre par la suite.



Président :

John C. Coleman a étudié l'histoire à l'University of Toronto et à l'University of Carleton. Il s'est joint au Tribunal après avoir exercé les fonctions de sous-ministre adjoint à la Direction des finances et du commerce internationaux au ministère des Finances. Il a également été détaché à Washington auprès du directeur général canadien du FMI et a fait partie à l'OCDE.

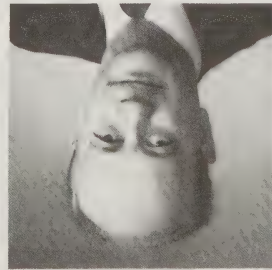


Vice-président :

Sidney A. Fraleigh est originaire de Forest (Ontario); il est diplômé de la Guelph University. Il a été étudiant de l'Ontario Pork Producers Marketing Board et du Conseil canadien du porc. Il a été élu député fédéral du Comité de Lambton-Middlesex en 1979 et en 1984.



Robert J. Bertrand, c.r., a pour le Tribunal canadien des importations. Il était auparavant président du directeur des enquêtes et recherches, la politique de concurrence et de la politique de concurrence et de sous-ministre adjoint du Bureau de l'Union des consommateurs et Corporations Canada en qualité de 1974, à la Commission des relations du travail. Il est entré, en 1974, à la London School of Economics et à la Harvard University. Il est entré, en 1974, à la Commission des relations du travail.



W. Roy Hines est originaire de la réserve au Cap Breton. Il a fait des études de commerce et de sciences économiques à la St. Francis Xavier University et à l'Université d'Ottawa. Fonctionnaire depuis plus de 30 ans, il a travaillé à Revenu Canada, aux Finances, à l'ISTC, au MEIR et au Bureau des négociations commerciales multilatérales. Alors qu'il travaillait aux Finances, il a été l'un des artisans de l'élaboration de la Loi sur les mesures spéciales d'importation.



Vice-président :

Kathleen E. Macmillan est originaire d'Ottawa. Elle a obtenu un B.A. en sciences économiques à la Queen's University et une M.A. à la University of Alberta. Elle a publié de nombreux travaux à titre d'économiste et d'analyste des politiques au Conseil économique du Canada, à la Canada West Foundation et plus récemment au C.D. Howe Institute.



— fournir au gouvernement des conseils sains et indépendants sur les questions commerciales et tantâtres, conseils fondés sur des travaux de recherche de haute qualité et sur des audiences publiques.

C'est son personnel qui fait la force du Tribunal. Au nom de mes collègues membres du Tribunal et du public que nous servons, je reconnais ici les compétences, le dévouement et le travail ardu des employés. Chacun des projets, ou presque, que nous avons réalisés l'an dernier, sans oublier la production du présent rapport annuel, a constitué une première. Nous pensons avoir jeté les bases nécessaires pour réaliser dans les années à venir des travaux de qualité.

Nous sommes avant tout une organisation de services. Chaque fois que nous entendons une affaire et que nous rendons un jugement, nous sommes également entendus et jugés par ceux qui sont devant nous. Nous espérons être chaque jour plus dignes de votre confiance.

John Coleman



Accueil des nouveaux membres du Tribunal.

du pays et faire des commentaires sélectifs sur d'autres politiques, mesures et programmes liés au commerce, qui touchent le rendement économique du pays.

Vers la fin de l'exercice, le Tribunal a entrepris de reconsidérer ses buts, ses normes et son style de gestion au moyen d'une étude appelée « Vision et valeurs ». Nous avons cru qu'il était opportun, avant que les habitudes ne deviennent trop ancrées, de faire le point sur la manière dont évolue le Tribunal, de clarifier ses objectifs, de revoir sa politique et ses procédés, de mettre en oeuvre des améliorations à la gestion, de fortifier les membres et le personnel et d'écouter attentivement tant notre clientèle du gouvernement que celle de l'extérieur.

Nous avons déjà une idée assez juste de nos objectifs généraux; la question repose plutôt sur la façon de les atteindre. Nous voulons fournir au public des services amicaux et compétents, à savoir :

— rendre des décisions justes et opportunes au sujet des plaintes commerciales et fiscales des particuliers et

notre travail puisque le gouvernement a décidé que les appels ayant trait à la taxe prévue sur les produits et services soient entendus par la Cour canadienne de l'impôt. Le TCCF continuera d'entendre les appels relatives à la taxe d'accise ainsi que les appels qui pourront encore être interjetés en ce qui a trait à la taxe de vente des fabricants.

Tout en reconnaissant que la nature quasi-judiciaire de notre mandat nous impose certaines limites, nous nous sommes donné comme but entre autres, au Tribunal, de multiplier les contacts avec notre clientèle régulière et le grand public. Les membres et les cadres supérieurs sont prêts à s'exprimer plus souvent en public et à faire partie de tribunes de discussion. Nous voyons là une façon de transmettre notre message tout en nous renseignant nous-mêmes sur la situation et les conditions commerciales et sur le point de vue des gens à cet égard dans l'ensemble du pays. En vue d'élargir nos compétences et de les partager, nous nous constituons une bibliothèque importante, dont pourront se servir les autres aux causes entendues par le Tribunal, son personnel et le public en général. Au cours des prochains mois, nous consulterons le public intéressé sur les règles de procédure du Tribunal, des suggestions utiles nous ayant déjà été faites à partir d'une ébauche antérieure.

L'an dernier, nous avons eu des contacts avec un certain nombre d'organismes de l'extérieur du Canada, et nous avons reçu la visite de certains de leurs représentants, notamment la *International Trade Commission* des États-Unis, la *Trade Commission* de Corée, l'OCDE et le GATT. Le Secrétaire du GATT nous a demandé d'examiner la possibilité de participer à la surveillance de la politique commerciale qu'effectue le GATT en collaboration avec les parties signataires de l'accord. Le Tribunal espère bien, dans son rapport de l'an prochain, pouvoir parler davantage des répercussions de ses propres décisions sur le développement commercial et économique

comparables à ceux des autres pays industrialisés. Le rapport présentait également au gouvernement et au public une analyse des industries du textile et du vêtement plus approfondie que jamais.

La charge de travail du Tribunal pour ce qui est des nouvelles enquêtes menant à des droits antidumping et à des droits compensateurs a été relativement moyenne au cours de l'année écoulée; néanmoins, l'affaire des moteurs électriques, qui date du début de l'année, et l'affaire des chausures pour dames, toujours en cours à la fin de l'année, constituent des enquêtes complexes, de grande envergure. Jusqu'à maintenant, aucune décision du Tribunal, ayant abouti à l'établissement de droits antidumping ou de droits compensateurs relatifs à des marchandises importées des États-Unis, n'a fait l'objet d'un appel auprès d'un groupe spécial binationnel selon le chapitre 19 de l'Accord de libre-échange.

Au cours du second trimestre de l'année, le Tribunal a été très pris avec le réexamen des 19 décisions de droits antidumping et de droits compensateurs en vigueur, décisions qui, en raison des dispositions de l'emportation de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, seraient arrivées à expiration à la fin de novembre si le Tribunal n'avait pas entrepris de les revoir avant cette date. Étant donné que le Tribunal consacre habituellement autant de temps et d'énergie à une enquête originale, à une charge de travail occasionnée par ces réexamens et par une foule de questions que nous avons dû traiter à été exceptionnellement impoissant. À mesure que seront publiées les décisions de réexamen, le public pourra tirer lui-même ses conclusions quant aux normes du Tribunal relatives au préjudice et quant à la façon dont elles se comparent à celles utilisées par ses prédécesseurs.

Le Tribunal s'est occupé d'un grand nombre de cas très intéressants d'appels des décisions de Revenu Canada relatives aux douanes, à l'accise et à la taxe de vente. Dans ce domaine, nous devons déjà adapter

RAPPORT ANNUEL DU TCCE POUR 1989-1990

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a maintenant terminé son premier exercice complet. Depuis le 31 décembre 1988, date qui marque notre point de départ, nous avons dû faire face à un volume de travail imposant sans toutefois négliger aucune des étapes essentielles à la mise sur pied du nouvel organisme. Nous avons beaucoup appris et beaucoup accompli. Nous voulons apporter d'autres améliorations à notre travail, au service au public et au programme de perfectionnement des membres et du personnel du Tribunal.

Le Tribunal a hérité de bon nombre de ses fonctions et de ses méthodes ainsi que d'environ deux tiers de son effectif des organismes qui l'ont précédé, à savoir le Tribunal canadien des importations, la Commission du tarif et la Commission du textile et du vêtement. Toutefois, la majorité des membres et une bonne partie des cadres supérieurs se sont joints au Tribunal depuis qu'il a été constitué.

La fusion des organismes et le mélange des visages, anciens et nouveaux, ont suscité chez tous un regain d'énergie et de créativité. Nous souhaitons nous appuyer sur les points forts de nos prédécesseurs, mais nous souhaitons aussi être plus que la somme de nos trois parties. Lorsque nous instaurons des changements, nous ne perdons néanmoins pas de vue que les tribunaux administratifs tels que le nôtre ont pour défi d'éviter les surprises, de progresser lentement, tout en effectuant les changements nécessaires pour demeurer à l'avant-garde des progrès réalisés dans notre domaine.

Au moment de la création du Tribunal, le gouvernement pensait surtout à la rationalisation administrative et aux économies d'échelle qu'entraînerait la fusion de trois organismes chargés de travaux quasi-judiciaires et de projets de recherche dans le domaine du commerce et des tarifs. À mesure qu'approchait la conclusion de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, qu'étaient lancées les négociations commerciales multilatérales de la Ronde Uruguay et que les Canadiens devenaient de plus en plus conscients de la globalisation du commerce, de la production, des finances et de l'investissement, le TCCE s'est retrouvé avec des visées légèrement plus

ambitieuses.

Notre Loi dispose que le gouvernement peut demander l'avis du Tribunal sur toute question concernant les intérêts économiques ou commerciaux du Canada par rapport aux produits et aux services canadiens ainsi que sur toute question tarifaire. Cela s'ajoute au travail continu qu'exigent les enquêtes relatives aux droits antidumping et aux droits compensateurs, celles abouissant à des mesures de protection et les appels portant sur les décisions de Revenu Canada relatives aux douanes, à l'accès et à la taxe de vente, fonctions que nous ont léguées nos prédécesseurs. Au cours de l'année écoulée, le Tribunal a eu fort à faire, tant en raison des fonctions quasi-judiciaires dont il a hérité qu'en raison des travaux orientés davantage vers la recherche dans le cadre de deux enquêtes générales sur des questions commerciales et tarifaires.

Notre projet le plus important a été l'enquête relative aux tarifs sur les textiles, que nous avons entreprise en février 1989 et qui s'est terminée un an plus tard. Elle a mené à la production d'un rapport contenant des conseils destinés au gouvernement sur la manière de mettre en oeuvre ses objectifs de réduction des tarifs sur les textiles afin de ramener ces derniers à des niveaux

TABLE DES MATIÈRES

50	Droits antidumping et droits compensateurs et mesures de protection en place au 11 mai 1990
Annexe VI	
49	Plaintes demandant des mesures de protection contre les importations visées (TPG) ou le CARIBCAN
48	Plaintes par les producteurs nationaux demandant des mesures de protection contre les importations
47	Appels de décisions rendues par Douanes et Accise
46	Enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement
	Graphiques d'acheminement des échéanciers prévus par la Loi
Annexe V	
45	Publications de l'exercice 1989-1990
Annexe IV	
44	Organigramme
Annexe III	
42	Appels auprès de la Cour fédérale ou de la Cour suprême du Canada de décisions rendues par le TCCE ou ses précédesseurs
Annexe II	
41	• Autres activités en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
41	• Avis donnés conformément à l'article 37 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
40	• Enquêtes concernant des questions relatives au tarif conformément à l'article 19 de la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur
39	• Appels entendus et en cours en vertu de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
37	• Décisions relatives aux appels interjetés en vertu de la Loi sur les douanes, de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
36	• Avis relatifs aux articles 42 et 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
34	• Décisions rendues conformément aux articles 43 et 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
Annexe I	

viii	Message du président
v	Les membres du Tribunal
1	Le TCCE : mandat et organisation
3	Chapitre II Faits saillants de l'année écoulée
7	Chapitre III Enquêtes et réexamens concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement
17	Chapitre IV Appels
23	Chapitre V Enquêtes sur les questions commerciales et tarifaires
29	Chapitre VI Autres activités du Tribunal
31	Chapitre VII Administration

Le 28 juin 1990

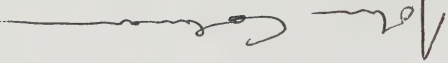
L'honorable Michael H. Wilson, c.p., député
Ministre des Finances
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre, pour dépôt à la Chambre des communes, conformément à l'article 41 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, le rapport annuel du Tribunal canadien du commerce extérieur pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

John C. Coleman



Rapport annuel

Pour l'exercice se terminant
le 31 mars 1990

Le Tribunal
canadien du
commerce extérieur

juin 1990

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT
LE 31 MARS 1990

1989-1990

RAPPORT ANNUEL

LE TRIBUNAL
CANADIEN
DU COMMERCE
EXTÉRIEUR



CAI
FN100
- A56

THE
CANADIAN
INTERNATIONAL
TRADE TRIBUNAL



CANADA

ANNUAL REPORT

1990-91



June 1991

FOR THE FISCAL YEAR ENDING
MARCH 31, 1991

Annual Report

**For the Fiscal Year Ending
March 31, 1991**

**The Canadian
International
Trade Tribunal**



CHAIRMAN

PRÉSIDENT

June 18, 1991

The Honourable Don Mazankowski, P.C., M.P.
Minister of Finance
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Mr. Mazankowski:

I have the honour of transmitting to you, for tabling in the House of Commons, pursuant to section 41 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, the Annual Report of the Canadian International Trade Tribunal for the fiscal year ending March 31, 1991.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "John Coleman".
John C. Coleman

TABLE OF CONTENTS

Message from the Chairman	vii
---------------------------	-----

The Members of the Canadian International Trade Tribunal	ix
--	----

Senior Officers	xi
-----------------	----

Chapter I CITT Highlights 1990-91	1
---	---

Chapter II The CITT: Mandate, Organization and Activities	5
---	---

Chapter III Dumping and Subsidizing Injury Inquiries and Reviews	13
--	----

Chapter IV Appeals	35
------------------------------	----

Chapter V Economic, Trade and Tariff Inquiries	41
--	----

Chapter VI Canada's Use of the GATT Anti-dumping Code (Executive Summary)	49
---	----

APPENDICES

Appendix A	- Canadian International Trade Tribunal: Relevant Legislation	56
Appendix B	- CITT's Mission Statement and Values Statement	58
Appendix C	- Organization Chart	61
Appendix D	- SIMA Activities	
Table D-1	- Findings Issued Under Sections 43 and 44 of the <i>Special Import Measures Act</i>	62
Table D-2	- Review Findings Issued Under Section 76 of the <i>Special Import Measures Act</i>	63
Table D-3	- Decisions Not to Initiate Review of AD or CVD Finding	64
Table D-4	- Inquiry into Dumping and/or Subsidizing Commenced but not yet Decided Under Section 42 of the <i>Special Import Measures Act</i>	64
Table D-5	- Pending Expiry Notices Issued by the Canadian International Trade Tribunal	64
Table D-6	- Review Notices Issued Pursuant to Section 76 of the <i>Special Import Measures Act</i>	65
Table D-7	- Advice Given Under Section 37 of the <i>Special Import Measures Act</i>	65
Table D-8	- Canadian International Trade Tribunal Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1991	66
Table D-9	- Decision of the Canadian International Trade Tribunal Before a Canada - United States Binational Panel	66
Table D-10	- AD/CVD and Safeguard Petition Cases in Place as of March 31, 1991	67
Diagram D-1	- Flow Diagram Showing Statutory Timetables for Dumping and Subsidizing Injury Inquiries	69
Appendix E	- Appeals	
Table E-1	- Appeal Decisions Pursuant to the <i>Customs Act</i> , the <i>Excise Tax Act</i> and the <i>Special Import Measures Act</i>	70
Table E-2	- Appeals Heard and Pending Pursuant to the <i>Customs Act</i> , the <i>Excise Tax Act</i> and the <i>Special Import Measures Act</i>	72
Table E-3	- Canadian International Trade Tribunal Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1991	73
Table E-4	- Tariff Board Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1991	73

Diagram E-1	- Flow Diagram Showing Timetables for Appeals from Customs and Excise Decisions	74
<hr/>		
Appendix F	- Economic, Trade and Tariff Inquiries	
Table F-1	- Inquiries into Economic, Trade and Tariff-Related Matters Under Sections 18 and 19 of the <i>Canadian International Trade Tribunal Act</i>	75
Table F-2	- Safeguard Reviews	75
Table F-3	- Pending Notices of Expiry Re: Safeguard Protection Issued	76
Table F-4	- List of Safeguard Petition Decisions in Place as of March 31, 1991	76
Diagram F-1	- Flow Diagram Showing Statutory Timetables for Import Safeguard Complaints by Domestic Producers	77
Diagram F-2	- Flow Diagram Showing Statutory Timetables Concerning the General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN	78
<hr/>		
Appendix G	- Publications in Fiscal Year 1990-91	79
<hr/>		

LIST OF TABLES

Table 1.1	- CITT's Caseload in Fiscal Year 1990-91	4
Table 2.1	- CITT's Judicial and Advisory Functions	6
Table 2.2	- Budgetary Information	12
Table 2.3	- Distribution of Employees by Category and Occupational Group	12
Table 3.1	- Decisions on Anti-dumping Inquiries	14
Table 3.2	- Decisions on Reviews or Expiries of Anti-dumping Actions	20
Table 4.1	- Decisions on Appeals	36
Table 6.1	- Anti-dumping Actions in Place: 1980-90	50

GLOSSARY OF ACRONYMS

AD/CVD	Anti-Dumping or Countervailing Duty
ADT	Anti-Dumping Tribunal
CIT	Canadian Import Tribunal
CITT	Canadian International Trade Tribunal
FST	Federal Sales Tax
FTA	Free Trade Agreement
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade
GPT	General Preferential Tariff
GST	Goods and Services Tax
SIMA	<i>Special Import Measures Act</i>
V & V	Vision and Values

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

More than two years ago, the Canadian International Trade Tribunal was set up as a means of strengthening Canada's machinery for sustaining a fair and open trading system.

In the last few years, the patterns and the ground rules of international trade have been shifting very fast. Canadians want more information and a greater sense of participation in meeting these challenges. They want sure, fair and speedy resolution of trade disputes and complaints. The CITT is well placed to respond to these needs, and it is doing so.

The Tribunal had a busy and productive year in 1990-91. We issued a great number of decisions on anti-dumping and countervailing duty inquiries and on appeals from Revenue Canada customs and sales tax decisions. We worked on two large trade and tariff inquiries that the Government asked us to conduct. We also carried out an intensive planning and management-improvement project, called Vision and Values.

Through all of this activity, the Tribunal has begun to develop its own signature. The public, whom we serve, is getting a feel for our standards of legal and economic research and of decision-making. We have been learning how better to serve our clientele in both the private and public sectors. While we were not spared from the recent government austerity measures, we believe we can maintain a high quality of service, decision-making and research.

In the coming year, we want to continue to improve the quality of our decisions on anti-dumping and countervailing duty injury inquiries and to expedite, simplify

and shorten our decisions on appeals of Revenue Canada customs and sales tax rulings. We want to build further our reputation for conducting general or sectoral economic, trade and tariff inquiries on the basis of good research, full consultation through public hearings, and sound analysis and advice. We want to listen and speak to the interested public about Tribunal procedures and methodology and about Canadian and international economic and trade developments.

In this report, we try to present a picture not just of what we did during our second full year of operations, but also of who we are, what legislation we administer, what procedures we follow, and what sort of research and reasoning underlies our reports and decisions.

Published with this report is a study, prepared by the Research Branch of the Tribunal, on Canada's experience, during the past decade in applying anti-dumping measures.

The staff study notes a tendency, in the latter half of the 1980s, for Canadian producers to have less recourse to anti-dumping actions. The study examines possible explanations for this development, including relatively strong economic growth in the second half of the decade, the growing internationalization and specialization of Canadian industry, the strong value of the Canadian dollar, and the possible "chill" effect of several recent decisions by the CITT and its predecessors.

What stands out is that, even at their heaviest use in the early 1980s, anti-dumping actions affected only about 1.0 percent of domestic manufacturing shipments, and now account for about half that share. Those who argue that anti-dumping practices are the "new

protectionism" - rather than carefully regulated measures to offset unfair trade competition - cannot be looking at the Canadian example.

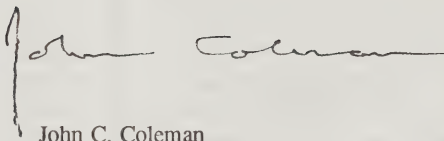
We hope the staff's work will lead to more study and discussion in Canada and internationally of how production and trade are affected by anti-dumping measures.

In the future, we also hope to have something to say each year on the effects of Tribunal decisions on Canada's trade and economic situation, or to comment selectively on other trade-related policies, measures and programs that affect Canada's economic performance.

I would like to thank the members of the public - producers, importers, industrial

users, farm groups, taxpayers, the trade and tax bar - for their cooperation and support during the past year. We have sought their views on how we can serve them better, through consultations on our Vision and Values, on the adoption of our new rules of procedure, and on our conduct of the "Tariff Anomalies" inquiry. Their forthright and constructive advice has strengthened our commitment to good management and good service to the public.

Finally, I offer my heartfelt thanks to the members and staff of the Tribunal for their great efforts over the past year. Together, we have made the Tribunal a more effective organization and an even more enjoyable place in which to work.



John C. Coleman

THE MEMBERS OF THE CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL



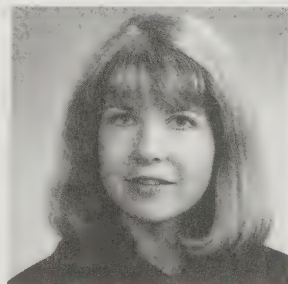
Chairman:

John C. Coleman studied history at the University of Toronto and Carleton University. He came to the Tribunal from the Department of Finance, where he was Assistant Deputy Minister, International Trade and Finance. He also served in Washington with the Canadian Executive Director to the IMF and in Paris with the Canadian delegation to the OECD.



Vice-Chairman:

Robert J. Bertrand, Q.C., studied law and economics at the Université de Montréal, the London School of Economics and Harvard University. He joined the Department of Consumer and Corporate Affairs in 1974 as Assistant Deputy Minister of Competition Policy and Director of Investigation and Research. He was previously Chairman of the Canadian Import Tribunal.

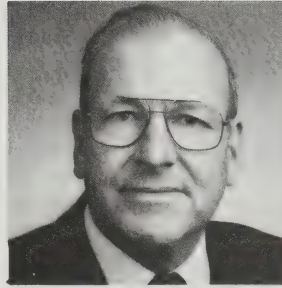


Vice-Chairman:

Kathleen E. Macmillan is from Ottawa. She received her B.A. in economics from Queen's University and her M.A. at the University of Alberta. As an economist and policy analyst, she has published widely for the Economic Council of Canada, the Canada West Foundation and, most recently, the C.D. Howe Institute.



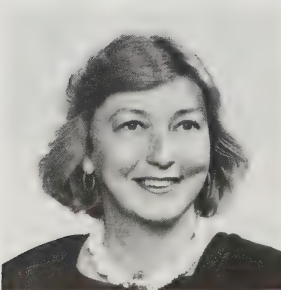
Arthur B. Trudeau is from Manitoba and studied commerce at the University of Manitoba and public administration at Carleton University. Prior to joining the federal government, he held several managerial positions in the private sector. He was a former Secretary and then a Member of the Canadian Import Tribunal.



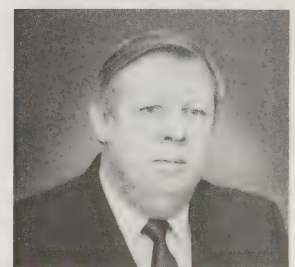
Sidney A. Fraleigh is from Forest, Ontario, and is a graduate of the University of Guelph. He is past Chairman of both the Ontario Pork Producers Marketing Board and the Canadian Pork Council. Mr. Fraleigh was Member of P a r l i a m e n t f o r Lambton-Middlesex in the parliaments elected in 1979 and 1984.



W. Roy Hines is from Reserve, Cape Breton, and studied commerce and economics at St. Francis Xavier University and the University of Ottawa. As a public servant for over 30 years, he has worked in Revenue Canada, Finance, MSERD, DRIE and the Multilateral Trade Negotiations Office. While at Finance, he was one of the architects of the *Special Import Measures Act*.



Michèle Blouin is from Québec City and was admitted to the Barreau du Québec in 1975 following legal studies at the Université de Montréal. She was previously senior associate of the firm Blouin, Gagnon and a legal adviser to the Sectoral Advisory Group on International Trade (SAGIT) on the arts and culture.



Charles A. Gracey is a professional agrologist who specialized in Animal Science and served for 20 years as the Executive Vice-President of the Canadian Cattleman's Association. Previous to that, he worked for the Ontario Ministry of Agriculture and Food, and taught at the Kemptville Agricultural College.

SENIOR OFFICERS



Secretary:

Robert J. Martin studied economics at the University of Toronto and accounting and political science at Carleton University in Ottawa. He subsequently became a Certified Management Accountant (CMA). He has been in the Federal Public Service since 1962 with the majority of his service with the International Branch of the Finance Department. From 1977 to 1981, he served as Alternate Representative to the GATT in Geneva. From 1986 to 1988, he was a member of Canada's team for the Free Trade Negotiations with the United States.



Executive Director of Research:

Ronald W. Erdmann joined the CITT in January 1989 after previous experience at the Departments of Energy, Mines and Resources and Finance. He completed a 15-year career at EMR as Director General of the Fiscal and Financial Analysis Branch, where he was deeply involved with energy megaproject negotiations, ongoing modifications to the Canadian petroleum tax regime, and energy supply/demand modelling and projections. He also served as a member of the board of directors of the Canadian Energy Research Institute in Calgary, and the Petroleum Compensation Board. Mr. Erdmann has a B. Comm. and an M.A. in Economics from the University of Toronto.



General Counsel:

Debra P. Steger is from Oliver, British Columbia. She received her LL.M. from the University of Michigan Law School, her LL.B. from the University of Victoria Faculty of Law, and her B.A. from the University of British Columbia. She has practised international trade and competition law with Fraser & Beatty in Ottawa and previously with McCarthy & McCarthy in Toronto. Most recently, Ms. Steger was in the Office of Multilateral Trade Negotiations, External Affairs and International Trade Canada, working on the Uruguay Round negotiations within GATT. She is an adjunct professor of law at the University of Ottawa, and has published and lectured widely on international trade law and policy.

CHAPTER I

CITT HIGHLIGHTS 1990-91

Dumping and Subsidizing Injury Inquiries

a) New Cases

- The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal or CITT) issued six findings on whether goods, which Revenue Canada had found to be dumped or subsidized, were causing material injury to Canadian production of the same goods.
- In three of the six cases, including the largest, which concerned women's footwear from Brazil, People's Republic of China, Taiwan, Poland, Romania and Yugoslavia, the Tribunal found injury.
- The result of an injury finding is the immediate imposition of anti-dumping duties sufficient to eliminate the margin of dumping found by Revenue Canada. Where the Tribunal makes a no injury finding, the case is at once terminated and Revenue Canada refunds the provisional duties that it has collected from importers.

b) Reviews of Existing Findings

- The Tribunal issued 14 decisions on reviews of earlier anti-dumping and countervailing duty findings. (The *Special Import Measures Act* (SIMA) provides that anti-dumping and countervailing duty findings expire in five years unless the Tribunal, before that time, has initiated a review and

subsequently has decided to continue the finding.)

- In four of the 14 cases, the Tribunal decided to continue the findings because it considered it was likely that the material injury that had led to the earlier findings would resume if the findings were rescinded.
- In the other 10 cases, the Tribunal rescinded the findings, thereby ending the collection of anti-dumping and countervailing duties on the affected imports.

Taxpayers' Appeals from Revenue Canada Customs and Sales Tax Rulings

- The Tribunal issued decisions on 54 appeals by taxpayers from Revenue Canada customs and sales tax rulings. Ten appeals were allowed in whole or in part and 44 were dismissed.
- Appeals on the Goods and Services Tax (GST), which replaced the Federal Sales Tax (FST) on January 1, 1991, will be heard by the Tax Court of Canada.
- After a three or four-year transition period while it cleans up the remaining FST appeals, including those on FST refunds related to the introduction of the GST, the Tribunal's appeals work will involve mainly Revenue Canada decisions under the *Customs Act* and *SIMA*.
- The Tribunal has set up an "Appeals Task Force" to deal with the remaining FST appeals as quickly as possible. This will involve cleaning up a backlog of appeals that have been registered over the past few years, but which appellants for one reason or another have not brought to a hearing. It will also involve dealing as quickly as possible

with new FST appeals that may be made up to two years after the entry into force of the GST.

Trade and Tariff "References"

- Under the *Canadian International Trade Tribunal Act* (CITT Act) the Governor in Council or the Minister of Finance (the Minister) may refer to the Tribunal for inquiry and advice any matter affecting Canada's trade and tariffs. The Tribunal worked on two large references during the fiscal year.

a) Canada-United States Free Trade Agreement: "Tariff Anomalies"

- In May 1990, the Minister asked the Tribunal to examine and recommend corrections in certain "anomalies" arising from the various tariff phase-out schedules (immediate, 5 years, 10 years) in the Canada-United States Free Trade Agreement (FTA).
- In several cases, these different schedules resulted in higher tariffs on key inputs than on the final products of a number of industries including furniture, pressure vessels, detergents and household cleaners, disposable diapers and air cleaners.
- The Tribunal submitted its report in mid-October and, where it found cases of economic need or no objection from input suppliers, proposed that tariffs on 43 inputs be phased out more rapidly, and, in some cases eliminated immediately. The annual production of the industries concerned totals \$5.3 billion. The maximum annual value of tariff relief proposed by the Tribunal equalled about \$10 million.
- In March 1991, Canada and the United States announced a new round of

accelerated tariff reductions. The great majority of the Tribunal's recommendations for correcting tariff anomalies will be implemented through this round of tariff reductions.

b) Competitiveness of the Canadian Fruit & Vegetable Industry, Fresh and Processed

- In June 1990, the Tribunal was asked by the Government to conduct an inquiry into the competitiveness of the fruit and vegetable industry, fresh and processed.
- The Government was responding to a request from the Canadian Horticulture Council that the Tribunal examine the industry and its prospects in the light of the FTA and other changes occurring in the external and policy environments.
- The research program is examining differences between Canada and the United States in costs of production and in government support for the main fruits and vegetables grown and processed in Canada. It is also looking at general issues such as land use, pesticides, and wholesale and retail distribution practices. Competitive differences from one region of Canada to another and competition from non-U.S. sources such as Mexico and Chile are also being studied.
- The Tribunal has mounted a large research program through its staff and consultants and has held public hearings in fruit and vegetable producing areas from coast to coast. Further hearings will be held in Ottawa in June and September.
- The Tribunal must report to the Government by late December 1991, giving its assessment of the factors that promote and impede the success of the industry.

Vision & Values

- From March to November, the Tribunal conducted an intensive planning and management improvement project, called Vision and Values.
- Through external and internal interviews, issue identification groups, and working groups, which together involved all members and staff, the Tribunal developed a Mission and Values statement and an action plan to implement various management and planning improvements.
- Much of the action plan has been implemented already. The remainder will be put in place by November 1991. The Vision and Values process did much to build CITT's corporate culture.
- The action plan involves making improvements in communications, decision-making structures, and administrative practices within the Tribunal.
- It also involves measures aimed directly at providing better service to the public through an appeals task force and initiatives to shorten hearings, simplify and speed up decisions, explain clearly CITT procedures and policies, and improve CITT-government planning of possible trade and tariff references.

Public Consultations

- The first consultative forum was held in February 1991 and involved about a dozen outside participants. The subject was the Tribunal's experience in conducting the Tariff Anomalies inquiry by way of written submissions rather than through public hearings.
- Informal consultations, earlier in the year, involved seeking outside advice

for Vision and Values and for the development of the Tribunal's rules of procedure.

- The Tribunal plans to hold "consultative forums" at least once a year, to bring together members and staff with industry representatives, trade counsel, academics and interested members of the public. The purpose will be to discuss the Tribunal's experience in various areas of its work and seek suggestions for improvements.

CITT Rules of Procedure

- The CITT will publish its new rules of procedure by July 1991.
- The rules are patterned on those of the Canadian Import Tribunal, but incorporate several new elements to reflect the CITT's larger role.
- The rules of procedure will be referred to mainly by counsel appearing before the CITT. A layman's guide to the Tribunal's various kinds of inquiries will be published later in the year.

Members and Staff

- The CITT's eighth member, Mr. Charles Gracey took office on April 1, 1990. One member's position is vacant.
- Debra P. Steger became General Counsel of the Tribunal on March 28, 1991. She succeeded Louise Sabourin-Hébert, Q.C., who returned to the Department of Justice in January 1991, after a two-year secondment to the Tribunal.
- On March 31, 1991, the Tribunal had eight members and a staff of 85 on strength.

TABLE 1.1

CITT'S CASELOAD IN FISCAL YEAR 1990-91

	Cases Brought Forward from Previous Fiscal Year	Cases Received or Initiated in Fiscal Year	Total	Cases/Reports Decided/Issued	Cases Withdrawn	Cases Outstanding (March 31, 1991)	Hearings Held (Days)	Interested Parties	Witnesses	Plant Visits
INJURY										
AD/CVD Injury Inquiries	2	5	7	6	—	1	6 (23)	24	79	14
AD/CVD Injury Reviews	10	6	16	14	—	2	8 (31)	46	72	15
AD/CVD Notices of Expiry	2	10	12	11	—	1	N/A	N/A	N/A	N/A
Safeguard Petition Reviews	0	3	3	3	—	—	2 (2)	2	5	N/A
Safeguard Petition Notices of Expiry	0	3	3	2	—	1	N/A	N/A	N/A	N/A
APPEALS										
Customs Act	157	59	216	25	45	146	10 (7)	11	11	N/A
Excise Tax Act	303	179	482	27	39	416	22 (25)	38	35	N/A
Special Import Measures Act	16	8	24 ^a	2	10 ^b	12	1 (1)	3	1	N/A
Softwood Lumber Products Export Charge Act	2	1	3	0	0	3	N/A	N/A	N/A	N/A
Total	478	247	725	54	94	577	33 (33)	52	47	N/A
TRADE OR TARIFF RELATED INQUIRIES										
	0	2	2	1	—	1	7 (18)	238	105	79

^aThe backlog for SIMA appeals includes three appeals filed under the former *Anti-dumping Act* - the predecessor of SIMA.^bThe withdrawals for SIMA appeals include two appeals filed under the *Anti-dumping Act*.

CHAPTER II

THE CITT: MANDATE, ORGANIZATION AND ACTIVITIES

Introduction

The Tribunal is an administrative tribunal operating within Canada's trade remedies system.

It is an independent quasi-judicial body that carries out its statutory responsibilities in an autonomous and impartial manner. It is not part of any government department or agency although it reports to Parliament through the Minister.

The main legislation governing the work of the Tribunal is the CITT Act and its Regulations, the Tribunal's Rules of Procedure, SIMA, the *Customs Act*, and the *Excise Tax Act*. Appendix A highlights the specific powers assigned to the Tribunal by this legislation.

Membership

The Tribunal is composed of up to nine full-time members, including a Chairman and two Vice-Chairmen, who are appointed by the Governor in Council for a term of up to five years. A maximum of five additional members may also be temporarily appointed. The Chairman is the Chief Executive Officer responsible for the assignment of members and for managing the work of the Tribunal. Members come from a variety of educational backgrounds, careers and regions of the country.

Organization

Members of the Tribunal, currently eight in number, are supported by a staff of 85 people. Its principal officers are the Executive Director, Research, responsible for economic and financial analysis of firms, industries and other parties involved in Tribunal inquiries; the Secretary, responsible for administration, relations with the public, government departments and other governments, and the court registrar functions of the Tribunal; and the General Counsel, responsible for the provision of legal services to the Tribunal.

Functions

The Tribunal has both judicial and advisory functions, and a number of its programs fall into each category. Table 2.1 summarizes the spectrum of responsibilities.

Method of Operations

In virtually all of its programs, the Tribunal conducts hearings that are open to the public. These are normally held in Ottawa, the location of the CITT's offices, although hearings are also held elsewhere in Canada. The Tribunal has rules and procedures similar to those of a court of law, but not quite as formal or strict. The CITT Act states that hearings, conducted by any three members or more, should be carried out as "informally and expeditiously" as possible. The Tribunal has the power to subpoena witnesses and require parties to submit documents, even when these are commercially confidential. The CITT Act contains provisions that strictly control access to confidential documents.

The adjudicative decisions of the CITT are final, but may be reviewed or appealed, as appropriate, to the Federal Court of

Canada and ultimately to the Supreme Court of Canada, to a binational panel under the FTA, in the case of a decision

affecting U.S. interests, or to a GATT dispute settlement panel.

TABLE 2.1

CITT'S JUDICIAL AND ADVISORY FUNCTIONS

JUDICIAL

• DUMPING AND SUBSIDIZING INQUIRIES

- Material Injury from Dumped or Subsidized Exports to Canada
- Reviews of Findings of Material Injury
- References on Reasonable Indication of Material Injury and the Determination of the Importer
- Advice on Public Interest Considerations Arising Out of Dumping or Subsidizing Injury Inquiries

• APPEALS FROM REVENUE CANADA DECISIONS

- Tariff Classification and Value for Duty Under the *Customs Act*
- Assessment or Determination for Federal Sales Tax or Excise Tax
- Classification and Valuation of Dumped or Subsidized Goods
- Compensation Charges Under the *Softwood Lumber Products Exports Charge Act* and the *Energy Administration Act*

ADVISORY

• IMPORT SAFEGUARD INQUIRIES (GATT ART. XIX, FTA, GPT OR CARIBCAN)

• GENERAL INQUIRIES INTO ECONOMIC, TRADE AND TARIFF MATTERS AT THE REQUEST OF THE GOVERNMENT OR MINISTER OF FINANCE

- Matters Relating to the Economic, Trade or Commercial Interests of Canada
- Matters Relating to the Tariff, Including Canada's International Rights and Obligations

Vision and Values

Early in 1990, the Tribunal decided to undertake a strategic planning and management improvement project - **Vision and Values** (V & V). The Tribunal thought it a good time, after a year's experience, to take stock of how it was developing, to clarify objectives, to review policies and procedures, to bring together

members and staff, and to listen to CITT - watchers outside government and inside.

The V & V project involved every single member and employee of the Tribunal in the identification of issues, and the development of recommendations for action. In the course of V & V, approximately 15 members of the trade bar and an equal number of government officials, all of whom were well familiar

with the Tribunal's work, were interviewed. The Tribunal heard strong and constructive messages from its employees and from its public.

To follow up on what was heard, the Tribunal established four working committees to undertake an in-depth assessment of the four main themes identified during its consultations. These covered: roles and responsibilities; management systems and practices; management of human resources; and communications. Individual reports were prepared by each working committee. They were the basis for the main report of the V & V project and a detailed plan of action dealing with measures to improve the Tribunal's internal management practices. The V & V project also allowed the Tribunal to develop its mission and values statements that are reproduced in Appendix B.

All CITT employees were given the opportunity to discuss the V & V report and the detailed action plan at a day-long retreat in November 1990. This November, we will take stock of our progress in implementing the action plan and in living up to the values we espouse.

Planning Activities

In V & V, the Tribunal established good planning as one of its corporate values. It wants to anticipate better changes in the trade environment that will generate demands and opportunities for the Tribunal. It strives to maintain a reasonable balance between workload and resources, and be sure it has the necessary capacity before it takes on large projects.

To help achieve this objective, the Tribunal must play a more active role in the planning of possible trade and tariff references from the government, though in doing so it must safeguard its

independence. The Tribunal has instituted semi-annual planning sessions with government officials to discuss the nature, timing and scope of possible trade and tariff inquiries that might be referred to the Tribunal over the following year or so and the time and resources that the Tribunal may make available.

The staff of the Tribunal is also becoming active in interdepartmental discussions of possible references and of other matters that affect the economic, business and trade environment in which it works. This will promote better informed research and help the Tribunal find the right balance between government references and its regular work. It also will help ensure that terms of reference and the resources assigned to the project are such that the Tribunal can carry out its work independently and effectively.

Case Management

In the course of the V & V project, the Tribunal dedicated substantial time and effort to the review of its case management. This exercise allowed the Tribunal to identify a number of areas in need of improvement. Measures introduced to address these issues include better management of hearings to reduce their length and improve their relevance, rendering decisions more expeditiously and better management and targeting of the Tribunal's requests for financial and legal information from parties involved in a case.

The Tribunal also introduced measures to streamline its appeal work. These measures are aimed at clearing up the stock of appeals waiting to be heard; taking less time in rendering a decision once the Tribunal has heard an appeal; and winding down smoothly and quickly its sales tax appeal work since future appeals



Mrs. Judith Maxwell, Chairman of the Economic Council of Canada, addressing members and staff at the Tribunal's first Annual Retreat



Members and staff discussing recommendations of the V & V reports.

on the GST will be heard by the Canadian Tax Court.

Finally, the Tribunal has introduced a "team approach" to case management. In doing so, it has developed detailed procedures for case management based on the concept of joint responsibility of members and staff and key roles for the presiding member and staff project manager.

CITT Rules of Procedure

In May of 1990, the Tribunal made public a draft of its Rules of Procedure (Rules). It then asked individuals, counsel and firms that deal with the Tribunal on a regular basis to comment on the proposed rules. The Department of Finance, Revenue Canada and the Department of Justice were also consulted. In addition, the Tribunal held two public sessions during which interested parties were given the opportunity to present their observations and to discuss them with members of the Rules Sub-Committee. The June issue of the CITT Bulletin also included a notice inviting recipients of the bulletin to submit their comments on the draft Rules.

Once the consultative process was completed, the Tribunal assessed the comments and opinions received prior to finalizing its Rules. The final draft was transmitted to the Office of Privatization and Regulatory Affairs and to the Privy Council Office (Justice) in November 1990 for review and approval. The Rules have now been submitted to the Governor in Council for final approval, as required by section 39 of the CITT Act.

The Rules are divided in a number of sections. Some sections are of a general nature and are pertinent to all of the activities of the Tribunal. Others are more specific and address particular

responsibilities that have been assigned to the Tribunal such as appeals, new hearings, referrals, inquiries, rehearing of cases, reviews, decisions on the identity of the importer, safeguard complaints, references and inquiries on temporary safeguard measures. Samples of the various forms to be used are annexed to the Rules.

The primary objectives of the Rules are to simplify the procedures and to reduce to its strict minimum the legal bureaucracy associated with the process as stated in section 35 of the CITT Act, that hearings before the Tribunal shall be conducted as informally and expeditiously as the circumstances and considerations of fairness permit.

Fairness is ensured by:

- detailed requirements regarding notices of hearing, inquiries, expiries of finding as well as notices for other procedures of the Tribunal;
- criteria guiding the Tribunal in matters related to material injury or material retardation in the course of dumping and subsidizing injury inquiries.

Efficiency is assured by provisions that:

- require the submission of briefs by parties, within certain deadlines, in order to reduce the length of the hearings;
- diminish the possibility of excessive recourse to rescheduling or adjournment, specifically for appeal cases;
- establish the process for the submission and notification of submission of briefs as well as the number of copies required;
- establish specific rules governing confidential information;

- set rules for matters that the Tribunal intends to rule on without holding public hearings;
- establish sanctions for the non-observance of the Rules;
- establish procedures to be followed for new hearings dealing with appeals, rehearing of cases, references and inquiries regarding temporary safeguard measures;
- define the additional information to be submitted by Canadian producers when filing a safeguard complaint;
- set detailed forms that parties can use when submitting an appeal to the Tribunal.

While holding fair and efficient hearings, the Tribunal will also be able, due to the implementation of the Rules, to hear parties without undue delays and in accordance with the principles of natural justice. The Rules will complement the CITT Act and other federal legislation that give the Tribunal its powers.

The CITT's Rules of Procedure will come into force on the day on which they are registered and will then be published in Part II of the Canada Gazette. It is expected that the whole regulatory process will be completed early in fiscal year 1991-92.

Seminars, Speaking Engagements

As part of its action plan resulting from V & V, the Tribunal recognized that it had a legitimate role to play in demystifying its rather specialized quasi-judicial work. It must find ways to "keep in touch," while still "keeping its distance."

The Tribunal intends to take part in more business outlook and industry association conferences and participate, where asked to do so, as speakers or panellists. In this spirit, the Chairman of the Tribunal addressed the Canadian Steel Producers Association in June 1990. He also participated in a seminar in Strasbourg on competition law and trade law, conducted by the International Union of Lawyers. Members and senior staff also participated in conferences or discussion groups and accepted a number of speaking engagements.

Furthermore, the Tribunal has decided to organize occasional CITT - sponsored round tables for informal discussions with private sector contacts, trade lawyers and consultants, academics and government officials, of issues dealt with by the Tribunal. The first CITT - sponsored round table was the "Consultative Forum" on Hearings by Way of Written Submissions, held on February 4, 1991. Guests from the legal, business and academic communities as well as other federal government agencies met with members of the Tribunal to discuss a number of issues, among them: in what circumstances and for what types of cases are hearings by way of written submissions appropriate?; how to assure sufficient openness when a case is being decided on the basis of the written record alone?; what other means exist to make administrative proceedings more timely and less costly while at the same time maintaining their transparency and fairness? Members of the Tribunal also met with Professor Edward Ratushny and Maître Ghislaine Richard for an informal exchange of views on the independence and future role of administrative tribunals.

Another measure emerging from V & V has been the organization of in-house seminars involving members and staff of the Tribunal. The purpose of these

seminars is to provide participants the opportunity to discuss the experience of the Tribunal in its various activities with the objective of improving its methodology and effectiveness. Two in-house seminars were held during fiscal year 1990-91.

Human Resources

During fiscal year 1990-91, the Tribunal implemented a number of initiatives to strengthen the management of its human resources activities. They include the establishment of a Labour-Management Relations Committee and of a Health and Safety Committee. The Tribunal also established an Employee Assistance

Program (EAP) to provide personal and employment counselling and an Employee Orientation Program.

Automation

To assist in project planning and case management activities, the Tribunal has been developing an electronic programming and scheduling system that will be operational by the end of June 1991.

The CITT library also has further automated its operations by introducing another module of its integrated library system.



The Chairman of the Tribunal addressing members and staff during the Tribunal's Annual Retreat

Financial and Person-Year Resources

The Tribunal's financial and human resources are based on an average workload of appeals, dumping and subsidizing inquiries, reviews and safeguard actions, which assumes continuation of the workload patterns of its predecessors. If there are changes, for example, through a major work assignment, i.e., government reference, the Tribunal may be required to seek additional temporary resources. Table 2.2 provides budgetary information extracted from the Tribunal's Main Estimates.

TABLE 2.2
BUDGETARY INFORMATION

	1990-91 Main Estimates (000'S)	1989-90 Main Estimates (000'S)
PERSONNEL		
Salaries and wages	5,216	4,820
Contributions to employee benefits	809	747
	6,025	5,740
Goods and services	<u>1,305</u>	<u>1,265</u>
Total operating	7,330	6,832
Capital	<u>91</u>	<u>12</u>
Total for program	7,421	6,844

Table 2.3 presents the distribution of employees by category and occupational group.

TABLE 2.3

DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY CATEGORY AND OCCUPATIONAL GROUP

	Members and Staff 1990-91
Members	8
Management	
Executive Group	11
Scientific and Professional	
Economics, Sociology and Statistics	2
Law	6
Library Science	1
Administrative and Foreign Service	
Administrative Services	9
Commerce	20
Computer Systems Administration	2
Financial Administration	1
Information Services	4
Personnel Administration	1
Technical Category	
General Technical	1
Social Science Support	6
Administrative Support	
Clerical and Regulatory	12
Secretarial, Stenographic and Typing	9
Total	93*

*Excluding short-term resources brought in for special inquiries. As of March 31, 1991, there were an additional 8 persons on staff for the Horticulture Competitiveness Inquiry.

CHAPTER III

DUMPING AND SUBSIDIZING INJURY INQUIRIES AND REVIEWS

Under SIMA, Canadian producers are offered regulated measures to offset certain forms of unfair and injurious competition from goods exported to Canada:

- (1) at prices lower than sales in the home market (this is called "dumping"), or
- (2) that have benefitted from government grants or other assistance (this is called "subsidizing").

In Canada, the determination of dumping and subsidizing is the responsibility of Revenue Canada, while the CITT's job is to determine whether such dumping or subsidizing has caused, is causing or is likely to cause "material injury." In accordance with GATT international trade rules, SIMA provides that anti-dumping or countervailing duties be levied on dumped or subsidized goods only if the CITT decides that such practices cause or threaten to cause material injury to Canadian production of like goods, or are retarding the establishment of an industry in Canada.

A Canadian producer or an association of producers begins the process of seeking relief from alleged injurious dumping or subsidizing by making a complaint to the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise (the Deputy Minister). The CITT normally becomes involved at the stage of the issuance of a "preliminary determination" of dumping or subsidizing by the Deputy Minister.

The Tribunal's Rules of Procedure provide a list of factors and criteria to be examined in arriving at a judgment about what constitutes material injury. These include, among others, the effects of dumped or subsidized imports on prices and on factors such as production, sales, market shares, profits, employment and utilization of productive capacity.

In conducting its inquiries and arriving at its decisions, the Tribunal tries to ensure that all interested parties are made aware of the inquiry through the issuance of a notice that is published in the Canada Gazette and forwarded to all known interested parties. It also requests information from interested parties, receives representations, conducts plant site visits and holds public hearings. Parties participating in these proceedings may conduct their own cases or be represented by legal or other counsel.

At the public hearing, the industry that lodged the complaint attempts to persuade the Tribunal that it has been materially injured by the dumping or subsidizing of the goods under investigation. The complainant's case is usually challenged by importers, and sometimes by exporters, who present contrary evidence. After cross-examination, each side has an opportunity to respond to the other's case and summarize its own.

The Tribunal must issue its finding within 120 days from the date of the "preliminary determination" by Revenue Canada. The Tribunal has another 15 days to issue a statement of reasons supporting its decision (SIMA, section 43). Revenue Canada assesses duties on the dumped or subsidized imports the Tribunal has found to cause material injury.

INQUIRIES CONDUCTED IN THE PAST YEAR

In fiscal year 1990-91, the Tribunal issued six findings under the provisions of subsection 42(1) of SIMA.

TABLE 3.1		
DECISIONS ON ANTI-DUMPING INQUIRIES		
<u>Number of Cases</u>	<u>Injury</u>	<u>No Injury</u>
6	3	3

Highlights of each of the six cases follow. Plant visits were undertaken in three of the six cases to allow Tribunal members to examine first-hand the state of domestic production processes and facilities. In one case, Woman's Leather Boots and Shoes, a total of 12 plant visits were undertaken by the Tribunal members. Estimates of the value of the domestic market for the goods under review have been provided, in five of the six cases, to give the reader a sense of the relative economic importance of each case. In one case, Municipal Tractors, it was not possible to provide this estimate without jeopardizing the confidentiality of the data provided by case participants.

These summaries have been prepared for general information purposes only. They aim to give the reader a sense of the Tribunal's work and have no legal status. The case titles have also been compressed to give the reader a good sense of the main goods covered by the finding. Appendix D (Table D-1) lists findings issued by the Tribunal.

Women's Footwear from Brazil, the People's Republic of China, Taiwan, Poland, Romania and Yugoslavia — NQ-89-003

Finding: Injury (May 18, 1990)

Tribunal Members: Bertrand (presiding), Macmillan, Fraleigh

- In 1989, the overall value of the domestic market for subject goods was estimated to be about \$400 million. The complainant, the Shoe Manufacturers' Association of Canada (SMAC), claimed material injury on behalf of its members, in the form of lost market share, lost employment, lost production, plant closings, capacity underutilization, price suppression and declines in profitability.
- In reaching its decision in this case, the Tribunal concluded that there were two classes of like goods, namely, women's leather and non-leather boots and women's leather and non-leather shoes. Therefore, it considered separately whether imports of dumped and subsidized goods were responsible for past, present and future material injury to the domestic production of boots and, then, of shoes.
- The evidence showed that, from 1986 to 1989, sales of domestically produced boots and shoes declined by 1.5 million pairs and 5 million pairs, respectively. This represented employment losses of 11 percent in the boot industry and 40 percent in the shoe industry. Gross and net margins and capacity utilization also declined in both industries. In the Tribunal's view, the evidence clearly revealed the severity and extent of the injury suffered by both the domestic boot and shoe industries and, accordingly, the Tribunal considered that the past and present injury was material.

- The Tribunal saw a clear causal link between imports of the dumped and subsidized footwear and the various forms of material injury suffered by these two domestic industries from 1986 to 1989. Although several other important factors affected conditions in the footwear market during this period, including the phasing out of quotas and changing consumer preferences for athletic and so-called ath-leisure footwear, their impacts were secondary to the effects of the dumping and subsidizing found by Revenue Canada. Similarly, the Tribunal was of the view that the material injury suffered by the Canadian producers was not caused primarily by low-cost imports. The Tribunal accepted that the subject countries, as well as some non-subject countries, may have a comparative cost advantage over Canadian producers, but the major reason for the large market gains by the subject countries was the significant margins of dumping and subsidizing.
- The Tribunal also considered that there was a likelihood of continued material injury from dumped and subsidized imports as there was no indication that imports from the subject countries would decline.

Refill Paper from Brazil — NQ-89-004

Finding: Injury (July 6, 1990)

Tribunal Members: Coleman (presiding), Fraleigh, Gracey

- The average value of the domestic market for refill paper, in 1989, was in excess of \$17 million. Two producers, Fanco Products Inc., Division of H.J.M. Enterprises Inc. (Fanco) and Hilroy, Division of Abitibi-Price (Hilroy), represent virtually all Canadian

production of refill paper, with Hilroy accounting for over half. The producers claimed injury in the form of lost sales, price suppression and reduced profits.

- The complaint originated with Fanco, but was supported by Hilroy. The Tribunal considered that both firms represented a major proportion of Canadian production and that material injury to either producer from the dumping and subsidizing was sufficient for a finding of material injury to the Canadian production of the goods.
- In 1989, Fanco lost its long-standing account with K mart Canada Limited (K mart) for the supply of refill paper when K mart awarded the business to Tilibra Paper Products (Tilibra), a Brazilian paper producer. While there was some evidence that relations between Fanco and K mart were strained during late 1988 and early 1989, the Tribunal was satisfied that Fanco lost the business because it refused to lower its price to a level roughly equivalent to the landed value of the Brazilian refill paper. If factors other than price had been that important, K mart and a subsidiary would not have made new purchases of refill paper from Fanco a few months later. Fanco reacted to the lost sale by bidding aggressively for other business, and was successful in winning two important accounts from Hilroy.
- The Tribunal considered that Fanco had suffered material injury from the lost sale and subsequent price suppression caused by the dumped and subsidized refill paper. In contrast, Hilroy's total sales and profit margins increased during 1989. Hilroy's claim related essentially to the likelihood of material injury, not past and present injury.

- The Tribunal also found a likelihood of material injury to Canadian production. North America is the major market for this product and the Brazilian producers will likely continue to attempt to penetrate this market to utilize excess capacity during their off-season, which coincides with the production season in North America. The witness for Tilibra confirmed that his company sold refill paper at a loss as a way of inducing customers to buy other, more profitable, stationery products. The Tribunal considered that Tilibra and other Brazilian producers would have made other large sales in 1989 if they had come to the market sooner, bearing in mind the standardized, price-sensitive nature of these "loss leader" goods. Lost sales and price suppression would be even more severe than in 1989 if anti-dumping and countervailing duties were not applied in the future.

**Four-Wheel Drive Tractors from
the Federal Republic of
Germany — NQ-90-001**

Finding: No injury (October 17, 1990)

**Tribunal Members: Fraleigh
(presiding), Trudeau, Hines**

- The complainant, Trackless Vehicles Limited (TVL), accounted for well over half the total Canadian production of these municipal tractors. TVL claimed that the dumped German product, the C-500, had caused it to lose sales and reduce production, in turn, causing a decline in profits, capacity utilization and employment.
- The Tribunal noted that although the complainant had suffered a deterioration in certain performance indicators over the past 18 months or so, the issue to be decided was whether dumping was the

cause of this decline and, if so, to what extent. In this connection, the evidence showed that, since reaching a peak in 1987, the market for the subject goods had dropped by more than 30 percent, and during this period, both the complainant and the importer of the German product, Holder of North America (Holder), had experienced declines in their sales. It was clear to the Tribunal that the negative results reported by both the complainant and Holder (which is a wholly-owned subsidiary of the German manufacturer of the subject goods) reflected, in large measure, the natural effects of the market downturn that had occurred and that was still under way.

- The Tribunal further noted that it was clear from a review of tractor contracts awarded since early 1989 that Holder's ability to influence the market had been declining to the point where it was struggling simply to maintain its basic viability. The complainant had shown itself to be an astute competitor that had been better attuned to the needs of the marketplace. Over the past several years, the complainant had improved its tractor, making it the undisputed market leader. The Tribunal heard witnesses, representing several different major municipal tractor users, who testified that they had a clear preference for the complainant's machine with its hydrostatic (automatic) transmission, making it easier to operate than the Holder machine with its manual transmission.
- The Tribunal, therefore, concluded that Holder's actions had not caused and were not causing material injury to the complainant. The Tribunal was also satisfied that there was no likelihood of injury in this case since no further imports of the C-500 model were

planned, given the lack of market demand for this product in Canada.

**Stainless Steel Bars from
India — NQ-90-002**

**Finding: No injury
(November 13, 1990)**

**Tribunal Members: Macmillan
(presiding), Fraleigh, Blouin**

- In 1989, sales of domestic and imported stainless steel bars amounted to about \$50 million. The sole Canadian producer of stainless steel bars is Atlas Specialty Steels (Atlas) of Welland, Ontario. Atlas has traditionally held, and continues to hold, a substantial proportion of this market.
- Atlas conceded that, although imports from India represented a significant share of the Canadian market in 1988 and parts of 1989, these imports had not caused and were not causing injury to Canadian production. Atlas' financial and market losses were due primarily to other factors. Despite this, Atlas claimed that dumped imports from India would cause material injury in the future, especially because of the market downturn that was occurring.
- The Tribunal noted that Indian imports peaked in 1988 and 1989, before declining steeply in the first half of 1990 to negligible levels. The evidence also showed that, when Indian imports peaked, Canadian stainless steel bar prices were firm, and Atlas was experiencing decade-high levels of production and sales revenues. However, during this period, certain production problems were encountered that caused costs to rise, thereby preventing Atlas from achieving its profit objectives, despite the prevailing

robust market conditions. Given the foregoing, the Tribunal concluded that dumped imports from India were not a major cause of any adverse financial results incurred by Atlas over this period.

- The Tribunal was not persuaded that Atlas would face, in the immediate future, a significantly greater threat of injury from dumped Indian imports than it had faced in the past, when it suffered no injury. On the contrary, there were a number of considerations that tended to reduce the threat of injury including: Atlas' decision to upgrade its small bar production facilities and become more competitive in this size range that comprises a sizeable share of previous imports from India; the continued concerns over quality problems encountered with earlier shipments of Indian bars; the 1988 Atlas' decision to make Unalloy Steel, the single largest purchaser of Indian bars in the past, an authorized Atlas distributor and the ensuing rise in Unalloy Steel's purchases of bars from Atlas; and Atlas' improved financial performance in the first half of 1990 because of a reduction in its costs of manufacturing.
- The Tribunal therefore, concluded that the dumping in Canada of the subject goods from India had not caused, was not causing, and was not likely to cause material injury to the production in Canada of like goods.

**Photo Albums and Self-adhesive Leaves
from Indonesia, Thailand and the
Philippines — NQ-90-003**

**Finding: Injury and massive dumping
(January 2, 1991) (Member Trudeau
dissenting in part)**

**Tribunal Members: Bertrand
(presiding), Blouin, Trudeau**

- The total value of the Canadian market is in excess of \$10 million. One producer, Desmarais & Frère Ltée/Ltd. (Desmarais), accounting for approximately 80 percent of total Canadian production of the subject goods, was considered to constitute the domestic industry. Desmarais claimed that, as a direct result of dumped imports from the three subject countries, it was experiencing lost sales, price suppression, lost volume and production, lower profits, reduced utilization of capacity and employment and increased inventory.
- The majority of the Tribunal was of the opinion that the evidence established the vulnerability of the industry to low-priced imports and that Desmarais not only failed to increase sales in an expanding market, but actually experienced declining sales caused by dumped imports. In order to better compete with dumped imports, Desmarais maintained or reduced its average prices, despite increased production costs, but sales and profits continued to decline. This led the majority of the Tribunal to find that the injury suffered was of a material nature.
- The Tribunal heard testimony by a major purchaser and retailer of photo albums respecting its direct import of albums from one of the subject countries and the purchase of dumped albums and leaves from the subject

countries by other Canadian producers, who were then able to sell in competition with and underbid Desmarais. This convinced the Tribunal that the material injury suffered by Desmarais was a direct result of the importation or offering for sale of the dumped subject goods. Considering the substantial margins of dumping, the proven ability and propensity to switch production from one country to another and the relative ease with which exports of leaves could replace present exports of albums, the majority of the Tribunal considered the effect "*en masse*" of the single class of dumped albums and leaves and found past, present and future injury.

- The majority of the Tribunal found the dumping to be massive because, in the first half of 1990, dumped imports had increased five fold, had captured 24 percent of the market and had caused material injury. Furthermore, the majority of the Tribunal decided that it was necessary to assess retroactive dumping duties to prevent the recurrence of material injury caused by massive importations and country switching.
- Member Trudeau agreed with the majority that there was a likelihood of future material injury from the dumping of albums and leaves. However, he disagreed that the dumping of albums and leaves should be considered "*en masse*" in assessing their effects on the domestic industry. In looking at the effect of leaves separately, he found no past and present injury. In addition, he did not support the majority finding on massive importation.

Lint Rollers, Lint Rollers Refills, Lint Brushes and Fabric Combs from the United States of America — NQ-90-004

Finding: No injury (February 1, 1991)

Tribunal Members: Hines (presiding), Macmillan, Gracey

- In 1989, the value of this market amounted to approximately \$1.5 million. The sole complainant and the largest producer of the subject goods in Canada, Roth (plastics) Corporation (Roth), alleged that the dumping by Helmac Products Corporation (Helmac) caused price suppression and price erosion. As a result, Roth suffered substantial losses in sales revenue, production, profitability, and less funds were available to finance research and development. Counsel further submitted that it was likely that the dumping would continue in the future, in the absence of an injury finding, especially in light of the current economic recession.
- The data in this case showed that, of the total lint removal products consumed during the inquiry period, lint rollers and refills accounted for two-thirds, while 80 percent of the balance consisted of lint brushes, as fabric comb consumption was nominal. Throughout the inquiry period, Roth held a dominant share of the market. Helmac's market share, which had represented about one-tenth of the market in 1989, declined markedly during the first three quarters of 1990. Imports from non-Helmac sources held a market share that was twice as much as Helmac's during the inquiry period.
- The Tribunal noted that the focal point of competition between Helmac and Roth was in sales of lint roller and lint roller refills. Sales of lint brushes and fabric combs by Helmac had been a

small factor in the market. In looking at the information provided by Roth covering the period following Helmac's entry in the market, the Tribunal found that, although Roth's prices and revenues had fallen, other performance indicators were not significantly affected by competition from Helmac. Production, capacity utilization and employment were largely unchanged, and Roth's profitability, although down briefly in late 1989, showed a substantial increase since Helmac's entry into the Canadian market. Based on the information submitted by Roth, the Tribunal therefore concluded that the dumping had not caused Roth to suffer injury of a material nature.

- The Tribunal also found that there was no likelihood of future injury. The evidence indicated no pending change in circumstances that constituted an imminent threat of material injury to Roth. The preponderance of the evidence supported the conclusion that Roth had responded quickly and effectively to the competitive challenges confronting it. Thus far, Helmac had achieved rather modest success and there was no reason to believe that it would be more successful in winning sales from Roth in the near future.
- The Tribunal therefore concluded that the dumping of the subject goods by Helmac had not caused, was not causing, and was not likely to cause material injury to the production in Canada of like goods.

REVIEWS OF FINDINGS OF MATERIAL INJURY

The Tribunal may review its findings of material injury at any time, on its own initiative or upon application from an interested party. There is also a built-in review system under SIMA, section 76(5),

which provides for a finding of material injury to lapse automatically five years after the date of issuance, unless a review has been initiated by the Tribunal. The purpose of a review is to determine whether regulated measures remain necessary. In doing so, the CITT assesses whether dumping is likely to resume or subsidizing is likely to continue and, if so, whether the dumping is likely to cause material injury to the domestic industry. In a review, the Tribunal follows procedures similar to those in the original injury inquiry.

Upon completion of a review, the Tribunal must issue a decision with reasons, much as in the case of an injury inquiry. If the finding is rescinded, anti-dumping or countervailing duties are no longer levied on imports. The Tribunal may also amend or alter the original finding to exclude a product or a country from it.

At the time of the 1984 amendment to SIMA, all of the anti-dumping (AD) or countervailing duty (CVD) orders, which were in place, were "grandfathered," i.e., continued in force as if they had been first made on the day that the amendment was passed.

Although the Canadian Import Tribunal had reviewed 47 injury cases in the period since 1984, either on its own initiative or upon receipt of a properly documented request by an interested party, there were a large number of cases - 21 - that had been "grandfathered" by SIMA and would have expired by December 1, 1989, if reviews had not been initiated prior to that date. In all these cases, notices of expiry were issued inviting interested parties to make their views known on whether the findings should be continued or allowed to expire. In seven cases, the findings were allowed to expire at this stage, as the notices of expiry did not result in any expression of support for a continuation of

the original finding. However, in the remaining 14 cases, the submissions received satisfied the Tribunal that a review was warranted and accordingly, reviews were initiated.

TABLE 3.2

DECISIONS ON REVIEWS OR EXPIRIES
OF ANTI-DUMPING ACTIONS

<u>Number of Cases</u>	<u>Actions Expired</u>	<u>Actions Reviewed</u>	<u>Actions Rescinded</u>	<u>Actions Continued</u>
21	7	14	10	4

Highlights of the 14 review cases that were decided in fiscal year 1990-91 are set out below. As in the case of original inquiries, plant visits were made by Tribunal members to observe domestic production processes and facilities. There were 15 site visits in the 14 review cases, with most cases involving at least one visit. Estimates of the value of the domestic market for the goods under review have been provided wherever possible. In four cases, this information is absent because it could not be made public without jeopardizing the confidentiality of data provided by case participants. Appendix D (Table D-2) provides a detailed listing of review findings issued by the Tribunal.

Hydraulic Turbines from the Union of Soviet Socialist Republics, Japan, and the People's Republic of China; and Alternating Current Electric Generators from Italy and Japan (ADT-4-76, ADT-4B-76, ADT-11-79, ADT-8-83, ADT-9-84) — RR-89-004

Order: Rescinded (June 19, 1990)

Tribunal Members: Macmillan (presiding), Bertrand, Hines

- Although market demand for these goods varies from year to year, it

averaged about \$170 million over the past five years. The domestic industry that sought continuation of the finding comprises GE Canada, MIL Tracey and DBS Escher Wyss for turbines, and GE Canada and MIL Tracey for generators.

- On the question of whether dumping was likely to resume, the Tribunal noted that Japanese producers of turbines and generators had not exported to Canada during the time that the relevant findings had been in place. The Tribunal found no clear indication of a "plant loading imperative" on the part of Japanese producers and noted that Canadian firms had previously competed successfully against Japanese firms in export markets.
- Concerning imports of turbines from the USSR, the Tribunal attached significance to the recent formation of a joint venture between The Bering Company of the United States and Soviet turbine manufacturers, granting this joint venture the distribution rights for Soviet hydrotechnology in the North American market. The Tribunal considered it unlikely that such a venture would risk incurring dumping in Canada.
- The Tribunal also found little indication of a propensity to dump on the part of the Italian generator producer. With respect to all countries concerned, the Tribunal viewed the provisions of SIMA, that allow initiation of anti-dumping proceedings on the basis of a dumped tender, as providing a deterrent to dumping in the Canadian market.
- With respect to vulnerability of the domestic industry, the Tribunal observed that according to both industry and staff forecasts, the Canadian producers - GE Canada, MIL Tracey and DBS Escher

Wyss for turbines, and GE Canada and MIL Tracey for generators - were facing significantly higher order levels for hydrogeneration equipment in the 1990 to 1995 period than had existed during the 1980s. Furthermore, the vast majority of hydro projects forecast for the next decade would be closed to foreign producers by virtue of the procurement practices of Hydro-Québec and Ontario Hydro.

- The Tribunal concluded that the improved order schedule forecast for the 1990s and the substantial protection offered by provincial purchasing policies, combined with the successful performance of Canadian firms in export markets and their healthy levels of plant loading, indicated that the Canadian industry was not vulnerable to dumped imports.
- On the basis of little indication of either a propensity to dump by the named countries or of material injury on the part of the Canadian industry, the Tribunal rescinded the findings of material injury respecting the subject hydraulic turbines and alternating current electric generators.

Alloy Tool Steel Bars, Plates and Forgings from Brazil, the Federal Republic of Germany, Japan, Austria, the Republic of Korea, Sweden and the United Kingdom (ADT-2-83, CIT-3-85) — RR-89-005

**Order: Rescinded (May 10, 1990)
(member Trudeau dissenting)**

**Tribunal Members: Fraleigh
(presiding), Trudeau, Hines**

- In 1989, total sales of domestic and imported alloy tool steel bars, plates and forgings amounted to nearly

\$25 million. Atlas Specialty Steels (Atlas) of Welland, Ontario, was the sole Canadian producer to participate in the review proceedings, and it argued in favor of the continuation of the findings. Atlas contended that, although it had gained from the protection of the two findings, it was concerned that rescinding the findings would encourage the producers in the subject countries to resume dumping. Because Revenue Canada had continued to assess anti-dumping duties against several exporters in a number of countries, this indicated that they had a significant propensity to dump.

- Two exporters, Thyssen Edelstahlwerke AG (Germany) and Aeros Villares S.A. (Brazil) and one importer, Thyssen Marathon Canada Ltd. submitted that the two findings should be rescinded because, Atlas had become a viable producer, and its prospects were good. Counsel for the importers and exporters argued that their clients had organized their business to compete in the domestic market without resorting to dumping.
- With respect to the likelihood of resumed dumping, the majority of the Tribunal concluded that the findings had forced Atlas' major competitors to modify their business activities in Canada. The major importers/distributors had switched the sourcing of certain grades of alloy tool steel products from their parent companies in Europe to steel mills in Canada and the United States. Meanwhile, one of the major importers became a distributor in Canada for Atlas' products.
- With respect to the material injury issue, the majority of the Tribunal determined that the domestic industry was not vulnerable to a resumption of dumping. Atlas had been successful in

implementing most of the objectives set out in its 1979 Alloy Tool Steel Marketing Plan. Notwithstanding the continuing import competition from non-subject countries, particularly the United States, Atlas had made considerable gains in production, export, domestic sales and market share, especially during the first three quarters of 1989 as compared to the same period of 1988. Moreover, the two major importers of the subject goods had competed in the domestic market with undumped products in the previous two years and the market share of imports from the named countries declined sharply during the same period.

- Therefore, the majority of the Tribunal found that the Canadian industry was competitive, that it was not vulnerable to material injury from dumping by the subject countries and that a resumption of such dumping was unlikely.
- The dissenting member disagreed with the majority finding that Atlas was not vulnerable to a resumption of dumping, citing what he considered to be Atlas' continued poor performance. He also concluded that there was a likelihood of resumed dumping, because, in his estimation, the decline in imports from subject countries was the result of the inability of producers in those countries to compete in Canada at normal values. Hence, these producers would have to dump to compete in Canada if these findings were rescinded.

Carbon Plates from Belgium, Brazil, Czechoslovakia, the Federal Republic of Germany, France, the Republic of South Africa, the Republic of Korea, Romania, Spain, the United Kingdom and the Netherlands (ADT-10-83, ADT-13-83, R-10-88) — RR-89-006

Order: Rescinded (May 1, 1990)

Tribunal Members: Trudeau (presiding), Coleman, Macmillan

- The estimated value of the domestic plate market in 1989 was about \$720 million. The complainants in this case, who comprise the domestic industry, were The Algoma Steel Corporation, Limited, Dofasco Inc., Stelco Inc. and IPSCO Inc. Plate sales in Canada by these four companies in 1989 amounted to approximately \$600 million, about 80 percent of the plate market. These sales represented roughly 10 percent of their total sales. In support of continuing the finding, the industry argued that the market conditions, which led to the original findings, were very similar to those that existed at the time of this review. Domestic production, sales and employment were declining, and forecasts suggested that further declines would materialize in 1990.

- As to the likelihood of resumed dumping, the Tribunal found that exporters from the named countries had been able to compete successfully in the Canadian market for some time now without dumping. This factor coupled with reductions in production overcapacity, strong demand and more attractive prices in the exporting countries made renewed dumping unlikely. In recent years, imports from the named countries had not increased their share of the Canadian market. The principal competition was now coming

from a country not subject to the finding, namely the United States.

- With respect to the industry's vulnerability to resumed dumping, the Tribunal noted that recent declines in Canadian steel plate production and prices were taking place against a background of very strong sales and financial performance in the past few years. Indeed, carbon steel plate had been one of the most profitable products for Canadian steel plate producers. The Tribunal also noted that the Canadian steel plate industry was more competitive than in the past because of the steps it had taken to modernize and rationalize its operations.
- In view of the small likelihood of future dumping and the improved position of the industry since the time of the original findings, the Tribunal concluded that the findings had served their purpose and should be removed.

Expanded Vinyl Coated Knitted Fabrics from The Republic of Korea (ADT-14-83) — RR-89-007

Order: Rescinded (May 11, 1990)

Tribunal Members: Macmillan (presiding), Trudeau, Blouin

- The Tribunal considered the domestic industry to consist of three producers: Morberr Inc. (Morberr), Canadian General Tower Limited and Enterprises Beckwith-Bemis Inc. Morberr, the largest domestic producer, argued that its sales were down and importers would switch to South Korean goods if the finding were rescinded.
- Afeyan Industries Inc. (Afeyan), the major importer of South Korean vinyl, argued that the finding had no impact

on its performance, which was affected by the fact that the overall market for the subject goods was shrinking. Afeyan contended that the reason Morberns' sales were down was because the market for low priced vinyl was shrinking and because other products were being substituted for the vinyl in question.

- The evidence filed showed that imports of expanded vinyl coated knitted fabrics from South Korea declined substantially in 1989. These imports never accounted for more than 3 percent of the total market for the subject goods and were always in the lower priced segment of the market. This low priced market sector had decreased every year since 1986. However, the complainant's share of this declining low-end market increased in 1988 and again in 1989.
- As far as the likelihood of renewed dumping was concerned, the Tribunal saw no incentive for Korea to dump as Korean import prices were already lower than Morberns' and, despite this, Korea was losing market share in the low end of the market. Moreover, Korea had never been a player in the high end of the market and there were no signs that this was about to change.
- In looking at Morberns' vulnerability to a resumption of dumping, the Tribunal found that overall, Morberns' profit picture was healthy. This was mainly attributable to the success Morberns had in exporting increasing volumes of the subject goods to the United States. Its performance indicators relating to production, market share, prices and profits revealed no significant weaknesses.
- Given the state of the market for vinyl coated knitted fabrics, the healthy financial status of the complainant, the

low volume of imports and the nature of the industry, the Tribunal concluded that the finding relating to the subject goods should be rescinded.

**Carbon Steel Welded Pipe from
the Republic of Korea
(ADT-6-83) — RR-89-008**

Order: Continued (June 5, 1990)

**Tribunal Members: Hines (presiding),
Trudeau, Blouin**

- The Canadian producers, who sought continuance of the finding, were Stelco Inc., Sidbec-Dosco Inc., IPSCO Inc. and Prudential Steel Ltd. Domestic sales of carbon steel pipe by these producers amounted to \$90 million in 1989, accounted for approximately 80 percent of the total Canadian carbon pipe market of about \$110 million and represented around 3 percent of their total sales of steel products.
- On the question of the likelihood of renewed dumping, the Tribunal noted that, for most of the past 10 years, Korea had been the single most important source of imports of the subject goods into Canada, averaging around 60 percent of total imports over the period 1986 to 1988. The Tribunal also noted that Korea's potential export capacity in the subject goods was substantially larger than the total Canadian carbon pipe market. In view of this, the Tribunal had little doubt that significant amounts of this export capacity would seek outlet in the Canadian market in the future as had been the case in the past. Furthermore, there was a high probability that these Korean exports would be dumped, if there were no anti-dumping duties in place, because of the intense competitive

conditions and depressed prices that were prevailing in the Canadian market.

- In examining the industry's vulnerability to resumed dumping, the Tribunal noted that, since the 1983 finding, the domestic industry had experienced some short-lived periods of modest recovery, particularly in 1988. However, the evidence indicated that these periods of modest recovery had not been adequate to restore the industry's health and financial stability, especially in light of the industry downturn that appeared to have started in the latter half of 1988 and showed no signs of abating. In these circumstances, if dumping were to resume, the industry was likely to suffer material injury and accordingly, the finding was continued.

Stainless Steel Bars and Wire from Brazil, the Federal Republic of Germany, France, Japan, the Republic of Korea and Spain (ADT-1-83, R-3-85) — RR-89-009

Order: Rescinded (July 20, 1990)

Tribunal Members: Coleman (presiding), Macmillan, Gracey

- In 1989, sales of domestic and imported stainless steel bars and wire amounted to about \$50 million. The sole Canadian producer of stainless steel bars and wire is Atlas Specialty Steels (Atlas) of Welland, Ontario. Atlas has traditionally held, and continues to hold, a substantial proportion of this market.
- The Tribunal found that Atlas' production of the subject stainless steel bars and wire would be susceptible to material injury, in the short term, if dumping were to resume. In arriving at this conclusion, the Tribunal noted that Atlas had been unable to produce at a

profit, even in the boom year of 1988, because its costs rose even more rapidly than its prices. An imminent improvement in this situation was not likely, given current weak market conditions. The Tribunal also found that, over the longer term, Atlas' prospects looked promising in view of a number of significant changes that had occurred in the marketplace since 1983, including the acquisition of Atlas by the Sammi Group of South Korea.

- However, the Tribunal did not find persuasive evidence that exporters from the named countries would resume dumping in the foreseeable future. Atlas presented evidence indicating a worldwide expansion of stainless steel production capacity and argued that this would create an oversupply leading to renewed dumping. However, the Tribunal noted that the bulk of capacity additions have occurred in the Republic of Korea, a country no longer considered a dumping threat by Atlas but which, before the acquisition of Atlas by the Sammi Group, accounted for at least half of the imports from the named countries. Healthy demand in their home markets and other export markets suggested to the Tribunal that the remaining exporters would have little incentive to ship product to Canada at dumped prices. In view of this, the Tribunal rescinded the findings.

Whole Potatoes, from the State of Washington in the United States of America, for Use or Consumption in the Province of British Columbia (ADT-4-84, CIT-16-85) — RR-89-010

Order: Continued (September 14, 1990)

**Tribunal Members: Blouin (presiding),
Trudeau, Fraleigh**

- The total value of the market for the subject goods in British Columbia in the 1988/89 crop year was approximately \$30 million. The complainant in this case was the B.C. Vegetable Marketing Commission which sought continuation of the findings on behalf of various B.C. potato co-ops and agencies and individual potato growers (of which there are about 180 in British Columbia).
- With respect to likelihood of resumption of dumping, the Tribunal noted that there had been very little dumping of potatoes into British Columbia from the United States during the period from 1986 through to the end of September 1989. However, the tendency to dump did not appear to have been affected by the findings of the CIT so much as it had been affected by market conditions in the United States. The Tribunal noted that a seller's market had existed for potatoes in both the United States and British Columbia for the past several years, as a result of drought conditions in the Midwestern United States, which had resulted in reduced potato production in that country, and sharply increased potato prices. Demand by processors had also contributed to higher prices. The shortage of supply had affected any normal tendency to dump that might otherwise have existed. The fact that dumping had decreased, and more particularly so in the last year, did not

carry the same weight it ordinarily might have in the Tribunal's eyes, given the reasons for that decrease.

- With respect to the likelihood of material injury, using the constructed cost of production as a base, the net market return to B.C. growers had been negative in five of the last seven years, with the last positive market return having been achieved in crop year 1984/85. The preliminary market return data for 1988/89 suggested that a negative market return would again result, although final results may show that, at most, a very minor positive return would be achieved. Indications were that a strong net market return position would be reached for the crop year 1989/90, on the basis of the current exceptionally high potato prices in the B.C. market. The evidence suggested that the B.C. growers were not likely to be materially injured so long as tight supply conditions continued in the United States, thus keeping import prices at their current high levels.
- However, the Tribunal was of the view that with the return of more normal supply and demand conditions, price levels would return to their historic levels. Those prices would likely be below normal value levels and, in that case, there would be injury to the B.C. industry that would be material. Hence, the Tribunal concluded that the findings should be continued.

Wide Flange Steel Shapes from the United Kingdom, France, Japan, the Republic of South Africa, Belgium, Luxembourg, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea, and Spain (ADT-12-77, ADT-9-83, CIT-1-85, CIT-7-87) — RR-89-011

Order: Rescinded (September 10, 1990)

Tribunal Members: Macmillan (presiding), Coleman, Fraleigh

- This case involved four findings of material injury, with the first finding, dating from December 29, 1977. All the findings concerned dumping, with the exception of a 1985 finding that related to subsidized imports from Spain.
- In 1989, sales of domestic and imported wide flange steel shapes amounted to about \$225 million. The sole Canadian manufacturer of wide flange steel shapes is The Algoma Steel Corporation, Limited (Algoma) of Sault Ste. Marie, Ontario. Throughout the 13-year period covered by the Tribunal's review, Algoma has held the major proportion of the domestic market.
- The Tribunal found that Algoma's production of the subject goods would likely be materially injured if there were a resumption of importation of dumped or subsidized wide flange shapes. In reaching this conclusion, the Tribunal noted that, since 1982, Algoma had not been able to operate its wide flange mill at profitable levels. Losses were recorded even in 1988, when the market for the subject goods was at a cyclical peak. A number of factors were at the root of Algoma's difficulties, most notably, the competition from U.S. mini-mills, which had driven Canadian and U.S. prices to very low levels.

- However, the Tribunal did not find persuasive evidence that dumping by the countries covered by the findings was likely to recur in the foreseeable future. The evidence showed that imports to Canada and the United States from the subject countries had declined significantly in recent quarters and, in some cases, had virtually ceased. This was occurring because low mini-mill prices made the North American market unprofitable for foreign producers whose attention was on markets in Europe and the Pacific Region, where conditions were currently robust. The evidence also showed that there had been some substantial reductions in wide flange production capacity by exporters covered by the findings and that capacity utilization was generally higher today than in the past. The Tribunal also found that the subsidizing of Spanish goods had ceased and that the conditions that had given rise to the subsidizing were no longer present. In view of the foregoing, the Tribunal rescinded the findings.

Photo Albums from Japan, the Republic of Korea, Hong Kong, the United States, and the People's Republic of China; Leaves from Hong Kong, the United States, the Republic of Korea, and the People's Republic of China; Photo Albums and Leaves from Singapore, Malaysia and Taiwan (ADT-4-74, R-3-84, CIT-18-84, CIT-10-85, CIT-5-87) — RR-89-012

Order: Continued, except for Japan and the United States (September 4, 1990)

Tribunal Members: Hines (presiding), Coleman, Gracey

- The total value of the market for the subject goods is in excess of

\$10 million. Desmarais & Frère Ltée/Ltd. (Desmarais) from Longueuil, Quebec, has been by far the major Canadian producer of photo albums with self-adhesive leaves since it commenced production in the early 1970s. It is the only fully integrated manufacturer in Canada.

- On the question of likelihood of a resumption of dumping, the evidence led the Tribunal to conclude that exporters from Japan and the United States were not likely to resume injurious dumping and that the findings applicable to those two countries should be rescinded. The evidence indicated that both Japan and the United States had relatively small market shares. Imports from Japan were low in volume and largely restricted to high-priced albums. In 1985, one of the concerns of Desmarais, had been that many of the imports from the United States were merely transshipments from subject countries. Such transshipments were unlikely given the subsequent finding of injury in the United States against dumped imports from South Korea and Hong Kong. Moreover, the activity of U.S. producers had diminished since 1986.
- However, the Tribunal concluded that there was a strong likelihood of resumed dumping of the subject goods by South Korea, Hong Kong, the People's Republic of China, Singapore, Malaysia and Taiwan. The Tribunal's decision was based on the past history of country switching of dumped imports causing material injury, the dumping activity in international markets by exporters from many of these countries and the inability of these imports to compete in the Canadian market at, or above, normal values.

- As to likelihood of material injury to the domestic industry from such resumed dumping, the Tribunal noted that the Canadian industry had its best year in almost a decade, in 1988. However, this situation was short-lived because of renewed price pressures from new sources of low-priced imports, namely, Indonesia and Thailand. These had a negative effect on prices and the industry's profits. In sum, the Tribunal was persuaded by the evidence, as it related to prices, sales and profits, that the industry was likely to be materially injured by a resumption of dumping.
- Accordingly, the Tribunal continued the findings against all the named countries except Japan and the United States.

Small Induction Motors from the United States, Brazil, Japan, Mexico, Poland, Taiwan and the United Kingdom (ADT-8R-78, CIT-6-85) — RR-89-013

Order: Continuation with amendment (October 10, 1990)

Tribunal Members: Trudeau (presiding), Bertrand, Blouin

- The overall value of the domestic market for the subject goods in 1989 is estimated at about \$100 million. GE Canada, Westinghouse and Leroy Summer accounted for the bulk of Canadian production and sales throughout the 1985-90 period. Hence, they were considered to comprise the domestic industry.
- In looking at the likelihood of resumed dumping, the Tribunal found that, while imports from the United States and Brazil had increased substantially since the 1985 finding, overall imports from the subject countries declined with imports from Mexico dropping to

negligible levels. Despite the overall decline in imports, the amount of countervailing duty assessed, the margins of dumping, and the percentage of goods dumped increased considerably.

- The Tribunal also heard considerable evidence pertaining to the softening of the domestic market and to the price sensitivity of the market. Given the market situation, the expected increased pricing pressures and the demonstrated behaviour of exporters in the named countries, the Tribunal concluded that it was likely that imports of dumped and subsidized goods from the named countries, with the exception of Mexico, would resume or continue in the event of a rescission of the findings.

- As to the industry's vulnerability, the Tribunal noted that since the 1985 finding, a significant volume of imports from the United Kingdom, Taiwan and Poland were supplanted by motors produced in Canada from parts imported from the same overseas factories which formerly exported completed motors to Canada and which, in some cases, continue to export completed motors. Given the evidence concerning this new production and the global trend to world-scale production facilities, the Tribunal questioned the viability of this non-integrated production in the event the findings were rescinded.

- Moreover, although the performance of the domestic industry had improved during the buoyant market in the past few years, it remained unprofitable overall. Almost all of the increase in market share held by domestic producers was accounted for by the new non-integrated producers. Several integrated producers had exited the industry during the past five years while

the remaining producers have been rationalizing and restructuring.

- The Tribunal concluded that a resumption or continuation of dumped or subsidized imports is likely to cause material injury to the domestic industry. The Tribunal therefore continued the two findings, but excluded certain goods imported from the United States by Trane Canada and rescinded the finding with respect to imports originating in or exported from Mexico.

**Seamless Nickel and Nickel Alloy
Tubing From Japan (CIT-2-85 as
Amended by R-9-86) — RR-90-001**

Order: Rescinded (December 21, 1990)

**Tribunal Members: Trudeau
(presiding), Hines, Gracey**

- Sandvik Tube, of Amprior, Ontario is the sole Canadian producer of subject goods. Sandvik argued that the finding should be continued to protect it from material injury caused by dumped prices.
- Mitsui & Co. (Canada) Ltd., Sumitomo Metal Industries Ltd. and Babcock & Wilcox Canada, respectively the importer, exporter and a Canadian fabricator using subject goods, argued that the finding should be rescinded.
- The market for nuclear-grade nickel and nickel alloy seamless tubing has been very sporadic, with only 10 contracts during the last 10 years and only three since the finding was issued in June 1985. Sandvik does not fully service the secondary, commercial market. Since 1987, Sandvik has concentrated on the production of non-subject product lines, notably stainless steel tubing products.

- The Tribunal considered that the Canadian industry was vulnerable to material injury from dumped products. It also felt that dumping of Japanese products could resume in the event that large orders for subject goods occurred in the near future. However, the Tribunal did not receive any persuasive evidence that large orders for nuclear-grade nickel or nickel alloy tubing are imminent. Evidence indicated that, although future demand is inevitable, it is not likely to occur in the foreseeable future.
- Further, the Tribunal noted that, if in the future, the domestic producer believes it is competing with a dumped bid, the provisions of SIMA allow the initiation of anti-dumping proceedings on the basis of an irrevocable tender, thus providing a deterrent to dumping in the Canadian market. Consequently, the Tribunal rescinded the finding.

Stainless Steel Pipe from the United Kingdom, Sweden, Japan, the United States of America, the Federal Republic of Germany, and the Republic of Korea (ADT-11-78, ADT-1-84, R-16A-85, R-16B-85, R-9-86) — RR-90-002

Order: Rescinded (December 14, 1990)

Tribunal Members: Bertrand
(presiding), Coleman, Hines

- The principal Canadian manufacturer of the subject goods is Associated Tube Industries (ATI) of Markham, Ontario. ATI produces welded stainless steel pipe, which constitutes the largest portion of domestic demand for welded and seamless stainless steel pipe. It submitted that the findings should be continued for Sweden and the Republic of Korea, and for only welded subject goods. ATI had no evidence of a

propensity to dump and, therefore, of a resumption of injurious dumping by producers in the United States, the United Kingdom, the Federal Republic of Germany and Japan.

- The domestic market for the subject goods grew substantially from 1986 to 1989, with ATI experiencing strong growth in both domestic and export sales. Significant employment increases resulted from this increased manufacturing activity. Both ATI's investments and its export initiatives during this period contributed to its improved competitiveness. Imports from the named countries declined over the same period by 73 percent. However, the market weakened in the second half of 1989, and continued to demonstrate softer demand in the first half of 1990. Imports from non-subject countries played a more prominent role in the domestic market during this period.
- With respect to the likelihood of resumed dumping by Sweden, the Tribunal had no evidence that the Swedish exporter had dumped subject goods into Canada in size ranges in which it was not constrained. Neither had exports of subject goods from the Swedish-owned plant in Holland caused any difficulty for ATI in the Canadian market. Insofar as Korea is concerned, the only evidence presented was of three low price offerings by Korean exporters in other markets. The Tribunal did not consider these offerings, by themselves, to be indicative that dumping was occurring in other markets, or likely to occur in Canada.
- With respect to the likelihood of material injury, ATI's financial results showed strong improvement since 1986, largely due to the contribution to profits made by sales of the subject goods.

Market share had been regained, and the company's production capacity and production efficiency had both been enhanced by investments made during the prolonged period of expansion in market demand and decline in imports from the named countries. ATI's export initiatives had allowed it to gain a strong foothold in the U.S. market, and it planned to carry that success into other markets as well. The Tribunal therefore, found that the domestic industry, and particularly ATI, was not likely to suffer material injury from dumping.

- Accordingly, the Tribunal rescinded the findings.

Drywall Screws from Japan, Singapore, Taiwan, the Republic of Korea and France (ADT-5-82, CIT-1-86, CIT-6-86, CIT-10-87, R-7-85) — RR-90-003

Order: Rescinded (January 25, 1991)

Tribunal Members: Fraleigh (presiding), Bertrand, Macmillan

- The overall value of the domestic market was about \$22 million in 1989. The Tribunal considered the domestic industry to consist of H. Paulin and Co. Ltd., the principal manufacturer, and Marcor Manufacturing, a recent entrant.
- The industry submitted that the findings should be maintained against Japan, Korea, Taiwan and France. It argued that a rescission of the findings would lead to a resumption of dumping as exporters from the subject countries lowered their prices to recapture the market share that they had lost to low-priced imports from other countries.
- Bailey Metal Products Limited was the only importer represented. The firm

imports most of its drywall screws from South Korea. Bailey's counsel submitted that the findings should be rescinded on the grounds that the Canadian industry was marginal, at best, and was unable to compete, even with dumping duties in place.

- The Canadian market for drywall screws peaked in 1987-88 at 3.8 billion screws, then fell by 25 percent to about 2.9 billion screws in 1989. The Tribunal expected that this decline would continue in conjunction with the downturn in the construction market. By 1990, almost half the market was supplied by low-priced product from China, the United States and Thailand.
- On the basis of the evidence, the Tribunal found no likelihood of a resumption of dumping from Japan, Singapore, Taiwan or France, or that there was a likelihood of renewed subsidized imports from France. Declining Japanese imports combined with an appreciating Yen, a virtual absence of Taiwanese screws from the market, and no imports at all from France since the finding, convinced the Tribunal that a resumption of dumped or subsidized imports from those countries was unlikely. However, it was clear from the evidence that dumping from Korea would resume in the absence of a finding.
- With respect to the likelihood of material injury from dumped Korean imports, the Tribunal found that, with a rescission of the finding, Korean imports might contribute to price competition in the market, but low-priced imports from other countries would continue to be the major source of price pressure for the domestic industry. The Tribunal was persuaded that, because of this, the price level at which Korean drywall screws would compete in the marketplace

would not likely depress the industry's prices nor would it be likely to contribute, materially, to the injury being suffered by the industry.

- As a consequence the Tribunal saw no reason to continue the findings.

Vehicle Washing, Drying, Waxing, Polishing or Cleaning Equipment, from the United States of America, (ADT-12-80) — RR-90-004

Order: Rescinded (March 6, 1991)

Tribunal Members: Bertrand (presiding), Hines, Blouin

- The total value of the domestic market for the subject goods is estimated to be in excess of \$10 million.
- In response to a request for review to rescind the findings filed by Hanna Car Wash Equipment Company (Hanna), the Tribunal issued a notice of review setting February 4, 1991, as the date for a public hearing. On November 14, 1990, counsel for the largest domestic manufacturer, Wash World Industries Ltd. (Wash World), informed the Tribunal that it did not oppose the rescission of the finding at the end of the statutory expiry date, March 6, 1991 because Hanna's presence in the market had decreased and the U.S. firm had filed for protection under U.S. bankruptcy laws. Sherman Supersonic Industries Corp., the other major domestic producer, indicated its concurrence with Wash World's position.
- After confirming the facts presented by the domestic industry, the Tribunal agreed that the finding should be rescinded.

Recommendement of Case

Fabric-Covered, Padded, Wooden Clothes Hangers from Taiwan — CIT-4R-88

Finding: No injury (January 23, 1991)

Tribunal Members: Trudeau (presiding), Fraleigh, Gracey

- The Tribunal, as a result of the judgement of the Federal Court of Appeal, dated September 25, 1990, recommenced an inquiry to determine whether the dumping of fabric-covered, padded, wooden clothes hangers, originating in or exported from Taiwan, had caused, was causing or was likely to cause material injury to production in Canada of like goods. A full public hearing was held, but no plant visits were conducted.
- The complainants Brotav/LNK, claimed that Taiwanese imports caused material injury throughout the period 1985 to 1988, in the form of price and profit suppression. Although the complainants' production and sales rose sharply throughout the above-mentioned period, it was submitted that this improvement was caused by the rapid growth in the domestic market, as well as, the complainants' effort to defend market position against dumped Taiwanese imports. Because of the structure of the domestic industry, information on total market value is considered confidential.
- Counsel for Samuel Sales, an importer of the subject goods from Taiwan, submitted that between 1985 and 1988, the complainants' production, sales, exports, employment, capacity and utilization rate increased very sharply. It was further submitted that the only indicator left for consideration was price

suppression since testimony during the hearing was not conclusive as to whether the complainants had suffered declining profitability.

- It was counsel's position that there was a substantial difference between Taiwanese product and those of the complainants that allowed the imported hangers to be sold to a lower segment of the market. Furthermore, there was no evidence of lost sales to Taiwanese imports.
- The market for the subject goods grew rapidly from 1985 to 1988. Although the complainants commenced producing padded hangers in July 1985, they quickly captured market share and by 1988, they held over 50 percent of the market.
- During the period of a rapidly expanding market, it was determined that the complainants products quickly replaced U.S. imports in the mid to high end of the market. Taiwanese imports on the other hand, competed in most instances, in the lower end of the market, a segment in which the complainant was inactive. The Tribunal found that there was evidence of price suppression, however, the greater part of it was the result of intense price competition between the complainant and U.S. imports. Little price suppression could be traced to Taiwanese imports.
- The Tribunal relied on the complainants' consolidated financial statements rather than the profit and loss for subject goods due to the methodology used to prepare the data. The Tribunal noted that gross margins for all products increased in 1987 and remained relatively stable in 1988. Because subject goods represented a very significant proportion of total sales,

the Tribunal concluded that this was the best data available to measure changes in financial performance over the period. In view of this, the Tribunal considered there was no serious deterioration in gross margins over the period and therefore found no past or present injury.

- The Tribunal found that, based on import competition from Taiwanese imports, the complainants' performance over the period under review, the absence of U.S. imports and further upscale movement by some of the complainants' customers, there was no likelihood of material injury.

ADVICE GIVEN UNDER SECTION 37 OF SIMA

During the past year, the Tribunal was also asked three times for an opinion as to whether information and evidence before the Deputy Minister disclosed a reasonable indication that the dumping of the subject goods (wooden clothes-pins from Bulgaria, Brazil, People's Republic of China, France, Hong Kong, Romania, Czechoslovakia and Yugoslavia; wedge clamps from the United States; stainless steel welded pipe from Taiwan) had caused, was causing or was likely to cause material injury.

SIMA requires that the Tribunal render its advice on the issue, without holding any hearings, on the basis of information that was before the Deputy Minister when she reached her decision. In the case of wooden clothes-pins, the Tribunal was of the view that the information disclosed no reasonable indication of material injury. In the other two cases, the Tribunal concluded that the information disclosed a reasonable indication of material injury. (See Appendix D, Table D-6)

FURTHER INFORMATION

Appendix D provides detailed information on the Tribunal's SIMA activities for fiscal year 1990-91. Diagram D-1 contains a flow diagram which details the injury investigation procedures followed by

Revenue Canada and the CITT. A pamphlet entitled Dumping and Subsidizing Injury Inquiries is also available for those who would like to have further guidance on the conduct of injury inquiries. See Appendix G for a listing of this and other pertinent publications.

CHAPTER IV

APPEALS

The Tribunal, among its other duties, hears appeals from decisions of the Minister or of the Deputy Minister of Revenue Canada, Customs and Excise. The appeals involve mainly customs duties and sales tax matters.

The most common type of appeals are those respecting Revenue Canada's decisions on the classification of goods, which in turn determines the amount of tax or tariff that must be paid. Invariably, the party appealing the decision feels that another classification, under which a lower tax or tariff would apply, is more appropriate.

Although the Tribunal strives to be informal and accessible, there are certain procedures and time constraints that are imposed by the law and by the Tribunal itself in order to provide quality service to the public in an efficient manner. For example, the appeal process is set in motion with a notice (or letter) of appeal, in writing, sent to the Secretary of the Tribunal within the time limit specified in the act under which the appeal is made.

Under the new Rules of Procedure expected to come into effect early in fiscal year 1991-92, the person launching the appeal (the appellant) normally has 60 days to submit to the Tribunal a document called a "brief." Generally, the brief states under which act the appeal is launched, gives an indication of the points in issue between the appellant and the Minister or Deputy Minister (in legal terminology, the Minister and the Deputy Minister are called the respondent) and states why the appellant believes the respondent's decision was incorrect. A

copy of the brief must also be given to the respondent.

The Minister or the Deputy Minister (whoever has made the decision that is being appealed) must also comply with time and procedural constraints. Normally, within 60 days after having received the appellant's brief, the Minister or Deputy Minister must provide the Tribunal and the appellant with a brief setting forth his position. Once these formalities are out of the way, the Secretary contacts both parties in order to schedule a hearing. Hearings are generally conducted in public, before Tribunal members.

An individual may present a case before the Tribunal in person, or be represented by legal counsel or by any other representative. The respondent is generally represented by a lawyer from the Department of Justice.

Hearing procedures are designed to ensure that the appellant and the respondent are given a full opportunity to make their cases. They also enable the Tribunal to have the best information possible to make a decision. For example, the appellant is the first to present the facts upon which a case is based, after which the respondent's case is presented. As in a court, the appellant and the respondent can call witnesses to present evidence supporting their positions and these witnesses are questioned by the opposing parties in order to test the validity of their evidence. When all the evidence is gathered, the parties then present arguments in support of their respective positions.

Usually within 120 days of the hearing, the Tribunal issues a decision on the matters in dispute. The decision includes the reasons for its conclusions. For large and complicated cases, the Tribunal may take somewhat longer in reaching a decision.

If either the appellant or the respondent disagrees with the Tribunal's decision, he or she can appeal the decision to the Federal Court of Canada.

The Tribunal has a large inventory of appeals under the *Customs Act* and the *Excise Tax Act* that have been accumulating over many years. Some go back to 1985, but are awaiting decisions of other courts. Appeals on the GST will be heard by the Canadian Tax Court. Once the Tribunal has heard all remaining appeals on the former Federal Sales Tax, its appeals work will be limited mainly to *Customs Act* and SIMA disputes. We intend to make the adjustment as quickly as possible so that taxpayers do not have to wait for judgements on FST cases years after the GST has been implemented.

The Tribunal has already begun to review outstanding cases with a view to purging those that the appellants no longer wish to pursue and to setting hearing dates for older cases. Once hearing dates have been set, the Tribunal will make every effort to hold to them. The Tribunal will be streamlining its procedures for hearing appeals and will set deadlines for published decisions.

Appendix E (Diagram E-1) provides a flow diagram that outlines the steps normally involved in an appeal from a Customs and Excise decision.

CASES CONSIDERED IN THE PAST YEAR

During the 1990-91 fiscal year, the Tribunal heard 25 appeals of which 9 related to the *Customs Act*, 15 to the *Excise Tax Act* and 1 to SIMA. Decisions were issued in 54 cases, of which 19 were heard this fiscal year.

TABLE 4.1
DECISIONS ON APPEALS

Act	Decided	Allowed		
		Allowed	In Part	Dismissed
<i>Customs Act</i>	25	3	2	20
<i>Excise Tax Act</i>	27	1	3	23
SIMA	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
	54	4	6	44

Decisions on the other cases are pending, but are well on the way to completion. Appendix E (Table E-1) lists decisions on appeals rendered in the last fiscal year.

The Tribunal received seven appeals pursuant to section 61 of SIMA and issued one decision concerning a request for a review of the Deputy Minister's determination respecting goods to which an anti-dumping or countervailing duty order applied.

Of the 54 decisions rendered in the current fiscal year, two have been appealed to the Federal Court of Canada (*Shaklee Canada Ltd. v. The Minister of National Revenue; Grand Specialties Ltd. and the Perrier Group v. The Minister of National Revenue*). Of those decisions rendered in the last fiscal year six are currently before the Federal Court (*Lovell Lighting Limited v. The Minister of National Revenue; Hussmann Store Equipment Ltd. v. The Minister of National Revenue; Geocrude Energy Inc. v. The Minister of National Revenue; Sturdy Truck Body (1972) Ltd. v. The Minister of National Revenue; Dentsply Canada Ltd. v. The Minister of National Revenue; Walbern Agri-Systems Ltd. v. The Minister of National Revenue*).

The number of Customs and Excise tax appeals was matched by the diversity of products subject to the dispute. The products ranged from black cherry flavour for the making of New York Seltzer

(*Original New York Seltzer of Canada Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue*) to fish farming equipment imported from Norway for a fish farm on Bras d'Or Lake, Nova Scotia (*Nova Aqua Sea Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue*) to mineral water (*Grand Specialties Ltd. and The Perrier Group of Canada Inc. v. The Minister of National Revenue*) to retreaded tires (*Mo-tires Ltd. v. The Minister of National Revenue*) to oil paintings (*Evan A. Swim Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue*) to vitamins and health foods purchased for bottling and labelling (*B.E.A. Per Capita Consulting Corp. v. The Minister of National Revenue*).

In keeping with its policy of maintaining appeal procedures that are informal and accessible to the general public, the Tribunal dealt with an equally diverse range of appellants: from individuals appearing on their own behalf (*H.E. Wakelin v. The Deputy Minister of National Revenue*; *Reginald Bradley v. The Deputy Minister of National Revenue*) to small businesses (*Homestead Logs Ltd. v. The Minister of National Revenue*; *R.F. Hauser Shows Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue*) to large corporations (*F.W. Woolworth Co. Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue*; *Grand Specialties Ltd. and The Perrier Group of Canada Inc. v. The Minister of National Revenue*) to municipalities (*The City of Kamloops v. The Minister of National Revenue*).

Of the many cases heard by the Tribunal in carrying out its appeal functions, several decisions stand out from among the others, either because of the unusual nature of the product in dispute or because of the legal significance of the case. A brief résumé of a representative sample of such cases follows. These summaries have been prepared for general information purposes only. They aim to give the reader a sense

of the Tribunal's work and have no legal status.

H.E. Wakelin v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise

**Decision: Appeal Allowed
(September 20, 1990)**

**Tribunal Members: Trudeau
(presiding), Hines, Blouin**

- The appellant, born in Canada, but a United States citizen since 1960, arrived in Canada with his wife in 1974 and remained here as a landed immigrant until 1978. Their goods were imported into Canada duty-free as settler's effects. Mr. Wakelin and his wife returned to the United States and in 1988, after being granted landed immigrant status in Canada, they came back to retire. Their goods were imported as goods of a former resident, and the appellant was required to pay duty on that portion of the value of his automobile in excess of \$10,000.00 as prescribed by tariff item 9805.00.00 of the *Customs Tariff*. Had the appellant been considered a settler, all of his personal belongings, irrespective of the value thereof, would have been eligible for duty-free treatment pursuant to tariff item 9807.00.00.
- The sole issue before the Tribunal was whether the respondent was correct in considering that the appellant was not a settler because he was not setting up a residence in Canada for a period of at least one year for the first time. Such condition was not prescribed by the *Customs Act*. Rather, it was established by the respondent's administrative policy which itself mirrored the definition of the term "settler" in the *Settlers' Effects Regulations*. However, this definition was repealed and no

longer in force when the appellant arrived in Canada.

- The Tribunal found that the goods should be classified as settlers' effects. The word "settler" had not been defined in either the applicable legislation or regulations. And according to the principles of statutory construction, the appellant is a settler as that word is used in its common and ordinary sense. Moreover, to disqualify a person on this ground alone would not accord with the scheme of the *Customs Tariff* as a whole.

Grand Specialties Ltd. and The Perrier Group of Canada Inc. v. The Minister of National Revenue

Decision: Appeal dismissed
(November 9, 1990)

Members: Bertrand (presiding),
Trudeau, Gracey

- This was an appeal from a decision of the respondent in which it determined that Perrier water, a carbonated mineral water, falls within the category of goods specifically excluded from the exemption found in section 1, Part V, Schedule III of the *Excise Tax Act*, for "food and drink for human consumption ..." and is therefore subject to federal sales tax.
- The issue was whether Perrier water is a "carbonated beverage" within the meaning of the *Excise Tax Act*, and is thereby subject to tax. The appellant submitted that Perrier water is not a beverage because the ordinary meaning of the word includes prepared drinks but expressly excludes water. In addition, the appellant argued that Parliament intended a "beverage" to mean a manufactured or prepared drink or

liquids, but not a product such as Perrier water that occurs naturally.

- The respondent argued that dictionary definitions of the English word "beverage" are not consistent and that the French equivalent "*boisson*" includes anything that can be drunk. Furthermore, the respondent argued that Perrier water has been through a process of manufacturing and is not natural.
- By considering the context of the *Excise Tax Act* the Tribunal concluded that a certain degree of preparation must go into creating a carbonated beverage. Also, the word "carbonated" implies some action or process through which carbon dioxide is added. If water is submitted to a process that adds carbon dioxide in such a way as to increase the volume of the gas dissolved in the water, it may be considered a carbonated beverage. Evidence showed that bottled Perrier water results from the separate sourcing and processing of carbon dioxide that is then combined with the source water. The water was purposefully carbonated and the addition of the gas made the resulting product a carbonated beverage and hence taxable.

Chem-Security (Alberta) Ltd. v. The Minister of National Revenue

Decision: Appeal allowed in part
(December 6, 1990)

Members: Blouin (presiding), Gracey,
Hines

- The appellant purchased machinery, apparatus and materials for use in the construction and operation of a hazardous waste treatment and disposal facility. It intended to treat the hazardous waste created by the manufacturing and production operations

of third parties. It paid tax on such items and claimed a refund based on certain exemptions in the *Excise Tax Act* that cover machinery, apparatus and materials for use in the treatment of pollutants attributable to the manufacture and production of goods. The respondent denied the refund arguing that the exemptions are available only to those who treat their own waste.

- The Tribunal agreed with the interpretation of the respondent and found that the appellant was entitled to exemption for goods purchased to abate its own pollution. Also, because the appellant manufactures fuel, the machinery, apparatus and materials purchased for use primarily and directly in the manufacture of fuel, in the development of processes for use in the manufacture of the fuel and in the development of fuel for manufacture are sales tax exempt pursuant to the *Excise Tax Act*.
- Accordingly, the Tribunal referred the appeal back to the Minister for reconsideration of the tax assessment.

Shaklee Canada Inc. v. The Minister of National Revenue

Decision: Appeal dismissed
(September 6, 1990)

Members: Bertrand (presiding),
Fraleigh, Hines

- The appellant is the manufacturer and distributor of a range of nutritional products. The goods in issue were diet supplements including vitamins, minerals and fibre that the appellant claims are "food" and exempt from tax under the *Excise Tax Act*. At issue in the appeal was whether the goods in

issue are "food" within the meaning ascribed by the *Excise Tax Act*.

- The *Excise Tax Act* contains no definition of the word "food," nor is it defined in any other taxing statute. There was no unanimity among the expert witnesses on the meaning of the word. The Tribunal concluded from its examination of the evidence, the dictionary definitions, the labels of the products and the appellant's promotional literature that the goods are not food, but supplements designed to prevent or correct dietary deficiencies in humans. Furthermore, while from a nutritionalist's point of view the vitamins, minerals and fibre might be included in the word "food," they are not included in the common understanding of the word.
- Also, from a consideration of the legislative history of the relevant provisions of the *Excise Tax Act* the Tribunal concluded that Parliament never intended the goods to be considered under the exempting provision for "foodstuffs."

William Neilson Ltd./Ltée v. The Minister of National Revenue

Decision: Appeal dismissed
(April 20, 1990)

Members: Trudeau (presiding),
Coleman, Fraleigh

- This was an appeal under the *Excise Tax Act*. At issue was whether property in confectionary goods sold by the appellant passed to its customers before July 1, 1985, and January 1, 1986, the effective dates for increases to the federal sales tax. If property were passed before the effective dates the appellant would not be liable for the

sales tax increases on the goods that were ordered before, but not shipped until after the effective dates.

- There was no question on the facts that the appellant and its customers intended property in the goods to pass before the effective dates and they ordered their affairs deliberately to achieve that result. For example, sufficient quantities of the goods to meet the different advance orders were filled, segregated and marked with yellow tape to differentiate them from the rest of the inventory in the appellant's warehouse.
- The Tribunal found that while Neilson was entitled to organize its affairs to minimize the amount of tax payable, it was not successful in doing this. The *Ontario Sale of Goods Act*, which governs the rights and obligations of the parties in respect to property matters,

states that in a contract for the sale of unascertained goods, property does not pass to the buyer until the goods are ascertained. In a case where there are multiple contracts of sale for portions of the undivided bulk of goods, the property does not pass until the goods are physically separated and identified in some manner as specific goods belonging to a particular customer. The provision of the *Ontario Sale of Goods Act* that stipulates that property passes when the parties intend it to pass only applies to goods that are already specific or ascertained. In this case the goods for each of the special orders were not so ascertained until they were separated from other such goods in the warehouse and placed on pallets in preparation for delivery. As this did not occur until after July 1, 1985, or January 1, 1986, the property in the goods did not pass to the buyers until after those dates.

CHAPTER V

ECONOMIC, TRADE AND TARIFF INQUIRIES

The CITT Act contains broad provisions under which the Government or the Minister may ask the Tribunal to conduct an inquiry on any trade-related problem it is facing. Under these provisions (sections 18-21), the Tribunal acts in an advisory capacity, with powers to conduct research, receive submissions and representations, find facts, hold public hearings, and report, with recommendations as required, to the Government or the Minister.

These inquiries fall into three broad categories: general economic inquiries, inquiries into tariff-related matters and inquiries into injury caused by imports generally.

Economic and Trade Inquiries

Under section 18 of the CITT Act, the Government may ask the Tribunal to inquire into and report on "any matter in relation to the economic, trade or commercial interests of Canada with respect to any goods or services." For example, such a study may be in the form of an examination of various alternatives for proposed Government action to help certain industries adjust to changing economic and trade conditions, taking into account existing programs, legislation, the international environment and Canada's trading rights and obligations. Trade questions referred to the Tribunal may involve not only imports, but also export trade development and access conditions facing Canadian exports.

An Inquiry Into the Competitiveness of the Canadian Horticulture Industry

Tribunal Members: Coleman
(presiding), Blouin, Gracey

Terms of Reference:

The Governor in Council (Order in Council P.C. 1990-1209 dated June 21, 1990) directed the CITT to undertake an inquiry under section 18 of the CITT Act concerning the competitiveness of the domestic fresh and processed fruit and vegetable industry. The Tribunal has been asked to hold public hearings in respect of the inquiry and submit its report within 18 months of the date of the Order.

The specific terms of reference are:

- to develop a representative profile of the domestic industry on a regional and national basis, including conditions and trends respecting the structure of the industry, production, consumption, marketing and trade patterns;
- to conduct an examination of Canadian and U.S. government intervention that has a direct impact on the competitive conditions for the fresh and processed fruit and vegetable industry, including regulations, production and trade programs and tax legislation at the federal and sub-federal level;
- to determine factors that contribute to the differences in the competitive position of Canadian and foreign production both in the Canadian market and in key export markets, particularly with respect to the U.S. market; and



Members and staff visiting a greenhouse near Vancouver, British Columbia.



Regional hearing in Montréal (December 1990) as part of the Inquiry into the Competitiveness of the Canadian Horticulture Industry.

- to provide an overall assessment, based on the above, of the challenges and opportunities facing the industry in the coming years, including the identification of factors that may improve the viability of the sector.

Inquiry Process:

Research on horticulture issues has been underway since the summer of 1990. Early in 1991, four consulting contracts were awarded to investigate issues such as the comparison of government financial assistance to the industry in Canada and the United States, the impact of land use policies on competitiveness, the impact of procurement policies of distributors on competitiveness, and five case studies on the competitiveness of selected commodities.

In order to increase the public awareness of the inquiry, advertisements were placed in regional farm newspapers, prior to the regional hearings. As well, the Chairman sent a letter to each Member of Parliament, outlining the purpose and process of the inquiry and seeking their cooperation in encouraging the participation of their constituents in the hearings.

The Tribunal conducted regional hearings in horticultural areas across Canada from December 1990 to March 1991. Hearings were held in Montréal, London, Niagara-on-the-Lake, Winnipeg, Vancouver and Moncton. In total, over 50 interested parties made submissions at the regional hearings. The submissions and questioning of the interested parties by the Tribunal members led to the identification of the major issues affecting the competitiveness of the domestic industry.

In June 1991, the first of two hearings in Ottawa will take place. The main purpose of the June hearing will be to obtain

comments from interested parties on the research work done by the Tribunal's research staff and consultants and to receive submissions from the Canadian Horticultural Council and Food Institute of Canada. As well, experts on pesticides and trade issues will be invited to make presentations and to answer questions from interested parties.

Over the course of the summer, the Tribunal's research staff will then digest and summarize the testimony and research reports. The resulting staff report, which is intended to serve as the factual basis for the Tribunal's final report, will then be distributed to interested parties who will have an opportunity to comment on it in the hearing in September 1991.

The Tribunal will submit its report by December 21, 1991.

Tariff-Related Inquiries

Under section 19 of the CITT Act, the Minister may refer to the Tribunal for inquiry and report "any tariff-related matter, including any matter concerning the international rights or obligations of Canada in connection therewith." Such inquiries may involve the examination of a variety of questions, such as the classification of goods or the reduction or elimination of tariffs and their impact on domestic industries. The inquiry concerning reductions in tariffs for textile products, carried out in 1989-90 at the request of the Minister, is a good example of the type of work that the Tribunal may be asked to perform pursuant to section 19.

An Inquiry Into Tariff Anomalies

Tribunal Members: Bertrand (presiding), Coleman, Hines, Gracey

Terms of Reference:

The Minister asked the Tribunal to advise the Government on how to deal with certain anomalies in the phase-out schedule of tariffs under the FTA. Tariff anomalies, as defined for the purpose of this inquiry, occur when the tariffs on finished products are phased out faster than the tariffs on the parts and materials imported to manufacture them.

The specific terms of reference were:

- to determine if the tariff anomalies were causing, or would cause, economic difficulties for the Canadian producers of the finished goods;
- where the Tribunal determined that the anomalies were causing or would cause such difficulties, to assess the economic benefits and costs (to Canadian producers of both the finished products and the associated parts and materials) of possible remedial measures including bilateral acceleration of the FTA tariff reductions or unilateral reductions on the rates of duty; and
- to make recommendations on the manner in which the Government should proceed in each case.

Inquiry Process:

The inquiry took just over four months to complete. Its scope was broad. Finished products included air cleaners, disposable diapers, detergents and household cleaners, pressure vessels and furniture. Associated input parts and materials involved over 80 products in a range of industries

including steel, tubing, hardware, textile, plastic and chemical.

The Tribunal conducted the inquiry by way of written submissions. It contacted over 500 businesses and invited them to file submissions on the anomaly issue. To assist businesses, research staff prepared a guide for submissions, setting out the types of information on prices, costs of production, employment and investment needed by the Tribunal to make fair and fully informed recommendations.

Industry associations and over 180 firms participated in the inquiry. Tribunal members and staff visited more than 60 firms in large and small communities.

The Tribunal tried to make the process as open, expeditious and inexpensive as possible. Public portions of submissions were available to the general public for review and reply. Confidential portions of submissions and the staff's analyses of the benefits and costs of remedying the tariff anomalies were available to registered independent counsel for review and reply. In this way, information in the individual submissions and staff's work were questioned and tested.

Recommendations:

The Tribunal recommended that the Government accelerate the tariff elimination on 43 parts and materials. The recommendations directly affect about \$153 million worth of transborder trade annually, and indirectly, about \$93 million of domestic sales in the input supplying industries. The reductions would result in cost savings of about \$20 million for manufacturers of finished goods in the 1991-93 period, more than half in direct duty savings.

The Tribunal put forward two types of recommendations. The primary

recommendations were based on findings that the tariff anomalies were causing economic difficulties for the manufacturers of the finished products and that the benefits of remedial action exceeded the costs. The secondary recommendations dealt with anomalies that would be created if the primary recommendations were implemented and with situations where there was no Canadian production or Canadian producers did not object to the tariff reduction.

Outcome:

The Government considered carefully the Tribunal's recommendations and how best to implement them. Producers of all five of the broadly defined finished products dealt with in the Tribunal's inquiry will receive tariff relief.

At the time of writing, the great majority of the recommendations are expected to be implemented through Round 2 of the FTA tariff acceleration exercise. For three of these recommendations, the timing has been amended to reflect additional information received by Finance Canada in response to the tariff anomalies report and the general tariff acceleration exercise. For some other recommendations existing provisions of the *Customs Tariff* will alleviate potential tariff anomalies.

As well, the government accepted the Tribunal's two recommendations on the general approach to implementation. First, it altered the pace of the accelerated tariff eliminations to ease the adjustment of the parts and materials producers, as was suggested by the Tribunal. Second and perhaps more importantly, the Government accelerated the elimination of certain tariffs unilaterally, accepting the Tribunal's recommendations that, even if not reciprocated by the United States, the recommended accelerated tariff

eliminations would be of benefit to Canadian industry.

These accelerated tariff eliminations will form parts of an overall FTA tariff acceleration agreement with the United States covering over 250 tariff items and 400 specific products. The agreement is subject to a final approval process in Canada and the United States. In Canada, the agreement will be implemented through Order-in-Council amendments to the *Customs Tariff*, following pre-publication in the Canada Gazette to allow interested parties an opportunity for comment.

In view of the approval processes in both countries, it is expected that the agreement will be implemented on or about July 1, 1991.

Import Safeguard Inquiries

Under sections 19 and 20 of the CITT Act, the Government may ask the Tribunal to inquire into and report on any tariff-related matter or any matter in relation to the importation of goods or provision of services which cause or threaten to cause injury to the production of goods or provision of services in Canada. Article XIX of the GATT provides that a contracting party may impose restrictions on the importation of a particular product in emergency situations for temporary periods where it is demonstrated that such imports cause or threaten serious injury to domestic producers. These safeguard actions may take the form of quantitative restrictions or surcharges.

Section 20.1 of the CITT Act provides that, where the Tribunal finds, in import safeguard inquiries, that goods originating in the United States and those from other countries are being imported in such quantities and under such conditions as to be a principal cause of serious injury, it

must determine whether the quantity of such goods from the United States is substantial in comparison with goods of the same kind from other sources and whether these goods from the United States contribute importantly to the serious injury or threat thereof.

Inquiries into serious injury caused by imports may also be triggered by domestic producers. Sections 22 to 30 of the CITT Act allow Canadian producers of goods, or persons or associations acting on their behalf, to file with the Tribunal complaints of "serious injury" to Canadian production as a result of increased imports of like or directly competitive products. This direct access provision, which relates to Canada's rights and obligations under Article XIX of GATT, by industry as opposed to the Government was not previously available other than for safeguard actions requested by the textile and clothing industries. If the Tribunal finds the existence or threat of serious material injury, the Government then decides on the appropriate response.

During the past year, the Tribunal did not conduct any general import safeguard inquiries.

Under section 19 of the CITT Act, the Minister has given a standing reference to the Tribunal directing it to examine and report on requests by Canadian producers for relief from Canada's General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN programs. Under the GPT program, the Canadian Government applies reduced import tariffs to products of more than 150 developing countries. CARIBCAN provides duty-free access for most exports to Canada from the Commonwealth Caribbean countries. Canadian producers who think they have been, or may be, injured by products imported under either of these programs may ask the Government to either partially or entirely

remove the GPT or CARIBCAN preference from any one or more of the countries to which it has been extended.

Producers applying for this form of relief must show that they are being or are likely to be injured by actual or potential imports of like or directly competitive goods which receive either preferential tariff. Applicants do not have to represent all, or even any specific share, of the manufacture of that product in Canada, but the Tribunal will want to look at the situation of the whole industry when considering the application.

Appendix F (Diagrams F-1 and F-2) provides more detailed information on the statutory provisions detailing the process of a producer initiated safeguard complaint.

Under section 19.1, the Tribunal may also be asked to inquire into and report on the question of whether goods, on which tariffs are being reduced under the FTA with the United States, are being imported into Canada in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a principal cause of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods.

Safeguard Reviews

Spandex from Korea — SR-90-001

Finding: No imminent threat of injury (August 31, 1990)

Tribunal Members: Macmillan (presiding), Fraleigh, Blouin

- On October 14, 1986, the then Tariff Board recommended that the GPT be withdrawn on all spandex filament yarn imported from the Republic of Korea. Following this recommendation, the Governor in Council, on the

recommendation of the Minister, withdrew the GPT on all imports of spandex filament yarn from Korea for a period of three years, commencing November 1, 1987. This suspension order was scheduled to expire on October 31, 1990.

- Because of its elastic properties, spandex yarn is used extensively in panty hose and in other body-hugging apparel. It is sold and used in the bare state or covered. Covered yarn is a further processed product that has gone through a covering operation. This additional process is performed by so-called yarn coverers who purchase their requirements of bare spandex from firms such as Du Pont Canada Inc. (Du Pont), the sole producer in Canada.
- During the hearing, Du Pont argued that world demand for spandex began to decrease in early 1990, following several years of strong growth. It was also argued that future investment opportunities would be jeopardized if the GPT were restored, thus causing injury to Du Pont.
- The Tribunal's market figures show that the Canadian demand for spandex decreased somewhat in 1986, but recovered significantly over the balance of the review period. Throughout the period, Du Pont accounted for the majority of the Canadian market for spandex yarn and Korea's importance as supplier declined.
- The Tribunal saw no clear indication of future injury, despite the substantial capacity additions implemented in Korea since 1986. The Tribunal found that the 3.6 percentage points separating the MFN and GPT rates were not sufficient to appreciably affect the domestic producer's prices or profits.

- The Tribunal concluded that the Canadian producer had recovered from injury suffered as a result of spandex yarn imports from Korea and would face no imminent threat of injury from such imports of the safeguard action were permitted to end at the expiry of the order in council October 31, 1990.

Rubber Inner Tubes from Korea — SR-90-002

Finding: Continuation of Withdrawal Order (March 12, 1991)

Tribunal Members: Fraleigh (presiding), Bertrand, Trudeau

- This was a review of a GPT Temporary Safeguard Measure. The original inquiry was conducted by the Tariff Board in 1985. A subsequent review by the Tariff Board in 1988, resulted in the measure being continued until May 31, 1991.
- During the current review, the sole Canadian producer, Trent Rubber Services Inc. (Trent), submitted that the continuation of the GPT Withdrawal Order would continue to provide significant relief to its production of subject inner tubes. Trent claimed that, despite the Withdrawal Order, imports from Korea continued to exert intense pressure on the selling price of domestically produced inner tubes.
- The Tribunal examined evidence regarding the production, imports, sales and other relevant market data respecting the subject goods, as well as financial data provided by Trent.
- The evidence revealed that Trent was in a difficult financial position. The record indicated that the structure of the market was changing; not only was the overall

market declining, but, due to integration in the tire industry, a smaller proportion of the market was available to Trent and the imports of Korean inner tubes. Korean imports continued to have a price suppressive effect in this "available" sector of the market.

- The Tribunal reported to the Minister that it concluded that reinstatement of the GPT rate of duty, which is 3.7 percent below the most favored nation rate, would exacerbate the problems being experienced by Trent and clearly threaten injury to the company. The Tribunal also determined that the continuation of the Withdrawal Order would provide significant relief from the threat of injury to the Canadian production of subject inner tubes and that the GPT Withdrawal Order should be extended until the scheduled expiry of the GPT program on June 30, 1994.

Scissors from Brazil — SR-90-003

Finding: Immediate termination
(March 4, 1991)

Tribunal Members: Bertrand
(presiding), Fraleigh, Gracey

- This was a review of a GPT temporary safeguard measure. The original inquiry

by the Tariff Board led to an Order-in-Council withdrawal of the GPT benefits on imports of the subject goods, from Brazil, during the period July 1, 1988 to June 30, 1991.

- In response to a notice of expiry of September 1991, (SE-90-002), the Tribunal received representations by importers/exporters, but not manufacturers. The original complainant, International Scissors Limited (ISL) of Perth, Ontario, ceased its operations in December 1988. Two exporters' submissions requested withdrawal and one importer advocated continuation of the finding. In these circumstances the Tribunal did not feel that a public hearing was necessary.
- In light of the lack of representations for continuation of the temporary GPT withdrawal by any Canadian producer of the subject goods and the fact that the subject goods are, apparently, no longer produced in Canada, the Tribunal found that there was no justification for the continuation of the current Order in Council and reported to the Minister on March 4, 1991, that immediate termination of the temporary safeguard would be in order.

CHAPTER VI

CANADA'S USE OF THE GATT ANTI-DUMPING CODE

Executive Summary

Introduction

Distributed at the same time as this year's Annual Report is a study prepared by the Research Branch that reviews Canada's use of the GATT Anti-dumping Code for the period 1980-90. It is put forward as a contribution to the discussion in Canada on the effects of the Tribunal's decisions on the domestic economy. Comments on the study, including suggestions for future work, would be appreciated.

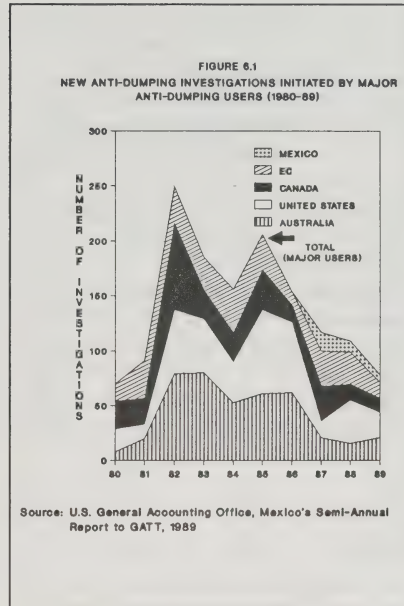
In this chapter, we summarize the findings of the research study. For more details on the findings, and for a discussion of the methodology, readers are directed to the research study itself.

The study suggests that, for Canada, the use of the Anti-dumping Code, as measured by a number of indicators, has reduced since the mid-1980s.

An International Comparison

In the first part of the study, Canada's use of the Anti-dumping Code is compared to that of other signatories. Canada is among five jurisdictions that have extensively used the Anti-dumping Code during the 1980s. The other four jurisdictions are Australia, the European Community, the United States and, more recently, Mexico.

Figure 6.1 shows the number of new anti-dumping investigations initiated by major users in the 1980-89 period. The figure shows the following:



- The combined number of investigations¹ initiated by these major users of the Anti-dumping Code started and ended the period at comparable levels. The number of initiations peaked in 1982 and there was a secondary peak in 1985.
- Canada followed the general pattern of the major users of the Anti-dumping Code. However, the number of investigations initiated by Canada at the end of the period was only half the number of investigations at the start of the period.

The Incidence of Anti-dumping Findings in Canada

In this part of the study, the Research Branch considers the record of the CITT, and its predecessor organizations, in adding to and reducing the number of anti-dumping actions¹ in place. Table 6.1 shows the inventory of anti-dumping actions in place for the 1980-90 period. Table 6.1 suggests the following:

TABLE 6.1
ANTI-DUMPING ACTIONS IN PLACE
1980-90

Year	Number of Anti-dumping Actions		In Place
	Added	Revoked*	(Dec. 31)
1979			88
1980	13	6	95
1981	12	6	101
1982	27	13	115
1983	30	4	141
1984	18	12	147
Subtotal	100	41	
1985	30	21	156
1986	8	12	152
1987	17	14	155
1988	3	22	136
Subtotal	58	69	
1989	1	15	122
1990	10	58	74
Subtotal	11	73	
TOTAL	169	183	

*Includes actions rescinded and expired.

Source: CITT Research Branch Data Base.

- By the end of 1990, Canada had fewer anti-dumping actions in place than at the end of 1980.
- The largest increase of net anti-dumping actions in place occurred in 1983 following the 1981-82 recession.
- The number of anti-dumping actions in place peaked in 1985.
- Since 1988, the number of anti-dumping actions revoked consistently exceeded the number of anti-dumping actions added.
- The largest reduction in existing actions occurred in 1990 as the Tribunal completed reviews of many cases that had been "grandfathered" or automatically extended for up to five years with the introduction of SIMA, on December 1, 1984.

Other findings in this section of the study include:

- During the latter part of the 1980s, compared to the early 1980s, the Tribunal and its predecessors had a smaller case load of new anti-dumping actions to decide and a larger case load of reviews.
- Throughout the 1980-90 period, it was more difficult to sustain an injury finding upon review than to get an original injury finding.
- The average percentage of positive findings on new anti-dumping actions in the 1989-90 period, after the new Tribunal had begun operating, was slightly above the average for the 1980-90 period.
- The average percentage of findings continued, upon review, in the 1989-90 period was below the average for the 1980-90 period.

Discussion of Trends

The study considers a number of factors that may have contributed to the smaller number of original anti-dumping inquiries and the lower rate of continuation of existing findings in recent years.

Regarding the smaller number of original anti-dumping inquiries, the study considers factors such as the prosperity of the economy, the increased specialization of multinational enterprises, exchange rates and the "chill" effect of certain decisions by the CITT and its predecessors.

Regarding the recent lower rate of continuation of existing findings, the study looks at factors such as the age of cases, the standards of evidence on review cases and the unique economic and financial circumstances affecting each of the cases.

This section concludes that no one factor in isolation explains the developments. It is likely that they depend on the interplay of the factors identified, and perhaps others not identified, in the study.

Anti-dumping Coverage of Manufacturing Industries

The final section of the study examines the value of domestic manufacturing shipments and the amount of employment covered by anti-dumping actions.

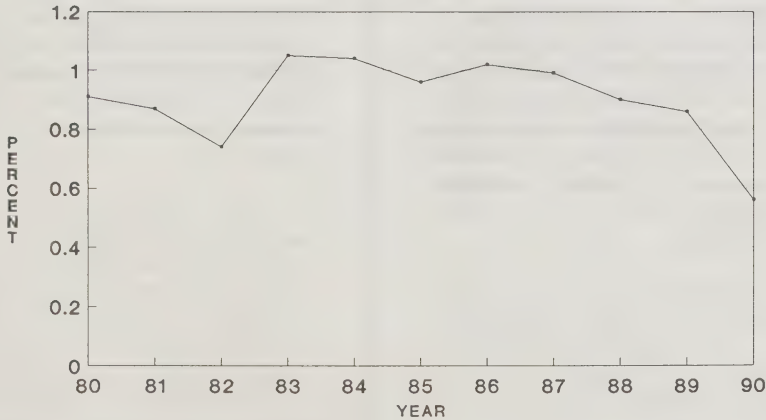
The proportion of domestic manufacturing shipments covered by anti-dumping actions

peaked in 1983, following the 1981-82 recession, and there was a secondary peak in 1986. The proportion of domestic manufacturing shipments covered by anti-dumping actions fell each year thereafter. (See Figure 6.2).

Anti-dumping Coverage by Industry

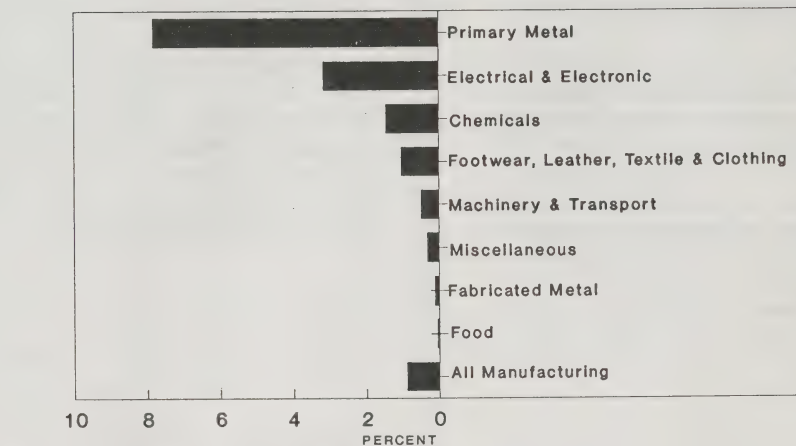
Four industries -- primary metals, electrical and electronic products, chemical and chemical products and footwear, leather, textile and clothing industries -- accounted for over 85 percent of the total value of shipments covered by anti-dumping duties over the period. (See Figure 6.3.)

FIGURE 6.2
ALL MANUFACTURING
DOMESTIC SHIPMENTS COVERED BY ANTI-DUMPING ACTIONS
AS A PERCENTAGE OF ALL MANUFACTURING DOMESTIC SHIPMENTS
1980-90



Source: CITT Research Branch Data Base.

FIGURE 6.3
DOMESTIC SHIPMENTS COVERED BY ANTI-DUMPING ACTIONS
AS A PERCENTAGE OF ALL DOMESTIC MANUFACTURING SHIPMENTS
BY INDUSTRY
AVERAGE 1980-90



Source: CITT Research Branch Data Base.

Over the period, about 0.9 percent of domestic manufacturing shipments on average were covered by anti-dumping actions. In 1990, about \$1 billion (current dollars) of domestic manufacturing shipments were covered representing 0.56 percent of total domestic manufacturing shipments of \$180 billion (current dollars).

Over the period, about 11 thousand jobs on average were covered by anti-dumping duties. This ranged from a high of 15 thousand in 1981 to a low of 7 thousand in 1990.

Primary metals have experienced the highest degree of coverage during the 1980-90 period. On average, for this period, about 8 percent of domestic shipments were covered by anti-dumping actions. The proportion of domestic

shipments covered ranged from a high of 11 percent in 1988 to a low of 2.5 percent in 1990. By 1990, \$183 million (current dollars) in shipments and 600 jobs continued to be covered by anti-dumping actions.

The degree of coverage afforded the **electrical and electronic products industry** fell in the last half of the period. On average, for the period, about 3 percent of domestic shipments were covered by anti-dumping actions. The proportion of domestic shipments covered ranged from a high of 6 percent in 1980 to a low of 1.4 percent in 1988. In 1990, \$163 million (current dollars) and 500 jobs were covered by anti-dumping actions.

For the **chemical and chemical products industries**, the degree of coverage rose through mid decade and then fell

thereafter. On average, for the period, about 1.5 percent of domestic shipments were covered by anti-dumping actions. This ranged from 2 percent in 1983 to about a 1 percent average in the 1987-90 period.

For the **footwear, leather, textiles and clothing industries** coverage fell throughout the period except in 1990, when it increased significantly as a result of the decision on women's footwear. On average, for the period, about 1 percent of domestic shipments were covered by anti-dumping actions. Currently, anti-dumping actions in place cover \$411 million (current dollars) in domestic shipments (representing about 3 percent of total shipments in that sector) and 5600 jobs.

Anti-dumping Actions Affecting Imports from the United States

Over the 1980-90 period, 0.2 percent of domestic manufacturing shipments were covered by anti-dumping actions affecting imports from the United States. This compares to a 0.9 percent coverage for anti-dumping actions affecting imports from all countries including the United States.

Conclusions

In recent years, major users of the GATT Anti-dumping Code have initiated fewer investigations compared to the mid 1980s.

Canada has been part of this trend. In recent years, fewer investigations have been initiated and fewer original inquiries have come before the Tribunal. At the same time, a large number of cases which were automatically extended for up to 5 years with the introduction of SIMA, have either been let expire by Canadian producers or have been reviewed by the Tribunal. The net result for Canada is that, in 1990, fewer anti-dumping actions were in place than at any time during the 1980s.

The smaller number of anti-dumping actions has translated into lower levels of anti-dumping coverage whether expressed in terms of domestic manufacturing shipments or number of employees. At the end of 1990, Canada provided anti-dumping coverage to a smaller proportion of domestic manufacturing shipments and employment than at any time during the 1980s. Indeed, compared to the years after the 1981-82 recession when the use of the Anti-dumping Code peaked, Canada at the end of 1990 provided coverage to only about half the proportion of manufacturing shipments and employment.

1. In this study, new investigations initiated and actions put in place are measured on a country specific basis. The recent case on women's footwear thus represents six investigations initiated and subsequently six actions put in place--one each for Brazil, the People's Republic of China, Poland, Romania, Taiwan and Yugoslavia.

APPENDICES

APPENDIX A

Canadian International Trade Tribunal: Relevant Legislation

Section	Authority
---------	-----------

Canadian International Trade Tribunal Act

18	Special fact - finding and advisory inquiries on economic, trade and tariff issues of general or sectorial interest to Canada
19	Inquiries into tariff-related matters
19.1	Safeguard inquiries on goods imported from the United States
20	Safeguard inquiries on the importation of goods into Canada or the provision, by persons normally resident outside Canada, of services in Canada
23	Safeguard complaints by domestic producers

Special Import Measures Act (Anti-dumping and Countervailing Duties)

33, 34, 35 and 37	Advice on injury at case initiation
42	Inquiries with respect to material injury caused by the dumping and subsidizing of goods
44	Recommencement of hearing (on remand from the Federal Court or a Canada - United States Binational Panel)
45	Advice on public interest considerations
61	Appeals of re-determination pursuant to section 59
76	Reviews of findings of material injury
89	Rulings on who is importer

Customs Act

67	Appeals of certain decisions of the Deputy Minister of Revenue Canada (Customs and Excise)
68	New hearings on remand from Federal Court
70	References

Excise Tax Act

81.19, 81.21, 81.22, 81.23 and 81.33	Appeals of certain decisions of the Minister of National Revenue
81.32	Extensions of time for objection or appeal

APPENDIX A (cont'd)

Section	Authority
---------	-----------

Softwood Lumber Products Export Charge Act

18	Appeals
----	---------

Energy Administration Act

13.63	Appeals
-------	---------

APPENDIX B - CITT'S MISSION STATEMENT AND VALUES STATEMENT

MISSION STATEMENT

**Our Mission: Supporting a Fair and
Open Trading System**

Our mission is to ensure that Canadians receive the benefits of a fair, open and competitive international trading system.

We settle trade and tax disputes and conduct inquiries in three areas:

- Domestic producers' complaints of trade injury, primarily arising from dumped and subsidized imports into Canada.
- Taxpayers' appeals of Revenue Canada customs and sales tax decisions.
- Special fact-finding and advisory inquiries on trade and tariff issues of general or sectoral interest.

In carrying out these services to the public, the members and staff of the Tribunal perform many functions:

- We seek information and views from all interested parties.
- We conduct economic, financial and legal research.
- We hold public hearings.
- We interpret and apply various Acts of Parliament, provisions of the GATT, and the terms of reference of special inquiries.
- We issue decisions and report, with full reasons.

APPENDIX B (cont'd)

VALUES STATEMENT

We are committed to serving the public well, through managing ourselves well.

Our Values: Good Service to the Public

We strive to be a service-oriented tribunal, providing our public with prompt, courteous and impartial assistance, in either official language.

We aim to be accessible, open and fair:

- By communicating clearly through our decisions, reports, bulletins and speeches.
- By simplifying and clarifying our rules and procedures.
- By ensuring that parties have a full and fair opportunity to present their positions and contest the issues, without undue confrontation.
- By providing rational and understandable decisions and recommendations.

We aim to be efficient and cost-conscious:

- By ensuring our requests for information are clear, relevant and feasible.
- By limiting our requests for commercially-sensitive information, and giving it full protection.
- By keeping our public hearings short and to the point.
- By delivering our decisions, reasons, and reports promptly, within all mandatory and self-imposed deadlines.

APPENDIX B (cont'd)

Our Values: Good Management

We manage ourselves on the basis of mutual respect, teamwork, clear communication, planning, and a commitment to excellence.

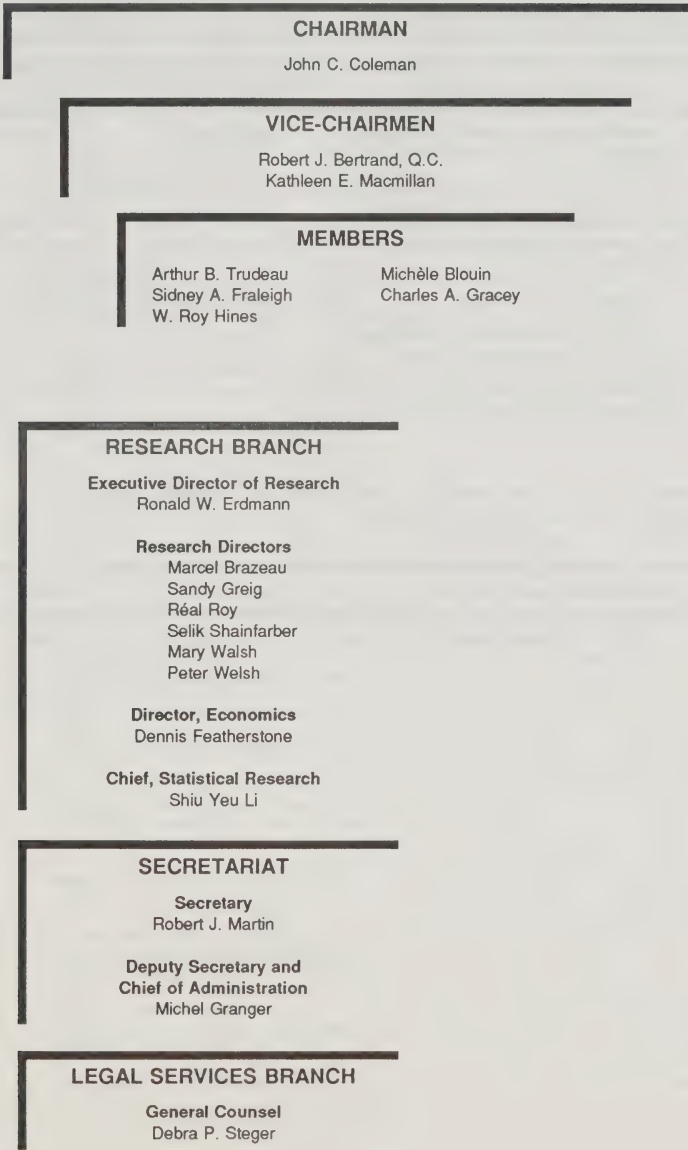
We recognize and respect the different talents and experience which each of us brings to the Tribunal. We work together in multi-disciplinary teams, on a variety of projects. We depend on cooperation and communication among ourselves to make each project succeed and to ensure consistent quality from project to project. We aim to promote, in a balanced way, the professional and personal growth of all employees.

We try to anticipate changes in the trade environment which will generate demands and opportunities for the Tribunal. We strive to maintain a reasonable balance between workload and resources, and be sure we have the necessary capacity before we take on large projects.

We want the CITT to be seen, in Canada and abroad, as one of the key guardians of a fair and open trading system.

APPENDIX C

Organization Chart



APPENDIX D — SIMA ACTIVITIES

Table D-1

Findings Issued Under Section 43 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1990, and March 31, 1991

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Finding	Finding
NQ-89-003	Women's footwear from Brazil, the People's Republic of China and Taiwan, Poland, Romania and Yugoslavia	May 3, 1990	Injury
NQ-89-004	Refill paper from the Federal Republic of Brazil	July 6, 1990	Injury
NQ-90-001	Four-wheel drive tractors from the Federal Republic of Germany	October 17, 1990	No injury
NQ-90-002	Stainless steel bars from India	November 13, 1990	No injury
NQ-90-003	Photo albums and self-adhesive leaves from Indonesia, Thailand and the Philippines	January 2, 1991	Injury
NQ-90-004	Lint rollers, lint roller refills, lint brushes and fabric combs from the United States of America	February 1, 1991	No injury

Findings Issued Under Section 44 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1990, and March 31, 1991

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Finding	Finding
CIT-4R-B8	Fabric-covered, padded wooden clothes hangers from Taiwan	January 23, 1991	No injury

Table D-2

Review Findings Issued Under Section 76 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1990, and March 31, 1991

Review No.	Product and Country of Origin	Review Finding Date	Outcome
RR-89-004	Hydraulic turbines from the Union of Soviet Socialist Republics, Japan and the People's Republic of China, and generators from Italy and Japan	June 19, 1990	Rescinded
RR-89-005	Alloy tool steel bars, plates and forgings from Brazil, the Federal Republic of Germany, Japan, Austria, the Republic of Korea, Sweden and the United Kingdom	May 10, 1990	Rescinded
RR-89-006	Carbon steel plates from Belgium, Brazil, Czechoslovakia, the Federal Republic of Germany, France, the Republic of South Africa, the Republic of Korea, Romania, Spain, the United Kingdom and the Netherlands	May 1, 1990	Rescinded
RR-89-007	Expanded vinyl coated knitted fabrics from the Republic of Korea	May 11, 1990	Rescinded
RR-89-008	Carbon steel welded pipe from the Republic of Korea	June 5, 1990	Continued
RR-89-009	Stainless steel bars and wire from Brazil, the Federal Republic of Germany, France, Japan, the Republic of Korea and Spain	July 20, 1990	Rescinded
RR-89-010	Whole potatoes from the State of Washington, United States of America for use in the Province of British Columbia	September 14, 1990	Continued
RR-89-011	Wide flange steel shapes from the United Kingdom, France, Japan, the Republic of South Africa, Belgium, Luxembourg, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and Spain	September 10, 1990	Rescinded
RR-89-012	Photo albums from Japan, the Republic of Korea, Hong Kong, the United States of America, the People's Republic of China, Singapore, Malaysia and Taiwan	September 4, 1990	Continued with exception of Japan and the United States
RR-89-013	Small induction motors from the United States of America, Brazil, Japan, Mexico, Poland, Taiwan and the United Kingdom	October 10, 1990	Continued
RR-90-001	Nickel and nickel alloy seamless tubing from Japan	December 21, 1990	Rescinded
RR-90-002	Stainless steel pipe from Japan, the United Kingdom, Sweden, the United States of America, the Federal Republic of Germany and the Republic of Korea	December 14, 1990	Rescinded
RR-90-003	Drywall screws from Japan, Singapore, Taiwan, the Republic of Korea and France	January 25, 1991	Rescinded
RR-90-004	Vehicle washing equipment from the United States of America	March 6, 1991	Rescinded

Table D-3

Decisions Not to Initiate Review of AD or CVD Finding

Reference No.	Product and Country of Origin	Date of Decision	Outcome
LE-89-020	Charcoal briquets from the United States of America	May 15, 1990	Expired as of August 13, 1990
LE-89-021	Rail-car axles from the United Kingdom	May 16, 1990	Expired as of August 21, 1990
LE-90-002	Barbed wire from Argentina, Brazil, Poland and the Republic of Korea	August 1, 1990	Expired as of November 25, 1990
LE-90-003	Surgical adhesive tapes and plasters, excluding elastic tapes and plasters from Japan	August 1, 1990	Expired as of December 3, 1990
LE-90-004	Hardboard panels suitable for use as doorskins from Poland	August 31, 1990	Expired as of December 19, 1990
LE-90-005	Plain hardboard sheets or panels from the Union of Soviet Socialist Republics and Poland	August 31, 1990	Expired as of December 19, 1990
LE-90-006	Rubber hockey pucks from Czechoslovakia and the German Democratic Republic	December 19, 1990	Expired as of March 17, 1991

Table D-4

Inquiry into Dumping and/or Subsidizing Commenced but not yet Decided Under Section 42 of the *Special Import Measures Act*

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Notice	Last Legal Date to Issue Finding
NQ-90-005	Carbon steel welded pipe from Argentina, India, Romania, Taiwan, Thailand and Venezuela	April 2, 1991	July 26, 1991

Table D-5

Pending Expiry Notices Issued by the Canadian International Trade Tribunal

Expiry No.	Product and Country of Origin	Date of Notice
LE-90-009	ABS resins from the Republic of Korea	February 25, 1991
LE-90-010	Graphic electrodes from Belgium, Japan, Sweden and the United States of America	March 25, 1991

Table D-6

**Review Notices Issued Pursuant to Section 76 of
the *Special Import Measures Act***

Review No.	Product and Country of Origin	Date of Notice
RR-90-005	Oil and gas well casing from Argentina, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and the United States of America	December 24, 1990
RR-90-006	Boneless manufacturing beef from the European Economic Community	February 24, 1991

Table D-7

Advice Given Under Section 37 of the *Special Import Measures Act*

Reference No.	Product and Country of Origin	Date of Advice	Advice
RE-90-001	Wooden clothes-pins from Bulgaria, Brazil, People's Republic of China, France, Hong Kong, Romania, Czechoslovakia and Yugoslavia	November 16, 1990	No reasonable indication of injury
RE-90-002	Wedge clamps from the United States of America	January 14, 1991	Reasonable indication of injury
RE-90-003	Stainless steel welded pipe from Taiwan	January 23, 1991	Reasonable indication of injury

Table D-8**Canadian International Trade Tribunal Decisions
Before the Federal Court of Canada at March 31, 1991**

Case No.	Product	Federal Court No.
NQ-89-003	Women's leather boots and shoes	A—369—90 A—372—90 A—373—90
NQ-90-004	Lint rollers, lint roller refills, lint brushes and fabric combs	A—113—91
RR-89-005	Alloy tool steel bars, plates and forgings	A—391—90
RR-89-013	Small induction motors	A—898—90
RR-90-002	Certain stainless steel pipe	A—1190—90

Table D-9**Decision of the Canadian International Trade Tribunal
Before a Canada - United States Binational Panel**

Case No.	Product	Binational Panel No.
RR-89-013	Small induction motors	CDA—90—1904—1

Table D-10

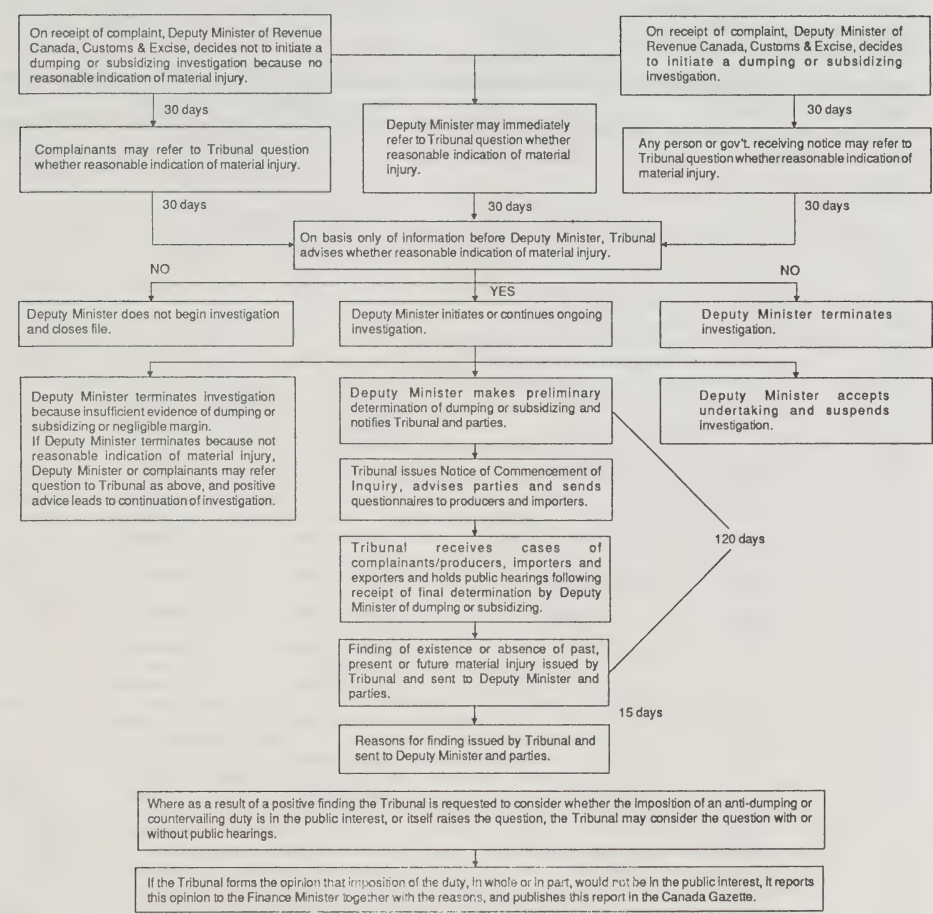
AD/CVD and Safeguard Petition Cases in Place as of March 31, 1991

Inquiry No.	Product and Country	Date of Original Finding	Review Finding/Remarks
ADT-4-74	Photo albums with self-adhesive leaves from Japan and the Republic of Korea	January 24, 1975	Altered September 4, 1990 (RR-89-012)
ADT-8R-78	Small induction motors from the United States of America	April 15, 1983	Continued October 10, 1990 (RR-89-013)
ADT-4-79	Waterproof rubber footwear from Czechoslovakia, Poland, the Republic of Korea and Taiwan	May 25, 1979	Continued October 22, 1987 (R-7-87)
ADT-2-82	Waterproof rubber footwear from Hong Kong, Malaysia, Yugoslavia and the People's Republic of China	April 23, 1982	Continued October 22, 1987 (R-7-87)
ADT-6-82	Butt weld fittings from Japan	July 21, 1982	Continued April 16, 1987 (R-3-87)
ADT-8-82	Twisted polypropylene, polyethylene and nylon rope from the Republic of Korea	October 7, 1982	Continued February 17, 1987 (R-6-86)
ADT-6-83	Carbon steel welded pipe from the Republic of Korea	June 28, 1983	Continued June 5, 1990 (RR-89-008)
ADT-11-83	Tillage tools from Brazil	December 28, 1983	Continued November 24, 1988 R-9-88)
ADT-4-84	Whole potatoes from the United States of America for use or consumption in the province of British Columbia	June 4, 1984	Continued September 14, 1990 (RR-89-010)
ADT-5-84	Alpine ski poles from Norway, France, the Federal Republic of Germany and Italy	May 14, 1984	Continued December 23, 1986 (R-8-86)
ADT-6-84	Paint brushes and heads from the People's Republic of China	June 20, 1984	Altered October 22, 1987 (R-7-87)
CIT-18-84	Photo albums with self-adhesive leaves from Hong Kong and the United States of America, and self-adhesive leaves from Hong Kong, the United States of America and the Republic of Korea	April 26, 1985	Altered September 4, 1990 (RR-89-012)
GIC-1-84	Canned ham from Denmark and the Netherlands, and canned pork from the EEC	August 7, 1984	Continued March 16, 1990 (RR-89-003)
CIT-6-85	Polyphase induction motors from Brazil, Japan, Mexico, Poland, Taiwan and the United Kingdom	October 11, 1985	Continued October 10, 1990 (RR-89-013)
CIT-10-85	Photo albums with self-adhesive leaves from the People's Republic of China	February 14, 1986	Continued September 4, 1990 (RR-89-012)

Table D-10 (cont'd)

Inquiry No.	Product and Country	Date of Original Finding	Review Finding/Remarks
CIT-15-85	Oil and gas well casing from Argentina, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and the United States of America	April 17, 1986	Currently under review (RR-90-005)
CIT-16-85	Whole potatoes from the United States of America for use or consumption in the province of British Columbia	April 18, 1986	Continued September 14, 1990 (RR-89-010)
CIT-2-86	Subsidized boneless manufacturing beef from the EEC	July 25, 1986	Currently under review (RR-90-006)
CIT-3-86	ABS resins from the Republic of Korea	October 15, 1986	Notice of expiry (LE-90-009)
CIT-4-86	Artificial graphite electrodes and connecting pins from Belgium, Japan, Sweden and the United States of America	November 26, 1986	Amended April 30, 1987 (R-5-87)
CIT-7-86	Subsidized grain corn from the United States of America	March 6, 1987	
CIT-1-87	Fresh whole, yellow onions from the United States of America for use or consumption in the province of British Columbia	April 30, 1987	
CIT-2-87	Gasoline powered chain saws from the Federal Republic of Germany, Sweden and the United States of America	July 3, 1987	
CIT-4-87	Chemically presensitized aluminum offset printing plates from Japan and the United Kingdom	October 27, 1987	Continued August 19, 1988 (R-4-88)
CIT-5-87	Photo albums from Singapore, Malaysia and Taiwan	November 3, 1987	Continued September 4, 1990 (RR-89-012)
CIT-11-87	Pocket photo albums from Japan, the Republic of Korea, the People's Republic of China, Hong Kong, Taiwan, Singapore, Malaysia and the Federal Republic of Germany	February 26, 1988	
CIT-1-88	Butt welding pipe fittings from Japan	August 3, 1988	
CIT-2-88	Sour (tart) cherries from the United States of America	January 30, 1989	
CIT-3-88	Fresh, whole, Delicious, Red Delicious and Golden Delicious apples of United States	February 3, 1989	
NQ-89-002	Brass replacement key blanks from Italy	October 13, 1989	
NQ-89-003	Women's footwear from Brazil, the People's Republic of China, Taiwan, Poland, Romania and Yugoslavia	May 3, 1990	
NQ-89-004	Refill Paper from Brazil	July 6, 1990	
NQ-89-003	Photo Albums from Thailand, Indonesia and Philippines	January 2, 1991	

Diagram D-1
Dumping and Subsidizing Injury Inquiries



APPENDIX E — APPEALS

Table E-1

Appeal Decisions Rendered Under Section 67 (Formerly Section 47) of the *Customs Act*, Section 81.27 (Formerly Section 51.27) of the *Excise Tax Act* and Section 61 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1990, and March 31, 1991

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
<i>Customs Act</i>			
AP-89-175	Evan A. Swim	April 18, 1990	Dismissed
2787	Denison - Potacan Potash Company	April 18, 1990	Dismissed
2789	Denison - Potacan Potash Company	April 18, 1990	Dismissed
2820	Original New York Seltzer of Canada Limited	April 18, 1990	Dismissed
2437	Unicare Medical Products Inc.	April 30, 1990	Dismissed
2438	Unicare Medical Products Inc.	April 30, 1990	Dismissed
2485	Unicare Medical Products Inc.	April 30, 1990	Dismissed
2591	Unicare Medical Products Inc.	April 30, 1990	Dismissed
2592	Unicare Medical Products Inc.	April 30, 1990	Dismissed
2338	International Sigma Security Inc.	May 7, 1990	Dismissed
2342	International Sigma Security Inc.	May 7, 1990	Dismissed
2369	International Sigma Security Inc.	May 7, 1990	Dismissed
2909	R.F. Hauser Shows Ltd.	May 31, 1990	Dismissed
AP-89-228	Reginald Bradley	June 11, 1990	Dismissed
3068	Monark Import-Export Inc.	June 20, 1990	Allowed
3027	Nova Aqua Sea Limited	July 26, 1990	Dismissed
2885	Loan To Tran	August 7, 1990	Dismissed
2898	Schlumberger of Canada Ltd.	September 10, 1990	Dismissed
3077	David E. Gilanders	September 12, 1990	Dismissed
AP-89-030	H.E. Wakelin	September 20, 1990	Dismissed
2802	Cargill Limited	October 29, 1990	Allowed
2975	Donald Tutt	January 31, 1991	Allowed in part
AP-89-279	Pollard Banknote Ltd.	February 6, 1991	Dismissed
3104	Pulsar Engineering Ltd.	February 18, 1991	Allowed
AP-89-282	Western International Forest Products Inc.	February 25, 1991	Allowed in part

Table E-1 (cont'd)

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
<i>Excise Tax Act</i>			
3069	William Neilson Ltd.	April 20, 1990	Dismissed
3017	Wolski Building Contractors Ltd.	May 17, 1990	Dismissed
3012	Spinnakers Brew Pub Inc.	May 31, 1990	Dismissed
AP-89-027	Hussman Store Equipment Limited	June 7, 1990	Dismissed
3016	Lahrman Construction Ltd.	July 30, 1990	Dismissed
AP-89-134	A.G. Green Co. Limited	August 9, 1990	Dismissed
AP-89-153	Mo-Tires Ltd.	August 13, 1990	Dismissed
AP-89-257	City of Kamloops	August 14, 1990	Dismissed
AP-89-016	Silvan Natural Spring Ltd.	August 31, 1990	Dismissed
2940	Shaklee Canada Inc.	September 6, 1990	Dismissed
3094	B.E.A. Per Capita Consulting Corporation	September 18, 1990	Dismissed
3093	Pick-A-Mix Concrete Limited	September 25, 1990	Allowed
AP-89-123	Arthur Voice Construction Co. Ltd.	October 24, 1990	Dismissed
AP-89-133	Arthur Voice Construction Co. Ltd.	October 24, 1990	Dismissed
AP-89-122	Pillar Construction Ltd.	October 25, 1990	Dismissed
AP-89-140	Pillar Construction Ltd.	October 25, 1990	Dismissed
3030	Grand Specialties Ltd. and The Perrier Group of Canada Inc.	November 9, 1990	Dismissed
3037	Welby's Fine Furniture Ltd.	November 15, 1990	Allowed in part
AP-89-277	Homestead Logs Ltd.	December 4, 1990	Dismissed
3072	Irving Oil Limited	December 6, 1990	Dismissed
AP-89-236	Chem-Security (Alberta) Ltd.	December 6, 1990	Allowed in part
AP-90-007	Chem-Security (Alberta) Ltd.	December 6, 1990	Allowed in part
AP-90-076	Kliwer's Cabinets Ltd.	January 18, 1991	Dismissed
3082	General Metal Systems Limited	January 25, 1991	Dismissed
AP-90-063	Cuisines A.C. Inc.	January 28, 1991	Dismissed
AP-90-028	Riddell Scales	February 27, 1991	Dismissed
2312	Southam Communications Limited	March 27, 1991	Dismissed

Table E-1 (cont'd)

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
<i>Special Import Measures Act</i>			
2936	Madison Industrial Equipment Ltd.	February 21, 1991	Allowed in part
3013	XYZ Dynamo Ltd.	February 26, 1991	Dismissed

Table E-2

**Appeals Heard and Pending Under Section 67 (Formerly Section 47)
of the *Customs Act*, Section 81.19 (Formerly Sections 51.19 and 51.21)
of the *Excise Tax Act* and Section 61 of the *Special Import Measures Act***

Appeal No.	Appellant	Date of Hearing
<i>Customs Act</i>		
AP-90-007	Royal Telecom Inc.	February 21, 1991
2372	E.E.V. Canada Ltd.	March 4, 1991
AP-89-289	Coinamatic Leasing Corp.	March 28, 1991
<i>Excise Tax Act</i>		
2938	Canadian Pacific Ltd.	January 15, 1991
2977	Canadian National Railways	January 15, 1991
2312	Southam Communications	January 31, 1991
3006	Versalab Inc.	February 19, 1991
2669	Icam Technologies Corporation	February 25, 1991
AP-89-033	Charco Industries	February 28, 1991
AP-89-225	Peniston Interiors (1980) Ltd.	March 7, 1991
3079	Rilley Enterprises of Florida	March 12, 1991
AP-90-055	The Closet Shop Inc.	March 19, 1991
2922	Granits Apalache	March 21, 1991
AP-90-002	Volkswagen Canada Inc.	March 26, 1991

Table E-3

**Canadian International Trade Tribunal Decisions
Before the Federal Court of Canada at March 31, 1991**

Appeal No.	Appellant	Federal Court No.
2925	Lovell Lighting Ltd.	T—2057—89
2937	Geocrude Energy Inc.	T—2755—89
2940	Shaklee Canada Inc.	T—3012—90
2979	Sturdy Truck Body Ltd.	T—2218—89
3095	Dentsply Canada Ltd.	T—2151—90
3000	Walbern Agri-Systems Ltd.	T-1039-90
89-027	Husmann Store Equipment Ltd.	T-2332-90

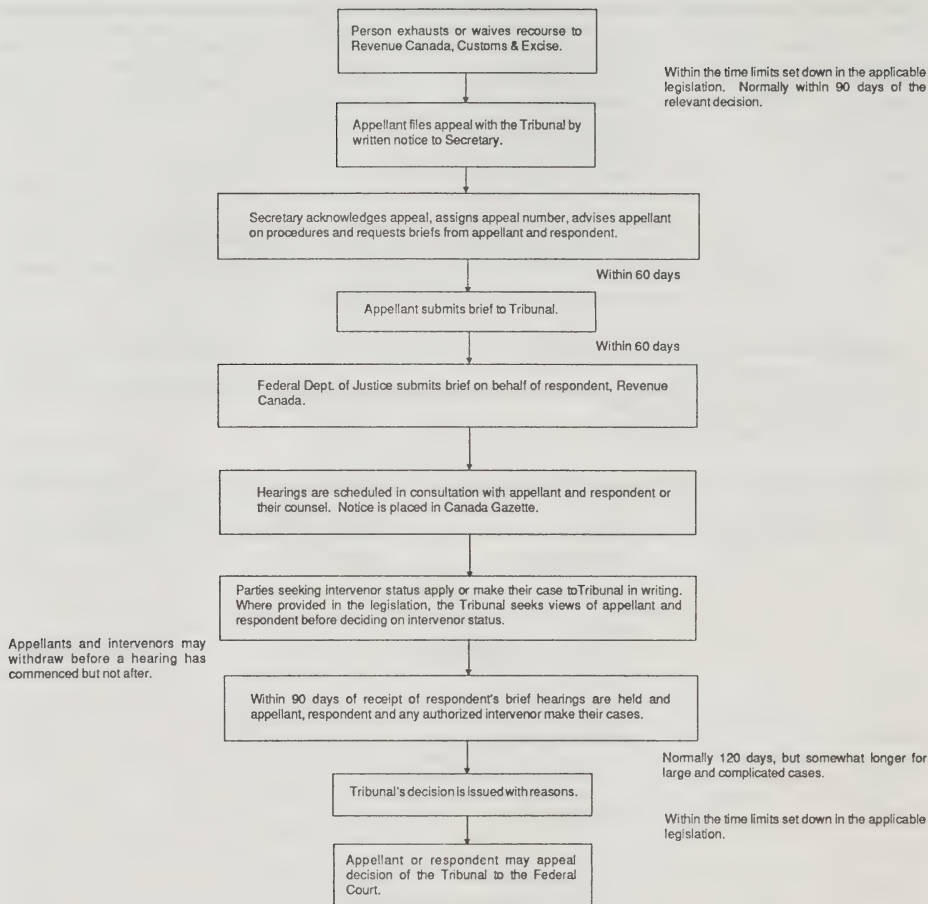
Table E-4

**Tariff Board Decisions Before
the Federal Court of Canada at March 31, 1991**

Appeal No.	Appellant	Federal Court No.
955	Société Aptunion et al.	A—39—71
956	Blanc et al.	A—40—71
1546	Loblaws Ltd. Steinberg Inc. et al. (Intervenant)	A—78—81 A—27—81
1611/ 1612	Pioneer Pools Ltd. Mursatt Chemicals Ltd. (Intervenant)	A—210—83 A—211—83
1829	Polymer Technology Corporation	A—464—83
1875	Dufferin Materials & Construction et al.	A—443—83
1968	Allergan Inc.	A—463—83
2600	I.B.M. Canada Ltd.	A—984—88
2678/2722	Xerox Canada Inc.	A—945—88
2812	Dalhousie University, Financial Services	T—1831—88
2974	G.M.L. Minerals	T—306—89

Diagram E-1

Appeals from Customs and Excise Decisions



APPENDIX F — ECONOMIC, TRADE AND TARIFF INQUIRIES

Table F-1

Inquiries into Economic, Trade and Tariff-Related Matters
Under Sections 18 and 19 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*

General Inquiries - Reports Issued

Reference No.	Issue	Date of Report	Outcome
MN-90-001	Tariff Anomalies	October 15, 1990	Recommended an accelerated phase-out of tariffs under the FTA on over 43 parts and materials used to manufacture finished goods in the furniture, disposable diaper, automatic dishwasher detergent, pressure vessel and air cleaner industries
GC-90-001	Fruits and Vegetables		

Table F-2

Safeguard Reviews

Review No.	Product and Country of Origin	Report Date	Outcome
SR-90-001	Spandex filament yarn from the Republic of Korea	August 31, 1990	Finding to terminate the safeguard action on October 31, 1990
SR-90-002	Pneumatic inner tubes from the Republic of Korea	March 1, 1991	Finding that the withdrawal of the GPT should be extended until the scheduled expiry of the GPT program on June 30, 1994
SR-90-003	Scissors from Brazil	March 4, 1991	Finding to terminate the safeguard action immediately

Table F-3**Pending Notices of Expiry Re: Safeguard Protection Issued**

Expiry No.	Product and Country of Origin	Date of Notice	Notice
SE-90-003	Rubber footwear, other than sandals and riding boots solely of rubber	February 22, 1991	Review the future of the temporary safeguard measure due to expire on December 31, 1991

Table F-4**List of Safeguard Petition Decisions in Place as of March 31, 1991**

Inquiry No.	Product and Country	Tariff Items	Date of Tariff Board Recommendation	Expiry Date of Order-in-Council
SP-10.1	Pneumatic inner tubes from the Republic of Korea	4013.10.00 or 4013.90.90	February 10, 1988	April 30, 1991
SP-13	Scissors from Brazil	8213.00.10.20	March 20, 1986	June 30, 1991
Ref. 161	Rubber footwear from GPT countries	6401.10.00, 6401.91.00, 6401.92.10, 6401.92.90, 6401.99.00 or 6402.20.10	October 12, 1988	December 31, 1991

Diagram F-1
Import Safeguard Complaints by Domestic Producers

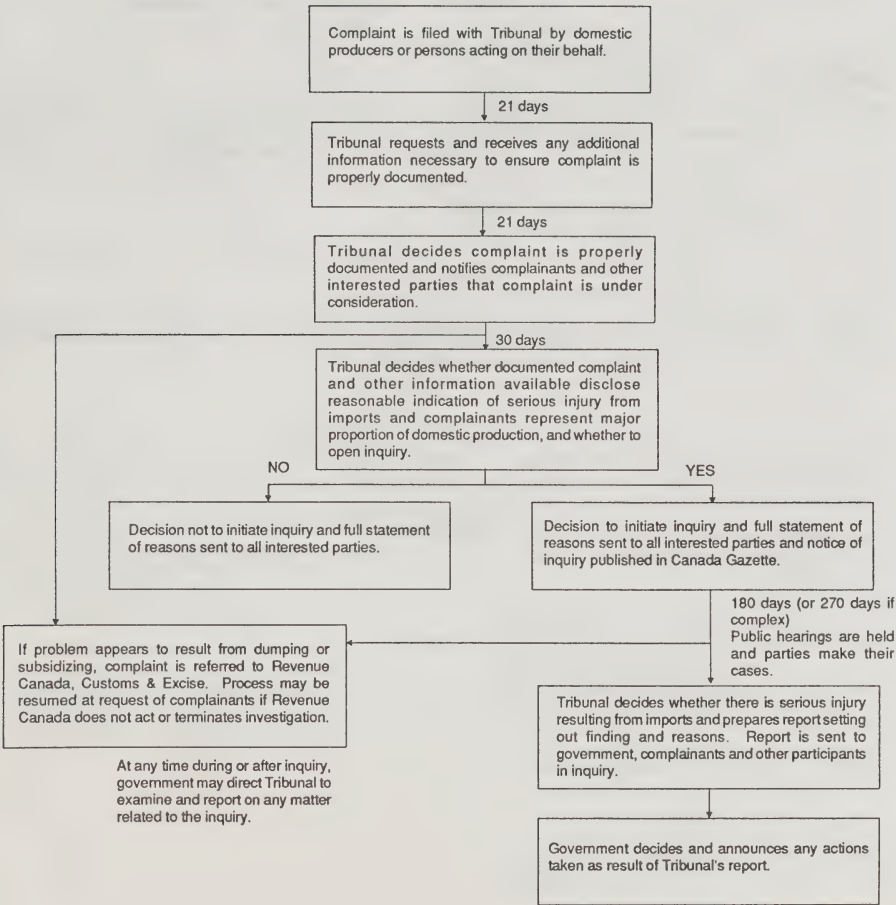
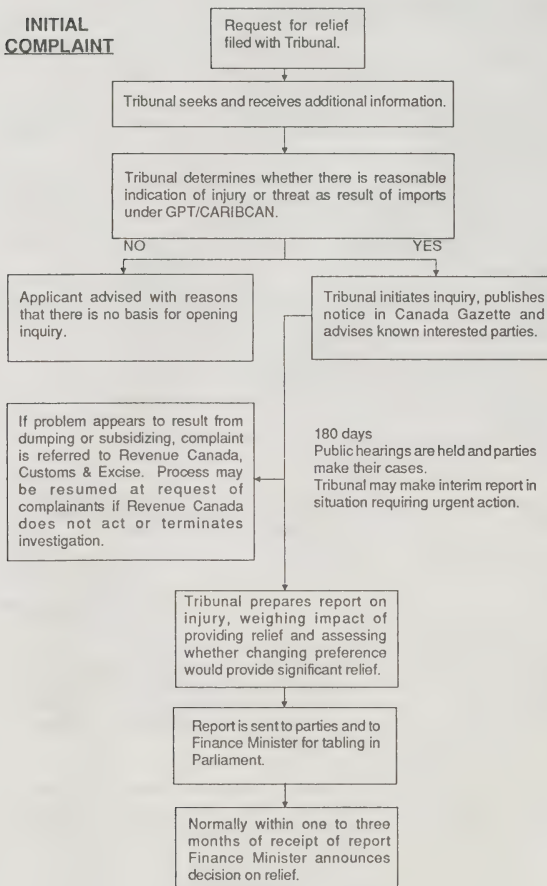


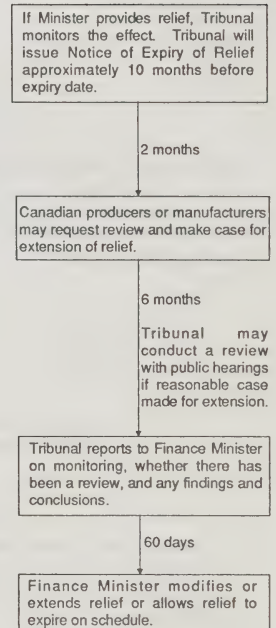
Diagram F-2

Import Safeguard Complaints Concerning the General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN

INITIAL COMPLAINT



REVIEW



APPENDIX G

Publications in Fiscal Year 1990-91

-
1. June 1990 — Notes of an Address Made by the Chairman of the Tribunal to the Canadian Steel Producers Association on June 7, 1990.
 2. Annual Report for Fiscal Year Ending March 31, 1990.
-
3. September 1990 — Trade Remedies and Competition Law: Shall the Twain Ever Meet?; Paper Prepared for the International Union of Lawyers Seminar on Competition Law, Strasbourg 13, 1990, by John Coleman, Chairman, Canadian International Trade Tribunal.
 4. Safeguard Review (SR-90-001): Report — Spandex Yarn; GPT Withdrawal Review.
-
5. October 1990 — An Inquiry into Tariff Anomalies.
-
6. March 1991 — Safeguard Review (SR-90-002): Report — Pneumatic Inner Tubes; GPT Withdrawal Review.
-
7. Bulletin — Vol. 2, Nos. 1-11.
-

A series of pamphlets designed to inform the public of the work of the Canadian International Trade Tribunal are also available. Pamphlets in the series include:

- Introduction to the Canadian International Trade Tribunal
 - Appeals from Customs and Excise Decisions
 - Dumping and Subsidizing Injury Inquiries
 - Import Safeguard Complaints by Domestic Producers
 - Import Safeguard Complaints Concerning the General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN
 - General Inquiries into Economic, Trade and Tariff Matters
-

Publications can be obtained through the Tribunal by contacting the Secretary, Canadian International Trade Tribunal, 365 Laurier Avenue West, Journal Tower South, Ottawa, Ontario, K1A 0G7, (613) 993-3595.

1. Juin 1990 — Notes d'une allocution prononcée le 7 juin 1990 par le Président du Tribunal canadien du commerce extérieur devant les membres de l'Association canadienne des producteurs d'acier.
2. Rapport annuel pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990.

3. Septembre 1990 — *Les lois sur les sanctions commerciales et de la concurrence : un rapprochement serait-il possible?*, un exposé préparé à l'intention de l'Union internationale des avocats en vue du Colloque sur la loi de la concurrence qui s'est déroulé à Strasbourg, le 13 septembre 1990, par John Coleman, président du Tribunal canadien du commerce extérieur.
4. Réexamen de la mesure de sauvegarde (SR-90-001) : Rapport — *Filés spandex*; réexamen du retrait du TPG.

5. Octobre 1990 — *Une enquête concernant les anomalies tarifaires*.
6. Mars 1991 — Réexamen de la mesure de sauvegarde (SR-90-002) : Rapport — *Chambres à air*; réexamen du retrait du TPG.

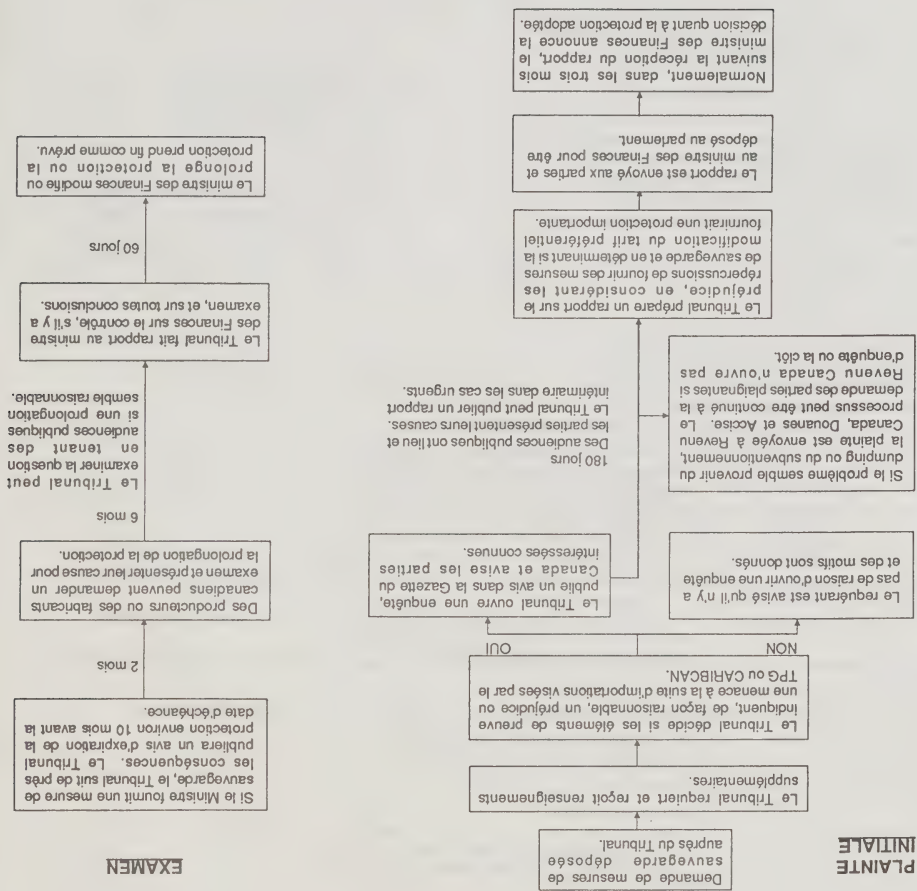
7. Bulletin — Vol. 2, n° 1-11.

Une série de publications visant à informer le public sur le travail du Tribunal canadien du commerce extérieur sont également disponibles. Les publications dans la série comprennent :

- Introduction au Tribunal canadien du commerce extérieur
- Appels de décisions rendues par Douanes et Accise
- Enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement
- Plaintes par les producteurs nationaux demandant des mesures de protection contre les importations
- Plaintes demandant des mesures de protection contre les importations visées par le Tarif de préférence général (TPG) ou le CARIBCAN
- Enquêtes générales sur les questions économiques, commerciales et tarifaires

Ces publications sont disponibles du Tribunal en communiquant avec le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, 365, avenue Laurier ouest, Tour Journal sud, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, (613) 993-3595.

Graphique F-2 Plaintes demandant des mesures de protection contre les importations visées par le Tarif de préférence générale (TPG) ou le CARIBCAN



Graphique F-1
Plaintes par les producteurs nationaux demandant
des mesures de protection contre les importations

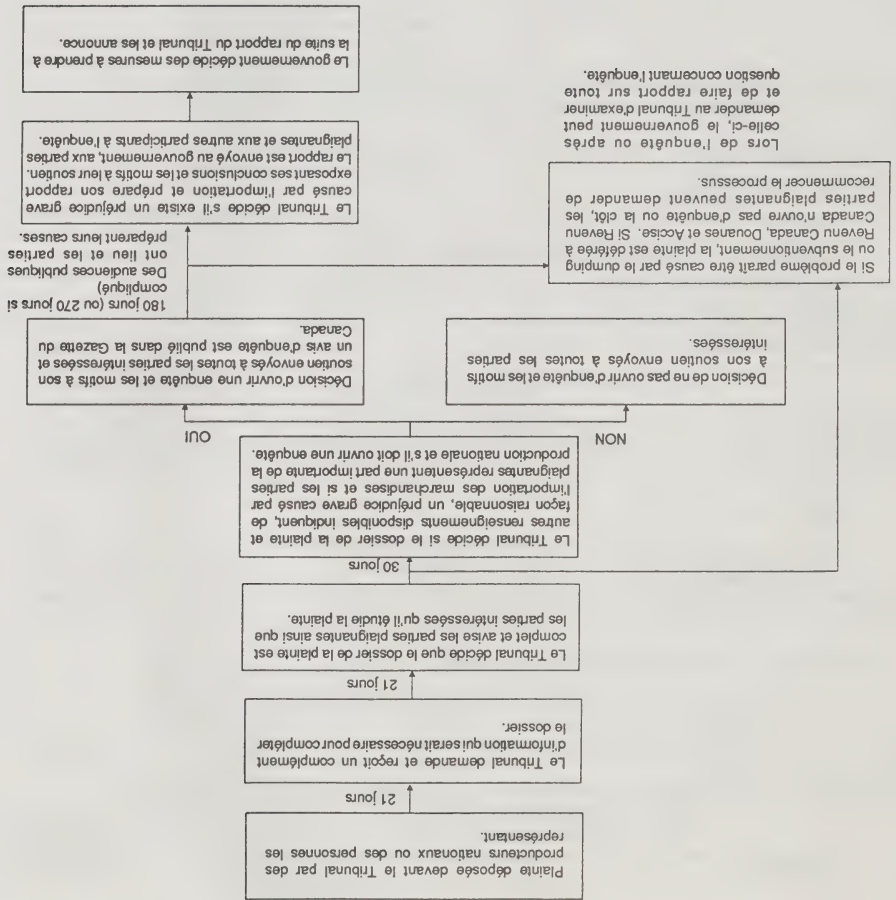


Tableau F-3

Avis d'expiration émis concernant les mesures de sauvegarde

Expiration n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis	Avis
SE-90-003	Chaussures en caoutchouc de pays TPG	le 2 février 1991	Révocation de la mesure de sauvegarde temporaire qui expire le 31 décembre 1991

Tableau F-4

Liste des décisions de demande de protection toujours en vigueur au 31 mars 1991

Enquête n°	Produit et pays	Numéros tarifaires	Date de la recommandation de la Commission du tarif	Date d'expiration du décret
SP-10.1	Chambres à air pneumatiques de la République de Corée	4013.10.00 ou 4013.90.90	le 10 février 1988	le 30 avril 1991
SP-13	Ciseaux du Brésil	8213.00.10.20	le 20 mars 1986	le 30 juin 1991
Renvoi 161	Chaussures en caoutchouc de pays TPG	6401.10.00, 6401.91.00, 6401.92.10, 6401.92.90, 6401.99.00 ou 6402.20.10	le 12 octobre 1988	le 31 décembre 1991

ANNEXE F — ENQUÊTES SUR LES QUESTIONS,
ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET
TARIFAIRES

Tableau F-1

Enquêtes concernant des questions de nature économique, commerciale et tarifaire
en vertu des articles 18 et 19 de la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur

Questions générales - Rapports émis

Saisine n°	Produit	Date du rapport	Conclusions
MN-90-001	Anomalies tarifaires	le 15 octobre 1990	Recommandation d'accélérer le cale- drier de retrait des tarifs en vertu de l'ALC sur plus de 40 pièces et matières utilisées dans la fabrication de produits finis des industries des meubles, des couches jetables, des détergents pour lave-vaisselle auto- matiques, des appa- reils sous pression et des purificateurs d'air
GC-90-001	Fruits et légumes		

Tableau F-2

Réexamens concernant les mesures de sauvegarde

Réexamen n°	Produit et pays d'origine	Date du rapport	Conclusions
SR-90-001	Filés de filament spandex de la République de Corée	le 31 août 1990	Terminer la mesure temporaire le 31 octobre 1990
SR-90-002	Chambres à air pneumatique de la République de Corée	le 1 ^{er} mars 1991	Le retrait du TPG devrait être prolongé jusqu'à la fin du programme TPG le 30 juin 1994
SR-90-003	Ciseaux du Brésil	le 4 mars 1991	Terminer immédia- ment la mesure de sauvegarde temporaire

Graphique E-1
Appels de décisions rendues par Douanes et Accise

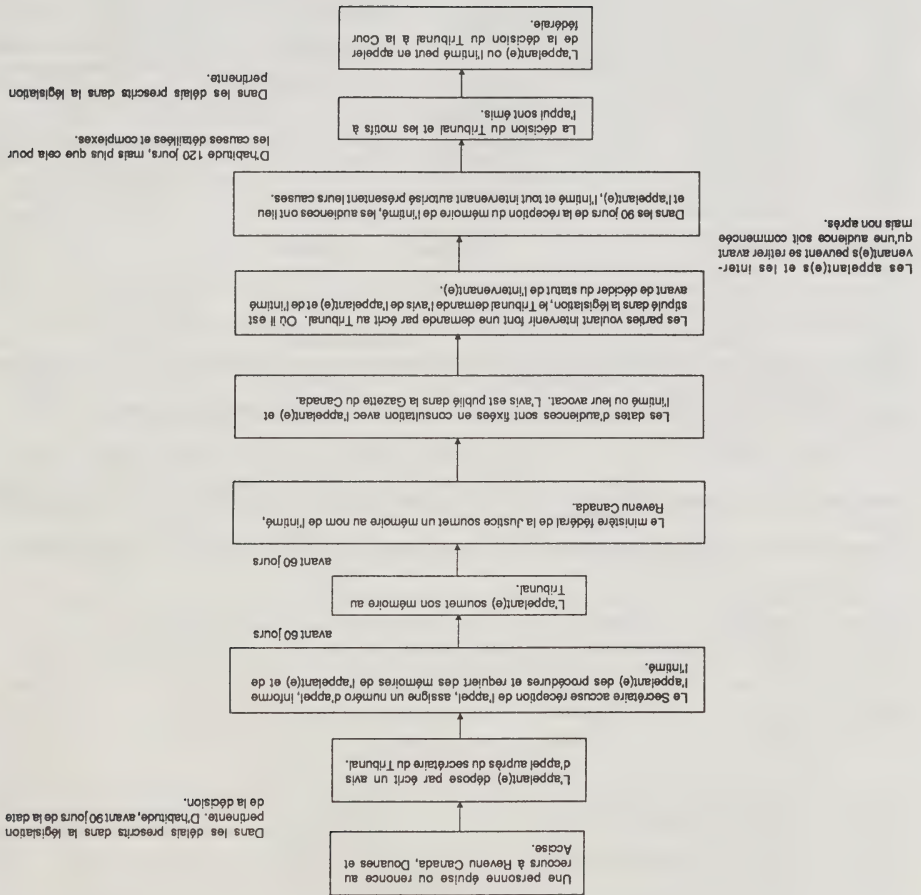


Tableau E-3

Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur
devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1991

Appel n°	Appelant(e)	Cour fédérale n°
2925	Lovell Lighting Ltd.	T-2057-89
2937	Geocrude Energy Inc.	T-2755-89
2940	Shaklee Canada Inc.	T-3012-90
2979	Sturdy Truck Body Ltd.	T-2218-89
3095	Dentsply Canada Ltd.	T-2151-90
3000	Walbern Agri-Systems Ltd.	T-1039-90
89-027	Hussman Store Equipment Ltd.	T-2332-90

Tableau E-4

Décisions de la Commission du tarif
devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1991

Appel n°	Appelant(e)	Cour fédérale n°
955	Société Aptun et al.	A-39-71
956	Blanc et al.	A-40-71
1546	Loblaws Ltd. Steinberg Inc. et al. (Intervenant)	A-78-81 A-27-81
1611	Pioneer Pools Ltd. Mirsatt Chemicals Ltd. (Intervenant)	A-210-83 A-211-83
1829	Polymer Technology Corporation	A-464-83
1875	Dufferin Materials & Construction et al.	A-443-83
1968	Allergan Inc.	A-463-83
2600	I.B.M. Canada Ltd.	A-984-88
2678/2722	Xerox Canada Inc.	A-945-88
2812	Dalhousie University, Financial Services	T-1831-88
2974	G.M.L. Minerals	T-306-89

Tableau F-1 (suite)

Appel n°	Appelant(e)	Date de la décision	Décision
----------	-------------	---------------------	----------

Loi sur les mesures spéciales d'importation

2936	Madison Industrial Equipment Ltd.	le 21 février 1991	Admis en partie
3013	XYZ Dynamo Ltd.	le 26 février 1991	Rejeté

Tableau F-2

Appels entendus et en instance en vertu de l'article 67 (auparavant l'article 47) de la *Loi sur les douanes*, les articles 81.19 et 18.21 (auparavant les articles 51.19 et 51.21) de la *Loi sur la taxe d'accise* et l'article 61 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*

Loi sur les douanes

AP-90-007	Royal Telecom Inc.	le 21 février 1991
2372	E.E.V. Canada Ltd.	le 4 mars 1991
AP-89-289	Colmatic Leasing Corp.	le 28 mars 1991

Loi sur la taxe d'accise

2938	Canadian Pacific Ltd.	le 15 janvier 1991
2977	Canadian National Railways	le 15 janvier 1991
2312	Southam Communications	le 31 janvier 1991
3006	Versalab Inc.	le 19 février 1991
2669	Icam Technologies Corporation	le 25 février 1991
AP-89-033	Charco Industries	le 28 février 1991
AP-89-225	Peniston Interiors (1980) Ltd.	le 7 mars 1991
3079	Riley Enterprises of Florida	le 12 mars 1991
AP-90-055	The Closet Shop Inc.	le 19 mars 1991
2922	Granits Apalache	le 21 mars 1991
AP-90-002	Volkswagen Canada Inc.	le 26 mars 1991

Tableau E-1 (suite)

Appel n°	Appelant(e)	Date de la décision	Décision
----------	-------------	---------------------	----------

Loi sur la taxe d'accise

3069	William Neilson Ltd.	le 20 avril 1990	Rejeté
3017	Wolski Building Contractors Ltd.	le 17 mai 1990	Rejeté
3012	Spinmakers Brew Pub Inc.	le 31 mai 1990	Rejeté
AP-89-027	Hussman Store Equipment Limited	le 7 juin 1990	Rejeté
3016	Lahrman Construction Ltd.	le 30 juillet 1990	Rejeté
AP-89-134	A.G. Green Co. Limited	le 9 août 1990	Rejeté
AP-89-153	Mo-Tires Ltd.	le 13 août 1990	Rejeté
AP-89-257	City of Kamloops	le 14 août 1990	Rejeté
AP-89-016	Silvan Natural Spring Ltd.	le 31 août 1990	Rejeté
2940	Shaklee Canada Inc.	le 6 septembre 1990	Rejeté
3094	B.E.A. Per Capita Consulting Corporation	le 18 septembre 1990	Rejeté
3093	Pick-A-Mix Concrete Limited	le 25 septembre 1990	Admis
AP-89-123	Arthur Voice Construction Co. Ltd.	le 24 octobre 1990	Rejeté
AP-89-133	Arthur Voice Construction Co. Ltd.	le 24 octobre 1990	Rejeté
AP-89-122	Pillar Construction Ltd.	le 25 octobre 1990	Rejeté
AP-89-140	Pillar Construction Ltd.	le 25 octobre 1990	Rejeté
3030	Canada Inc. Grand Specialties Ltd. and The Perrier Group of Canada Inc.	le 9 novembre 1990	Rejeté
3037	Welby's Fine Furniture Ltd.	le 15 novembre 1990	Admis en partie
AP-89-277	Homestead Logs Ltd.	le 4 décembre 1990	Rejeté
3072	Irving Oil Limited	le 6 décembre 1990	Rejeté
AP-89-236	Chem-Security (Alberta) Ltd.	le 6 décembre 1990	Admis en partie
AP-90-007	Chem-Security (Alberta) Ltd.	le 6 décembre 1990	Admis en partie
AP-90-076	Kliwer's Cabinets Ltd.	le 18 janvier 1991	Rejeté
3082	General Metal Systems Limited	le 25 janvier 1991	Rejeté
AP-90-063	Cuisines A.C. Inc.	le 28 janvier 1991	Rejeté
AP-90-028	Riddell Scales	le 27 février 1991	Rejeté
2312	Southern Communications Limited	le 27 mars 1991	Rejeté

ANNEXE E — APPELS

Tableau E-1

Décisions d'appel rendues en vertu de l'article 67 (auparavant l'article 47) de la Loi sur les douanes, l'article 81.27 (auparavant l'article 51.27) de la Loi sur la taxe d'accise et l'article 61 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1^{er} avril 1990 et le 31 mars 1991

Appelant(e)	Date de la décision	Décision
-------------	---------------------	----------

Loi sur les douanes

AP-89-175	Evan A. Swim	le 18 avril 1990	Rejeté
2787	Denison - Potlscan Polish Company	le 18 avril 1990	Rejeté
2789	Denison - Potlscan Polish Company	le 18 avril 1990	Rejeté
2820	Original New York Seitzer of Canada Limited	le 18 avril 1990	Rejeté
2437	Unicare Medical Products Inc.	le 30 avril 1990	Rejeté
2438	Unicare Medical Products Inc.	le 30 avril 1990	Rejeté
2485	Unicare Medical Products Inc.	le 30 avril 1990	Rejeté
2591	Unicare Medical Products Inc.	le 30 avril 1990	Rejeté
2592	Unicare Medical Products Inc.	le 30 avril 1990	Rejeté
2338	International Sigma Security Inc.	le 7 mai 1990	Rejeté
2342	International Sigma Security Inc.	le 7 mai 1990	Rejeté
2369	International Sigma Security Inc.	le 7 mai 1990	Rejeté
2909	R.F. Hauser Shows Ltd.	le 31 mai 1990	Rejeté
AP-89-228	Reginald Bradley	le 11 juin 1990	Rejeté
3068	Monark Import-Export Inc.	le 20 juin 1990	Admis
3027	Nova Aqua Sea Limited	le 26 juillet 1990	Rejeté
2885	Loan To Tran	le 7 août 1990	Rejeté
2898	Schlumberger of Canada Ltd.	le 10 septembre 1990	Rejeté
3077	David E. Gillanders	le 12 septembre 1990	Rejeté
AP-89-030	H.E. Wakelin	le 20 septembre 1990	Rejeté
2802	Cargill Limited	le 29 octobre 1990	Admis
2975	Donald Tutt	le 31 janvier 1991	Admis en partie
AP-89-279	Pollard Banknote Ltd.	le 6 février 1991	Rejeté
3104	Pulsar Engineering Ltd.	le 18 février 1991	Admis
AP-89-282	Western International Forest Products Inc.	le 25 février 1991	Admis en partie

Graphique D-1 Enquêtes de préjudice concernant le dumping et le subventionnement

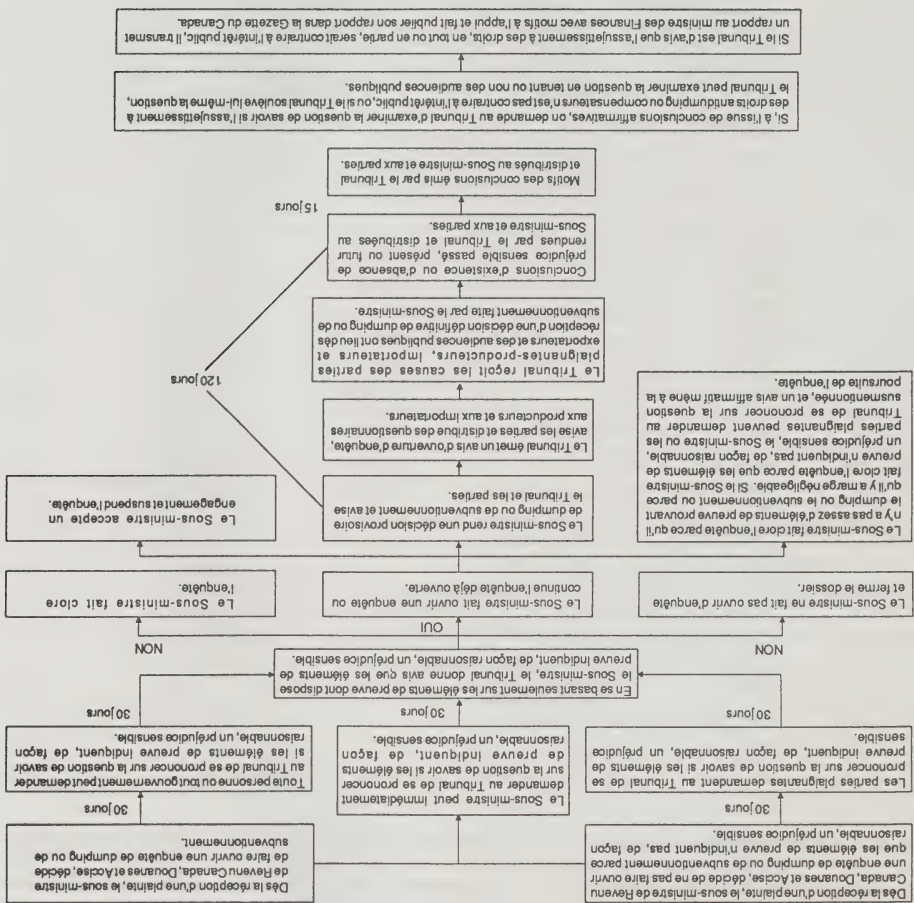


Tableau D-10 (suite)

Enquête n°	Produit et pays	Date des conclusions initiales	Conclusions de réexamen ou remarques
CIT-15-85	Caissons pour puits de pétrole et de gaz de l'Argentine, de la République fédérale d'Allemagne, de la République de Corée et des E.-U.	le 17 avril 1986	Présentement à l'étude (RR-90-005)
CIT-16-85	Formes de terre entières des États-Unis destinées à être utilisées ou consommées dans la province de la Colombie-Britannique	le 18 avril 1986	Prorogées le 14 septembre 1990 (RR-89-010)
CIT-2-86	Viaude de boeur désossée destinée à la transformation, subventionnée, de la CEE	le 25 juillet 1986	Présentement à l'étude (RR-90-006)
CIT-3-86	Résines de ABS de la République de Corée	le 15 octobre 1986	Avis d'expiration émis (LE-90-009)
CIT-4-86	Électrodes et goupilles de raccordement finies en graphite artificiel de la Belgique, du Japon, de la Suède et des E.-U.	le 26 novembre 1986	Modifiées le 30 avril 1987 (R-5-87)
CIT-7-86	Maïs-grain subventionné des E.-U.	le 6 mars 1987	
CIT-1-87	Oignons jaunes, frais et entiers, des E.-U. et destinés à être utilisés ou consommés dans la province de la Colombie-Britannique	le 30 avril 1987	
CIT-2-87	Scies à chaîne à essence de la République fédérale d'Allemagne, de la Suède et des E.-U.	le 3 juillet 1987	
CIT-4-87	Plaques en aluminium présensibilisées chimiquement pour impression offset du Japon et du Royaume-Uni	le 27 octobre 1987	Prorogées le 19 août 1988 (R-4-88)
CIT-5-87	Albums de photos de Singapour, de la Malaisie et de Taiwan	le 3 novembre 1987	Prorogées le 4 septembre 1990 (RR-89-012)
CIT-11-87	Albums à pochettes du Japon, de la République de Corée, de la République populaire de Chine, de Hong Kong, de Taiwan, de Singapour, de la Malaisie et de la République fédérale d'Allemagne	le 26 février 1988	
CIT-1-88	Raccords pour soudure en bout du Japon	le 3 août 1988	
CIT-2-88	Cerises à chair acidulée des E.-U.	le 30 janvier 1989	
CIT-3-88	Pommes, dites Delicous, Red Delicous et Golden Delicous, fraîches et entières des E.-U.	le 3 février 1989	
NO-89-002	Clés brutes de remplacement en laiton de l'Italie	le 13 octobre 1989	
NO-89-003	Bottes et souliers en cuir et autres qu'en cuir pour dames originaires du Brésil, de la République populaire de Chine, de Taiwan, de la Pologne, de la Roumanie et de la Yougoslavie	le 3 mai 1990	
NO-89-004	Feuilles de rechange du Brésil	le 6 juillet 1990	
NO-89-003	Albums de photos à feuilles auto-adhésives de la Thaïlande, de l'Indonésie et des Philippines	le 2 janvier 1991	

Tableau D-10

Causes concernant le dumping, les droits compensateurs et les mesures de sauvegarde toujours en vigueur au 31 mars 1991

Enquête n°	Produit et pays	Date des conclusions initiales	Conclusions de réexamen ou remarques
ADT-4-74	Albums de photos à feuilles auto-adhésives du Japon et de la République de Corée	le 24 janvier 1975	Modifiées le 4 septembre 1990 (RR-89-012)
ADT-8R-78	Moteurs à induction des É.-U.	le 15 avril 1983	Prorogées le 10 octobre 1990 (RR-89-013)
ADT-4-79	Chaussures et couvre-chaussures en caoutchouc imperméables de la Tchécoslovaquie, de la Pologne, de la République de Corée et de Taiwan	le 25 mai 1979	Prorogées le 22 octobre 1987 (R-7-87)
ADT-2-82	Chaussures et couvre-chaussures en caoutchouc de Hong Kong, de la Malaisie, de la Yougoslavie et de la République populaire de Chine	le 23 avril 1982	Prorogées le 22 octobre 1987 (R-7-87)
ADT-6-82	Raccords pour souder en bout du Japon	le 21 juillet 1982	Prorogées le 16 avril 1987 (R-3-87)
ADT-8-82	Corde tordue de polypropylène, de polyéthylène et de nylon de la République de Corée	le 7 octobre 1982	Prorogées le 17 février 1987 (R-6-86)
ADT-6-83	Tubes soudés en acier au carbone de la République de Corée	le 28 juin 1983	Prorogées le 5 juin 1990 (RR-89-008)
ADT-1-83	Outils de travail du Brésil	le 28 décembre 1983	Prorogées le 24 novembre 1988 (R-9-88)
ADT-4-84	Pommes de terre entières des É.-U., utilisées ou consommées dans la province de la Colombie-Britannique	le 4 juin 1984	Prorogées le 14 septembre 1990 (RR-89-010)
ADT-5-84	Bâtons de ski alpin de la Norvège, de la France, de la République fédérale d'Allemagne et de l'Italie	le 14 mai 1984	Prorogées le 23 décembre 1986 (R-8-86)
ADT-6-84	Pinceaux et «heads» (têtes) de la République populaire de Chine	le 20 juin 1984	Modifiées le 22 octobre 1987 (R-7-87)
CIT-18-84	Albums de photos à feuilles auto-adhésives de Hong Kong et des É.-U., et feuilles auto-adhésives de Corée	le 26 avril 1985	Modifiées le 4 septembre 1990 (RR-89-012)
GIC-1-84	Jambon en conserve du Danemark et des Pays-bas, et pain de viande de porc en conserve de la CEE	le 7 août 1984	Prorogées le 16 mars 1990 (RR-89-003)
CIT-6-85	Moteurs à induction à plusieurs phases du Brésil, du Japon, du Mexique, de la Pologne, de Taiwan et du Royaume-Uni	le 11 octobre 1985	Prorogées le 10 octobre 1990 (RR-89-013)
CIT-10-85	Albums de photos à feuilles auto-adhésives de la République populaire de Chine	le 14 février 1986	Prorogées le 4 septembre 1990 (RR-89-012)

Tableau D-8

Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur
devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1991

Cause n°	Produit	Cour fédérale n°
NO-89-003	Bottes et souliers en cuir pour dames	A-369-90 A-372-90 A-373-90
NO-90-004	Rouleaux pour charpies, rouleaux de rechange pour charpies, brosses à peluche et peignes pour étirer	A-113-91
RR-89-005	Barres, tôles et pièces de forge d'acier allié pour outils	A-391-90
RR-89-013	Moteurs à induction	A-898-90
RR-90-002	Tuyaux en acier inoxydable	A-1190-90

Tableau D-9

Décision du Tribunal canadien du commerce extérieur
devant le Groupe spécial binationnel

Cause n°	Produit	Groupe spécial binationnel n°
RR-89-013	Moteurs à induction	CDA-90-1904-1

Tableau D-5

Avis d'expiration en instance émis par le Tribunal canadien du commerce extérieur

Avis n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis
LE-90-009	Résines ABS de la République de Corée	le 25 février 1991
LE-90-010	Électrodes et goupilles de raccordement finies en graphite artificiel de la Belgique, du Japon, de la Suède et des E.-U.	le 25 mars 1991

Tableau D-6

Avis de réexamen émis en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

Réexamen n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis
RR-90-005	Caissons pour puits de pétrole et de gaz de l'Argentine, de la République fédérale d'Allemagne, de la République de Corée et des E.-U.	le 24 décembre 1990
RR-90-006	Viande de boeuf désossée destinée à la transformation, subventionnée, de la CEE	le 24 février 1991

Tableau D-7

Avis données en vertu de l'article 37 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

Renvoi n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis	Avis
RE-90-001	Pinces à linge en bois de la Bulgarie, du Brésil, de la République populaire de Chine, de la France, de Hong Kong, de la Roumanie, de la Tchécoslovaquie et de la Yougoslavie	le 16 novembre 1990	Pas de preuve raisonnable de préjudice
RE-90-002	Pinces d'ancrage pour branchement en aluminium avec gansse rigide en acier inoxydable des E.-U.	le 14 janvier 1991	Preuve raisonnable de préjudice
RE-90-003	Tuyaux en acier inoxydable, soudés, de Taiwan	le 23 janvier 1991	Preuve raisonnable de préjudice

Tableau D-3

Décisions de ne pas instaurer un réexamen de conclusions visant les droits antidumping ou celles visant les droits compensateurs

Renvoi n°	Produit et pays d'origine	Date de la décision	Conclusions
LE-89-020	Brquettes de charbon de bois des E.-U.	le 15 mai 1990	Expirées le 13 août 1990
LE-89-021	Essieux pour wagons du Royaume-Uni	le 16 mai 1990	Expirées le 21 août 1990
LE-90-002	Fil barbelé de l'Argentine, du Brésil, de la Pologne, et de la République de Corée	le 1 ^{er} août 1990	Expirées le 25 novembre 1990
LE-90-003	Diachyons chirurgicaux, à l'exclusion des diachyons élastiques, du Japon	le 1 ^{er} août 1990	Expirées le 3 décembre 1990
LE-90-004	Panneaux rigides de la Pologne	le 31 août 1990	Expirées le 19 décembre 1990
LE-90-005	Panneaux rigides tout usage de l'Union des républiques socialistes soviétiques et de la Pologne	le 31 août 1990	Expirées le 19 décembre 1990
LE-90-006	Rondelles de hockey en caoutchouc de la Tchecoslovaquie, et de la République démocratique d'Allemagne	le 19 décembre 1990	Expirées le 17 mars 1991

Tableau D-4

Avis d'ouverture d'enquête en ce qui concerne le dumping ou le subventionnement, ou les deux, mais pas encore décidé en vertu de l'article 42 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis	Dernière date légale pour émettre les conclusions
NO-90-005	Tubes soudés en acier au carbone de l'Argentine, de l'Inde, de la Roumanie, de Taiwan, de la Thaïlande et du Venezuela	le 2 avril 1991	le 26 juillet 1991

Tableau D-2

Conclusions de réexamen émises en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1^{er} avril 1990 et le 31 mars 1991

Réexamen n°	Produit et pays d'origine	Date des conclusions de réexamen	Conclusions
RR-89-004	Turbines hydrauliques de l'Union des républiques socialistes soviétiques, du Japon, de la République populaire de Chine, et allemands de l'Italie et du Japon	le 19 juin 1990	Annulées
RR-89-005	Barres, tôles et pièces de forge d'acier allié pour outils du Brésil, de la République fédérale d'Allemagne, du Japon, de l'Australie, de la République de Corée, de la Suède et du Royaume-Uni	le 10 mai 1990	Annulées
RR-89-006	Tôles d'acier au carbone de la Belgique, du Brésil, de la Tchecoslovaquie, de la République fédérale d'Allemagne, de la France, de la République d'Afrique du Sud, de la République de Corée, de la Roumanie, de l'Espagne et du Royaume-Uni	le 1 ^{er} mai 1990	Annulées
RR-89-007	Tissus tricotés enduits de vinyle expansé de la République de Corée	le 11 mai 1990	Annulées
RR-89-008	Tubes soudés en acier au carbone de la République de Corée	le 5 juin 1990	Progrès
RR-89-009	Barres d'acier inoxydable et des fils d'acier inoxydable coupés en longueurs du Brésil, de la République fédérale d'Allemagne, de la France, du Japon, de la République de Corée et de l'Espagne	le 20 juillet 1990	Annulées
RR-89-010	Pommes de terre entières de l'État de Washington (É.-U.)	le 14 septembre 1990	Progrès
RR-89-011	Profilés en acier à larges ailes du Royaume-Uni, de la France, du Japon, de la République d'Afrique du Sud, de la Belgique, du Luxembourg, de la République fédérale d'Allemagne, de la République de Corée et de l'Espagne	le 10 septembre 1990	Annulées
RR-89-012	Albums de photos à feuilles auto-adhésives du Japon, de la République de Corée, de Hong Kong, des États-Unis d'Amérique, de la République populaire de Chine, de Singapour, de Malaisie et de Taiwan	le 4 septembre 1990	Progrès à l'exception du Japon et des É.-U.
RR-89-013	Moteurs à induction des États-Unis d'Amérique, du Brésil, du Japon, du Mexique, de la Pologne, de Taiwan et du Royaume-Uni	le 10 octobre 1990	Progrès
RR-90-001	Tubes en nickel et en alliage de nickel, soudés ou sans soudure, du Japon	le 21 décembre 1990	Annulées
RR-90-002	Tuyaux en acier inoxydable du Japon, du Royaume-Uni, de la Suède, des É.-U., de la République fédérale d'Allemagne et de la République de Corée	le 14 décembre 1990	Annulées
RR-90-003	Vis à mur sec du Japon, de Singapour, de Taiwan, de la République de Corée et de la France	le 25 janvier 1991	Annulées
RR-90-004	Équipement pour laver les véhicules des É.-U.	le 6 mars 1991	Annulées

ANNEXE D — ACTIVITÉS LMSI

Tableau D-1

Conclusions émises en vertu de l'article 43 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* entre le 1^{er} avril 1990 et le 31 mars 1991

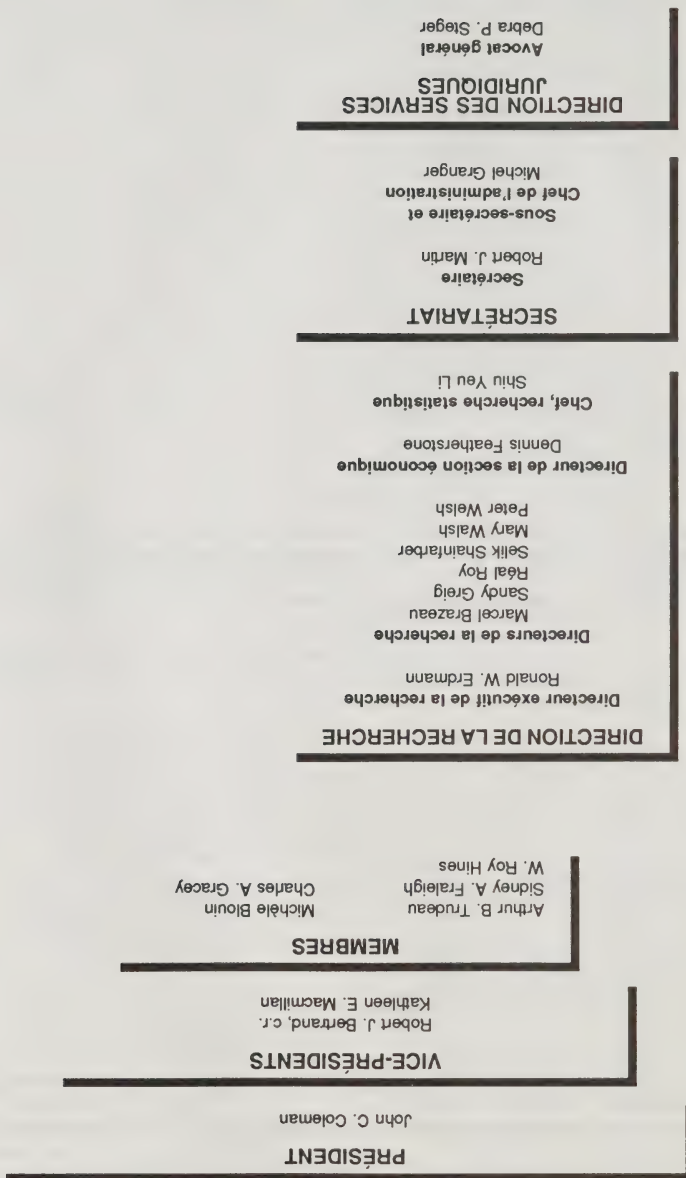
Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date des conclusions	Conclusions
NQ-89-003	Chaussures pour dames du Brésil, de la République populaire de Chine, de Taiwan, de la Pologne, de la Roumanie et de la Yougoslavie	le 3 mai 1990	Préjudice
NQ-89-004	Feuilles de rechange du Brésil	le 6 juillet 1990	Préjudice
NQ-90-001	Tracteurs articulés à quatre roues motrices de la République fédérale d'Allemagne	le 17 octobre 1990	Pas de préjudice
NQ-90-002	Barres en acier inoxydable, non roulées, de l'Inde	le 13 novembre 1990	Pas de préjudice
NQ-90-003	Albums de photos à feuilles auto-adhésives de l'Indonésie, de la Thaïlande et des Philippines	le 2 janvier 1991	Préjudice
NQ-90-004	Rouleaux pour charpies, rouleaux de rechange pour charpies, brosses à peluche et peignes pour étoffe des E.-U.	le 1 ^{er} février 1991	Pas de préjudice

Conclusions émises en vertu de l'article 44 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* entre le 1^{er} avril 1990 et le 31 mars 1991

Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date des conclusions	Conclusions
CIT-4R-88	Cintres de bois, rembourrés et recouverts de tissu de Taiwan	le 23 janvier 1991	Pas de préjudice

ANNEXE C

Organigramme



Ses valeurs : une bonne gestion

La gestion du Tribunal est fondée sur le respect mutuel, le travail d'équipe, de bonnes communications, la planification et un engagement à l'excellence.

Le Tribunal reconnaît et respecte les capacités et l'expérience que chacun apporte au Tribunal. Le personnel du Tribunal travaille sur divers projets au sein d'équipes multidisciplinaires. Il compte sur la collaboration et la communication entre les divers groupes au sein du Tribunal pour assurer le succès de chaque projet et pour maintenir une qualité constante d'un projet à un autre. Le Tribunal vise à promouvoir, de façon coordonnée, le développement professionnel et personnel de tous ses employés.

Le Tribunal essaie d'anticiper les changements qui auront lieu dans le système commercial qui généreront des demandes et créeront des possibilités. Il s'efforce de maintenir un équilibre raisonnable entre la charge de travail et les ressources disponibles et s'assure qu'il a les ressources nécessaires avant d'accepter des projets d'envergure.

Le TCCE veut être perçu au Canada et à l'étranger comme un des principaux défenseurs d'un système commercial équitable et ouvert.

ÉNONCÉ DES VALEURS

Le Tribunal s'engage à bien servir le public au moyen d'une bonne gestion.

Ses valeurs : un service de qualité au public

Le Tribunal s'efforce d'offrir au public un service prompt, courtois et impartial dans les deux langues officielles.

L'objectif du Tribunal est d'être accessible, ouvert et impartial :

- en communiquant clairement par le biais de ses décisions, rapports, bulletins et discours;
- en simplifiant et clarifiant ses règles et ses procédures;

- en s'assurant que les parties puissent, en toute liberté, présenter leur position et contester les questions, avec le minimum de confrontation; et

- en rendant des décisions et des recommandations rationnelles et compréhensibles.

Le Tribunal s'efforce d'être efficace et attentif aux coûts :

- en s'assurant que ses demandes d'information sont claires, pertinentes et réalisables;
- en limitant ses demandes pour des données commerciales de nature sensible et en protégeant cette information de façon adéquate;
- en assurant la courte durée et la pertinence des audiences; et

- en publiant ses décisions, ses motifs et ses rapports promptement, à l'intérieur des échéances formelles ou auto-imposées.

ANNEXE B - ÉNONCÉS DE LA MISSION ET DES VALEURS DU TCCE

ÉNONCÉ DE LA MISSION

Sa mission : soutenir un système
commercial équitable et ouvert

Sa mission est de s'assurer que les Canadiens profitent d'un système de commerce international équitable, ouvert et concurrentiel.

Il règle les litiges commerciaux et fiscaux et mène des enquêtes dans trois domaines :

- les plaintes déposées par les producteurs canadiens découlant du dumping et du subventionnement d'importations au Canada;

- les appels interjetés par les contribuables des décisions rendues par Revenu Canada en matière de douanes et de taxes; et

- les enquêtes spéciales visant à trouver les faits et les enquêtes de nature consultative sur les questions commerciales et tarifaires ayant une portée générale ou sectorielle.

En offrant ces services au public, les membres et le personnel du Tribunal exécutent plusieurs tâches :

- ils cherchent à obtenir des renseignements et le point de vue de toutes les parties intéressées;

- ils effectuent des recherches de nature économique, financière et légale;

- ils tiennent des audiences publiques;

- ils interprètent et appliquent diverses lois du Parlement, les dispositions du GATT, et le mandat d'enquêtes spéciales; et

- ils rendent des décisions et publient des rapports, y compris les exposés de motifs.

ANNEXE A (suite)

Attributions	
Article	
Loi sur le droit à l'exportation des produits de bois-d'oeuvre	
18	appels
Loi sur l'administration de l'énergie	
13, 63	appels

Article	Attributions
---------	--------------

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur

18	enquêtes sur toute question touchant les intérêts économiques, commerciaux ou tarifaires du Canada
19	enquêtes sur toute question relative aux tarifs douaniers
19.1	enquêtes de sauvegarde sur des questions liées à l'importation de marchandises des États-Unis
20	enquêtes de sauvegarde sur des questions liées à l'importation de marchandises ou à la prestation de services au Canada
23	plaintes des mesures de sauvegarde par les producteurs nationaux

Loi sur les mesures spéciales d'importation

33, 34, 35 et 37	avis sur le préjudice à l'ouverture d'une enquête
42	enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping ou le subventionnement
44	reprise de l'enquête (renvoi de la Cour fédérale ou un groupe spécial binalational Canada - États-Unis)
45	avis sur les considérations d'intérêt public
61	appels d'un réexamen en application de l'article 59
76	réexaminés des conclusions de préjudice sensible
89	décisions sur l'identité de l'importateur

Loi sur les douanes

67	appels de certaines décisions du sous-ministre du Revenu national (Douanes et Accises)
68	nouvelles audiences (sur un renvoi de la Cour fédérale)
70	consultations

Loi sur la taxe d'accise

81, 19, 81, 21, 81, 22, 81, 23 et 81, 33	appels de certaines décisions du ministre du Revenu national
81, 32	prolongations du délai pour opposition ou appel

ANNEXES

1. Dans cette étude, les enquêtes antidumping initiales et les mesures mises en place ont été complètes pour chaque pays faisant l'objet de l'enquête. L'enquête récente sur les chaussures pour dames représente donc six enquêtes initiales et subséquemment six mesures - une chacune pour le Brésil, la République populaire de Chine, la Pologne, la Roumanie, le Taïwan et la Yougoslavie.

0,2 p. 100 des expéditions intérieures de produits manufacturés affectant les importations originaires des États-Unis. Par comparaison, l'ensemble des mesures antidumping dirigées contre les importations de tous les pays, y compris les États-Unis, couvrent 0,9 p. 100 des expéditions intérieures.

Conclusions :

Au cours des dernières années, les principaux utilisateurs du Code antidumping du GATT ont ouvert moins d'enquêtes des plaintes de dumping par rapport au milieu de la même décennie.

Le Canada a suivi cette tendance. Au cours des dernières années, le nombre d'ouvertures d'enquêtes a baissé, de même que celui des enquêtes initiales réexaminées par le Tribunal. En outre, un grand nombre de cas, qui ont été prolongés automatiquement pour une durée allant jusqu'à cinq ans avec l'adoption de la LMSI sont venus à expiration sans opposition des producteurs canadiens, ou ont été réexaminés par le Tribunal. Le résultat net pour le Canada est qu'en 1990, il y avait moins de mesures antidumping en vigueur qu'en aucun autre moment pendant les années 80.

La diminution du nombre de mesures antidumping en vigueur s'est traduite par une baisse des niveaux de couverture antidumping, tant en ce qui a trait au volume des expéditions intérieures de produits manufacturés qu'au nombre d'employés. À la fin de 1990, la couverture antidumping offerte par le Canada aux expéditions intérieures de produits manufacturés et à l'emploi était moins étendue qu'en aucun autre moment au cours des années 80. De fait, à la fin de 1990, la valeur des expéditions de produits manufacturés et le nombre des employés couverts par des mesures antidumping avaient baissé d'environ la

Le degré de couverture accordé à l'industrie de fabrication de produits électroniques et électroniques a baissé de la moitié au cours de la période. En 3 p. 100 des expéditions intérieures étaient couvertes par des mesures antidumping. La proportion d'expéditions intérieures couvertes a varié entre un sommet de 6 p. 100 en 1980 et un seuil de 1,4 p. 100 en 1988. En 1990, 163 millions de dollars (dollars courants) et 500 emplois étaient couverts par des mesures antidumping.

Dans le cas des produits chimiques et des produits connexes, l'étendue de la couverture a augmenté jusqu'au milieu de la décennie, et a baissé par la suite. En 100 des expéditions intérieures étaient couvertes par des mesures antidumping. La proportion d'expéditions intérieures couvertes a varié entre 2 p. 100 en 1983 à environ 1 p. 100 en moyenne pour la période 1987 à 1990.

Dans les industries de la chaussure, du cuir, du textile et des vêtements, Le degré de couverture a diminué pendant la période, sauf en 1990, année au cours de laquelle il a augmenté considérablement à la suite de la décision rendue au sujet des boîtes et chaussures en cuir pour dames. En moyenne, pour la période, environ 1 p. 100 des expéditions intérieures étaient couvertes par les mesures antidumping. À l'heure actuelle, les mesures antidumping en vigueur couvrent pour 411 millions de dollars (dollars courants) d'expéditions intérieures (représentant environ 3 p. 100 de l'ensemble des expéditions de ce secteur) et 5 600 emplois.

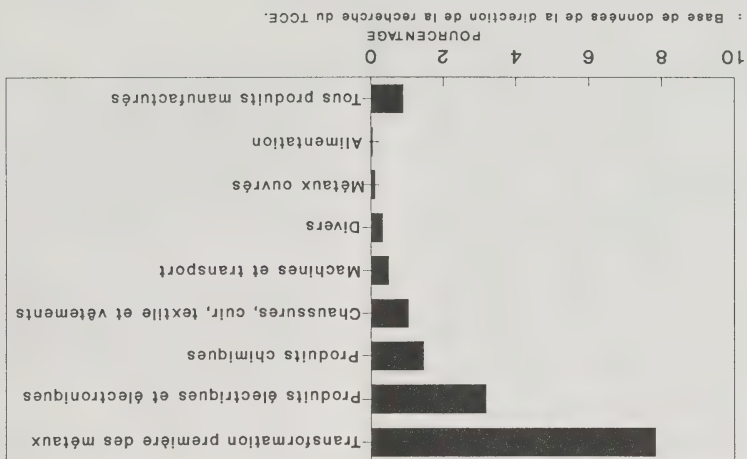
Mesures antidumping touchant l'importation de marchandises manufacturées aux États-Unis :

Pendant la période 1980 à 1990, la couverture s'est étendue à environ

GRAPHIQUE 6.3

EXPÉDITIONS INTÉRIEURES DE PRODUITS MANUFACTURÉS COUVERTES
PAR DES MESURES ANTIDUMPING EN TANT QUE POURCENTAGE
DES EXPÉDITIONS INTÉRIEURES TOTALES DE PRODUITS MANUFACTURÉS
(PAR INDUSTRIE)

MOYENNE 1980-1990

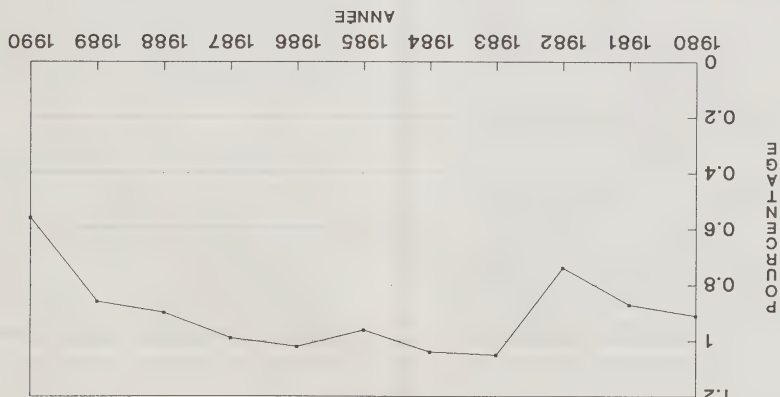


Source : Base de données de la direction de la recherche du TCCE.

GRAPHIQUE 6.2

EXPÉDITIONS INTÉRIEURES TOTALES DE PRODUITS MANUFACTURÉS
COUVERTES PAR DES MESURES ANTIDUMPING EN TANT QUE
POURCENTAGE DES EXPÉDITIONS INTÉRIEURES TOTALES
DE PRODUITS MANUFACTURÉS

1980-1990



Source : Base de données de la direction de la recherche du TCCE.

1986. La proportion a baissé par la suite chaque année. (Voir graphique 6.2)

Couverture antidumping par industrie : Quatre industries - première transformation des métaux, produits électriques et électroniques, produits chimiques et produits connexes, et chaussure, cuir, textile et vêtements - sont intervenues pour plus de 85 p. 100 de la valeur totale des expéditions couvertes par des droits antidumping pendant la période (voir graphique 6.3)

Pendant cette période, environ 0,9 p. 100 des expéditions intérieures de produits manufacturés étaient couvertes par des mesures antidumping. En 1990, environ un milliard de dollars (dollars courants) d'expéditions intérieures de produits manufacturés étaient protégés, soit 0,56 p. 100 de l'ensemble des expéditions intérieures de produits manufacturés, qui s'élevait à 180 milliards de dollars (dollars courants).

Pendant la période considérée, environ 11 000 emplois en moyenne étaient couverts par des droits antidumping. La fourchette allait d'un maximum de 15 000 emplois en 1981 à un minimum de 7 000 en 1990.

La première transformation des métaux est le secteur qui a été le plus couvert de 1980 à 1990. En moyenne, pour cette période, 8 p. 100 des expéditions intérieures étaient couvertes par des mesures antidumping. La proportion des expéditions intérieures couvertes allait d'un sommet de 11 p. 100 en 1988 à un seul de 2,5 p. 100 en 1990. En 1990, des expéditions d'une valeur de 183 millions de dollars (dollars courants) et 600 emplois étaient toujours couverts.

Points relatifs aux tendances :

L'étude considère un certain nombre de facteurs qui pourraient expliquer la baisse initiales et un taux de prorogation des conclusions en place plus bas au cours des dernières années.

En ce qui a trait à la baisse du nombre d'enquêtes antidumping initiales, l'étude considère un certain nombre de facteurs tels la prospérité de l'économie, la spécialisation accrue de la production pour les entreprises multinationales, les taux de change, et «l'effet de refroidissement» causé par certaines décisions du Tribunal et ses prédécesseurs.

Pour ce qui est de la baisse du taux de prorogation des conclusions en place, l'étude prend en considération des facteurs tels l'ancienneté des cas réexaminés, les critères régissant les éléments de preuve pour les réexamens, et les facteurs financiers et économiques concurrentiels affectant le rendement de chaque cas. Cette section conclut qu'aucun facteur à lui seul n'explique cette évolution, qui résulte probablement de la combinaison de tous les facteurs évoqués dans la présente étude, et peut-être d'autres encore.

La couverture antidumping des manufactures :

La dernière section de l'étude se penche sur la valeur des expéditions intérieures de produits manufacturés et sur le nombre des emplois touchés par les mesures antidumping.

La proportion d'expéditions intérieures de produits manufacturés couvertes par des mesures antidumping a atteint son sommet en 1983, à la suite de la récession de 1981 à 1982, et un second sommet, moins important que le précédent, fut atteint en

celui du nombre d'enquêtes ouvertes au début de cette même période.

La fréquence des conclusions de préjudice au Canada

Dans cette partie de l'étude, la direction de la Recherche étudie dans quelle mesure le Tribunal et les organismes auxquels il a succédés ont contribué à l'augmentation ou à la réduction du nombre total de mesures antidumping en vigueur. Le Tableau 6.1 donne l'inventaire des mesures antidumping en vigueur de 1980 à 1990. Du tableau 6.1, il ressort ce qui suit :

Année	Nombre de mesures antidumping ajoutées	Abrogées* En vigueur (au 31 déc.)
1979	13	88
1980	12	95
1981	27	101
1982	13	115
1983	30	141
1984	18	147
Total	100	41
1985	30	21
1986	8	12
1987	17	155
1988	3	22
Total	58	69
1989	1	15
1990	10	58
Total	11	73
TOTAL	169	183

*Comprend les mesures annulées et venues à expiration.
Source : Base de données de la direction de la recherche du TCCE

- à la fin de 1990, le nombre de mesures antidumping en vigueur au Canada était inférieur à celui des mesures en vigueur à la fin de 1980.
- la plus forte augmentation du nombre de mesures antidumping en vigueur s'est produite en 1983, après la récession de 1981 à 1982.

- le nombre de mesures antidumping en vigueur a atteint son sommet en 1985.
- depuis 1988, le nombre de mesures antidumping abrogées dépasse régulièrement celui des mesures antidumping ajoutées.

- la plus importante diminution du nombre de mesures en vigueur s'est produite en 1990, lorsque le Tribunal a terminé le réexamen de nombreux cas qui avaient fait l'objet d'une clause des droits acquis ou qui avaient été automatiquement prolongés pendant une période allant jusqu'à cinq ans avec l'adoption de la LMSI, le 1^{er} décembre 1984.

- Les autres conclusions extraites de cette partie de l'étude comprennent :
- pendant la dernière partie des années 80, en comparaison du début de la décennie, le Tribunal et ses prédécesseurs se sont vu demander de statuer sur l'imposition éventuelle d'un nombre beaucoup plus restreint de nouvelles mesures antidumping et un nombre beaucoup plus grand de réexamens.
- au cours de la période 1980 à 1990, il a été beaucoup plus difficile de maintenir une conclusion de préjudice pour les réexamens qu'il l'a été pour les nouvelles enquêtes.
- le pourcentage moyen de mesures antidumping en 1990, après que le nouveau Tribunal soit entré en fonction, était légèrement supérieur à la moyenne de la période 1980 à 1990.
- le pourcentage moyen de conclusions protégées, à la suite d'un réexamen, en 1989 à 1990 était inférieur à la moyenne de la période 1980 à 1990.

CHAPITRE VI

UTILISATION PAR LE CANADA DU CODE ANTIDUMPING DU GATT

Sommaire

Introduction

Publié conjointement avec le Rapport annuel est une étude de la direction de la Recherche qui dresse un bilan de l'utilisation par le Canada du Code antidumping du GATT pendant la décennie 1980-1990. Cette étude a été préparée à titre de contribution à la discussion sur les effets des décisions du Tribunal sur l'économie canadienne. Toute observation sur l'étude, ainsi que des suggestions sur d'éventuelles recherches à effectuer, seraient les bienvenues.

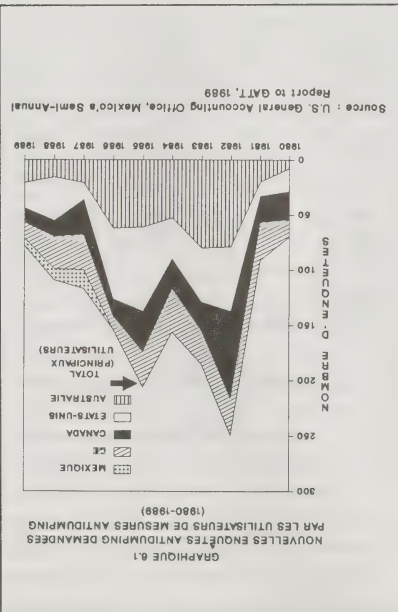
Dans ce chapitre, nous résumons les conclusions de cette étude de recherche. Pour de plus amples détails sur ces conclusions, et un exposé sur la méthodologie, les lecteurs sont priés de se référer à l'étude elle-même.

Il apparaît, selon notre étude, que le taux d'utilisation du Code antidumping par le Canada, tel que l'on peut le mesurer d'après un certain nombre d'indicateurs, a baissé depuis le milieu des années 80.

Une comparaison avec l'étranger

Dans la première partie de l'étude, l'utilisation par le Canada du Code antidumping est comparée à celles des autres signataires. Le Canada est du groupe des cinq signataires qui ont utilisé de façon exhaustive le Code antidumping au cours des années 80. Les quatre autres

sont l'Australie, la CE, les Etats-Unis et tout récemment, le Mexique. Le Graphique 6.1 fait état du nombre de nouvelles enquêtes ouvertes par les principaux utilisateurs durant la période 1980 à 1989. Le graphique démontre les points suivants :



- Le nombre global d'enquêtes ouvertes par ces principaux utilisateurs des mesures antidumping se situait à peu près au même niveau à la fin de la période et au début. Le nombre d'ouvertes a atteint son sommet en 1982. Une deuxième pointe s'est produite en 1985.
- La situation du Canada a évolué en général comme celle des principaux utilisateurs des mesures antidumping. Cependant, le nombre d'enquêtes ouvertes par le Canada à la fin de la période considérée était la moitié de

(SE-90-002), le Tribunal a reçu des mémoires d'importateurs et d'exportateurs, mais pas des fabricants. La partie plaignante originale, la société International Scissors Limited (ISL) de Perth (Ontario) a mis un terme à ses activités en décembre 1988. Deux mémoires reçus d'exportateurs préconisaient de mettre fin au retrait provisoire du TPG alors qu'un importateur appuyait la prorogation du retrait provisoire. Vu ces circonstances, le Tribunal a jugé bon qu'il n'était pas nécessaire de tenir une audience publique.

- Considérant qu'aucun producteur canadien des marchandises en cause n'avait proposé la prorogation du retrait provisoire du TPG et que les marchandises en cause n'étaient apparemment plus produites au Canada, le Tribunal a conclu qu'il n'était pas justifié de proroger le décret en vigueur et, a fait rapport au Ministre, à l'effet qu'il convenait de mettre fin immédiatement à la mesure de sauvegarde temporaire.

préjudice à l'industrie canadienne des chambres à air et que l'ordre de retrait du TPG devrait être prorogé jusqu'à l'échéance prévue du programme du TPG, soit le 30 juin 1994.

Ciseaux du Brésil — SR-90-003

Conclusions : Expiration immédiate (le 4 mars 1991)

Membres du Tribunal : Bertrand (président), Fraleigh, Gracey

- Il s'agissait du réexamen d'une mesure de sauvegarde temporaire du TPG. L'examen de la plainte originale effectué par la Commission du tarif avait donné lieu à un décret pour retirer provisoirement, c'est-à-dire pour la période du 1^{er} juillet 1988 au 30 juin 1991, les avantages du TPG sur les ciseaux et cisailles d'une longueur d'au moins 150 mm, originaires du Brésil.
- À la suite de la publication de l'Avis d'expiration de septembre 1991

pour l'industrie canadienne, causant ainsi préjudice à Du Pont.

- Les données du marché du Tribunal indiquent que la demande de spandex a chuté en 1986, mais s'est largement remise pendant le reste de la période à l'étude. Tout au cours de la période, Du Pont a représenté la majorité du marché canadien pour les fils spandex et l'importance de la Corée comme fournisseur a été réduite.

- Le Tribunal ne voit aucun signe évident de préjudice futur, malgré les suppléments importants de capacité de production qui ont été mis en oeuvre en Corée depuis 1986. Le Tribunal est d'avis que les 3,6 points de pourcentage d'avis qui séparent les taux NPF et TPG ne suffisent pas à influencer de façon importante les prix ou les bénéfices du fabricant canadien.

- Le Tribunal a conclu que le fabricant canadien s'est remis de tout préjudice subi par suite des importations de fils spandex originaires de la Corée et qu'il ne serait confronté à aucune menace imminente de préjudice par de telles importations si l'on permettait à la mesure de sauvegarde de cesser de s'appliquer à la date d'expiration du décret le 31 octobre 1990.

Chambres à air de la République de Corée — SR-90-002

Conclusions : Prorogation du retrait (le 1^{er} mars 1991)

Membres du Tribunal : Fraleigh (président), Bertrand, Trudeau

- Il s'agissait du réexamen d'une mesure de sauvegarde temporaire du TPG. L'enquête initiale avait été menée par la Commission du tarif en 1985. Un

réexamen subséquent par la Commission du tarif avait donné lieu à la prorogation du décret jusqu'au 31 mai 1991.

- Au cours du présent réexamen, le seul fabricant canadien, Trent Rubber Services Inc. (Trent), a soutenu que la prorogation du retrait TPG lui apporterait un allègement important tout en lui permettant de produire des chambres à air. Trent a soutenu que, malgré le retrait des avantages du TPG, les importations provenant de la Corée continuaient à favoriser une compression des prix pour les chambres à air fabriquées au Canada.

- Le Tribunal a examiné les éléments de preuve ayant trait à la production, aux importations, aux ventes ainsi que d'autres données pertinentes du marché pour les marchandises en cause de même que celles présentées par Trent.

- Les éléments de preuve ont démontré que Trent était dans une situation financière précaire. Le dossier indique que la structure du marché a changé, non seulement le marché mondial des chambres à air est en déclin mais, dû à l'intégration de l'industrie du pneu, un segment plus petit du marché était accessible à Trent et aux importations coréennes de chambres à air. Les importations coréennes ont continué à avoir un effet suppressif sur les prix dans ce segment du marché.

- Le Tribunal, dans son rapport au Ministère, conclut que le rétablissement des avantages du TPG, qui est 3,2 p. 100 plus bas que le taux à la nation la plus favorisée, ne ferait qu'accentuer les problèmes encourus par Trent et seraient une menace de préjudice pour la compagnie. Le Tribunal a également conclu que la prorogation du retrait fournirait des mesures significatives de protection au

Réexamens de mesures de sauvegarde

Filés spandex de la République de Corée — SR-90-001

Conclusions : Aucune menace imminente de préjudice (le 31 août 1990)

Membres du Tribunal : Macmillan (président), Fraleigh, Blouin

- Le 14 octobre 1986, la Commission du tarif a recommandé que le TPG soit retiré pour les filés de filament spandex importés de la République de Corée. À la suite de cette recommandation, le Gouverneur en conseil, sur la recommandation du Ministre, a retiré le TPG pour toutes les importations de filés de filament spandex originaires de la Corée pour une période de trois ans à partir du 1^{er} novembre 1987. Ce décret prendra fin le 31 octobre 1990.

- À cause de ses propriétés d'élasticité, le filé spandex est fortement utilisé dans les bas-culottes et les autres vêtements moulant le corps. Le filé spandex se vend et s'utilise nu ou guipé. Le filé guipé est un produit ayant subi un traitement supplémentaire qui est passé par une opération de guipage. Ce traitement supplémentaire est effectué dans les entrepôts de guipage, qui achètent les produits nécessaires sous forme de spandex nu à des firmes telles que Du Pont Canada Inc., le seul fabricant canadien.

- Lors des audiences, Du Pont, a allégué que la demande mondiale de spandex a commencé à diminuer au début de 1990, après plusieurs années de forte croissance. Il a de plus soutenu que le rétablissement du TPG mettrait en péril des chances d'investissements futurs

développement. L'accord CARIBCAN permet l'entrée en franchise au Canada de la plupart des exportations en provenance des pays des Antilles membres du Commonwealth. Les producteurs canadiens qui pensent subir un préjudice réel ou éventuel en raison des produits importés visés par ces conditions spéciales peuvent demander au gouvernement de retirer, en partie ou en entier, à un de ces pays ou à plusieurs d'entre eux, les privilèges du TPG ou du CARIBCAN.

Les producteurs qui demandent cette forme de protection doivent prouver qu'ils subissent un préjudice réel ou éventuel du fait de l'importation réelle ou éventuelle de marchandises similaires ou directement concurrentes qui reçoivent un traitement tarifaire préférentiel. Les demandeurs n'ont pas besoin de représenter la totalité ou une partie spécifique de la production de cette marchandise au Canada, mais le Tribunal examinera la situation pour l'ensemble de l'industrie au moment où il étudiera la demande.

L'annexe F (graphique F-1 et F-2) contient des renseignements plus détaillés sur les dispositions législatives relatives au processus utilisé pour porter plainte en cas de préjudice du TPG ou du CARIBCAN. En vertu de l'article 19.1, le Tribunal peut aussi enquêter afin de déterminer si les marchandises visées par les réductions tarifaires en vertu de l'ALÉ sont importées en si grande quantité et à des conditions telles que leur importation constitue la principale cause d'un préjudice grave à la production nationale de marchandises similaires ou directement concurrentes et il doit faire rapport à ce sujet.

États-Unis est importante par rapport aux marchandises de la même espèce en provenance d'autres sources et si ces marchandises des États-Unis contribuent de façon importante au préjudice grave réel ou éventuel.

Les producteurs nationaux peuvent aussi demander des enquêtes portant sur le préjudice grave causé par les importations. Les articles 22 à 30 de la Loi sur le TCCE permettent aux producteurs canadiens de marchandises ou aux personnes ou associations qui agissent en leur nom, de présenter au Tribunal des plaintes de «préjudice grave» à la production canadienne à la suite de l'augmentation des importations de marchandises similaires ou directement concurrentes. Cette disposition permettant l'accès direct de l'industrie au gouvernement, dans le cadre des droits et des obligations du Canada en vertu de l'article XIX du GATT, n'existait pas auparavant sinon pour des mesures de sauvegarde demandées par les industries du textile et du vêtement. Lorsque le Tribunal trouve qu'il y a préjudice sensible ou menace de préjudice sensible, le gouvernement peut alors décider des mesures à prendre.

L'an dernier, aucun producteur canadien ne s'est prévalu des dispositions lui permettant de demander au Tribunal d'effectuer une enquête menant à des mesures de sauvegarde contre les importations.

En vertu de l'article 19 de la Loi sur le TCCE, le Ministère a accordé au Tribunal un mandat permanent pour examiner les demandes de protection des producteurs canadiens contre les programmes du Tarif de préférence générale (TPG) ou du CARIBCAN et faire rapport à ce sujet. Dans le cadre du programme du TPG, le gouvernement canadien applique des taux de droits réduits sur les produits importés de plus de 150 pays en voie de

400 produits. L'entente est sujette à un processus d'approbation au Canada et aux États-Unis. Au Canada, l'entente sera mise en oeuvre au moyen de décrets modifiant le *Tarif des douanes*, suite à une publication préalable dans la Gazette du Canada pour permettre aux parties intéressées de soumettre leurs commentaires.

Tenant compte des processus d'approbation dans les deux pays, il est prévu que l'entente sera ratifiée vers le 1^{er} juillet 1991.

Enquêtes sur les mesures de sauvegarde contre les importations

En vertu des articles 19 et 20 de la Loi sur le TCCE, le gouvernement peut demander au Tribunal d'enquêter et de faire rapport sur toute question ayant trait à l'importation de marchandises ou à la prestation de services qui cause ou menace de causer un préjudice à la production de marchandises ou à la prestation de services au Canada. L'article XIX du GATT prévoit qu'un signataire peut imposer, pour des périodes temporaires, des restrictions à l'importation d'un produit en particulier dans des situations d'urgence lorsque il est démontré que ces importations causent ou menacent de causer un préjudice grave aux producteurs nationaux. Ces mesures de sauvegarde peuvent prendre la forme de restrictions quantitatives ou de surcharges.

L'article 20.1 de la Loi sur le TCCE prévoit que, dans les enquêtes concernant les mesures de sauvegarde contre les importations où le Tribunal conclut que les marchandises originaires des États-Unis ou d'ailleurs sont importées en quantité et à des conditions telles qu'elles constituent la principale cause d'un préjudice grave, il faut déterminer si la quantité de ces marchandises en provenance des

Résultats :

Le gouvernement a considéré sérieusement les recommandations du Tribunal de même que la meilleure approche pour les mettre en oeuvre. Les fabricants de chacun de cinq produits finis visés par l'enquête pourront bénéficier de réductions tarifaires.

Au moment de la rédaction du rapport annuel, il était prévu que la grande majorité des recommandations seraient mises en oeuvre à l'occasion de la deuxième série de négociations avec les États-Unis au sujet de l'accélération des réductions tarifaires en vertu de l'ALÉ. Pour trois de ces recommandations, le calendrier a été modifié afin de refléter les renseignements supplémentaires reçus par Finances Canada en réponse au rapport sur les anomalies tarifaires. Pour d'autres recommandations, les modalités existantes du *Tarif des douanes* atténueront les possibilités d'anomalies tarifaires.

De même, le gouvernement a accepté les deux recommandations du Tribunal sur l'approche générale pour la mise en oeuvre. Premièrement, il a modifié le calendrier de l'élimination accélérée des tarifs afin de faciliter l'ajustement des fabricants des pièces et matières, tel qu'il avait été suggéré par le Tribunal. Deuxièmement et peut-être le plus important, le gouvernement a accéléré de façon unilatérale l'élimination de certains tarifs, acceptant ainsi la recommandation du Tribunal que, même si les États-Unis n'agissaient pas de façon réciproque, la recommandation visant l'élimination accélérée des tarifs serait avantageuse pour l'industrie canadienne.

L'élimination accélérée des tarifs ferait partie d'une entente globale de l'ALÉ sur la réduction accélérée des tarifs qui couvrent plus de 250 numéros tarifaires et

publiques des présentations furent mises à la disposition du grand public pour révision et réponses. Les parties confidentielles de même que les analyses des avantages et des coûts effectuées par le personnel du Tribunal au sujet de la correction des anomalies tarifaires ont été mises à la disposition des avocats qui avaient complété un acte de comparution et d'engagement pour révision et réponse. De cette façon, le Tribunal a remis en question et a vérifié les renseignements contenus dans chaque présentation des parties intéressées et dans les analyses du personnel du Tribunal.

Recommandations :

Le Tribunal a recommandé une accélération du calendrier de retrait des tarifs sur 43 pièces et matières. Les recommandations touchent directement environ 153 millions de dollars d'importations annuelles et indirectement environ 93 millions de dollars de ventes au pays de tout un éventail d'industries qui fournissent les matières intrantes. Si elles étaient adoptées, ces réductions devraient entraîner des économies d'environ 20 millions de dollars pour les fabricants de produits finis, pour la période 1991 à 1993, plus de la moitié étant des économies de droits directs.

Le Tribunal a mis de l'avant deux types de recommandations. Les recommandations principales sont basées sur les conclusions que les anomalies tarifaires causent des problèmes économiques aux fabricants des produits finis et que les avantages des mesures correctives l'emportent sur les coûts. Les recommandations secondaires portent sur les anomalies qui seraient créées si les recommandations principales étaient adoptées et sur les cas lorsque aucune production au Canada ou lorsque les fabricants canadiens ne s'opposent pas à une accélération des réductions tarifaires.

comporter l'examen d'une variété de questions comme le classement des marchandises ou la réduction ou l'élimination des tarifs et leurs répercussions sur les industries nationales. L'enquête portant sur la réduction des tarifs sur les textiles, menée durant l'année financière 1989-1990 à la demande du Ministre, est un bon exemple du type de travail que le Tribunal peut être appelé à faire conformément à l'article 19.

Enquête sur les anomalies tarifaires

Membres du Tribunal : Bertrand (président), Coleman, Hines, Gracey

Mandat :

Le Ministre a demandé au Tribunal d'aviser le gouvernement sur la démarche qu'il devrait adopter face à certaines anomalies dans le calendrier de retrait progressif des tarifs sous l'ALÉ. Les anomalies tarifaires, telles que définies pour les fins de l'enquête, sont observées lorsque les taux des douanes sur les produits finis font l'objet d'un retrait plus rapide que les taux sur certaines pièces et matières intrantes importées pour leur production.

Le mandat comprend les éléments suivants :

- déterminer si les anomalies tarifaires causaient, ou causeraient, des problèmes économiques aux fabricants canadiens des produits finis;

- lorsque le Tribunal détermine que les anomalies tarifaires causaient, ou causeraient, des problèmes économiques et les coûts (pour les fabricants canadiens de produits finis et de pièces et matières comexes) des mesures correctives, comprenant l'accélération bilatérale des

réductions tarifaires de l'ALÉ ou la réduction unilatérale des taux de droits;

- formuler des recommandations sur la démarche que devrait adopter le gouvernement dans chaque cas.

Processus de l'enquête :

L'enquête a nécessité un peu plus de quatre mois. Sa portée était vaste. Les produits finis comprenaient les purificateurs d'air, les couches jetables, les détergents et les produits ménagers, les appareils sous pression, et les meubles. Les pièces et les matières intrantes impliquaient plus de 80 produits dans une gamme d'industries comprenant celles de l'acier, des tubes, de la quincaillerie, des textiles, du plastique et des produits chimiques.

Le Tribunal a mené l'enquête par des audiences tenues sous forme de présentations écrites au lieu d'audiences publiques. Il a communiqué avec plus de 500 entreprises et les a invitées à soumettre des présentations sur la question des anomalies tarifaires. Pour faciliter la tâche des entreprises, le personnel de recherche a mis au point un guide pour la préparation des présentations, guide qui identifiait les genres de renseignements requis par le Tribunal sur les prix, les coûts de production, l'emploi et les investissements afin de lui permettre de formuler des recommandations équitables et éclairées.

Les associations représentant les industries et 180 entreprises ont participé à l'enquête. Les membres et le personnel du Tribunal ont visité plus de 60 entreprises dans les grandes et les petites régions urbaines. Le Tribunal s'est efforcé de rendre le processus aussi ouvert, expéditif et peu coûteux que possible. Les parties

En vertu de l'article 19 de la Loi sur le TCCE, le Tribunal, sur saisine par le Ministère, enquête et lui fait rapport sur la «toute question relative aux tarifs douaniers, y compris celles concernant les droits ou les obligations du Canada sur le plan international». Ces enquêtes peuvent

Enquêtes relatives aux tarifs douaniers

Le Tribunal déposera son rapport au plus tard le 21 décembre 1991.

Au cours de la saison estivale, le personnel de recherche du Tribunal analysera et synthétisera les témoignages et les rapports de recherche. Ces données seront consolidées dans un rapport de recherche qui fournira les données factuelles qui constitueront la base du rapport final du Tribunal. Ce rapport sera distribué aux parties intéressées qui auront l'occasion d'en discuter le contenu lors de l'audience de septembre 1991.

Au mois de juin 1991, la première de deux séries d'audiences aura lieu à Ottawa. Le but premier de l'audience est de recueillir les commentaires des parties intéressées sur les travaux de recherche effectués par le personnel du Tribunal et les experts-conseils et de recevoir des présentations du Conseil canadien de l'horticulture et du Food Institute of Canada. De plus, les spécialistes en matière de pesticides et des questions commerciales seront invités à faire des exposés et à répondre aux questions des parties intéressées.

Niagara-on-the-Lake, Winnipeg, Vancouver et Moncton. Plus de 50 parties intéressées ont présenté des mémoires aux audiences régionales. Les mémoires et l'interrogatoire des parties intéressées par les membres du Tribunal ont permis d'identifier les principaux facteurs qui ont un impact sur la compétitivité de l'industrie canadienne.

Le Tribunal a tenu des audiences dans les régions horticoles du Canada entre les mois de décembre 1990 et mars 1991. Les audiences ont eu lieu à Montréal, London,

Pour sensibiliser le public à la tenue de l'enquête, des annonces ont été placées dans les journaux agricoles régionaux. De plus, le Président du Tribunal a écrit à tous les députés les informant du but et du processus de l'enquête et a fait appel à leur collaboration pour susciter la participation de leurs commettants aux audiences.

La recherche sur diverses questions horticoles a été mise en marche au cours de l'été 1990. Au début de 1991, quatre contrats de recherche ont été alloués à des firmes d'experts-conseils. Ces contrats étudient divers aspects de la compétitivité de l'industrie : la comparaison de l'aide financière gouvernementale à l'industrie au Canada et aux États-Unis, l'impact des politiques sur l'utilisation des terres, l'impact des politiques d'approvisionnement des distributeurs, et les études de cas sur la compétitivité de cinq produits.

Processus de l'enquête :

- évaluer, à la lumière de ce qui précède, les défis et les perspectives auxquelles l'industrie sera confrontée au cours des prochaines années, de même que les considérations susceptibles d'en améliorer la viabilité.
- préciser les facteurs qui expliquent les fluctuations de la compétitivité de la production canadienne et étrangère, tant sur la scène nationale qu'au sein des principaux marchés d'exportation, plus particulièrement celui des États-Unis; et

réglementation, les programmes axés sur la production et le commerce et la législation fiscale;

Une audience régionale tenue à Montréal (décembre 1990) dans le cadre de l'enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne de l'horticulture.



Visite d'une serre située près de Vancouver (Colombie-Britannique) par des membres et du personnel du Tribunal.



CHAPITRE V

ENQUÊTES SUR LES QUESTIONS ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET TARIFAIRES

La Loi sur le TCCE contient des dispositions générales en vertu desquelles le gouvernement ou le ministre des Finances peuvent demander au Tribunal de mener une enquête sur les problèmes éprouvés relativement à une question commerciale. Selon ces dispositions (articles 18 à 21), le Tribunal agit à titre consultatif, avec le mandat de faire des recherches, de recevoir les présentations et les instances, de trouver les faits, de tenir des audiences publiques et de faire un rapport au gouvernement ou au Ministre accompagné, au besoin, de recommandations.

Ces enquêtes tombent dans trois grandes catégories : les enquêtes générales sur l'économie, les enquêtes sur les questions tarifaires et les questions portant sur le préjudice causé par les importations en général.

En vertu de l'article 18 de la Loi sur le TCCE, le Tribunal, sur saisine par le gouvernement, enquête et lui fait rapport sur « toute question touchant, en matière de marchandises ou de services, les intérêts économiques ou commerciaux du Canada ». Par exemple, ces études peuvent prendre la forme d'un examen des diverses solutions en vue d'une intervention gouvernementale pour aider certaines industries à s'adapter aux conditions économiques et

commerciales changeantes, compte tenu des programmes existants, de la loi, du contexte international ainsi que des obligations et des droits commerciaux du Canada. Les questions commerciales soumises au Tribunal peuvent porter non seulement sur les importations, mais aussi sur l'établissement des exportations et les conditions d'accès imposées pour les exportations canadiennes.

Enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne de l'horticulture

Membres du Tribunal : Coleman
(président), Blouin, Gracey

Mandat :

Le Tribunal, à la demande du Gouverneur en conseil (Décret C.P. 1990-1209 du 21 juin 1990), a ouvert une enquête en vertu de l'article 18 de la Loi sur le TCCE sur la compétitivité de l'industrie des fruits et légumes frais et conditionnés. On a demandé au Tribunal de tenir des audiences publiques au sujet de cette enquête et de soumettre son rapport dans les 18 mois de la date du décret.

Le mandat comprend les éléments suivants :

- tracer un portrait représentatif de l'industrie à l'échelle régionale et nationale, compte tenu des modalités et des tendances relatives à la structure de l'industrie, à la production, à la consommation, à la commercialisation et au commerce;
- examiner les modes d'intervention des divers paliers de gouvernement au Canada et aux États-Unis qui influent directement sur la compétitivité de l'industrie des fruits et légumes frais et conditionnés, y compris la

dictionnaires, des étiquettes placées sur les produits et des documents publicitaires de l'appelante, le Tribunal a conclu que les marchandises en cause ne représentaient pas des aliments, mais plutôt des suppléments alimentaires conçus pour prévenir ou corriger des carences alimentaires chez les humains. En outre, bien que du point de vue des nutritionnistes, les vitamines, minéraux et fibres puissent être englobés dans le mot «aliment», ils ne sont pas compris dans le sens courant de ce mot.

• En outre, à partir de l'examen des antécédents législatifs des dispositions pertinentes de la *Loi sur la taxe d'accise*, le Tribunal a conclu que le Parlement n'a jamais voulu que les marchandises en cause soient réputées assujetties à la disposition d'exemption applicable aux «denrées alimentaires».

William Neilson Ltd./Llé c. le ministre du Revenu national

Décision : Appel rejeté (le 20 avril 1990)

Membres du Tribunal : Trudeau (président), Coleman, Fraleigh

• Il s'agissait d'un appel interjeté en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*. Il convenait de déterminer la propriété des produits de confiserie vendus par l'appelante et qu'elle avait transférés à ses clients avant le 1^{er} juillet 1985 et le 1^{er} janvier 1986, date d'instauration et de majoration de la taxe de vente fédérale. Si la propriété avait été transférée avant les dates susmentionnées, l'appelante n'aurait pas été tenue d'assumer les hausses de la taxe de vente sur les marchandises commandées avant les dates précitées, mais livrées après celles-ci.

• Le fait que l'appelante et ses clients désiraient que la propriété des

marchandises soit transférée avant les dates précitées et qu'ils aient ordonné volontairement leurs opérations pour atteindre ce résultat n'est nullement contesté. Par exemple, des quantités suffisantes de marchandises pour répondre aux diverses commandes prélabiles ont été préparées, isolées et marquées à l'aide de ruban jaune, pour les différencier du reste des stocks dans l'entrepôt de l'appelante.

• Le Tribunal a conclu que même si la société Neilson était autorisée à organiser ses opérations de manière à minimiser le montant de la taxe payable, elle n'est pas parvenue à ses fins. La *Loi sur la vente d'objets de l'Ontario*, qui régit les droits et obligations des parties en matière de propriété, prévoit qu'aux fins d'un contrat de vente de marchandises incertaines, la propriété n'est transférée à l'acheteur que lorsque les marchandises sont effectivement séparées et qu'elles sont désignées, d'une certaine façon, comme des marchandises particulières appartenant à un client précis. La disposition de la *Loi sur la vente d'objets de l'Ontario* qui précise que la propriété est transférée lorsque les parties ont l'intention de la transférer ne s'applique qu'aux marchandises déterminées ou certaines. Dans le cas présent, les marchandises visées par chacun des contrats spéciaux ne sont devenues certaines qu'au moment de les séparer des autres marchandises contenues dans l'entrepôt pour les placer sur des palettes en vue de leur livraison. Cette opération n'ayant été effectuée qu'après le 1^{er} juillet 1985 ou le 1^{er} janvier 1986, la propriété des marchandises n'a été transférée aux acheteurs qu'après ces dates.

En outre, le terme «gazeuse» sous-entend une action ou un processus quelconque en vertu duquel on ajoute du gaz carbonique à un produit. Si l'on ajoute du gaz carbonique à l'eau de manière à augmenter le volume du gaz dissous dans l'eau, celle-ci peut être considérée comme une boisson gazeuse. Selon les éléments de preuve recueillis, l'eau Perrier est obtenue par le mélange de gaz carbonique acheté et transformé puis mélangé à l'eau de source. L'eau a été intentionnellement gazéifiée et l'ajout du gaz fait du produit final une boisson gazeuse, donc taxable.

Chem-security (Alberta) Ltd. c. le ministre du Revenu national

Décision : Appel admis en partie (le 6 décembre 1990)

Membres du Tribunal : Blouin (président), Gracey, Hines

- L'appelante a acheté des machines, des appareils et des matériaux entrant dans la construction et dans l'exploitation d'une usine de traitement et d'élimination des déchets dangereux. Elle a payé la taxe sur les marchandises fabriquées et de production de tiers. Elle a payé la taxe sur les marchandises en cause et a demandé un remboursement fondé sur certaines exemptions prévues dans la *Loi sur la taxe d'accise* et portant sur les machines, appareils et matériaux de traitement des polluants attribuables à la fabrication et à la production de marchandises. L'intimé a refusé de rembourser l'appelante, soutenant que les exemptions ne sont offertes qu'aux entreprises qui traitent leurs propres déchets.
- Le Tribunal a accepté l'interprétation fournie par l'intimé et a conclu que

- L'appelante était admissible à l'exemption des marchandises achetées pour réduire la pollution qu'elle a elle-même causée. En outre, vu que l'appelante fabrique du carburant, les machines, appareils et matériaux achetés et qui sont destinés principalement et directement à la fabrication de carburant, à la mise au point de procédés de fabrication du carburant et à la mise au point du carburant devant être fabriqués sont exonérés de la taxe de vente en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*.
- En conséquence, le Tribunal a renvoyé l'appel au ministre pour qu'il réexamine la cotisation établie.

Shaklee Canada Inc. c. le ministre du Revenu national

Décision : Appel rejeté (le 6 septembre 1990)

Membres du Tribunal : Bertrand, (président), Fraleigh, Hines

- L'appelante est un fabricant et distributeur d'une gamme de produits alimentaires. Les marchandises en cause sont des suppléments alimentaires, y compris des vitamines, des minéraux et des fibres qui, selon l'appelante, sont des «aliments», donc exemptés de la taxe en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*. L'appel visait donc à déterminer si les marchandises en cause représentaient des «aliments» aux termes de la *Loi sur la taxe d'accise*.
- La *Loi sur la taxe d'accise* ne définit pas le mot «aliment»; en fait, il n'est défini dans aucune loi fiscale. Les témoins experts appelés à comparaître ne s'entendaient pas sur la signification de ce mot. Après examen des éléments de preuve, des définitions des

des droits sur la partie de la valeur de son automobile qui dépassait 10 000 \$, comme le prescrit le numéro 9805.00.00 du Tarif des douanes. Si l'appelant avait été réputé immigrant, tous ses effets personnels, quelle qu'en soit la valeur, auraient été admissibles au régime de la franchise de droits en vertu du numéro tarifaire 9807.00.00.

- La seule question que devait trancher le Tribunal consistait à déterminer si l'intimé a eu raison de croire que ce n'était pas la première fois que l'appelant s'établissait au Canada pour une période d'au moins un an. Une telle condition n'est pas prescrite par la *Loi sur les douanes*. Elle relève plutôt de la politique administrative de l'intimé qui se fonde sur la définition du terme «immigrant», dans le Règlement sur les effets des immigrants. Cependant, cette définition a été abrogée et elle n'était plus en vigueur lorsque l'appelant est arrivé au Canada.

- Le Tribunal a conclu que les biens doivent être classés comme des effets d'immigrant. Le terme «immigrant» n'est pas défini dans la loi ou le règlement applicable. En outre, selon les principes de la construction des textes législatifs, l'appelant est un immigrant, car ce terme est utilisé dans son sens courant et ordinaire. Qui plus est, le rejet de la demande d'une personne pour ce seul motif ne serait pas conforme à l'intention du *Tarif des douanes* dans son ensemble.

Décision : Appel rejeté (le 9 novembre 1990)
Membres du Tribunal : Bertrand, (président), Trudeau, Gracey

Grand Specialties Ltd. et The Perrier Group of Canada Inc. c. le ministre du Revenu national

- Il s'agit d'un appel d'une décision prise par l'intimé, à savoir que l'eau Perrier, une eau minérale gazéifiée, fait partie des boissons expressément exclues aux fins de l'exemption prévue à l'article 1 de la Partie V de l'Annexe III de la *Loi sur la taxe d'accise*, en ce qui a trait aux «Aliments et boissons destinés à la consommation humaine...» et, par conséquent, est assujettie à la taxe de vente fédérale.

- Il convenait donc de déterminer si l'eau Perrier est une «boisson gazeuse» aux termes de la *Loi sur la taxe d'accise* et si, par conséquent, elle est assujettie à la taxe. L'appelante soutenait que l'eau Perrier n'est pas une boisson étant donné que la définition habituelle de ce terme comprend les liquides préparés, mais exclut expressément l'eau. En outre, l'appelant soutenait que le Parlement entend par «boisson» tout liquide fabriqué ou préparé, mais non un produit naturel comme l'eau Perrier.

- L'intimé soutenait que les définitions de l'expression anglaise «*beverage*» ne sont pas uniformes dans les dictionnaires et que son équivalent français, «boisson» désigne tout liquide qui se boit. L'intimé soutenait en outre que l'eau Perrier n'est pas naturelle parce qu'elle est assujettie à un processus de fabrication.

- Après avoir examiné le contexte de la *Loi sur la taxe d'accise*, le Tribunal a conclu que la préparation d'une boisson gazeuse exige certaines transformations.

(Homestead Logs Ltd. c. le ministre du Revenu national; R.F. Hauser Shows Ltd. c. le sous-ministre du Revenu national; Grand Specialties Ltd. et The Perrier Group of Canada Inc. c. le ministre du Revenu national) et des municipalités (la Ville de Kamloops c. le ministre du Revenu national).

Plusieurs décisions rendues par le Tribunal à la suite de causes qu'il a entendues dans le cadre de son mandat en matière d'appel ont été marquées, que ce soit en raison de la nature inhabituelle du produit ou de l'importance juridique de la cause. Suit un bref résumé d'un échantillon représentatif de ces causes. Ces sommaires ont été préparés uniquement à titre de renseignements généraux. Leur but est de renseigner le lecteur et ils n'ont aucun statut légal.

H.E. Wakelin c. le sous-ministre du Revenu national pour les Douanes et l'Accise

Décision : Appel admis (le 20 septembre 1990)

Membres du Tribunal : Trudeau (président), Hines, Blouin

• L'appelant, qui est né au Canada, mais est citoyen américain depuis 1960, est arrivé au Canada avec son épouse en 1974 et y est demeuré comme immigré admis jusqu'en 1978. Les époux Wakelin ont importé leurs biens au Canada sous le régime de la franchise de droits en précisant qu'il s'agissait d'effets d'immigrant. Ils sont par la suite retournés aux États-Unis et, en 1988, après avoir obtenu le statut d'immigrant admis au Canada, sont revenus en sol canadien pour prendre leur retraite. Leurs biens ont été importés à titre de biens d'anciens résidents; M. Wakelin a donc dû payer

l'ensemble des décisions rendues au cours de l'exercice financier antérieur (1989-1990), six font actuellement l'objet d'appels à la Cour fédérale (Lovell Lighting Limited c. le ministre du Revenu national; Hussmann Store Equipment Ltd. c. le ministre du Revenu national; Geoclude Energy Inc. c. le ministre du Revenu national; Sturdy Truck Body (1972) Ltd. c. le ministre du Revenu national; Dentply Canada Ltd. c. le ministre du Revenu national; Walbern Agri-Systems Ltd. c. le ministre du Revenu national).

Le nombre d'appels liés à la Loi sur les douanes et à la Loi sur la taxe d'accise correspond à la diversité des produits au centre des litiges. Parmi les produits en cause, notons l'arôme de cerises noires entrant dans la fabrication de la boisson New York Seltzer (Original New York Seltzer of Canada Ltd. c. le sous-ministre du Revenu national), l'équipement de pisciculture importé de la Norvège pour une pisciculture au lac Bras d'Or, en Nouvelle-Écosse (Nova Aqua Sea Ltd. c. le sous-Ministre du Revenu national), l'eau minérale (Grand Specialties Ltd. et The Perrier Group of Canada Inc. c. le ministre du Revenu national), les pneus rechapés (Motires Ltd. c. le ministre du Revenu national), les huiles sur toiles (Evan A. Swin Ltd. c. le sous-ministre du Revenu national) et les vitamines et les aliments naturels destinés à être embouteillés et étiquetés (B.E.A. Per Capita Consulting Corp. c. le ministre du Revenu national).

Fidèle à sa politique d'application de procédures d'appel officielles et accessibles au grand public, le Tribunal a entendu des appelants venant de milieux divers : des particuliers qui défendaient eux-mêmes leurs causes (H.E. Wakelin c. le sous-ministre du Revenu national; Reginald Bradley c. le sous-ministre du

CAUSES EXAMINÉES AU COURS DE L'ANNÉE ÉCOULÉE

Au cours de l'exercice 1990-1991, le Tribunal a entendu 25 appels, dont neuf en vertu de la *Loi sur les douanes*, 15 aux termes de la *Loi sur la taxe d'accise* et une en vertu de la LMSI. Des décisions ont été publiées pour 54 causes, dont 19 ont été entendus au cours du présent exercice.

TABLEAU 4.1 DÉCISIONS SUR LES APPELS				
Loi	Décidé	Admis	Admis en partie	Rejeté
<i>Loi sur les douanes</i>	25	3	2	20
<i>Loi sur la taxe d'accise</i>	27	1	3	23
LMSI	2	-	1	1
54	4	6		44

Les décisions relatives aux autres causes n'ont pas encore été rendues, mais elles devraient l'être bientôt. (Le tableau E-1, à l'annexe E, renferme les décisions concernant les appels entendus au cours du dernier exercice).

Le Tribunal a reçu sept appels en vertu de l'article 61 de la LMSI, et il a publié une décision au sujet d'une demande de réexamen de la détermination rendue par le Sous-ministre au sujet des marchandises assujetties à une ordonnance de droits antidumping ou de droits compensateurs.

Des 54 décisions rendues au cours du présent exercice, deux font l'objet d'un appel à la Cour fédérale du Canada (*Shaklee Canada Limited c. le ministre du Revenu national; Grand Spécialties Ltd. et The Perrier Group of Canada Inc. c. le ministre du Revenu national*). De

plus de temps pour en arriver à sa décision.

Si l'appelant ou l'intimé n'est pas d'accord avec la décision du Tribunal, il peut en appeler auprès de la Cour fédérale du Canada.

Le Tribunal a un arrêté d'appels reliés au *Tarif des douanes* et à la *Loi sur la taxe d'Accise* (nombre toujours grandissant au cours des dernières années). Les appels en vertu de la TPS seront entendus par la Cour canadienne de l'impôt. Lorsque le Tribunal aura entendu les appels qu'il a en main sur l'ancienne taxe de vente fédérale, son travail sur les appels se limitera aux différends reliés à la *Loi sur les douanes* et la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*. Le Tribunal a l'intention d'effectuer cette transition le plus tôt possible afin que les contribuables canadiens n'aient pas à attendre des années les décisions sur des causes ayant trait à la taxe de vente fédérale après la mise en oeuvre de la TPS.

Le Tribunal a déjà amorcé l'examen des causes arrêtées afin d'éliminer les appels que les appelants désirent abandonner et de décider des dates d'audience pour les anciens appels. Lorsqu'une date d'audience aura été choisie, il faudra de très bonnes raisons pour que le Tribunal accepte un ajournement. Le Tribunal simplifiera ses procédures lorsqu'il entend des appels et fixera des échéances pour la publication de ses décisions.

L'annexe E (graphique E-1) renferme un schéma de fonctionnement qui énonce les étapes normales du processus d'appel découlant d'une décision de Douanes et Accise.

Le Tribunal, entre autres fonctions, entend les appels interjetés contre les décisions du ministre ou du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise. Les appels portent surtout sur des questions concernant les droits de douane et la taxe de vente.

Les types les plus courants d'appels sont ceux à l'égard des décisions de Revenu Canada au sujet du classement des marchandises, lequel classement détermine le montant des taxes à payer ou le tarif qui doit s'appliquer. Invariablement, la partie qui en appelle de la décision croit qu'un autre classement dans lequel un tarif ou une taxe moins élevée s'applique convient mieux.

Bien que le Tribunal tente d'être informel et accessible, la loi lui impose certaines procédures et certains délais et il s'en impose lui-même pour être mieux en mesure d'offrir au public un service de qualité et efficace. Par exemple, le processus d'appel commence par un avis écrit ou une lettre d'appel adressé au secrétaire du Tribunal, selon le délai précisé dans la loi en vertu de laquelle l'appel est interjeté.

La personne qui interjette appel (l'appelant) dispose alors normalement de 60 jours pour présenter au Tribunal un document appelé «mémorandum». En règle générale, on précise dans le mémoire en vertu de quelle loi l'appel est interjeté, on indique quels sont les points en litige entre l'appelant et le Ministère ou le Sous-ministre (qui, en jargon juridique, sont appelés l'intimé) et on précise pourquoi l'appelant croit que la décision de l'intimé n'était pas correcte. Un exemplaire du mémoire doit également être remis à l'intimé.

Le Ministre ou le Sous-ministre, soit celui qui a rendu la décision dont on interjette appel, doit aussi se conformer à des contraintes de temps et suivre une procédure établie. Normalement, dans les 60 jours qui suivent la réception du mémoire de l'appelant, le Ministre ou le Sous-ministre doit fournir au Tribunal et à l'appelant un mémoire dans lequel est énoncée sa position. Une fois ces formalités accomplies, le Secrétaire communique avec les deux parties pour fixer la date d'audience. Les audiences se déroulent habituellement en public, devant des membres du Tribunal.

Une personne peut défendre sa propre cause devant le Tribunal ou se faire représenter par un conseiller juridique ou par tout autre représentant. L'intimé est représenté par un avocat du ministère de la Justice.

Les procédures à suivre au cours de l'audience ont été conçues de sorte que l'appelant et l'intimé puissent tous deux avoir l'occasion de présenter leur cause. Elles permettent également au Tribunal d'obtenir les meilleurs renseignements possibles pour prendre une décision. Par exemple, l'appelant présente d'abord sa version des faits de base, puis c'est au tour de l'intimé. Tout comme devant un autre tribunal, l'appelant et l'intimé peuvent appeler des témoins à comparaitre pour soutenir leur position et ces témoins peuvent être contre-interrogés par la partie adverse pour vérifier la validité de leur témoignage. Une fois tous les éléments de preuve présentés, les parties exposent les arguments à l'appui de leur position respective.

Le Tribunal rend une décision sur les questions en litige, d'habitude dans les 120 jours suivant l'audience. Cette décision inclut une justification des conclusions. Dans les affaires détaillées et complexes, le Tribunal peut disposer de

importations originaires des États-Unis au chapitre des prix. Les importations provenant de Taïwan n'avaient guère de poids.

• En raison des méthodes utilisées pour préparer les données nécessaires, le Tribunal s'en est remis aux états financiers consolidés des parties plaignantes plutôt qu'aux profits et pertes des marchandises en cause. Il a constaté que les marges brutes de tous les produits ont augmenté en 1987 et sont demeurées plutôt stables en 1988. Vu que les marchandises en cause sont intervenues pour une très grande part de l'ensemble des ventes, le Tribunal a conclu que ces données permettaient de mieux mesurer l'évolution du rendement financier au cours de la période à l'étude. Ainsi, le Tribunal était d'avis que les marges brutes ne se sont guère détériorées pendant la période et il n'a pas jugé bon de rendre une décision de préjudice passé ou présent.

• En raison de la concurrence exercée par les importations originaires de Taïwan, du rendement des parties plaignantes pendant la période à l'étude, de l'absence de concurrents américains et d'indications laissant prévoir une progression soutenue du rendement de certains clients des parties plaignantes, le Tribunal a conclu qu'un préjudice sensible n'est pas susceptible d'être causé.

AVIS DONNÉS EN VERTU DE L'ARTICLE 37 DE LA LMSI

L'an dernier, à trois reprises, le Tribunal s'est vu demander son opinion à savoir si les éléments de preuve et les renseignements dont disposait la sous-ministre du Revenu national

n'indiquaient pas, de façon raisonnable, que le dumping des marchandises en cause (des pincés à lingé en bois de la Bulgarie, du Brésil, de la République populaire de Chine, de la France, de Hong Kong, de la Roumanie, de la Tchécoslovaquie et de la Yougoslavie; des pincés d'ancre pour branchement en aluminium avec ganse rigide en acier inoxydable des États-Unis d'Amérique; et des tuyaux en acier inoxydable soudés de Taïwan) avait causé, préjudice sensible.

La LMSI exige que le Tribunal donne son avis sur la question sans tenir d'audience, uniquement à partir des renseignements dont disposait la Sous-ministre lorsqu'elle a pris une décision. Pour les pincés à lingé en bois, le Tribunal a conclu que les éléments de preuve n'indiquaient pas, de façon raisonnable, un préjudice sensible. Pour les deux autres affaires, le Tribunal a conclu que les éléments de preuve indiquaient, de façon raisonnable au préjudice sensible. (Voir le tableau D-6 de l'annexe D).

AUTRES RENSEIGNEMENTS

L'annexe D fournit des renseignements détaillés sur les activités du Tribunal régies par la LMSI, pour l'année 1990-1991. Le graphique D-1 donne les détails des procédures suivies par Revenu Canada et le TCCÉ en ce qui a trait aux enquêtes de préjudice. Une brochure intitulée *Enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement* est aussi disponible pour ceux qui aimeraient obtenir plus de renseignements sur la façon dont le Tribunal mène une enquête. Voir l'annexe G la liste comprenant le titre de cette brochure de même que tout autre publication.

REPRISE D'UNE ENQUÊTE

Cintres de bois, rembourrés et
recouverts de tissu de
Taiwan — CIT-4R-88

Conclusions : Pas de préjudice (le
23 janvier 1991)

Membres du Tribunal : Trudeau
(président), Fraleigh, Gracey

• À la suite du jugement rendu par la
Cour d'appel fédérale, le
25 septembre 1990, le TCCF a rouvert
une enquête pour déterminer si le
dumping au Canada de cintres de bois,
rembourrés et recouverts de tissu,
originaux ou exportés de Taiwan avait
causé, causait ou était susceptible de
causer un préjudice sensible à la
production au Canada de marchandises
similaires. Bien qu'aucune visite à
l'usine n'ait été effectuée, une audience
officielle a été tenue.

• Les parties plaignantes, Brotav et LNK,
ont soutenu que les importations en
provenance de Taiwan ont causé un
préjudice sensible de 1985 à 1988 sous
forme de compression des prix et des
bénéfices. Bien que les parties
plaignantes aient enregistré une hausse
appréciable de leur production et de
leurs ventes au cours de la période
susmentionnée, elle ont prétendu que
cette amélioration a découlé de
l'expansion rapide du marché national et
des efforts déployés pour défendre leur
place sur le marché par rapport aux
marchandises sous-évaluées importées
de Taiwan. À cause de la structure de
l'industrie canadienne, les
renseignements concernant la valeur
totale du marché sont confidentiels.

• Les avocats de Samuel Sales, un
importateur des marchandises en cause

originaires de Taiwan, ont soutenu
qu'entre 1985 et 1988, la production, les
ventes, les exportations, l'emploi, la
capacité de production et le taux
d'utilisation des parties plaignantes ont
fortement augmenté. Ils ont de plus
soutenu que la compression des prix
était le seul indicateur de préjudice que
l'on puisse envisager, car le témoignage
recueilli au cours de l'audience ne
permettait pas de conclure que les
parties plaignantes avaient subi une
perte de bénéfices.

• De l'avis des avocats, il existait une
différence appréciable entre le prix des
produits originaires de Taiwan et ceux
des parties plaignantes, ce qui a permis
la vente des cintres importés au secteur
du marché de bas de gamme. En outre,
que rien ne prouve que des ventes ont
été perdues à cause des importations
originaires de Taiwan.

• Le marché des marchandises en cause a
progressé rapidement de 1985 à 1988.
Bien que les parties plaignantes n'aient
commencé à produire des cintres
rembourrés qu'en juillet 1985, elles ont
rapidement accaparé une part
intéressante du marché et, en 1988, elles
en détenaient plus de la moitié.

• Au cours de la période où le marché a
connu une croissance rapide, il a été
établi que les produits des parties
plaignantes ont vite remplacé les cintres
milieu et haut de gamme importés des
État-Unis. Par ailleurs, les marchandises
originaires de Taiwan concurrençaient
dans la plupart des cas les produits bas
de gamme que ne produisaient pas les
parties plaignantes. Le Tribunal a
conclu qu'il y avait des éléments de
preuve indiquant une compression des
prix, toutefois celle-ci résultait pour la
plus grande part de l'intense
concurrence que se livraient les produits
des parties plaignantes et les

Sur le Tribunal, cette baisse devrait se poursuivre en raison du ralentissement de l'économie et de la faiblesse du marché de la construction. En 1990, accaparé par des produits à faible prix provenant de la Chine, des États-Unis et de la Thaïlande.

- En se fondant sur les éléments de preuve qui lui ont été fournis, le Tribunal a conclu que le dumping de la part du Japon, de Singapour, de Taïwan ou de la France n'était pas susceptible de reprendre, pas plus que la reprise du subventionnement des marchands importés provenant de la France. La baisse des importations provenant du Japon ainsi que l'appréciation du yen, l'absence presque totale de vis originaires de Taïwan sur le marché et l'absence de vis importés de la France depuis les conclusions ont persuadé le Tribunal que la reprise du dumping ou du subventionnement des marchands importés de ces pays est peu probable. Cependant, il ressort clairement des éléments de preuve déposés que le dumping des marchands concernés reprendrait en l'absence de conclusions.
- Pour ce qui est de la probabilité de préjudice sensible découlant du dumping des marchandises originaires de la Corée, le Tribunal a conclu que s'il annulait les conclusions, les importations de la Corée pourraient favoriser la concurrence des prix sur le marché, mais que, dans le cas d'autres pays, les importations à faible prix demeureraient la principale source de tension sur les prix pour l'industrie canadienne. Le Tribunal était convaincu qu'en raison de cette situation, les prix demandés pour les vis à mur sec provenant de la Corée n'auraient probablement pas pour effet d'abaisser les prix pratiqués par l'industrie, de façon plus qu'ils n'ajouteraient, de façon

- C'est pourquoi le Tribunal n'a pas jugé bon de proroger les conclusions.

L'équipement pour laver, sécher, cirer, polir ou nettoyer les véhicules des États-Unis d'Amérique (ADT-12-80) — (RR-90-004)

Ordonnance : Décision annulée (le 6 mars 1991)
Membres du Tribunal : Bertrand, (président), Hines, Blouin

- La valeur totale du marché canadien pour les marchandises en cause était évaluée à plus de 10 millions de dollars.
- En réponse à une demande de réexamen déposée par Hanna Car Wash Equipment Company (Hanna), le Tribunal a émis un avis de réexamen, fixant la date de l'audience publique au 4 février 1991. Le 14 novembre 1990, l'avocat du plus important fabricant national, Wash World Industries Ltd. (Wash World), a fait savoir au Tribunal que la société ne s'opposait pas à l'annulation des conclusions à la date d'expiration fixée par la loi, le 6 mars 1991. Selon Wash World, la part du marché détenue par Hanna avait régressé, et cette société avait adressé une demande afin de bénéficier de la protection des lois américaines sur la faillite. Sherman Supersonic Industries Corp., a indiqué qu'elle soutenait la position de Wash World. Ensemble, ces deux entreprises constituent l'industrie nationale.
- Après avoir validé les faits présentés par l'industrie canadienne, le Tribunal était d'accord d'annuler les conclusions.

Vis à mur sec du Japon, de Singapour, Corée et de la France (ADT-5-82, CIT-1-86, CIT-6-86, CIT-10-87, R-7-85) — RR-90-003

Ordonnance : Décision annulée (le 25 janvier 1991)

Membres du Tribunal : F. LeBlanc (président), B. Gauthier, Macmillan

- La valeur globale du marché canadien était d'environ 22 millions de dollars en 1989. Selon le Tribunal, l'industrie nationale se compose de H. Paulin and Co. Limited, le principal fabricant, et de Marcor Manufacturing qui a récemment fait son entrée sur le marché.

- L'industrie a fait valoir que les conclusions devaient être protégées contre le Japon, la Corée, le Taiwan et la France. Elle a prétendu que l'annulation des conclusions entraînerait une reprise du dumping, car les exportateurs des pays en question ont abaissé leurs prix pour recouvrer la part du marché que leur avait soustraite les marchandises importées à faible prix provenant d'autres pays.

- Bailey Metal Products Limited était le seul importateur représenté. Cette entreprise importe la plus grande partie de ses vis à mur sec de la Corée du Sud. Son avocat a fait valoir que les conclusions devaient être annulées parce que l'industrie canadienne est au mieux marginale et qu'elle est incapable de suivre ses concurrents même si des droits antidumping sont imposés sur les produits importés.

- Le marché canadien des vis à mur sec a connu sa meilleure année en 1987-1988, avec des ventes de 3,8 milliards de vis, puis il a chuté d'environ 25 p. 100 pour atteindre 2,9 milliards de vis en 1989.

située en Hollande n'ont pas posé de problème pour ATI sur le marché canadien. Pour ce qui est de la Corée, le seul élément de preuve déposé concernait trois séries de prix offerts par les exportateurs concourant sur d'autres marchés. Le Tribunal n'était pas d'accord que ces séries de prix étaient, à elles seules, révélatrices de dumping sur d'autres marchés ou de dumping probable au Canada.

- En ce qui touche la probabilité de préjudice sensible, les résultats financiers d'ATI se sont considérablement améliorés depuis 1986, en grande partie à cause de l'augmentation des bénéfices attribuables aux ventes des marchandises en question. ATI a repris sa part du marché; en outre, sa capacité de production et l'efficacité de sa production ont profité des investissements effectués au cours de la période prolongée d'augmentation de la demande et de la baisse des importations en provenance des pays visés. Les mesures prises par ATI dans le domaine des exportations lui ont permis de bien s'implanter sur le marché américain; la société avait donc l'intention de procéder de la même façon pour accéder à d'autres marchés. Le Tribunal a donc conclu que l'industrie nationale, et plus particulièrement ATI, ne subirait probablement pas de préjudice sensible en cas de reprise du dumping de la part des pays en question.
- Par conséquent, le Tribunal a annulé les conclusions.

séries de produits, notamment des tubes en acier inoxydable.

- Le Tribunal a reconnu la vulnérabilité de l'industrie canadienne face au préjudice sensible causé par des produits sous-évalués. Il n'a pas été convaincu que le dumping des produits japonais ne reprendrait pas si d'importantes commandes des produits en question se présentaient dans un avenir rapproché. Toutefois, le Tribunal n'a pas reçu d'éléments de preuve qui l'auraient convaincu de l'immence d'importations commandées de tubes en nickel et en alliage de nickel de catégorie nucléaire. Selon les éléments de preuve recueillis, même s'il y aura inévitablement une demande à l'avenir, il est peu probable qu'elle se fera sentir dans un avenir prévisible.

- En outre, le Tribunal a noté que si, à l'avenir, le fabricant canadien croyait avoir à concurrencer à une soumission à prix sous-évalués, les dispositions de la LMSI permettraient de prendre des mesures antidumping, en vertu des offres réelles, décourageant ainsi le dumping préjudiciable sur le marché canadien. Par conséquent, le Tribunal a annulé les conclusions.

Tuyaux en acier inoxydable du Royaume-Uni, de la Suède, du Japon, des États-Unis d'Amérique, de la République fédérale d'Allemagne et de la République de Corée (ADT-11-78, ADT-1-84, R-16A-85, R-16B-85, R-9-86) — RR-90-002

Ordonnance : Décision annulée (le 14 décembre 1990)

Membres du Tribunal : Bertrand (président), Coleman, Hines

• Le principal fabricant canadien des marchandises en question est Associated

Tube Industries (ATI) de Markham (Ontario). ATI fabrique des tuyaux en acier inoxydable avec soudure, qui constituent la plus grande partie de la demande nationale de tuyaux en acier inoxydable avec et sans soudure. Elle a soutenu que les conclusions devaient être prorogées dans le cas de la Suède et de la République de la Corée, et seulement pour les tuyaux avec soudure. ATI n'a pas fourni d'éléments de preuve au sujet de la tendance à recourir au dumping et, par conséquent, de la reprise du dumping préjudiciable par les producteurs des États-Unis, du Royaume-Uni, de la République fédérale d'Allemagne et du Japon.

- Le marché canadien des marchandises en question a connu une croissance appréciable entre 1986 et 1989, ATI enregistrant de fortes hausses de ses ventes au pays et à l'étranger. Cette vigueur de l'activité manufacturière a engendré une augmentation sensible du nombre d'emplois. Les initiatives d'ATI en matière d'investissements et d'exportations au cours de cette période lui ont permis d'accroître sa compétitivité. Au cours de la même période, les importations en provenance des pays en cause ont diminué de 73 p. 100. Cependant, le marché a fléchi au deuxième semestre de 1989 et la demande a continué de faiblir au premier semestre de 1990. Les importations des pays non visés ont joué un rôle plus important sur le marché national au cours de cette période.

- Pour ce qui est du fait que la Suède est susceptible de reprendre le dumping, le Tribunal n'avait pas en main d'éléments de preuve lui permettant de croire que l'exportateur suédois avait pratiqué au Canada le dumping des marchandises en question. Les critères applicables aux marchandises en question exportées par l'usine suédoise

• Le Tribunal a conclu que la reprise ou la poursuite du dumping ou du subventionnement des marchandises importées est susceptible de causer un préjudice sensible à l'industrie nationale. Il a donc prorogé les deux conclusions, mais a exclu certaines marchandises importées des États-Unis par Trane Canada, et il a annulé les conclusions relatives aux marchandises originaires ou exportées du Mexique.

Tubes en nickel et en alliage de nickel, sans soudure, du Japon (CIT-2-85 telles que modifiées par R-9-86) — RR-90-001

Ordonnance : Décision annulée (le 21 décembre 1990)

Membres du Tribunal : Trudeau (président), Hines, Gracey

• Sandvik Tube, de Ampnor (Ontario), est le seul fabricant canadien des marchandises en question. Sandvik a allégué que les conclusions devraient être prorogées afin de la protéger contre le préjudice sensible causé par des prix sous-évalués.

• Mitsui & Co. (Canada) Ltd., Sumitomo Metal Industries Ltd. et Babcock & Wilcox Canada, respectivement importateur, exportateur et fabricant canadiens utilisant les conclusions en question, ont allégué que les conclusions devraient être annulées.

• Le marché des tubes en nickel et en alliage de nickel, sans soudure, de qualité nucléaire, a été très sporadique; seulement 10 contrats ont été adjugés au cours des 10 dernières années, dont seulement trois depuis les conclusions rendues en juin 1985. Sandvik ne dessert pas tout le marché commercial secondaire. Depuis 1987, elle s'est concentrée sur la production d'autres

• Le Tribunal a entendu de nombreuses preuves concernant l'affaiblissement du marché national et la sensibilité de ce dernier aux prix. Compte tenu de la situation du marché, de l'augmentation prévue des tensions exercées sur les prix et du comportement des exportateurs dans les pays en cause, le Tribunal a conclu que le dumping et le subventionnement des marchandises importées de ces pays, à l'exception du Mexique, sont susceptibles de reprendre ou de se poursuivre si les conclusions sont annulées.

• En ce qui a trait à la vulnérabilité de l'industrie, le Tribunal a noté que depuis les conclusions de 1985, une quantité importante de marchandises importées du Royaume-Uni, de Taïwan et de la Pologne ont été remplacées par des moteurs produits au Canada à partir de pièces importées des usines étrangères qui exportaient antérieurement des moteurs complets au Canada et qui, dans certains cas, continuent d'exporter des moteurs complets. Compte tenu de ces éléments de preuve relatifs à cette nouvelle production et à la tendance globale à l'implantation d'usines d'envergure mondiale, le Tribunal s'est interrogé sur la viabilité des entreprises non intégrées en cas d'annulation des conclusions.

• De plus, bien que le rendement de l'industrie nationale se soit amélioré au cours des dernières années en raison de la vigueur du marché, l'industrie demeure non rentable en général. Presque toute l'augmentation de la part du marché détenue par les producteurs nationaux est attribuable aux nouveaux producteurs non intégrés. Plusieurs producteurs intégrés se sont retirés du marché au cours des cinq dernières années, tandis que les autres ont procédé à la rationalisation et à la restructuration de leurs activités.

autres, du fait que plusieurs des importations originales des États-Unis se composaient de marchandises transbordées originaires des pays en cause. Il était peu probable que de tels transbordements se reproduisent compte tenu des conclusions de préjudice rendues ultérieurement aux États-Unis contre le dumping des marchandises importées de la Corée du Sud et de Hong Kong. En outre, l'activité des fabricants américains avait diminué depuis 1986.

• Cependant, le Tribunal a conclu que la reprise du dumping des marchandises en cause par la Corée du Sud, Hong Kong, la République populaire de Chine, Singapour, la Malaisie et Taïwan était fortement susceptible. Le Tribunal a fondé sa décision sur les antécédents en ce qui touchait le déplacement, entre divers pays, des importations sous-évaluées causant un préjudice sensible, sur le dumping pratiqué par les exportateurs de bon nombre de ces pays sur les marchés internationaux, et sur l'incapacité des marchandises importées à bas prix de concurrencer sur le marché canadien, suivant à tout le moins les valeurs normales.

• Pour ce qui est de la probabilité d'un préjudice sensible causé à l'industrie nationale par une telle reprise du dumping, le Tribunal a noté qu'en 1988 l'industrie canadienne avait connu sa meilleure année depuis presque une décennie. Toutefois, cet avantage fut de courte durée en raison de nouvelles pressions exercées sur les prix par des importations à bas prix originaires d'autres pays, notamment l'Indonésie et la Thaïlande. Ces pressions ont produit un effet négatif sur les prix et sur les bénéfices de l'industrie. Somme toute, le Tribunal était convaincu, à la lumière des éléments de preuve qui lui ont été fournis, que sur le plan des prix, des

Petits moteurs à induction des États-Unis, du Brésil, du Japon, du Mexique, de la Pologne, de Taïwan et du Royaume-Uni (ADT-8R-78, CIT-6-85) — RR-89-013

Ordonnance : Décision prorogée avec une modification (le 10 octobre 1990)
Membres du Tribunal : Trudeau (président), Bertrand, Blouin

• La valeur globale du marché canadien en 1989 pour les marchandises en cause est évaluée approximativement à 100 millions de dollars. La majorité de la production canadienne et des ventes pour la période 1988 à 1990 provenait de GE Canada, Westinghouse et Leroy Somer. Par conséquent, il représentait l'industrie canadienne.

• En considérant le fait que le dumping soit susceptible de reprendre, le Tribunal a conclu que même si les importations en provenance des États-Unis et du Brésil avaient augmenté de façon appréciable depuis les conclusions de 1985, les importations globales originaires des pays en cause ont diminué et celles du Mexique ont chuté pour atteindre des niveaux négligeables. Malgré la baisse globale des importations, la somme des droits compensateurs imposés, les marges de dumping et le pourcentage des marchandises sous-évaluées ont augmenté considérablement.

• Conséquemment, le Tribunal a prorogé les conclusions contre tous les pays visés sauf le Japon et les États-Unis.

ventes et des bénéfices, l'industrie était susceptible de subir un préjudice sensible en cas de reprise du dumping.

d'exploiter son usine de profilés à larges ailes de façon rentable. Des pertes ont même été enregistrées en 1988, lorsque le marché des marchandises en cause a atteint un sommet cyclique. Certains facteurs étaient à la base des problèmes d'Aligoma, notamment la concurrence exercée par les petites usines américaines, ce qui avait entraîné la chute des prix pratiqués au Canada et aux États-Unis.

Cependant, le Tribunal n'a pas conclu qu'il existait des éléments de preuve convainquants laissant prévoir que les pays visés par les conclusions reprendraient le dumping dans un avenir rapproché. Les éléments de preuve indiquaient que les importations au Canada et aux États-Unis en provenance des pays en cause avaient chuté au cours des derniers trimestres et que, dans certains cas, elles avaient presque cessé. Cette situation était attribuable au fait que les faibles prix des petites usines ont entraîné la non-rentabilité du marché nord-américain pour les producteurs étrangers, qui se sont tournés vers l'Europe et la région du Pacifique, où la situation était actuellement meilleure. De plus, selon les éléments de preuve, les exportateurs visés par les conclusions avaient sensiblement réduit leur capacité de production de profilés à larges ailes, capacité qui est en général supérieure à ce qu'elle avait été par le passé. Le Tribunal a également conclu que le subventionnement des marchandises originaires de l'Espagne avait cessé et que la situation qui avait engendré le subventionnement n'existait plus. À la lumière des faits précédents, le Tribunal a annulé les conclusions.

Albums de photos du Japon, de la République de Corée, de Hong Kong, des États-Unis, et de la République populaire de Chine; feuilles auto-adhésives de Hong Kong, des États-Unis, de la République de Corée et de la République populaire de Chine; et albums de photos et feuilles auto-adhésives de Singapour, de la Malaisie et de Taïwan (ADT-4-74, R-3-84, CIT-18-84, CIT-10-85, CIT-5-87) — RR-89-012

Ordonnance : Décision prorogée, à l'exception du Japon et des États-Unis (le 4 septembre 1990)
 Membres du Tribunal : Hines (président), Coleman, Gracey

• La valeur totale du marché pour les marchandises en cause dépasse les 10 millions de dollars. Desmarais & Frère Ltée/Ltd. (Desmarais), de Longueuil (Québec), est de loin le principal fabricant canadien d'albums de photos à feuilles auto-adhésives depuis le lancement de ses activités de production au début des années 70. Il s'agit de la seule entreprise entièrement intégrée qui fabrique les marchandises en cause au Canada.

• En ce qui concerne le fait que le dumping est susceptible de reprendre, les éléments de preuve ont porté le Tribunal à conclure que les exportateurs japonais et américains n'étaient pas susceptibles de reprendre le dumping préjudiciable et que les conclusions applicables à ces deux pays devraient être annulées. Les éléments de preuve ont révélé que le Japon et les États-Unis avaient possédé une part relativement restreinte du marché. Les importations japonaises étaient faibles sur le plan du volume et elles se limitaient en grande partie à des albums à prix élevés. En 1985, Desmarais s'était préoccupé, entre

pourquoi le Tribunal a décidé de proroger les conclusions.

Profils en acier à larges ailes du Royaume-Uni, de la France, du Japon, de la République d'Afrique du Sud, de la Belgique, du Luxembourg, de la République fédérale d'Allemagne, de la République de Corée et de l'Espagne (ADT-12-77, ADT-9-83, CIT-1-85, CIT-7-87) — RR-89-011

Ordonnance : Décision annulée (le 10 septembre 1990)

Membres du Tribunal : Macmillan (président), Coleman, Fraleigh

• Cette enquête comprend quatre conclusions de préjudice sensible, dont la première est datée du 29 décembre 1977. Toutes les conclusions portaient sur le dumping, à l'exception de celles de 1985, qui avait plutôt trait au subventionnement des importations originaires de l'Espagne.

• En 1989, les ventes de profils en acier à larges ailes produits au pays et importés ont totalisé quelque 225 millions de dollars. Le seul fabricant canadien de profils en acier à larges ailes est The Algoma Steel Corporation, Limited (Algoma), de Sault Ste-Marie (Ontario). Pendant toute la période visée par le réexamen du Tribunal, soit 13 ans, Algoma a conservé une part importante de ce marché.

• Le Tribunal a conclu que la production des marchandises en cause par Algoma subirait probablement un préjudice sensible s'il y avait reprise du dumping ou du subventionnement des profils à larges ailes. Au cours de l'enquête, le Tribunal a remarqué que depuis 1982, Algoma n'a pas été en mesure

avait influé sur la tendance normale à recourir au dumping qui aurait autrement pu se manifester. La régression du dumping, plus particulièrement au cours de la dernière année, n'avait pas l'importance qu'elle pourrait normalement avoir aux yeux du Tribunal, compte tenu des raisons de cette diminution.

• En ce qui concerne le préjudice sensible susceptible d'être causé, si l'on se fonde sur le coût établi de production, le rendement net du marché obtenu par les cultivateurs de la Colombie-Britannique avait été négatif au cours de cinq des sept dernières années, un rendement positif du marché ayant été obtenu pour la dernière fois pendant la campagne agricole 1984-1985. Les données préliminaires pour 1988-1989 laissaient entendre que le rendement du marché serait de nouveau négatif, bien que les résultats finaux puissent montrer que, au plus, un rendement positif très minime serait obtenu. Selon les indications, le rendement net du marché serait élevé pour la campagne agricole 1989-1990, compte tenu du prix actuel exceptionnellement élevé des pommes de terre sur le marché de la Colombie-Britannique. Les éléments de preuve laissaient entendre que les cultivateurs de la Colombie-Britannique n'étaient pas susceptibles de subir un préjudice sensible tant que l'offre continuerait à être restreinte aux États-Unis, les prix à l'importation demeurant ainsi à leur niveau élevé actuel.

• Toutefois, le Tribunal était d'avis qu'avec le retour d'une offre et d'une demande plus normales, les prix reviendraient à leur niveau antérieur. Ceux-ci seraient probablement inférieurs aux valeurs normales et, en pareil cas, l'industrie de la Colombie-Britannique subirait un préjudice sensible. C'est

Pommes de terre entières de l'État de Washington (États-Unis d'Amérique) destinées à être utilisées ou consommées dans la province de la Colombie-Britannique (ADT-4-84, CIT-16-85) — RR-89-010

Ordonnance : Décision prorogée (le 14 septembre 1990)

Membres du Tribunal : Blouin (président), Trudeau, Fraleigh

- La valeur globale du marché pour les marchandises en cause en Colombie-Britannique pour la campagne agricole 1988-1989 était d'environ 30 millions de dollars. La partie plaignante dans cette enquête était la B.C. Vegetable Marketing Commission qui demandait une prorogation des conclusions au nom des diverses coopératives et agences et cultivateurs de pommes de terre (la Colombie-Britannique en compte environ 180).

- Concernant le fait que le dumping soit susceptible de reprendre, le Tribunal a fait remarquer qu'il y a eu très peu de dumping de pommes de terre originaires des États-Unis en Colombie-Britannique entre 1986 et la fin de septembre 1989. Cependant, il semble que ce ne sont pas tant les conclusions du Tribunal canadien des importations qui ont influé sur la tendance au dumping, mais plutôt l'état du marché américain. Le Tribunal a noté que depuis plusieurs années, le marché des pommes de terre favorisait les vendeurs, tant aux États-Unis qu'en Colombie-Britannique, en raison de la sécheresse qui avait sévi dans les États du Midwest et qui avait entraîné une baisse de la production de pommes de terre aux États-Unis, ce qui a eu pour effet de faire grimper les prix. La demande de la part des conditionneurs a également contribué à la hausse des prix. La pénurie de pommes de terre

bénéfices, même pendant l'année record 1988, parce que ses coûts ont augmenté plus rapidement que ses prix. Comme tenu de la faiblesse du marché, il n'y avait pas lieu de s'attendre à une amélioration prochaine de la situation. Le Tribunal a également conclu qu'à long terme, les perspectives d'Atlas semblaient encourageantes vu les changements importants survenus sur le marché depuis 1983, notamment la prise en main d'Atlas par le Groupe Sammi, de la Corée du Sud.

- Cependant, le Tribunal n'a pas conclu qu'il existait des éléments de preuve convaincants laissant prévoir que les pays visés reprendraient le dumping dans un avenir prévisible. Atlas a déposé des éléments de preuve révélant une augmentation mondiale de la capacité de production d'acier inoxydable et a prétendu que cette situation engendrerait un excédent de l'offre qui entraînerait la reprise du dumping. Toutefois, le Tribunal a fait remarquer que l'augmentation de la capacité s'est surtout fait sentir dans la République de la Corée, pays qui n'est plus considéré comme une menace de dumping par Atlas, mais qui représentait au moins la moitié des marchandises importées originaires des pays visés avant l'acquisition d'Atlas par le Groupe Sammi. La vigueur de la demande en Corée du Sud et sur d'autres marchés d'exportation a permis au Tribunal de croire que les autres exportateurs ne seraient pas incités à exporter leurs marchandises au Canada à des prix sous-évalués. Par conséquent, le Tribunal a annulé les conclusions.

Tubes soudés en acier au carbone de la République de Corée (ADT-6-83) — RR-89-008

Ordonnance : Décision prorogée (le 5 juin 1990)

Membres du Tribunal : Hines (président), Trudeau, Blouin

• Les producteurs canadiens qui ont demandé la prorogation des conclusions étaient Stelco Inc., Sidebec-Dosco Inc., IPSCO Inc. et Pudential Steel Ltd. Les ventes nationales de tubes d'acier au carbone par ces producteurs ont totalisé 90 millions de dollars en 1989 et ont représenté environ 80 p. 100 du marché canadien global des tubes d'acier au carbone et environ 3 p. 100 des ventes totales de produits d'acier des producteurs canadiens.

• Concernant le fait que le dumping soit susceptible de reprendre, le Tribunal a fait remarquer qu'au cours de la majeure partie de la dernière décennie, la Corée a été la principale source des importations canadiennes de marchandises en cause, accaparant en moyenne près de 60 p. 100 du total des importations entre 1986 et 1988. En outre, la capacité d'exportation éventuelle des marchandises en cause de la Corée était beaucoup plus importante que le marché canadien proprement dit des tubes d'acier au carbone. Le Tribunal estimait donc qu'une bonne partie de cette capacité d'exportation pourrait ultérieurement être écoulée au Canada, comme auparavant. Ces exportations coréennes seraient fort probablement sous-évaluées en l'absence des droits antidumping, vu la forte concurrence et la faiblesse des prix qui caractérisaient le marché canadien.

• En considérant la vulnérabilité de l'industrie face à une reprise du

dumping, le Tribunal a constaté que l'industrie nationale a connu de brèves périodes de reprise modeste, plus particulièrement en 1988. Cependant, les éléments de preuve révélaient que cela n'a pas suffi à rétablir la stabilité et la prospérité de l'industrie, surtout en raison du ralentissement auquel cette dernière semblait confrontée depuis la deuxième moitié de 1988 et qui ne semblait pas vouloir s'estomper. Dans ces circonstances, si le dumping reprenait, l'industrie était susceptible d'encourir un préjudice sensible. Par conséquent les conclusions ont été prorogées.

Barres d'acier inoxydable et fils d'acier inoxydable du Brésil, de la République fédérale d'Allemagne, de la France, du Japon, de la République de Corée et de l'Espagne (ADT-I-83, RR-89-009) — RR-89-009

Ordonnance : Décision annulée (le 20 juillet 1990)

Membres du Tribunal : Coleman (président), Macmillan, Gracey

• En 1989, les ventes de barres et fils d'acier inoxydable produites au pays et importées se sont élevées à environ 50 millions de dollars. Le seul producteur canadien de barres et fils Steels (Atlas), de Welland, en Ontario, Atlas détenait depuis fort longtemps une part importante de ce marché.

• Le Tribunal a conclu que la production des barres et des fils d'acier inoxydable en cause par Atlas serait susceptible de subir un préjudice sensible à court terme en cas de reprise du dumping. Dans le cadre de l'enquête, le Tribunal a noté qu'Atlas a été incapable de réaliser des

n'ont jamais représenté plus de 3 p. 100 du marché total des marchandises en question et elles ont toujours été constituées de marchandises à faible prix. Ce secteur des marchandises a faible prix. Cependant, la part de ce marché bas de gamme en régression décline par la partie plaignante a progressé en 1988 et aussi en 1989.

• Concernant le fait que le dumping soit susceptible de reprendre, le Tribunal ne croit pas que la Corée était intéressée à recourir au dumping puisque ses prix étaient déjà plus bas que Morbem et que malgré tout, la Corée perdait des parts de ce marché de bas de gamme. De plus, la Corée n'a jamais occupé le marché haut de gamme et aucun facteur n'indiquait que cette situation changerait.

• En considérant la vulnérabilité de Morbem, face à une reprise du dumping, le Tribunal a constaté qu'en règle générale, Morbem est une société rentable, principalement parce qu'elle a réussi à accroître ses exportations de marchandises en question aux États-Unis. Ses facteurs de rendement en ce qui a trait à la production, la part de marché, les prix et les bénéfices n'ont pas révélé d'importante faiblesse.

• Compte tenu de la situation du marché des tissus tricotés enduits de vinyle, de la bonne situation financière de la partie plaignante, du faible volume des marchandises importées et de la nature de l'industrie, le Tribunal a décidé que les conclusions relatives aux marchandises en question devaient être annulées.

• Compte tenu du fait que le dumping est peu susceptible de reprendre à l'avenir et de l'amélioration de la situation de l'industrie depuis les conclusions initiales, le Tribunal a établi que les conclusions ont rempli leur mandat et qu'elles doivent être annulées.

Tissus tricotés enduits de vinyle
expansé de la République de Corée
(ADT-14-83) — RR-89-007

Ordonnance : Décision prorogée (le 11 mai 1990)
Membres du Tribunal : Macmillan
(président), Trudeau, Blouin

• Le Tribunal était d'avis que l'industrie nationale se composait de trois producteurs : Morbem Inc. (Morbem), Canadian General Tower Ltd., et Entreprises Beckwith-Bemis Inc. Morbem, le plus important producteur national, a soutenu que ses ventes étaient à la baisse et que les importateurs s'approprieraient en Corée du Sud si les conclusions étaient annulées.

• Afeyan Industries Inc. (Afeyan), le principal importateur de vinyle de Corée du Sud, a déclaré que les conclusions n'avaient eu aucun effet sur son rendement, qui était affecté par l'effritement du marché global des marchandises en question. Afeyan a soutenu que les ventes de Morbem étaient en baisse parce que le marché du vinyle à faible prix rétrécissait et parce que d'autres produits remplaçaient le vinyle en question.

• Les éléments de preuve déposés révèlent que les importations de tissus tricotés enduits de vinyle expansé en provenance de la Corée du Sud ont largement régressé en 1989. Les importations

marché des tôles et, en gros, 10 p. 100 de leurs ventes totales. Pour appuyer sa demande de prorogation des conclusions, l'industrie a prétendu que la situation du marché qui a entraîné les conclusions initiales ressemblaient de très près à celles qui existaient au moment du réexamen. La production, les ventes et l'emploi ont diminué au pays et d'autres baisses étaient à prévoir en 1990.

• Concernant le fait que le dumping soit susceptible de reprendre, le Tribunal a également conclu que, depuis quelques temps, les exportateurs des pays visés ont été en mesure de relever la concurrence sur le marché canadien sans recourir au dumping. Ce facteur, jumelé à la réduction de la capacité de production excédentaire, à la vigueur de la demande et à des prix plus attrayants dans les pays exportateurs, a rendu improbable toute reprise du dumping. Ces dernières années, les importations originaires des pays visés n'ont pas accaparé une plus grande part du marché canadien. La principale concurrence provient d'un pays non visé par les conclusions, notamment les États-Unis.

• En ce qui a trait à la vulnérabilité de l'industrie face à la reprise du dumping, le Tribunal a constaté des baisses récentes de la production et des prix des tôles d'acier canadiennes à la suite de quelques années de ventes élevées et de la prospérité enregistrée ces dernières années. En effet, les tôles d'acier au carbone représentaient l'un des produits les plus rentables pour les fabricants canadiens de tôles d'acier. Le Tribunal a également constaté que l'industrie canadienne des tôles d'acier est plus concurrentielle que par le passé en raison des mesures qu'elle a prises pour moderniser ses installations et rationaliser ses activités.

pays visés et que ce dumping n'est pas susceptible de reprendre.

• Le membre dissident n'était pas d'accord avec les conclusions de la majorité voulant qu'Atlas ne soit pas vulnérable à une reprise du dumping puisqu'il a précisé qu'il considérait que sont rendement était faible. Il a aussi conclu que le dumping était susceptible de reprendre parce qu'à son avis, le déclin des importations originaires des pays en cause était dû à l'incapacité de ces pays à commencer sur le marché canadien avec les valeurs normales. Par conséquent, si les conclusions étaient annulées ces fabricants devraient avoir recours au dumping pour être concurrentiels sur le marché canadien.

Tôles d'acier au carbone de la Belgique, du Brésil, de la République tchèque, de la République d'Allemagne, de la France, de la République de l'Afrique du Sud, de la République de Corée, de la Roumanie, de l'Espagne, du Royaume-Uni et des Pays-Bas (ADT-10-83, ADT-13-83, R-10-88) — RR-89-006

Ordonnance : Decision annulée (le 1^{er} mai 1990)

Membres du Tribunal : Trudeau (président), Coleman, Macmillan

• On estime que la valeur du marché des tôles en 1989 était d'environ 720 millions de dollars. Les parties plaignantes dans cette cause, qui composaient l'industrie nationale, étaient The Algoma Steel Corporation Limited, Dofasco Inc., Stelco Inc. et IPSCO Inc. Les ventes de tôles effectuées par ces quatre sociétés en 1989 ont totalisé approximativement 600 millions de dollars, soit environ 80 p. 100 du

- En 1989, les ventes totales des barres, tôles et pièces de forge d'acier allié pour outil de toute provenance se sont élevées à environ 25 millions de dollars. Atlas Specialty Steels (Atlas), de Welland (Ontario), a été le seul producteur canadien à participer aux audiences et elle a présenté des arguments en faveur de la prorogation des conclusions. Elle a indiqué que malgré la protection que lui ont conférée les deux décisions, elle craignait que l'annulation n'encourage les producteurs des pays en cause à recourir à nouveau au dumping. Le fait que Revenu Canada ait continué d'imposer des droits antidumping à plusieurs exportateurs d'un certain nombre de pays constitue une bonne indication que ces derniers avaient tendance à recourir au dumping.
- Deux exportateurs, Thyssen Edelstahlwerke AG et Aéro Villares S.A., et un importateur, Thyssen Marathon Canada Ltd., ont fait valoir que les deux décisions devraient être prorogées parce que Atlas était devenue un producteur rentable et ses perspectives étaient bonnes. Les avocats des importateurs et des exportateurs ont prétendu que leurs clients avaient exercé leur concurrence sur le marché canadien sans avoir recours au dumping.

- Pour ce qui est de la tendance à recourir au dumping, la majorité du Tribunal a déterminé que les conclusions rendues ont obligé les principaux concurrents d'Atlas à modifier leurs activités au Canada. Les principaux importateurs et exportateurs avaient cessé d'acheter certaines catégories de produits en acier allié pour outils de leurs sociétés mères en Europe et s'étaient adressés à des aciéries canadiennes et américaines. Pendant ce temps, l'un des principaux importateurs est devenu distributeur des produits Atlas au Canada.

- En ce qui a trait à la question de préjudice sensible, la majorité du Tribunal a déterminé que l'industrie canadienne n'est pas menacée d'une reprise du dumping. Atlas avait réussi à atteindre la plupart des objectifs établis dans le plan de commercialisation de l'acier allié pour outils paru en 1979. Malgré la concurrence soutenue exercée par les importations originaires des pays non visés plus particulièrement des États-Unis, Atlas a effectué des gains appréciables sur les plans de la production, des exportations, des ventes nationales et de la part du marché surout au cours des trois premiers trimestres de 1989 comparativement à la période correspondante de 1988. En outre, au cours des deux années précédentes, les deux plus importants importateurs des marchandises en cause ont vendu sur le marché canadien des produits qui n'étaient pas sous-évalués et les parts du marché accaparées par les importations des pays visés ont fortement chuté pendant cette même période.

- Par conséquent, la majorité du Tribunal a conclu que l'industrie canadienne est vulnérable face à un préjudice sensible résultant du dumping pratiqué par les

moyenne d'environ 170 millions de dollars ces derniers cinq ans.

L'industrie canadienne qui a demandé une prorogation des conclusions du groupe GE Canada, MIL Tracey et DBS Escher Wyss pour les turbines, et GE Canada et MIL Tracey pour les alternateurs.

- Pour ce qui est de la tendance à recourir au dumping, le Tribunal a remarqué que les fabricants japonais de turbines et d'alternateurs n'avaient pas exporté au Canada pendant que les conclusions applicables étaient en vigueur. Le Tribunal n'a décelé chez les fabricants japonais aucun signe évident d'un besoin impérieux d'accroître le taux d'utilisation des usines et a constaté que les sociétés canadiennes avaient précédemment connu du succès face aux sociétés japonaises sur les marchés d'exportation.

- En ce qui a trait aux importations de turbines de l'URSS, le Tribunal a attaché de l'importance à la création récente d'une entreprise commune, The Bereng Electric Company, entre les États-Unis, et des fabricants soviétiques de turbines, grâce à laquelle cette entreprise commune obtenait les droits de distribution de la technologie hydro-électrique en Amérique du Nord. Le Tribunal, a estimé qu'il était peu probable qu'une entreprise de ce genre risquerait qu'une plainte de dumping soit déposée contre elle au Canada.

- Par ailleurs, le Tribunal n'a relevé que peu de signes d'une tendance à recourir au dumping de la part du fabricant italien d'alternateurs. Pour tous les pays visés, le Tribunal a estimé que les dispositions de la LMSI qui permettent le dépôt d'une plainte de dumping à la suite d'une soumission sous-évaluée constituaient un élément dissuasif

empêchant le dumping sur le marché canadien.

- En ce qui concerne la vulnérabilité de l'industrie nationale, le Tribunal a noté que selon les prévisions de l'industrie et de son personnel, les carnets de commande des fabricants canadiens (GE Canada, MIL Tracey et DBS Escher Wyss dans le cas des turbines, et GE Canada et MIL Tracey dans le cas des alternateurs), en ce qui touche le matériel de production d'énergie électrique, étaient passablement mieux garnis pour la période de 1990 à 1995 qu'ils ne l'étaient pendant les années 80. De plus, à cause des politiques d'achat d'Hydro-Québec et d'Ontario Hydro, les fabricants étrangers se verraient interdire l'accès à la plupart des chantiers hydro-électriques prévus pour la prochaine décennie.

- Le Tribunal a conclu que l'amélioration des commandes prévue pour les années 90 et la protection substantielle découlant des politiques d'achat provinciales, jointes aux bons résultats des sociétés canadiennes sur les marchés étrangers et au taux élevé d'utilisation des usines, démontraient que l'industrie canadienne n'était pas vulnérable aux importations de marchandises sous-évaluées.

- Étant donné le peu d'indices d'une tendance à recourir au dumping par les pays cités ou d'un préjudice sensible pour l'industrie canadienne, le Tribunal a annulé les conclusions de préjudice sensible concernant les turbines hydroélectriques et les alternateurs électriques en cause.

par conséquent des réexamens ont été entrepris.

CONCLUSIONS DES RÉEXAMENS OU DES EXPIRATIONS DES MESURES ANTIDUMPING			
Nombre Mesures	Mesures	Mesures	Mesures
de cas expirées	réexaminées	annulées	prolongées
21	7	14	10
4			

Les faits saillants des 14 réexamens que le Tribunal a effectué au cours de l'exercice 1990-1991 sont donnés ci-dessous. Comme pour la cause initiale, les membres du Tribunal ont effectué une visite à l'usine afin d'examiner eux-mêmes les procédés de fabrication canadienne de même que les installations. Il y a eu 15 visites pour les 14 réexamens avec en moyenne une visite pour la plupart des cas. Les estimations de la valeur sur le marché canadien des marchandises faisant l'objet du réexamen ont été fournies lorsque c'était possible. Dans quatre des cas, ces renseignements sont omis car ils ne pouvaient être divulgués sans affecter le caractère confidentiel des données fournies par les participants. Le tableau D-2 de l'annexe D fournit une liste détaillée des conclusions de réexamens rendues par le Tribunal.

Turbines hydrauliques de l'Union des républiques socialistes soviétiques, du Japon et de la République populaire de Chine; et alternateurs électriques de l'Italie et du Japon (ADT-4-76, ADT-4B-76, ADT-11-79, ADT-8-83, ADT-9-84) — RR-89-004

Ordonnance : Décision annulée (le 19 juin 1990)

Membres du Tribunal : Macmillan (président), Bertrand, Hines

• Bien que la demande sur ce marché varie d'année en année, celui-ci était en

cas, si l'industrie nationale est vulnérable aux effets du dumping. Dans le cadre d'un réexamen, le Tribunal suit des procédures semblables à celles de l'enquête initiale en matière de préjudice.

À la fin d'un réexamen, le Tribunal doit rendre une décision, en grande partie de la même façon que dans le cas d'une enquête de préjudice. Si les conclusions sont annulées, les droits antidumping ou compensateurs ne sont plus perçus sur les importations. Le Tribunal peut également modifier les conclusions initiales afin d'exclure un produit ou un pays.

Au moment de la modification de la LMSI, en 1984, toutes les ordonnances de droits antidumping ou de droits compensateurs qui étaient en place ont fait l'objet d'une clause d'antériorité, et ont continué d'être en vigueur comme si elles avaient été prises le jour de l'adoption de la modification.

Bien que le Tribunal canadien des importations ait réexaminé 47 cas de préjudice depuis 1984, soit de sa propre initiative, soit après réception d'une demande complète présentée par l'une des parties intéressées, il restait un grand nombre de décisions (21) que la LMSI avait prolongées par la clause d'antériorité et qui auraient été annulées au 1^{er} décembre 1989 si les réexamens n'avaient pas été entrepris avant cette date. Dans tous ces cas, des avis d'expiration ont été envoyés, invitant les parties intéressées à faire valoir leur points de vue à savoir si les conclusions devaient être prorogées ou laissées venir à expiration. On a laissé sept de ces affaires venir à expiration à ce moment-là car les avis d'expiration n'avaient suscité aucune demande de prorogation des conclusions originales. Toutefois, étant donné que le Tribunal a reçu des appuis en vue du réexamen des 14 autres cas, il était convaincu qu'un réexamen était justifié et

était susceptible de continuer si le Tribunal ne rendait pas des conclusions de préjudice, tout particulièrement en raison de la récession économique

actuelle.

• Sur l'ensemble des produits d'enlèvement des charpies achetés au cours de la période d'enquête, les rouleaux pour charpies et les rouleaux de rechange pour charpies représentaient environ les deux tiers, alors que 80 p. 100 du reste se composait des brosses à peluches, puisque la consommation de peignes pour étioffes était négligeable. Pendant toute la période d'enquête, Roth a dominé le marché. Helmac, qui avait accaparé environ le dixième du marché en 1989, a vu sa part régresser de façon marquée aux trois premiers trimestres de 1990. Les produits importés n'emanant pas de Helmac ont représenté le double de la part de cette dernière au cours de la période d'enquête.

• Le Tribunal a noté que la concurrence entre Roth et Helmac reposait sur les ventes de rouleaux pour charpies et de rouleaux de rechange pour charpies. Les ventes de brosses à peluches et de peignes pour étioffes de Helmac avaient été un facteur peu important sur le marché. En étudiant les renseignements fournis par Roth pour la période qui a suivi l'entrée de Helmac sur le marché, le Tribunal a conclu que, malgré une chute des prix et des recettes de Roth, d'autres indicateurs de rendement n'ont pas été touchés de façon importante par la concurrence livrée par Helmac. Les niveaux de production, d'utilisation de la capacité et d'emploi sont demeurés relativement stables, et les bénéfices de Roth ont sensiblement augmenté depuis l'entrée de Helmac sur le marché canadien, malgré une baisse momentanée vers la fin de 1989. À la lumière des renseignements fournis par

RÉEXAMENS DES CONCLUSIONS DE PRÉJUDICE SENSIBLE

Roth, le Tribunal a conclu que le dumping pratiqué par Helmac n'a pas causé de préjudice sensible à Roth.

• Le Tribunal a également conclu qu'à l'avenir le dumping n'est pas susceptible de causer de préjudice. Les éléments de preuve démontraient qu'il n'y avait pas de changement susceptible de causer une menace imminente de préjudice sensible à Roth. Les éléments de preuve appuyaient la conclusion voulant que Roth ait réagi rapidement et efficacement au défi de la concurrence. Jusqu'à ce jour, Helmac a remporté un succès relatif et il n'y avait aucune raison de croire qu'elle aura plus de peine pour ce qui est de ravir des clients à Roth dans un avenir rapproché.

• Le Tribunal a conclu que le dumping au Canada des marchandises en cause par Helmac n'avait pas causé, ne causait pas et n'était pas susceptible de causer un préjudice sensible à la production au Canada de marchandises similaires.

Le Tribunal peut réexaminer ses conclusions de préjudice sensible en tout temps, de sa propre initiative ou à la demande d'une partie intéressée. Dans le cadre de la LMSI, il existe aussi un système de réexamen intrinsèque qui prévoit que des conclusions de préjudice sensible sont automatiquement annulées cinq ans après la date à laquelle elles ont été rendues à moins d'être réexaminées et prolongées ou modifiées par le Tribunal. L'objet d'un réexamen est de déterminer si les mesures de réglementation demeurent nécessaires. En ce faisant, le TCCE détermine si le dumping est susceptible de reprendre ou si le subventionnement est susceptible de se poursuivre et, si tel est le

• Le témoignage d'un importateur acheteur et détaillant d'albums de photos quant aux raisons pour lesquelles celui-ci importait directement des albums de l'un des pays visés et le fait que d'autres producteurs canadiens achetaient des albums et des feuilles à prix sous-évalués des pays visés, ce qui leur permettait de mieux concurrencer Desmarais et de présenter des soumissions moins élevées ont amené le Tribunal à conclure que le préjudice sensible subi par Desmarais était

incité la majorité du Tribunal à conclure que le préjudice subi par Desmarais était sensible.

• Le témoignage d'un importateur acheteur et détaillant d'albums de photos quant aux raisons pour lesquelles celui-ci importait directement des albums de l'un des pays visés et le fait que d'autres producteurs canadiens achetaient des albums et des feuilles à prix sous-évalués des pays visés, ce qui leur permettait de mieux concurrencer Desmarais et de présenter des soumissions moins élevées ont amené le Tribunal à conclure que le préjudice sensible subi par Desmarais était

directement imputable à l'importation ou à l'offre des marchandises en cause. Vu les marges de dumping appréciables, la possibilité prouvée de déplacer la production d'un pays à l'autre et la tendance à cet égard, de même que la facilité relative avec laquelle les exportations de feuilles pouvaient remplacer les exportations actuelles d'albums, la majorité du Tribunal a examiné les effets globaux de la catégorie unique de marchandises sous-évaluées et a conclu à l'existence d'un préjudice passé, présent et futur.

• En ce qui touche le dumping massif, la majorité du Tribunal a jugé considérable la part de 24 p. 100 du marché canadien accaparée par les marchandises importées sous-évaluées au cours du premier semestre de 1990; elle a en outre établi que les importations avaient quintuplé au cours de cette période relativement courte et qu'elles avaient causé un préjudice sensible à Desmarais. La majorité a par ailleurs jugé nécessaire d'imposer des droits antidumping rétroactifs pour éviter que les importations massives et le

déplacement de la production d'un pays à l'autre ne causent à nouveau un préjudice sensible.

• Le membre Trudreau a appuyé la majorité en ce qui a trait au fait que le dumping des albums et des feuilles était susceptible de causer dans l'avenir un préjudice sensible. Toutefois, il n'était pas d'accord de regrouper les importations sous-évaluées sans distinguer les produits au sein de la «catégorie de marchandises» en évaluant les effets du dumping sur l'industrie canadienne. En traitant les feuilles séparément, il a déclaré qu'il n'existait aucun préjudice passé ou présent. En outre, il n'était pas d'accord au sujet des conclusions d'importations massives rendues par la majorité.

Rouleaux pour charpies, rouleaux de rechange pour charpies, brosses à peluches et peignes pour étoffes des États-Unis d'Amérique — NQ-90-004

Conclusions : Pas de préjudice (le 1^{er} février 1991)

Membres du Tribunal : Hines (président), Macmillan, Gracey

• En 1989, la valeur de ce marché a totalisé environ 1,5 million de dollars. Roth (plastics) Corporation (Roth), la seule partie plaignante et le plus important fabricant de marchandises en cause au Canada, a prétendu que le dumping pratiqué par Helmac Products Corporation (Helmac) avait causé une compression et une érosion des prix. En raison de cette chute des prix, Roth a subi des pertes importantes au niveau de ses recettes de ventes, de sa production et de sa rentabilité, et les fonds consacrés à la recherche et au développement ont été réduits. De plus, les avocats ont allégué que le dumping

ne causait pas et n'était pas susceptible de causer un préjudice sensible à la production au Canada de marchandises similaires.

Albums de photos et feuilles
auto-adhésives d'Indonésie,
la Thaïlande et des
Philippines — NQ-90-003

Conclusions : Préjudice et dumping
massif (le 2 janvier 1991) (dissidence
partielle du membre Trudeau)

Membres du Tribunal : Bertrand
(président), Blouin, Trudeau

- La valeur totale du marché canadien dépasse 10 millions de dollars. Le Tribunal considérait que Desmarais & Frère Liée/Ltd. (Desmarais), un producteur, qui intervient pour environ 80 p. 100 de la production canadienne totale des marchandises en cause, constitue à elle seule l'industrie nationale. Desmarais a soutenu que le dumping pratiqué par les trois pays visés s'est traduit directement par des pertes de ventes, par une compression des prix, par des pertes de volume et de production, par une baisse des bénéfices, du taux d'utilisation de sa capacité et de stocks.

- La majorité du Tribunal a estimé que les éléments de preuve témoignent de la vulnérabilité de l'industrie par rapport aux importations à faible prix et que profiter de l'expansion du marché pour accroître ses ventes, mais elle a également subi une baisse de ventes en raison du dumping des marchandises importées. Desmarais a soutenu ou réduit ses prix moyens malgré l'augmentation des coûts de production pour mieux concurrencer les

atteignaient leur niveau le plus élevé de la décennie. Toutefois, au cours de cette même période, des problèmes de production sont survenus et ont entraîné une augmentation des coûts qui ont empêché Atlas d'atteindre ses objectifs en matière de bénéfices, malgré la vigueur du marché à cette époque. Compte tenu de ce qui précède, le Tribunal a conclu que les importations sous-évaluées originaires de l'Inde n'ont pas représenté une cause importante de la mauvaise situation financière d'Atlas au cours de cette période.

- Le Tribunal n'était pas convaincu qu'Atlas devait faire face, dans l'immédiat, à une menace de préjudice sensiblement plus grande en raison des importations sous-évaluées originaires de l'Inde par rapport aux dernières années, où elle n'a subi aucun préjudice. Au contraire, il a noté un certain nombre de facteurs qui ont eu tendance à réduire la menace de préjudice futur, notamment la décision prise par Atlas de moderniser ses installations de production de barres de petit diamètre et de devenir plus concurrentielle dans cette gamme de produits, qui regroupe une part importante des importations de l'Inde; les craintes soutenues au sujet des problèmes de qualité des barres importées antérieures de l'Inde; la décision prise par Atlas en 1988 de faire de Unalloy Steel, l'acheteur le plus important de barres originaires de l'Inde par le passé, un distributeur autorisé, et la hausse subséquente des achats de barres d'Atlas par Unalloy Steel; et l'amélioration de la situation financière d'Atlas au premier semestre de 1990 en raison d'une réduction de ses coûts de fabrication.

- Le Tribunal a conclu que le dumping au Canada des marchandises en cause originaires de l'Inde n'avait pas causé,

Le manque de demande sur le marché canadien pour ce produit.

Barres en acier inoxydable de l'Inde — NQ-90-002

Conclusions : Pas de préjudice (le 13 novembre 1990)

Membres du Tribunal : Macmillan (président), Fraleigh, Blouin

• En 1989, les ventes de barres en acier inoxydable produites au pays et importées ont totalisé quelque 50 millions de dollars. Le seul producteur canadien de barres en acier inoxydable est Atlas Specialty Steels (Atlas), de Welland, en Ontario. Atlas détiennent depuis fort longtemps une part importante de ce marché.

• Atlas a reconnu que même si les importations originaires de l'Inde représentaient une part importante du marché canadien en 1988 et à certains moments en 1989, elles n'avaient pas causé et ne causeraient pas de préjudice à la production canadienne. Les pertes financières et les pertes de part du marché subies par Atlas étaient principalement attribuables à d'autres facteurs. Cependant, Atlas a prétendu que les importations sous-évaluées originaires de l'Inde causeraient un préjudice sensible à l'avenir, surtout à cause du déclin du marché.

• Le Tribunal a constaté que les importations indiennes ont atteint un sommet en 1988 et en 1989 avant de chuter à un niveau négligeable au premier semestre de 1990. Les éléments de preuve indiquent en outre que lorsque ces importations ont atteint leur sommet, le prix des barres en acier inoxydable au Canada était ferme et la production et les recettes d'Atlas

diminué de plus de 30 p. 100 depuis qu'il a atteint un sommet en 1987 et, qu'au cours de cette période, les ventes de la partie plaignante ainsi que l'importateur du produit allemand, Holder of North America (Holder), ont chuté. Pour le Tribunal, il était évident que les résultats défavorables affichés par la partie plaignante et par Holder (qui est une filiale en propriété exclusive du fabricant allemand des marchandises en cause) résultent, en grande partie, des effets naturels du rétrécissement du marché qui a eu lieu et n'est pas terminée.

• Le Tribunal a également constaté qu'il est évident, par suite d'une étude des contrats de tracteurs obtenus depuis le début de 1989, que la capacité de Holder d'influer sur la situation du marché a diminué au point où elle doit lutter pour sa survie. La partie plaignante a démontré qu'elle est un concurrent assidue qui accorde plus d'attention aux besoins du marché. Elle a consacré plusieurs années au perfectionnement de son tracteur, qui est le chef de file incontesté sur le marché. Le Tribunal a entendu des témoins représentant plusieurs utilisateurs importants de tracteurs municipaux, qui ont montré une nette préférence pour la machine fabriquée par la partie plaignante, qui est dotée d'une boîte de vitesses hydrostatique (automatique), ce qui la rend plus facile à manier que l'appareil Holder, muni d'une boîte manuelle.

• Le Tribunal a donc conclu que Holder n'avait pas causé et ne causerait pas de préjudice sensible à la partie plaignante. Il était également convaincu qu'un préjudice sensible n'était pas susceptible d'être causé dans la présente affaire, car aucune autre importation du modèle C-500 n'était prévue étant donné

• En 1989, Fanco a perdu un client de longue date, K mart Canada Limitée (K mart), qui a décidé de s'approvisionner auprès de Tilibra Papiers Produits (Tilibra), un producteur brésilien. Bien que certains indices portent à croire que les relations entre Fanco et K mart étaient tendues vers la fin de 1988 et au début de 1989, le Tribunal était convaincu que Fanco avait perdu ce marché parce qu'elle a refusé d'abaisser ses prix à un niveau correspondant de près à la valeur débarquée des feuilles de rechange originaires du Brésil. Si des facteurs autres que le prix avaient été tout aussi importants, K mart et une filiale n'auraient pas acheté de nouvelles quantités de papier de Fanco quelques mois plus tard. Fanco a réagi à cette perte en se lançant de façon dynamique à la recherche d'autres marchés et elle a réussi en soutirant deux importants clients à sa concurrente, Hilroy.

• Le Tribunal a conclu que Fanco avait subi un préjudice sensible en raison de la perte de ventes et de la compression ultérieure des prix attribuables au dumping et au subventionnement des feuilles de rechange. Par contre, les ventes totales et les marges bénéficiaires de Hilroy ont augmenté en 1989. Hilroy a essentiellement fondé son allégation sur la probabilité de préjudice, et non sur le préjudice antérieur et présent.

• Le Tribunal a également conclu à la possibilité d'un préjudice sensible à la production canadienne. L'Amérique du Nord est le marché principal pour ce produit et les producteurs brésiliens continueraient probablement d'y tenter une percée pour utiliser leur capacité excédentaire pendant la saison creuse, qui coïncide avec la saison de production en Amérique du Nord. Le témoin de Tilibra a confirmé que sa

société vendait à perte des feuilles de rechange pour inciter les consommateurs à acheter d'autres produits de papier que Tilibra et d'autres fabricants brésiliens auraient réalisé d'autres marchés importants en 1989 s'ils étaient devenus actifs plus tôt dans l'année, en tenant compte de la nature standardisée et de la sensibilité aux prix de ces «produits d'appel». La perte de ventes et la compression des prix seraient encore plus rigoureuses qu'en 1989 si les droits antidumping et les droits compensateurs n'étaient pas imposés dans l'avenir.

Tracteurs articulés à quatre roues
motrices de la République fédérale
d'Allemagne — NQ-90-001

Conclusions : Pas de préjudice (le
17 octobre 1990)

Membres du Tribunal : Fraleigh
(président), Trudeau, Hines

• La partie plaignante, Tractless Vehicles Limited (TVL), compte pour bien plus de la moitié de la production canadienne totale des tracteurs municipaux. Elle a prétendu qu'en raison du dumping du produit allemand, le C-500, elle a subi des pertes de ventes et une réduction de sa production, ce qui a entraîné une baisse des bénéfices, de l'utilisation de la capacité et du nombre d'emplois.

• Le Tribunal a indiqué que même si certains indicateurs de rendement de la partie plaignante ont affiché une détérioration au cours des quelques 18 derniers mois, il convient de se demander si cette détérioration est attribuable au dumping et, dans l'affirmative, dans quelle mesure. À ce propos, le Tribunal a constaté que le marché des marchandises en cause a

résidait dans les imposantes marges de dumping et de subventionnement.

- Le Tribunal a également conclu que le dumping et le subventionnement des marchandises importées étaient susceptibles de causer un préjudice sensible, car rien ne laissait entrevoir une régression des importations en provenance des pays en cause.

Feuilles de rechange
du Brésil — NQ-89-004

Conclusions : Préjudice (le 6 juillet 1990)

Membres du Tribunal : Coleman (président), Fraleigh, Gracey

- En 1989, la valeur moyenne sur le marché canadien de feuilles de rechange s'élevait à plus de 17 millions de dollars. Deux producteurs, Les Produits Fanco Inc., division de Les Entreprises H.J.M. Inc. (Fanco), et Hilroy, division de Abitibi-Price (Hilroy), représentent la presque totalité de la production canadienne des feuilles de rechange; à elle seule, Hilroy intervient pour plus de la moitié. Les producteurs ont prétendu qu'ils ont subi un préjudice prenant la forme de pertes de ventes, de compression de prix et de diminution des bénéfices.

- La plainte a été logée par Fanco, mais Hilroy lui a accordé son appui. Le Tribunal reconnaît que les deux entreprises comptent pour une partie importante de la production canadienne de la production canadienne sensible causée à l'une ou l'autre en raison du dumping et du subventionnement est suffisant pour rendre des conclusions de préjudice sensible causé à la production canadienne de ces marchandises.

- Selon les éléments de preuve recueillis, les ventes de boîtes et de souliers fabriqués au Canada ont subi des baisses respectives de 1,5 million et de 5 millions de paires entre 1986 et 1989, ce qui a entraîné la perte de 11 p. 100 des emplois dans l'industrie des boîtes et de 40 p. 100 dans l'industrie des souliers. Les marges brutes et nettes et l'utilisation de la capacité ont également régressé dans ces deux industries. De l'avis du Tribunal, les éléments de preuve ont clairement démontré la gravité et la portée du préjudice subi par les industries canadiennes des souliers et des boîtes; en conséquence, le Tribunal croyait que le préjudice passé et présent était sensible.

- Le Tribunal considérait qu'il existe un lien de causalité évident entre le dumping et le subventionnement des chaussures importées et les diverses formes de préjudice sensible subi par ces deux industries canadiennes entre 1986 et 1989. Bien que plusieurs autres facteurs importants aient modifié la situation du marché de la chaussure au cours de cette période, y compris l'élimination progressive des contingents et l'engouement des consommateurs pour les chaussures de sport et de sport-loisir, leurs répercussions étaient secondaires par rapport aux effets du dumping et du subventionnement constatés par Revenu Canada. De même, le Tribunal croyait que le préjudice sensible subi par les fabricants canadiens n'a pas été principalement attribuable aux importations à faibles coûts. Le Tribunal a reconnu que les pays en cause, y compris quelques pays non visés par la présente enquête, jouissent peut-être d'un avantage sur le plan des coûts par rapport aux fabricants canadiens, mais la principale raison de la pénétration accrue des importations en provenance des pays en cause

Le Tribunal doit rendre ses conclusions dans les 120 jours de la date de la «décision provisoire» rendue par Revenu Canada. Il dispose d'une période supplémentaire de 15 jours pour présenter un exposé des motifs à l'appui de sa décision (article 43 de la LMSI). Revenu Canada est chargé d'imposer des droits sur les importations sous-évaluées ou subventionnées qui ont fait l'objet de conclusions de préjudice de la part du Tribunal.

ENQUÊTES MÉNÉES AU COURS DE L'ANNÉE ÉCOULÉE

Pendant l'exercice 1990-1991, le Tribunal a rendu six décisions selon les dispositions du paragraphe 42(1) de la LMSI.

TABLEAU 3.1		
DÉCISIONS SUR LES ENQUÊTES ANTIDUMPING		
Nombre de cas	Préjudice	3
6	3	3

Nous donnons ci-après les faits saillants de chacune des six affaires. Dans trois des six causes, les membres se sont rendus à l'usine afin d'examiner eux-mêmes les procédés de fabrication canadienne de même que les installations. Dans l'un des cas, les boîtes et souliers en cuir pour dames, les membres ont visité 12 usines. Des estimations de la valeur sur le marché ont été fournies dans cinq des six causes, afin d'indiquer au lecteur l'importance de chacune d'entre elles. Dans l'une des causes, tracées municipales, il était impossible de donner ces estimations sans briser le caractère confidentiel des données fournies par les participants.

Boîtes et souliers pour dames du Brésil, Taiwan, de la Pologne, de la Roumanie et de la Yougoslavie — NQ-89-003

Conclusions : Préjudice (le 18 mai 1990)

Membres du Tribunal : Bertrand (président), Macmillan, Fraleigh

- En 1989, la valeur globale sur le marché canadien des marchandises en question était estimée à environ 400 millions de dollars. La partie plaignante, l'Association des manufacturiers de chaussures du Canada (l'AMCC), au nom de ses membres, a invoqué un préjudice sensible qui a pris la forme de pertes de part du marché, d'emplois et de sous-utilisation de la capacité, de compression des prix et de baisse des bénéfices.

- Dans sa décision, le Tribunal a conclu qu'il existait deux catégories de marchandises similaires, soit les boîtes en cuir et autres qu'en cuir pour dames et les souliers en cuir et autres qu'en cuir pour dames. Par conséquent, il a examiné de façon distincte si le dumping et le subventionnement des marchandises importées avaient causé, causaient ou étaient susceptibles de causer un préjudice sensible à la production au Canada des boîtes et, ensuite, des souliers.

ENQUÊTES ET RÉEXAMENS CONCERNANT LE PRÉJUDICE CAUSÉ PAR LE DUMPING ET LE SUBVENTIONNEMENT

La LMSI offre aux producteurs canadiens des mesures judiciaires de réglementation pour contre certaines formes de concurrence injuste et préjudiciable, soit l'exportation au Canada

- 1) de marchandises à des prix inférieurs aux prix de vente sur le marché national, ce que l'on appelle le «dumping» ou

- 2) de marchandises qui ont été produites grâce à des subventions gouvernementales ou à d'autres formes d'aide, ce que l'on appelle le «subventionnement».

Au Canada, les décisions de dumping et de subventionnement relèvent de Revenu Canada alors que le TCEE a pour fonction de déterminer si ce dumping ou ce subventionnement a causé un «préjudice sensible». Conformément aux règles de commerce international du GATT, la LMSI permet le prélèvement de droits antidumping ou de droits compensateurs sur les marchandises sous-évaluées ou subventionnées uniquement si le TCEE décide que ces pratiques ont causé, causent ou sont susceptibles de causer un préjudice sensible à la production canadienne de marchandises similaires ou retardent la création d'une industrie canadienne.

Le processus débute lorsqu'un producteur ou une association de producteurs canadiens demandent redressement du

prétendu dumping ou subventionnement préjudiciable en portant plainte auprès du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise (le Sous-ministre). La participation du TCEE commence habituellement à l'étape où il y a «décision provisoire» de dumping ou de subventionnement par le Sous-ministre.

On trouve dans les règles de procédure du Tribunal une liste des facteurs et des critères à examiner pour déterminer ce qui constitue un préjudice sensible. Notons, entre autres, les effets qu'ont les importations sous-évaluées ou subventionnées sur les prix et sur des facteurs tels la production, les ventes, la part du marché, les bénéfices, l'emploi et l'utilisation de la capacité de production.

Lorsqu'il mène une enquête et rend des décisions, le Tribunal essaie de s'assurer que toutes les parties intéressées soient au courant de l'enquête en faisant paraître un avis dans la Gazette du Canada et en adressant l'avis à toutes les parties intéressées connues. Il demande également des renseignements aux parties intéressées, reçoit des exposés et tient des audiences publiques. Les participants à ces audiences peuvent défendre leurs propres causes ou se faire représenter par un conseiller juridique ou un avocat.

Lors de l'audience publique, l'industrie qui a présenté la plainte essaie de convaincre le Tribunal qu'elle a subi un préjudice sensible en raison de la sous-évaluation ou du subventionnement des marchandises faisant l'objet de l'enquête. La cause des parties plaignantes est habituellement contestée par les importateurs et parfois par les exportateurs qui présentent des éléments de preuve contraires. Après contre-interrogatoire, chaque partie a l'autre partie et de résumer ses propres arguments.

Le Tribunal entend participer à un plus grand nombre de colloques d'affaires et de conférences d'associations industrielles et participer, lorsqu'il y a lieu, en tant que confèrentier ou participant. Dans cet esprit, le Président du Tribunal a prononcé une allocution devant l'Association canadienne des producteurs d'acier en juin 1990. Il a également participé au Colloque sur la loi de la concurrence qui s'est tenu à Strasbourg et qui était organisé par l'Union internationale des avocats. Les membres et les cadres supérieurs ont également participé à des conférences ou groupes de discussion et ont accepté d'agir en tant que confèrentier.

De plus, le Tribunal a décidé d'organiser occasionnellement des séances d'échanges d'information regroupant des représentants du secteur privé, des avocats et des consultants spécialisés en droit commercial, des universitaires et des cadres du gouvernement pour discuter des questions qu'il a traitées. La première séance d'échanges d'information organisée par le Tribunal s'est tenue le 4 février 1991. Il s'agissait du forum concernant des audiences tenues sous forme de présentations écrites. Le forum réunissait des représentants des domaines du droit et du commerce, du secteur universitaire ainsi que d'agences gouvernementales, qui ont eu l'occasion de discuter un certain nombre de questions avec les membres du Tribunal; entre autres, dans quelles circonstances et pour quels genres de causes est-ce que les audiences par voie de soumissions écrites sont acceptables? comment assurer une transparence adéquate lorsqu'une cause est décidée en se basant uniquement sur le dossier écrit? quels autres moyens existent afin de rendre les procédures administratives plus pertinentes et moins onéreuses tout en maintenant leur transparence et leur équité? Les membres du Tribunal ont également rencontré le professeur Edward Ratushny et maître Ghislaine Richard pour un échange

officiels concernant l'indépendance et le rôle qui est réservé aux tribunaux administratifs.

Une autre mesure provenant de V et V a été l'organisation de séminaires à l'intention des membres et du personnel du Tribunal. L'objectif de ces séminaires est de fournir aux participants l'occasion de discuter l'expérience du Tribunal dans ses diverses activités afin qu'il puisse améliorer sa méthodologie et son efficacité. Deux colloques ont eu lieu au cours de l'année financière 1990-1991.

Ressources humaines

Au cours de l'année financière 1990-1991, le Tribunal a introduit un certain nombre de mesures afin de renforcer la gestion de ses ressources humaines. Ces mesures comprennent : l'établissement d'un Comité des relations patronales-ouvrières et d'un Comité de la santé et de la sécurité. De plus, le Tribunal a établi un programme d'aide aux employés offrant des services de counselling reliés au milieu de travail ou à des questions personnelles ainsi qu'un programme d'orientation pour les nouveaux employés.

Automatisation

Pour faciliter la planification de ses activités reliées à la gestion des causes, le Tribunal est présentement à développer un système automatisé pour la programmation de ces activités et l'établissement des échéanciers. Le système sera fonctionnel à la fin du mois de juin 1991. La bibliothèque du TCCE a également poursuivi ses activités d'automatisation en introduisant un autre module de son système intégré automatisé.

sauvegarde. Des échantillons de formulaires sont annexés aux règles.

Les règles visent à simplifier les procédures et à réduire le légalisme au maximum conformément à l'objectif exprimé à l'article 35 de la Loi sur le TCCF, selon lequel les procédures se déroulant devant le Tribunal doivent être conduites de la façon qui lui paraît la plus efficace, la plus équitable et la plus expéditive dans les circonstances.

L'équité est assurée grâce à :

- des exigences détaillées concernant les avis d'audience, d'ouverture d'enquête, d'expiration des conclusions ainsi que les autres avis d'ouverture des procédures;

- des critères servant à guider le Tribunal dans l'examen des questions de préjudice sensible ou de retard sensible dans le cadre des enquêtes sur le dumping ou le subventionnement de marchandises.

L'efficacité est assurée grâce à des dispositions qui :

- prévoient le dépôt de mémoires par les parties, dans certains délais de rigueur, afin de réduire la durée des procédures d'appel;
- diminuent les possibilités d'abus en matière de remises et d'ajournement, notamment dans le cadre des procédures d'appel;

- prévoient les modes de dépôt et de signification des documents ainsi que le nombre d'exemplaires requis;
- prévoient des règles particulières s'appliquant aux renseignements confidentiels;

- prévoient des règles applicables aux affaires que le Tribunal se propose de trancher sans tenir d'audience publique;

- prévoient les sanctions applicables en cas d'observation des règles;

- prévoient les procédures à suivre dans les cas de nouvelles audiences en matière d'appel, de réouvertures d'enquêtes, de saisines et d'enquêtes à propos des mesures temporaires de sauvegarde;

- précisent le complément d'information à fournir à l'occasion d'une plainte déposée par des producteurs nationaux;

- prévoient des formulaires détaillés que les parties peuvent utiliser dans le cadre des procédures d'appel.

Tout en tenant des audiences équitables et efficaces, le Tribunal pourra, à l'aide de ces règles, entendre les parties dans les meilleurs délais et conformément aux principes de justice naturelle. Les règles viendront de plus compléter la Loi sur le TCCF et les autres lois fédérales aux termes desquelles le Tribunal exerce ses attributions.

Les règles du TCCF entreront en vigueur le jour où elles seront enregistrées et seront publiées dans la partie II de la Gazette du Canada. On s'attend à ce que tout le processus d'approbation des règles soit terminé au cours de l'exercice financier 1991-1992.

Séminaires, allocutions

Dans son plan d'action V et VI, le Tribunal a reconnu qu'il avait un rôle à jouer afin de démystifier son travail quasi-judiciaire. Il doit trouver des moyens de demeurer au diapason tout en maintenant son indépendance.

En mai 1990, le TCCE a rendu publique une ébauche des règles régissant la procédure relative à ses travaux. Par la suite, le Tribunal a demandé à des particuliers, des avocats et des sociétés qui traitent régulièrement avec lui de présenter des commentaires sur cette ébauche. Les ministères des Finances, du Revenu national et de la Justice ont également été consultés. De plus, le Tribunal a tenu deux séances publiques au cours desquelles les parties intéressées ont eu l'occasion de formuler directement leurs observations et de discuter du projet avec les membres du sous-comité des règles. Un avis a été publié dans la livraison de juin du bulletin du Tribunal, invitant tous les intéressés recevant cette publication à faire leurs commentaires sur l'ébauche des règles de procédure (règles).

Une fois la consultation terminée, le Tribunal a examiné le bien fondé de toutes les opinions et observations reçues avant de mettre au point l'ébauche finale des règles. Celle-ci a été transmise au cours du mois de novembre 1990 au Bureau de privatisation et des affaires réglementaires et au Bureau du Conseil privé (Justice) pour examen et approbation. Elles ont été soumises à l'approbation finale du gouvernement en conseil, en application de l'article 39 de la Loi sur le TCCE.

Les règles sont divisées en plusieurs parties. Elles sont tantôt d'application générale et pertinentes à toutes les activités du Tribunal, tantôt plus spécifiques et relatives à différentes attributions conférées à celui-ci, telles que les appels, les nouvelles audiences, les renvois, les enquêtes, les réouvertures d'enquêtes, les réexamins, les décisions sur l'identité de l'importateur, les plaintes des producteurs nationaux, les saisines et les enquêtes relatives aux mesures temporaires de

opère. Ces discussions permettront de mieux orienter les travaux de recherche du Tribunal et l'aideront à trouver un juste milieu entre les saisines et son travail régulier. Elles aideront également le Tribunal à assurer que le mandat et les ressources allouées à un projet lui permettent d'effectuer son travail de façon indépendante et efficace.

Gestion des causes

Au cours du projet V et VI, le Tribunal a consacré beaucoup de temps et d'efforts à la révision de sa gestion des causes. Cette revue a permis d'identifier un certain nombre de points qui pouvaient être améliorés. Les mesures introduites englobent une meilleure gestion des audiences en assurant leur courte durée et leur pertinence, des décisions rendues plus rapidement, et une meilleure gestion des demandes d'information de nature financière et légale exigées des parties impliquées dans une cause.

Le Tribunal a également introduit des mesures visant à rationaliser son travail sur les appels. Ces mesures ont pour but d'éliminer l'arrêt des appels à être entendus; de réduire la période de temps qui s'écoule entre la tenue d'une audience et la publication de la décision; et de réduire progressivement et sans incidents le travail du Tribunal relié aux appels sur la taxe de vente puisque les appels sur la TPS seront entendus par la Cour canadienne de l'impôt.

Finalement, le Tribunal a introduit l'approche du travail d'équipe pour la gestion des causes. Par la même occasion, il a développé des procédures détaillées pour la gestion des causes basées sur le concept d'une responsabilité partagée entre les membres et le personnel, et un rôle de chef de file pour le membre présidant et le chargé de projet.

Des membres et du personnel du Tribunal discutant les recommandations du rapport V et VI.



Mme Judith Maxwell, présidente du Conseil économique, adressant la parole aux membres et au personnel lors de la première réunion annuelle du Tribunal.



Au début de 1990, le Tribunal a décidé d'entreprendre un projet de planification stratégique et d'amélioration des pratiques de gestion - **Vision et valeurs** (V et V). Le Tribunal a cru que le moment était bien choisi après une année d'activité de déterminer dans quelle mesure il se développerait, de clarifier les objectifs, de revoir ses politiques et procédures, de faire un rapprochement entre les membres et le personnel du Tribunal, et d'écouter attentivement les commentaires de ceux et celles qui ont un intérêt dans ses activités aussi bien au sein du gouvernement que dans le secteur privé.

Les membres et tout le personnel du Tribunal ont été impliqués dans l'identification des préoccupations et dans la formulation des recommandations visant à corriger la situation. Au cours du projet, environ 15 avocats oeuvrant dans le domaine du commerce et un nombre similaire de cadres du gouvernement fédéral qui étaient familiers avec les activités du TCCE ont été interviewés. Le Tribunal a recueilli des messages sérieux et constructifs de ses employés ainsi que du public.

Pour donner suite aux messages qui lui avaient été communiqués, le Tribunal a établi quatre groupes de travail dont le mandat était d'effectuer une évaluation en profondeur des quatre principaux thèmes identifiés lors des consultations: les rôles et responsabilités, les systèmes et pratiques de gestion, la gestion des ressources humaines, et les communications. Des rapports individuels ont été préparés par chacun des groupes de travail. Ces rapports ont constitué les documents de base qui ont servi à la préparation du rapport principal de V et V et du plan d'action détaillé identifiant des mesures pour améliorer les pratiques de gestion interne du Tribunal. Le projet V et V a

également permis au Tribunal de développer ses enonçés de mission et de valeurs qui sont reproduits à l'Annexe B.

Tout le personnel du TCCE a eu l'occasion de discuter le contenu du rapport V et V lors d'une journée d'étude tenue au mois de novembre 1990. En novembre prochain, le Tribunal évaluera le progrès accompli dans la mise en oeuvre du plan d'action et des valeurs qu'il a adoptées.

Activités de planification

Au cours de V et V, le Tribunal a établi une bonne planification comme une de ses valeurs corporatives. Il veut être en mesure de mieux anticiper les changements qui auront lieu dans le système commercial qui généreront des demandes et créeront des possibilités. Le Tribunal s'efforce de maintenir un équilibre raisonnable entre la charge de travail et les ressources disponibles et s'assure qu'il a les ressources nécessaires avant d'accepter des projets d'envergure.

Pour atteindre cet objectif, le Tribunal doit jouer un rôle plus actif dans la planification de futures saisines sur les questions commerciales et tarifaires sans toutefois sacrifier son indépendance. Le Tribunal a instauré des séances semi-annuelles de planification avec les hauts fonctionnaires du gouvernement afin de discuter de la nature, de l'échéancier et de l'étendue d'enquêtes commerciales ou tarifaires que le Tribunal se verra peut-être assignées au cours de la prochaine année et du temps et des ressources que le Tribunal pourra y affecter.

Le personnel du Tribunal est de plus en plus impliqué dans les discussions inter-ministérielles ayant trait aux futures saisines et aux autres questions qui ont un impact sur le milieu économique, commercial et tarifaire dans lequel il

renferme des dispositions qui permettent de contrôler étroitement l'accès aux documents confidentiels.

Les décisions du TCCE sont définitives, mais elles peuvent, selon le cas, être réexaminées ou faire l'objet d'un appel auprès de la Cour fédérale du Canada et

finalement à la Cour suprême du Canada, ou d'un groupe spécial binationnel dans le cadre de l'ALE lorsqu'il s'agit d'une décision touchant les intérêts des États-Unis, ou des instances pour le règlement des différends commerciaux pour les questions internationales qui relèvent du GATT.

TABLEAU 2.1

FONCTIONS JUDICIAIRES ET CONSULTATIVES DU TCCE

FONCTIONS CONSULTATIVES

- ENQUÊTES SUR LES MESURES DE SAUVEGARDE CONTRE LES IMPORTATIONS (ARTICLE XIX DU GATT, ALÉ, TPG ET CARIBCAN)
- ENQUÊTES GÉNÉRALES SUR DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET TARIFAIRES, À LA DEMANDE DU GOUVERNEMENT OU DU MINISTRE DES FINANCES

- Questions ayant trait aux intérêts économiques et commerciaux du Canada
- Questions tarifaires, y compris celles liées aux droits et aux obligations du Canada à l'échelle internationale

FONCTIONS JUDICIAIRES

- ENQUÊTES CONCERNANT LE PRÉJUDICE CAUSÉ PAR LE DUMPING ET LE SUBVENTIONNEMENT

- Préjudice sensible découlant du dumping ou du subventionnement de marchandises exportées au Canada
- Réexamens des conclusions de préjudice sensible
- Renvois pour déterminer s'il y a des indications suffisantes de préjudice sensible
- Observations d'intérêt public découlant des enquêtes de préjudice concernant le dumping et le subventionnement

• APPELS DES DÉCISIONS DE REVENU CANADA

- Classement tarifaire et valeur en douane selon la Loi sur les douanes
- Cotisation ou détermination relative à la taxe de vente fédérale ou à la taxe d'accise
- Classement et établissement de la valeur des marchandises sous-évaluées ou subventionnées
- Les droits ou sommes payables selon la Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois-d'œuvre et la Loi sur l'administration de l'énergie

LE TCCE : MANDAT, ORGANISATION ET ACTIVITÉS

Introduction

Le Tribunal est un tribunal administratif qui fait partie des mécanismes de redressement commerciaux du Canada.

Le Tribunal est un organisme quasi-judiciaire, indépendant, qui s'acquitte de ses responsabilités législatives de façon indépendante et autonome. Même s'il relève du Parlement par l'entremise du Ministère, il ne fait partie d'aucun ministère ou organisme gouvernemental.

Les principaux documents législatifs régissant les travaux du Tribunal sont la Loi sur le TCCE et son Règlement d'application, les Règles de procédure du Tribunal, la LMSI, la *Loi sur les douanes*, et la *Loi sur la taxe d'accise*. L'annexe A identifie les attributions que ces différentes lois confèrent au Tribunal.

Les membres

Le Tribunal compte jusqu'à neuf membres à plein temps, dont un président et deux vice-présidents, nommés par le Gouverneur en conseil pour un mandat d'au plus cinq ans. Cinq membres additionnels, au maximum, peuvent également être nommés temporairement. Le président est le premier dirigeant responsable de l'affectation des membres et de la gestion des affaires internes du Tribunal. Les membres viennent de diverses régions et leurs antécédents académiques et professionnels sont des plus variés.

L'organisation

Les membres, présentement au nombre de huit, peuvent compter sur l'appui d'un effectif de 85 personnes. Ses principaux agents sont le directeur exécutif, Recherche, chargé de l'analyse économique et financière des entreprises, des industries et des autres intervenants qui participent aux enquêtes du Tribunal; le secrétaire, responsable des services administratifs, des relations publiques, des relations avec les ministères et autres organismes du gouvernement ainsi que des fonctions du greffe du Tribunal; et l'avocat général, qui dirige les fonctions judiciaires du Tribunal.

Fonctions

Le Tribunal joue un rôle à la fois judiciaire et consultatif, et il exécute divers programmes dans le cadre de chacun de ces volets. Le Tableau 2.1 illustre les fonctions judiciaires et consultatives du Tribunal.

Le mode de fonctionnement

Le Tribunal tient des audiences publiques dans le cadre de presque tous ses programmes. Celles-ci ont habituellement lieu à Ottawa, dans les locaux du TCCE, mais, au besoin, elles peuvent se dérouler n'importe où au Canada. Le Tribunal applique des règles et une procédure semblables à celles d'une cour de justice, mais d'une façon plus souple. La Loi sur le TCCE prévoit que les audiences, tenues par au moins trois membres, doivent se dérouler de la manière la plus officielle et la plus expéditive possible. Le Tribunal peut assigner des témoins à comparaitre et exiger des parties qu'elles produisent des documents même lorsque ces derniers sont confidentiels pour des raisons commerciales. La Loi sur le TCCE

TABLEAU 1.1

CHARGE DE TRAVAIL DU TCCE POUR L'EXERCICE 1990-1991

	Causes du dernier exercice qui ont été reportées	Causes reçues ou entreprises pendant l'exercice	Total	Causes décidées/rapports émis	Causes retirées	Causes en suspens (31 mars 1991)	Audiences tenues (jours)	Parties intéressées	Témoins	Visites d'usine
PRÉJUDICE										
Enquêtes de préjudice concernant les droits antidumping et compensateurs	2	5	7	6	—	1	6 (23)	24	79	14
Réexamins de préjudice concernant les droits antidumping et compensateurs	10	6	16	14	—	2	8 (31)	46	72	15
Avis d'expiration concernant les droits antidumping et compensateurs	2	10	12	11	—	1	S/O	S/O	S/O	S/O
Avis de réexamen de demande de sauvegarde	0	3	3	3	—	—	2 (2)	2	5	S/O
Avis d'expiration de demande de sauvegarde	0	3	3	2	—	1	S/O	S/O	S/O	S/O
APPELS										
<i>Loi sur les douanes</i>	157	59	216	25	45	146	10 (7)	11	11	S/O
<i>Loi sur la taxe d'accise</i>	303	179	482	27	39	416	22 (25)	38	35	S/O
<i>Loi sur les mesures spéciales d'importation</i>	16	8	24 ^A	2	10 ^B	12	1 (1)	3	1	S/O
<i>Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois-d'œuvre</i>	2	1	3	0	0	3	S/O	S/O	S/O	S/O
Total	478	247	725	54	94	577	33 (33)	52	47	S/O
ENQUÊTES SUR LES QUESTIONS COMMERCIALES ET TARIFAIRES										
	0	2	2	1	—	1	7 (18)	288	105	79

^A L'arrêté pour les appels LMSI comprend trois appels déposés sous la *Loi antidumping*, loi précédant la LMSI.

^B Les retraits d'appels LMSI inclut deux appels déposés sous la *Loi antidumping*.

Consultations publiques

sur les questions commerciales et tarifaires.

- Le premier forum consultatif a eu lieu en février 1991 et regroupait une douzaine de participants de l'extérieur. Le but du forum était de discuter l'expérience du Tribunal qui a eu recours à des audiences tenues sous forme de présentations écrites plutôt qu'à des audiences publiques lors de l'enquête sur les anomalies tarifaires.

- Plus tôt au cours de l'année, le Tribunal avait effectué des consultations informelles pour connaître le point de vue du public à l'occasion du projet Vision et valeurs et lors du développement des règles de procédure du Tribunal.

- Le Tribunal prévoit tenir des forums de consultation au moins une fois l'an afin de donner l'occasion aux membres et au personnel du Tribunal de rencontrer les représentants de l'industrie, les avocats, les universitaires et des membres du public. Ces rencontres permettront de discuter l'expérience du Tribunal dans diverses sphères d'activité et d'obtenir des suggestions visant à améliorer ses opérations.

Règles de procédure du TCCE

- Le TCCE publiera ses nouvelles règles de procédure au plus tard en juillet 1991.

Membres et personnel

- Ces règles suivent le modèle des règles de procédure du Tribunal canadien des importations, mais elles incorporent plusieurs nouveaux éléments afin de refléter le mandat plus large du TCCE.
- Les règles de procédure seront surtout utilisées par les avocats qui comparaitissent devant le Tribunal. Un guide à l'intention du public en général expliquant les divers types de causes entendues par le Tribunal sera publié plus tard au cours de l'année.
- Le huitième membre du Tribunal, M. Charles Gracey, est entré en fonction le 1^{er} avril 1990. Un des postes de membre est toujours vacant.
- Debra P. Steger a été nommée avocat général du Tribunal le 28 mars 1991. Elle succède à Mme Louise Sabourin-Hébert, c.r., qui est retournée au ministère de la Justice après une affectation d'une durée de deux ans au Tribunal.
- Le 31 mars 1991, le Tribunal comptait huit membres et un personnel de 85.

présentera son évaluation des facteurs qui favorisent et entravent le rendement de l'industrie.

Vision et valeurs

- De mars à novembre, le Tribunal a réalisé un projet intensif de planification stratégique et d'amélioration des pratiques de gestion, intitulé Vision et valeurs.

- Au moyen d'entrevues internes et externes, de groupes de travail et de consultation thématique qui ont impliqué tous les membres et tout le personnel, le Tribunal a développé un énoncé de mission et de valeurs ainsi qu'un plan d'action pour la mise en oeuvre des diverses améliorations au niveau des pratiques de gestion et de planification.

- La majorité des items identifiés dans le plan d'action ont déjà été mis en oeuvre. Il est prévu que les items qui restent à mettre en oeuvre le seront d'ici novembre 1991. Le processus suivi lors de Vision et valeurs a grandement contribué à créer une culture propre au Tribunal.

- Le plan d'action identifie des améliorations à apporter au niveau des communications, du processus de prise de décision, et des pratiques administratives au sein du Tribunal.

- Il incorpore également des mesures visant spécifiquement à améliorer la qualité du service au public au moyen d'un groupe de travail sur les appels et des mesures pour réduire la durée des audiences, simplifier et accélérer le processus des décisions, expliquer clairement les procédures et les politiques du TCCE, et améliorer la planification par le TCCE et le gouvernement des enquêtes possibles

b) Compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés

- En juin 1990, le gouvernement a demandé au Tribunal d'entreprendre une enquête sur la compétitivité de l'industrie des fruits et légumes frais et conditionnés.

- Le gouvernement donnait suite à une requête du Conseil canadien de l'horticulture demandant que le Tribunal étudie l'industrie et ses perspectives à la lumière de l'ALÉ et des autres changements prenant place au niveau international de même qu'au niveau des politiques.

- Le programme de recherche examine présentement les différences entre le Canada et les États-Unis au niveau des coûts de production et des modes d'intervention des gouvernements pour les fruits et légumes cultivés et conditionnés au Canada. Le programme de recherche se penche également sur d'autres questions d'ordre général telles l'utilisation des terres, les pesticides et la distribution aux grossistes et aux détaillants. Les différences concurrentielles d'une région à l'autre du Canada ainsi que la concurrence de sources autres que les États-Unis telles le Mexique et le Chili sont aussi à l'étude.

- Le Tribunal a structuré un programme élaboré de recherche qui s'appuie sur ses propres effectifs ainsi que sur ceux d'experts-conseils. Il a de plus tenu des audiences publiques dans les régions horticoles du Canada. Des audiences additionnelles auront lieu à Ottawa en juin et septembre prochain.
- Le Tribunal doit soumettre son rapport au gouvernement en décembre 1991 dans lequel il

- À la suite d'une période de transition de trois ou quatre ans au cours de laquelle le Tribunal se penchera sur l'arrière des appels sur la taxe de vente fédérale, y compris ceux ayant trait aux remboursements de la taxe de vente fédérale reliés à l'introduction de la TPS, la charge de travail du Tribunal au niveau des appels se limitera principalement aux décisions de Revenu Canada concernant la Loi sur les douanes et la LMSI.

- Le Tribunal a mis sur pied un groupe de travail dont la tâche principale est d'éliminer le plus rapidement possible l'arrière d'appels ayant trait à la taxe de vente fédérale. Il s'agira donc de traiter l'arrière d'appels interjetés depuis quelques années, mais dont les appelants n'ont pas poussés jusqu'à l'étape de l'audience. Il s'agira également de traiter des que possible les nouveaux appels qui peuvent être interjetés jusqu'à deux ans après l'entrée en vigueur de la TPS.

Saisines sur les questions commerciales et tarifaires

- Conformément à la Loi du Tribunal canadien du commerce extérieur (la Loi sur le TCCE), le Gouverneur en conseil ou le ministre des Finances (le Ministre) peut demander au Tribunal d'enquêter et de faire rapport sur tout dossier relatif aux intérêts commerciaux et tarifaires du Canada. Au cours de la dernière année, le Tribunal a travaillé sur deux enquêtes d'envergure:

a) Accord de libre-échange Canada-Etats-Unis : «Anomalies tarifaires»

- En mai 1990, le Ministre a demandé au Tribunal d'étudier certaines

anomalies tarifaires reliées au calendrier de retrait progressif des tarifs (retrait immédiat, retrait dans 5 ans, 10 ans) inclus dans l'Accord de libre-échange Canada-Etats-Unis (l'ALÉ) et de recommander des mesures correctives appropriées.

- Dans plusieurs cas, le calendrier de retrait des tarifs a donné lieu à des tarifs plus élevés sur certaines pièces et matières intrantes que sur les produits finis. Tel était le cas d'un certain nombre d'industries comprenant celles du meuble, des appareils sous pression, des détergents et des produits d'entretien ménager, des couches jetables et des purificateurs d'air.

- Le Tribunal a soumis son rapport à la mi-octobre et a recommandé, pour les situations où il avait identifié des problèmes économiques ou n'avait pas reçu d'objection de la part des entreprises fournissant les données de matières intrantes, que la réduction des tarifs sur 43 pièces ou matières utilisées dans la fabrication de produits finis soit accélérée et, dans certains cas, que les tarifs soient éliminés immédiatement. La production annuelle des industries concernées se chiffre à 5,3 milliards de dollars. La valeur annuelle maximale des mesures correctives proposées par le Tribunal est d'environ 10 millions de dollars.

- En mars 1991, le Canada et les Etats-Unis ont annoncé une nouvelle ronde de réduction accélérée des tarifs. La majorité des mesures correctives proposées par le Tribunal pour corriger les anomalies tarifaires seront mises en vigueur par cette ronde de réductions tarifaires.

CHAPITRE I

FAITS SAILLANTS DU TCCE 1990-1991

Enquêtes concernant le dumping et le subventionnement

a) Nouvelles causes

- Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal ou TCCE) a rendu six décisions à savoir si les marchandises, qui de l'avis de Revenu Canada étaient sous-évaluées ou subventionnées, causaient un préjudice sensible à la production canadienne de ces mêmes marchandises.

- Dans trois des six causes, incluant la plus imposante, soit les chaussures pour dames originaires du Brésil, de la République populaire de Chine, de Taïwan, de la Pologne, de la Roumanie et de la Yougoslavie, le Tribunal a constaté qu'il y avait préjudice.

- Le résultat d'une décision de préjudice est l'imposition immédiate de droits antidumping suffisant à déceler par Revenu Canada. Lorsque le Tribunal conclut qu'il n'y a pas préjudice, la cause est interrompue immédiatement et Revenu Canada rembourse les droits provisoires perçus des importateurs.

- b) **Réexamens des conclusions en place**
 - Le Tribunal a rendu 14 décisions sur des réexamens de conclusions traitant

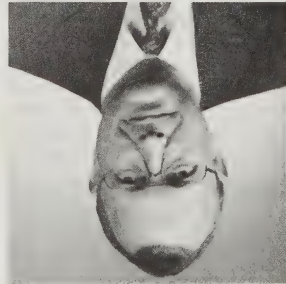
- Dans quatre des 14 causes, le Tribunal a décidé de proroger les conclusions de préjudice sensible puisqu'il a considéré que si celles-ci étaient annulées, le préjudice sensible qui était à l'origine des conclusions antérieures était susceptible de reprendre.

- Dans les 10 autres causes, le Tribunal a annulé les conclusions, de ce fait mettant fin à la perception de droits antidumping et compensateurs sur les importations.

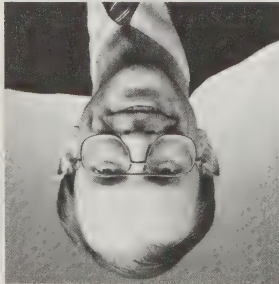
Appels interjetés par les contribuables des décisions rendues par Revenu Canada en matière de douanes et de taxes de vente

- Le Tribunal a rendu 54 décisions sur les appels interjetés par les contribuables canadiens des décisions rendues par Revenu Canada en matière de douanes et des taxes de vente. Dix appels ont été admis en entier ou en partie et 44 ont été rejetés.

- Les appels concernant la taxe sur les produits et services (TPS) qui a remplacé la taxe de vente fédérale depuis le 1^{er} janvier 1991 seront entendus par la Cour canadienne de l'impôt.



Secrétaire :



Directeur exécutif de la
recherche :



Avocat général :

Robert J. Martin a étudié les sciences économiques à l'University of Toronto, la comptabilité et les sciences politiques à la Carleton University à Ottawa. Il est devenu, par la suite, comptable accrédité en management. Il travaille au sein de la Fonction publique fédérale depuis 1962. Il a travaillé principalement au ministère des Finances, Direction internationale. De 1977 à 1981 il a agi en tant que représentant suppléant au GATT à Genève. De 1986 à 1988, il a travaillé en tant que membre de l'équipe canadienne aux négociations de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

Ronald W. Erdmann s'est joint au TCCE en janvier 1989 après plusieurs années de service au ministère de l'Énergie, mines et ressources et au ministère de l'Énergie, mines et ressources et à son départ, il occupait le poste de directeur général de la direction de l'Analyse financière où il était impliqué dans les négociations de mégaprojets énergétiques, dans les modifications apportées de façon continue au Régime canadien de taxe sur le pétrole, et dans la formulation de modèles et projections de l'offre et de la demande de l'énergie. Il a également été membre du conseil d'administration du Canadian Energy Research Institute à Calgary et du Petroleum Compensation Board. M. Erdmann a obtenu un B.Com. et une maîtrise (M.A.) en sciences économiques à l'University of Toronto.

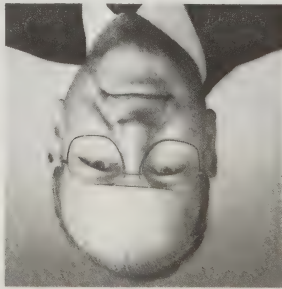
Debra P. Steger est originaire de l'Université de l'Ontario, une LL.B. de la faculté de droit de l'University of Victoria et un B.A. de l'University of British Columbia. Elle a exercé dans le domaine du droit commercial international et de la concurrence lorsqu'elle était au sein de la firme Fraser & Beatty à Ottawa et auparavant de McCarthy & McCarthy à Toronto. Plus récemment, M^{me} Steger était au Bureau des négociations commerciales multilatérales, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, collaborant aux négociations de l'Uruguay Round menées dans le cadre du GATT. Elle est professeur adjoint de droit à l'Université d'Ottawa. Elle a prononcé de nombreux discours et publié plusieurs ouvrages sur la politique et le droit commercial international.



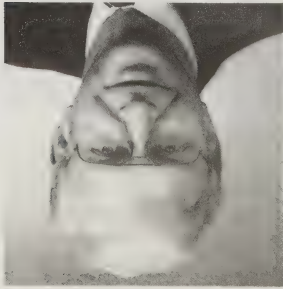
Arthur B. Trudeau est originaire du Manitoba. Il a fait des études en commerce à la University of Manitoba et en administration publique à la Carleton University. Avant de devenir fonctionnaire au gouvernement fédéral, il a occupé différents postes de gestionnaire dans le secteur privé. Il a été secrétaire du Tribunal canadien des importations et en est devenu membre par la suite.



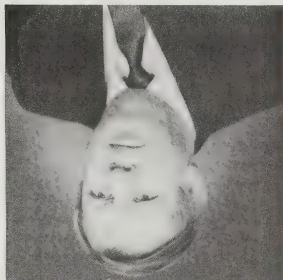
Michèle Blouin est originaire de Québec et elle est devenue membre du Barreau du Québec en 1975, après avoir fait des études de droit à l'Université de Montréal. Elle a fait partie de l'étude Blouin, Gagnon en qualité d'associée principale et a été conseillère en commerce international auprès du Groupe de consultations sectorielles sur le commerce extérieur (GCCSE) portant sur les industries artistiques et culturelles.



Sidney A. Fraleigh est originaire de Forest (Ontario); il est diplômé de la Guelph University. Il a été président de l'Ontario Pork Producers Marketing Board et du Conseil canadien du porc. Il a été élu député fédéral du Comité de Lambton-Middlesex en 1979 et en 1984.



W. Roy Hines est originaire de Reserve au Cap Breton. Il a fait des études en commerce et en sciences économiques à la St. Francis Xavier University et à l'Université d'Ottawa. Fonctionnaire depuis plus de 30 ans, il a travaillé à Revenu Canada, aux Finances, à ISTC, au MEIR et au Bureau des négociations commerciales multilatérales. Alors qu'il travaillait aux Finances, il a été l'un des artisans de l'élaboration de la Loi sur les mesures spéciales d'importation.



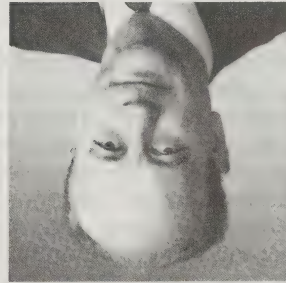
Charles A. Gracey est agronome professionnel, spécialisé en sciences animales. Il a exercé durant 20 ans les fonctions de vice-président exécutif auprès de la Canadian Cattlemen's Association. Il a travaillé auparavant au ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation et a enseigné au Kempiville Agricultural College.

LES MEMBRES DU TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR



Président :

John C. Coleman a étudié l'histoire à l'University of Toronto et à l'University of Carleton. Il s'est joint au Tribunal après avoir exercé les fonctions de sous-ministre adjoint à la Direction des Finances et du commerce international du ministère des Finances. Il a également été détaché à Washington auprès du directeur général canadien du FMI et a fait partie à Paris de la délégation canadienne de l'OCDE.



Vice-président :

Robert J. Bertrand, c.r., a poursuivi des études de droit et de sciences économiques à l'Université de Montréal, à la London School of Economics et à la Harvard University. Il est entré, en 1974, à Consommation et Corporations Canada en qualité de sous-ministre adjoint du Bureau de la politique de concurrence et de directeur des enquêtes et recherches. Il était auparavant président du Tribunal canadien des importations.



Vice-président :

Kathleen E. Macmillan est originaire d'Ottawa. Elle a obtenu un B.A. en sciences économiques à la Queen's University et une M.A. à la University of Alberta. Elle a publié de nombreux travaux à titre d'économiste et d'analyste des politiques au Conseil économique du Canada, à la Canada West Foundation et plus récemment au C.D. Howe Institute.

décennie dans l'application des mesures antidumping.

L'étude souligne, à la fin des années 80, une tendance chez les producteurs canadiens à recourir moins souvent aux mesures antidumping. L'étude se penche sur diverses raisons pouvant expliquer cette situation, y compris une croissance économique soutenue durant la deuxième moitié de la décennie, le caractère plus international et la spécialisation de l'industrie canadienne, la valeur élevée du dollar canadien, et la possibilité d'un «effet de refroidissement» causé par plusieurs décisions rendues par le TCCE et ses prédécesseurs.

Ce qu'il faut retenir, c'est que, même au début des années 80, alors que les mesures antidumping étaient utilisées de façon significative, leur effet s'est fait sentir seulement sur environ 1 p. 100 des expéditions de produits canadiens. Aujourd'hui, elle ne touche qu'environ, la moitié, soit 0,5 p. 100. Ceux qui avancent que les mesures antidumping sont «la nouvelle forme de protectionnisme» au lieu de mesures judiciaires de réglementation servant à contrer les pratiques de concurrence injuste ne peuvent s'appuyer sur la situation canadienne pour avancer un tel argument.

Le Tribunal espère que le travail effectué par son personnel permettra de poursuivre la recherche sur cette question et de stimuler au Canada et à l'étranger la discussion à savoir de quelle façon la

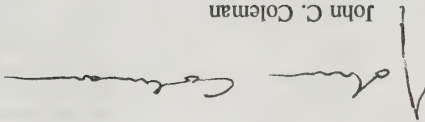
production et le commerce sont influencés par les mesures antidumping.

Dans les années à venir, le Tribunal espère être en mesure de faire rapport annuellement sur les effets de ses décisions sur la situation commerciale et économique du Canada, ou d'offrir de façon sélective, des commentaires sur diverses politiques relatives au commerce ainsi que sur les mesures et les programmes qui ont un impact sur le rendement économique du Canada.

Je tiens à remercier le public - les producteurs, les importateurs, les utilisateurs industriels, les groupes agricoles, les contribuables canadiens, les avocats des secteurs du commerce et de la fiscalité - pour leur coopération et leur appui au cours de la dernière année. Le Tribunal les a consultés afin de savoir comment il pouvait mieux les servir. Ces consultations ont eu lieu dans le cadre du projet Vision et valeurs, lors de l'adoption des nouvelles règles de procédure et à l'occasion de l'enquête sur les anomalies tarifaires afin de discuter de l'approche utilisée. Leurs avis, francs et constructifs, nous ont permis de raffermir notre engagement en vue d'une bonne gestion et d'un service de qualité au public.

Finalement, j'offre mes remerciements aux membres et au personnel du Tribunal pour leurs efforts soutenus au cours de la dernière année. Ensemble, nous avons fait du Tribunal une organisation plus efficace et un endroit où il fait bon travailler.

John C. Coleman



MESSAGE DU PRÉSIDENT

Il y a un peu plus de deux ans, le Tribunal canadien du commerce extérieur a été mis sur pied pour renforcer l'infrastructure canadienne en vue de supporter un système commercial équitable et ouvert.

Au cours des quelques dernières années, des changements rapides se sont effectués au niveau des tendances et des règles du jeu entourant le commerce extérieur. Les Canadiens veulent plus d'information et une plus grande implication dans la formulation des stratégies pour faire face à ces défis. Ils veulent une solution efficace, équitable et rapide des différends et des plaintes en matière de commerce. Le TCCE est bien placé pour répondre à ces attentes, et s'y emploie.

Le Tribunal a connu une année occupée et productive en 1990-1991. Il a émis un grand nombre de décisions reliées à des enquêtes traitant de droits antidumping et compensateurs et aux appels des décisions rendues par Revenu Canada sur les droits de douane et les taxes de vente. Il a également travaillé, à la demande du gouvernement, sur deux enquêtes d'envergure traitant de questions commerciales et tarifaires. En outre, le Tribunal a réalisé un projet intensif de planification stratégique et d'amélioration des pratiques de gestion intitulé Vision et valeurs.

À travers toute cette gamme d'activités, le Tribunal a commencé à façonner sa propre identité. Le public, qu'il desserv, a une meilleure compréhension des normes observées par le Tribunal dans ses travaux de recherche de nature légale et économique ainsi que dans la formulation de ses décisions. Le Tribunal a également défini de quelle façon il pouvait mieux

servir sa clientèle des secteurs privé et public. Bien qu'il n'ait pas été épargné lors de la dernière ronde de compressions budgétaires, le Tribunal est d'avis qu'il peut néanmoins respecter, au cours de sa troisième année d'activité, les normes de qualité qu'il s'est fixé en ce qui a trait au service, aux décisions émises, et à la recherche.

Au cours de la prochaine année, le Tribunal poursuivra ses efforts en vue d'améliorer la qualité de ses décisions dans le cadre des enquêtes traitant de droits antidumping et compensateurs, et au niveau des appels des décisions de Revenu Canada sur les droits de douanes et de taxes de vente, d'accélérer, de simplifier et de rendre des décisions plus succinctes. Il entend continuer à développer sa réputation dans la réalisation d'enquêtes sur les questions économiques, commerciales et tarifaires ayant une portée générale ou sectorielle en s'appuyant sur une recherche de qualité, des consultations publiques, et des analyses et avis judicieux. Le Tribunal veut dialoguer avec le public concerné de ses procédures et de sa méthodologie ainsi que des développements canadiens et internationaux ayant trait aux questions économiques et commerciales.

Dans le présent rapport, le Tribunal n'a pas voulu se limiter à dresser un bilan de ses réalisations au cours de sa deuxième année d'activité. Il a également voulu présenter des informations visant à le faire mieux connaître en identifiant les lois qu'il administre, les procédures qu'il observe, le genre de recherche et le raisonnement qui supportent ses rapports et ses décisions. Le Tribunal publie conjointement avec le rapport annuel une étude préparée par la direction de la Recherche sur l'expérience canadienne au cours de la dernière

GLOSSAIRE DES ACRONYMES

ADT	Tribunal antidumping
ALÉ	Accord de libre-échange
CIT	Tribunal canadien des importations
GATT	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce
LMSI	<i>Loi sur les mesures spéciales d'importation</i>
TCCE	Tribunal canadien du commerce extérieur
TPG	Tarif de préférence générale
TPS	Taxe sur les produits et services
V et V	Vision et valeurs

LISTE DES TABLEAUX

5	-	Tableau 1.1	Charge de travail du TCCE pour l'exercice 1990-1991
8	-	Tableau 2.1	Fonctions judiciaires et consultatives du TCCE
14	-	Tableau 2.2	Données budgétaires
14	-	Tableau 2.3	Répartition du personnel par catégorie et groupe occupational
16	-	Tableau 3.1	Décisions sur les enquêtes antidumping
23	-	Tableau 3.2	Conclusions des réexamens ou des expirations des mesures antidumping
40	-	Tableau 4.1	Décisions sur les appels
56	-	Tableau 6.1	Les mesures antidumping en vigueur : 1980 à 1990

85	-	Annexe G	Publications pendant l'exercice 1990-1991
84	-	Graphique F-2	la loi pour les plaintes demandant des mesures de protection contre les importations visées par le Tarif de préférence générale (TPG) ou le CARIBCAN
83	-	Graphique F-1	la loi pour les plaintes des producteurs nationaux demandant des mesures de protection contre les importations
82	-	Tableau F-4	Liste des décisions de demande de protection toujours en vigueur au 31 mars 1991
82	-	Tableau F-3	Avis d'expiration émis concernant les mesures de sauvegarde
81	-	Tableau F-2	Réexamens concernant les mesures de sauvegarde
81	-	Tableau F-1	Enquêtes sur les questions économiques, commerciales et tarifaires
80	-	Graphique E-1	Graphique d'acheminement des échanciers pour les appels des décisions rendues par Douanes et Accise
79	-	Tableau E-4	Décisions de la Commission du tarif devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1991
79	-	Tableau E-3	Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1991
78	-	Tableau E-2	Appels entendus et en instance en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
76	-	Tableau E-1	Décisions d'appel rendues en vertu de la Loi sur les douanes, la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur les mesures spéciales d'importation

ANNEXES

62	Annexe A	-	Tribunal canadien du commerce extérieur : dispositions législatives pertinentes
64	Annexe B	-	Énoncés de la mission et des valeurs du TCCE
67	Annexe C	-	Organigramme
68	Tableau D-1	-	Activités LMSI
68	Tableau D-2	-	Conclusions de réexamen émises en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
69	Tableau D-3	-	Conclusions de réexamen émises en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
70	Tableau D-4	-	Décisions de ne pas instaurer un réexamen de conclusions visant les droits antidumping ou celles visant les droits compensateurs
70	Tableau D-5	-	avis d'expiration en instance émis par le Tribunal canadien du commerce extérieur
71	Tableau D-6	-	avis de réexamen émis en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
71	Tableau D-7	-	avis donnés en vertu de l'article 37 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
71	Tableau D-8	-	Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1991
72	Tableau D-9	-	Décision du Tribunal canadien du commerce extérieur devant le Groupe spécial binational
72	Tableau D-10	-	Causes concernant le dumping, les droits compensateurs et les mesures de sauvegarde toujours en vigueur au 31 mars 1991
73	Graphique D-1	-	Graphique d'acheminement des échanciers prévus par la loi pour les enquêtes concernant le dumping ou le subventionnement
75			

TABLE DES MATIÈRES

Message du président	viii
Les membres du Tribunal canadien du commerce extérieur	x
Cadres supérieurs	xii
Chapitre I	
Faits saillants du TCCE 1990-1991	I
Chapitre II	
Le TCCE : mandat, organisation et activités	7
Chapitre III	
Enquêtes et réexamens concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement	15
Chapitre IV	
Appels	39
Chapitre V	
Enquêtes sur les questions économiques, commerciales et tarifaires	45
Chapitre VI	
Utilisation par le Canada du Code antidumping du GATT (sommaire)	55

Le 18 juin, 1991

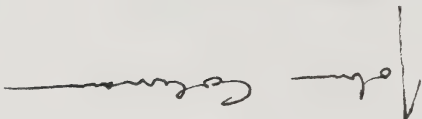
L'honorable Don Mazankowski, c.p., député
Ministre des Finances
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre, pour dépôt à la Chambre des communes, conformément à l'article 41 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, le rapport annuel du Tribunal canadien du commerce extérieur pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

John C. Coleman



Rapport annuel

Pour l'exercice se terminant
le 31 mars 1991

Le Tribunal
canadien du
commerce extérieur

juin 1991

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT
LE 31 MARS 1991



CANADA



LE TRIBUNAL
CANADIEN
DU COMMERCE
EXTÉRIEUR

1990-1991

RAPPORT ANNUEL

CAI
FN 100
-A 56

THE
CANADIAN
INTERNATIONAL
TRADE TRIBUNAL



CANADA

ANNUAL REPORT

1991-92

June 1992

FOR THE FISCAL YEAR ENDING
MARCH 31, 1992

Annual Report

**For the Fiscal Year Ending
March 31, 1992**



**The Canadian
International
Trade Tribunal**

Supply and Services Canada

Minister of Supply and Services Canada

100, rue de la Montagne, Ottawa, Ontario K1P 6K6

Téléphone: (613) 993-9200

Télécopieur: (613) 993-9201

Fax: (613) 993-9202

Internet: <http://www.scs.gc.ca>

1-800-967-0844

1-800-967-0845

1-800-967-0846

1-800-967-0847

1-800-967-0848

1-800-967-0849

1-800-967-0850

1-800-967-0851

1-800-967-0852

1-800-967-0853

1-800-967-0854

1-800-967-0855

1-800-967-0856

1-800-967-0857

1-800-967-0858

1-800-967-0859

1-800-967-0860

1-800-967-0861

1-800-967-0862

1-800-967-0863

1-800-967-0864

1-800-967-0865

FOR IMMEDIATE RELEASE

June 23, 1992

ANNUAL REPORT OF THE CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

On June 23, 1992, the Honourable John McDermid, on behalf of the Honourable Don Mazankowski, Minister of Finance, tabled in Parliament the Annual Report of the Canadian International Trade Tribunal for fiscal year 1991-92.

The report describes the work of the Tribunal and provides detailed information on its activities. During fiscal year 1991-92, the Tribunal issued a great number of decisions on appeals from Revenue Canada customs and sales tax decisions and on dumping and subsidizing injury inquiries. It also worked on two large trade and tariff inquiries: the Inquiry into the Competitiveness of the Canadian Fruit and Vegetable Industry, Fresh and Processed, and the Inquiry into the Allocation of Import Quotas. These activities required 104 hearings lasting 168 days and involving more than 488 interested parties.

The Chairman of the CITT, John C. Coleman, said in his opening message that the Tribunal "... is making good progress towards accomplishing the goals it has set for itself since its formation in late 1988. Our objectives are based on an overriding commitment to serve the public well. They aim at improving our economic and legal research, analysis and advice. They involve measures to increase the quality, clarity, fairness and timeliness of our decisions and reports. They recognize the need to foster good internal management and harmonious working relationships among Tribunal members and staff".

The Tribunal is an independent quasi-judicial body that reports to Parliament through the Minister of Finance. It settles trade and tax disputes and conducts inquiries in three areas: domestic producers' complaints of trade injury, primarily arising from dumped and subsidized imports into Canada; taxpayers' appeals of Revenue Canada customs and sales tax decisions; and special fact-finding and advisory inquiries on economic, trade and tariff issues of a general or sectoral interest.

- 30 -

For further information or for a copy of the report, please contact:
Office of the Secretary (613) 993-3595.



POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Le 23 juin 1992

RAPPORT ANNUEL DU TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Le 23 juin 1992, l'honorable John McDermid, au nom de l'honorable Don Mazankowski, ministre des Finances, a déposé à la Chambre des communes le rapport annuel du Tribunal canadien du commerce extérieur pour l'exercice 1991-1992.

Le rapport décrit le travail du Tribunal and fournit des informations détaillées sur ses activités. Au cours du dernier exercice, le Tribunal a rendu un grand nombre de décisions reliées aux appels des décisions rendues par Revenu Canada sur les droits de douane et les taxes de vente et à des enquêtes traitant des droits antidumping et compensateurs. Il a également travaillé, à la demande du gouvernement, sur deux enquêtes d'envergure traitant de questions commerciales et tarifaires; c'est-à-dire l'enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés et l'enquête sur la répartition des contingents d'importations. Ces activités ont nécessité 104 audiences totalisant 168 jours et impliquant plus de 488 parties intéressées.

Le président du Tribunal, John C. Coleman, mentionne dans sa note d'ouverture que le Tribunal «... progresse de façon satisfaisante dans l'atteinte des objectifs qu'il s'était fixé lors de sa création à la fin de l'année 1988. Ses objectifs reflètent dans leur ensemble son engagement à bien servir le public. Ils visent à améliorer les recherches d'ordre économique et légale, les analyses et les recommandations de son personnel. Ils incorporent des mesures visant à accroître la qualité, la clarté, l'équité et la pertinence des décisions du Tribunal et de ses rapports. Ils reconnaissent le besoin de promouvoir une bonne gestion interne et de bonnes relations interpersonnelles entre les membres et les employés du Tribunal.»

Le Tribunal est un organisme quasi-judiciaire, indépendant, qui relève du Parlement par l'entremise du ministre des Finances. Il règle les litiges commerciaux et fiscaux et mène des enquêtes dans trois domaines : les plaintes déposées par les producteurs canadiens concernant une concurrence déloyale et préjudiciable causée par le dumping et le subventionnement d'importations au Canada; les appels interjetés par les contribuables des décisions rendues par Revenu Canada en matière de douanes et de taxes de vente; et les enquêtes spéciales visant à trouver les faits et les enquêtes de nature consultative sur les questions économiques, commerciales et tarifaires ayant une portée générale ou sectorielle.



CHAIRMAN

PRÉSIDENT

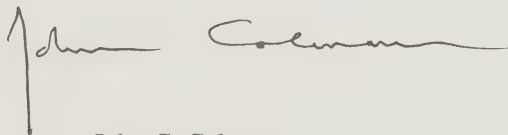
June 22, 1992

The Honourable Don Mazankowski, P.C., M.P.
Minister of Finance
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Mr. Mazankowski:

I have the honour of transmitting to you, for tabling in the House of Commons, pursuant to section 41 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, the Annual Report of the Canadian International Trade Tribunal for the fiscal year ending March 31, 1992.

Yours sincerely,



John C. Coleman

TABLE OF CONTENTS

Message from the Chairman	ix
---------------------------	----

The Members of the Canadian International Trade Tribunal	xii
--	-----

Senior Officers	xiv
-----------------	-----

Chapter I	
CITT Highlights 1991-92	1

Chapter II	
The CITT: Mandate, Organization and Activities	5

Chapter III	
Dumping and Subsidizing Injury Inquiries and Reviews	11

Chapter IV	
Appeals	27

Chapter V	
Economic, Trade and Tariff Inquiries	35

Chapter VI	
Canada's Use of the GATT Anti-Dumping Code	43

APPENDICES

Appendix A	- Canadian International Trade Tribunal: Relevant Legislation	48
Appendix B	- Organization Chart	50
Appendix C	- SIMA Activities	
Table C-1	- Findings Issued Under Section 43 of the <i>Special Import Measures Act</i> Between April 1, 1991, and March 31, 1992	51
Table C-2	- Orders Issued Under Section 76 of the <i>Special Import Measures Act</i> Between April 1, 1991, and March 31, 1992	51
Table C-3	- Notices of Expiry of AD or CVD Findings Issued Between April 1, 1991, and March 31, 1992	52
Table C-4	- Inquiries into Dumping and/or Subsidizing Commenced Under Section 42 of the <i>Special Import Measures Act</i> , but not yet Decided as of March 31, 1992	52
Table C-5	- Notices of Review Issued Pursuant to Section 76 of the <i>Special Import Measures Act</i> with Decision Pending as of March 31, 1992	52
Table C-6	- Advices Given Under Section 37 of the <i>Special Import Measures Act</i> Between April 1, 1991, and March 31, 1992	53
Table C-7	- Other Activities Under the <i>Special Import Measures Act</i>	53
Table C-8	- Canadian International Trade Tribunal Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1992	54
Table C-9	- Decision of the Canadian International Trade Tribunal Before a Canada-United States Binational Panel at March 31, 1992	54
Table C-10	- AD/CVD and Safeguard Petition Cases in Place as of March 31, 1992	55
Diagram C-1	- Dumping and Subsidizing Injury Inquiries	57
Appendix D	- Appeals	
Table D-1	- Appeal Decisions Rendered Under Section 67 (Formerly Section 47) of the <i>Customs Act</i> , Section 81.27 (Formerly Section 51.27) of the <i>Excise Tax Act</i> and Section 61 of the <i>Special Import Measures Act</i> Between April 1, 1991, and March 31, 1992	58

Table D-2	- Appeals Heard and Pending Under Section 67 (Formerly Section 47) of the <i>Customs Act</i> , Section 81.19 (Formerly Sections 51.19 and 51.21) of the <i>Excise Tax Act</i> and Section 61 of the <i>Special Import Measures Act</i> Between April 1, 1991, and March 31, 1992	62
Table D-3	- Canadian International Trade Tribunal Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1992	63
Table D-4	- Tariff Board Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1992	63
Diagram D-1	- Appeals from Customs and Excise Decisions	64

Appendix E	- Economic, Trade and Tariff Inquiries	
Table E-1	- Inquiries into Economic, Trade and Tariff-Related Matters Under Sections 18 and 19 of the <i>Canadian International Trade Tribunal Act</i>	65
Table E-2	- Safeguard Review	65
Table E-3	- Safeguard Petition Decision in Place as of March 31, 1992	66
Diagram E-1	- Import Safeguard Complaints by Canadian Producers	67
Diagram E-2	- Import Safeguard Complaints by Canadian Producers Concerning the GPT or CARIBCAN	68

Appendix F	- Publications in Fiscal Year 1991-92	69
-------------------	---------------------------------------	----

LIST OF TABLES

Table 1.1	- CITT's Caseload in Fiscal Year 1991-92	4
Table 2.1	- CITT's Judicial and Advisory Functions	6
Table 2.2	- Budgetary Information	9
Table 2.3	- Distribution of Employees by Category and Occupational Group	9
Table 3.1	- Decisions on Anti-dumping Inquiries	12
Table 3.2	- Decisions on Reviews or Expiries of Anti-dumping Actions	18
Table 4.1	- Decisions on Appeals	28
Table 6.1	- Anti-dumping Actions in Place: 1980-91	43

LIST OF FIGURES

Figure 6.1	- All Manufacturing Domestic Shipments Covered by Anti-dumping Actions as a Percentage of All Manufacturing Domestic Shipments — 1980-91	44
Figure 6.2	- The Coverage of Domestic Manufacturing Shipments by Anti-dumping Actions Directed at the United States Compared to the Total World — 1980-91	45

GLOSSARY OF ACRONYMS

AD/CVD	Anti-dumping or Countervailing Duty
ADT	Anti-dumping Tribunal
CIT	Canadian Import Tribunal
CITT	Canadian International Trade Tribunal
CUSTA	Canada-United States Trade Agreement
FST	Federal Sales Tax
FTA	Free Trade Agreement
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade
GPT	General Preferential Tariff
GST	Goods and Services Tax
NAFTA	North America Free Trade Agreement
PRB	Procurement Review Board
SIMA	<i>Special Import Measures Act</i>

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

You will see from reading this annual report that the Canadian International Trade Tribunal is making good progress towards accomplishing the goals it has set for itself since its formation in late 1988. Our objectives are based on an overriding commitment to serve the public well. They aim at improving our economic and legal research, analysis and advice. They involve measures to increase the quality, clarity, fairness and timeliness of our decisions and reports. They recognize the need to foster good internal management and harmonious working relationships among Tribunal members and staff.

The Tribunal will be applying these objectives and values to an important new challenge facing us in the current fiscal year. The February 1992 Budget announced that the Government would introduce legislation to transfer the functions of the Procurement Review Board to this tribunal. The legislation, to be tabled in the coming fiscal year, will also provide for the procurement review activity to be expanded. In addition to procurement covered by the Canada-United States Trade Agreement, reviews will come to embrace virtually all federal government purchases of goods and services. To recognize this important addition to our functions, our name may well be changed, probably to the International Trade and Procurement Tribunal.

As usual, we ended the fiscal year thinking that it had been our busiest and most productive yet. This was quite evident in our work on customs and sales tax appeals where we increased significantly the number of our decisions, shortened our

statements of reasons and issued decisions more promptly than in the past.

A number of points stand out in our work on dumping and subsidizing inquiries last year. First, there was a somewhat lower number of cases than in the previous two years. This occurred because of a temporary drop in the number of anti-dumping and countervailing duty findings coming to the Tribunal for review prior to their five-year expiry. In contrast, the number of new anti-dumping injury inquiries was up slightly from 1990-91. Finally, compared to last year, there was a greater tendency for the Tribunal to find injury in new inquiries and, in reviewing earlier findings, to continue them.

These developments are not explained by any change in the Tribunal's administrative policies which would restrict the number of cases that it hears or by any loosening of its standards for assessing injury. The volume of new dumping and countervailing duty cases is industry driven and beyond the Tribunal's control. We regard each case as unique, and strive to decide it on the basis of the law, the facts of the case, relevant jurisprudence and our accumulated experience. Just the same, it is important to keep in mind the economic context in which the Tribunal makes its decisions. As was the case in the recession of the early 1980s, the rate of findings of "material injury" has increased during this economic slowdown, even though the Tribunal has not been hit by the flood of cases which struck a decade ago.

Several of the inquiry and review cases involved sizeable industries and important issues. These included the Tribunal's decision to continue countervailing duties against subsidized boneless beef from the European Community and its decision to impose anti-dumping duties on U.S. beer

imports into the B.C. market. The latter decision will be reviewed this year by a binational panel under Chapter Nineteen of the Canada-United States Trade Agreement.

The first binational panel review of a Tribunal decision was another noteworthy development in this area of our work. It involved the decision to continue a previous finding of material injury from the dumping of integral horsepower induction motors originating in or exported from the United States. In September, the panel, composed of two American and three Canadian trade law experts, found that the Tribunal's decision was within its jurisdiction and was arrived at fairly. This was a very heartening result. It reinforced our determination to take pains with our work.

We were quite active last year on government references to the Tribunal. Our report on the inquiry into the competitiveness of Canada's fresh and processed fruit and vegetable industry was issued in February. Underpinning it was a host of good ideas, advice and information which the various parts of this diverse and quite dynamic industry brought to us in public hearings. Much fine research from our staff and consultants is also reflected in the report. We hope that the report will serve for some time as a frame of reference for all those who are working within and outside the horticultural industry to make it larger and more prosperous. As a case study in the competitiveness challenges facing Canada's manufacturing and agricultural industries, the report is well worth a read.

In August 1991, the Tribunal began a fourteen-month inquiry into the allocation of import quotas for supply-managed poultry and dairy products. This inquiry involves economically complex and politically sensitive issues. It has attracted

broad and vigorous participation from industries and firms which have a stake in the matter. Work done so far on this inquiry shows that the Tribunal's facilities for public hearings and research are very helpful in promoting reasoned discussion and in developing productive options to deal with trade issues. By October 13, 1992, the Tribunal will be issuing its report, with recommendations, on possible alternatives to the present methods of allocating import quotas.

During the year, we passed a number of important personal milestones. The most significant, for all of us, was the retirement, at the end of December, of our Vice-Chairman, Robert J. Bertrand, Q.C. For nearly twenty years, Robert Bertrand was a dominant figure in Canadian competition and trade law and policy. Before coming to Ottawa, he trained a generation of law students at the Université de Montréal. However, he put his socratic teaching method to greatest use in the first three years of the Tribunal's existence. Robert did an enormous amount to help me, our fellow members and the staff to find their own approach to the Tribunal's fascinating and complicated work. We miss greatly his deep knowledge of law and economics, his searching and playful mind, his demanding standards, and his kindness and loyalty.

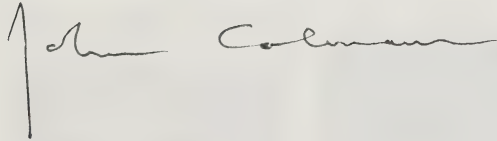
Robert Bertrand's many friends and associates will not be surprised to hear that, in retirement, the professor in him is reviving. He has become the Executive Director of the new National Institute for Administrative Tribunals, based at the University of Ottawa. We wish him well.

Also under the heading of notable career changes was the appointment of Mr. Arthur B. Trudeau, a member of the Tribunal during its first three years, as Vice-Chairman, effective January 1, 1992. Mr. Trudeau has had a distinguished career

in industry and government, and knows the world of trade remedies as well as anyone. We are delighted that one of our own was chosen for this important post.

The Tribunal is also pleased to have welcomed two new members during the past year, the Honourable Robert C. Coates, P.C., Q.C., of Amherst, Nova Scotia, and Mr. Desmond Hallissey of Québec City. The Tribunal is now at its maximum size of nine members.

Finally, an important word about our staff. For much of the public whom we serve, the Tribunal is its staff. When I meet people who have had something to do with us, they often go out of their way to praise the staff's professionalism, courtesy, efficiency and fairness. What better compliment could we receive!

A handwritten signature in black ink, appearing to read "John C. Coleman". The signature is written in a cursive style with a large initial "J" and "C".

John C. Coleman

THE MEMBERS OF THE CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL



Chairman:

John C. Coleman studied history at the University of Toronto and Carleton University. He came to the Tribunal from the Department of Finance, where he was Assistant Deputy Minister, International Trade and Finance. He also served in Washington with the Canadian Executive Director to the IMF and in Paris with the Canadian delegation to the OECD.



Vice-Chairman:

Kathleen E. Macmillan is from Ottawa. She received her B.A. in economics from Queen's University and her M.A. at the University of Alberta. As an economist and policy analyst, she has published widely for the Economic Council of Canada, the Canada West Foundation and the C.D. Howe Institute.



Vice-Chairman:

Arthur B. Trudeau is from Manitoba. He obtained a B.A. and B. Com. at the University of Manitoba and an M.A. at Carleton University. Prior to joining the federal government in 1971, he had held managerial positions in accounting and finance with DuPont of Canada Ltd. He was the Secretary of the Anti-dumping Tribunal and of its successor, the Canadian Import Tribunal, then became a Member of the CIT.



Sidney A. Fraleigh is from Forest, Ontario, and is a graduate of the University of Guelph. He is past Chairman of both the Ontario Pork Producers Marketing Board and the Canadian Pork Council. Mr. Fraleigh was Member of Parliament for Lambton-Middlesex in the parliaments elected in 1979 and 1984.



W. Roy Hines is from Reserve, Cape Breton, and studied commerce and economics at St. Francis Xavier University and the University of Ottawa. As a public servant for over 30 years, he has worked in Revenue Canada, Finance, MSERD, DRIE and the Multilateral Trade Negotiations Office. While at Finance, he was one of the architects of the *Special Import Measures Act*.



Michèle Blouin is from Québec City and was admitted to the Barreau du Québec in 1975 following legal studies at the Université de Montréal. She was previously senior associate of the firm Blouin, Gagnon and a legal adviser to the Sectoral Advisory Group on International Trade (SAGIT) on the arts and culture.



Charles A. Gracey is a professional agrologist who specialized in Animal Science and served for 20 years as the Executive Vice-President of the Canadian Cattleman's Association. Previously, he worked for the Ontario Ministry of Agriculture and Food, and taught at the Kemptville Agricultural College.

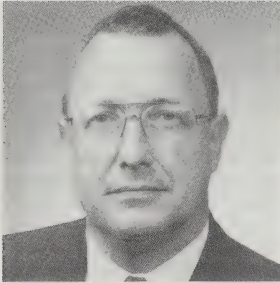


Honourable Robert C. Coates is from Amherst, Nova Scotia. Mr. Coates served as Member of Parliament for Cumberland-Colchester from 1957 to 1988. He was National President of the Progressive Conservative Association of Canada from 1977 to 1981. He was Minister of National Defence from September 1984 to February 1985. Mr. Coates is a graduate of Mount Allison University (B.A.) and Dalhousie Law School (L.L.B.). He was appointed a Queen's Counsel in 1980.



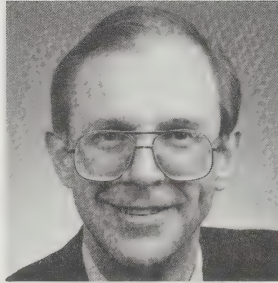
Desmond Halissey is from Québec City. He obtained his engineering certificate from St. Francis Xavier University and graduated from the Université de Montréal with a B. Sc. in civil engineering. He worked in different engineering offices and, in 1963, founded his own consulting engineering firm, which he sold in 1990. He was director of Telesat Canada from 1984 until his appointment to the Tribunal.

SENIOR OFFICERS



Secretary:

Robert J. Martin studied economics at the University of Toronto and accounting and political science at Carleton University in Ottawa. He subsequently became a Certified Management Accountant (CMA). He has been in the Federal Public Service since 1962 with the majority of his service with the International Branch of the Finance Department. From 1977 to 1981, he served as Alternate Representative to the GATT in Geneva. From 1986 to 1988, he was a member of Canada's team for the Free Trade Negotiations with the United States.



**Executive Director of
Research:**

Ronald W. Erdmann joined the CITT in January 1989 after previous experience at the Departments of Energy, Mines and Resources and Finance. He completed a 15-year career at EMR as Director General of the Fiscal and Financial Analysis Branch, where he was deeply involved with energy megaproject negotiations, ongoing modifications to the Canadian petroleum tax regime, and energy supply/demand modelling and projections. He also served as a member of the board of directors of the Canadian Energy Research Institute in Calgary and the Petroleum Compensation Board. Mr. Erdmann has a B. Comm. and an M.A. in economics from the University of Toronto.



General Counsel:

Debra P. Steger is from Oliver, British Columbia. She received her LL.M. from the University of Michigan Law School, her LL.B. from the University of Victoria Faculty of Law and her B.A. from the University of British Columbia. She has practiced international trade and competition law with Fraser & Beatty in Ottawa and previously with McCarthy & McCarthy in Toronto. Most recently, Ms. Steger was in the Office of Multilateral Trade Negotiations, External Affairs and International Trade Canada, working on the Uruguay Round negotiations within GATT. She is an adjunct professor of law at the University of Ottawa and has published and lectured widely on international trade law and policy.

CHAPTER I

CITT HIGHLIGHTS 1991-92

Dumping and Subsidizing Injury Inquiries

a) New Cases

- The Canadian International Trade Tribunal (the CITT) issued six findings on whether goods, which Revenue Canada had found to be dumped or subsidized, were causing material injury to Canadian production of the same goods.
- In all cases, the Tribunal found injury.
- The result of an injury finding is the immediate imposition of anti-dumping duties sufficient to eliminate the margin of dumping found by Revenue Canada. (When the Tribunal makes a no-injury finding, the case is at once terminated and Revenue Canada refunds the provisional duties that it has collected from importers.)

b) Reviews of Existing Findings

- The Tribunal issued five decisions on reviews of earlier anti-dumping and countervailing duty findings. The *Special Import Measures Act* (SIMA) provides that anti-dumping and countervailing duty findings expire in five years unless the Tribunal, before that time, initiates a review and subsequently decides to continue the finding.
- In three of the five cases, the Tribunal decided to continue the findings because it considered that it was likely that the material injury that had led to the

earlier findings would resume if the findings were rescinded.

- In the other two cases, the Tribunal rescinded the findings, thereby ending the collection of anti-dumping and countervailing duties on the affected imports.

c) Public Interest Consideration

- During the inquiry on imports of beer from the United States into British Columbia (NQ-91-002), the Tribunal received submissions from several interested parties on the question of public interest and heard oral argument.
- In its report to the Minister of Finance (the Minister), the majority of the panel was of the opinion that it would not be in the public interest for anti-dumping duties in the full amount of the margin of dumping to be imposed on all imports of malt beverages.
- Subsequently, the Minister, under section 19 of the *Canadian International Trade Tribunal Act* (CITT Act), asked the Tribunal to carry out a more comprehensive analysis of the public interest and to calculate the amount, if any, by which the anti-dumping duties should be reduced.

Taxpayers' Appeals from Revenue Canada Customs and Sales Tax Rulings

- The Tribunal issued decisions on 88 appeals by taxpayers from Revenue Canada customs and sales tax rulings. Forty appeals were allowed in whole or in part and forty-eight were dismissed.
- Appeals concerning the goods and services tax (the GST), which replaced the federal sales tax (the FST) on

January 1, 1991, will be heard by the Tax Court of Canada.

- After a transition period of three years or so while it disposes of the remaining FST appeals, including those on FST refunds related to the introduction of the GST, the Tribunal's appeal work will involve mainly Revenue Canada decisions under the *Customs Act* and SIMA.
- The output generated by the special "Appeal Unit" set up to deal with the remaining FST appeals has met the Tribunal's expectations. The number of decisions rendered increased to 88 from 54 the previous year. The number of cases heard also increased significantly, from 25 to 96.

Trade and Tariff "References"

- Under the CITT Act, the Governor in Council or the Minister may refer to the Tribunal for inquiry and advice any matter affecting Canada's trade and tariffs. The Tribunal worked on two large references during the fiscal year.

a) Competitiveness of the Canadian Fresh and Processed Fruit and Vegetable Industry

- In June 1990, the Tribunal was asked by the Government to conduct an inquiry into the competitiveness of the fresh and processed fruit and vegetable industry.
- The Government was responding to a request from the Canadian Horticultural Council that the Tribunal examine the industry and its prospects in the light of the Free Trade Agreement (the FTA) and other changes occurring in the external and policy environments.

- The Tribunal submitted its report on December 20, 1991. It includes suggestions on how the federal government, provincial governments, producers, processors and distributors can work together as partners to improve overall competitiveness.

b) Allocation of Import Quotas

- In August 1991, the Tribunal was asked by the Government to conduct an inquiry in order to provide recommendations on: (1) the optimum method to allocate import quota for supply-managed poultry and dairy products; and (2) principles that should generally guide any import quota allocation.
- The Government reference was consistent with recommendations from the National Poultry and Dairy Task Forces that current methods of import quota allocation in respect of poultry and dairy products be reviewed.
- The research program is examining current and alternative methods of import quota allocation in terms of criteria such as equity, predictability, economic efficiency, transparency, entry to the industry, market responsiveness and competitiveness.
- The Tribunal has mounted a large research program through its staff and consultants. It held public hearings in January and February 1992 aimed at gathering information on the workings of the current system and its effects on the interested industries and firms. Further hearings will be held in Ottawa in June to discuss the Tribunal's analytical paper examining current and alternative methods of allocating import quotas.
- The Tribunal must report to the Government by October 13, 1992.

Binational Panel Review

- In June 1991, the Tribunal's decision involving polyphase induction motors (RR-89-013) was the subject of a binational panel review under Chapter Nineteen of the FTA. It was the first decision of the Tribunal to be reviewed by a binational panel.
- The binational panel ruled in September that, on each and every one of the issues raised, the Tribunal made reasonable and fair decisions in interpreting the law and in assessing the evidence.
- Accordingly, the panel affirmed the Tribunal's decision.

Expanded Mandate for the Tribunal

- As part of the measures introduced in the February 1992 Budget to streamline operations, the Government announced that it would eliminate, consolidate, defer or privatize a number of government agencies, boards, commissions, corporations and advisory bodies.
- In this context, the Government announced that it would, through legislation, have the functions of the Procurement Review Board (the PRB) transferred to the Canadian International Trade Tribunal. The Board's mandate is to provide an avenue through which both Canadian and American suppliers may lodge formal complaints whenever they have reasons to believe that they have been dealt with unfairly during the process of inviting or evaluating bids or awarding of contracts as defined by the *Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act*.

- In late spring 1992, the Government planned to introduce a bill to merge the functions of the two tribunals. The bill would also expand the procurement review function to cover virtually all federal procurement of goods and services. The name of the Tribunal may well be changed, probably to the International Trade and Procurement Tribunal.

CITT Rules of Procedure

- Order in Council P.C. 1991-1446 dated August 13, 1991, and registered on August 14, 1991, as SOR/91-499, revoked the Canadian Import Tribunal Rules, which the Tribunal had been using since its establishment, and implemented the Canadian International Trade Tribunal Rules.
- The Order in Council and the new Rules were published in Part III of the Canada Gazette, Volume 125, No. 18, on August 28, 1991.

Members and Staff

- Mr. Robert J. Bertrand, Q.C., Vice-Chairman of the Tribunal, retired on December 31, 1991.
- Mr. Arthur B. Trudeau was appointed Vice-Chairman on January 1, 1992. He has been a member of the Canadian International Trade Tribunal since it began operations in January 1989.
- Two new members were appointed to the Tribunal. They are: the Honourable Robert C. Coates, Q.C., who took office on August 22, 1991, and Mr. Desmond Hallissey who took office on January 1, 1992.
- On March 31, 1992, the Tribunal had on strength nine members and a staff of eighty-nine.

TABLE 1.1

CITT'S CASELOAD IN FISCAL YEAR 1991-92

	Cases Brought Forward from Previous Fiscal Year	Cases Received or Initiated in Fiscal Year	Total	Cases/Reports Decided/Issued	Cases Withdrawn	Cases Outstanding (March 31, 1992)	Hearings Held (Days)	Interested Parties	Witnesses	Plant Visits
INJURY										
AD/CVD Injury Inquiries	1	7	8	6	—	2	6 (23)	31	60	3
AD/CVD Injury Reviews	2	6	8	5	—	3	5 (11)	21	36	21
AD/CVD Notices of Expiry	3	7	10	9	—	1	N/A	N/A	N/A	N/A
Safeguard Petition Reviews	—	1	1	1	—	—	1 (1)	5	6	N/A
Safeguard Petition Notices of Expiry	1	—	1	1	—	—	N/A	N/A	N/A	N/A
APPEALS										
<i>Customs Act</i>	146	67	213	26	69	118	20 (22)	49	27	N/A
<i>Excise Tax Act</i>	416	193	609	55	46	508	59 (62)	71	71	N/A
<i>Special Import Measures Act</i>	12	8	20	3	6	11	3 (3)	3	1	N/A
<i>Softwood Lumber Products Export Charge Act</i>	3	2	5	2	3	—	N/A	N/A	N/A	N/A
Total	577	270	847	86	124	637	82 (87)	123	99	—
TRADE OR TARIFF-RELATED INQUIRIES										
	1	1	2	1	—	1	10 (46)	308	186	43

CHAPTER II

THE CITT: MANDATE, ORGANIZATION AND ACTIVITIES

Introduction

The Tribunal is an administrative tribunal operating within Canada's trade remedies system.

It is an independent quasi-judicial body that carries out its statutory responsibilities in an autonomous and impartial manner. It is not part of any government department or agency although it reports to Parliament through the Minister.

The main legislation governing the work of the Tribunal is the CITT Act and its Regulations, the Tribunal's Rules of Procedure, SIMA, the *Customs Act*, and the *Excise Tax Act*. Appendix A highlights the specific powers assigned to the Tribunal by this legislation.

Membership

The Tribunal is composed of nine full-time members, including a Chairman and two Vice-Chairmen, who are appointed by the Governor in Council for a term of up to five years. A maximum of five additional members may also be temporarily appointed. The Chairman is the Chief Executive Officer responsible for the assignment of members and for managing the work of the Tribunal. Members come from a variety of educational backgrounds, careers and regions of the country.

Organization

Members of the Tribunal, currently nine in number, are supported by a permanent staff of eighty-nine people. Its principal

officers are the Executive Director, Research, responsible for economic and financial analysis of firms, industries and other parties involved in Tribunal inquiries; the Secretary, responsible for administration, relations with the public, government departments and other governments, and the court registrar functions of the Tribunal; and the General Counsel, responsible for the provision of legal services to the Tribunal.

Functions

The Tribunal has both judicial and advisory functions, and a number of its programs fall into each category. Table 2.1 summarizes the spectrum of responsibilities.

Method of Operations

In virtually all of its programs, the Tribunal conducts hearings that are open to the public. These are normally held in Ottawa, the location of the CITT's offices, although hearings are also held elsewhere in Canada. The Tribunal has rules and procedures similar to those of a court of law, but not quite as formal or strict. The CITT Act states that hearings, conducted by any three members or more, should be carried out as "informally and expeditiously" as possible. The Tribunal has the power to subpoena witnesses and require parties to submit documents, even when these are commercially confidential. The CITT Act contains provisions that strictly control access to confidential documents.

The adjudicative decisions of the CITT are final, but may be reviewed or appealed, as appropriate, to the Federal Court of Canada and, ultimately, to the Supreme Court of Canada, to a binational panel under the FTA, in the case of a decision affecting U.S. interests, or to a General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) dispute settlement panel.

TABLE 2.1

CITT'S JUDICIAL AND ADVISORY FUNCTIONS

JUDICIAL

• DUMPING AND SUBSIDIZING INJURY INQUIRIES

- Material Injury from Dumped or Subsidized Exports to Canada
- Reviews of Findings of Material Injury
- References on Reasonable Indication of Material Injury and the Determination of the Importer
- Advice on Public Interest Considerations Arising Out of Dumping or Subsidizing Injury Inquiries

• APPEALS FROM REVENUE CANADA DECISIONS

- Tariff Classification and Value for Duty Under the *Customs Act*
- Assessment or Determination for Federal Sales Tax or Excise Tax
- Classification and Valuation of Dumped or Subsidized Goods
- Compensation Charges Under the *Softwood Lumber Products Export Charge Act* and the *Energy Administration Act*

ADVISORY

• IMPORT SAFEGUARD INQUIRIES (GATT ART. XIX, FTA, GENERAL PREFERENTIAL TARIFF (GPT) OR CARIBCAN)

• GENERAL INQUIRIES INTO ECONOMIC, TRADE AND TARIFF MATTERS AT THE REQUEST OF THE GOVERNMENT OR MINISTER

- Matters Relating to the Economic, Trade or Commercial Interests of Canada
- Matters Relating to the Tariff, Including Canada's International Rights and Obligations

Planning Activities

One of the Tribunal's corporate values is good planning. It wants to anticipate changes in the trade environment that will generate demands and opportunities for the Tribunal. It strives to maintain a reasonable balance between workload and resources, and be sure that it has the necessary capacity before it takes on large projects.

To help achieve this objective, the Tribunal must play an active role in the planning of possible trade and tariff

references from the Government, though in doing so it must safeguard its independence. The Tribunal has instituted semi-annual planning sessions with government officials to discuss the nature, timing and scope of possible trade and tariff inquiries that might be referred to the Tribunal over the following year or so and the time and resources that the Tribunal may make available. Two planning sessions were held in fiscal year 1991-92.

The staff of the Tribunal is also active in interdepartmental discussions of possible references and of other matters that affect the economic, business and trade

environment in which it works. This promotes better informed research and helps the Tribunal find the right balance between government references and its regular work. It also helps ensure that terms of reference and the resources assigned to the project will allow the Tribunal to carry out its work independently and effectively.

CITT Rules of Procedure

Order in Council P.C. 1991-1446 dated August 13, 1991, and registered on August 14, 1991, as SOR/91-499, revoked the Canadian Import Tribunal Rules, which the Tribunal had been using since its establishment, and implemented the Canadian International Trade Tribunal Rules.

The Rules are in effect for all activities of the Tribunal. However, the Tribunal has established the priority with which it will phase in the provisions of the new Rules in respect of appeals filed with the Tribunal, in particular, under the *Customs Act*, the *Excise Tax Act* and SIMA.

First priority is given to new appeals filed after August 14, 1991. The Tribunal has prepared a layperson's guide to some of the more important provisions in the Rules applicable to appeals. It is sent to all new appellants with an acknowledgment letter, along with excerpts from the Rules. Pursuant to Rules 34 and 35, appellants are required to submit their briefs within 60 days after the filing of a notice of appeal, with the respondent's brief following in a further 60 days. The hearing is scheduled approximately 90 days after receipt of the appellant's brief or 150 days after the appeal has been filed.

Second priority is given to appellants who file their briefs, regardless of the original

date of filing of the appeal. The respondent is required under the Rules to file its brief within 60 days of receipt of the appellant's brief. The hearing is scheduled approximately 90 days after receipt of the appellant's brief.

Third priority is given to older outstanding appeals with individual priority based on the age of the appeal. The Tribunal is writing to counsel and appellants for these older appeals, drawing attention to the new Rules. The Tribunal is advising these persons how the Rules apply to them and what steps are to be followed if they wish to proceed with their appeals. In these cases, the appellant's brief is to be filed within 60 days after the date of the Tribunal's letter, and the appeal is scheduled approximately 5 months from that date.

The Tribunal's Secretariat will try to remind appellants in advance of the 60-day deadline for their briefs, making it clear that, in the case of small appellants, a full and clear letter is sufficient as a brief. If the appellant does not submit a brief within 60 days, the Tribunal can refuse to accept it. In these cases, the Tribunal will set a date for a hearing and decide the case on the basis of the written material on file and any evidence and arguments presented by the parties at the hearing.

Seminars, Speaking Engagements, Visits

The Tribunal recognizes that it has a legitimate role to play in demystifying its rather specialized quasi-judicial work. It must find ways to "keep in touch," while still "keeping its distance."

To do so, Tribunal Members and senior staff take part in business outlook and industry association conferences and participate, where asked to do so, as

speakers or panellists. For instance, in March 1992, the Chairman of the Tribunal addressed the annual meeting of the Canadian Horticultural Council. Members and senior staff also addressed a diversified audience including the British Columbia Bar Association, the Western Centre for Economic Research, the Canadian Importers Association Inc. and trade representatives of developing countries.

Various individuals and groups visited the Tribunal during fiscal year 1991-92. They included, among others: Ms. Ann Brunsdale, at the time Chairman of the United States International Trade Commission (ITC); Mr. Wan-Soon Kim, Chairman of the Korean Trade Commission, and delegations from Columbia, New Zealand, and the GATT Trade Policy Review Group.

The Tribunal's annual retreat was held in December, giving Members and staff the opportunity to discuss issues and concerns of common interest. An in-house workshop on the management of the appeal activity was also held and allowed the Tribunal to focus on such issues as management of hearing time, length of decisions and use of file hearings.

As a means of fostering good internal communications, employees of the Tribunal launched an internal newsletter called The Chatterbox.

Human Resources

In line with its commitment to promote, in a balanced way, the professional and personal growth of all employees, the Tribunal has taken a number of measures to provide staff with training and development opportunities. The Tribunal's training budget has been substantially increased, making it possible for all employees to attend at least one

training/development course during the fiscal year. Hands-on training sessions were organized to allow staff to familiarize themselves with recent developments in the area of office automation. The Tribunal also entered into a number of secondment agreements with federal agencies and departments. These agreements are allowing staff to broaden their experience and expertise in areas that will benefit both the employees and the Tribunal.

Miscellaneous

Members and staff have demonstrated their social commitment by contributing generously to the United Way/Healthpartners fund-raising campaign with the result that the Tribunal exceeded its campaign target. The Tribunal has also made it an annual event, at Christmas time, to raise funds and collect food for the Shepherds of Good Hope Christmas Hamper Program and for Gîte Ami. This year again, this event was a success thanks to the generosity of Members and staff. To mark International Women's Day, in March 1992, the Members and staff held a lunchtime seminar on family violence, focussing on the work of St. Matthew's Harmony House in Ottawa.

Financial and Person-Year Resources

The Tribunal's financial and human resources are based on an average workload of appeals, dumping and subsidizing inquiries, reviews and safeguard actions, which assumes continuation of the workload patterns of its predecessors. If there are changes, for example, through a major work assignment, i.e., government reference, the Tribunal may be required to seek additional temporary resources.

Table 2.2 provides budgetary information extracted from the Tribunal's Main Estimates.

TABLE 2.2		
BUDGETARY INFORMATION		
	1991-92 Main Estimates (000)	1990-91 Main Estimates (000)
PERSONNEL		
Salaries and Wages	5,646	5,216
Contributions to Employee Benefits	875	809
	6,521	6,025
Goods and Services	1,377	1,305
Total Operating	7,898	7,330
Capital	135	91
Total for Program	8,033	7,421

Table 2.3 presents the distribution of employees by category and occupational group.

TABLE 2.3	
DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY CATEGORY AND OCCUPATIONAL GROUP	
	Members and Staff 1991-92
Members	9
Management	
Executive Group	11
Scientific and Professional	
Economics, Sociology and Statistics	2
Law	7
Library Science	1
Administrative and Foreign Service	
Administrative Services	11
Commerce	20
Computer Systems Administration	2
Financial Administration	1
Information Services	4
Personnel Administration	1
Technical Category	
General Technical	1
Social Science Support	7
Administrative Support	
Clerical and Regulatory	12
Secretarial, Stenographic and Typing	9
Total	98*

*Excluding short-term resources brought in for special inquiries. As of March 31, 1992, there were an additional six persons on staff for the Inquiry into Allocation of Import Quotas.

CHAPTER III

DUMPING AND SUBSIDIZING INJURY INQUIRIES AND REVIEWS

Under SIMA, Canadian producers may have access to measures to offset certain forms of unfair and injurious competition from goods exported to Canada:

- 1) at prices lower than sales in the home market (this is called "dumping"), or
- 2) that have benefited from government grants or other assistance (this is called "subsidizing").

In Canada, the determination of dumping and subsidizing is the responsibility of Revenue Canada, while the determination of whether such dumping or subsidizing has caused, is causing or is likely to cause "material injury" is the CITT's job. In accordance with GATT international trade rules, SIMA provides that anti-dumping or countervailing duties be levied on dumped or subsidized goods only if the CITT decides that such practices cause or threaten to cause material injury to Canadian production of like goods, or are retarding the establishment of an industry in Canada.

A Canadian producer or an association of producers begins the process of seeking relief from alleged injurious dumping or subsidizing by making a complaint to the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise (the Deputy Minister). The CITT normally becomes involved at the stage of the issuance of a "preliminary determination" of dumping or subsidizing by the Deputy Minister.

The Tribunal's Rules of Procedure provide a list of factors and criteria to be examined

in arriving at a judgment about what constitutes material injury. These include, among others, the effects of dumped or subsidized imports on prices and on factors such as production, sales, market shares, profits, employment and utilization of production capacity.

In conducting its inquiries and arriving at its decisions, the Tribunal tries to ensure that all interested parties are made aware of the inquiry through the issuance of a notice that is published in the Canada Gazette and forwarded to all known interested parties. It also requests information from interested parties, receives representations, conducts plant visits and holds public hearings. Parties participating in these proceedings may conduct their own cases or be represented by legal or other counsel.

At the public hearing, the industry that lodged the complaint attempts to persuade the Tribunal that it has been materially injured by the dumping or subsidizing of the goods under investigation. The complainant's case is usually challenged by importers, and sometimes by exporters, who present contrary evidence. After cross-examination, each side has an opportunity to respond to the other's case and summarize its own.

The Tribunal must issue its finding within 120 days from the date of the "preliminary determination" by Revenue Canada. The Tribunal has an additional 15 days to issue a statement of reasons supporting its decision (SIMA, section 43). Revenue Canada assesses duties on the dumped or subsidized imports if the Tribunal has found that they are causing material injury.

Inquiries Conducted in the Past Year

In fiscal year 1991-92, the Tribunal issued six findings under the provisions of subsection 42(1) of SIMA.

TABLE 3.1		
DECISIONS ON ANTI-DUMPING INQUIRIES		
<u>Number of Cases</u>	<u>Injury</u>	<u>Future Injury</u>
6	5	1

Highlights of each of the six cases follow. Plant visits were undertaken in three of the six cases to allow Tribunal Members to examine first-hand the state of domestic production processes and facilities. Estimates of the value of the domestic market for the goods under review have been provided, in three of the six cases, to give the reader a sense of the relative economic importance of each case. In the three remaining cases, it was not possible to provide this estimate without jeopardizing the confidentiality of the data provided by case participants.

These summaries have been prepared for general information purposes only. They aim to give the reader a sense of the Tribunal's work and have no legal status. The case titles have also been compressed to give the reader a good sense of the main goods covered by the finding. Appendix C (Table C-1) lists the findings issued by the Tribunal.

Carbon Steel Welded Pipe from Argentina, India, Romania, Taiwan, Thailand and Venezuela — NQ-90-005

Finding: Injury (July 26, 1991)

Tribunal Members: Fraleigh (presiding), Macmillan, Gracey

- Stelco Inc., Sidbec-Dosco Inc. and Ipsco Inc. were the three major Canadian producers and the complainants in this inquiry. They claimed that material injury was manifested in the form of price suppression and price erosion,

leading to a reduction in sales revenue and financial returns.

- The market for the subject goods, whose sales value was estimated at about \$151 million in 1990, changed considerably between 1988 and the first quarter of 1991. The evidence showed that Canadian consumption of the subject goods peaked in 1988, before declining dramatically in the ensuing three years. Imports from the six countries had reached their highest level in the domestic market during the first half of 1990, then declined gradually in the latter part of that year because of a weakening market and importers' reactions to the Deputy Minister's investigation.
- The Tribunal noted that, besides the impact of the recessionary pressures in the economy, the subject goods were increasingly being sold by "attache case" traders. These traders, who had imported large quantities of pipe in limited sizes, offered the product at very attractive prices at the docks in Montréal or Vancouver. These offerings destabilised the price level in the domestic market and forced the domestic producers to meet those prices to maintain their market share. As a consequence, the erosion in prices had adversely affected the industry's sales revenue, employment and profitability. The Tribunal found that a causal relationship had existed between the dumping of the subject goods by exporters in the named countries and the material injury suffered by the industry.
- The Tribunal also concluded that, in the absence of a positive finding, because of high dumping margins, the resumption of imports from the subject countries would be materially injurious to the domestic industry.

Stainless Steel Welded Pipe from Taiwan — NQ-91-001

Finding: Injury (September 5, 1991)

Tribunal Members: Macmillan (presiding), Blouin, Gracey

- In 1988, the domestic market for A-312 stainless steel welded pipe reached a peak, gradually declining thereafter until the first quarter of 1991, when there was a significant improvement in demand. Imports of pipe from all sources rose by nearly 150 percent from 1987 to 1990, with the volume of pipe originating in Taiwan growing by more than thirtyfold. Sales of domestically manufactured pipe represented a decreasing share of the market over the inquiry period.
- The sole complaint and dominant Canadian producer, Associated Tube Industries (ATI), alleged that it had suffered material injury in the form of substantial revenue, market share, profitability, production and employment losses. The Tribunal agreed that the marked deterioration in key performance indicators over the inquiry period supported the company's claim. It was noted that the market for stainless steel welded pipe is cyclical and that ATI might have been expected to experience some decrease in performance from the peaks achieved in 1988. However, the declines experienced were far greater than those which could reasonably be attributed to market forces alone.
- In reaching its decision, the Tribunal noted that stainless steel welded pipe is a commodity for which price is the primary purchase criterion. Therefore, by dumping their product, the Taiwanese exporters were able to dramatically increase their share of the domestic market, virtually all at the expense of

Canadian producers. The dumping had a strong price-suppressive effect on the domestic market, with a causal link to ATI's injury clearly demonstrated by numerous documented cases of lost sales and price erosion and by a series of decreases in the company's published price lists and changes to its discount policy.

- The Tribunal also recognized that there was a likelihood of injury. It noted that the production capacity of the Taiwanese industry is very large relative to that of Canada. Further, imports of stainless steel welded pipe had remained at significant volumes, despite the launching of an anti-dumping investigation by Revenue Canada. The Tribunal recognized that ATI's prices on some products might remain uncompetitive, even with a finding in place. However, the Tribunal concluded that, on balance, it had been the dumping, and not other factors, which had made the domestic industry uncompetitive.
- A request for an exclusion of a Taiwanese exporter was rejected because the Tribunal did not find the exceptional circumstances that would be necessary to convince it to exclude a single company from a finding of past, present and future injury.

Beer from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia — NQ-91-002

Finding: Injury (October 2, 1991)

Tribunal Members: Gracey (presiding), Fraleigh, Blouin

- In 1990, the overall value of the B.C. market for the subject goods was estimated to be about \$500 million. The

three complainants, Molson Brewery B.C., Ltd., Labatt Breweries of British Columbia and Pacific Western Brewing Company, represented 99 percent of total B.C. production. They claimed material injury in the form of price suppression, margin suppression, reduced profitability and reduced investment.

- In reaching its decision in this case, the Tribunal had to determine whether the B.C. producers constituted a separate regional industry within the meaning of the *GATT Anti-Dumping Code*. It found that the B.C. market was an isolated market and that the B.C. producers of beer could be regarded as a separate regional industry.
- The evidence showed a significant increase in import market share and the existence of price suppression in the marketplace during the period under review. The price suppression was responsible, in large measure, for the steady erosion in gross profits and net income before taxes for the B.C. industry. The erosion in gross profits was augmented by cost increases associated with the switch from the use of bottles to cans. The Tribunal was of the view that the magnitude of the injury to the B.C. industry was material.
- The Tribunal was convinced that the price suppression and, to a lesser degree, the costs associated with the switch from bottles to cans were responsible for the financial deterioration of the B.C. industry. The Tribunal was also satisfied that the price suppression and the costs associated with the switch from bottles to cans were caused by the presence of dumped imports. It was, therefore, of the opinion that the dumping of the subject imports had caused and was causing material injury to all three producers.

- With regard to the future, the Tribunal recognized that the recent imposition of the cost of service on imports by the B.C. Liquor Distribution Branch had led to a sharp increase in the display prices of the dumped imports, which, if maintained at those levels, could allow the B.C. industry to recover some of its financial losses. However, the Tribunal was of the opinion that if the anti-dumping duties were not kept in place, the exporters would resume their dumping and could absorb some or all of the cost of service, if required, to restore their prices at the low end of the market and continue gaining market share at the expense of the B.C. industry. The Tribunal, therefore, found that the dumping of the subject beer by the subject exporters, Pabst Brewing Company, G. Heileman Brewing Company Inc. and The Stroh Brewery Company, was likely to cause material injury to the B.C. producers.

Carbon Steel Welded Pipe from Brazil, Luxembourg, Poland, Turkey and Yugoslavia — NQ-91-003

Finding: Injury (January 23, 1992)

Tribunal Members: Fraleigh (presiding), Trudeau, Coates

- The estimated value of the domestic pipe market in 1991 was approximately \$130 million. The complainants in this inquiry, who constituted the domestic industry, were Stelco Inc., Sidbec-Dosco Inc. and Ipsco Inc. The complaint in this case was filed in 1988 and the Deputy Minister's investigation was commenced at that time. However, the investigation was suspended in early 1989, as the result of undertakings accepted by Brazil and certain of the other subject countries. In September 1991, these undertakings

were terminated by the Deputy Minister because of violations by Brazil. The termination of the undertakings led to a resumption of the anti-dumping proceedings which had been suspended in 1989. The domestic producers contended that the present case involved essentially the same criteria of injury considered by the Tribunal in its Inquiry No. NQ-90-005. In support of a positive finding, the industry argued that, before the undertakings, the dumping of the subject goods from the named countries, especially Brazil, resulted in price erosion and price suppression. The resulting drop in prices caused the industry to incur severe reductions in production, sales revenue and profitability.

- Because of the length of time that had passed between the Deputy Minister's Notice of Investigation in 1988 and the termination of the undertakings in 1991, the Tribunal divided its analysis in this case into two periods: the pre-undertaking period (pre-1988) and the post-undertaking period (1988 onward).
- The Tribunal noted that, between 1984 and 1988, exporters from the named countries doubled their share of total imports. Brazil, alone, accounted for the major part of this growth. Moreover, the Deputy Minister found that imports from the five countries were dumped at high margins. The evidence showed that the surge in these imports resulted in price erosion and price suppression, reduced sales revenue and increasing losses. Given the foregoing, the Tribunal determined that the dumping of the subject goods from these countries had caused material injury to the production in Canada of like goods, in the pre-undertaking period.
- The Tribunal observed that, during the post-undertaking period, only Brazilian

exporters were disrupting the domestic market. The evidence indicated that, while the market was contracting as a whole, Brazil's market share and sales volume grew significantly. Huge excess capacity in Brazil made the Canadian market attractive to Brazilian importers.

- The Tribunal also noted that Brazilian exporters had violated their undertakings and had not appeared at the hearing to answer questions about their past actions and future intentions. The Tribunal therefore concluded that Brazilian exporters would have caused injury to Canadian producers but for the undertaking and were likely to cause injury in the future in the absence of a positive injury finding. As for the other subject countries, the Tribunal found that, in the post-undertaking period, they had all behaved in a disciplined manner in the Canadian market, and there was no reason to conclude that they would not continue to do so in the future.

Venetian Blinds from Sweden — NQ-91-004

Finding: Injury (February 7, 1992)

**Tribunal Members: Blouin (presiding),
Fraleigh, Gracey**

- The complainant, Z.M.C. Metal Coating Inc. (Z.M.C.), accounted for virtually all of the domestic production of aluminum coil stock and steel head and bottom rails for use in the production of horizontal venetian blinds. Z.M.C. claimed material injury in the form of lost sales and market share, lost opportunity to increase market share, price erosion and suppression, as well as reduced profitability, employment and capacity utilization.

- In reaching its decision in this case, the Tribunal concluded that the aluminum coil stock and the steel head and bottom rails are part of one and the same product class since the products are so intimately related and, if not used together by the fabricators of horizontal venetian blinds, would appear to be almost without any purpose or significant commercial use.
- The evidence showed an increase in the market share held by Swedish imports in 1990 and the first half of 1991 and the existence of price erosion in the marketplace, particularly in 1991. In the Tribunal's view, the evidence clearly revealed that Z.M.C. lost sales in a number of existing accounts, as well as potential sales. The complainant reacted mostly in 1991 to dumped imports by offering price discounts and rebate programs related to the sales of aluminum coil stock and steel head and bottom rails. As a result, sales revenues and net income before taxes declined. With falling sales, production was cut back, overall plant utilization declined and employment was reduced, both in terms of the number of persons employed and hours worked. In considering the fact and magnitude of these reductions, the Tribunal considered that the past and present injury was material.
- The Tribunal saw a clear causal link between the material injury experienced by the domestic producer of the like goods and the dumped imports. The Tribunal considered arguments that the injury to Z.M.C. was caused by other factors such as general market conditions, the effect of the pricing of other window coverings, for example, low-priced stock blinds, on the pricing of horizontal venetian blinds and the coil and rails used to make them, imports of aluminum coil stock and steel head and

bottom rails from the United States, Indonesia, Israel and Taiwan, and the reduction in world aluminum prices. The Tribunal, however, concluded that these factors, alone or in combination, were not a significant contributing element to the injury.

- The Tribunal was also of the view that there was a likelihood of continued material injury from dumped imports because, if the anti-dumping duties were not kept in place, then the Swedish imports would continue to erode prices in the Canadian market and would continue to gain market share at the expense of the domestic industry.
- The Tribunal considered a request for a finding of massive dumping and was also asked to exclude an exporter and certain products in the event of a finding of material injury. On the basis of the evidence, the Tribunal was not persuaded that a finding of massive dumping was justified nor that any exclusions from its affirmative finding were warranted.

Flat Wooden Toothpicks from the United States and Produced by or on Behalf of Forster Mfg. Co. Inc., its Successors and Assigns — NQ-91-005

Finding: Future Injury (March 13, 1992)

Tribunal Members: Coates (presiding), Coleman, Hines

- Counsel for Keenan Industries Limited (Keenan) submitted that the business lost to dumped imports resulted in a sharp decline in production, a significant loss of market share, increasing inventory levels and a utilization rate that dropped to the lowest level in Keenan's history.

- Cowling & Braithwaite (C&B) had been Keenan's Ontario distributor before Keenan decided to terminate the agreement in late 1990 because it had become dissatisfied with C&B's sales performance. At the request of C&B, Keenan granted a three-month extension to facilitate the completion of C&B's sales program during the heavy buying season of Christmas. It was during this extension period that C&B began offering the dumped Forster product to Keenan's customers in Ontario.
- When Keenan's newly appointed distributor began calling on accounts in January 1991, it was advised that Keenan's prices were no longer competitive, thus necessitating price reductions and rebates by Keenan. While some smaller accounts were lost to C&B, Keenan managed to retain or recapture its large accounts until mid-1991, when major accounts were lost to C&B in Ontario and the Maritimes.
- The Tribunal noted that Keenan's unfavourable results in 1991 were caused in part by the dumping. However, there were other factors at play. About half the market share lost by Keenan went to undumped imports. It was also noted that even though there were declines in production and utilization of capacity, and inventories climbed, this was largely the result of a sharp decline in Keenan's export sales. On balance, the Tribunal found that the injury inflicted to date had not been of a material nature.
- However, the Tribunal noted that C&B had admitted during the hearing that it was out to gain market share. It was using the subject goods as a loss leader and its prices for 1992 were substantially below 1991 prices. On this basis, the Tribunal concluded that prices would continue to fall and Keenan's injury

would be more severe if a future injury finding were not put in place.

Reviews of Findings of Material Injury

The Tribunal may review its findings of material injury at any time, on its own initiative or upon application from an interested party. There is also a built-in review system under SIMA, subsection 76(5), which provides for a finding of material injury to lapse automatically five years after the date of issuance, unless a review has been initiated by the Tribunal. The purpose of a review is to determine whether anti-dumping or countervailing duties remain necessary. In doing so, the CITT usually assesses whether dumping is likely to resume or subsidizing is likely to continue and, if so, whether the dumping is likely to cause material injury to the domestic industry. In a review, the Tribunal follows procedures similar to those in the original injury inquiry.

Upon completion of a review, the Tribunal must issue a decision with reasons, much as in the case of an original injury inquiry. If the finding is rescinded, anti-dumping or countervailing duties are no longer levied on imports. If the Tribunal continues a finding, it may also amend or alter the original finding to exclude a product or a country from it.

In the past year, the CITT took action on 10 injury cases scheduled to expire. In all cases, notices of expiry were issued inviting interested parties to make their views known on whether the findings should be continued or allowed to expire. In four cases, the findings were allowed to expire at this stage, as the Tribunal found that a review was not warranted. However, in five cases, the submissions received satisfied the Tribunal that a review was warranted and accordingly,

reviews were initiated. In the remaining case, the decision was pending at year end.

TABLE 3.2				
DECISIONS ON REVIEWS OR EXPIRIES OF ANTI-DUMPING ACTIONS ¹				
<u>Actions Expired</u>	<u>Actions Reviewed</u>	<u>Actions Rescinded</u>	<u>Actions Continued</u>	<u>Actions Pending</u>
4	5	2	3	1
1. The CITT took action on 10 cases during fiscal year 1991-92.				

Highlights of the five review cases that were decided in fiscal year 1991-92 are set out below. As in the case of original inquiries, plant visits were made by Tribunal members to observe domestic production processes and facilities. There were 21 site visits in the 5 review cases, with most cases involving at least one visit. Estimates of the value of the domestic market for the goods under review have been provided wherever possible. In two cases, this information is absent because it could not be made public without jeopardizing the confidentiality of data provided by case participants. Appendix C (Table C-2) provides a detailed listing of the review findings issued by the Tribunal.

Certain Oil and Gas Well Casing Made of Carbon Steel from Argentina, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and the United States of America (CIT-15-85, R-7-86) — RR-90-005

Order: Continued against the United States of America and Korea. Rescinded against Argentina and the Federal Republic of Germany (June 10, 1991)

Tribunal Members: Gracey (presiding), Coleman, Blouin

- The Canadian market for the subject goods fluctuated widely over the decade

of the 1980s, ranging from a low of just over \$100 million to a high of almost \$300 million. The principal Canadian manufacturers of the subject goods are Ipsco Inc. (Ipsco) of Regina, Saskatchewan, the Algoma Steel Corporation Limited (Algoma) of Sault Ste. Marie, Ontario, and Prudential Steel Ltd. (Prudential) of Calgary, Alberta. Both Ipsco and Prudential produce only welded casing, while Algoma is the only domestic producer of seamless casing. These manufacturers submitted that the finding should be continued for all subject countries. They contended that the current situation was worse than it had been in 1986, when the present finding was put in place, and that dumping would resume if the finding were rescinded. Excess capacity in exporting countries, and evidence of dumping in other markets in both surrogate and subject goods, all pointed to this conclusion.

- Contrary to the position normally taken by exporters, parties representing U.S. interests generally supported continuation of the finding. They argued that the present situation in the U.S. market was chaotic and that this would quickly spread to Canada if the finding were rescinded. Siderca Corp., an Argentinean exporter, argued for a rescission of the finding. It noted that Argentina had been a minor player in the Canadian market in 1986, had not participated in the Canadian market since that time and had no current interest in the Canadian market. Its capacity was essentially being fully utilized in meeting the demands of its domestic, U.S. and other foreign customers. Neither Korean nor German exporters or importers participated in the hearing.
- The statistical evidence presented in the case showed that the domestic market

for the subject goods was substantially lower in 1990 than it had been in 1985. Significant unused domestic capacity existed, and production and employment levels were down markedly from the record high year of 1985. With the exception of the United States, whose share of total imports grew substantially, imports from all other countries declined between 1985 and 1990. By 1990, exporters from none of the subject countries, except the United States, had shipped subject goods to Canada. Korean exporters had been active in the Canadian market up until then, but those from Argentina and Germany had not participated since 1985.

- The Tribunal noted that all witnesses heard by it, including the Tribunal's own witness, described more or less the same chaotic situation in the U.S. market. Given U.S. market conditions as well as the proximity and ease of access to the Canadian market, the Tribunal concluded that a rescission of the finding against the United States could well lead to a precipitous decline in the prices offered by U.S. exporters in Canada, resulting in dumping. Canadian producers would be obliged to match these dumped prices or suffer lost sales and market share. From the financial data submitted by the industry, it was evident to the Tribunal that even the financially strongest Canadian producer would be unable to operate profitably if Canadian prices fell to parity with, let alone below, U.S. prices. In view of the foregoing, the Tribunal concluded that the effects of dumping would be substantial in magnitude and would constitute injury of a material nature.
- The Tribunal also found that resumption of dumping was likely to recur from Korea if the finding were rescinded. The evidence showed that Korean firms have considerable production capacity,

almost all of which is export oriented. Furthermore, subject goods from Korea were sold in the United States in 1989 at prices which would have been dumped had those sales been made to Canada. In the Tribunal's view, the potential volumes and margins of dumping, which could ensue if the finding were rescinded, would be such that it would disrupt the domestic market and thereby cause material injury to the domestic industry.

- As for Argentina and Germany, the Tribunal found little conclusive evidence to support the industry's contention that renewed dumping was likely, in the immediate future. The evidence showed that producers from those countries had, for all practical purposes, abandoned the Canadian market for subject goods, following the 1986 finding. Therefore, the finding was rescinded for those two countries.

Boneless Manufacturing Beef from the European Economic Community (CIT-2-86) — RR-90-006

Order: Continued (July 22, 1991)

Tribunal Members: Fraleigh (presiding), Macmillan, Trudeau

- The Canadian Cattlemen's Association, the Dairy Farmers of Canada, Lakeside Packers Ltd., A Division of Lakeside Farm Industries, the Government of Alberta and the Government of Saskatchewan sought the continuation of the finding. The CBF - Irish Livestock and Meat Board and the EEC submitted that the finding should be rescinded.
- While the market value for boneless manufacturing beef was close to \$550 million in 1990, the domestic packers had been faced with a declining

market since 1986. Over this period, their market share fell from about 80 percent in 1986 to just over 70 percent in 1990. While there had been no imports from the EEC since 1986 due to countervailing duties, imports from other countries continued to increase and, by 1990, they reached 131 million pounds, up 31 million pounds from the level recorded in 1986. The loss in market share by the domestic packers resulted in declining profitability and their demand for live animals.

- With respect to a likelihood of a resumption of subsidized imports, the Tribunal noted that, although EEC intervention stocks could not be sold to Canada, such stocks could easily be used to satisfy current customers of Irish and Danish producers so that present and future production would be available for export sales to Canada. Based on the continuing existence of EEC support programs and the high intervention stock levels, the Tribunal concluded that the EEC's substantial export capacity could easily supply the Canadian market with volumes that would reach or exceed those exported to Canada in 1984.
- With respect to the likelihood of material injury from a resumption of subsidized imports, the Tribunal noted that the subject goods were very price sensitive and, in order to re-enter the market, EEC imports would have to be priced below prevailing prices in the Canadian market. The evidence showed that some exporters would price the product at levels necessary to maintain their market share, and it was therefore evident to the Tribunal that domestic suppliers' prices would be directly affected as they followed import prices down.
- In view of the financial difficulties being encountered by domestic packers, the

Tribunal noted that the industry would lose market share, which would have a detrimental effect on the domestic production of the subject goods as well as the demand for cattle. Feedlot operators would be faced with lower offerings from domestic packers. This would lead to reduced profit margins and make it more difficult for them to compete against U.S. feedlots for feeder cattle. Cow-calf operators would receive lower prices from domestic feedlots as domestic packers would be unable to match U.S. prices for fed cattle.

- From the evidence, including simulations of an economic model of the beef industry, the Tribunal noted that revenues of cattle producers would decline by as much as 8 percent as a result of a resumption of EEC imports in the range of 50 million pounds annually. The Tribunal considered this decline to be significant and, coupled with other market factors, would have a material detrimental effect on Canadian producers.
- Based on the evidence, the Tribunal continued the finding without amendment.

**Acrylonitrile-Butadiene-Styrene (ABS)
Resins in Pellet Form from the Republic
of Korea (CIT-3-86) — RR-91-001**

Order: Rescinded (September 30, 1991)

**Tribunal Members: Trudeau
(presiding), Hines, Fraleigh**

- The Canadian producers who sought continuation of the finding were GE Plastics Canada Ltd. and Monsanto Canada Inc.

- With respect to the likelihood of dumping, the Tribunal accepted that there is excess capacity to produce ABS resins in pellet form in the Republic of Korea, given the estimates of the Korean demand for ABS resins and the soft market conditions in many foreign markets, including North America. However, the Tribunal was not prepared, on this ground alone, to conclude that dumping of this product from Korea was likely to resume in the foreseeable future. The evidence indicated that Taiwan was having a greater effect on price levels in the North American market than Korea. The Tribunal also noted that there had not been any recent imports of ABS pellets into Canada from Korea, nor had there been any anti-dumping actions against Korean producers in the United States or elsewhere that would lend credence to the alleged propensity to dump.
- On the question of industry vulnerability to a possible resumption of dumping, the Tribunal noted that recent reductions in Canadian production of ABS resins in pellet form, sales revenue and profitability were taking place against a background of market downturn and softening of prices. Although the industry could not predict the exact duration of the soft market for ABS pellets, the Tribunal was of the view that low-priced competition from the United States and Taiwan would continue to put downward pressure on prices, regardless of whether the finding against Korean producers remained in place.
- Accordingly, the Tribunal concluded that the injurious dumping of ABS resins in pellet form from the Republic of Korea was not likely to resume in the foreseeable future, and the Tribunal rescinded the finding.

Finished Artificial Graphite Electrodes and Connecting Pins from Belgium, Japan, Sweden and the United States of America (CIT-4-86, R-5-87) — RR-91-002

Order: Rescinded (November 27, 1991)

Tribunal Members: Hines (presiding), Macmillan, Coates

- The domestic manufacturers of graphite electrodes are UCAR Carbon Canada Inc. and G.L.C. Canada Inc. The industry holds most of the domestic market.
- The Tribunal found that both dumping activity and imports from the subject countries had been negligible since the original finding on November 26, 1986. The Tribunal also found that about 15 companies account for the bulk of electrode purchases in Canada. Of these, a considerable number traditionally purchase their electrodes from the domestic industry. With considerable overcapacity in the domestic industry, the Tribunal was persuaded that competition for market share would be fierce, and foreign electrodes would not be attracted to the market in any significant volumes.
- Although the Tribunal was persuaded that dumping, if it occurred at all, would be limited, it assessed the potential impact of even this limited dumping on the financial performance of the industry. With fierce domestic competition driven by the considerable volumes of excess capacity in the domestic industry, the Tribunal was of the opinion that this domestic competition would severely depress electrode prices, to levels that would be unattractive to dumped imports. Although the Tribunal agreed that such prices would likely weaken the industry's financial position, it was unable to attribute this effect to dumped

imports. On the basis of these conclusions, the Tribunal rescinded the finding.

Twisted Polypropylene and Nylon Rope from the Republic of Korea (ADT-8-82, R-6-86) — RR-91-003

Order: Continued (February 25, 1992)
(Member Hines dissenting)

Tribunal Members: Gracey (presiding), Hines, Blouin

- Counsel for the industry argued that if the finding were rescinded, the Koreans would quickly reestablish themselves as a major supplier in the east and west coast markets. After seeking out the coastal markets, they would pursue large volume purchasers in the rest of Canada. This re-entry of Korean goods without the protection of anti-dumping duties, coupled with ongoing Portuguese competition, would drive domestic prices down resulting in job losses, lower profits and further financial losses.
- In 1990, the market for the subject goods exceeded \$15 million. The peak market for this review occurred in 1988, with production, sales and imports at their highest levels. There were sharp declines in domestic production after 1988 due in large part to the closure of the Poli-Twine subsidiary, NovaStran, in October 1989. Production continued to decline after the closure as the industry was unable to replace this lost production. As a result, production dropped to its lowest annual level during the review period in 1990. In 1991, production fell by close to 30 percent from the same period in 1990.
- During the review period, imports from non-subject countries averaged over 80 percent of total imports. During this period, the United States replaced Portugal as the dominant foreign source of imports. Korean imports comprised less than 20 percent of total imports during the review period and were concentrated in the west coast market.
- Since the 1987 review, Korean producers had been assessed punitively high anti-dumping duties as they had decided not to cooperate with Revenue Canada. However, these high duties did not prevent them from maintaining a presence in the Canadian market. The majority of imports from Korea attracted duty drawback since this rope was manufactured into slings and reexported. Although this low pricing had been restricted to the sling market, the Tribunal considered that it might well represent what could happen if the finding were rescinded.
- With respect to the likelihood of material injury, the majority of the Tribunal noted that, if the finding were rescinded, the Koreans were likely to compete in both the east and west coast markets, driving prices lower than their present unprofitable levels. This likelihood was magnified by the severe slump which was affecting the fishing industry and which was not expected to abate in the future.
- On the basis of the evidence, the majority of the Tribunal considered that the finding should be continued.
- The dissenting member noted that the domestic industry seemed weaker than it was at the time of the finding 10 years ago. The factors which contributed to this situation, including soft markets and intense competition from low-priced Portuguese imports, U.S. imports and other imports, were likely to continue for some time. In the opinion of this

member, the finding had not served to improve the industry's performance in the past nor was it likely to do so in the future, if it were continued.

Advices Given under Section 37 of SIMA

During the past year, the Tribunal was asked on two occasions for an opinion as to whether information and evidence before the Deputy Minister disclosed a reasonable indication that the dumping of the subject goods (beer from the United States of America for use or consumption in the province of British Columbia; and Christmas trees for use or consumption in the province of British Columbia from the United States of America) had caused, was causing or was likely to cause material injury.

SIMA requires that the Tribunal render its advice on the issue, without holding any hearings, on the basis of information that was before the Deputy Minister when he reached his decision. In both cases, the Tribunal concluded that the information disclosed a reasonable indication of material injury. (See Appendix C, Table C-6)

Public Interest Consideration under Section 45 of SIMA

If, during an injury inquiry, the Tribunal forms the opinion that the imposition of anti-dumping or countervailing duties may not be in the public interest, it must report this to the Minister with a statement of the facts and reasons that led to its conclusions. Also, during an injury inquiry, interested parties may make a request to the Tribunal for an opportunity

to make representations on the matter of public interest. If the Tribunal decides to hear public interest representations, it does so upon completion of the injury inquiry.

During the last year, the CITT had to render its opinion on the question of public interest in a case involving beer from the United States of America for use or consumption in the province of British Columbia. A brief summary of that case follows.

Beer from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia — PI-91-001

Opinion: It is not in the public interest to impose duties in the full amount (November 25, 1991) (Member Blouin dissenting)

Tribunal Members: Gracey (presiding), Fraleigh, Blouin

- The majority of the Tribunal was of the opinion that, in this case, anti-dumping duties at levels higher than necessary to remove material injury were excessive and penalized certain products and exporters by raising prices unnecessarily high and, perhaps, by excluding them from the market altogether. In its view, that was not in the public interest. The excessive duties in this case not only provided an unnecessary benefit for the B.C. industry, but also meant higher prices and less choice for consumers. The majority was of this opinion because, with the application of the duties in their full amount, some of the subject products would only be available in the B.C. market at prices well above the price levels necessary to remove the material injury to the B.C. industry. The Tribunal did not determine the exact price levels required for these products to remove the injury to the B.C. industry. However, based on its

observations on the pricing of B.C. products after the imposition of the anti-dumping duties, it believed that some of the dumped imports were priced well in excess of what they expected the prevailing price to be in the relevant market segments.

Dissenting Opinion of Member Blouin

- Where Member Blouin differed from her colleagues was on the very fundamental question of whether there was a public interest at stake that overrode the requirement of imposing full anti-dumping duties following the injury finding by the Tribunal. She failed to recognize such a public interest in this particular case that would warrant a recommendation to the Minister to lower the level of duties. In the scheme of SIMA, the full imposition of anti-dumping duties, in her view, is normal when an injury finding is made. In this case, she argued that the B.C. consumers would still continue to benefit from a variety of brands sold at discount prices. She further argued that the only parties that would benefit from a lower anti-dumping duty would be the exporters themselves, and she failed to equate public interest, within the meaning of section 45 of SIMA, to be the interest of the exporters.

Binational Panel — Induction Motors

- In anti-dumping and countervailing duty cases involving goods of the United States, judicial review by the Federal Court may be replaced by a review by a binational panel in accordance with amendments to SIMA brought about by the passage of the *Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act*.

- The Tribunal's decision involving polyphase induction motors from the United States (RR-89-013) was the subject of such a binational panel review under Chapter Nineteen of the FTA. The Tribunal's decision was the first Canadian decision to be reviewed by a binational panel.

- Several years ago, the predecessor of the Tribunal, the Canadian Import Tribunal, made a finding that polyphase induction motors, exported from the United States into Canada at dumped prices, were injuring Canadian motor manufacturers. In 1990, the Tribunal conducted a review of this finding to see whether, if the earlier finding was allowed to expire, the dumping was likely to resume and to cause injury to Canadian motor manufacturers. The Tribunal completed its review in October 1990 and issued a decision. In the decision, the Tribunal said that U.S. motors were still being exported to Canada at dumped prices, that this was likely to continue and that the dumping of the motors was likely to cause injury to Canadian motor manufacturers.

- Two American producers of polyphase induction motors, Toshiba International Corporation (Toshiba) and Baldor Electric Company (Baldor), and one Canadian importer of the motors, John Wilson Electric (Fordwich) Ltd. (John Wilson), requested the judicial review of the Tribunal's decision by a binational panel under the FTA. The Canadian motor manufacturers, GE Canada, Westinghouse Motor Company and Leroy-Somer Canada Limitée, supported the Tribunal's decision. The FTA allows the Tribunal to make arguments before the panel in support of its decision, and it did so.

- On each and every one of the issues raised, the binational panel ruled that the

Tribunal had made reasonable and fair decisions in interpreting the law and in assessing the evidence.

- For example, the panel found that:
 - the Tribunal completed its review within the time allowed by the law;
 - the Tribunal gave Toshiba, Baldor and John Wilson a fair hearing;
 - the Tribunal carefully considered the evidence when it examined such factors as capacity utilization of U.S. exporters, price competition and dumping activities by U.S. exporters; and
 - the Tribunal properly interpreted the law in coming to its decision.
- Accordingly, the panel affirmed the Tribunal's decision.
- In October 1991, the Tribunal's decision on beer exported from the United States

of America for use or consumption in the province of British Columbia (NQ-91-002) was the subject of a complaint to the Binational Secretariat, Canadian Section. This decision will therefore be reviewed by a binational panel. The hearing will take place on June 1 and 2, 1992, and the panel's decision is due by August 26, 1992.

Further Information

Appendix C provides detailed information on the Tribunal's SIMA activities for fiscal year 1991-92. Diagram C-1 contains a flow diagram which details the injury investigation procedures followed by Revenue Canada and the CITT. A pamphlet entitled Dumping and Subsidizing Injury Inquiries is also available for those who would like to have further guidance on the conduct of injury inquiries. See Appendix F for a listing of this and other pertinent publications.

CHAPTER IV

APPEALS

The Tribunal, among its other duties, hears appeals from decisions of the Minister or of the Deputy Minister of Revenue Canada, Customs and Excise. The appeals involve mainly customs duties and sales tax matters.

The most common type of appeals are those respecting Revenue Canada's decisions on the classification of goods, which in turn determines the amount of tax or tariff that must be paid. Invariably, the party appealing the decision feels that another classification, under which a lower tax or tariff would apply, is more appropriate.

Although the Tribunal strives to be informal and accessible, there are certain procedures and time constraints that are imposed by the law and by the Tribunal itself in order to provide quality service to the public in an efficient manner. For example, the appeal process is set in motion with a notice (or letter) of appeal, in writing, sent to the Secretary of the Tribunal within the time limit specified in the act under which the appeal is made.

Under the new Rules of Procedure which came into effect August 28, 1991, the person launching the appeal (the appellant) normally has 60 days to submit to the Tribunal a document called a "brief." Generally, the brief states under which act the appeal is launched, gives an indication of the points in issue between the appellant and the Minister or Deputy Minister (in legal terminology, the Minister and the Deputy Minister are called the respondent) and states why the appellant believes the respondent's decision is incorrect. A copy

of the brief must also be given to the respondent.

The Minister or the Deputy Minister (whoever has made the decision that is being appealed) must also comply with time and procedural constraints. Normally, within 60 days after having received the appellant's brief, the Minister or Deputy Minister must provide the Tribunal and the appellant with a brief setting forth the respondent's position. Once these formalities are out of the way, the Secretary of the Tribunal contacts both parties in order to schedule a hearing. Hearings are generally conducted in public, before Tribunal Members.

An individual may present a case before the Tribunal in person, or be represented by legal counsel or by any other representative. The respondent is generally represented by a lawyer from the Department of Justice.

Hearing procedures are designed to ensure that the appellant and the respondent are given a full opportunity to make their cases. They also enable the Tribunal to have the best information possible to make a decision. The appellant is the first to present the facts upon which a case is based, after which the respondent's case is presented. As in a court, the appellant and the respondent can call witnesses to present evidence supporting their positions, and these witnesses are questioned by the opposing parties in order to test the validity of their evidence. When all the evidence is gathered, the parties then present arguments in support of their respective positions.

The option of a file-based hearing is also offered to the appellant. Where a hearing is not required and the Tribunal intends not to proceed by way of a hearing, the Tribunal may dispose of the matter on the basis of the written documentation before

it. Rule 25 of the Rules of Procedure of the Tribunal allows the Tribunal to proceed in this manner once the following conditions have been met. Both the appellant and the respondent must agree on the facts under appeal by submitting an Agreed Statement of Facts, or the appellant must submit a written brief and have the respondent agree, in writing, to the facts presented in it. In addition, proceeding under Rule 25 requires consent of the respondent's counsel, the Department of Justice. If it agrees, the respondent has the opportunity to file a written submission. The appellant can then make further written comments on the submission before the file is considered by the Tribunal. Rule 25 also requires that a public notice of the written hearing intention be published in the Canada Gazette so that any other interested persons can make their own views known.

Usually, within 120 days of the hearing, the Tribunal issues a decision on the matters in dispute. The decision includes the reasons for its conclusions. For large and complicated cases, the Tribunal may take somewhat longer in reaching a decision.

If either the appellant or the respondent disagrees with the Tribunal's decision, it can appeal the decision to the Federal Court of Canada.

The Tribunal has a large inventory of appeals under the *Customs Act* and the *Excise Tax Act* that have been accumulating over many years. Some go back to 1986, but are awaiting decisions of other courts. Appeals on the GST are heard by the Canadian Tax Court. Once the Tribunal has heard all remaining appeals on the former FST, its appeal work will be limited mainly to *Customs Act* and *SIMA* disputes. We intend to make the adjustment as quickly as possible so that taxpayers do not have to wait for

judgements on FST cases years after the GST has been implemented.

The Tribunal has already begun to review outstanding cases with a view to purging those that the appellants no longer wish to pursue and to setting hearing dates for older cases. Once hearing dates have been set, the Tribunal will make every effort to hold to them.

Appendix D (Diagram D-1) provides a flow diagram that outlines the steps normally involved in an appeal from a Customs and Excise decision.

Cases Considered in the Past Year

During the 1991-92 fiscal year, the Tribunal heard 104 appeals of which 35 related to the *Customs Act*, 66 to the *Excise Tax Act* and 3 to *SIMA*. Decisions were issued in 88 cases, of which 74 were heard this fiscal year.

<u>Act</u>	<u>Decided</u>	<u>Allowed</u>	<u>Allowed in Part</u>	<u>Dismissed</u>
<i>Customs Act</i>	26	15	3	8
<i>Excise Tax Act</i>	59	12	8	39
<i>SIMA</i>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>1</u>
	88	29	11	48

Decisions on the other cases are pending, but are well on the way to completion. Appendix D (Table D-1) lists decisions on appeals rendered in the last fiscal year.

The Tribunal received nine appeals pursuant to section 61 of *SIMA*. One was withdrawn, three decisions were rendered and five appeals are awaiting decision

from the Tribunal, and should be rendered in the next fiscal year.

Of the 88 decisions rendered in the current fiscal year, 2 have been appealed to the Federal Court of Canada (*Hydro-Québec v. The Minister of National Revenue*; and *Canadian National Railway Company v. The Minister of National Revenue*). Of those decisions rendered in the last two fiscal years, seven are currently before the Federal Court (*Lovell Lighting Limited v. The Minister of National Revenue*; *Hussmann Store Equipment Ltd. v. The Minister of National Revenue*; *Sturdy Truck Body (1972) Ltd. v. The Minister of National Revenue*; *Dentsply Canada Ltd. v. The Minister of National Revenue*; *Cuisine A.C. Inc. v. The Minister of National Revenue*; *Shaklee Canada Ltd. v. The Minister of National Revenue*; and *Grand Specialties Ltd. and The Perrier Group of Canada Inc. v. The Minister of National Revenue*).

The number of Customs and Excise tax appeals was matched by the diversity of products subject to the dispute. The products ranged from cardboard containers designed to carry food products and coffee (*Guelph Paper Box Company Limited v. The Minister of National Revenue*) to an electric oven imported from Germany (*The Muffin House Bakery Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise*) to a melengestrol acetate (MGA) and starch mixture used in the production of medication to keep cows from going into heat (*Upjohn Inter-American Corporation v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise*) to apparatus used in the production of electricity (*Hydro-Québec v. The Minister of National Revenue*) to "incinolets" being electric incinerating toilet systems (*Research Products/Blankenship of Canada Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise*) to a thematic pamphlets distributed for the purposes of promoting

tourism (*La municipalité régionale de comté de Bécancour v. The Minister of National Revenue*).

In keeping with its policy of maintaining appeal procedures that are informal and accessible to the general public, the Tribunal dealt with an equally diverse range of appellants: from individuals appearing on their own behalf (*Marc Kemper v. The Minister of National Revenue*) to small businesses (*Les Cuisines M.S. Inc. v. The Minister of National Revenue*; and *Sarto Plante Inc. v. The Minister of National Revenue*) to large corporations (*Upjohn Inter-American Corporation v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise*; and *Dominicana de Aviacion v. The Minister of National Revenue*) to municipalities (*La municipalité régionale de comté de Bécancour v. The Minister of National Revenue*; and *County of Wheatland No. 16 v. The Minister of National Revenue*).

Of the many cases heard by the Tribunal in carrying out its appeal functions, several decisions stand out from among the others, either because of the unusual nature of the product in dispute or because of the legal significance of the case. A brief résumé of a representative sample of such cases follows. These summaries have been prepared for general information purposes only. They aim to give the reader a sense of the Tribunal's work and have no legal status.

Hydro-Québec v. The Minister of National Revenue — Appeal No. 2374

Decision: Application allowed in part (December 20, 1991)

Tribunal Members: Trudeau (presiding), Macmillan, Hines

- In the wake of a dispute between the parties, Hydro-Québec filed an

application for a declaration with the Tariff Board on September 9, 1985, the application being continued by the Tribunal under the CITT Act, R.S.C., 1985, c. 47 (4th Supp.). The application was filed under section 59 of the *Excise Tax Act*, R.S.C., 1970, c. E-13, as amended, and requested that certain goods purchased and used by the company on its hydroelectric network be declared exempt from sales tax. The Hydro-Québec network covers the entire province of Quebec and includes generating stations and all facilities up to the point where subscribers are connected. More specifically, the articles in issue are located on the applicant's power lines, either at the top of towers and poles or underground. The applicant claimed that the articles in question were machinery and apparatus used directly and primarily in the production of electricity and that they therefore were exempt from sales tax under section 29 and subsection 1, Part XIII, Schedule III to the *Excise Tax Act*.

- A number of parties entered notices of their intention to intervene. All were provincial or municipal public utilities and all expressed support for the applicant. However, only Saskatchewan Power Corporation, Nova Scotia Power Corporation and Ontario Hydro were represented at the hearing, and only the latter two submitted written arguments to the Tribunal.
- On December 20, 1991, the Tribunal allowed the application in part. With respect to the production of electricity, the Tribunal was satisfied that the production of electricity requires a source, a line and a load as claimed by counsel for Hydro-Québec. As to the criterion for direct use set out in the exemption provision, the Tribunal found that the lines were essential to the production of electricity. The Tribunal

agreed with the decision of the Tariff Board in *Calgary Power Ltd. v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise* (1979) 6 T.B.R. 886, in which the Board found that all parts that are essential to the proper operation of the apparatus used in a given production process are, by virtue of that fact alone, themselves used directly in production. As to the criterion of primary use added to the exemption provision and covering part of the period of assessment at issue, the Tribunal noted that the articles in question had as a primary function: to permit the production of electricity, as in the case of the towers, poles and conductors; to ensure that the production of electricity meets specific requirements, as in the case of the capacitors; to ensure that the production process is not interrupted, as in the case of the circuit breakers and recloser relays; and to ensure that the apparatus used for the above purposes is maintained in working order, as in the case of the dampers. The Tribunal ruled that there was no question that certain articles were used primarily in the production of electricity without restricting unduly the meaning of the word "primarily" as it must be interpreted in the context of the exemption provision. Further, the Tribunal found that the process of producing electricity and the consumption of electricity created problems that had to be resolved immediately or with minimum delay. This fact added to its findings that all articles whose role is to contribute to the production of electricity according to the required standards are used primarily and directly in the production of electricity. The same holds, according to the Tribunal, for accessories that assist, protect or ensure the proper functioning of these goods.

Esden Limited v. The Deputy Minister of National Revenue for Customs and Excise — Appeal No. AP-90-006

Decision: Appeal allowed in part (January 30, 1992)

Tribunal Members: Coates (presiding), Bertrand, Hines

- The goods in issue are three components of a proximity access control and alarm monitoring system known as the SE 902. The system is used to control and record access to secure premises. It will also support additional devices such as heat or motion detectors to monitor the secure premises.
- The goods are linked by electrical cable to the central processing unit (CPU) of the system. They include the DLS card reading sensor, the ST-2 security tap and the MI-6/RO-1 panel. The DLS emits electromagnetic radiation in the form of radio waves which induces a card to transmit information back to the DLS through the electromagnetic field between them. This signal is then routed through the ST-2 security tap to the SE 902 CPU. Based on these signals, the CPU will allow the card holder to access the building. The ST-2 security tap isolates the signals, preventing any short circuit to reach the CPU. The MI-6/RO-1 is connected to six sensor devices that are triggered by such conditions as extreme heat. If one of the devices is triggered, a signal is sent to the CPU via the MI-6/RO-1. Depending on its program, the CPU then sends out a signal to a fire alarm or to a modem to automatically dial the fire department, etc.
- The issue in this appeal was to determine the proper tariff classification of the goods. The goods were variously classified by the respondent. The appellant claimed that the goods were properly classified under tariff heading

No. 84.71 as "Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers...." Tariff item No. 8471.92.90 was identified as the most appropriate, being other automatic data processing machines and units thereof. To be classifiable as such, the goods must be capable of "being freely programmed in accordance with the requirements of the user."

- Much of the evidence and argument focused on the interpretation of the term "programmed." Counsel for the appellant advocated a more general and layperson's definition, whereby it could be said that a user of the SE 902 was programming the system by inputting certain times during which a door will be unlocked or inputting certain codes allowing access to particular card holders. In contrast, counsel for the respondent urged the adoption of a more technical definition. Basically, a program is a set of instructions that shows the computer how to work. Under such a definition, there is a distinction between "instruction" and "data." The program is the set of instructions to tell the computer what to do with the data which are provided by the user through the keyboard or by inputs through the various devices of the SE 902 system. Under this definition, the activities described above as "programming" would be considered "configuring," meaning to input data on which the programmed instructions will work.
- Evidence at the hearing established that the program of the SE 902 was analogous to those contained in domestic appliances such as washing machines and dishwashers. Under the *Customs Tariff*, such domestic appliances are considered to contain "programmed switchboards." The Tribunal concluded, therefore, that "freely programmed in accordance with the requirements of the user ..." must

mean more than simply "programmed" and interpreted it to imply that the user can introduce or alter the instructions that tell the computer what to do with the data being inputted. As a user is incapable of doing this with the SE 902, the Tribunal found that it did not meet the criteria necessary to be classified as an automatic data processing machine.

- The Tribunal was not satisfied that the ST-2 was properly classified as a junction box. Junction boxes are defined as "boxes fitted internally with terminals or other devices for connecting together electrical wires." It was apparent to the Tribunal that the ST-2 is much more than the basic device being described.
- The appeal was allowed in part. The Tribunal found that the DLS card reading sensor should be classified under tariff item No. 8543.80.90 as other electrical machines and apparatus, having individual functions, not specified or included elsewhere in Chapter 85 of Schedule I of the *Customs Tariff*, and the ST-2 security tap and the MI-6/RO-1 panel should be classified under tariff item No. 8537.10.99 as other boards, panels ... for electrical control or the distribution of electricity ... for a voltage not exceeding 1,000 volts.

Bois-Aisé de Roberval Inc. v. The Minister of National Revenue — Appeal Nos. AP-90-169 and AP-91-100

Decision: Appeals allowed (March 20, 1992)

Tribunal Members: Blouin (Presiding), Hines, Hallissey

- The Tribunal heard two appeals filed under section 81.19 of the *Excise Tax Act*, R.S.C., 1985, c. E-15, with respect to an assessment made under sections 4

and 7 of the *Softwood Lumber Products Export Charge Act*, R.S.C., 1985, c. 12 (3rd Supp.), as well as an application for refund. The issues in Appeal No. AP-90-169 were whether the mattress frame components manufactured by the appellant and exported to the United States constituted softwood lumber products within the meaning of section 4 and Part II of the schedule to the *Softwood Lumber Products Export Charge Act*, and if so, whether the appellant was subject to the export charge as the exporter of the goods in issue according to section 7 of the above-mentioned act. In Appeal No. AP-91-100, the Tribunal had to decide whether the appellant was entitled to a refund of the tax that it claimed to have paid in error.

- On March 20, 1992, the Tribunal allowed both appeals. The Tribunal found that, under the amendment of the Memorandum of Understanding concerning trade in certain softwood lumber products, signed by the Governments of Canada and the United States on December 30, 1986, the amendment to Part III of the *Softwood Lumber Products Export Charge Act* in 1987 filled a gap by including in the category of remanufactured products "box spring mattress frame components supplied to customer specifications." According to the Tribunal, the goods in issue were therefore not covered by the more general provisions of the said act, in this case those of Part II, prior to the amendment of the said act. Further, the Tribunal was of the opinion that if Parliament had intended to link the tax base of the act in question to the American classification, it would have done so expressly or would have used the imperative form in subsection 2(3). The goods in issue were not therefore covered by the act in question during the period of assessment. Given the Tribunal's decision on the first question at issue in the first appeal, there was no

need to rule on the second, that is, who the exporter was. Lastly, the application for refund, which was the subject of the second appeal, was also allowed since

the appellant paid the money in error, and these funds were considered as tax when no tax existed.

CHAPTER V

ECONOMIC, TRADE AND TARIFF INQUIRIES

The CITT Act contains broad provisions under which the Government or the Minister may ask the Tribunal to conduct an inquiry on any trade-related problem that it is facing. Under these provisions (sections 18 to 21), the Tribunal acts in an advisory capacity, with powers to conduct research, receive submissions and representations, find facts, hold public hearings and report, with recommendations as required, to the Government or the Minister.

These inquiries fall into three broad categories: general economic inquiries, inquiries into tariff-related matters and inquiries into injury caused by imports generally.

Economic and Trade Inquiries

Under section 18 of the CITT Act, the Government may ask the Tribunal to inquire into and report on "any matter in relation to the economic, trade or commercial interests of Canada with respect to any goods or services." For example, such a study may be in the form of an examination of various alternatives for proposed Government action to help certain industries adjust to changing economic and trade conditions, taking into account existing programs, legislation, the international environment and Canada's trading rights and obligations. Trade questions referred to the Tribunal may involve not only imports, but also export trade development and access conditions facing Canadian exports.

An Inquiry Into the Competitiveness of the Canadian Fresh and Processed Fruit and Vegetable Industry — GC-90-001

Tribunal Members: Coleman
(presiding), Blouin, Gracey

Terms of Reference:

- In June 1990, the Government, on the recommendation of the Minister of Finance and the Minister of Agriculture, pursuant to section 18 of the CITT Act, directed the Tribunal to undertake forthwith a competitiveness inquiry in respect of the fresh and processed fruit and vegetable industry. In addition, the Tribunal was directed to hold public hearings as part of the inquiry and to submit its report within 18 months.
- The specific terms of reference were:
 - to develop a representative profile of the domestic industry on a regional and national basis, including conditions and trends respecting the structure of the industry, production, consumption, marketing and trade patterns;
 - to conduct an examination of Canadian and U.S. government intervention which has a direct impact on the competitive conditions for the fresh and processed fruit and vegetable industry, including regulations, production and trade programs, and tax legislation at the federal and subfederal level;
 - to determine factors which contribute to the differences in the competitive position of Canadian and foreign production both in the Canadian market and in key export markets, particularly with respect to the U.S. market; and

- to provide an overall assessment, based on the above, of the challenges and opportunities facing the industry in the coming years, including the identification of factors which may improve the viability of the sector.

Inquiry Process:

- The Tribunal conducted the inquiry by way of regional hearings across Canada, written submissions and research prepared by both the staff and consultants.
- The hearings began with a one-day preliminary hearing in Ottawa in September 1990. By the end of March 1991, the Tribunal had held five weeks of hearings in Montréal, London, Niagara, Winnipeg, Vancouver and Moncton. A total of 105 producer and processor organizations, individuals and private companies appeared before the Tribunal. In addition, 60 written submissions were received.
- The research staff and expert consultants carried out an extensive research program. This research was the subject of two weeks of hearings in Ottawa in June 1991. The research included the preparation of industry profiles; case studies of the competitiveness of 13 specific crops; government support programs and policies for horticulture; wholesale and retail procurement policies; land use restrictions in Ontario and British Columbia; and a comparative overview of pesticides in the two countries.
- This research and the reaction of the industry to it then formed the basis for the preparation of the staff report that was discussed at a two-day hearing in Ottawa in September 1991. In turn, the staff report and the reaction of the

industry to it were the basis for much of the final report.

Final Report:

- Three of the more important Tribunal conclusions on the competitiveness of the industry were:
 - Canada's fresh and processed fruit and vegetable industry as a whole has performed well over the past decade. The positive way in which it has been reacting in recent years to the pressures of free trade, high interest rates, a high dollar and slower economic growth provides confidence that the industry will do well in the future.
 - Canada's policy on pesticides should be overhauled to allow Canadian producers to have a greater choice of products at lower costs, while still meeting high standards of health, safety and environmental protection.
 - The Canadian and U.S. governments must breathe more life into the Canada-United States Trade Agreement (CUSTA) working groups which aim at reducing barriers to trade caused by differences in areas such as health, safety, labelling and quality standards.
- The Tribunal proposed a series of measures and policies which the various players should consider as ways of improving the competitiveness of the fresh and processed fruit and vegetable industry in Canada. The proposals for action were set out for the federal government, provincial governments, producers, processors and distributors.
- The final report was submitted to the Government on December 20, 1991, as

required. The report was tabled in Parliament on February 3, 1992.

- Coincident with the tabling of the report, Agriculture Canada announced an improved regulatory system for pesticides. In part, this announcement was in response to one of the main findings of the Tribunal's study of the industry.
- Briefings on the report were provided to officials from Agriculture Canada, ISTC and International Trade and to the National Horticulture Committee (Federal-Provincial and industry committee). The Chairman of the Tribunal, John Coleman, gave a speech on the competitiveness study to the CHC Annual Meeting on March 10, 1992.

An Inquiry Into the Allocation of Import Quotas — GC-91-001

Tribunal Members: Macmillan (presiding), Fraleigh, Trudeau

- The Governor in Council (Order in Council P.C. 1991-1512 dated August 13, 1991) directed the CITT to undertake an inquiry under section 18 of the CITT Act concerning current and alternative methods of allocation of import quotas. The purpose of this inquiry is to provide recommendations on the optimum method or methods to allocate import quotas on a national basis for supply-managed poultry and dairy products with respect to factors of equity, predictability, economic efficiency, transparency, entry into the industry, market responsiveness and competitiveness. The Tribunal is also directed to provide recommendations on principles that should generally guide any import quota allocation.

- The inquiry was referred to the Tribunal by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Industry, Science and Technology and Minister for International Trade, the Minister of Agriculture and the Minister of Finance. The reports of the National Poultry Task Force and the National Dairy Task Force had recommended that current methods of import quota allocation in respect of poultry and dairy products be reviewed.
- The terms of reference direct the Tribunal to consider the following factors in its inquiry:
 - the methods by which import quotas have been allocated, for example, on the basis of traditional or historic imports, of market share, of earmarking shares for further processors of products not on the Import Control List, as well as other possible methods by which to allocate import quotas, for example, through auction;
 - the impact that different quota allocation methods have had or might have on the marketplace and on the competitive behaviour of its participants;
 - whether the method by which import quotas are allocated should differ as between the various agricultural products subject to import control;
 - whether the method by which import quotas are allocated should apply to the issuance of supplemental import permits; and
 - Canada's international rights and obligations under bilateral and multilateral trade agreements.

- The Tribunal has been asked to hold public hearings in respect of the inquiry and provide an opportunity for oral and written submissions. A preliminary public hearing was held in Ottawa on October 10 and 11, 1991. Its purpose was to ensure that all interested parties had an opportunity to express their views on the Tribunal's planned inquiry process and the research program.
- The Tribunal held its first full public hearing in Ottawa from January 22 to February 6, 1992. This hearing was attended by approximately 30 interested parties, including representatives of firms, industry associations, governments, supply management agencies and other associations. Prior to the hearing, approximately 45 parties had filed written submissions. This hearing provided an opportunity for interested parties to present facts and arguments relevant to the inquiry, summarize and amplify prior written submissions and cross-examine other parties' witnesses on their submissions and evidence filed with the Tribunal. Questioning of the interested parties by the Tribunal Members led to the identification of the major issues relating to the allocation of import quotas. Parties were able to question the Tribunal's research staff on its Descriptive Staff Report, and consultants to the research staff on their report covering an economic model, analytic framework, and alternative quota allocation methods, which had been issued in mid-December.
- The Tribunal will hold its final public hearing in Ottawa beginning June 8. This hearing will enable interested parties to comment on the Research Branch's Analytic Staff Report (to be released in May 1992) and on consultant reports on industry competitiveness and the effects of alternative import quota allocation methods on supply

management (to be released in April 1992). Final argument will also be made at this hearing. The Tribunal is to submit its recommendations and report to the Government by October 13, 1992.

Tariff-Related Inquiries

Under section 19 of the CITT Act, the Minister may refer to the Tribunal for inquiry and report "any tariff-related matter, including any matter concerning the international rights or obligations of Canada in connection therewith." Such inquiries may involve the examination of a variety of questions, such as the classification of goods or the reduction or elimination of tariffs and their impact on domestic industries. The inquiry concerning reductions in tariffs for textile products, carried out in 1989-90 at the request of the Minister, is a good example of the type of work that the Tribunal may be asked to perform pursuant to section 19.

Public Interest Inquiry — Beer Exported from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia — MN-91-001

Tribunal Members: Gracey (presiding), Fraleigh, Blouin

Terms of Reference:

- On March 19, 1992, the Minister directed the CITT to commence an inquiry into the public interest arising from the imposition of anti-dumping duties on U.S. beer imported into British Columbia. The inquiry was referred to the Tribunal by the Minister, under section 19 of the CITT Act. No deadline was set for the Tribunal's report.

- The specific terms of reference contained in the letter from the Minister were:

- to undertake an analysis of the public interest arising from the imposition of anti-dumping duties as a result of the decision rendered by the CITT in Inquiry No. NQ-91-002 under section 42 of SIMA in respect of the subject malt beverages;
 - to base such analysis on the special circumstances of the case including, but not limited to, the market structure of the domestic industry, competition aspects, international aspects and any other aspects that may be relevant, including the impact of the duty on all "persons interested;"
 - based on the analysis and the consideration of the various factors identified as having a bearing on the public interest, to provide an opinion as to whether the imposition of anti-dumping duties or the imposition of such duties in the full amount on the malt beverages, involved in Inquiry No. NQ-91-002, would not or might not be in the public interest; and
 - if the Tribunal determines that the imposition of the anti-dumping duties in the full amount would not or might not be in the public interest, to indicate the amounts by which such duty should be reduced, and secondly, to provide the analysis upon which that opinion is based, including the estimated impact on all of the interested parties.
-

Import Safeguard Inquiries

Under sections 19 and 20 of the CITT Act, the Government may ask the Tribunal to inquire into and report on any tariff-related matter or any matter in relation to the importation of goods or provision of services which cause or threaten to cause injury to the production of goods or provision of services in Canada. Article XIX of the GATT provides that a contracting party may impose restrictions on the importation of a particular product in emergency situations for temporary periods where it is demonstrated that such imports cause or threaten serious injury to domestic producers. These safeguard actions may take the form of quantitative restrictions or surcharges.

Section 20.1 of the CITT Act provides that, where the Tribunal finds, in import safeguard inquiries, that goods originating in the United States and those from other countries are being imported in such quantities and under such conditions as to be a principal cause of serious injury, it must determine whether the quantity of such goods from the United States is substantial in comparison with goods of the same kind from other sources and whether these goods from the United States contribute importantly to the serious injury or threat thereof.

Inquiries into serious injury caused by imports may also be triggered by domestic producers. Sections 22 to 30 of the CITT Act allow Canadian producers of goods, or persons or associations acting on their behalf, to file with the Tribunal complaints of "serious injury" to Canadian production as a result of increased imports of like or directly competitive products. This direct access provision, which relates to Canada's rights and obligations under Article XIX of the GATT, by industry as opposed to the Government, was not previously available other than for

safeguard actions requested by the textile and clothing industries. If the Tribunal finds the existence or threat of serious material injury, the Government then decides on the appropriate response.

During the past year, the Tribunal did not conduct any general import safeguard inquiries.

Under section 19 of the CITT Act, the Minister has given a standing reference to the Tribunal directing it to examine and report on requests by Canadian producers for relief from Canada's GPT or CARIBCAN programs. Under the GPT program, the Canadian government applies reduced import tariffs to products of more than 150 developing countries. CARIBCAN provides duty-free access for most exports to Canada from the Commonwealth Caribbean countries. Canadian producers who think that they have been, or may be, injured by products imported under either of these programs may ask the Government to either partially or entirely remove the GPT or CARIBCAN preference from any one or more of the countries to which it has been extended.

Producers applying for this form of relief must show that they are being or are likely to be injured by actual or potential imports of like or directly competitive goods which benefit from either preferential tariff. Applicants do not have to represent all, or even any specific share, of the manufacture of that product in Canada, but the Tribunal will want to look at the situation of the whole industry when considering the application.

Appendix E (Diagrams E-1 and E-2) provides more detailed information on the statutory provisions detailing the process of a producer-initiated safeguard complaint.

Under section 19.1 of the CITT Act, the Tribunal may also be asked to inquire into and report on the question of whether goods, on which tariffs are being reduced under the FTA with the United States, are being imported into Canada in such increased quantities and under such conditions that they alone constitute a principal cause of serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods.

Safeguard Review — Rubber Footwear — SR-91-001

Finding: Continuation of Withdrawal Order (October 31, 1991)

Tribunal Members: Hines (presiding), Trudeau, Blouin

- This was a review of a GPT Temporary Safeguard Measure. The original inquiry was conducted by the Tariff Board in 1975. From 1975 to date, the status of GPT benefits for rubber footwear was reviewed and the Withdrawal Order extended on seven separate occasions.
- There are four Canadian producers of rubber footwear: The Acton Rubber Company Ltd., Genfoot Inc., Kaufman Footwear and Vimod Rubber Company. The value of the total Canadian market for the subject goods, in 1990, was about \$25 million. The producers submitted that the continuation of the GPT Withdrawal Order would continue to provide significant relief to their production of the subject rubber footwear. No importers or exporters participated in the hearings for this review.
- Counsel for the Canadian industry also requested that rubber footwear be removed permanently from the list of goods eligible for GPT. Granting

permanent protection would put Canada on par with other countries such as the United States and the European Community, which do not grant GPT rates on imports of rubber footwear.

- The Tribunal examined evidence regarding the production, imports, sales, profitability of Canadian producers and other relevant market data respecting the subject goods.
- The Tribunal found that the industry had made important strides, in recent years, in improving its cost-competitiveness. These gains could be lost if the 20-percent tariff were eliminated. Price would fall and GPT countries with their enormous export capacity would quickly increase their market share to the detriment of the Canadian industry.
- The effects of GPT reinstatement would be felt first and foremost in the low-priced high volume segment of the rubber boot market. Moreover, it would have adverse effects not only on subject rubber footwear, but also on other non-subject products, such as rubber bottom boots with fabric uppers.

- The Tribunal reported to the Minister that the Canadian producers of rubber footwear face a threat of injury from the reinstatement of the GPT rate of duty with respect to imports of the subject rubber footwear. Further, the Tribunal concluded that the continued application of the Most-Favoured-Nation tariff rate of 20 percent will provide significant relief to the Canadian producers.
- The Tribunal recommended that the GPT safeguard measure be extended until the scheduled expiry of the GPT program on June 30, 1994, and that every consideration be given to the removal of rubber footwear from the list of goods eligible for GPT rates.
- On December 13, 1991, the Minister extended the Withdrawal Order on imports of rubber footwear until June 30, 1994. The Minister also noted that the Government will consider the permanent removal of the GPT on these goods in the context of its overall review of the GPT program, which is scheduled to expire in 1994.

CHAPTER VI

CANADA'S USE OF THE GATT ANTI-DUMPING CODE

An Update

In last year's annual report, we summarized the findings of a research study on Canada's use of the GATT Anti-Dumping Code for the period 1980-90.

The study suggested that, for Canada, the use of the Anti-Dumping Code, as measured by a number of indicators, had declined since the mid-1980s.

In this chapter, we update some of these indicators by including data for the calendar year 1991.

The Incidence of Anti-dumping Findings in Canada

Here, we look at the record of the CITT, and its predecessor organizations, in adding to and reducing the number of anti-dumping actions¹ in place. Table 6.1, which shows the inventory of anti-dumping actions in place for the 1980-91 period, suggests the following.

- The largest increase of net anti-dumping actions in place occurred in 1983 following the 1981-82 recession.

- The number of anti-dumping actions in place peaked in 1985.
- The number of anti-dumping actions revoked during the 1989-91 period represented two-thirds of the actions in place at the beginning of the period.

TABLE 6.1
ANTI-DUMPING ACTIONS IN PLACE
1980-91

Year	Number of Anti-dumping Actions		
	Added	Revoked*	In Place (Dec. 31)
1979			88
1980	13	6	95
1981	12	6	101
1982	27	13	115
1983	30	4	141
1984	18	12	147
Subtotal	100	41	
1985	30	21	156
1986	8	12	152
1987	17	14	155
1988	3	22	136
Subtotal	58	69	
1989	1	15	122
1990	10	58	74
1991	12	17	69
Subtotal	23	90	
TOTAL	181	200	

*Includes actions rescinded and expired.

Source: CITT Research Branch Data Base.

- The largest reduction in existing actions occurred in 1990 as the Tribunal completed reviews of many cases that had been "grandfathered" or automatically extended for up to five years with the introduction of SIMA on December 1, 1984.

1. New investigations initiated and actions put in place are measured on a country-specific basis. The 1990 case on women's footwear thus represents six investigations initiated and subsequently six actions put in place--one each for Brazil, the People's Republic of China, Poland, Romania, Taiwan and Yugoslavia.

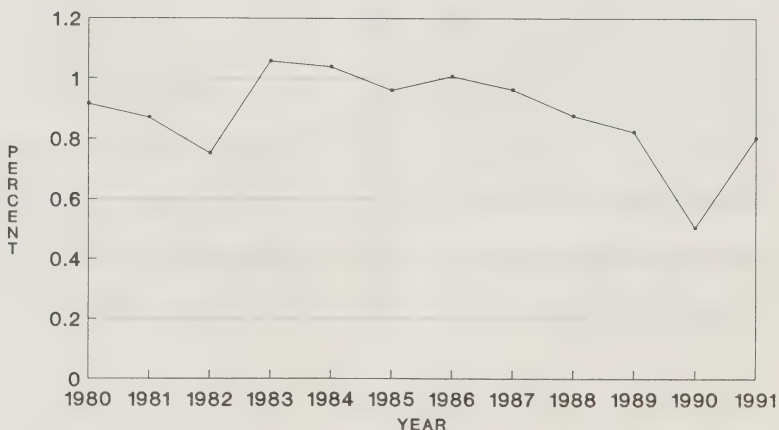
- Although the Tribunal considered about the same number of cases in 1991 as compared to 1990, the number of anti-dumping actions added in 1991 exceeded the combined volume of the previous two years.

Anti-dumping Coverage of Manufacturing Industries

Figure 6.1 shows the proportion of domestic manufacturing shipments covered by anti-dumping actions in the period 1980-91. On average, for the period, about 0.9 percent of domestic manufacturing shipments were covered by anti-dumping actions. This ranged from a

high of about 1.1 percent in 1983, following the 1981-82 recession, to a low of 0.5 percent in 1990. After falling in 1990, the proportion of domestic manufacturing shipments covered by anti-dumping actions rose in 1991, since some of the cases involved sizeable industries (B.C. beer and carpeting). Last year, about \$1.3 billion (current dollars) of domestic manufacturing shipments were covered. One industry - footwear, leather, textile and clothing products - accounted for 61 percent of the total value covered by anti-dumping duties. In previous years, the primary metal industry was generally the sector most affected by anti-dumping coverage.

FIGURE 6.1
ALL MANUFACTURING
DOMESTIC SHIPMENTS COVERED BY ANTI-DUMPING ACTIONS
AS A PERCENTAGE OF ALL MANUFACTURING DOMESTIC SHIPMENTS
1980-91

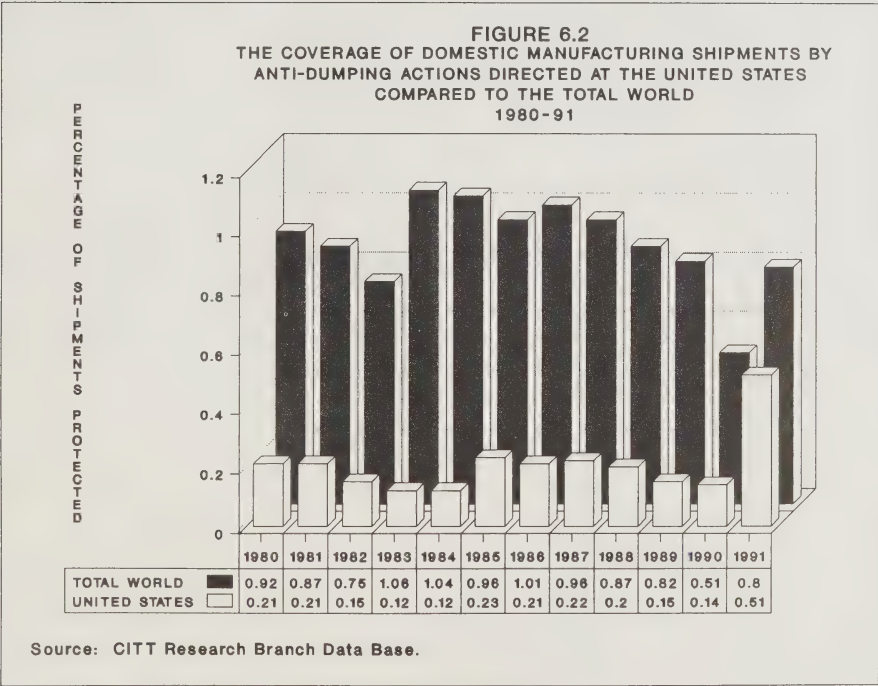


Source: CITT Research Branch Data Base.

Anti-dumping Actions Affecting Imports from the United States

Figure 6.2 shows that over the 1980-91 period, coverage of domestic manufacturing shipments by anti-dumping actions affecting imports from the United States averaged about 0.2 percent. This compares to a 0.9-percent coverage for anti-dumping actions affecting imports

from all countries including the United States. Although the average coverage relating to U.S. imports has been low for the entire period under review, the amount of coverage affecting these imports increased significantly in 1991 as a result of cases concerning U.S. beer imports into the B.C. market and U.S. imports of carpeting.



APPENDICES

APPENDIX A

Canadian International Trade Tribunal: Relevant Legislation

Section	Authority
---------	-----------

Canadian International Trade Tribunal Act

18	Special Fact-Finding and Advisory Inquiries on Economic, Trade and Tariff Issues of General or Sectorial Interest to Canada
19	Inquiries into Tariff-Related Matters
19.1	Safeguard Inquiries on Goods Imported from the United States
20	Safeguard Inquiries on the Importation of Goods into Canada or the Provision, by Persons Normally Resident Outside Canada, of Services in Canada
23	Safeguard Complaints by Domestic Producers

Special Import Measures Act (Anti-dumping and Countervailing Duties)

33, 34, 35 and 37	Advice on Injury at Case Initiation
42	Inquiries with Respect to Material Injury Caused by the Dumping and Subsidizing of Goods
44	Recommendation of Hearing (on Remand from the Federal Court or a Canada-United States Binational Panel)
45	Advice on Public Interest Considerations
61	Appeals of Re-Determination pursuant to Section 59
76	Reviews of Findings of Material Injury
89	Rulings on Who is Importer

Customs Act

67	Appeals of Certain Decisions of the Deputy Minister of National Revenue (Customs and Excise)
68	New Hearings on Remand from Federal Court
70	References

Excise Tax Act

81.19, 81.21, 81.22, 81.23 and 81.33	Appeals of Certain Decisions of the Minister of National Revenue
81.32	Extensions of Time for Objection or Appeal

Section	Authority
---------	-----------

Softwood Lumber Products Export Charge Act

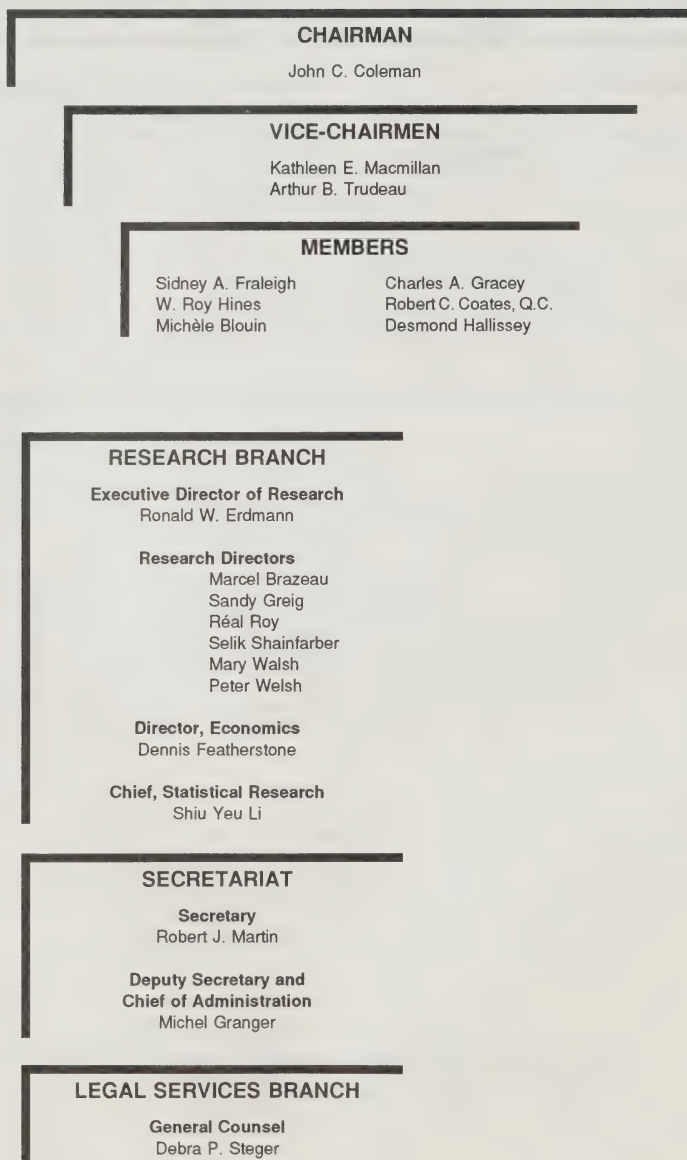
18	Appeals
----	---------

Energy Administration Act

13.63	Appeals
-------	---------

APPENDIX B

Organization Chart



APPENDIX C — SIMA ACTIVITIES

Table C-1

Findings Issued Under Section 43 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1991, and March 31, 1992

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Finding	Finding
NQ-90-005	Carbon Steel Welded Pipe from Argentina, India, Romania, Taiwan, Thailand and Venezuela	July 26, 1991	Injury
NQ-91-001	Stainless Steel Welded Pipe from Taiwan	September 5, 1991	Injury
NQ-91-002	Beer from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	October 2, 1991	Injury
NQ-91-003	Carbon Steel Welded Pipe from Brazil, Luxembourg, Poland, Turkey and Yugoslavia	January 23, 1992	Injury
NQ-91-004	Venetian Blinds from Sweden	February 7, 1992	Injury
NQ-91-005	Flat Wooden Toothpicks from the United States and Produced by or on behalf of Forster Mfg. Co. Inc., its Successors and Assigns	March 13, 1992	Future Injury

Table C-2

Orders Issued Under Section 76 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1991, and March 31, 1992

Review No.	Product and Country of Origin	Order Date	Outcome
RR-90-005	Certain Oil and Gas Well Casing Made of Carbon Steel from Argentina, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and the United States of America	June 10, 1991	Continued with Exception of Argentina and the Federal Republic of Germany
RR-90-006	Boneless Manufacturing Beef from the European Economic Community	July 22, 1991	Continued
RR-91-001	Acrylonitrile-Butadiene-Styrene (ABS) Resins in Pellet Form from the Republic of Korea	September 30, 1991	Rescinded
RR-91-002	Artificial Graphite Electrodes and Connecting Pins from Belgium, Japan, Sweden and the United States of America	November 27, 1991	Rescinded
RR-91-003	Twisted Polypropylene and Nylon Rope from the Republic of Korea	February 25, 1992	Continued

Table C-3

Notices of Expiry of AD or CVD Findings Issued Between April 1, 1991, and March 31, 1992

Reference No.	Product and Country of Origin	Date of Decision	Outcome
LE-91-001	Alpine Ski Poles from France and Italy	July 25, 1991	Expired as of December 22, 1991
LE-91-002	Twisted Polypropylene and Nylon Rope from the Republic of Korea	September 13, 1991	Initiation of Review No. RR-91-003
LE-91-003	Subsidized Grain Corn from the United States of America	January 15, 1992	Expired as of March 5, 1992
LE-91-004	Butt Weld Fittings from Japan	December 6, 1991	Expires as of April 15, 1992
LE-91-005	Fresh Whole, Yellow Onions from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	February 14, 1992	Initiation of Review No. RR-91-004
LE-91-006	Gasoline Powered Chain Saws from the Federal Republic of Germany, Sweden and the United States of America	February 17, 1992	Expires as of July 2, 1992
LE-91-007	Waterproof Rubber Footwear from Czechoslovakia, Poland, the Republic of Korea, Taiwan, Hong Kong, Malaysia, Yugoslavia and the People's Republic of China		Pending at year end

Table C-4

Inquiries into Dumping and/or Subsidizing Commenced Under Section 42 of the *Special Import Measures Act*, but not yet Decided as of March 31, 1992

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Notice	Last Legal Date to Issue Finding
NQ-91-006	Machine Tufted Carpeting from the United States of America	December 19, 1991	April 17, 1992
NQ-91-007	Tapered Roller Bearings from Japan	March 19, 1992	July 9, 1992

Table C-5

Notices of Review Issued Pursuant to Section 76 of the *Special Import Measures Act* with Decision Pending as of March 31, 1992

Review No.	Product and Country of Origin	Date of Notice
RR-91-004	Fresh Whole, Yellow Onions from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	November 29, 1991
RR-91-005	Brass Replacement Key Blanks from Italy	January 15, 1992
RR-91-006	Chemically Presensitized Aluminum Offset Printing Plates from Japan and the United Kingdom	February 14, 1992

Table C-6**Advices Given Under Section 37 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1991, and March 31, 1992**

Reference No.	Product and Country of Origin	Date of Advice	Advice
RE-91-001	Beer from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	May 2, 1991	Reasonable Indication of Injury
RE-91-002	Christmas Trees from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	January 15, 1992	Reasonable Indication of Injury

Table C-7**Other Activities Under the *Special Import Measures Act*****1. Public Interest Consideration Under Section 45 of the *Special Import Measures Act***

Inquiry No.	Product and Country of Origin	Date of Opinion	Opinion
PI-91-001 (NQ-91-002)	Beer from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	November 25, 1991	Would not be in the public interest for anti-dumping duties in the full amount of the margin of dumping to be imposed on all of the imports of the subject goods.

2. Requests for Review of Findings and Orders Under Subsection 76(2) of the *Special Import Measures Act*

Case No.	Product	Decision
RD-91-001	Brass Replacement Key Blanks	Review of Finding has been Initiated (RR-91-005)
RD-91-002	Chemically Presensitized Aluminum Offset Printing Plates	Review of Finding has been Initiated (RR-91-006)

Table C-8**Canadian International Trade Tribunal Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1992**

Case No.	Product	Federal Court No.
NQ-89-003	Women's Footwear	A-372-90 A-373-90
NQ-90-005	Carbon Steel Welded Pipe	A-774-91
NQ-91-003	Carbon Steel Welded Pipe	A-137-92
NQ-91-004	Venetian Blinds	A-330-92

Table C-9**Decision of the Canadian International Trade Tribunal Before a Canada-United States Binational Panel at March 31, 1992**

Case No.	Product	Binational Panel No.
NQ-91-002	Beer from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	CDA-91-1904-02

Table C-10

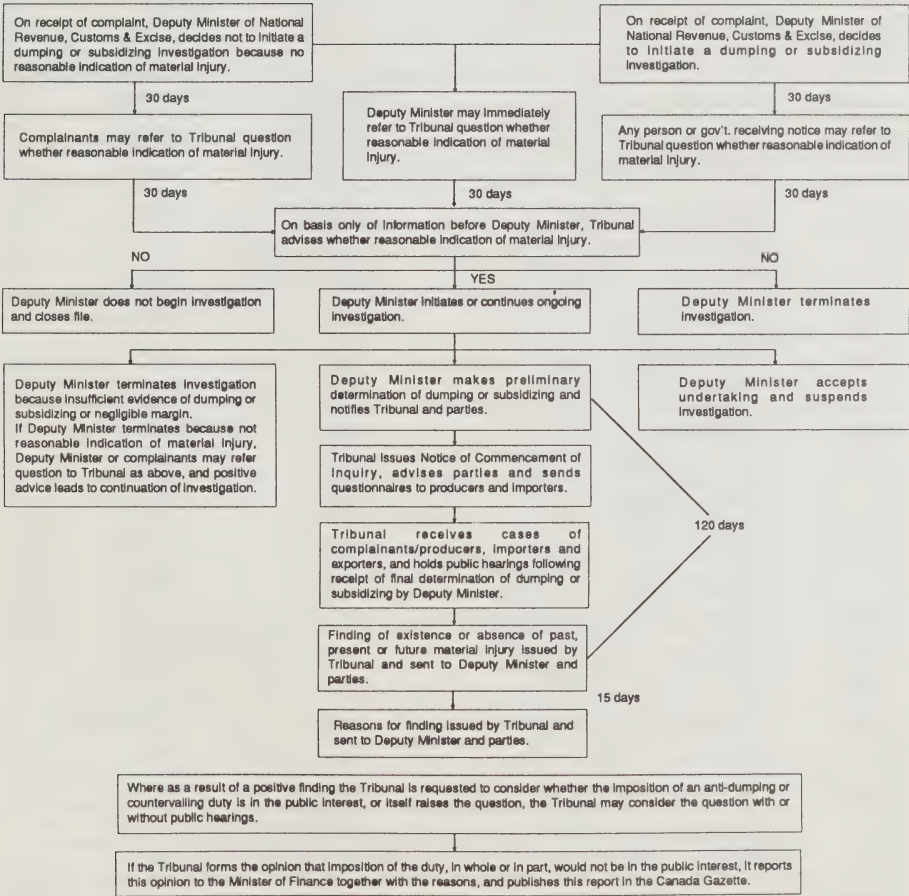
AD/CVD and Safeguard Petition Cases in Place as of March 31, 1992

Inquiry No.	Product and Country	Date of Original Finding	Finding/Remarks
ADT-4-74	Photo Albums with Self-Adhesive Leaves from Japan and the Republic of Korea	January 24, 1975	Altered September 4, 1990 (RR-89-012)
ADT-8R-78	Small Induction Motors from the United States of America	April 15, 1983	Continued October 10, 1990 (RR-89-013)
ADT-4-79	Waterproof Rubber Footwear from Czechoslovakia, Poland, the Republic of Korea and Taiwan	May 25, 1979	Notice of Expiry (LE-91-007)
ADT-2-82	Waterproof Rubber Footwear from Hong Kong, Malaysia, Yugoslavia and the People's Republic of China	April 23, 1982	Notice of Expiry (LE-91-007)
ADT-8-82	Twisted Polypropylene, Polyethylene and Nylon Rope from the Republic of Korea	October 7, 1982	Continued February 25, 1992 (RR-91-003)
ADT-6-83	Carbon Steel Welded Pipe from the Republic of Korea	June 28, 1983	Continued June 5, 1990 (RR-89-008)
ADT-11-83	Tillage Tools from Brazil	December 28, 1983	Continued November 24, 1988 (R-9-88)
ADT-4-84	Whole Potatoes from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	June 4, 1984	Continued September 14, 1990 (RR-89-010)
ADT-6-84	Paint Brushes and Heads from the People's Republic of China	June 20, 1984	Altered October 22, 1987 (R-7-87)
CIT-18-84	Photo Albums with Self-Adhesive Leaves from Hong Kong and the United States of America, and Self-Adhesive Leaves from Hong Kong, the United States of America and the Republic of Korea	April 26, 1985	Altered September 4, 1990 (RR-89-012)
GIC-1-84	Canned Ham from Denmark and the Netherlands, and Canned Pork-Based Luncheon Meat from the EEC	August 7, 1984	Continued March 16, 1990 (RR-89-003)
CIT-6-85	Polyphase Induction Motors from Brazil, Japan, Mexico, Poland, Taiwan and the United Kingdom	October 11, 1985	Continued October 10, 1990 (RR-89-013)
CIT-10-85	Photo Albums with Self-Adhesive Leaves from the People's Republic of China	February 14, 1986	Continued September 4, 1990 (RR-89-012)
CIT-15-85	Oil and Gas Well Casing from Argentina, the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and the United States of America	April 17, 1986	Altered June 10, 1991 (RR-90-005)
CIT-16-85	Whole Potatoes from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	April 18, 1986	Continued September 14, 1990 (RR-89-010)

Table C-10 (cont'd)

Inquiry No.	Product and Country	Date of Original Finding	Finding/Remarks
CIT-2-86	Subsidized Boneless Manufacturing Beef from the EEC	July 25, 1986	Continued July 22, 1991 (RR-90-006)
CIT-1-87	Fresh Whole, Yellow Onions from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	April 30, 1987	Currently under Review (RR-91-004)
CIT-4-87	Chemically Presensitized Aluminum Offset Printing Plates from Japan and the United Kingdom	October 27, 1987	Currently under Review (RR-91-006)
CIT-5-87	Photo Albums from Singapore, Malaysia and Taiwan	November 3, 1987	Continued September 4, 1990 (RR-89-012)
CIT-11-87	Pocket Photo Albums from Japan, the Republic of Korea, the People's Republic of China, Hong Kong, Taiwan, Singapore, Malaysia and the Federal Republic of Germany	February 26, 1988	
CIT-1-88	Butt Weld Pipe Fittings from Japan	August 3, 1988	
CIT-2-88	Sour (Tart) Cherries from the United States of America	January 30, 1989	
CIT-3-88	Fresh, Whole, Delicious, Red Delicious and Golden Delicious Apples from the United States of America	February 3, 1989	
NQ-89-002	Brass Replacement Key Blanks from Italy	October 13, 1989	Currently under Review (RR-91-005)
NQ-89-003	Women's Footwear from Brazil, the People's Republic of China, Taiwan, Poland, Romania and Yugoslavia	May 3, 1990	
NQ-89-004	Refill Paper from Brazil	July 6, 1990	
NQ-90-003	Photo Albums with Self-Adhesive Leaves from Thailand, Indonesia and the Philippines	January 2, 1991	
NQ-90-005	Carbon Steel Welded Pipe from Argentina, India, Romania, Taiwan, Thailand and Venezuela	July 26, 1991	
NQ-91-001	Stainless Steel Welded Pipe from Taiwan	September 5, 1991	
NQ-91-002	Beer from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia	October 2, 1991	
NQ-91-003	Carbon Steel Welded Pipe from Brazil, Luxembourg, Poland, Turkey and Yugoslavia	January 23, 1992	
NQ-91-004	Venetian Blinds from Sweden	February 7, 1992	
NQ-91-005	Toothpicks from the United States of America	March 13, 1992	

Diagram C-1
Dumping and Subsidizing Injury Inquiries



APPENDIX D — APPEALS

Table D-1

Appeal Decisions Rendered Under Section 67 (Formerly Section 47) of the *Customs Act*, Section 81.27 (Formerly Section 51.27) of the *Excise Tax Act* and Section 61 of the *Special Import Measures Act* Between April 1, 1991, and March 31, 1992

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
<i>Customs Act</i>			
AP-90-027	Royal Telecom Inc.	April 5, 1991	Dismissed
2396	The Muffin House Bakery Ltd.	August 6, 1991	Allowed
2615	Lahave Equipment Limited	August 6, 1991	Allowed
2684	Industrial Fine Casting Limited	August 6, 1991	Allowed
AP-90-161	York Barbell Company Limited	August 19, 1991	Allowed
2935	Farmer's Sealed Storage	September 9, 1991	Allowed
AP-89-180	Asea Brown Boveri Inc.	September 9, 1991	Dismissed
AP-90-081	Importation/Exportation Y&Y	September 12, 1991	Allowed
2372	EEV Canada Limited	September 25, 1991	Allowed
AP-89-216	SKF Canada Limited	November 12, 1991	Dismissed
AP-89-221	SKF Canada Limited	November 12, 1991	Dismissed
AP-89-222	SKF Canada Limited	November 12, 1991	Allowed in Part
AP-89-223	SKF Canada Limited	November 12, 1991	Dismissed
AP-90-179	Crosby Valve Ltd.	November 20, 1991	Allowed
AP-89-281	Windsor Wafers, Division of Beatrice Foods Inc.	November 21, 1991	Allowed
AP-90-197	Upjohn Inter-American Corporation	January 20, 1992	Allowed
AP-90-006	Esden Limited	January 30, 1992	Allowed in Part
AP-90-174	Research Products/Blankenship of Canada Ltd.	January 30, 1992	Allowed in Part
AP-91-113	Marc Kemper	January 31, 1992	Allowed
AP-89-214	Little Bear Organic Foods	February 12, 1992	Dismissed
2874	Rosemount Instruments Limited	February 24, 1992	Allowed
3058	M&S X-Ray Services Limited	February 28, 1992	Allowed
AP-89-170	MLG Enterprises Limited	March 10, 1992	Dismissed
2871	I-D Foods Corporation	March 10, 1992	Allowed
2908	I-D Foods Corporation	March 10, 1992	Allowed
AP-91-131	York Barbell Co. Ltd.	March 16, 1992	Dismissed

Table D-1 (cont'd)

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
<i>Excise Tax Act</i>			
AP-89-033	Charco Industries	April 4, 1991	Dismissed
2922	Les Granits Appalaches Inc.	April 19, 1991	Dismissed
3006	Versalab Inc.	June 3, 1991	Dismissed
2938	Canadian Pacific Limited	June 3, 1991	Dismissed
2977	Canadian National Railway Company	June 3, 1991	Dismissed
2669	Icam Technologies Corporation	June 27, 1991	Allowed
3105	Pappa Geppetto's Wonderful Wooden Things Ltd.	June 27, 1991	Dismissed
AP-90-241	Pappa Geppetto's Toys Victoria Ltd.	June 27, 1991	Dismissed
3071	Nova Lumber Co. Ltd.	July 19, 1991	Dismissed
3079	M.H. Riley Enterprises of Florida, Inc.	July 19, 1991	Allowed in Part
AP-89-225	Peniston Interiors (1980) Inc.	July 22, 1991	Dismissed
2981	581204 Ontario Limited	August 6, 1991	Dismissed
AP-90-055	The Closet Shop Inc.	August 6, 1991	Allowed in Part
3035	Scubs Marketing Ltd.	August 19, 1991	Dismissed
AP-89-267	Perma Tubes Ltd.	August 19, 1991	Dismissed
AP-90-122	Boutique du store décoratif Inc.	August 21, 1991	Dismissed
AP-89-271	Roy Dennis Roofing Ltd.	August 22, 1991	Dismissed
AP-90-106	Government of Ontario, Ministry of Transportation	September 13, 1991	Allowed
AP-89-232	Dominicana de Aviacion	September 25, 1991	Dismissed
AP-90-002	Volkswagen Canada Inc.	October 2, 1991	Dismissed
AP-89-274	Pelletrex Ltée	October 15, 1991	Dismissed
AP-90-167	Panini Canada Ltd.	October 28, 1991	Dismissed
AP-90-168	Panini Canada Ltd.	October 28, 1991	Dismissed
AP-89-012	Johnson International Inc.	October 31, 1991	Allowed in Part
AP-90-004	Island Coastal Services Ltd.	October 31, 1991	Dismissed
AP-90-102	Seaway Industrial & Automotive Supplies Ltd.	November 20, 1991	Dismissed
AP-90-215	Meubles M.S. Enr.	November 20, 1991	Dismissed
AP-90-216	Les Cuisines M.S. Inc.	November 20, 1991	Dismissed
AP-89-158	Dure Foods	November 21, 1991	Dismissed
AP-89-032	Sunset Lamp Manufacturing Company Ltd.	December 12, 1991	Allowed
2374	Hydro-Québec	December 20, 1991	Allowed in Part

Table D-1 (cont'd)

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
AP-90-145	Guelph Paper Box Company Limited	January 7, 1992	Allowed
2894	County of Wheatland No. 16	January 13, 1992	Dismissed
AP-91-062	Athans Chemicals	January 13, 1992	Dismissed
AP-91-060	Print Ability Inc.	January 14, 1992	Dismissed
AP-89-269	Panel Products, Division of Component Structures (1981) Ltd.	January 20, 1992	Dismissed
AP-90-188	Printing Unlimited (1985) Ltd.	January 20, 1992	Dismissed
3040	Bevel Edge Glassworks Ltd.	January 27, 1992	Allowed
AP-90-194	Tjerk de Jong	January 29, 1992	Dismissed
AP-90-001	Électricité Standard Inc.	February 4, 1992	Dismissed
AP-90-058	Blowey-Henry, a Division of Moussa & Sons Enterprises	February 6, 1992	Allowed
AP-90-112	Nerco Con Mine, Ltd.	February 6, 1992	Allowed
2983	Les Industries Vogue Ltée	February 7, 1992	Allowed
AP-90-107	Timmins Tire Sales Ltd.	February 10, 1992	Allowed
AP-90-026	Hillsborough Resources Limited	February 11, 1992	Dismissed
AP-90-117	Artec Design Inc.	March 2, 1992	Dismissed
AP-90-118	Seine River Cabinets Ltd.	March 2, 1992	Dismissed
AP-91-045	Imperial Cabinet (1980) Co. Ltd.	March 2, 1992	Dismissed
AP-89-013	Hyalin International (1986) Inc.	March 10, 1992	Dismissed
AP-89-233	Erin Michaels Mfg. Inc.	March 10, 1992	Allowed
AP-90-176	I-D Foods Corporation	March 10, 1992	Allowed in Part
AP-90-178	I-D Foods Corporation	March 10, 1992	Allowed in Part
AP-91-065	La municipalité régionale de comté de Bécancour	March 10, 1992	Allowed in Part
AP-89-260	J.B. Furniture Manufacturing Ltd.	March 16, 1992	Dismissed
AP-90-017	Sarto Plante Inc.	March 16, 1992	Dismissed
2970	Les Pétroles J. & G. Gauthier Inc.	March 17, 1992	Dismissed
3107	Rova Products Canada Inc.	March 18, 1992	Allowed in Part
AP-90-169	Bois-aisé de Roberval Inc.	March 20, 1992	Allowed
AP-91-100	Bois-aisé de Roberval Inc.	March 20, 1992	Allowed

Table D-1 (cont'd)

Appeal No.	Appellant	Date of Decision	Decision
<i>Special Import Measures Act</i>			
AP-90-018	Nikka Industries Ltd.	August 20, 1991	Allowed
3053	Direct Import Dico Corporation	January 16, 1992	Allowed
AP-90-245	One Hour Photo Centre	February 17, 1992	Dismissed

Table D-2

Appeals Heard and Pending Under Section 67 (Formerly Section 47) of the *Customs Act*, Section 81.19 (Formerly Sections 51.19 and 51.21) of the *Excise Tax Act* and Section 61 of the *Special Import Measures Act*

Appeal No.	Appellant	Date of Hearing
------------	-----------	-----------------

Customs Act

AP-89-151	Polygram Inc.	February 24 and 25, 1992
AP-89-165	Polygram Inc.	February 24 and 25, 1992
AP-89-234	Anderson and Evans	October 21, 1991
AP-90-075	Industrial Adhesives, Division of Timminco	March 17, 1992
AP-90-138	Pigmalion Services	January 29, 1992
AP-90-211	Philips Electronics Ltd.	March 4, 1992
AP-91-110	Sandvik Rock Tools	March 25, 1992
AP-91-130	C.J. Michael Flavell	February 11, 1992
AP-91-138	Kenroc Tools Inc.	March 25, 1992

Excise Tax Act

AP-89-264	Alpha Fuels Ltd.	October 2 and 3, 1992 December 2, 1992
AP-90-003	Beacon Christian High School	March 19, 1992
AP-90-012	Pierre Roberge	February 13, 1992
AP-90-037	Tom Baird & Associates Ltd.	March 31, 1992
AP-90-043	Total Graphics	March 31, 1992
AP-90-065	Life Skill Program/Huntsville	March 19, 1992
AP-90-083	Ressources Média Inc.	February 27, 1992
AP-90-101	The Chocolate Messenger Ltd.	March 9, 1992
AP-90-142	Les Carrières Ducharme Inc.	March 4, 1992
AP-90-257	Purdell, Coopérative agro-alimentaire	February 10, 1992
AP-91-082	Suntech Optics Inc.	February 20, 1992
AP-91-121	Essex Topcrop Sales Ltd.	February 19, 1992
AP-91-134	Till-Fab Ltd.	February 13, 1992
AP-91-149	Airway Surgical Appliances Ltd.	March 2, 1992
AP-91-150	I.E.C. Holden Inc.	March 3, 1992
AP-91-161	Bulk-Store Structures Inc.	March 26, 1992

Table D-3**Canadian International Trade Tribunal Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1992**

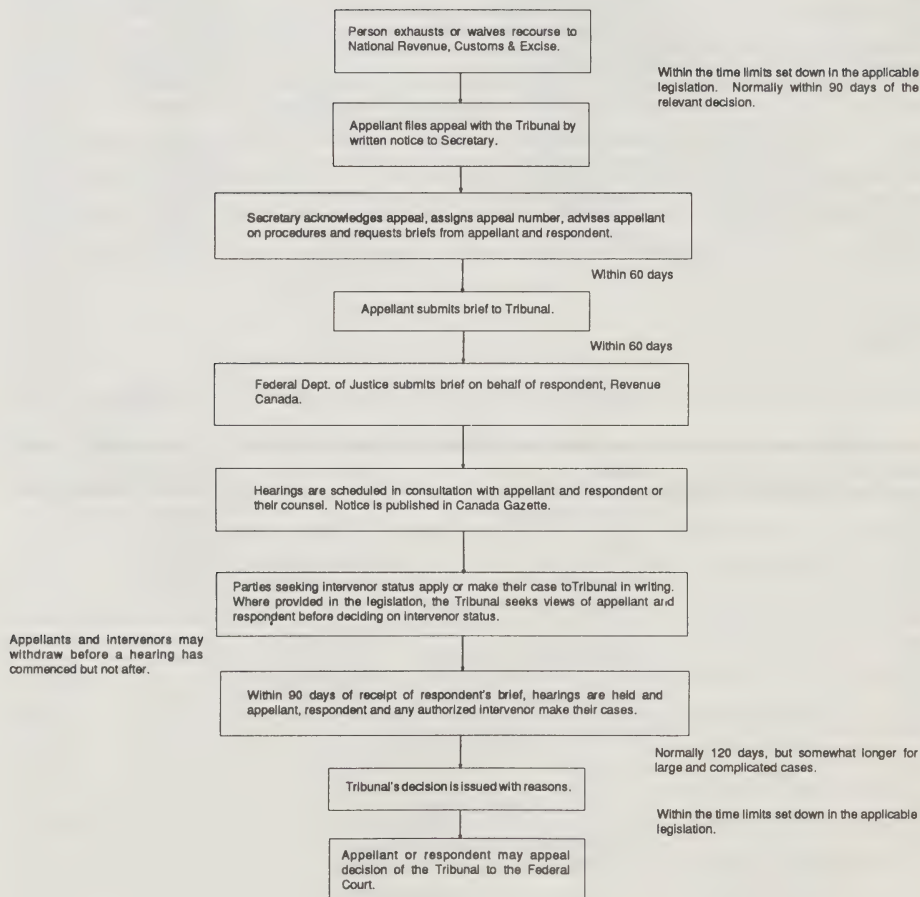
Appeal No.	Appellant	Federal Court No.
2374	Hydro-Québec	A—322—92
2925	Lovell Lighting Ltd.	T—2057—89
2940	Shaklee Canada Inc.	T—3012—90
2977	Canadian National Railway Company	T—2458—91
2979	Sturdy Truck Body Ltd.	T—2218—89
3030	Grand Specialties Ltd. and the Perrier Group of Canada Inc.	T—495—91
3095	Dentsply Canada Ltd.	T—2151—90
AP-89-027	Husmann Store Equipment Limited	T—2382—90
AP-90-063	Cuisines A.C. Inc.	T—1097—91

Table D-4**Tariff Board Decisions Before the Federal Court of Canada at March 31, 1992**

Appeal No.	Appellant	Federal Court No.
955	Société Aptunion et al.	A—39—71
956	Blanc et al.	A—40—71
1546	Loblaws Ltd. Steinberg Inc. et al. (Intervenor)	A—78—81 A—27—81
1611/ 1612	Pioneer Pools Ltd. Mursatt Chemicals Ltd. (Intervenor)	A—210—83 A—211—83
1829	Polymer Technology Corporation	A—464—83
1875	Dufferin Materials & Construction et al.	A—443—83
1968	Allergan Inc.	A—463—83
2763	Three Buoys Houseboat Builders Ltd.	T—557—89
2812	Dalhousie University, Financial Services	T—1831—88

Diagram D-1

Appeals from Customs and Excise Decisions



APPENDIX E — ECONOMIC, TRADE AND TARIFF INQUIRIES

Table E-1

Inquiries into Economic, Trade and Tariff-Related Matters Under Sections 18 and 19 of the *Canadian International Trade Tribunal Act*

General Inquiries - Reports Issued

Reference No.	Issue	Date of Report	Outcome
GC-90-001	Fruits and Vegetables	December 20, 1991	Identified the need for competitive partnerships among growers, processors, distributors and the federal and provincial governments; Shared the industry's view that Canada's policy on pesticides must be overhauled and that Canadian and U.S. governments must breathe more life into CUSTA working groups; and Observed that NAFTA is not likely, in the short and intermediate term, to have a marked overall effect on Canada's exports and imports of fruits and vegetables with Mexico.
GC-91-001	Import Quotas	Report Requested by October 13, 1992	
MN-91-001	Beer from the United States of America for Use or Consumption in the Province of British Columbia		

Table E-2

Safeguard Review

Review No.	Product and Country of Origin	Report Date	Outcome
SR-91-001	Rubber Footwear	October 31, 1991	The withdrawal of the GPT should be extended until the scheduled expiry of the GPT program on June 30, 1994.

Table E-3

Safeguard Petition Decision in Place as of March 31, 1992

Inquiry No.	Product and Country	Tariff Item	Date of CITT Recommendation	Expiry Date of Order in Council
SP-10.1	Pneumatic Inner Tubes from the Republic of Korea	4013.10.00 or 4013.90.90	March 1, 1991	June 30, 1994

Diagram E-1
Import Safeguard Complaints by Canadian Producers

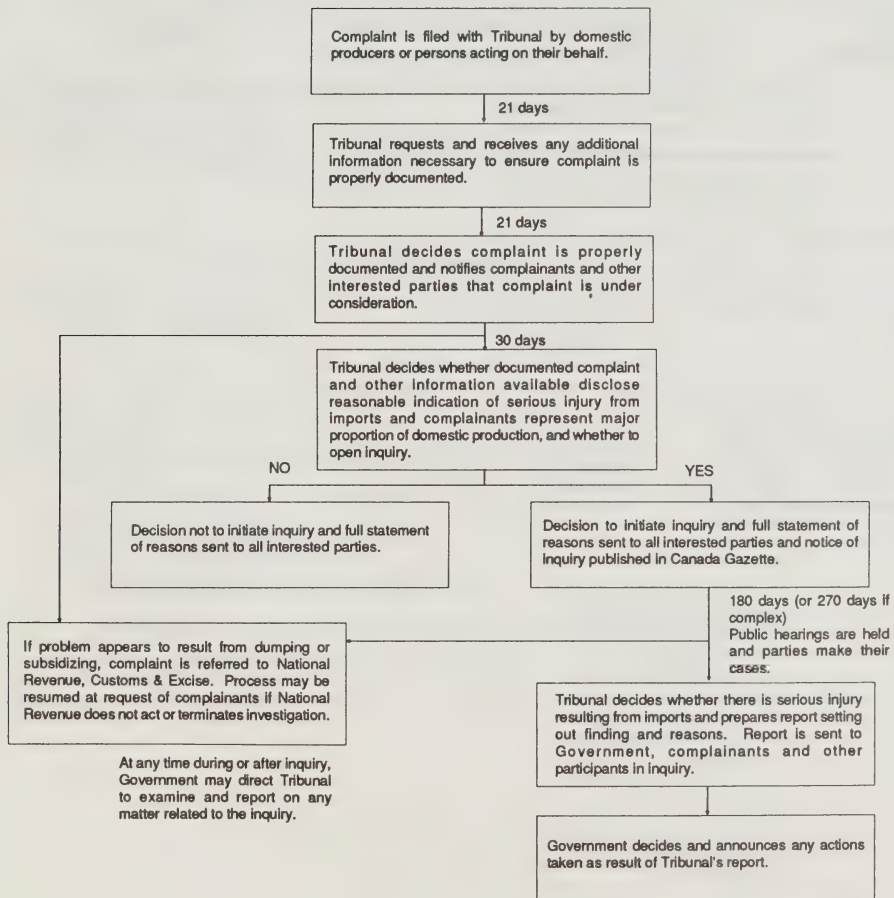
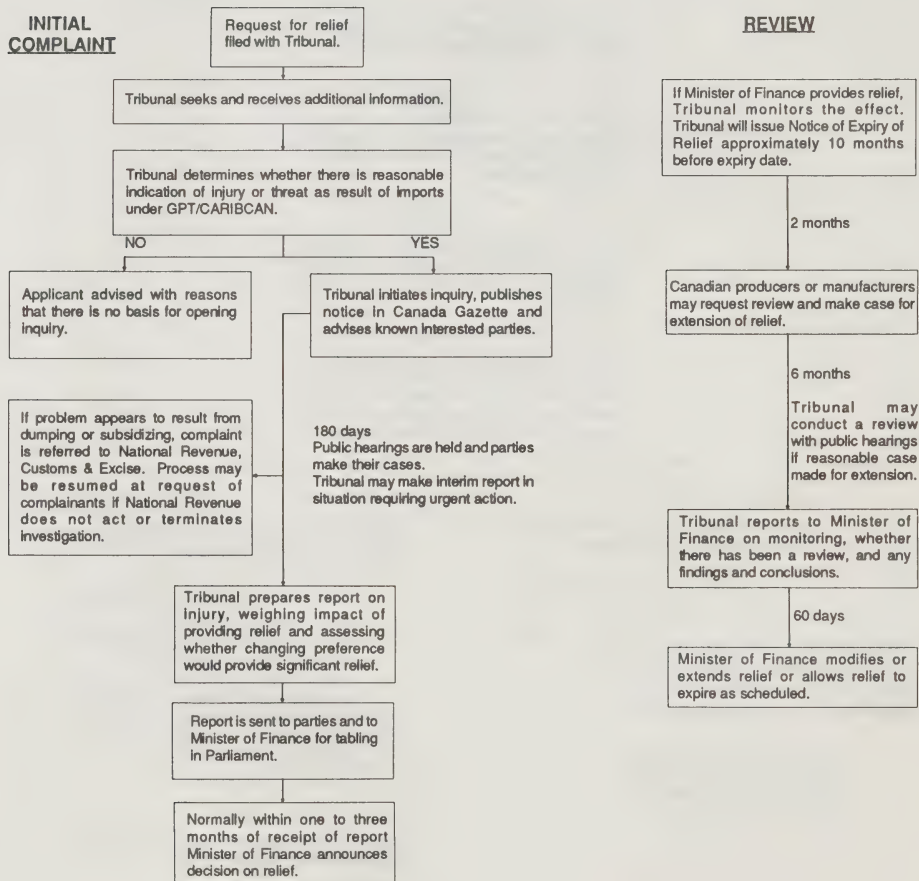


Diagram E-2

Import Safeguard Complaints by Canadian Producers Concerning the GPT or CARIBCAN



APPENDIX F

Publications in Fiscal Year 1991-92

-
1. June 1991 — Annual Report for the Fiscal Year Ending March 31, 1991.
-
2. August 1991 — Canadian International Trade Tribunal Rules: Rules Governing the Proceedings, Practice and Procedures of the Canadian International Trade Tribunal.
-
3. October 1990 — Safeguard Review (SR-91-001) — Rubber Footwear: GPT Withdrawal Review.
-
4. December 1991 — An Inquiry into the Competitiveness of the Canadian Fresh and Processed Fruit and Vegetable Industry.
-
5. March 1992 — Speaking Notes of an Address Made by the Chairman of the Tribunal at the Annual Meeting of the Canadian Horticultural Council on March 10, 1992.
-
6. Bulletin — Vol. 3, Nos. 1-7.
-

A series of pamphlets designed to inform the public of the work of the Canadian International Trade Tribunal are also available. Pamphlets in the series include:

- Introduction to the Canadian International Trade Tribunal
 - Appeals from Customs and Excise Decisions
 - Dumping and Subsidizing Injury Inquiries
 - Import Safeguard Complaints by Domestic Producers
 - Import Safeguard Complaints Concerning the General Preferential Tariff (GPT) or CARIBCAN
 - General Inquiries into Economic, Trade and Tariff Matters
-

Publications pendant l'exercice 1991-1992

1. Juin 1991 — Rapport annuel pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.
 2. Août 1991 — Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur : Règles de procédure du Tribunal canadien du commerce extérieur.
 3. Octobre 1990 — Réexamen de la mesure de sauvegarde (SR-91-001) - Chaussures en caoutchouc; Réexamen du retrait du TPG.
 4. Décembre 1991 — Une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés.
 5. Mars 1992 — Notes pour une allocution prononcée le 10 mars 1992 par le Président du Tribunal devant le Conseil canadien de l'horticulture.
 6. Bulletin — Vol. 3, n° 1-7.
-
- Une série de publications visant à informer le public sur le travail du Tribunal canadien du commerce extérieur sont également disponibles. Les publications dans la série comprennent :
- Introduction au Tribunal canadien du commerce extérieur
 - Appels de décisions rendues par Douanes et Accise
 - Enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement
 - Plaintes par les producteurs nationaux demandant des mesures de protection contre les importations
 - Plaintes demandant des mesures de protection contre les importations visées par le Tarif de préférence général (TPG) ou le CAF/BCAN
 - Enquêtes générales sur les questions économiques, commerciales et tarifaires

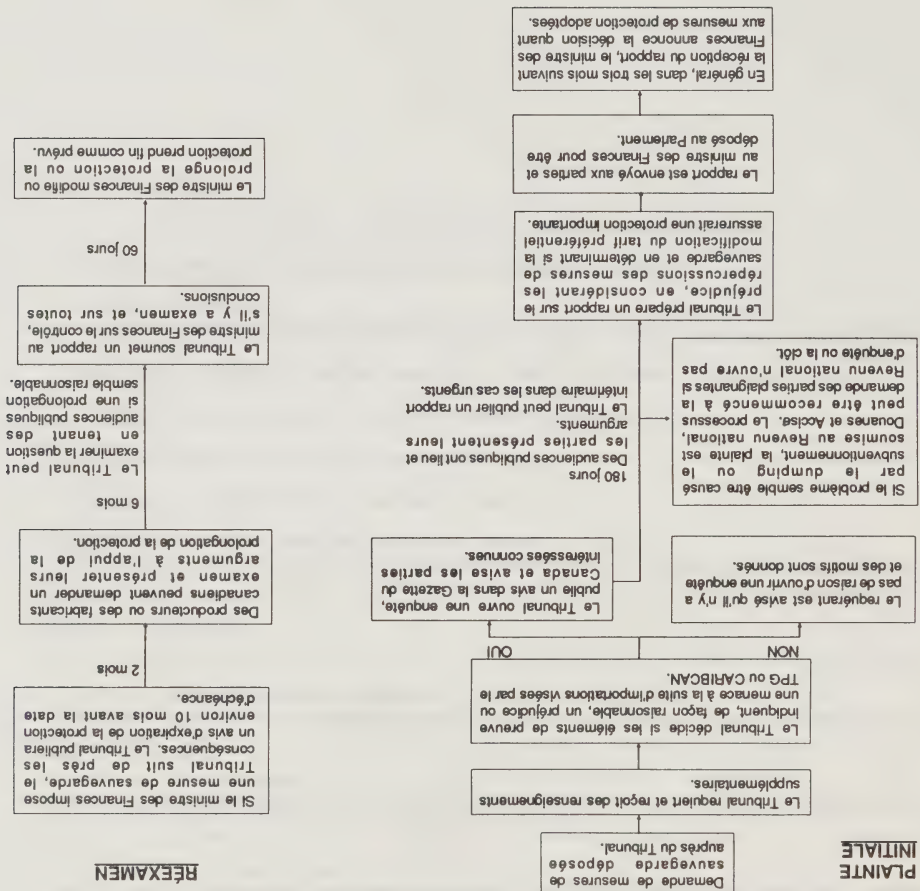


Tableau E-3

Décision de demande de protection en vigueur au 31 mars 1992

Enquête n°	Produit et pays	Numéro tarifaire	Date de la recom- mandation du TCCF	Date d'expiration du décret
SP-10.1	Chambres à air pneumatiques de la République de Corée	4013.10.00 ou 4013.90.90	Le 1 ^{er} mars 1991	Le 30 juin 1994

ANNEXE E — ENQUÊTES SUR LES QUESTIONS, ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET TARIFAIRES

Tableau E-1

Enquêtes concernant des questions de nature économique, commerciale et tarifaire en vertu des articles 18 et 19 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*

Questions générales - Rapports publiés

Saisine n°	Produit	Date du rapport	Conclusions
------------	---------	-----------------	-------------

GC-90-001	Fruits et légumes	Le 20 décembre 1991	identifie le besoin d'un partenariat de la compétitivité entre les producteurs, les conditionneurs, les distributeurs et les gouvernements fédéral et provinciaux; partage l'opinion de l'industrie selon laquelle la politique canadienne des pesticides devrait être révisée et les gouvernements du Canada et des États-Unis doivent insister plus de vie dans les groupes de travail de l'ACCEU; est d'avis qu'il est peu probable, à court ou à moyen terme, que l'ALENA ait un effet prononcé sur le commerce des fruits et légumes entre le Canada et le Mexique.
-----------	-------------------	---------------------	--

GC-91-001	Contingents d'importations	Rapport à soumettre d'ici le 13 octobre 1992	
-----------	----------------------------	--	--

MN-91-001	Bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique		
-----------	--	--	--

Tableau E-2

Réexamen d'une mesure de sauvegarde

Réexamen n°	Produit et pays d'origine	Date du rapport	Conclusions
-------------	---------------------------	-----------------	-------------

SR-91-001	Chaussures en caoutchouc	Le 31 octobre 1991	Le retrait du TPG devrait être prolongé jusqu'à la date prévue d'expiration du programme du TPG, soit le 30 juin 1994.
-----------	--------------------------	--------------------	--

Graphique D-1
Appels de décisions rendues par Douanes et Accise

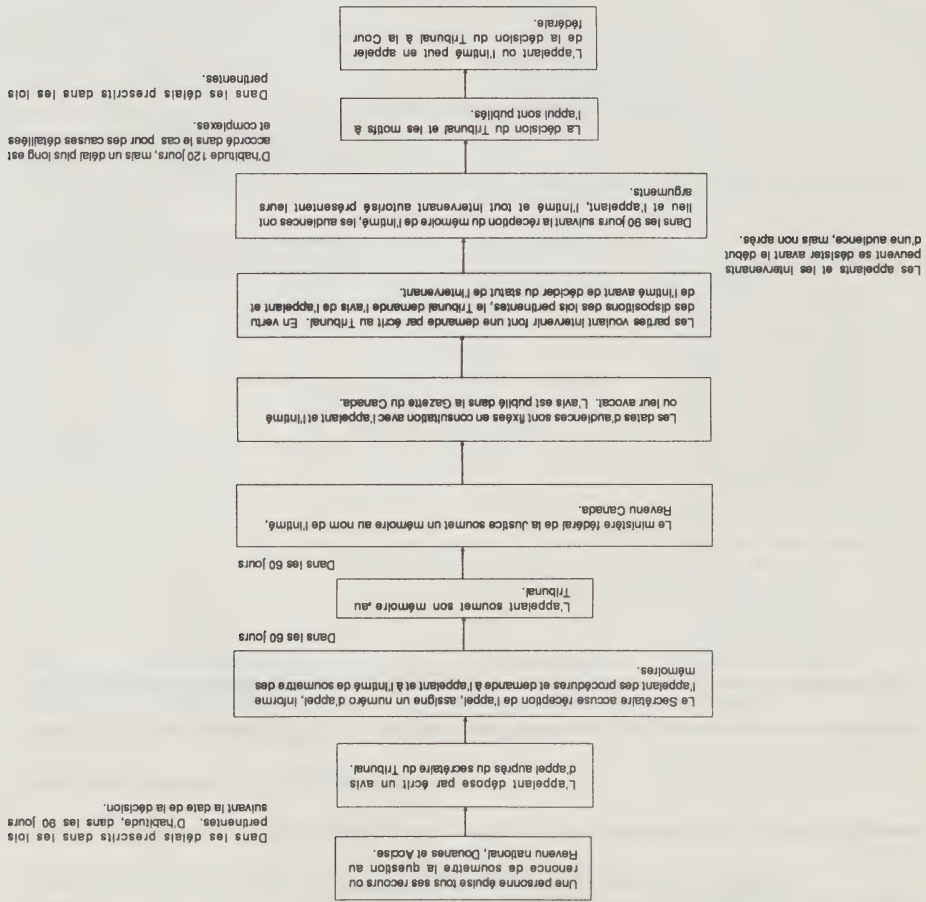


Tableau D-3
Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur devant la Cour fédérale du Canada
au 31 mars 1992

Appel n°	Appellant	Cour fédérale n°
2374	Hydro-Québec	A-322-92
2925	Lovell Lighting Ltd.	T-2057-89
2940	Shaklee Canada Inc.	T-3012-90
2977	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	T-2458-91
2979	Sturdy Truck Body Ltd.	T-2218-89
3030	Grand Specialties Ltd. et the Perrier Group of Canada Inc.	T-495-91
3095	Dentsply Canada Ltd.	T-2151-90
AP-89-027	Hussmann Store Equipment Limited	T-2382-90
AP-90-063	Cuisines A.C. Inc.	T-1097-91

Tableau D-4
Décisions de la Commission du tarif devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1992

Appel n°	Appellant	Cour fédérale n°
955	Société Aptunion et al.	A-39-71
956	Blanc et al.	A-40-71
1546	Loblaws Ltd. Steinberg Inc. et al. (Intervenant)	A-78-81 A-27-81
1611/1612	Pioneer Pools Ltd. Mursatt Chemicals Ltd. (Intervenant)	A-210-83 A-211-83
1829	Polymer Technology Corporation	A-464-83
1875	Duffern Materials & Construction et al.	A-443-83
1968	Allergan Inc.	A-463-83
2767	Three Buoys Houseboat Builders Ltd.	T-557-89
2812	Dalhousie University, Financial Services	T-1831-88

Appels entendus et en instance en vertu de l'article 67 (auparavant l'article 47) de la *Loi sur les douanes*, l'article 81.19 (auparavant les articles 51.19 et 51.21) de la *Loi sur la taxe d'accise* et l'article 61 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*

Appel n°	Appelant	Date de l'audience
----------	----------	--------------------

Loi sur les douanes

AP-89-151	Polygram Inc.	Les 24 et 25 février 1992
AP-89-165	Polygram Inc.	Les 24 et 25 février 1992
AP-89-234	Anderson and Evans	Le 21 octobre 1991
AP-90-075	Industrial Adhesives, Division of Timminco	Le 17 mars 1992
AP-90-138	Pigmation Services	Le 29 janvier 1992
AP-90-211	Philips Electronics Ltd.	Le 4 mars 1992
AP-91-110	Sandvik Rock Tools	Le 25 mars 1992
AP-91-130	C.J. Michael Flavell	Le 11 février 1992
AP-91-138	Kenroc Tools Inc.	Le 25 mars 1992

Loi sur la taxe d'accise

AP-89-264	Alpha Fuels Ltd.	Les 2 et 3 octobre 1992
AP-90-003	Beacon Christian High School	Le 19 mars 1992
AP-90-012	Pierre Roberge	Le 13 février 1992
AP-90-037	Tom Baird & Associates Ltd.	Le 31 mars 1992
AP-90-043	Total Graphics	Le 31 mars 1992
AP-90-065	Life Skill Program/Huntsville	Le 19 mars 1992
AP-90-083	Ressources Média Inc.	Le 27 février 1992
AP-90-101	The Chocolate Messenger Ltd.	Le 9 mars 1992
AP-90-142	Les Carrières Ducharme Inc.	Le 4 mars 1992
AP-90-257	Purdel, Coopérative agro-alimentaire	Le 10 février 1992
AP-91-082	Suntech Optics Inc.	Le 20 février 1992
AP-91-121	Essex Topcrop Sales Ltd.	Le 19 février 1992
AP-91-134	Triil-Fab Ltd.	Le 13 février 1992
AP-91-149	Airway Surgical Appliances Ltd.	Le 2 mars 1992
AP-91-150	IEC Holden Inc.	Le 3 mars 1992
AP-91-161	Bulk-Store Structures Inc.	Le 26 mars 1992

Tableau D-1 (suite)

Appel n°	Appelant	Date de la décision	Décision
----------	----------	---------------------	----------

Loi sur les mesures spéciales d'importation

AP-90-018	Nikka Industries Ltd.	Le 20 août 1991	Admis
3053	Direct Import Dico Corporation	Le 16 janvier 1992	Admis
AP-90-245	One Hour Photo Centre	Le 17 février 1992	Rejeté

Tableau D-1 (suite)

Appel n°	Appelant	Date de la décision	Décision
2374	Hydro-Québec	Le 20 décembre 1991	Admis en partie
AP-90-145	Guelph Paper Box Company Limited	Le 7 janvier 1992	Admis
2894	County of Wheatland No. 16	Le 13 janvier 1992	Rejeté
AP-91-062	Athans Chemicals	Le 13 janvier 1992	Rejeté
AP-91-060	Print Ability Inc.	Le 14 janvier 1992	Rejeté
AP-89-269	Panel Products, Division of Component Structures (1981) Ltd.	Le 20 janvier 1992	Rejeté
AP-90-188	Painting Unlimited (1985) Ltd.	Le 20 janvier 1992	Rejeté
3040	Bevel Edge Glassworks Ltd.	Le 27 janvier 1992	Admis
AP-90-194	Tjerk de Jong	Le 29 janvier 1992	Rejeté
AP-90-001	Electricité Standard Inc.	Le 4 février 1992	Rejeté
AP-90-058	Blowey-Henry, a Division of Moussa & Sons Enterprises	Le 6 février 1992	Admis
AP-90-112	Nerco Con Mine, Ltd.	Le 6 février 1992	Admis
2983	Les Industries Vogue Ltée	Le 7 février 1992	Admis
AP-90-107	Timmins Tire Sales Ltd.	Le 10 février 1992	Admis
AP-90-026	Hillsborough Resources Limited	Le 11 février 1992	Rejeté
AP-90-117	Artec Design Inc.	Le 2 mars 1992	Rejeté
AP-90-118	Saine River Cabineis Ltd.	Le 2 mars 1992	Rejeté
AP-91-045	Imperial Cabinet (1980) Co. Ltd.	Le 2 mars 1992	Rejeté
AP-89-013	Hyalin International (1986) Inc.	Le 10 mars 1992	Rejeté
AP-89-233	Erin Michaels Mfg. Inc.	Le 10 mars 1992	Admis
AP-90-176	I-D Foods Corporation	Le 10 mars 1992	Admis en partie
AP-90-178	I-D Foods Corporation	Le 10 mars 1992	Admis en partie
AP-91-065	La municipalité régionale de comté de Bécancour	Le 10 mars 1992	Admis en partie
AP-89-260	J.B. Furniture Manufacturing Ltd.	Le 16 mars 1992	Rejeté
AP-90-017	Sarto Plante Inc.	Le 16 mars 1992	Rejeté
2970	Les Pétroles J. & G. Gauthier Inc.	Le 17 mars 1992	Rejeté
3107	Roya Products Canada Inc.	Le 18 mars 1992	Admis en partie
AP-90-169	Bois-aisé de Hoberval Inc.	Le 20 mars 1992	Admis
AP-91-100	Bois-aisé de Hoberval Inc.	Le 20 mars 1992	Admis

Tableau D-1 (suite)

Appel n°	Appelant	Date de la décision	Décision
----------	----------	---------------------	----------

Loi sur la taxe d'accise

AP-89-033	Charco Industries	Le 4 avril 1991	Rejeté
2922	Les Granits Appalaches Inc.	Le 19 avril 1991	Rejeté
3006	Versalab Inc.	Le 3 juin 1991	Rejeté
2938	Canadien Pacifique Limitée	Le 3 juin 1991	Rejeté
2977	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	Le 3 juin 1991	Rejeté
2669	Icam Technologies Corporation	Le 27 juin 1991	Admis
3105	Pappa Geppetto's Wonderful Wooden Things Ltd.	Le 27 juin 1991	Rejeté
AP-90-241	Pappa Geppetto's Toys Victoria Ltd.	Le 27 juin 1991	Rejeté
3071	Nova Lumber Co. Ltd.	Le 19 juillet 1991	Rejeté
3079	M.H. Riley Enterprises of Florida, Inc.	Le 19 juillet 1991	Admis en partie
AP-89-225	Peniston Interiors (1980) Inc.	Le 22 juillet 1991	Rejeté
2981	581204 Ontario Limited	Le 6 août 1991	Rejeté
AP-90-055	The Closet Shop Inc.	Le 6 août 1991	Admis en partie
3035	Scubs Marketing Ltd.	Le 19 août 1991	Rejeté
AP-89-267	Perma Tubes Ltd.	Le 19 août 1991	Rejeté
AP-90-122	Boutique du store décoratif Inc.	Le 21 août 1991	Rejeté
AP-89-271	Roy Dennis Roofing Ltd.	Le 22 août 1991	Rejeté
AP-90-106	Ministère des Transports, Gouvernement de l'Ontario	Le 13 septembre 1991	Admis
AP-89-232	Dominicana de Aviacion	Le 25 septembre 1991	Rejeté
AP-90-002	Volkswagen Canada Inc.	Le 2 octobre 1991	Rejeté
AP-89-274	Pelletrex Ltée	Le 15 octobre 1991	Rejeté
AP-90-167	Panini Canada Ltd.	Le 28 octobre 1991	Rejeté
AP-90-168	Panini Canada Ltd.	Le 28 octobre 1991	Rejeté
AP-89-012	Johnson International Inc.	Le 31 octobre 1991	Admis en partie
AP-90-004	Island Coastal Services Ltd.	Le 31 octobre 1991	Rejeté
AP-90-102	Seaway Industrial & Automotive Supplies Ltd.	Le 20 novembre 1991	Rejeté
AP-90-215	Meubles M.S. Ent.	Le 20 novembre 1991	Rejeté
AP-90-216	Les Cuisines M.S. Inc.	Le 20 novembre 1991	Rejeté
AP-89-158	Dure Foods	Le 21 novembre 1991	Rejeté
AP-89-032	Sunset Lamp Manufacturing Company Ltd.	Le 12 décembre 1991	Admis

ANNEXE D — APPELS

Tableau D-1

Décisions d'appel rendues en vertu de l'article 67 (auparavant l'article 47) de la *Loi sur les douanes*, l'article 81.27 (auparavant l'article 51.27) de la *Loi sur la taxe d'accise* et l'article 61 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* entre le 1^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992

Appel n°	Appelant	Date de la décision	Décision
----------	----------	---------------------	----------

Loi sur les douanes

AP-90-027	Royal Telecom Inc.	Le 5 avril 1991	Rejeté
2396	The Muffin House Bakery Ltd.	Le 6 août 1991	Admis
2615	Lahave Equipment Limited	Le 6 août 1991	Admis
2684	Industrial Fine Casting Limited	Le 6 août 1991	Admis
AP-90-161	York Barbell Company Limited	Le 19 août 1991	Admis
2935	Farmer's Sealed Storage	Le 9 septembre 1991	Admis
AP-89-180	Asea Brown Boveri Inc.	Le 9 septembre 1991	Rejeté
AP-90-081	Importation/Exportation Y&Y	Le 12 septembre 1991	Admis
2372	EEV Canada Limited	Le 25 septembre 1991	Admis
AP-89-216	SKF Canada Limited	Le 12 novembre 1991	Rejeté
AP-89-221	SKF Canada Limited	Le 12 novembre 1991	Rejeté
AP-89-222	SKF Canada Limited	Le 12 novembre 1991	Admis en partie
AP-89-223	SKF Canada Limited	Le 12 novembre 1991	Rejeté
AP-90-179	Crosby Valve Ltd.	Le 20 novembre 1991	Admis
AP-89-281	Windsor Waters, Division of Beatrice Foods Inc.	Le 21 novembre 1991	Admis
AP-90-197	Upjohn Inter-American Corporation	Le 20 janvier 1992	Admis
AP-90-006	Esden Limited	Le 30 janvier 1992	Admis en partie
AP-90-174	Research Products/Blankenship of Canada Ltd.	Le 30 janvier 1992	Admis en partie
AP-91-113	Marc Kemper	Le 31 janvier 1992	Admis
AP-89-214	Little Bear Organic Foods	Le 12 février 1992	Rejeté
2874	Rosemount Instruments Limited	Le 24 février 1992	Admis
3058	M&S X-Ray Services Limited	Le 28 février 1992	Admis
AP-89-170	MLG Enterprises Limited	Le 10 mars 1992	Rejeté
2871	I-D Foods Corporation	Le 10 mars 1992	Admis
2908	I-D Foods Corporation	Le 10 mars 1992	Admis
AP-91-131	York Barbell Co. Ltd.	Le 16 mars 1992	Rejeté

Graphique C-1Enquêtes de préjudice concernant le dumping et le subventionnement

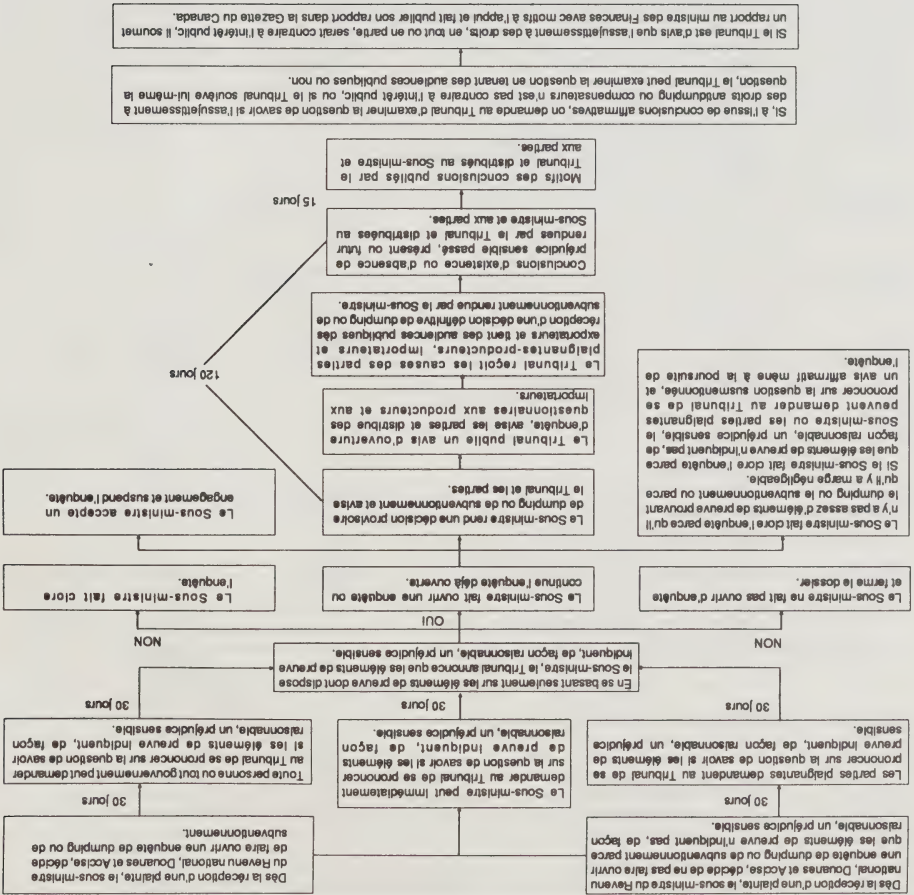


Tableau C-10 (suite)

Enquête n°	Produit et pays	Date des conclusions initiales	Conclusions ou remarques
NQ-90-005	Tubes soudés en acier au carbone de l'Argentine, de l'Inde, de la Roumanie, de Taiwan, de la Thaïlande et du Venezuela	Le 26 juillet 1991	
NQ-91-001	Tuyaux soudés, en acier inoxydable, de Taiwan	Le 5 septembre 1991	
NQ-91-002	Bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 2 octobre 1991	
NQ-91-003	Tubes soudés en acier au carbone du Brésil, du Luxembourg, de la Pologne, de la Turquie et de la Yougoslavie	Le 23 janvier 1992	
NQ-91-004	Stores vénitiens de la Suède	Le 7 février 1992	
NQ-91-005	Core-dents des États-Unis d'Amérique	Le 13 mars 1992	

Tableau C-10 (suite)

Enquête n°	Produit et pays	Date des conclusions initiales	Conclusions ou remarques
GI/C-1-84	Jambon en conserve du Danemark et des Pays-Bas, et pain de viande de porc en conserve de la CEE	Le 7 août 1984	Prorogées le 16 mars 1990 (RR-89-003)
CIT-6-85	Moteurs à induction à plusieurs phases du Brésil, du Japon, du Mexique, de la Pologne, de Taiwan et du Royaume-Uni	Le 11 octobre 1985	Prorogées le 10 octobre 1990 (RR-89-013)
CIT-10-85	Albums de photos à feuilles auto-adhésives de la République populaire de Chine	Le 14 février 1986	Prorogées le 4 septembre 1990 (RR-89-012)
CIT-15-85	Caissons pour puits de pétrole et de gaz de l'Argentine, de la République fédérale d'Allemagne, de la République de Corée et des États-Unis d'Amérique	Le 17 avril 1986	Modifiées le 10 juin 1991 (RR-90-005)
CIT-16-85	Pommes de terre entières des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 18 avril 1986	Prorogées le 14 septembre 1990 (RR-89-010)
CIT-2-86	Viande de boeuf désossée destinée à la transformation et subventionnée de la CEE	Le 25 juillet 1986	Prorogées le 22 juillet 1991 (RR-90-006)
CIT-1-87	Cigognes jaunes, frais et entiers, des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 30 avril 1987	Présentement à l'étude (RR-91-004)
CIT-4-87	Plaques en aluminium présensibilisées chimiquement pour impression offset du Japon et du Royaume-Uni	Le 27 octobre 1987	Présentement à l'étude (RR-91-006)
CIT-5-87	Albums de photos de Singapour, de la Malaisie et de Taiwan	Le 3 novembre 1987	Prorogées le 4 septembre 1990 (RR-89-012)
CIT-1-87	Albums à pochettes du Japon, de la République de Corée, de la République populaire de Chine, de Hong Kong, de Taiwan, de Singapour, de la Malaisie et de la République fédérale d'Allemagne	Le 26 février 1988	
CIT-1-88	Raccords pour soudure en bout du Japon	Le 3 août 1988	
CIT-2-88	Cerises à chair acidulée des États-Unis d'Amérique	Le 30 janvier 1989	
CIT-3-88	Pommes, dites <i>Delicious</i> , <i>Red Delicious</i> et <i>Golden Delicious</i> , fraîches et entières, des États-Unis d'Amérique	Le 3 février 1989	
NQ-89-002	Cils brutes de remplacement en laiton de l'Italie	Le 13 octobre 1989	Présentement à l'étude (RR-91-005)
NQ-89-003	Chaussures pour dames du Brésil, de la République populaire de Chine, de Taiwan, de la Pologne, de la Roumanie et de la Yougoslavie	Le 3 mai 1990	
NQ-89-004	Feuilles de rechange du Brésil	Le 6 juillet 1990	
NQ-90-003	Albums de photos à feuilles auto-adhésives de la Thaïlande, de l'Indonésie et des Philippines	Le 2 janvier 1991	

Tableau C-9
Décision du Tribunal canadien du commerce extérieur devant un groupe spécial binationnal
Canada-Etats-Unis au 31 mars 1992

Cause n°	Produit	Groupe spécial binationl n°
NQ-91-002	Bière des Etats-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	CD A—91—1904—02

Tableau C-10

Causes concernant le dumping, les droits compensateurs et les mesures de sauvegarde en vigueur au 31 mars 1992

Enquête n°	Produit et pays	Date des conclusions initiales	Conclusions ou remarques
ADT-4-74	Albums de photos à feuilles auto-adhésives du Japon et de la République de Corée	Le 24 janvier 1975	Modifiées le 4 septembre 1990 (RR-89-012)
ADT-8R-78	Petits moteurs à induction des Etats-Unis d'Amérique	Le 15 avril 1983	Progrées le 10 octobre 1990 (RR-89-013)
ADT-4-79	Chaussures et couvre-chaussures en caoutchouc imperméables de la Tchécoslovaquie, de la Pologne, de la République de Corée et de Taiwan	Le 25 mai 1979	Avis d'expiration (LE-91-007)
ADT-2-82	Chaussures et couvre-chaussures en caoutchouc de Hong Kong, de la Malaisie, de la Yougoslavie et de la République populaire de Chine	Le 23 avril 1982	Avis d'expiration (LE-91-007)
ADT-8-82	Corde tordue de polypropylène, de polyéthylène et de nylon de la République de Corée	Le 7 octobre 1982	Progrées le 25 février 1992 (RR-91-003)
ADT-6-83	Tûes soudés en acier au carbone de la République de Corée	Le 28 juin 1983	Progrées le 5 juin 1990 (RR-89-008)
ADT-1-83	Outils de travail du Brésil	Le 28 décembre 1983	Progrées le 24 novembre 1988 (R-9-88)
ADT-4-84	Formes de terre entières des Etats-Unis d'Amérique, pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 4 juin 1984	Progrées le 14 septembre 1990 (RR-89-010)
ADT-6-84	Pincesaux et «heads» (têtes) de la République populaire de Chine	Le 20 juin 1984	Modifiées le 22 octobre 1987 (R-7-87)
CIT-18-84	Albums de photos à feuilles auto-adhésives de Hong Kong et des Etats-Unis d'Amérique, et feuilles auto-adhésives de Hong Kong, des Etats-Unis d'Amérique et de la République de Corée	Le 26 avril 1985	Modifiées le 4 septembre 1990 (RR-89-012)

Tableau C-7

Autres activités en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

1. Question d'intérêt public à l'étude en vertu de l'article 45 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date de l'opinion	Opinion
P1-91-001 (NQ-91-002)	Bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 25 novembre 1991	Ne serait pas dans l'intérêt public d'imposer des droits antidumping au plein montant de la marge de dumping sur toutes les importations des marchandises en cause.

2. Demandes de réexamen des conclusions et ordonnances en vertu du paragraphe 76(2) de la Loi sur les mesures spéciales d'importation

Cause n°	Produit	Décision
RD-91-001	Clés brutes de remplacement en laiton	Réexamen des conclusions a été entrepris (R-R-91-005)
RD-91-002	Plaques en aluminium présensibilisées chimiquement pour impression offset	Réexamen des conclusions a été entrepris (R-R-91-006)

Tableau C-8

Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1992

Cause n°	Produit	Cour fédérale n°
NQ-89-003	Chaussures pour dames	A-372-90 A-373-90
NQ-90-005	Tubes soudés en acier au carbone	A-774-91
NQ-91-003	Tubes soudés en acier au carbone	A-137-92
NQ-91-004	Stores vénitiens	A-330-92

Tableau C-5

Avis de réexamen publiés en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, dont la décision n'a pas encore été rendue au 31 mars 1992

Réexamen n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis
RR-91-004	Oignons jaunes, frais et entiers, des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 29 novembre 1991
RR-91-005	Clés brutes de remplacement en laiton de l'Italie	Le 15 janvier 1992
RR-91-006	Plaques en aluminium présensibilisées chimiquement pour impression offset du Japon et du Royaume-Uni	Le 14 février 1992

Tableau C-6

Avis donnés en vertu de l'article 37 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992

Renvoi n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis	Avis
RE-91-001	Bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 2 mai 1991	Indications suffisantes de préjudice
RE-91-002	Autres de Noël des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 15 janvier 1992	Indications suffisantes de préjudice

Avis d'expiration des conclusions visant les droits antidumping ou celles visant les droits compensateurs publiés entre le 1^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992

Tableau C-3

Renvoi n°	Produit et pays d'origine	Date de la décision	Conclusions
LE-91-001	Bâtons de ski alpin de la France et de l'Italie	Le 25 juillet 1991	Expirées le 22 décembre 1991
LE-91-002	Corde tordue de polypropylène et de nylon de la République de Corée	Le 13 septembre 1991	Réexamen entrepris (RR-91-003)
LE-91-003	Mais-grain subventionné des États-Unis	Le 15 janvier 1992	Expirées le 5 mars 1992
LE-91-004	Raccords pour soudure en bout du Japon	Le 6 décembre 1991	Expirent le 15 avril 1992
LE-91-005	Oignons jaunes, frais et entiers, des États-Unis	Le 14 février 1992	Réexamen entrepris (RR-91-004)
LE-91-006	Scies à chaîne à essence de la République	Le 17 février 1992	Expirent le 2 juillet 1992
LE-91-007	Chaussures et couvre-chaussures en caoutchouc		En instance à la fin de l'exercice
			de Hong Kong, de la Malaisie, de la Yougoslavie et de la République populaire de Chine

Tableau C-4

Enquêtes ouvertes concernant le dumping ou le subventionnement, ou les deux, en vertu de l'article 42 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, mais dont les conclusions n'ont pas encore été rendues au 31 mars 1992

Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date de l'avis	Dernière date légale pour rendre les conclusions
NC-91-006	Tapis produit sur machine à tisser des États-Unis d'Amérique	Le 19 décembre 1991	Le 17 avril 1992
NC-91-007	Roulements à une seule rangée de rouleaux coniques du Japon	Le 19 mars 1992	Le 9 juillet 1992

ANNEXE C — ACTIVITÉS EN VERTU DE LA LMSI

Tableau C-1

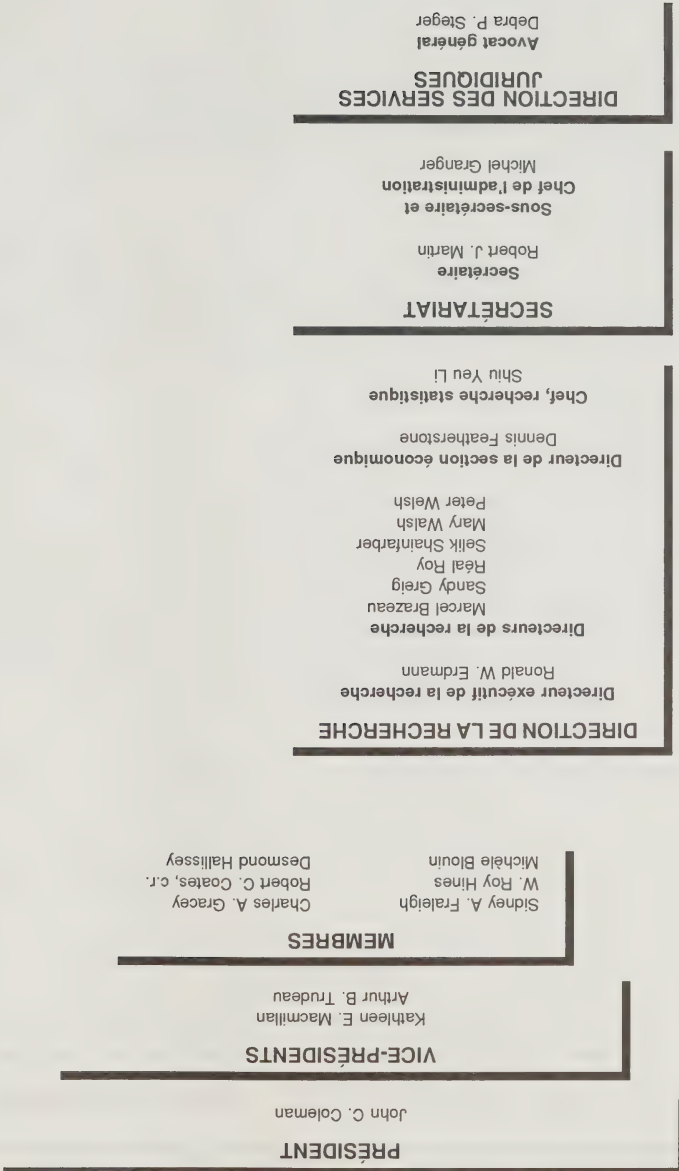
Conclusions rendues en vertu de l'article 43 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992

Enquête n°	Produit et pays d'origine	Date des conclusions	Conclusions
NQ-90-005	Tubes soudés en acier au carbone de l'Argentine, de l'Inde, de la Roumanie, de Taïwan, de la Thaïlande et du Venezuela	Le 26 juillet 1991	Préjudice
NQ-91-001	Tuyaux soudés, en acier inoxydable, de Taïwan	Le 5 septembre 1991	Préjudice
NQ-91-002	Bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique	Le 2 octobre 1991	Préjudice
NQ-91-003	Tubes soudés en acier au carbone du Brésil, du Luxembourg, de la Pologne, de la Turquie et de la Yougoslavie	Le 23 janvier 1992	Préjudice
NQ-91-004	Stores vénitiens de la Suède	Le 7 février 1992	Préjudice
NQ-91-005	Cure-dents plats en bois des États-Unis et produits par ou pour le compte de la Foster Mig. Co., Inc., ses successeurs et cessionnaires	Le 13 mars 1992	Préjudice futur

Tableau C-2

Ordonnances rendues en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992

Réexamen n°	Produit et pays d'origine	Date de l'ordonnance	Conclusions
RR-90-005	Certains caissons en acier ou carbone pour puits de pétrole et de gaz de l'Argentine, de la République fédérale d'Allemagne, de la République de Corée et des États-Unis d'Amérique	Le 10 juin 1991	Prorogées à l'exception de l'Argentine et de la République fédérale d'Allemagne
RR-90-006	Viande de boeuf désossée destinée à la transformation originale de la Communauté économique européenne	Le 22 juillet 1991	Prorogées
RR-91-001	Résines de polystyrène-butadiène-acrylonitrile (ABS) en pastilles de la République de Corée	Le 30 septembre 1991	Annulées
RR-91-002	Électrodes et gouillies de raccordement finies en graphite artificiel de la Belgique, du Japon, de la Suède et des États-Unis d'Amérique	Le 27 novembre 1991	Annulées
RR-91-003	Corde tordue de polypropylène et de nylon de la République de Corée	Le 25 février 1992	Prorogées



Article	Attributions
18	Appels
<i>Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois-d'oeuvre</i>	
18	
<i>Loi sur l'administration de l'énergie</i>	
13, 63	
Appels	

Article	Attributions
---------	--------------

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur

18	Enquêtes factuelles et consultatives sur les questions économiques, commerciales ou tarifaires ayant une portée générale ou sectorielle au Canada
19	Enquêtes sur les questions relatives aux tarifs douaniers
19.1	Enquêtes de sauvegarde sur des questions liées à l'importation de marchandises des États-Unis
20	Enquêtes de sauvegarde sur des questions liées à l'importation de marchandises ou à la prestation de services au Canada par des personnes n'y résidant pas habituellement
23	Plaintes des mesures de sauvegarde par les producteurs nationaux

Loi sur les mesures spéciales d'importation (Droits antidumping et droits compensateurs)

33, 34, 35 et 37	Avis sur le préjudice à l'ouverture d'une enquête
42	Enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping ou le subventionnement
44	Réprises de l'enquête (renvoi de la Cour fédérale ou d'un groupe spécial binalational Canada - États-Unis)
45	Avis sur les questions d'intérêt public à l'étude
61	Appels d'une révision en application de l'article 59
76	Réexaminés des conclusions de préjudice sensible
89	Décisions sur l'identité de l'importateur

Loi sur les douanes

67	Appels de certaines décisions du sous-ministre du Revenu national (Douanes et Accise)
68	Nouvelles audiences (à la suite d'un renvoi de la Cour fédérale)
70	Consultations

Loi sur la taxe d'accise

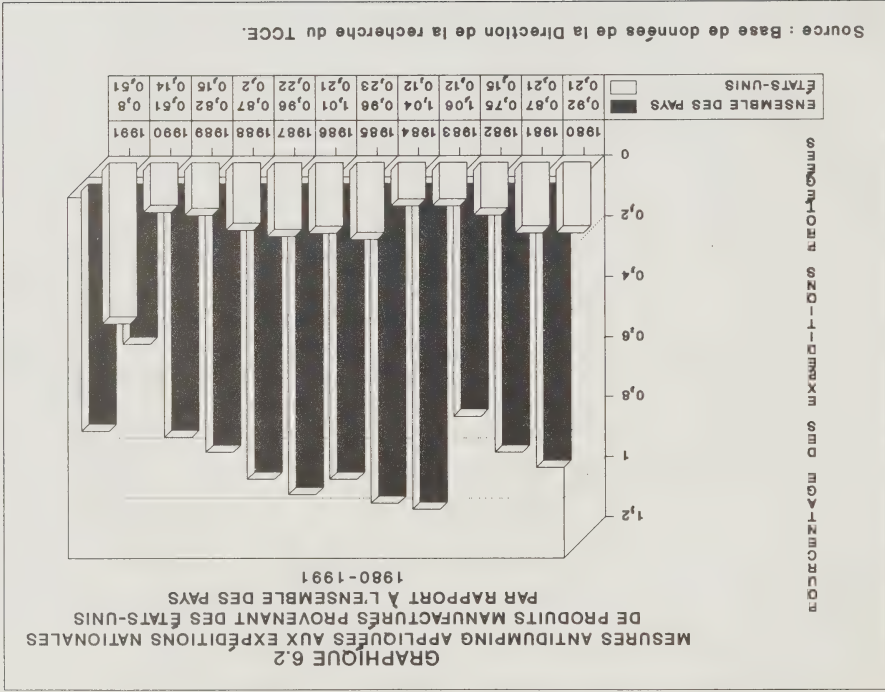
81.19, 81.21, 81.22, 81.23 et 81.33	Appels de certaines décisions du ministre du Revenu national
81.32	Prolongations du délai pour opposition ou appel

ANNEXES

compris des Etats-Unis. Bien que le nombre moyen de mesures visant des produits importés des Etats-Unis ait été faible pendant toute la période à l'étude, les montants rattachés à ces mesures ont sensiblement augmenté en 1991 en raison d'enquêtes importantes portant sur la bière importée des Etats-Unis par la Colombie-Britannique et les tapis importés des Etats-Unis.

Mesures antidumping touchant des produits importés des Etats-Unis

Le graphique 6.2 révèle que pendant la période 1980-1991, en moyenne près de 0,2 p. 100 des expéditions nationales de produits manufacturés aux Etats-Unis ont fait l'objet de mesures antidumping, comparativement à 0,9 p. 100 pour les produits importés de tous les pays, y

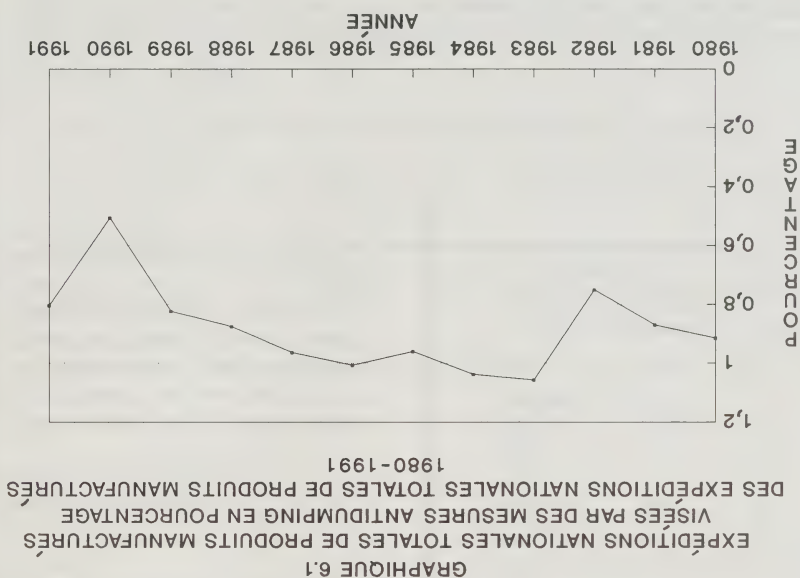


1980-1991. En moyenne, au cours de cette période, environ 0,9 p. 100 des expéditions nationales de produits manufacturés ont fait l'objet de mesures antidumping. Cette proportion a atteint un sommet d'environ 1,1 p. 100 en 1983, après la récession de 1981-1982, et un seuil de 0,5 p. 100 en 1990. Après un recul en 1990, la proportion d'expéditions nationales de produits manufacturés visées par des mesures antidumping a augmenté en 1991, certaines enquêtes ayant porté sur des secteurs d'activités importants (la bière de la Colombie-Britannique et les tapis). L'an dernier, des expéditions nationales de produits manufacturés d'une valeur d'environ 1,3 milliard de dollars (courants) ont fait l'objet de mesures antidumping. Un secteur (la chaussure, le cuir, le textile et le vêtement) est intervenu pour 61 p. 100 de la valeur totale des expéditions associées à des mesures antidumping. Au cours des années précédentes, le secteur des métaux de première transformation fut en général le plus touché par des mesures antidumping.

Le graphique 6.1 indique la proportion d'expéditions nationales de produits manufacturés visées par des mesures antidumping au cours de la période

Comptes rendus des mesures antidumping et industries manufacturières

- la plus importante diminution du nombre de mesures antidumping s'est produite en 1990, lorsque le Tribunal a terminé le réexamen de nombreuses mesures qui avaient fait l'objet d'une clause de droits acquis ou qui avaient été automatiquement prorogées pour une période maximale de cinq ans à l'adoption de la LMSI, le 1^{er} décembre 1984;
- bien que le Tribunal ait étudié sensiblement le même nombre de mesures en 1991 qu'en 1990, le nombre de mesures antidumping ajoutées en 1991 a dépassé le nombre combiné pour les deux années précédentes.



Source : Base de données de la Direction de la Recherche du TCEE.

CHAPITRE VI

UTILISATION PAR LE

CANADA DU CODE

ANTIDUMPING DU GATT

Mise à jour

Dans le dernier rapport annuel, nous avons résumé les conclusions d'une étude sur l'utilisation par le Canada du Code antidumping du GATT pour la période comprise entre 1980 et 1990.

Selon cette étude, le taux d'utilisation du Code antidumping par le Canada, tel que l'on peut le mesurer d'après un certain nombre d'indicateurs, a fléchi depuis le milieu des années 80.

Dans le présent chapitre, nous passons en revue certains des ces indicateurs et y intégrerons des données pour l'année civile 1991.

Fréquence des conclusions antidumping au Canada

Nous avons étudié dans quelle mesure le Tribunal et les organismes auxquels il a succédé ont contribué à l'augmentation ou à la réduction du nombre total de mesures antidumping¹ en vigueur. Du tableau 6.1, qui donne l'inventaire des mesures antidumping en vigueur de 1980 à 1991, il ressort ce qui suit :

- la plus forte augmentation du nombre de mesures antidumping en vigueur est survenue en 1983, après la récession de 1981-1982;
- le nombre de mesures antidumping en vigueur a atteint un sommet en 1985;
- les mesures antidumping abrogées entre 1989 et 1991 représentent les deux tiers de la période à l'étude;

TABEAU 6.1

MESURES ANTIDUMPING EN VIGUEUR 1980-1991

Nombre de mesures antidumping en vigueur

Année

Ajoutées

Abrogées*

En vigueur

(au 31 déc.)

1979

1980

1981

1982

1983

1984

Total partie

100

41

156

152

155

136

69

Total partie

58

3

1988

1987

1986

1985

30

21

156

152

155

136

69

Total partie

23

12

1991

1990

10

58

74

122

15

90

200

181

TOTAL

*Comprend les mesures annulées et venues à expiration.
Source : Base de données de la Direction de la recherche du TCCE.

1. Les nouvelles enquêtes antidumping et les mesures prises ont été comptées pour chaque pays. L'enquête de 1990 sur les chaussures pour dames représente donc six enquêtes qui ont débouché sur six mesures : une chacune pour le Brésil, la République populaire de Chine, la Pologne, la Roumanie, Taïwan et la Yougoslavie.

- Le Tribunal a recommandé que la mesure de sauvegarde relative au TPG soit prolongée jusqu'à la date prévue d'expiration du programme du TPG, soit le 30 juin 1994, et qu'il soit envisagé de rayer les chaussures en caoutchouc de la liste des marchandises admissibles au taux de droit TPG.
- Le 13 décembre 1991, le Ministre a prorogé le décret de retrait relatif aux importations de chaussures en caoutchouc jusqu'au 30 juin 1994. Le Ministre a également indiqué que le gouvernement envisagerait de rayer définitivement ces marchandises de la liste des produits admissibles au TPG dans le cadre du réexamen global du programme du TPG qu'il effectue actuellement et qui devrait prendre fin en 1994.

- Les effets du rétablissement du TPG se feraient sentir d'abord et avant tout dans le segment du marché des bottes en caoutchouc qui sont en forte demande et qui se vendent à bas prix. De plus, ce rétablissement aurait des effets négatifs non seulement sur les chaussures en caoutchouc en question, mais aussi sur d'autres produits qui ne sont pas en question, comme les bottes à empeignes en caoutchouc avec tige en tissu.
- Dans son rapport, le Tribunal a informé le Ministre que le rétablissement des taux de droit TPG comporterait une menace de préjudice pour les producteurs canadiens de chaussures en caoutchouc, en ce qui a trait aux importations de chaussures en caoutchouc en question, et que le

domanier de 20 p. 100 était supprimé. Les prix chuteraient et les pays bénéficiant du TPG, avec leur capacité d'exportation énorme, augmenteraient rapidement leur part du marché au détriment de l'industrie canadienne.

pays ou à plusieurs d'entre eux, les privilèges du TPG ou du CARIBCAN.

Les producteurs qui demandent cette forme de protection doivent prouver qu'ils subissent un préjudice réel ou éventuel du fait de l'importation réelle ou éventuelle de marchandises similaires ou directement concurrentes qui bénéficient d'un traitement tarifaire préférentiel. Les demandeurs n'ont pas besoin de représenter la totalité ou une partie spécifique de la production de cette marchandise au Canada, mais le Tribunal examinera la situation pour l'ensemble de l'industrie au moment où il étudiera la demande.

L'annexe E (graphiques E-1 et E-2) contient des renseignements plus détaillés sur les dispositions législatives relatives au processus utilisé par un producteur lors d'une plainte sur les mesures de sauvegarde.

En vertu de l'article 19.1 de la Loi sur le TCCB, le Tribunal peut aussi enquêter afin de déterminer si les marchandises visées par les réductions tarifaires en vertu de l'ALÉ sont importées en si grande quantité et à des conditions telles que leur importation constitue la principale cause d'un préjudice grave à la production nationale de marchandises similaires ou directement concurrentes, et il doit faire rapport à ce sujet.

Réexamen d'une mesure de sauvegarde Chaussures en caoutchouc — SR-91-001

Décision : Prorogation du décret de retrait (le 31 octobre 1991)

**Membres du Tribunal : Hines (membre
président), Trudeau, Blouin**

- Il s'agissait du réexamen d'une mesure de sauvegarde temporaire relative au TPG. L'enquête initiale a été menée

en 1975 par la Commission du tarif. Depuis 1975, la situation des avantages du TPG en ce qui a trait aux chaussures en caoutchouc a été réexaminée et le décret de retrait, prorogé, a sept reprises.

- Les producteurs canadiens de chaussures en caoutchouc sont au nombre de quatre : The Acton Rubber Company Ltd., Gelfoot Inc., Kaufman Footwear et Vimod Rubber Company. La valeur totale du marché canadien des chaussures en question était d'environ 25 millions de dollars en 1990. Les producteurs ont fait valoir que la prorogation du décret de retrait du TPG constituerait pour eux un allègement en ce qui a trait à la production de chaussures en caoutchouc en question. Aucun importateur ni aucun exportateur n'a participé aux audiences relatives au réexamen.

- Les avocats représentant l'industrie canadienne ont de plus demandé que les chaussures en caoutchouc soient rayées définitivement de la liste des marchandises admissibles au TPG. Le fait d'octroyer une protection permanente à la production nationale placerait le Canada sur le même pied que d'autres pays tels que les États-Unis et la Communauté européenne, qui n'appliquent pas de taux TPG aux importations de chaussures en caoutchouc.

- Le Tribunal a examiné des éléments de preuve au sujet de la production, des importations, des ventes, de la rentabilité des producteurs canadiens, ainsi que d'autres facteurs commerciaux pertinents.
- Le Tribunal a conclu que l'industrie avait réalisé de sérieux progrès, au cours des dernières années, au niveau de sa compétitivité sur le plan des prix. Elle pouvait perdre ces gains si le tarif

ces droits pour toutes les parties intéressées.

Enquêtes sur les mesures de sauvegarde contre les importations

En vertu des articles 19 et 20 de la Loi sur le TCCE, le gouvernement peut demander au Tribunal d'enquêter et de faire rapport sur toute question relative aux tarifs douaniers ou sur toute question ayant trait à l'importation de marchandises ou à la prestation de services qui cause ou menace de causer un préjudice à la production de marchandises ou à la prestation de services au Canada. L'article XIX du GATT prévoit qu'un signataire peut imposer, pour des périodes temporaires, des restrictions à l'importation d'un produit en particulier dans des situations d'urgence lorsqu'il est démontré que ces importations causent ou menacent de causer un préjudice grave aux producteurs nationaux. Ces mesures de sauvegarde peuvent prendre la forme de restrictions quantitatives ou de surcharges.

L'article 20.1 de la Loi sur le TCCE prévoit que, dans les enquêtes concernant les mesures de sauvegarde contre les importations où le Tribunal conclut que les marchandises originaires des États-Unis ou d'ailleurs sont importées en quantité et à des conditions telles qu'elles constituent la principale cause d'un préjudice grave, il faut déterminer si la quantité de ces marchandises en provenance des États-Unis est importante par rapport aux marchandises de la même espèce en provenance d'autres sources et si ces marchandises des États-Unis contribuent de façon importante au préjudice grave réel ou éventuel.

Les producteurs nationaux peuvent aussi demander des enquêtes portant sur le préjudice grave causé par les importations.

Les articles 22 à 30 de la Loi sur le TCCE permettent aux producteurs canadiens de marchandises ou aux personnes ou associations qui agissent en leur nom, de présenter au Tribunal des plaintes de «préjudice grave» à la production canadienne à la suite de l'augmentation des importations de marchandises similaires ou directement concurrentes. Cette disposition permettant l'accès direct de l'industrie au gouvernement, dans le cadre des droits et des obligations du Canada en vertu de l'article XIX du GATT, n'existait pas auparavant sinon pour des mesures de sauvegarde demandées par les industries du textile et du vêtement. Lorsque le Tribunal trouve qu'il y a un préjudice sensible ou menace de préjudice sensible grave, le gouvernement peut alors décider des mesures à prendre.

L'an dernier, aucun producteur canadien ne s'est prévalu des dispositions lui permettant de demander au Tribunal d'effectuer une enquête menant à des mesures de sauvegarde contre les importations.

En vertu de l'article 19 de la Loi sur le TCCE, le Ministre a accordé au Tribunal un mandat permanent pour examiner les demandes de protection des producteurs canadiens contre les programmes du TPG ou du CARIBCAN et faire rapport à ce sujet. Dans le cadre du programme du TPG, le gouvernement canadien applique des taux de droits réduits sur les produits importés de plus de 150 pays en voie de développement. L'accord CARIBCAN permet l'entrée en franchise au Canada de la plupart des exportations en provenance des pays des Antilles membres du Commonwealth. Les producteurs canadiens qui pensent subir un préjudice réel ou éventuel en raison des produits importés visés par ces conditions spéciales peuvent demander au gouvernement de retirer, en partie ou en entier, à un de ces

Le Tribunal doit soumettre ses recommandations et son rapport au gouvernement au plus tard le 13 octobre 1992.

Enquêtes relatives aux tarifs douaniers

En vertu de l'article 19 de la Loi sur le TCCF, le Tribunal, sur saisine du Ministère, enquête et lui fait rapport sur « route question relative aux tarifs douaniers, y compris celles concernant les droits ou les obligations du Canada sur le plan international ». Ces enquêtes peuvent comporter l'examen d'une variété de questions comme le classement des marchandises ou la réduction ou l'élimination des tarifs et leurs répercussions sur les industries nationales. L'enquête portant sur la réduction des tarifs sur les textiles, menée durant l'exercice 1989-1990 à la demande du Ministère, est un bon exemple du type de travail que le Tribunal peut être appelé à faire conformément à l'article 19.

Enquête sur la question d'intérêt public — Bière exportée des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique — MN-91-001

Membres du Tribunal : Gracey (membre président), Fraleigh, Blouin

Mandat :

• Le 19 mars 1992, à la demande du Ministère, le Tribunal a ouvert une enquête sur la question d'intérêt public en rapport avec l'imposition de droits antidumping sur la bière américaine importée en Colombie-Britannique. Le Tribunal a été saisi de l'enquête par le Ministère, en vertu de l'article 19 de la

Loi sur le TCCF. Aucun délai n'a été fixé pour le rapport du Tribunal.

• Aux termes du mandat contenu dans la lettre du Ministère, le Tribunal doit :

- entreprendre une analyse de la question d'intérêt public en rapport avec l'imposition de droits antidumping aux termes de la décision rendue par le Tribunal dans l'enquête n° NQ-91-002 en vertu de l'article 42 de la LMSI relativement aux boissons de malt en question;

- fonder cette analyse sur les circonstances particulières de la cause, y compris, mais non exclusivement, la structure du marché de l'industrie nationale, la question de la concurrence, les aspects internationaux et les autres aspects auxquels les répercussions de l'imposition de droits pour toutes les «personnes intéressées»;

- compte tenu des différents facteurs analysés et considérés dans leur rapport intrinsèque avec la question d'intérêt public, donner un avis quant à la question de savoir si l'imposition de droits antidumping ou l'imposition de droits antidumping au plein montant sur les boissons de malt dont il est question dans l'enquête n° NQ-91-002 serait ou pourrait être contraire à l'intérêt public;

- si le Tribunal détermine que l'imposition de droits antidumping au plein montant serait ou pourrait être contraire à l'intérêt public, indiquer le montant dont ces droits devraient être réduits, et, deuxièmement, indiquer l'analyse sur laquelle est fondée cette opinion en y incluant une estimation de répercussions de l'imposition de

- Le Tribunal a tenu sa première audience publique à Ottawa du 22 janvier au 6 février 1992. Environ 30 parties intéressées y ont assisté, dont des représentants d'entreprises, d'associations d'industries, de gouvernements, d'offices de gestion de l'offre et d'autres organismes. Avant la tenue de l'audience, environ 45 parties avaient soumis des exposés. Cette audience a permis aux parties intéressées de présenter des faits et des arguments concernant l'enquête, de résumer et de développer les exposés écrits soumis au préalable et de faire subir un contre-interrogatoire aux témoins des autres parties concernant leurs exposés et les éléments de preuve déposés devant le Tribunal. Les membres du Tribunal ont interrogé les parties intéressées, ce qui a permis de dégager les principaux points concernant la répartition des contingents d'importations. Les parties ont pu poser des questions au personnel de recherche du Tribunal sur le *Rapport descriptif du personnel* et aux experts-conseils qui ont aidé le personnel sur leur rapport décrivant un modèle économique et un cadre analytique et des méthodes de remplacement de répartition des contingents d'importations qui a été diffusé à la mi-décembre.
- Le Tribunal tiendra sa dernière audience publique à Ottawa à compter du 8 juin. Cette audience permettra aux parties intéressées de faire des observations sur le *Rapport analytique du personnel* de la Direction de la recherche qui sera diffusé en mai 1992 et sur les rapports des experts-conseils portant sur la compétitivité au sein de l'industrie et des effets des méthodes de remplacement de répartition des contingents d'importations sur la gestion de l'offre qui sera diffusé à la fin d'avril 1992. L'argumentation finale sera présentée lors de cette audience.

- Il a été ordonné au Tribunal de tenir des audiences publiques relativement à l'enquête et de permettre la participation par voie d'exposés écrits et oraux. Une audience préliminaire a eu lieu à Ottawa les 10 et 11 octobre 1991 dans le but de permettre à toutes les parties intéressées d'exprimer leur opinion sur la procédure d'enquête et le programme de recherche annoncés par le Tribunal.
- de déterminer si la méthode selon laquelle les contingents d'importations sont répartis devrait s'appliquer à la délivrance de licences d'importations supplémentaires;
- de prendre en considération le fait que le Canada a des obligations et des droits internationaux en vertu d'accords commerciaux bilatéraux et multilatéraux.
- Il a été ordonné au Tribunal de tenir des audiences publiques relativement à l'enquête et de permettre la participation par voie d'exposés écrits et oraux. Une audience préliminaire a eu lieu à Ottawa les 10 et 11 octobre 1991 dans le but de permettre à toutes les parties intéressées d'exprimer leur opinion sur la procédure d'enquête et le programme de recherche annoncés par le Tribunal.

Enquête concernant la répartition des contingents d'importations — GC-91-001

Membres du Tribunal : Macmillan
(membre président), Fraleigh, Trudeauau

• Le Gouverneur en conseil
(décret C.P. 1991-1512 du
13 août 1991) a ordonné au Tribunal
d'ouvrir une enquête sur les méthodes
actuelles et les méthodes de
remplacement de répartition des
contingents d'importations en vertu de
l'article 18 de la Loi sur le TCCE. Aux
termes de cette enquête, le Tribunal doit
formuler des recommandations sur la ou
les méthodes optimales de répartition à
l'échelle nationale des contingents
d'importations applicables aux produits
avicoles et laitiers soumis à la gestion
des approvisionnements en tenant
compte de l'équité, de l'efficacité
économique, de la transparence, de
l'accès à l'industrie, des réactions et des
prévisions du marché et de la
compétitivité. Il est également ordonné
au Tribunal de formuler des
recommandations sur les principes qui
régiront de façon générale la répartition
des contingents d'importations.

• La saisine en question a été soumise au
Tribunal par le Gouverneur en conseil
sur la recommandation du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la
Technologie et ministre du Commerce
extérieur, du ministre de l'Agriculture
ainsi que du ministre des Finances. Les
rapports du Groupe de travail national
sur la volaille et du Groupe de travail
recommandé que soient examinées les
méthodes actuelles de répartition des
contingents d'importations applicables
aux produits avicoles et laitiers.

• Lors de son enquête, le Tribunal avait
pour mandat :

- d'examiner les méthodes selon
lesquelles les contingents

- les gouvernements du Canada et des
Etats-Unis doivent jouer un plus
grand rôle dans les groupes de travail
de l'Accord commercial Canada-
Etats-Unis (l'ACCEU) qui ont pour
mandat de réduire les obstacles au
commerce causés par les différences
dans des domaines comme la santé,
la sécurité, l'étiquetage et les normes
de qualité.

• Le Tribunal a proposé une série de
mesures et de politiques que les divers
intervenants devraient considérer comme
des moyens d'accroître la compétitivité
de l'industrie canadienne des fruits et
légumes frais et conditionnés. Les
mesures ont été proposées au gouver-
nement fédéral, aux administrations
provinciales, aux producteurs, aux
conditionneurs et aux distributeurs.

• Le rapport final a été soumis au
gouvernement le 20 décembre 1991, tel
que demandé. Il a été présenté au
Parlement le 3 février 1992.

• Le dépôt du rapport a coïncidé avec une
annonce faite par Agriculture Canada
concernant un système de
réglementation des pesticides amélioré.
Cette initiative répondait, en partie, à
l'une des principales conclusions de
l'étude effectuée par le Tribunal.

• Des notes d'information relatives au
rapport ont été fournies aux agents
responsables d'Agriculture Canada,
d'ISTC et du Commerce extérieur et du
Comité national de l'horticulture
(composé de représentants du
gouvernement fédéral, des
administrations provinciales et de
l'industrie). Le président du Tribunal,
M. John Coleman, a prononcé une
compétitivité lors de la rencontre
annuelle du Conseil canadien de
l'horticulture qui a eu lieu le
10 mars 1992.

des études de cas de la compétitivité de 13 produits précis, les programmes et les principes directeurs gouvernementaux d'aide à l'horticulture, les lignes de conduite en matière d'approvisionnement en gros et au détail, la restriction d'utilisation des terres en Ontario et en Colombie-Britannique ainsi que sur un aperçu comparatif des pesticides dans les deux pays.

- Les données recueillies par le personnel de recherche et la réaction de l'industrie à celles-ci ont ensuite servi de fondement à la préparation du rapport des employés qui a été au centre des discussions lors d'une audience de deux jours tenue à Ottawa en septembre 1991. Le rapport des employés et la réaction de l'industrie à celui-ci ont par la suite servi de fondement à une grande partie du rapport final.

Rapport final :

- Voici trois des plus importantes conclusions tirées par le Tribunal en matière de compétitivité de l'industrie :
- l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés s'est bien tirée d'affaire au cours de la dernière décennie. Sa réaction positive ces dernières années aux pressions du libre-échange, aux taux d'intérêt élevés, à la force du dollar et à la lenteur de la croissance économique donne l'assurance d'un avenir prometteur;

- la politique du Canada en matière de pesticides doit être révisée pour que les producteurs nationaux aient un meilleur choix de produits, à un coût moindre, tout en respectant des normes rigoureuses sur les plans de la santé, de la sécurité et de la protection de l'environnement;

réglementation, les programmes axés sur la production, et le commerce et la législation fiscale;

- préciser les facteurs qui expliquent les fluctuations de la compétitivité de la production canadienne et étrangère, tant sur la scène nationale qu'au sein des principaux marchés d'exportation, plus particulièrement celui des États-Unis;

- évaluer, à la lumière de ce qui précède, les défis et les perspectives auxquels l'industrie sera confrontée au cours des prochaines années, de même que les facteurs susceptibles d'en améliorer la viabilité.

Processus d'enquête :

- Le Tribunal a mené son enquête en tenant des audiences régionales partout au Canada et en examinant des exposés et des documents de recherche préparés par son personnel et des experts-conseils.

- Les audiences ont commencé par une audience préliminaire d'une journée à Ottawa, en septembre 1990. À la fin de mars 1991, le Tribunal avait tenu cinq semaines d'audiences à Montréal, à London, à Niagara, à Winnipeg, à Vancouver et à Moncton. Au total, 105 témoins, dont des organismes de producteurs et de conditionneurs, des individus et des sociétés fermées, ont comparu devant le Tribunal. En outre, 60 exposés écrits ont été reçus.

- Le personnel de la recherche et les experts-conseils ont mis en oeuvre un programme de recherche exhaustif. Leurs travaux ont fait l'objet de deux semaines d'audiences à Ottawa en juin 1991. Ils ont porté notamment sur la préparation de profils de l'industrie,

ENQUÊTES SUR LES QUESTIONS ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET TARIFAIRES

La Loi sur le TCCE contient des dispositions générales en vertu desquelles le gouvernement ou le Ministre peuvent demander au Tribunal de mener une enquête sur les problèmes éprouvés relativement à une question commerciale. Selon ces dispositions (articles 18 à 21), le Tribunal agit à titre consultatif, avec le mandat de faire des recherches, de recevoir les présentations et les observations, de trouver les faits, de tenir des audiences publiques et de faire un rapport au gouvernement ou au Ministre accompagné, au besoin, de recommandations.

Ces enquêtes tombent dans trois grandes catégories : les enquêtes générales sur l'économie, les enquêtes sur les questions tarifaires et les questions portant sur le préjudice causé par les importations en général.

Enquêtes sur des questions économiques et commerciales

des programmes existants, des lois, du contexte international ainsi que des obligations et des droits commerciaux du Canada. Les questions commerciales soumises au Tribunal peuvent porter non seulement sur les importations, mais aussi sur l'élargissement des exportations et les conditions d'accès imposées pour les exportations canadiennes.

Enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés — GC-90-001

Membres du Tribunal : Coleman (membre président), Blouin, Gracey

Mandat :

- En juin 1990, le gouvernement, sur avis conforme du ministre des Finances et du ministre de l'Agriculture, en vertu de l'article 18 de la Loi sur le TCCE, a ordonné au Tribunal d'ouvrir sans délai une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés. Il a également demandé au Tribunal de tenir des audiences publiques dans le cadre de l'enquête et de présenter un rapport dans les 18 mois suivant la date du décret.

- Voici le mandat précis de l'enquête :

- tracer un portrait représentatif de l'industrie à l'échelle régionale et nationale, compte tenu des modalités et des tendances relatives à la structure de l'industrie, à la production, à la consommation, à la commercialisation et au commerce;

- examiner les modes d'intervention des divers paliers de gouvernement au Canada et aux États-Unis qui influent directement sur la compétitivité de l'industrie des fruits et légumes frais et conditionnés, y compris la

partie III de la Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre en 1987 était venue combler un vide en incluant dans la catégorie des produits de seconde transformation « les éléments de cadres de sommiers à ressorts conformes aux dimensions spécifiées par l'acheteur ». Selon le Tribunal, les marchandises en question n'étaient donc pas couvertes par des dispositions s'appliquant plus généralement de ladite loi, en l'occurrence celles de la partie II, avant la modification de ladite loi. En outre, le Tribunal était d'avis que si le Parlement avait voulu lier l'assiette fiscale de la loi en question aux aléas de la classification en vertu du tarif douanier américain, il l'aurait fait expressément ou aurait employé la forme impérative au paragraphe 2(3). Les marchandises en question n'étaient donc pas assujetties à la loi en question à l'époque de la cotisation. Compte tenu de sa décision sur la première question en litige du premier appel, le Tribunal n'avait donc pas à se prononcer sur la seconde, à savoir, qui était l'exportateur. Enfin, la demande de remboursement, objet du second appel, a été aussi admise étant donné que l'appelant avait versé des sommes d'argent par erreur et qu'il avait été tenu compte de ces sommes d'argent à titre de droits alors que ceux-ci n'existaient pas.

- Le 20 mars 1992, le Tribunal a admis les deux appels. Selon le Tribunal, à la suite de l'amendement du *Mémorandum* certains produits de bois d'oeuvre résineux, signé par les gouvernements du Canada et des États-Unis le 30 décembre 1986, la modification de la
- L.R.C. (1985), ch. E-15, concernant une cotisation imposée en vertu des articles 4 et 7 de la Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre, L.R.C. (1985), ch. 12 (3^e suppl.) ainsi qu'une demande de remboursement. Les questions en litige dans l'appel n° AP-90-169 consistaient à déterminer si les éléments de cadres de sommiers produits par l'appelant et exportés aux États-Unis constituaient des produits de bois d'oeuvre au sens de l'article 4 et de la partie II de l'annexe de la Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre et, le cas échéant, si l'appelant était assujéti au droit à l'exportation à titre d'exportateur des marchandises en litige conformément à l'article 7 de ladite loi. Dans l'appel n° AP-91-100, le Tribunal devait déterminer si l'appelant avait droit au remboursement de la taxe qu'il alléguait avoir payé par erreur.

• Une bonne partie des éléments de preuve et de l'argumentation a eu trait à l'interprétation du terme «programmées». L'avocat de l'appelant a fait valoir une définition plus générale et près du propan, selon laquelle un utilisateur du SE 902 programme le système lorsqu'il introduit les données relatives à la plage d'heures où une porte sera déverrouillée, ou lorsqu'il introduit certains codes donnant accès au bâtiment à certains détenteurs de carte. Par contre, l'avocat de l'intimé a pressé le Tribunal d'adopter une définition plus technique. Un programme est essentiellement un ensemble d'instructions qui indique à l'ordinateur comment fonctionner. Selon cette définition, il y a une distinction entre «instructions» et «données».

Le programme est l'ensemble des instructions permettant à l'ordinateur de traiter les données qui lui sont fournies par l'utilisateur au moyen du clavier ou au moyen des différents dispositifs d'introduction des données du système SE 902. Selon cette définition, les activités décrites ci-dessus comme de la «programmation» devraient être considérées comme de la «configuration», c'est-à-dire, comme l'introduction de données auxquelles le programme donnera suite en fonction des instructions préalables qu'il contient.

• Les éléments de preuve soumis à l'audience ont permis de conclure que le programme SE 902 était analogue aux programmes contenus dans certains appareils électroménagers comme les machines à laver et les lave-vaisselle. En vertu du *Tarif des douanes*, ces appareils électroménagers comprennent des «communicateurs à programme fixe». Le Tribunal a donc conclu que les termes «pouvant être programmés» conformément aux besoins de l'utilisateur... » doivent vouloir dire plus que «programmées», ce qui signifie que l'utilisateur peut introduire ou modifier les instructions qui indiquent à

• L'ordinateur comment traiter les données introduites. Étant donné que le système SE 902 ne se prête pas à ces opérations, le Tribunal a conclu que ce dernier ne satisfait pas aux critères exigés pour être classé à titre de machine automatique de traitement de l'information.

• Le Tribunal n'était pas convaincu que le ST-2 était correctement classé en tant que boîte de jonction. Les boîtes de jonction sont définies comme des «boîtes munies intérieurement de bornes ou d'autres dispositifs de connexion de fils électriques». Il ne fait pas de doute pour le Tribunal que le ST-2 est beaucoup plus que le dispositif simple ainsi décrit.

• L'appel a été admis en partie. Le Tribunal a conclu que le détecteur-lecteur de cartes DLS devrait être classé dans le numéro tarifaire 8543.80.90 parmi les autres machines et appareils électriques ayant une fonction propre, non dénommés ni compris ailleurs dans le Chapitre 85 de l'annexe I du *Tarif des douanes*, et que l'intercepteur de sécurité ST-2 ainsi que le panneau MI-6/R0-I devraient être classés dans le numéro tarifaire 8537.10.99 comme autres tableaux, panneaux... pour la commande ou la distribution électrique... pour une tension n'excédant pas 1000 V.

Bois-Aisé de Roberval Inc. c. Le ministre du Revenu national — appels nos AP-90-169 et AP-91-100

Décision : Appels admis (le 20 mars 1992)

Membres du Tribunal : Blouin (membre président), Hines, Hallihses

• Le Tribunal a entendu deux appels interjetés conformément à l'article 81.19 de la Loi sur la taxe d'accise,

qu'on ne pouvait nier que certains appareils étaient engagés principalement dans la production d'électricité sans restreindre indument le sens du mot «principalement» tel qu'il devait être interprété dans le contexte de la disposition d'exemption. En outre, le Tribunal était d'avis que le processus de production d'électricité et sa consommation engendraient des problèmes qui devaient être résolus sur-le-champ ou dans un temps de réaction infiniment petit, ce qui ajoutait à ses conclusions que tous les biens ayant comme fonction de contribuer à la production d'électricité selon les normes requises servaient principalement et directement à la production d'électricité. Il en était de même, selon le Tribunal, pour les appareils qui aident ces derniers, qui les protègent ou qui assurent leur bon fonctionnement.

Esden Limited c. Le sous-ministre du Revenu National pour les douanes et l'accise — appel n° AP-90-006

Décision : Appel admis en partie (le 30 janvier 1992)

Membres du Tribunal : Coates (membre présidentant), Bertrand, Hines

- Les marchandises en question sont trois composantes d'un système de contrôle d'accès et de surveillance d'alarme de proximité connu sous le nom de SE 902. Ce système est utilisé pour contrôler l'accès à des installations protégées et enregistrer les allées et venues. Il reçoit également l'adjonction de dispositifs supplémentaires tels que des détecteurs de chaleur ou de mouvement servant à surveiller les installations protégées.
- Les marchandises sont reliées par un câble électrique à l'unité centrale de traitement (UCT) du système. Elles

comprennent le détecteur-lecteur de cartes DLS, l'intercepteur de sécurité ST-2 et le panneau MI-6/RO-1. Le DLS émet une radiation électromagnétique sous forme d'ondes radioélectriques par laquelle il incite la carte à lui renvoyer de l'information par l'intermédiaire du champ électromagnétique qui existe entre eux. Le signal est alors dirigé par l'intermédiaire de l'intercepteur de sécurité ST-2 à l'UCT du SE 902. Sous l'effet de ces signaux, l'UCT permet au détenteur de la carte d'accéder à l'immeuble. L'intercepteur de sécurité ST-2 isole les signaux, ce qui empêche tout court-circuit d'atteindre l'UCT. Le MI-6/RO-1 est relié à six dispositifs de détection dont le déclenchement est commandé par l'effet de facteurs comme une chaleur extrême. Si l'un des dispositifs se déclenche, un signal est envoyé à l'UCT par l'intermédiaire du MI-6/RO-1. Selon le programme qui lui a été intégré, l'UCT transmet un signal à un avertisseur d'incendie ou à un modem qui composera automatiquement le numéro du service d'incendie, etc.

- La question en litige dans cet appel était celle du classement tarifaire qui convient à ces marchandises. Les marchandises étaient classées dans différentes catégories par l'intimé. L'appelant a soutenu que les marchandises étaient correctement classées dans la position tarifaire 84.71 comme «Machines automatiques de traitement de magnétiques ou optiques...». Le numéro tarifaire 8471.92.90, qui vise les autres machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités, a été désigné comme étant celui qui convient le mieux. Pour être classées dans ces catégories, les marchandises doivent pouvoir être programmées conformément aux besoins de l'utilisateur.

renseigner le lecteur et ils n'ont aucun statut légal.

Hydro-Québec c. Le ministre du Revenu national — appel n° 2374

Décision : Demande admise en partie (le 20 décembre 1991)

Membres du Tribunal : Trudeau (membre présidentant), Macmillan, Hines

- À la suite d'un différend entre les parties, Hydro-Québec déposait une demande de déclaration auprès de la Commission du Tarif le 9 septembre 1985, demande qui par la suite était reprise par le Tribunal en vertu de la Loi sur le TCCE, L.R.C. (1985), ch. 47 (4^e suppl.). Cette requête présentée en vertu de l'article 59 de la *Loi sur la taxe d'accise*, S.R.C. (1970), ch. E-13, dans sa version modifiée, demandait que soient déclarés exempts de la taxe de vente des biens que la société avait achetés et qu'elle utilisait sur son réseau hydro-électrique. Le réseau d'Hydro-Québec couvre le territoire du Québec et comprend les centrales de même que l'ensemble des installations jusqu'aux branchements des abonnés. Les biens en cause se retrouvent plus précisément sur les lignes du réseau hydro-électrique de la requérante, soit au sommet des pylônes et des poteaux, soit dans les conduits souterrains. La requérante prétendait que ces biens constituaient des appareils et machines utilisés principalement et directement dans la production d'électricité et, à ce titre, qu'ils étaient exempts de la taxe de vente en vertu de l'article 29 et du paragraphe 1 de la partie XIII de l'annexe III de la *Loi sur la taxe d'accise*.
- Plusieurs parties avaient déposé un avis de computation. Tous les intervenants étaient des entreprises de services publics provinciales ou municipales qui

appuyaient la requérante. Cependant, seules la Saskatchewan Power Corporation et Ontario Hydro étaient représentées à l'audience et, de celles-ci, seules les deux dernières ont présenté des arguments écrits au Tribunal.

- Le 20 décembre 1991, le Tribunal a admis la demande en partie. Relativement à la production d'électricité, le Tribunal a été convaincu que la présence d'une source, d'un conducteur et d'une charge était requise pour qu'il y ait production d'électricité comme le prétendait d'ailleurs les procureurs d'Hydro-Québec. Quant au critère d'utilisation directe prévu par la disposition d'exemption, le Tribunal a jugé que les lignes étaient essentielles à la production d'électricité. Le Tribunal a suivi la décision de la Commission du Tarif dans l'affaire *Calgary Power Ltd. c. Le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise* (1979) 6 R.C.T. 886, où l'on a conclu que tous les éléments qui sont essentiels au bon fonctionnement des appareils utilisés directement dans une production donnée étaient de ce seul fait eux-mêmes utilisés directement dans cette production. En ce qui a trait au critère de primauté ajouté à la disposition d'exemption et couvrant une partie de la période de cotisation en cause, le Tribunal a constaté que les biens en question avaient comme fonction première : soit de permettre la production d'électricité comme c'est le cas du pylône, du poteau et des conducteurs; soit d'assurer que cette production respecte des exigences spécifiques, comme c'est le cas des condensateurs; soit d'assurer la non-interruption du processus de production tels les disjoncteurs et les réencheneurs; soit encore d'assurer le maintien en service des appareils destinés aux usages ci-nommés, tels les amortisseurs. Le Tribunal a estimé

Les décisions relatives aux autres causes n'ont pas encore été rendues, mais elles devraient l'être bientôt. (Le tableau D-1, à l'annexe D, renferme les décisions concernant les appels entendus au cours du dernier exercice.)

Le Tribunal a reçu neuf appels en vertu de l'article 61 de la LMSI. L'un d'entre eux a été retiré, trois décisions ont été rendues et les décisions de cinq appels devraient être rendues par le Tribunal dans le prochain exercice financier.

Des 88 décisions rendues au cours du présent exercice, deux font l'objet d'un appel à la Cour fédérale du Canada (Hydro-Québec c. Le ministre du Revenu national; et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada c. Le ministre du Revenu national). De l'ensemble des décisions rendues au cours des deux précédents exercices financiers, sept font actuellement l'objet d'appels à la Cour fédérale (Lovell Lighting Limited c. Le ministre du Revenu national; Hussmann Store Equipment Ltd. c. Le ministre du Revenu national; Sturdy Truck Body (1972) Ltd. c. Le ministre du Revenu national; Dennisly Canada Ltd. c. Le ministre du Revenu national; Cuisine A.C. Inc. c. Le ministre du Revenu national; Shaklee Canada Ltd. c. Le ministre du Revenu national; et Grand Spécialités Ltd. et The Perrier Group of Canada Inc. c. Le ministre du Revenu national).

Le nombre d'appels liés à la Loi sur les douanes et à la Loi sur la taxe d'accise correspond à la diversité des produits au centre des litiges. Parmi les produits en cause, notons des contenants de carton servant à transporter des aliments et du café (Gueph Paper Box Company Limited c. Le ministre du Revenu national); un four électrique importé d'Allemagne (The Muffin House Bakery Ltd. c. Le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise); un mélange d'acétate de mélanges (MGA) et d'amidon

utilisé dans la fabrication de médicaments pour empêcher les vaches d'entrer en chaleur (Upjohn Inter-American Corporation c. Le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise); des appareils et machines utilisés dans la production d'électricité (Hydro-Québec c. Le ministre du Revenu national); des «tchinolètes», étant des toilettes à incinération par chauffage électrique (Research Products/Blaakenstap of Canada Ltd. c. Le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise); et un feuillet thématique distribué à des fins de promotion du tourisme (La municipalité régionale de comté de Bécancour c. Le ministre du Revenu national).

Fidèle à sa politique d'application de procédures d'appel officielles et accessibles au grand public, le Tribunal a entendu des appellants venant de milieux divers : des particuliers qui défendaient eux-mêmes leurs causes (Marc Kemper c. Le ministre du Revenu national); des petites entreprises (Les Cuisines M.S. Inc. c. Le ministre du Revenu national; et Sarto Plante Inc. c. Le ministre du Revenu national); des grandes sociétés (Upjohn Inter-American Corporation c. Le sous-ministre du Revenu national pour les douanes et l'accise; et Dominicana de Aviation c. Le ministre du Revenu national); et des municipalités (La municipalité régionale de comté de Bécancour c. Le ministre du Revenu national; et County of Wheatland No. 16 c. Le ministre du Revenu national).

Plusieurs décisions rendues par le Tribunal à la suite de causes qu'il a entendues dans le cadre de son mandat en matière d'appel ont été marquantes, que ce soit en raison de la nature inhabituelle du produit ou de l'importance juridique de la cause. Suit un bref résumé d'un échantillon représentatif de ces causes. Ces sommaires ont été préparés uniquement à titre de renseignements généraux. Leur but est de

Le Tribunal peut statuer sur l'affaire sur la foi des documents écrits à sa disposition. L'article 25 des Règles de procédure du Tribunal permet à ce dernier d'agir de cette façon lorsque les conditions mentionnées ci-après sont respectées. L'appelant et l'intimé doivent consentir aux faits qui font l'objet de l'appel en déposant un exposé conjoint des faits, ou l'appelant doit soumettre un mémoire par écrit et obtenir, par écrit, de l'intimé son consentement aux faits contenus dans ce mémoire. De plus, l'article 25 requiert le consentement de l'avocat de l'intimé, du ministère de la Justice. Si l'intimé consent, il a l'occasion de soumettre un exposé par écrit. Par la suite, l'appelant peut fournir par écrit au Tribunal des commentaires additionnels avant que ce dernier étudie le dossier. En outre, l'article 25 exige qu'un avis public de l'intention de procéder à une audience fondée sur les dossiers soit publié dans la Gazette du Canada afin de permettre à toute autre personne intéressée de faire connaître leur propre point de vue.

Le Tribunal rend une décision sur les questions en litige, d'habitude dans les 120 jours suivant l'audience. Cette décision inclut une justification des conclusions. Dans les affaires détaillées et complexes, le Tribunal peut disposer de plus de temps pour en arriver à sa décision.

Si l'appelant ou l'intimé n'est pas d'accord avec la décision du Tribunal, il peut en appeler auprès de la Cour fédérale du Canada.

Le Tribunal a un arrêté d'appels reliés à la *Loi sur les douanes* et à la *Loi sur la taxe d'accise* (nommés toujours grandissant au cours des dernières années). Certains appels remontent à 1986, mais sont en instance devant d'autres cours. Les appels en vertu de la TPS sont entendus par la Cour canadienne de l'impôt. Lorsque le Tribunal aura entendu les appels qu'il a en

main sur l'ancienne taxe de vente fédérale, son travail sur les appels se limitera aux différends reliés à la *Loi sur les douanes* et la LMSI. Le Tribunal a l'intention d'effectuer cette transition le plus tôt possible afin que les contribuables canadiens n'aient pas à attendre des années les décisions sur des causes ayant trait à la TVF après la mise en oeuvre de la TPS.

Le Tribunal a déjà amorcé l'examen des causes arrêtées afin d'éliminer les appels que les appelants désirent abandonner et de décider des dates d'audience pour les anciens appels. Lorsque une date d'audience aura été choisie, il faudra de très bonnes raisons pour que le Tribunal accepte un ajoutement.

L'annexe D (graphique D-1) renferme un schéma de fonctionnement qui énonce les étapes normales du processus d'appel découlant d'une décision de Douanes et Accise.

Causes examinées au cours de l'année écoulée

Au cours de l'exercice 1991-1992, le Tribunal a entendu 104 appels, dont 35 en vertu de la *Loi sur les douanes*, 66 aux termes de la *Loi sur la taxe d'accise* et 3 en vertu de la LMSI. Des décisions ont été publiées pour 88 causes, dont 74 ont été entendus au cours du présent exercice.

TABEAU 4.1
DÉCISIONS SUR LES APPELS

Loi	Décidé	Admis	Admis en partie	Rejeté				
					Loi sur les douanes			
					26	15	3	8
					59	12	8	39
LMSI	3	2	-	1	Loi sur la taxe d'accise			
	88	29	11	48				

Le Tribunal, entre autres fonctions, entend les appels interjetés contre les décisions du ministre ou du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accises. Les appels portent surtout sur des questions concernant les droits de douane et la taxe de vente.

Les types les plus courants d'appels sont ceux à l'égard des décisions de Revenu Canada au sujet du classement des marchandises, lequel classement détermine le montant des taxes à payer ou le tarif qui doit s'appliquer. Invariablement, la partie qui en appelle de la décision croit qu'un autre classement dans lequel une taxe ou un tarif moins élevé s'applique convient mieux.

Bien que le Tribunal tente d'être informel et accessible, la loi lui impose certaines procédures et certains délais et il s'en impose lui-même pour être mieux en mesure d'offrir au public un service efficace et de qualité. Par exemple, le processus d'appel commence par un avis écrit ou une lettre d'appel adressé au secrétaire du Tribunal, selon le délai précisé dans la loi en vertu de laquelle l'appel est interjeté.

En vertu des nouvelles Règles de procédure, mises en vigueur le 28 août 1991, la personne qui interjette appel (l'appelant) dispose alors normalement de 60 jours pour présenter au Tribunal un document appelé «mémoré». En règle générale, on précise dans le mémoré en vertu de quelle loi l'appel est interjeté, on indique quels sont les points en litige entre l'appelant et le Ministère ou le Sous-ministre (qui, en jargon juridique, sont appelés l'intimé) et on précise pourquoi l'appelant croit que la décision de l'intimé n'est pas correcte. Un

exemplaire du mémoré doit également être remis à l'intimé.

Le Ministère ou le Sous-ministre, soit celui qui a rendu la décision dont on interjette appel, doit aussi se conformer à des contraintes de temps et suivre une procédure établie. Normalement, dans les 60 jours qui suivent la réception du mémoré de l'appelant, le Ministère ou le Sous-ministre doit fournir au Tribunal et à l'appelant un mémoré dans lequel est énoncée la position de l'intimé. Une fois ces formalités accomplies, le secrétaire du Tribunal communique avec les deux parties pour fixer la date d'audience. Les audiences se déroulent habituellement en public, devant des membres du Tribunal.

Une personne peut défendre sa propre cause devant le Tribunal ou se faire représenter par un conseiller juridique ou par tout autre représentant. L'intimé est généralement représenté par un avocat du ministère de la Justice.

Les procédures à suivre au cours de l'audience ont été conçues de sorte que l'appelant et l'intimé puissent tous deux avoir l'occasion de présenter leur cause. Elles permettent également au Tribunal d'obtenir les meilleurs renseignements possibles pour prendre une décision. L'appelant présente d'abord sa version des faits de base, puis c'est au tour de l'intimé. Tout comme devant un autre tribunal, l'appelant et l'intimé peuvent appeler des témoins à comparaitre pour soutenir leur position, et ces témoins peuvent être contre-interrogés par la partie adverse pour vérifier la validité de leur témoignage. Une fois tous les éléments de preuve présentés, les parties exposent les arguments à l'appui de leur position respective.

L'appelant a aussi le choix d'une audience fondée sur les dossiers. Lorsqu'une audience n'est pas requise et que le Tribunal se propose de ne pas en tenir, ce

- Par conséquent, le groupe spécial a confirmé la décision du Tribunal.

- En octobre 1991, la décision du Tribunal concernant la bière exportée des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique (NQ-91-002) a fait l'objet d'une plainte auprès du Secrétaire du groupe spécial binationnel, section canadienne. L'audience aura lieu les 1^{er} et 2 juin 1992, et la décision du groupe spécial doit être rendue le 26 août 1992.

Autres renseignements

L'annexe C fournit des renseignements détaillés sur les activités du Tribunal régies par la LMSI, pour l'exercice 1991-1992. Le graphique C-1 donne les détails des procédures suivies par Revenu Canada et le TCCB en ce qui a trait aux enquêtes de préjudice. Une brochure intitulée *Enquêtes concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement* est aussi disponible pour ceux qui aimeraient obtenir plus de renseignements sur la façon dont le Tribunal mène une enquête. Voir à l'annexe F la liste comprenant le titre de cette brochure de même que tout autre publication.

au groupe spécial ses arguments à l'appui de sa décision, et le Tribunal s'est prévalu de ce droit.

- Pour chacune des questions soulevées, le groupe spécial binationnel a statué que le Tribunal avait pris des décisions raisonnables et justes en ce que a trait à l'interprétation de la loi et à l'examen des éléments de preuve.

- Le groupe spécial a conclu, entre autres :

- que le Tribunal a terminé son examen à l'intérieur du délai prescrit par la loi;

- que le Tribunal a offert à Toshiba, Baldor et John Wilson une audience équitable;

- que le Tribunal a pris en considération les éléments de preuve lorsqu'il a étudié des questions telles l'utilisation de la capacité des exportateurs américains, la concurrence des prix et le dumping pratiqué par les exportateurs américains;

- que le Tribunal a dûment interprété la loi lorsqu'il a rendu sa décision.

largement ce qu'il considérait comme les prix en vigueur dans les créneaux pertinents du marché.

Opinion dissidente du membre Blouin

• Mme Blouin ne partageait pas le point de vue de ses collègues sur la question fondamentale de savoir s'il existait ou non un intérêt public qui avait prépondérance sur l'exigence relative à l'imposition du plein montant des droits antidumping à la suite des conclusions de préjudice rendues par le Tribunal. Elle ne reconnaissait pas dans la cause un intérêt public qui la porterait à recommander au Ministre de réduire le niveau des droits. Elle était d'avis que, dans l'esprit de la LMSI, l'imposition des droits antidumping à leur plein montant était tout à fait normale dans le cas de conclusions de préjudice. Dans la présente cause, les consommateurs de la Colombie-Britannique continueraient d'avoir accès à une gamme de marques de bière vendues bon marché. Seuls les exportateurs bénéficieraient d'une réduction des droits antidumping. Elle ne croyait pas que l'intérêt public dont il est question à l'article 45 de la LMSI correspondait à l'intérêt des exportateurs.

Groupe spécial binationl — Moteurs à induction

• Dans les causes touchant l'imposition de droits antidumping ou compensateurs sur les marchandises originaires des États-Unis, l'examen judiciaire de la Cour fédérale peut être remplacé par un examen d'un groupe spécial binationl conformément aux modifications de la LMSI résultant de l'adoption de la Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

• La décision du Tribunal concernant des moteurs à induction à plusieurs phases originaires des États-Unis (RR-89-013) a fait l'objet d'un examen par un groupe spécial binationl en vertu du chapitre 19 de l'ALÉ. À ce jour, la décision canadienne a avoir été examinée par un groupe spécial binationl.

• Il y a plusieurs années, le prédecesseur du Tribunal, le Tribunal canadien des importations, concluait que les moteurs à induction à plusieurs phases, exportés des États-Unis vers le Canada à des prix sous-évalués, causaient un préjudice aux fabricants de moteurs canadiens. En 1990, le Tribunal a réexaminé ces conclusions afin de savoir, advenant l'expiration des conclusions initiales, si le dumping était susceptible de reprendre et de causer un préjudice aux fabricants de moteurs canadiens. Le Tribunal a terminé son réexamen en octobre 1990 et a rendu une décision. Dans cette dernière, le Tribunal a mentionné que les moteurs américains étaient encore exportés au Canada à des prix sous-évalués, que cette tendance était probablement pour se poursuivre et que le dumping des moteurs était susceptible de causer un préjudice aux fabricants de moteurs canadiens.

• Deux producteurs américains de moteurs à induction à plusieurs phases, Toshiba International Corporation (Toshiba) et Baldor Electric Company (Baldor), et un importateur canadien de ces moteurs, John Wilson electric (Fordwich) Ltd. (John Wilson), ont demandé la révision judiciaire de la décision du Tribunal par un groupe spécial binationl conformément à l'ALÉ. Les fabricants de moteurs canadiens, GE Canada, Westinghouse Motor Company et Leroy-Somer Canada Limited, appuyaient la décision du Tribunal. L'ALÉ permet au Tribunal de présenter

Bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique — PI-91-001

Opinion : Il n'est pas dans l'intérêt public d'imposer des droits à leur plein montant (le 25 novembre 1991) (opinion dissidente du membre Blouin)

Membres du Tribunal : Gracey (membre président), Fraleigh, Blouin

- La majorité des membres du Tribunal était d'avis que des droits antidumping plus élevés que nécessaire pour faire disparaître le préjudice sensible sont excessifs dan l'affaire en instance. Des droits excessifs pénalisent certains produits et exportateurs en augmentant les prix à des niveaux inutilement élevés, ce qui peut les exclure totalement du marché. De l'avis de la majorité des membres, une telle situation ne vise nullement l'intérêt public. Non seulement avantagerait-elle inutilement l'industrie de la Colombie-Britannique, mais elle se traduit également par une augmentation des prix et une réduction du choix pour les consommateurs. La majorité des membres du Tribunal était de cet avis parce qu'en vertu de l'application des droits antidumping à leur plein montant, certains offerts sur le marché de la Colombie-Britannique qu'à des prix considérablement supérieurs à ceux nécessaires pour faire disparaître le préjudice sensible causé à l'industrie de la Colombie-Britannique. Le Tribunal n'a pas déterminé les niveaux exacts des prix pour supprimer ce préjudice. Selon ses observations concernant la politique des prix des produits de la Colombie-Britannique après l'imposition des droits antidumping, le Tribunal croyait, toutefois, que le prix de certaines importations sous-évaluées dépassait

consommation dans la province de la Colombie-Britannique; et les arbres de Noël pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique des États-Unis d'Amérique) avait causé, causait ou était susceptible de causer un préjudice sensible.

La LMSI exige que le Tribunal donne son avis sur la question sans tenir d'audience, uniquement à partir des renseignements dont disposait le Sous-ministre lorsqu'il a pris sa décision. Pour les deux causes, le Tribunal a conclu que les renseignements indiquaient, de façon raisonnable, un préjudice sensible. (voir le tableau C-6 de l'annexe C).

Question d'intérêt public à l'étude en vertu de l'article 45 de la LMSI

Si, pendant une enquête de préjudice, le Tribunal est d'avis que l'imposition de droits antidumping ou compensateurs peut ne pas être dans l'intérêt public, il doit le signaler au Ministère en lui transmettant un rapport des faits et motifs qui l'ont amené à rendre ses conclusions. De même, pendant une enquête de préjudice, les parties intéressées peuvent s'adresser au Tribunal afin d'avoir l'occasion de présenter des observations sur la question d'intérêt public. Si le Tribunal décide d'entendre leurs observations, il le fait à la conclusion de l'enquête de préjudice.

L'an dernier, le Tribunal a dû présenter son opinion sur la question d'intérêt public dans une cause au sujet de la bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique. Un bref résumé de cette cause se lit comme suit :

- En 1990, le marché des marchandises en question dépassait 15 millions de dollars. Le volume des ventes, la production et les importations ont atteint leurs plus hauts niveaux en 1988. La production nationale a connu des baisses marquées après 1988 en raison, principalement, de la fermeture de la filiale NovaStran de Pol-Twine en octobre 1989. Comme l'industrie n'a pu remplacer la production perdue en raison de cette fermeture, la production a atteint en 1990 son niveau annuel le plus bas pour la période de réexamen. La production a continué de chuter de façon marquée en 1991, soit d'environ 30 p. 100 par rapport au niveau déclaré pour la même période en 1990.
- Pendant la période du réexamen, les importations des pays non visés par les conclusions ont représenté en moyenne plus de 80 p. 100 des importations totales. Les États-Unis ont remplacé le Portugal comme source dominante d'importations au cours de cette période. Les importations coréennes ont compté pour moins de 20 p. 100 des importations totales pendant la période du réexamen et ont été concentrées sur les marchés de la côte ouest.
- Depuis le réexamen de 1987, des droits antidumping punitifs élevés avaient été imposés aux Coréens parce qu'ils avaient décidé de ne pas collaborer avec le Revenu Canada. Ces droits n'ont toutefois pas empêché les Coréens de conserver une présence sur le marché canadien puisque la majeure partie des importations coréennes étaient visées par des remises de droits, la corde en question étant transformée en élingues et réexportée. Le Tribunal a pris note du prix inférieur des importations et même si ce prix ne visait que le marché des élingues, il pouvait fort bien représenter ce qui se produirait si les conclusions étaient annulées.

Avis donnés en vertu de l'article 37 de la LMSI

L'an dernier, à deux reprises, le Tribunal s'est vu demander son opinion à savoir si les éléments de preuve et les renseignements dont disposait le Sous-ministre indiquaient, de façon raisonnable, que le dumping des marchandises en cause (la bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou

- Quant à la probabilité de préjudice sensible, la majorité du Tribunal a indiqué que si les conclusions étaient annulées, les Coréens pénétreraient probablement les marchés des côtes ouest et est, baissant les prix bien en-deçà de leurs niveaux courants non rentables. Cette probabilité était amplifiée par l'effondrement dans lequel était plongée l'industrie de la pêche, effondrement qui pouvait bien durer encore longtemps.
- D'après les éléments de preuve qui lui ont été présentés, la majorité du Tribunal a jugé que les conclusions devaient être protégées.
- Le membre dissident a fait remarquer que l'industrie nationale semblait moins forte qu'elle ne l'était au moment des conclusions, il y a 10 ans. Les facteurs qui ont contribué à cette situation, y compris les marchés faibles et la concurrence féroce livrée par les importations à bas prix en provenance du Portugal, des États-Unis et d'autres pays, devraient, de toute évidence, se maintenir pendant un certain temps. De l'avis de ce membre, les conclusions n'avaient pas aidé à améliorer le rendement de l'industrie par le passé et, vraisemblablement, elles ne permettraient pas de le faire à l'avenir si elles étaient protégées.

- Par conséquent, le Tribunal a conclu que le dumping préjudiciable de résines de ABS en pastilles originaires de la République de Corée n'était pas susceptible de reprendre dans un avenir rapproché et a annulé les conclusions.

Électrodes et goupilles de raccordement finies en graphite artificiel de la Belgique, du Japon, de la Suède et des États-Unis d'Amérique (CIT-4-86, R-5-87) — RR-91-002

Ordonnance : Annulation (le 27 novembre 1991)

Membres du Tribunal : Hines (membre président), Macmillan, Coates

- Les fabricants canadiens d'électrodes en graphite sont UCAR Carbon Canada Inc. et G.L.C. Canada Inc. L'industrie détient la plus grande partie du marché national.

- Le Tribunal a conclu que l'activité du dumping ainsi que les importations des pays en question étaient négligeables depuis la publication des conclusions initiales le 26 novembre 1986. Le Tribunal a également conclu qu'environ 15 sociétés rendent compte de l'essentiel des achats d'électrodes au Canada et que beaucoup d'entre elles ont l'habitude d'acheter leurs électrodes de l'industrie nationale. Le Tribunal était persuadé que, compte tenu du caractère considérable de la surcapacité de l'industrie nationale, la concurrence serait extrêmement forte en ce qui a trait à la part du marché et que les électrodes des autres pays ne seraient pas attirées sur le marché en grande quantité.

- Quoique le Tribunal ait été persuadé que tout dumping éventuel serait limité, il a néanmoins évalué les répercussions que pourrait avoir ce dumping, aussi limité

soit-t-il, sur le rendement financier de l'industrie. Le caractère très nettement excédentaire de la capacité de production de l'industrie nationale devant entraîner une très forte concurrence, le Tribunal en est venu à la conclusion que cette concurrence nationale donnerait lieu à une telle compression des prix de l'électrode que le marché canadien ne serait pas attirant pour les importations sous-évaluées. Quoique le Tribunal ait convenu du fait que cette compression des prix soit susceptible d'affaiblir la position financière de l'industrie, il n'a pu établir de lien entre cette conséquence et les importations sous-évaluées. Compte tenu de ces données, le Tribunal a annulé les conclusions.

Corde tordue de polypyrrolyène et de nylon de la République de Corée (ADT-8-82, R-6-86) — RR-91-003

Ordonnance : Prorogation (le 25 février 1992) (opinion dissidente du membre Hines)

Membres du Tribunal : Gracey (membre président), Hines, Blouin

- De l'avis des avocats de l'industrie, si les conclusions étaient annulées, les fabricants coréens auraient tôt fait de reprendre une place dominante sur les marchés des côtes ouest et est. Après des pertes sur les marchés côtiers, ils pourraient s'adresser aux acheteurs en grands volumes partout au Canada. Cette réincurtion des marchandises coréennes sans la protection des droits antidumping, jumelée à la concurrence soutenue du Portugal, ferait baisser les prix canadiens, ce qui entraînerait des pertes d'emplois, une diminution des bénéfices et d'autres pertes financières.

étaient GB Plastics Canada Ltd. et Monsanto Canada Inc.

- En ce qui concerne la probabilité de dumping, le Tribunal a accepté qu'il existait une capacité excédentaire de production de résines de ABS en pastilles de la République de Corée, compte tenu des estimations de la demande coréenne de résines de ABS et la faiblesse de la conjoncture sur bon nombre de marchés étrangers, y compris celui de l'Amérique du Nord. Cependant, le Tribunal n'était pas disposé, sur ce motif seulement, à conclure à la reprise probable de dumping de ce produit originaire de la Corée dans un avenir prévisible. Selon les éléments de preuve déposés, Taiwan avait un effet plus grand sur les prix sur le marché nord-américain que la République de Corée. Le Tribunal a aussi constaté qu'il n'y avait pas eu récemment d'importations de pastilles de ABS originaires de la Corée au Canada, et qu'il n'y avait pas eu non plus de mesures antidumping prises contre les producteurs corens aux Etats-Unis ou ailleurs qui ajouteraient fois à la tendance préétablie au dumping.

- Au chapitre de la vulnérabilité de l'industrie à une reprise possible du dumping, le Tribunal a constaté que les récentes réductions de la production canadienne de pastilles de ABS, des chiffres d'affaires et de la rentabilité se sont produites dans le contexte d'une régression du marché et d'un affaiblissement des prix. Même si l'industrie ne pouvait prédire la durée exacte de la régression du marché des pastilles de ABS, le Tribunal était d'avis que la concurrence à bas prix des Etats-Unis et de Taiwan continuerait d'exercer des pressions à la baisse sur les prix, que les conclusions prises contre la Corée soient prorogées ou non.

d'abattoirs, ce qui entraînerait un rétrécissement des marges bénéficiaires et compliquerait la tâche de ces exploitants pour ce qui est de concurrencer les parcs d'engraissement des Etats-Unis dans le cas des bovins d'engraissement. Les éleveurs-naisseurs recevraient des sommes inférieures de la part des parcs d'engraissement nationaux, les exploitants nationaux d'abattoirs étant incapables de soutenir la concurrence exercée par les Etats-Unis à l'égard des bovins engraisés.

- À partir des éléments de preuve déposés, y compris des simulations d'un modèle économique de l'industrie du bœuf, le Tribunal a constaté que la diminution des recettes des producteurs de bovins pourait atteindre 8 p. 100 advenant une reprise des importations originaires de la CEE dans des proportions de 50 millions de livres par année. Le Tribunal a considéré qu'il s'agissait d'une diminution importante qui, combinée à d'autres facteurs commerciaux, nuirait, de façon sensible, aux producteurs canadiens.
- Selon les éléments de preuve qui lui ont été soumis, le Tribunal a prorogé les conclusions, sans modification.

Résines de polystyrène-butadiène-acrylonitrile (ABS) en pastilles de la République de Corée (CIT-3-86) — RR-91-001

Ordonnance : Annulation (le 30 septembre 1991)

Membres du Tribunal : Trudeau (membre président), Hines, Fraleigh

- Les producteurs canadiens, qui ont demandé la prorogation des conclusions,

Viande de boeuf désossée destinée à la transformation originale de la Communauté économique européenne (CIT-2-86) — RR-90-006

Ordonnance : Prorogation (le 22 juillet 1991)

Membres du Tribunal : Ffaleigh (membre président), Macmillan, Trudeau

- La Canadian Cattlemen's Association, la Fédération canadienne des producteurs de lait, Lakeside Packers Ltd., A Division of Lakeside Farm Industries, le Gouvernement de l'Alberta et le Gouvernement de la Saskatchewan ont demandé que soient protégées les conclusions. Le CBF-Inish Livestock and Meat Board et la CBE ont demandé l'annulation des conclusions.

- Bien que la valeur du marché de la viande de boeuf désossée destinée à la transformation ait été d'environ 550 millions de dollars en 1990, les exploitants nationaux d'abattoirs ont été confrontés à un marché à la baisse depuis 1986. Au cours de cette période, leur part du marché a chuté, passant de 80 p. 100 en 1986 à un peu plus de 70 p. 100 en 1990. Bien qu'aucune importation n'ait été reçue de la CBE depuis 1986 en raison des droits compensateurs en vigueur, les importations d'autres pays ont continué à augmenter et, en 1990, elles avaient atteint 131 millions de livres, soit 31 millions de plus que le niveau enregistré en 1986. La moins grande part du marché détenue par les exploitants nationaux d'abattoirs a réduit la rentabilité et influé sur leur demande d'animaux vivants.

- Quant à la probabilité d'une reprise des importations subventionnées, le Tribunal a constaté que, même si les stocks

d'intervention de la CBE ne pouvaient être vendus au Canada, ces stocks pouvaient facilement être utilisés pour répondre à la demande des clients actuels des producteurs irlandais et danois de manière que la production actuelle et future pouvait être exportée au Canada. En raison du maintien des programmes d'aide aux agriculteurs de la CBE et du niveau élevé des stocks d'intervention, le Tribunal a conclu que la CBE possédait une forte capacité d'exportation et qu'elle pourrait facilement être en mesure d'exporter sur le marché canadien des quantités pouvant atteindre ou même dépasser celles de 1984.

- Pour ce qui est de la probabilité de préjudice sensible causé par la reprise des importations subventionnées, le Tribunal a exprimé l'avis que les marchandises en question étaient fortement tributaires des prix et que, pour favoriser la réintégration des marchandises importées de la CBE sur le marché, le prix de ces dernières devrait être inférieur au prix actuellement pratiqué au Canada. À partir des éléments de preuve déposés, il était évident que certains exportateurs fixeraient leurs prix de manière à maintenir leur part du marché. Le Tribunal était donc convaincu que les prix des fournisseurs nationaux seraient touchés directement si les prix pratiqués au pays diminuaient, tout comme ceux des marchandises importées.

- En raison des difficultés financières qu'éprouvent les exploitants nationaux d'abattoirs, le Tribunal a remarqué que l'industrie perdrait une part du marché, ce qui aurait un effet néfaste sur la production des marchandises en question ainsi que sur la demande de bovins. Les exploitants de parcs d'engraissement feraient face à une diminution des prix pratiqués par les exploitants nationaux

producteur canadien le plus rentable serait incapable de réaliser des bénéfices si les prix canadiens devaient chuter au niveau des prix américains, sans compter s'ils y étaient inférieurs. À la lumière de ce qui précède, le Tribunal a conclu que les effets du dumping seraient d'une importance significative et constitueraient un préjudice sensible.

- Le Tribunal a également conclu que la reprise du dumping serait susceptible de reprendre de la part de la Corée si les conclusions étaient annulées. Il est présenté que la capacité de production de la Corée est considérable et qu'elle est principalement orientée vers l'exportation. De plus, en 1989, la Corée a vendu aux États-Unis des marchandises en question à des prix qui auraient été considérés sous-évalués si les ventes avaient été réalisées au Canada. De l'avis du Tribunal, les volumes et les marges de dumping qui surviendraient advenant l'annulation des conclusions seraient si appréciables qu'ils entraîneraient un déséquilibre du marché national et causeraient ainsi un préjudice sensible à l'industrie canadienne.

- En ce qui a trait à l'Argentine et à l'Allemagne, le Tribunal n'a pu trouver d'éléments de preuve à l'appui des allégations formulées par l'industrie selon lesquelles il y aurait reprise possible de dumping dans un avenir rapproché. Il est ressorti des éléments de preuve présentés que les producteurs de ces pays avaient, à toutes fins utiles, abandonné le marché canadien des marchandises en question à la suite des conclusions de 1986. Par conséquent, les conclusions visant ces deux pays ont été annulées.

américaine et étrangère. Les exportateurs ou les importateurs de la Corée et de l'Allemagne n'ont pas pris part aux audiences.

- Il est ressorti des preuves statistiques administratives lors de l'audience que le marché national des marchandises en question était considérablement moins fort en 1990 qu'il ne l'avait été en 1985. La capacité nationale était en grande partie non utilisée et les niveaux de production et d'emploi étaient considérablement moins élevés qu'en 1985, année record. Outre les États-Unis, dont la part des importations totales s'est accrue considérablement, les importations de tous les autres pays ont chuté entre 1985 et 1990. En 1990, aucun des pays désignés, à l'exception des États-Unis, n'avait exporté des marchandises en question au Canada. La Corée était active sur le marché canadien jusqu'à cette date, mais ni l'Argentine ni l'Allemagne n'y ont eu de débouchés depuis 1985.

- Le Tribunal a constaté que tous les témoins entendus avaient plus ou moins décrit la même situation chaotique prévalant aux États-Unis, y compris le propre témoin du Tribunal. Compte tenu de l'état du marché américain, de la proximité du marché canadien et de la facilité avec laquelle les exportateurs américains y ont accès, le Tribunal a conclu que l'annulation des conclusions visant les États-Unis pourrait entraîner une chute précipitée des prix des produits américains vendus au Canada et, partant, une reprise du dumping. Les producteurs canadiens seraient obligés d'égaliser ces prix sous-évalués ou de subir des pertes et de parts du marché. Selon les données financières soumises par l'industrie, il était évident pour le Tribunal que même le

considérables au cours des années 80, passant d'un seul d'un peu plus de 100 millions de dollars à un plateau de près de 300 millions de dollars. Ipsco Inc. (Ipsco) de Regina (Saskatchewan), Algoma Steel Corporation Limited (Algoma) de Sault Ste. Marie (Ontario) et Prudential Steel Ltd. (Prudential) de Calgary (Alberta) sont les principaux producteurs canadiens des marchandises en question. Ipsco et Prudential ne produisent que des caissons soudés, tandis que Algoma est le seul producteur national de caissons sans soudure. Ces producteurs ont soutenu que les conclusions devaient être protégées à l'égard de tous les pays désignés. Ils ont prétendu que la situation actuelle était pire que celle en 1986, époque à laquelle les conclusions en l'espèce étaient en vigueur, et qu'il y aurait reprise du dumping si les conclusions étaient annulées. Les capacités excédentaires des pays exportateurs et des éléments de preuve de dumping des marchandises en question et de substituts sur d'autres marchés ont attesté de cette décision.

- Contrairement à la position que les exportateurs prenaient normalement, les parties représentant des intérêts américains ont en général appuyé la prorogation des conclusions. Elles ont soutenu que la situation actuelle du marché américain était chaotique et que cette instabilité pourrait s'étendre au Canada si les conclusions étaient annulées. Siderca Corp., un exportateur argentin, a présenté des arguments en faveur de l'annulation des conclusions. Elle a fait remarquer qu'en 1986, l'Argentine n'avait joué qu'un petit rôle sur le marché canadien, qu'elle n'avait pas fait partie du marché canadien depuis cette date et qu'elle n'avait manifesté à l'heure actuelle aucun intérêt à l'égard du marché canadien. La capacité de cette société était essentiellement entièrement utilisée pour répondre à la demande intérieure,

TABLEAU 3.2				
DÉCISIONS QUANT AU RÉEXAMEN OU À L'EXPIRATION DES MESURES ANTIDUMPING				
Mesures	Mesures	Mesures	Mesures	Mesures
expirées	réexaminées	annulées	prolongées	instance
4	5	2	3	1
1. Le TCCE s'est prononcé sur 10 causes au cours de l'exercice 1991-1992.				

Les faits saillants des cinq réexamens que le Tribunal a effectué au cours de l'exercice 1991-1992 sont donnés ci-dessous. Les membres du Tribunal ont effectué une visite à l'usine afin d'examiner eux-mêmes les procédés de fabrication canadienne de même que les installations. Il y a eu 21 visites pour les 5 réexamens avec en moyenne une visite pour la plupart des cas. Les estimations de la valeur sur le marché canadien des marchandises faisant l'objet du réexamen ont été fournies lorsque c'était possible. Dans deux des causes, ces renseignements sont omis car ils ne pouvaient être divulgués sans affecter le caractère confidentiel des données fournies par les participants. Le tableau C-2 de l'annexe C fournit une liste détaillée des conclusions de réexamens rendues par le Tribunal.

Certains caissons en acier au carbone pour puits de pétrole et de gaz de l'Argentine, de la République fédérale d'Allemagne, de la République de Corée et des États-Unis d'Amérique (CIT-15-85, R-7-86) — RR-90-005

Ordonnance : Prorogation en ce qui a trait aux États-Unis d'Amérique et à la Corée; annulation en ce qui a trait à l'Argentine et à la République fédérale d'Allemagne (le 10 juin 1991)

Membres du Tribunal : Gracey (membre présidentant), Coleman, Blouin

- Le marché canadien des marchandises en question a subi des fluctuations

elle a réussi à conserver ou à reconquérir ses principaux clients jusqu'au milieu de 1991, lorsque d'importants clients en Ontario et dans les Maritimes sont passés du côté de C&B.

- Le Tribunal a constaté que le dumping a été en partie la cause du piètre rendement de Keenan en 1991. Toutefois, d'autres facteurs devaient être pris en compte. Environ la moitié de la perte du marché de Keenan résultait de l'importation de produits n'ayant pas fait l'objet de dumping. Le Tribunal a aussi constaté que bien que Keenan ait subi des baisses de production et d'utilisation de sa capacité, et que ses stocks aient augmenté, cette situation était en grande partie attribuable à la forte chute de ses exportations. Tout compte fait, le Tribunal a considéré que le préjudice causé jusqu'à présent n'avait pas été sensible.

Réexamens des conclusions de préjudice sensible

- Toutefois, le Tribunal a constaté que C&B avait admis lors de l'audience qu'elle voulait accaparer une part du marché. Elle utilisait les marchandises en question comme produit d'appel, et ces prix pour 1992 étaient bien en-deçà de ceux de 1991. Le Tribunal a donc conclu que les prix continueraient de baisser et que le préjudice subi par Keenan serait plus grave s'il ne rendait pas des conclusions de préjudice futur.

Le Tribunal peut réexaminer ses conclusions de préjudice sensible en tout temps, de sa propre initiative ou à la demande d'une partie intéressée. Dans le cadre de la LMSI, il existe aussi un système de réexamen intrinsèque, le

paragraphe 76(5), qui prévoit que des conclusions de préjudice sensible sont automatiquement annulées cinq ans après la date à laquelle elles ont été rendues à moins d'être réexaminées par le Tribunal. L'objet d'un réexamen est de déterminer si les droits antidumping ou compensateurs demeurent nécessaires. En ce faisant, le TCE détermine habituellement si le dumping est susceptible de reprendre ou si le subventionnement est susceptible de se poursuivre et, si tel est le cas, si le dumping est susceptible de causer un préjudice sensible à l'industrie nationale. Dans le cadre d'un réexamen, le Tribunal suit des procédures semblables à celles de l'enquête initiale en matière de préjudice.

À la fin d'un réexamen, le Tribunal doit rendre une décision avec motifs à l'appui, en grande partie de la même façon que dans le cas d'une enquête de préjudice initiale. Si les conclusions sont annulées, les droits antidumping ou compensateurs ne sont plus perçus sur les importations. Si le Tribunal proroge les conclusions, il peut également modifier les conclusions initiales afin d'exclure un produit ou un pays.

Au cours de la dernière année, le Tribunal s'est prononcé sur 10 causes de préjudice qui devaient expirer. Dans tous ces cas, des avis d'expiration ont été envoyés, invitant les parties intéressées à faire valoir leur points de vue à savoir si les conclusions devaient être prorogées ou laissées venir à expiration. On a laissé quatre de ces causes venir à expiration à ce moment-là car le Tribunal a conclu qu'un réexamen de ces conclusions n'était pas justifié. Toutefois, dans cinq causes, l'ont convenu du bien-fondé d'un réexamen, des réexamens ont été entrepris. Pour ce qui est de la dernière cause, la décision était en suspens à la fin de l'année.

Z.M.C. avait subi et subissait un préjudice sensible.

- Le Tribunal a déterminé qu'il existait un lien de cause à effet entre le préjudice sensible subi par le producteur canadien des marchandises similaires et les marchandises importées sous-évaluées. Le Tribunal a examiné des arguments selon lesquels le préjudice à Z.M.C. était causé par d'autres facteurs comme la conjoncture du marché, l'incidence des prix d'autres paires de fenêtres, par exemple, sur le prix des stores vénitiens coûteux, sur le prix de l'aluminium en horizontaux et de l'aluminium pour les rouleaux et des caissons utilisés pour les fabriquer, les importations d'aluminium en rouleaux et de caissons supérieurs et inférieurs en acier en provenance des États-Unis, de l'Indonésie, d'Israël et de Taïwan, ainsi que la réduction des prix mondiaux de l'aluminium. Cependant, le Tribunal a conclu que ces facteurs n'avaient pas, séparément ou collectivement, contribué dans une large mesure au préjudice.
- Le Tribunal était également d'avis que les marchandises importées sous-évaluées étaient susceptibles de continuer de causer un préjudice sensible parce que, en l'absence de droits antidumping, les marchandises importées de la Suède continueraient de donner lieu à une érosion des prix sur le marché canadien et d'accroître leur part du marché au détriment de l'industrie canadienne.
- Le Tribunal s'est penché sur la demande d'exclusion d'un exportateur et de certains produits advenant des conclusions de préjudice sensible. Les éléments de preuve présentés n'ont pu convaincre le Tribunal du bien-fondé de conclusions de dumping massif ni de la

nécessité d'exclusion en cas de préjudice sensible.

Cure-dents plats en bois des États-Unis d'Amérique, et produits par ou pour le compte de la Forster Mfg. Co. Inc., ses successeurs et cessionnaires — NQ-91-005

Conclusions : Préjudice futur (le 13 mars 1992)

Membres du Tribunal : Coates (membre président), Coleman, Hines

- L'avocat de Keenan Industries Limited (Keenan) a fait valoir que la baisse du chiffre d'affaires en raison des importations sous-évaluées avait entraîné une chute marquée de la production, une perte importante de la part du marché, une hausse des stocks et un taux d'utilisation qui a atteint le niveau le plus bas de toute l'histoire de Keenan.
- Cowling & Braithwaite (C&B) était le distributeur de Keenan en Ontario avant que Keenan ne décide de mettre un terme à leur entente à la fin de 1990 en raison de la piètre performance de C&B au chapitre des ventes. À la demande de C&B, Keenan lui a consenti une prolongation de trois mois pour lui permettre de réaliser son programme de ventes pour la période de pointe de Noël. C'est au cours de cette période que C&B a commencé à offrir aux clients de Keenan en Ontario des produits Forster à prix sous-évalués.
- Lorsque le nouveau distributeur de Keenan a commencé à communiquer avec les clients en janvier 1991, on lui a indiqué que les prix de Keenan n'étaient plus concurrentiels et Keenan a dû ainsi réduire ses prix et offrir des escomptes. Bien que l'entreprise ait perdu de petits clients au profit de C&B,

similaires au Canada au cours de la période antérieure aux engagements.

• Le Tribunal a constaté que, pendant la période postérieure aux engagements, seul le Brésil avait agi de façon à désorganiser le marché national. Il est ressorti des éléments de preuve présentés que le Brésil avait accru considérablement sa part du marché et son volume de ventes, alors que le marché, dans son ensemble, continuait à se rétrécir. Le marché national était demeuré un débouché cible pour le Brésil, dont les capacités d'exportation étaient importantes.

• Le Tribunal a de plus noté que le Brésil n'avait pas honoré son engagement et n'était pas présent à l'audience pour répondre aux questions quant à ses actes dans le passé et ses intentions pour le futur. Le Tribunal a donc conclu que le Brésil aurait causé un préjudice aux producteurs canadiens, n'eût été de son engagement, et était susceptible de causer un préjudice dans le futur sans la présence de conclusions de préjudice positives. Pour ce qui est des autres pays désignés, le Tribunal a conclu qu'ils avaient tous agi de façon disciplinée sur le marché canadien pendant la période postérieure aux engagements et qu'il n'y avait aucune raison de conclure que cette situation ne se poursuivrait pas dans le futur.

Stores vénétiens de la Suède — NQ-91-004

Conclusions : Préjudice (le 7 février 1992)

Membres du Tribunal : Blouin (membre président), Fraleigh, Gracey

• La partie plaignante, Z.M.C. Metal Coating Inc. (Z.M.C.), comptait pour presque toute la production nationale d'aluminium en rouleaux et de caissons

supérieurs et inférieurs en acier devant servir à la production de stores vénitiens horizontaux. Elle a prétendu avoir subi un préjudice sensible sous la forme d'une perte du nombre de ventes et de la part du marché, de la suppression de la possibilité d'augmenter la part du marché, de l'érosion et de la compression des prix ainsi que de la réduction des bénéfices, des emplois et de l'utilisation de la capacité.

• Dans sa décision, le Tribunal estimait que l'aluminium en rouleaux et les caissons supérieurs et inférieurs en acier étaient si intimement liés qu'ils faisaient partie d'une même catégorie de produits et que, s'ils n'étaient pas utilisés ensemble par les transformateurs de stores vénitiens horizontaux, ils sembleraient ne pas avoir de but ou d'utilisation commerciale importante.

• Il est ressorti des éléments de preuve présentés que la part du marché des importations de la Suède s'était accrue en 1990 et au cours du premier semestre de 1991 et qu'il y avait eu érosion des prix sur le marché, notamment en 1991. De l'avis du Tribunal, les éléments de preuve ont montré clairement que Z.M.C. avait perdu des ventes relativement à un certain nombre de comptes existants, ainsi que des ventes éventuelles. En 1991, Z.M.C., face aux importations sous-évaluées, a réagi principalement en offrant des programmes de rabais et de remises associées aux ventes d'aluminium en rouleaux et de caissons supérieurs et inférieurs en acier. Ces programmes ont donné lieu à une baisse du chiffre d'affaires et du revenu net avant impôts de Z.M.C. Avec la chute des ventes, la production a été réduite, l'utilisation globale des usines a baissé et le nombre d'emplois a diminué, tant en termes du nombre de personnes employées qu'en termes d'heures travaillées. Après avoir examiné la nature et l'importance de ces réductions, le Tribunal a conclu que

• La valeur estimative du marché national des tubes en 1991 était d'environ 130 millions de dollars. Les parties plaignantes dans cette enquête, qui représentent l'industrie nationale, étaient Ipsco Inc., Sidbec-Dosco Inc. et Stelco Inc. Le Sous-ministre a ouvert son enquête dans ce dossier dès la réception de la plainte en 1988. Cependant, l'enquête a été suspendue au début de l'année 1989, puisque le Brésil et certains des autres pays désignés

• La valeur estimative du marché national des tubes en 1991 était d'environ 130 millions de dollars. Les parties plaignantes dans cette enquête, qui représentent l'industrie nationale, étaient Ipsco Inc., Sidbec-Dosco Inc. et Stelco Inc. Le Sous-ministre a ouvert son enquête dans ce dossier dès la réception de la plainte en 1988. Cependant, l'enquête a été suspendue au début de l'année 1989, puisque le Brésil et certains des autres pays désignés

Conclusions : Préjudice (le 23 janvier 1992)

NT-91-003
de la Turquie et de la Yougoslavie —
Brésil, du Luxembourg, de la Pologne,
Tubes soudés en acier au carbone du

distribution de l'alcool de la Colombie-Britannique avaient entraîné une hausse marquée des prix affichés des importations sous-évaluées qui, s'ils étaient maintenus à ces niveaux, pourraient permettre à l'industrie de la Colombie-Britannique de récupérer une partie de ses pertes financières. Toutefois, le Tribunal était d'avis que si les droits antidumping n'étaient pas maintenus, les exportateurs reprendraient leurs activités de dumping et pourraient absorber au besoin une partie, ou la totalité, des frais de service afin de ramener leurs prix à l'échelon inférieur du marché et continueraient d'augmenter leur part du marché au détriment de l'industrie de la Colombie-Britannique. Le Tribunal a conclu, par conséquent, que le dumping de la bière en question par les exportateurs désignés, Pabst Brewing Company, G. Heileman Brewing Company Inc. et The Stroh Brewery Company, était susceptible de causer un préjudice sensible aux producteurs de la Colombie-Britannique.

• En raison de la longueur du délai entre l'avis d'enquête du Sous-ministre en 1988 et la fin des engagements en 1991, le Tribunal a divisé son analyse pour la présente enquête en deux périodes : la période antérieure aux engagements (avant 1988) et la période postérieure aux engagements (à partir de 1988).

• La raison de la longueur du délai entre l'avis d'enquête du Sous-ministre en 1988 et la fin des engagements en 1991, le Tribunal a divisé son analyse pour la présente enquête en deux périodes : la période antérieure aux engagements (avant 1988) et la période postérieure aux engagements (à partir de 1988).

La rentabilité.

production, du produit des ventes et de la

étaient signés des engagements. En septembre 1991, le Sous-ministre a dû mettre fin à ces engagements, le Brésil n'ayant pas honoré le sien. La fin des engagements a marqué la reprise de l'enquête antidumping qui avait été suspendue en 1989. Les producteurs nationaux ont soutenu que l'affaire en l'espèce comportait essentiellement les mêmes critères de préjudice sur lesquels le Tribunal s'était penché lors de son enquête n° NT-90-005. En s'appuyant sur les conclusions de préjudice, l'industrie a soutenu qu'avant la signature des engagements le dumping des marchandises en question des pays désignés, le Brésil notamment, avait entraîné l'érosion et la compression des prix, ce qui avait fait chuter les prix et entraîné une réduction importante de la production, du produit des ventes et de la rentabilité.

remarque que la capacité de production de l'industrie taiwanaise est très importante par rapport à celle du Canada. De plus, le volume des importations de tuyaux soudés, en acier inoxydable, est resté très important en dépit de l'ouverture d'une enquête antidumping par Revenu Canada. Le Tribunal reconnaît qu'il se pourrait bien que les prix demandés par ATI pour certains produits restent non concurrentiels, même avec des conclusions de préjudice en vigueur. Cependant, le Tribunal a conclu que, dans l'ensemble, c'était le dumping, et non d'autres facteurs, qui avait rendu l'industrie nationale non concurrentielle.

- Une demande d'exclusion d'un exportateur taiwanais a été rejetée car le Tribunal n'a pas constaté l'existence des circonstances exceptionnelles qui pourraient le convaincre de la nécessité d'exclure une société des conclusions de préjudice passé, présent et futur.

Bière des États-Unis d'Amérique pour utilisation ou consommation dans la province de la Colombie-Britannique — NQ-91-002

Conclusions : Préjudice (le 2 octobre 1991)

Membres du Tribunal : Gracey (membre président), Fraleigh, Blouin

- En 1990, la valeur globale du marché de la Colombie-Britannique pour les marchandises en question était d'environ 500 millions de dollars. Les trois parties plaignantes, Molson Brewery B.C., Ltd., Labatt Breweries of British Columbia et Pacific Western Brewing Company, représentaient 99 p. 100 de la production totale en Colombie-Britannique. Elles ont soutenu avoir subi un préjudice sensible sous la forme de compression des prix

- Lorsqu'il a rendu sa décision dans l'affaire, le Tribunal a dû déterminer si les producteurs de la Colombie-Britannique constituaient une industrie régionale distincte aux termes du *Code antidumping du GATT*. Il a conclu qu'un marché isolé existait en Colombie-Britannique et que les producteurs de bière de cette province pouvaient être considérés comme une industrie régionale distincte.
- Il est ressorti des éléments de preuve présentés que la part du marché des importations avait augmenté de façon appréciable et que les prix avaient été comprimés. Cette compression des prix a été en grande partie responsable de l'érosion constante des bénéfices bruts et des revenus nets avant impôts de l'industrie de la Colombie-Britannique. À l'érosion des bénéfices nets se sont ajoutées les augmentations des coûts liés au passage des bouteilles aux canettes. Le Tribunal était d'avis que l'ampleur du préjudice à l'industrie de la Colombie-Britannique était sensible.
- Le Tribunal était convaincu que la compression des prix et, dans une moindre mesure, les coûts liés au passage des bouteilles aux canettes étaient à l'origine de la détérioration de la situation financière de l'industrie de la Colombie-Britannique. Le Tribunal était aussi convaincu que la compression des prix et les coûts liés au passage des bouteilles aux canettes étaient causes de préjudice aux trois producteurs.
- En ce qui a trait à l'avenir, le Tribunal a reconnu que les frais de service imposés récemment sur les importations par la Direction générale de la

- Le principal producteur canadien, Associated Tube Industries (ATI), qui était aussi la seule partie plaignante, a soutenu qu'il avait subi un préjudice sensible sous la forme de pertes importantes en matière de recettes, de parts du marché, de rentabilités, de productions et d'emplois. Le Tribunal a convenu que l'affirmation de la société est étayée par la détérioration sensible des principaux indicateurs de rendement pendant la période d'enquête. Il a été remarqué que le marché des tuyaux soudés, en acier inoxydable, est de nature cyclique et qu'on aurait pu s'attendre à ce que ATI subisse une certaine baisse de rendement par rapport au sommet atteint en 1988, mais que les pertes subies par celle-ci étaient beaucoup plus importantes que celles auxquelles on aurait pu raisonnablement s'attendre si les seules forces du marché avaient joué.
- Lors de ses délibérations, le Tribunal a remarqué que le principal critère observé par les acheteurs de tuyaux soudés, en acier inoxydable, était le prix. En sous-évaluant leurs produits, les exportateurs taiwanais étaient donc en mesure d'augmenter considérablement leur part du marché national, aux dépens à peu près exclusifs des producteurs canadiens. Le dumping a entraîné une forte compression des prix sur le marché canadien, le lien de causalité entre cette situation et la baisse de rendement d'ATI étant illustré à l'évidence par de nombreux cas circonstanciés de pertes de ventes et d'érosion des prix, par la baisse régulière des prix pratiqués officiellement par la société et par les changements apportés par celle-ci à sa politique de remise.
- Le Tribunal a également reconnu qu'il y avait probablement de préjudice. Il a

plus en plus écoulées par des «intermédiaires» qui avaient importé des tubes en grandes quantités et dans une gamme restreinte de dimensions pour les vendre à prix très réduit sur les quais à Montréal ou à Vancouver. Ces cotations ont déstabilisé le cours des marchandises sur le marché national et ont contraint les producteurs nationaux à pratiquer les mêmes prix pour conserver leur part du marché. Ainsi, l'érosion des prix a nuí aux bénéfices de ventes, à l'emploi et aux bénéfices de l'industrie. Le Tribunal a soutenu qu'un lien de cause à effet avait existé entre le dumping des marchandises en question par les exportateurs des pays désignés et le préjudice sensible subi par l'industrie.

Tuyaux soudés, en acier inoxydable, de Taiwan — NQ-91-001

Conclusions : Préjudice (le 5 septembre 1991)

Membres du Tribunal : Macmillan (membre président), Blouin, Gracey

- En 1988, le marché canadien des tuyaux soudés en acier inoxydable A-312 a atteint un niveau record, pour ralentir progressivement par la suite jusqu'au premier trimestre de 1991, époque à laquelle la demande a repris sensiblement. De 1987 à 1990, les importations de tuyaux de presque toutes origines ont augmenté de près de 150 p. 100, le volume des importations de tuyaux originaires de Taiwan ayant augmenté pour sa part de plus de 30 p. 100. La part du marché occupée par les tuyaux fabriqués au Canada n'a

«décision provisoire» rendue par Revenu Canada. Le Tribunal dispose d'une période supplémentaire de 15 jours pour présenter un exposé des motifs à l'appui de sa décision (article 43 de la LMSI). Revenu Canada est chargé d'imposer des droits sur les importations sous-évaluées ou subventionnées qui ont fait l'objet de conclusions de préjudice de la part du Tribunal.

Enquêtes menées au cours de l'année écoulée

Pendant l'exercice 1991-1992, le Tribunal a rendu six décisions selon les dispositions du paragraphe 42(1) de la LMSI.

TABLEAU 3.1		
DÉCISIONS SUR LES ENQUÊTES ANTIDUMPING		
Nombre de causes	Préjudice	Préjudice futur
6	5	1

Nous donnons ci-après les faits saillants de chacune des six décisions. Dans trois des six causes, les membres se sont rendus à l'usine afin d'examiner eux-mêmes les procédés de fabrication canadienne de même que les installations. Des estimations de la valeur sur le marché canadien des marchandises en question ont été fournies dans trois des six causes, afin d'indiquer au lecteur l'importance industrielle de chacune d'entre elles. Dans les trois autres causes, il était impossible de donner ces estimations sans briser le caractère confidentiel des données fournies par les participants.

Ces résumés ont été préparés à des fins d'information seulement. Leur but est de renseigner le lecteur quant au travail du Tribunal et ils n'ont pas de statut légal. Les titres des causes ont été raccourcis afin de renseigner le lecteur sur les

marchandises principales faisant l'objet des conclusions. L'annexe C (tableau C-1) contient les conclusions rendues par le Tribunal.

Tubes soudés en acier au carbone de l'Argentine, de l'Inde, de la Roumanie, de Taïwan, de la Thaïlande et du Venezuela — NQ-90-005

Conclusions : Préjudice (le 26 juillet 1991)

Membres du Tribunal : Fraleigh (membre président), Macmillan, Gracey

• Stelco Inc., Sibbec-Dosco Inc. et Ipsco Inc., les trois principaux producteurs canadiens, étaient les parties plaignantes dans cette enquête. Elles ont soutenu qu'elles avaient subi un préjudice sensible sous la forme d'une compression et d'une érosion des prix, entraînant une baisse des ventes et un rendement financier inadéquat.

• Le marché des marchandises en question, dont le chiffre d'affaires a été évalué à environ 151 millions de dollars en 1990, a évolué considérablement entre 1988 et le premier trimestre de 1991. Il est ressorti des éléments de preuve que la consommation canadienne des marchandises en question avait atteint un sommet en 1988, avant de chuter brusquement au cours des trois années suivantes. Les importations des six pays ont atteint leur niveau le plus élevé sur le marché national au cours du premier semestre de 1990, puis ont chuté graduellement au cours du second à cause d'un fléchissement du marché et de la réaction des importateurs face à l'enquête du Sous-ministre.

• Le Tribunal a constaté, qu'outre les tensions récessionnistes de l'économie, les marchandises en question étaient de

CHAPITRE III

ENQUÊTES ET RÉEXAMENS CONCERNANT LE PRÉJUDICE CAUSÉ PAR LE DUMPING ET LE SUBVENTIONNEMENT

En vertu de la LMSI, les producteurs canadiens peuvent prendre communication des mesures judiciaires pour contrer certaines formes de concurrence injuste et préjudiciable, soit :

- 1) l'exportation au Canada de marchandises à des prix inférieurs aux prix de vente sur le marché national, ce que l'on appelle le «dumping», ou

- 2) l'exportation au Canada de marchandises qui ont été produites grâce à des subventions gouvernementales ou à d'autres formes d'aide, ce que l'on appelle le «subventionnement».

Au Canada, les décisions de dumping et de subventionnement relèvent de Revenu Canada alors que la fonction de déterminer si ce dumping ou ce subventionnement a causé, cause ou est susceptible de causer un «préjudice sensible» relève du TCCE. Conformément aux règles de commerce international du GATT, la LMSI permet le prélèvement de droits antidumping ou de droits compensateurs sur les marchandises sous-évaluées ou subventionnées uniquement si le TCCE décide que ces pratiques causent ou menacent de causer un préjudice sensible à la production canadienne de marchandises similaires ou retardent la création d'une industrie canadienne.

Le processus débute lorsqu'un producteur ou une association de producteurs

canadiens demandent redressement du prétendu dumping ou subventionnement préjudiciable en portant plainte auprès du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise (le Sous-ministre). La participation du TCCE commence habituellement à l'étape où il y a «décision provisoire» de dumping ou de subventionnement par le Sous-ministre.

On trouve dans les Règles de procédure du Tribunal une liste des facteurs et des critères à examiner pour déterminer ce qui constitue un préjudice sensible. Notons, entre autres, les effets qu'ont les importations sous-évaluées ou subventionnées sur les prix et sur des facteurs tels la production, les ventes, les parts du marché, les bénéfices, l'emploi et l'utilisation de la capacité de production.

Lorsqu'il mène des enquêtes et rend ses décisions, le Tribunal essaie de s'assurer que toutes les parties intéressées soient au courant de l'enquête en faisant paraître un avis dans la Gazette du Canada et en adressant l'avis à toutes les parties intéressées connues. Il demande également des renseignements aux parties intéressées, reçoit des observations, visite des usines et tient des audiences publiques. Les participants à ces audiences peuvent défendre leurs propres causes ou se faire représenter par un conseiller juridique ou un avocat.

Lors de l'audience publique, l'industrie qui a présenté la plainte essaie de convaincre le Tribunal qu'elle a subi un préjudice sensible en raison du dumping ou du subventionnement des marchandises faisant l'objet de l'enquête. La cause des parties plaignantes est habituellement contestée par les importateurs et parfois par les exportateurs qui présentent des éléments de preuve contraires. Après contre-interrogatoire, chaque partie a l'occasion de répondre aux arguments de l'autre partie et de résumer ses propres arguments.

Le Tribunal doit rendre ses conclusions dans les 120 jours suivant la date de la

Le tableau 2.3 présente la répartition du personnel par catégorie et groupe professionnel.

TABLEAU 2.3	
RÉPARTITION DU PERSONNEL PAR CATÉGORIE ET GROUPE PROFESSIONNEL	
Membres et personnel 1991-1992	Membres et
9	Membres
11	Gestion
2	Économie, sociologie et statistiques
7	Droit
1	Bibliothéconomie
11	Administration et service extérieur
20	Commerce
2	Gestion des systèmes d'ordinateurs
1	Gestion des finances
4	Services d'information
1	Gestion du personnel
1	Catégorie technique
1	Techniciens divers
7	Soutien des sciences sociales
12	Soutien administratif
9	Commis aux écritures et aux règlements
9	Secrétariat, sténographie et dactylographie
98	Total
* Ne comprend pas les ressources temporaires obtenues pour les enquêtes spéciales. Au 31 mars 1992, l'effectif du Tribunal comptait six personnes de plus dans le cadre de l'enquête sur la répartition des contingents d'importations.	

générosité des membres et du personnel. Pour souligner la Journée internationale de la femme, tenue en mars 1992, les membres et le personnel ont tenu un déjeuner-conférence traitant de la violence familiale, et portant plus spécifiquement sur le travail accompli par la St. Mathew's Harmony House à Ottawa.

Ressources financières et humaines

Les ressources financières et humaines ont été établies à partir d'une moyenne de la charge de travail composée d'appels, d'enquêtes sur le dumping et le subventionnement, de réexamens et de mesures de sauvegarde qui sont la suite des activités des prédécesseurs du TCCE. Lorsqu'il y a des changements importants, comme un travail d'envergure à la suite d'une saisine générale soumise par le gouvernement, le Tribunal peut avoir à soumettre une demande pour des ressources additionnelles pendant une période déterminée. Le tableau 2.2 fournit des données budgétaires tirées du Budget des dépenses du Tribunal.

TABLEAU 2.2	
DONNÉES BUDGÉTAIRES	
Budget 1991-1992	Budget 1990-1991
des dépenses (000)	des dépenses (000)
PERSONNEL	
Traitements et salaires	5 646
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	875
Biens et services	1 377
Total des dépenses d'exploitation	7 898
Capital	135
Total du programme	8 033
	7 421

discuter de questions telles la gestion du temps lors des audiences, la longueur des décisions et les audiences fondées sur l'étude de la documentation jointe au dossier.

Comme moyen de promouvoir de bonnes communications internes, le personnel du Tribunal a lancé un journal interne intitulé «*Le Babillard*».

Ressources humaines

Conformément à son engagement de promouvoir, de façon équilibrée, le développement et le perfectionnement de son personnel, le Tribunal a pris un certain nombre de mesures pour offrir au personnel des possibilités de formation et de perfectionnement. Le budget de formation du Tribunal a été augmenté considérablement afin de permettre à tous les employés de participer au moins à une séance de formation ou de perfectionnement au cours de l'année financière. Des ateliers pratiques de formation ont été organisés afin de permettre au personnel de se familiariser avec les dernières innovations dans le domaine de la bureautique. Le Tribunal a également conclu un certain nombre de protocoles de détachement avec des organismes et des ministères fédéraux. Ces protocoles permettent au personnel d'élargir leur champ d'expérience dans des disciplines qui profiteront tant au personnel qu'au Tribunal.

Divers

Les membres et le personnel ont démontré leur engagement social en donnant généreusement à la campagne Centraide/Partenairesanté, ce qui a permis au Tribunal de dépasser son objectif. De plus, le Tribunal participe annuellement, pendant le temps des fêtes, à la levée de fonds et au programme des paniers de Noël des Bergers de l'espoir et de Gîte Ami. De nouveau cette année, cette activité a été un franc succès dû à la

fondant sur la documentation versée au dossier et tous les éléments de preuve et les arguments présentés par les parties lors de l'audience.

Séminaires, allocutions, visites

Le Tribunal reconnaît qu'il a un rôle à jouer afin de démystifier son travail quasi-judiciaire. Il doit trouver des moyens de demeurer au diapason tout en conservant son indépendance.

Pour atteindre cet objectif, les membres et les cadres supérieurs du Tribunal assistent à des colloques d'affaires et à des conférences d'associations industrielles et participent, lorsqu'ils sont invités, à titre de conférencier ou d'expert. Par exemple, le Président du Tribunal a prononcé en mars 1992 une allocution devant le Conseil canadien de l'horticulture à l'occasion de sa conférence annuelle. Des membres et des cadres supérieurs ont également prononcé un certain nombre d'allocutions devant, entre autres, la British Columbia Bar Association, le Western Centre for Economic Research, et l'Association des importateurs canadiens Inc. et des représentants commerciaux de pays en voie de développement.

Le Tribunal a également reçu un certain nombre de personnes et de groupes au cours de l'année financière 1991-1992. Il importe de noter, entre autres : Mme Ann Brunsdale, alors Présidente de la International Trade Commission (ITC) des États-Unis; M. Wan-Soon Kim, Président de la Korean Trade Commission; et des délégués de la Colombie, de la Nouvelle-Zélande et du Groupe d'examen des politiques commerciales du GATT.

Le Tribunal a tenu sa retraite annuelle au mois de décembre 1991. Cette réunion a donné aux membres et au personnel l'occasion de discuter de questions d'intérêt commun. Un atelier sur le programme des appels a également eu lieu et a permis au personnel du Tribunal de

Tribunal a instauré des séances semi-annuelles de planification avec les hauts fonctionnaires du gouvernement afin de discuter de la nature, de l'échéancier et de l'étendue d'enquêtes commerciales ou tarifaires que le Tribunal se verra peut-être assigner au cours de la prochaine année et du temps et des ressources que le Tribunal pourra y affecter. Deux séances de planification ont été tenues pendant l'exercice 1991-1992.

Le personnel du Tribunal participe également aux discussions inter-ministérielles ayant trait aux futures saisines et aux autres questions qui ont une incidence sur le milieu économique, commercial et tarifaire dans lequel il exerce ses fonctions. Ces discussions permettent de mieux orienter les travaux de recherche du Tribunal et l'aident à trouver un juste milieu entre les saisines et son travail habituel. Elles aident également le Tribunal à s'assurer que le mandat et les ressources attribués à un projet lui permettent d'effectuer son travail de façon indépendante et efficace.

Règles du TCCE

Le décret C.P. 1991-1446 du 13 août 1991 et enregistré le 14 août 1991 sous le numéro DORS/91-499 abroge les Règles du Tribunal canadien des importations, que le Tribunal utilisait depuis son établissement, et met en application les Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur.

Les règles sont en vigueur pour toutes les activités du Tribunal. Cependant, le Tribunal a établi l'ordre des priorités pour la mise en oeuvre des dispositions des nouvelles règles en ce qui a trait aux appels interjetés auprès du Tribunal, plus particulièrement, en vertu de la *Loi sur les douanes*, la *Loi sur la taxe d'accise* et la LMSI.

En premier lieu, la priorité sera accordée aux nouveaux appels interjetés après le 14 août 1991. Le Tribunal a préparé un

guide de vulgarisation expliquant certaines des règles importantes qui s'appliquent aux appels. Ce guide sera envoyé à tous les nouveaux appelants de concert avec la lettre d'accusé de réception ainsi que des extraits des règles. En vertu des articles 34 et 35 des règles, les appelants 60 jours suivant le dépôt de l'avis d'appel et l'intimé, dans les 60 jours suivants. L'audience doit débuter environ 90 jours après la réception de l'appelant ou 150 jours après le dépôt de l'appel.

En deuxième lieu, la priorité sera accordée aux appelants qui déposent leur mémoire, peu importe la date initiale du dépôt de l'appel. L'intimé doit, conformément aux règles, déposer son mémoire dans les 60 jours suivant la réception du mémoire de l'appelant. L'audience doit débuter environ 90 jours après la réception du mémoire de l'appelant.

En troisième lieu, la priorité sera accordée aux appels en suspens moins récents, en fonction de la date de l'appel. Le Tribunal a commencé à informer par écrit les avocats et les appelants qui avaient déposé ces appels en attirant leur attention sur les nouvelles règles. Le Tribunal indique à ces personnes la manière dont les règles s'appliquent à leur cas et les démarches à effectuer si elles désirent aller de l'avant avec leur appel, auquel cas l'appelant doit déposer son mémoire dans les 60 jours suivant la date de la lettre du Tribunal. L'appel sera entendu environ 5 mois après cette date.

Le Secréariat du Tribunal essaiera de communiquer avec les appelants avant l'expiration du délai de 60 jours accordé pour le dépôt de leur mémoire, afin de préciser que, dans le cas des petits appelants, une lettre complète et claire peut servir de mémoire. Si l'appelant ne présente pas de mémoire dans les 60 jours, le Tribunal pourrait refuser de l'accepter une fois le délai écoulé. Dans ces cas, le Tribunal fixera une date pour la tenue de l'audience et prendra une décision en se

TABLEAU 2.1

FONCTIONS JUDICIAIRES ET CONSULTATIVES DU TCCE

FONCTIONS CONSULTATIVES

- ENQUÊTES SUR LES MESURES DE SAUVEGARDE CONTRE LES IMPORTATIONS (ARTICLE XIX DU GATT, L'ALE, LE TARIF DE PRÉFÉRENCE GÉNÉRALE (LE TPG) OU LE CARIBCAN
- ENQUÊTES GÉNÉRALES SUR DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET TARIFAIRES, À LA DEMANDE DU GOUVERNEMENT OU DU MINISTRE
- Questions ayant trait aux intérêts économiques et commerciaux du Canada
- Questions tarifaires, y compris celles liées aux droits et aux obligations du Canada à l'échelle internationale

FONCTIONS JUDICIAIRES

- ENQUÊTES CONCERNANT LE PRÉJUDICE CAUSÉ PAR LE DUMPING ET LE SUBVENTIONNEMENT
- Préjudice sensible découlant du dumping ou du subventionnement de marchandises exportées au Canada
- Réexamens des conclusions de préjudice sensible
- Renvois pour déterminer s'il y a des indications suffisantes de préjudice sensible et l'identité de l'importateur
- Avis sur les questions d'intérêt public découlant des enquêtes de préjudice concernant le dumping ou le subventionnement

• APPELS DES DÉCISIONS DE REVENU CANADA

- Classement tarifaire et valeur en douane selon la *Loi sur les douanes*
- Cotisation ou détermination relative à la taxe de vente fédérale ou à la taxe d'accise
- Classement et établissement de la valeur des marchandises sous-évaluées ou subventionnées
- Les droits ou sommes payables selon la *Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois-d'œuvre* et la *Loi sur l'administration de l'énergie*

Activités de planification

Le Tribunal a établi une bonne planification comme une de ses valeurs corporatives. Il veut être en mesure de mieux anticiper les changements qui auront lieu dans le système commercial, lesquels changements généreront des demandes et s'efforcer de maintenir un équilibre

raisonnable entre la charge de travail et les ressources disponibles et s'assurer qu'il a les ressources nécessaires avant d'accepter des projets d'envergure.

Pour atteindre cet objectif, le Tribunal doit jouer un rôle actif dans la planification de futures saisines du gouvernement sur les questions commerciales et tarifaires sans toutefois sacrifier son indépendance. Le

CHAPITRE II

LE TCCE : MANDAT, ORGANISATION ET ACTIVITÉS

Introduction

Le Tribunal est un tribunal administratif qui fait partie des mécanismes de redressement commerciaux du Canada.

Le Tribunal est un organisme quasi-judiciaire, indépendant, qui s'acquitte de ses responsabilités législatives de façon impartiale et autonome. Même s'il relève du Parlement par l'entremise du Ministre, il ne fait partie d'aucun ministère ou organisme gouvernemental.

Les principaux documents législatifs régissant les travaux du Tribunal sont la Loi sur le TCCE et son Règlement d'application, les Règles de procédure du Tribunal, la LMSI, la Loi sur les douanes, et la Loi sur la taxe d'accise. L'annexe A identifie les attributions que ces différentes lois confèrent au Tribunal.

Membres

Le Tribunal compte neuf membres à plein temps, dont un président et deux vice-présidents, nommés par le Gouverneur en conseil pour un mandat d'un plus cinq ans. Cinq membres additionnels, au plus, peuvent également être nommés temporairement. Le président est le premier dirigeant responsable de l'affectation des membres et de la gestion des affaires internes du Tribunal. Les membres viennent de diverses régions et leurs antécédents académiques et professionnels sont des plus variés.

Organisation

Les membres, présentement au nombre de neuf, peuvent compter sur l'appui d'un effectif de quatre-vingt-neuf employés permanents. Ses principaux agents sont le directeur exécutif, Recherche, chargé de l'analyse économique et financière des entreprises, des industries et des autres

intervenants qui participent aux enquêtes du Tribunal; le secrétaire, responsable des services administratifs, des relations publiques, des relations avec les ministères et autres organismes du gouvernement et fonctions du greffe du Tribunal; et l'avocat général, qui dirige les fonctions judiciaires du Tribunal.

Fonctions

Le Tribunal joue un rôle à la fois judiciaire et consultatif, et il exécute divers programmes dans le cadre de chacun de ces volets. Le tableau 2.1 illustre les fonctions judiciaires et consultatives du TCCE.

Mode de fonctionnement

Le Tribunal tient des audiences publiques dans le cadre de presque tous ses programmes. Celles-ci ont habituellement lieu à Ottawa, dans les locaux du TCCE, mais, au besoin, elles peuvent se tenir n'importe où au Canada. Le Tribunal applique des règles et une procédure semblables à celles d'une cour de justice, mais d'une façon plus souple. La Loi sur le TCCE prévoit que les audiences, tenues par au moins trois membres, doivent se dérouler de la manière la plus officielle et la plus expéditive possible. Le Tribunal peut assigner des témoins à comparaître et exiger des parties qu'elles produisent des documents même lorsque ces derniers sont confidentiels pour des raisons commerciales. La Loi sur le TCCE renferme des dispositions qui permettent de contrôler étroitement l'accès aux documents confidentiels.

Les décisions du TCCE sont définitives, mais elles peuvent, selon le cas, être réexaminées ou faire l'objet d'un appel auprès de la Cour suprême du Canada et finalement à la Cour suprême du Canada, d'une décision touchant les intérêts des Etats-Unis, ou auprès des instances pour le règlement des différends commerciaux dans le cas des questions internationales qui relèvent de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (le GATT).

TABLEAU 1.1

CHARGE DE TRAVAIL DU TCCE POUR L'EXERCICE 1991-1992

	Causes du dernier exercice qui ont été reportées	Causes reçues ou entreprises pendant l'exercice	Total	Causes décidées/ rapports publiés	Causes retirées	Causes en suspens (au 31 mars 1992)	Audiences tenues (en jours)	Parties intéressées	Témoins	Visites d'usine
PRÉJUDICE										
Enquêtes de préjudice concernant les droits antidumping et compensateurs	1	7	8	6	—	2	6 (23)	31	60	3
Réexamens de préjudice concernant les droits antidumping et compensateurs	2	6	8	5	—	3	5 (11)	21	36	21
Avis d'expiration concernant les droits antidumping et compensateurs	3	7	10	9	—	1	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
Réexamens des mesures de sauvegarde	—	1	1	1	—	—	1 (1)	5	6	s.o.
Avis d'expiration des mesures de sauvegarde	1	—	1	1	—	—	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
APPELS										
<i>Loi sur les douanes</i>										
	146	67	213	26	69	118	20 (22)	49	27	s.o.
<i>Loi sur la taxe d'accise</i>										
	416	193	609	55	46	508	59 (62)	71	71	s.o.
<i>Loi sur les mesures spéciales d'importation</i>										
	12	8	20	3	6	11	3 (3)	3	1	s.o.
<i>Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois-d'œuvre</i>										
	3	2	5	2	3	—	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.
Total	577	270	847	86	124	637	82 (87)	123	99	—
ENQUÊTES SUR LES QUESTIONS COMMERCIALES ET TARIFAIRES										
	1	1	2	1	—	1	10 (46)	308	186	43

- Le décret et les nouvelles règles ont été publiés dans la partie III de la Gazette du Canada, volume 125, n° 118, le 28 août 1991.

Membres et personnel

- M. Robert J. Bertrand, c.r., vice-président du Tribunal, a pris sa retraite le 31 décembre 1991.
- M. Arthur B. Trudeau a été nommé vice-président le 1^{er} janvier 1992. Il est un membre du Tribunal canadien du commerce extérieur depuis la création de celui-ci en janvier 1989.
- Deux nouveaux membres ont été nommés au Tribunal. Il s'agit de l'honorable Robert C. Coates, c.r., qui est entré en fonction le 22 août 1991, et de M. Desmond Halliissey, qui est entré en fonction le 1^{er} janvier 1992.
- Le 31 mars 1992, le Tribunal se composait de neuf membres et avait un effectif de quatre-vingt-neuf employés.

- Le gouvernement devrait déposer un projet de loi visant la fusion des responsabilités des deux tribunaux à la fin du printemps 1992. De plus, ce projet de loi viserait à élargir le mandat de la CRMF de façon à y inclure pratiquement toutes les activités d'approvisionnement du gouvernement fédéral en matière de biens et services. Il se pourrait que le nom du Tribunal soit modifié, probablement comme suit : Tribunal du commerce extérieur et des marchés publics.

Règles de procédure du TCCE

- Le décret C.P. 1991-1446 du 13 août 1991, et enregistré le 14 août 1991 sous le numéro DORS/91-499, a abrogé les Règles du Tribunal canadien des importations, qui régissaient l'activité du TCCE depuis la création de celui-ci, et a mis en application les Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur.

répartition des contingents d'importations en général.

- La saisine du gouvernement correspond aux recommandations du Groupe de travail national sur la volaille selon lesquelles les méthodes de répartition des contingents d'importations de produits laitiers et de la volaille devaient être révisés.

- Dans le cadre du programme de recherche, les méthodes actuelles de répartition des contingents d'importations et les méthodes de remplacement sont examinées en tenant compte de l'équité, de la transparence, de l'accès à l'industrie, des réactions et des prévisions du marché et de la compétitivité.

- Le Tribunal a mis sur pied un important programme de recherche avec la collaboration de ses employés et d'experts-conseils. Il a tenu des audiences publiques en janvier et en février 1992, afin d'obtenir de l'information au sujet du système qui existe actuellement et ses répercussions sur les industries et les firmes intéressées. D'autres audiences auront lieu à Ottawa en juin pour discuter du document analytique produit par le Tribunal relativement aux méthodes actuelles de répartition des contingents d'importations et sur les méthodes de remplacement éventuelles.

- Le Tribunal doit faire rapport au gouvernement d'ici le 13 octobre 1992.

Examen par un groupe spécial binationnel

- La décision rendue par le Tribunal au sujet des moteurs à induction à plusieurs phases (RR-89-013) en juin 1991 a fait l'objet d'un examen

de la part d'un groupe spécial binationnel aux termes du chapitre 19 de l'ALE. C'était la première fois qu'un groupe spécial binationnel procédait à l'examen d'une décision du Tribunal.

- Après avoir examiné la décision du Tribunal, le groupe spécial a statué en septembre que le Tribunal avait rendu des décisions raisonnables et équitables en ce qui avait trait à l'interprétation de la loi et à l'évaluation des éléments de preuve, et cela relativement à chacune des questions en litige.

- Le groupe spécial a donc confirmé la décision du Tribunal.

Élargissement du mandat du Tribunal

- Dans le cadre des mesures de rationalisation des opérations de l'Agence dans le Budget de février 1992, le gouvernement a fait savoir qu'il avait l'intention de supprimer, de regrouper, de transférer ou de privatiser un certain nombre de ses conseils, commissions, sociétés et organismes consultatifs et autres.

- C'est ainsi que le gouvernement a annoncé qu'il présenterait une mesure législative pour que la Commission de révision des marchés publics (la CRMV) soit fusionnée dans le Tribunal canadien du commerce extérieur. La Commission a pour mandat de constituer l'organisme par l'intermédiaire duquel les fournisseurs canadiens et américains peuvent officiellement faire valoir leurs griefs lorsqu'ils estiment avoir été lésés dans le cadre d'un processus d'appel d'offres ou d'octroi de marchés au

sens de la Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

Appels interjetés par les contribuables des décisions rendues par Revenu Canada en matière de douanes et de taxes de vente

- Le Tribunal a rendu 88 décisions sur les appels interjetés par les contribuables canadiens des décisions rendues par Revenu Canada en matière de douanes et de taxes de vente. Quarante appels ont été admis en entier ou en partie et quarante-huit ont été rejetés.

- Les appels concernant la taxe sur les produits et services (la TPS) qui a remplacé la taxe de vente fédérale (la TVF) depuis le 1^{er} janvier 1991 seront entendus par la Cour canadienne de l'impôt.

- À la suite d'une période de transition d'environ trois ans au cours de laquelle le Tribunal se penchera sur l'arrêté des appels sur la TVF, y compris ceux ayant trait aux remboursements de la TVF reliés à l'introduction de la TPS, la charge des appels se limitera principalement aux décisions de Revenu Canada concernant la Loi sur les douanes et la LMSI.

- Les résultats de la création du groupe de travail spécial sur les appels touchant la TVF ont répondu aux attentes du Tribunal. Le nombre de décisions rendues s'est accru, passant de 54 pour l'an dernier à 88, alors que le nombre de causes entendues a augmenté sensiblement, soit de 25 à 96.
- Conformément à la Loi sur le TCCE, le Gouvernement en conseil ou le

Saisines sur les questions commerciales et tarifaires

- a) **Compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés**
 En juin 1990, le gouvernement a demandé au Tribunal d'entreprendre une enquête sur la compétitivité de l'industrie des fruits et légumes frais et conditionnés.

- Le gouvernement donnait suite à une requête du Conseil canadien de l'horticulture demandant que le Tribunal étudie l'industrie et ses perspectives à la lumière de l'Accord de libre-échange (l'ALÉ) et des autres changements prenant place au niveau international de même qu'au niveau des politiques.

- Le Tribunal a déposé, le 20 décembre 1991, un rapport contenant des suggestions sur la façon dont le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux, les producteurs, les conditionneurs et les distributeurs peuvent collaborer comme partenaires pour améliorer la compétitivité globale de l'industrie canadienne.

b) La répartition des contingents d'importations

- En août 1991, le gouvernement a demandé au Tribunal de faire enquête afin de formuler des recommandations sur : (1) la méthode optimum de répartition des contingents d'importations des produits agricoles et laitiers soumis à la gestion des approvisionnement; et (2) les principes qui devraient régir la

CHAPITRE I

FAITS SAILLANTS DU TCCE 1991-1992

Enquêtes concernant le dumping et le subventionnement

a) Nouvelles causes

- Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le TCCE) a rendu six décisions à savoir si les marchandises, qui de l'avis de Revenu Canada étaient sous-évaluées ou subventionnées, causaient un préjudice sensible à la production canadienne de ces mêmes marchandises.

- Dans toutes les causes, le Tribunal a constaté qu'il y avait préjudice.

- Le résultat d'une décision de préjudice est l'imposition immédiate de droits antidumping suffisant à éliminer la marge de dumping décelée par Revenu Canada. (Lorsque le Tribunal conclut qu'il n'y a pas préjudice, la cause est interrompue immédiatement et Revenu Canada rembourse les droits provisoires perçus des importateurs.)

b) Réexamens des conclusions en place

- Le Tribunal a rendu cinq décisions sur des réexamens de conclusions traitant de droits antidumping et compensateurs. La Loi sur les mesures spéciales d'importation (la LMSI) prévoit que des conclusions traitant de droits antidumping et compensateurs sont annulées cinq ans après la date à

- Dans trois des cinq causes, le Tribunal a décidé de proroger les conclusions puisqu'il a considéré que si celles-ci étaient annulées, le préjudice sensible qui était à l'origine des conclusions initiales était susceptible de reprendre.

- Dans les deux autres causes, le Tribunal a annulé les conclusions, de ce fait mettant fin à la perception de droits antidumping et compensateurs sur les importations.

c) Question d'intérêt public à l'étude

- Durant l'enquête portant sur la bière des États-Unis importée en Colombie-Britannique (NQ-91-002), le Tribunal a reçu des exposés de plusieurs parties intéressées sur la question d'intérêt public et a entendu les plaidoiries.
- Dans son rapport au ministre des Finances (le Ministre), la majorité du jury était de l'avis qu'il ne serait pas dans l'intérêt public d'imposer des droits antidumping au plein montant de la marge de dumping sur toutes les importations de boissons de malt.

- Par la suite, le Ministre, en vertu de l'article 19 de la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur (la Loi sur le TCCE), a demandé au Tribunal d'effectuer une analyse plus poussée de la question d'intérêt public, y compris le montant, le cas échéant, dont les droits antidumping devraient être réduits, d'indiquer l'analyse sur laquelle est fondée cette opinion et de déposer son rapport selon les délais prescrits.

Robert J. Martin a étudié les sciences économiques à la University of Toronto, la comptabilité et les sciences politiques à la Carleton University à Ottawa. Il est devenu, par la suite, comptable accrédité en management. Il travaille au sein de la Fonction publique fédérale depuis 1962. Il a travaillé principalement au ministère des Finances, Direction internationale. De 1977 à 1981 il a agi en tant que représentant suppléant au GATT à Genève. De 1986 à 1988, il a travaillé en tant que membre de l'équipe canadienne aux négociations de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

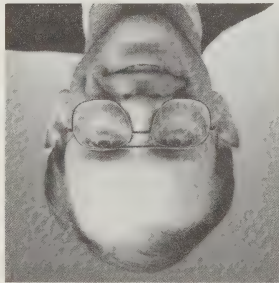
Ronald W. Erdmann s'est joint au TCCB en janvier 1989 après plusieurs années de service au ministère de l'Énergie, mines et ressources et au ministère des Finances. Il a oeuvré pendant 15 ans au ministère de l'Énergie, mines et ressources et à son départ, il occupait le poste de directeur général de la direction de l'Analyse de la politique économique et financière où il était impliqué dans les négociations de mégaprojets énergétiques, dans les modifications apportées de façon continue au Régime canadien de taxe sur le pétrole, et dans la formulation de modèles et projections de l'offre et de la demande de l'énergie. Il a également été membre du conseil d'administration du Canadian Energy Research Institute à Calgary et du Petroleum Compensation Board. M. Erdmann a obtenu un B.Com. et une maîtrise (M.A.) en sciences économiques à la University of Toronto.

Debra P. Steger est originaire de Oliver (Colombie-Britannique). Elle a obtenu une LL.M. à la University of Michigan Law School, une LL.B. de la faculté de droit de la University of Victoria et un B.A. de la University of British Columbia. Elle a exercé dans le domaine du droit commercial international et de la concurrence lorsqu'elle était au sein des firmes Fraser & Beatty à Ottawa et auparavant McCarthy & McCarthy à Toronto. Plus récemment, Mme Steger était au Bureau des négociations commerciales multilatérales, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, collaborant aux négociations de l'Uruguay Round menées dans le cadre du GATT. Elle est professeur adjoint de droit à l'Université d'Ottawa. Elle a prononcé de nombreux discours et a publié plusieurs ouvrages sur la politique et le droit commercial international.

Secrétaire :

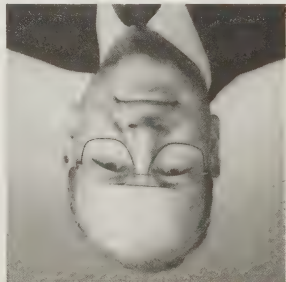


Directeur exécutif de la recherche :



Avocat général :

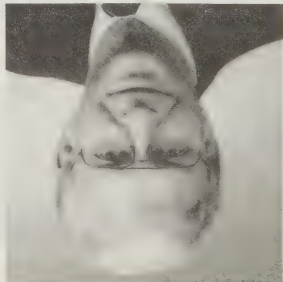




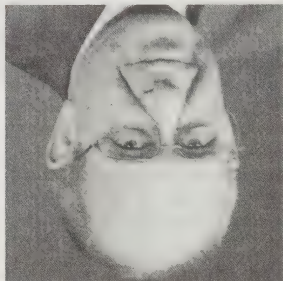
Sidney A. Fraleigh est originaire de Forest (Ontario); il est diplômé de la Guelph University. Il a été président de l'Ontario Pork Producers Marketing Board et du Conseil canadien du porc. Il a été élu député fédéral du comté de Lambton-Middlesex en 1979 et en 1984.



Charles A. Gracey est agronome professionnel, spécialisé en sciences animales. Il a exercé durant 20 ans les fonctions de vice-président exécutif auprès de la Canadian Cattlemen's Association. Il a travaillé l'Agriculture et de l'alimentation et a enseigné au Kemptville Agricultural College.



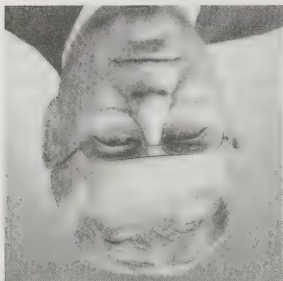
W. Roy Hines est originaire de St. Francis Xavier University et à la Reserve au Cap Breton. Il a fait des études en commerce et en sciences économiques à la Bureaux des négociations commerciales multilatérales. Alors qu'il travaillait au ministère des Finances, il a été l'un des artisans de l'élaboration de la Loi sur les mesures spéciales d'importation.



L'honorable Robert C. Coates est originaire de Amherst (Nouvelle-Écosse). M. Coates a été député pour le comté de Cumberland-Colchester de 1957 à 1988. Il a été le président au niveau national pour l'Association progressiste conservatrice du Canada de 1977 à 1981. M. Coates a été ministre de la Défense nationale de septembre 1984 à février 1985. M. Coates a obtenu un baccalauréat de la Mount Allison University et une L.B. de l'école de droit Dalhousie. M. Coates est membre de la Nova Scotia Barriers' Society et a été nommé conseiller de la reine en 1980.



Michèle Blouin est originaire de Québec et elle est devenue membre du Barreau du Québec en 1975, après avoir fait des études de droit à l'Université de Montréal. Elle a fait partie de l'étude Blouin, Gagnon en qualité d'associée principale et a été conseillère en commerce international auprès du Groupe de consultations sectorielles sur le commerce extérieur (GCSE) St. Francis Xavier University et a obtenu son baccalauréat en génie civil de l'Université de Montréal. Il a travaillé dans différents bureaux d'ingénieur et, en 1963, il a mis sur pied sa propre compagnie d'ingénieur-conseil qu'il a vendue en 1990. Il a été administrateur de Téléseal Canada de 1984 jusqu'à sa nomination au sein du Tribunal.



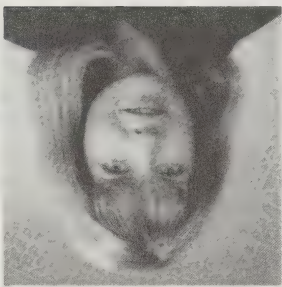
Desmond Hallissey est originaire de Québec. Il a obtenu son certificat d'ingénierie de la St. Francis Xavier University et a obtenu son baccalauréat en génie civil de l'Université de Montréal. Il a travaillé dans différents bureaux d'ingénieur et, en 1963, il a mis sur pied sa propre compagnie d'ingénieur-conseil qu'il a vendue en 1990. Il a été administrateur de Téléseal Canada de 1984 jusqu'à sa nomination au sein du Tribunal.

LES MEMBRES DU TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR



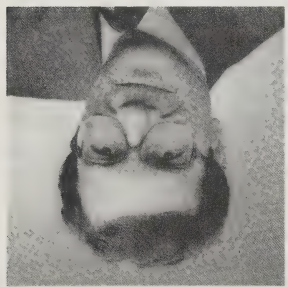
Président :

John C. Coleman a étudié l'histoire à la University of Toronto et à la University of Carleton. Il s'est joint au Tribunal après avoir exercé les fonctions de sous-ministre adjoint à la Direction des finances et du commerce international du ministère des Finances. Il a également été détaché à Washington auprès du directeur général canadien du FMI et a fait partie à Paris de la délégation canadienne de l'OCDE.



Vice-président :

Kathleen E. Macmillan est originaire d'Ottawa. Elle a obtenu un B.A. en sciences économiques à la Queen's University et une M.A. à la University of Alberta. Elle a publié de nombreux travaux à titre d'économiste et d'analyste des politiques au Conseil économique du Canada, à la Canada West Foundation et au C.D. Howe Institute.



Vice-président :

Arthur B. Trudeau est originaire du Manitoba. Il a fait des études en commerce à la University of Manitoba et en administration publique à la Carleton University. Avant de devenir fonctionnaire au gouvernement fédéral en 1971, il a occupé différents postes de gestionnaire en comptabilité et finances auprès de DuPont of Canada Ltd. Il a été secrétaire du Tribunal antidumping qui est devenu le Tribunal canadien des importations et est devenu membre par la suite du TCI.

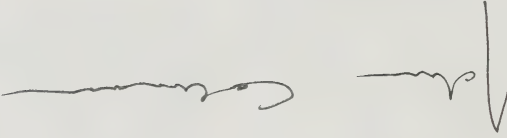
Au cours de la dernière année, plusieurs événements notables ont marqué le Tribunal. Le plus important, pour tout le personnel, a été la retraite à la fin de décembre de M. Robert J. Bertrand, c.r., vice-président du Tribunal. Pendant près de vingt ans, M. Bertrand a été une figure dominante au Canada dans les domaines du droit et de la politique reliés à la concurrence et au commerce. Avant de faire carrière à Ottawa, il a formé une génération d'étudiants en droit à l'Université de Montréal. Cependant, c'est au cours des trois premières années d'activité du Tribunal qu'il a mis sa méthode d'enseignement socratique à plus grand profit. M. Bertrand n'a pas ménagé les efforts pour appuyer et aider ses collègues et le personnel à trouver la méthode qui leur convenait le mieux pour effectuer le travail fascinant et complexe du Tribunal. Ses connaissances approfondies du droit et de l'économie, son esprit rigoureux et enjoué, ses normes exigeantes, sa gentillesse et sa loyauté manqueront considérablement au Tribunal.

Toujours sous la rubrique des changements de carrière notables, il importe de souligner que M. Arthur B. Trudeau, membre du Tribunal depuis ses débuts, a été nommé vice-président le 1^{er} janvier 1992. M. Trudeau a eu une carrière des plus remarquables dans le secteur privé et au gouvernement; il possède, en outre, une connaissance approfondie du monde du commerce. Le Tribunal se réjouit du fait que l'un de ses membres ait été choisi pour ce poste important.

Le Tribunal est également heureux d'avoir accueilli l'an dernier deux nouveaux membres. Il s'agit de l'honorable Robert C. Coates, c.p., c.r., d'Amherst (Nouvelle-Écosse) et de M. Desmond Hallissey de la ville de Québec. Le Tribunal compte maintenant le nombre maximum de membres, soit neuf.

Pour terminer, un mot important concernant le personnel du Tribunal qui constitue pour la majorité des personnes ayant recours à ses services, l'essence même du Tribunal. Lorsque je rencontre des gens qui ont eu à transiger avec le Tribunal, il arrive souvent qu'ils soient des plus élogieux à l'égard du professionnalisme, de la courtoisie, de l'efficacité et de l'équité dont fait preuve son personnel. Rien ne saurait égaler une telle marque d'appréciation.

John C. Coleman



acquise au cours des enquêtes précédentes. Il importe néanmoins de ne pas oublier le contexte économique dans lequel le Tribunal rend ses décisions. Comme ce fut le cas lors de la récession au début des années 80, le pourcentage de conclusions de préjudice sensible a augmenté pendant cette période de ralentissement économique, bien que le nombre de causes entendues par le Tribunal a été moins élevé comparativement à celui de la

Plusieurs enquêtes et réexamens ont mis en cause des industries assez importantes et des questions fondamentales. Il importe de noter, par exemple, la décision du Tribunal de proroger les droits compensateurs sur la viande de boeuf désossée subventionnée de la Communauté européenne et la décision d'imposer des droits antidumping sur les importations de la bière des États-Unis en Colombie-Britannique. Cette dernière décision fera l'objet cette année d'un réexamen par un groupe spécial binationnel en vertu du chapitre 19 de l'Accord commercial Canada-États-Unis.

Par ailleurs, il importe de souligner le premier réexamen d'une décision du Tribunal par un groupe spécial binationnel. Ce réexamen avait trait à la décision du Tribunal de proroger les conclusions initiales de préjudice sensible concernant le dumping de moteurs à induction intégrale originaires ou exportés des États-Unis. Au mois de septembre, le jury composé de deux Américains et de trois Canadiens, a tous des experts en droit commercial, a statué que la décision rendue par le Tribunal était du ressort de sa juridiction et qu'elle avait été élaborée de façon équitable. Cette décision se révéla des plus encourageantes et continua à renforcer la résolution du personnel du Tribunal d'effectuer consciencieusement son travail.

Au cours de la dernière année, plusieurs saisines du gouvernement ont été portées devant le Tribunal. Au mois de février, le Tribunal a publié son rapport sur l'enquête concernant la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditions. Celui-ci s'est inspiré d'une gamme de propositions, de conseils et de renseignements qui ont été transmis au Tribunal par les divers segments de cette industrie diversifiée et dynamique lors d'audiences publiques. Il importe également de noter l'excellent travail de recherche effectué par le personnel du Tribunal et les experts-conseils. Le Tribunal espère que le rapport servira pendant les années à venir de cadre de référence à tous ceux qui oeuvrent de façon directe ou indirecte dans l'industrie horticole pour rendre celle-ci plus importante et prospère. Le rapport se veut un document valable à titre d'étude de cas des défis auxquels font face les industries manufacturières et agricoles canadiennes au chapitre de la compétitivité.

En août 1991, le Tribunal a entrepris une enquête d'une durée de quatorze mois sur la répartition des contingents d'importations visant les produits avicoles et laitiers assujettis à la gestion de l'offre. Cette enquête traite de questions complexes sur le plan économique et délicates sur le plan politique. Elle a suscité une participation représentative et active des industries et des entreprises qui ont un intérêt dans cette question. Le travail effectué jusqu'à présent montre que les moyens matériels dont dispose le Tribunal pour la tenue d'audiences publiques et la recherche sont propices à des discussions raisonnables et à la formulation d'options valables en ce qui a trait aux questions commerciales. D'ici le 13 octobre 1992, le Tribunal doit soumettre son rapport qui comprendra des recommandations sur des procédures pouvant remplacer les méthodes actuelles de répartition des contingents d'importations.

MESSAGE DU PRÉSIDENT

En lisant ce rapport annuel, vous constaterez que le Tribunal canadien du commerce extérieur progresse de façon satisfaisante dans l'atteinte des objectifs qu'il s'était fixés lors de sa création à la fin de l'année 1988. Ses objectifs reflètent dans leur ensemble son engagement à bien servir le public. Ils visent à améliorer les recherches d'ordre économique et légale, les analyses et les recommandations de son personnel. Ils incorporent des mesures visant à accroître la qualité, la clarté, l'équité et la pertinence des décisions du Tribunal et de ses rapports. Ils reconnaissent le besoin de promouvoir une bonne gestion interne et de bonnes relations interpersonnelles entre les membres et les employés du Tribunal.

Le Tribunal appliquera ces objectifs et ces valeurs à un nouveau défi de taille qu'il devra relever au cours de l'exercice 1992-1993. Le Budget de février 1992 a annoncé que le gouvernement se propose de faire adopter une loi visant à transférer les fonctions de la Commission de révision des marchés publics au Tribunal. Le projet de loi, qui sera déposé au cours de la prochaine année financière, consensera un mandat élargi pour la révision des marchés publics. Si le projet de loi est adopté, les réexamens incluront éventuellement, en plus des marchés de service assujettis à l'Accord commercial Canada-Etats-Unis, la presque totalité des achats de biens et de services effectués par le gouvernement fédéral. Afin de reconnaître cet ajout important au mandat du Tribunal, il se pourrait que son nom soit modifié, probablement comme suit : Tribunal du commerce extérieur et des marchés publics.

À la fin de l'exercice visé par le présent rapport, le personnel du Tribunal a de

nouveau eu l'impression que l'année qui s'achevait avait été la plus occupée et la plus productive du Tribunal depuis son existence. Le travail accompli au chapitre des appels ayant trait à la taxe sur les douanes et à la taxe de vente dans le cadre duquel le Tribunal a augmenté sensiblement le nombre de décisions rendues, et ce de façon plus expéditive que par le passé, et a réduit la longueur des énoncés des motifs témoigne de cette réalité.

Plusieurs éléments ayant trait aux enquêtes du Tribunal sur le dumping et le subventionnement méritent d'être soulignés. Tout d'abord, le nombre d'enquêtes soumis au Tribunal a quelque peu diminué par rapport au nombre des deux années précédentes en raison d'une baisse temporaire du nombre de conclusions ayant donné lieu à des droits antidumping et compensateurs qui ont dû faire l'objet d'un réexamen cinq ans après leur entrée en vigueur. Cependant, le nombre de nouvelles enquêtes de préjudice concernant le dumping a augmenté légèrement par rapport à celui de 1990-1991. Enfin, comparativement à l'année dernière, il y a eu une plus grande tendance de la part du Tribunal à constater qu'il y avait préjudice lors de nouvelles enquêtes et à proroger les conclusions à l'occasion du réexamen d'enquêtes initiales.

Ces nouveaux éléments ne sont pas attribuables à des changements apportés aux politiques administratives du Tribunal, qui auraient pu restreindre le nombre de cas à être entendus, ni à une application moins rigoureuse des normes régissant l'évaluation du préjudice. Le nombre de cas ayant trait aux droits antidumping et compensateurs est dicté par l'industrie et le Tribunal n'y peut rien. Celui-ci considère chaque cas de façon indépendante et s'efforce de rendre sa décision en s'appuyant sur la loi, les faits présents, la jurisprudence pertinente et l'expérience

GLOSSAIRE DES ACRONYMES

ACCEU	Accord commercial Canada-États-Unis
ALÉ	Accord de libre-échange
ALÉNA	Accord de libre-échange nord amérïcain
CRMP	Commission de révision des marchés publics
GATT	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce
LMSI	<i>Loi sur les mesures spéciales d'importation</i>
TCCE	Tribunal canadien du commerce extérieur
TCI	Tribunal canadien des importations
TPG	Tarif de préférence générale
TPS	Taxe sur les produits et services
TVF	Taxe de vente fédérale

LISTE DES GRAPHIQUES

Graphique 6.1 -	Expéditions nationales totales de produits manufacturés visés par des mesures antidumping en pourcentage des expéditions nationales totales de produits manufacturés — 1980-1991	48
Graphique 6.2 -	Mesures antidumping appliquées aux expéditions nationales de produits manufacturés provenant des Etats-Unis par rapport à l'ensemble des pays — 1980-1991	49

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1.1 -	Charge de travail du TCCF pour l'exercice 1991-1992	5
Tableau 2.1 -	Fonctions judiciaires et consultatives du TCCF	8
Tableau 2.2 -	Données budgétaires	11
Tableau 2.3 -	Répartition du personnel par catégorie et groupe professionnel	11
Tableau 3.1 -	Décisions sur les enquêtes antidumping	14
Tableau 3.2 -	Décisions quant au réexamen ou à l'expiration des mesures antidumping	21
Tableau 4.1 -	Décisions sur les appels	32
Tableau 6.1 -	Mesures antidumping en vigueur : 1980-1990	47

Annexe F	- Publications pendant l'exercice 1991-1992	74
Annexe E	- Enquêtes sur les questions économiques, commerciales et tarifaires	
Tableau E-1	- Enquêtes concernant des questions de nature économique, commerciale et tarifaire en vertu des articles 18 et 19 de la <i>Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur</i>	70
Tableau E-2	- Réexamen d'une mesure de sauvegarde	70
Tableau E-3	- Décision de demande de protection en vigueur au 31 mars 1992	71
Graphique E-1	- Plaintes des producteurs canadiens demandant des mesures de protection contre les importations	72
Graphique E-2	- Plaintes des producteurs canadiens demandant des mesures de protection contre les importations visées par le TPG ou le CARIBCAN	73
Annexe D	- Appels	
Tableau D-1	- Décisions d'appel rendues en vertu de l'article 67 (auparavant l'article 47) de la <i>Loi sur les douanes</i> , l'article 81.27 (auparavant l'article 51.27) de la <i>Loi sur la taxe d'accise</i> et l'article 61 de la <i>Loi sur les mesures spéciales d'importation</i> entre le 1 ^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992	63
Tableau D-2	- Appels entendus et en instance en vertu de l'article 67 (auparavant l'article 47) de la <i>Loi sur les douanes</i> , l'article 81.19 (auparavant les articles 51.19 et 51.21) de la <i>Loi sur la taxe d'accise</i> et l'article 61 de la <i>Loi sur les mesures spéciales d'importation</i> entre le 1 ^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992	67
Tableau D-3	- Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1992	68
Tableau D-4	- Décisions de la Commission du tarif devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1992	68
Graphique D-1	- Appels de décisions rendues par Douanes et Accise	69

ANNEXES

52	Annexe A	- Tribunal canadien du commerce extérieur : dispositions législatives pertinentes
54	Annexe B	- Organigramme
55	Annexe C	- Activités en vertu de la LMSI
55	Tableau C-1	- Conclusions rendues en vertu de l'article 43 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1 ^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992
55	Tableau C-2	- Conclusions de réexamen rendues en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1 ^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992
55	Tableau C-3	- Avis d'expiration des conclusions visant les droits antidumping ou celles visant les droits compensateurs publiés entre le 1 ^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992
56	Tableau C-4	- Enquêtes ouvertes concernant le dumping ou le subventionnement, ou les deux, en vertu de l'article 42 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation, mais dont les conclusions n'ont pas encore été rendues au 31 mars 1992
56	Tableau C-5	- Avis de réexamen publiés en vertu de l'article 76 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation dont la décision n'a pas encore été rendue au 31 mars 1992
57	Tableau C-6	- Avis donnés en vertu de l'article 37 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation entre le 1 ^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992
57	Tableau C-7	- Autres activités en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation
58	Tableau C-8	- Décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur devant la Cour fédérale du Canada au 31 mars 1992
58	Tableau C-9	- Décision du Tribunal canadien du commerce extérieur devant un Groupe spécial binational au 31 mars 1992
59	Tableau C-10	- Causes concernant le dumping, les droits compensateurs et les mesures de sauvegarde en vigueur au 31 mars 1992
59	Graphique C-1	- Enquêtes de préjudice concernant le dumping ou le subventionnement

TABLE DES MATIÈRES

Message du Président	ix
Les membres du Tribunal canadien du commerce extérieur	xii
Les cadres supérieurs	xiv
Chapitre I	Faits saillants du TCCE 1991-1992
Chapitre II	Le TCCE : mandat, organisation et activités
Chapitre III	Enquêtes et réexamens concernant le préjudice causé par le dumping et le subventionnement
Chapitre IV	Appels
Chapitre V	Enquêtes sur les questions économiques, commerciales et tarifaires
Chapitre VI	Utilisation par le Canada du Code antidumping du GATT

Le 22 juin 1992

L'honorable Don Mazankowski, c.p., député
Ministre des Finances
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous transmettre, pour dépôt à la Chambre des communes, conformément à l'article 41 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, le rapport annuel du Tribunal canadien du commerce extérieur pour l'exercice se terminant le 31 mars 1992.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

John C. Coleman

365 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0G7
(613) 990-2452, Fax (613) 990-2439

365, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0G7
(613) 990-2452, Téléc. (613) 990-2439

Rapport annuel

Pour l'exercice se terminant
le 31 mars 1992

Le Tribunal
canadien du
commerce extérieur

juin 1992

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT
LE 31 MARS 1992

RAPPORT ANNUEL 1991-92



LE TRIBUNAL
CANADIEN
DU COMMERCE
EXTÉRIEUR

SEP 23 1992

